

Předmluva

Vítáme vás do stále rostoucí skupiny uvědomělých lidí, kteří řídí vozidla Toyota. Jsme hrdí na vyspělou techniku a kvalitní konstrukci všech našich vozidel.

Tato uživatelská příručka popisuje a vysvětluje zacházení s vaší novou Toyotou. Prosíme vás, abyste ji četli pečlivě a řídili se důsledně jejími instrukcemi, abyste mohli váš automobil po mnoho let bezpečně a bez problémů používat. Přečtěte si následující stránky pozorně, protože obsahují důležité informace o této příručce a o vaší Toyotě.

Když svěřujete své vozidlo servisu, pamatujte že váš prodejce Toyota zná vaše vozidlo nejlépe a jeho přáním bude vždy vaše úplná spokojenost. Zajistí vám kvalitní údržbu a další odbornou pomoc, kterou můžete požadovat.

Prosíme vás, abyste v případě prodeje vašeho vozu ponechali tuto uživatelskou příručku ve vozidle. Nový majitel bude tyto informace také potřebovat.

Všechny informace a údaje v této příručce jsou aktuální v době jejího tisku. Protože politikou značky Toyota je neustálé zdokonalování výrobků, vyhrazuje si právo na provádění změn bez upozornění.

Tato příručka je použitelná pro všechny modely a popisuje všechny druhy výbav, včetně volitelné. Proto se může stát, že v příručce naleznete některá vysvětlení, která se budou týkat zařízení, jimiž není vaše vozidlo vybaveno.

TOYOTA MOTOR CORPORATION

© 2006 TOYOTA MOTOR CORPORATION

Všechna práva jsou vyhrazena. Tento dokument ani jeho libovolná část nesmí být reprodukován nebo kopírován bez písemného svolení Toyota Motor Corporation.

Důležité informace o této příručce

Varování týkající se bezpečnosti a poškození vozidla

V této příručce naleznete varování z hlediska bezpečnosti i možnosti poškození vozu. Dodržujte proto přesně uvedené pokyny, abyste se vyvarovali zranění osob nebo poškození vozidla.

Druhy varování, jejich vzhled a použití jsou v této příručce uvedeny následovně:



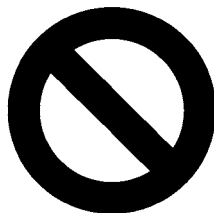
VÝSTRAHA

Jedná se o varování před něčím, co může způsobit poranění osob, je-li toto varování ignorováno. Jste informováni o tom, co musíte nebo nesmíte udělat, abyste se vyvarovali nebo snížili nebezpečí, které hrozí vám nebo jiným osobám.

UPOZORNĚNÍ

Jedná se o varování před něčím, co může způsobit poškození vozidla nebo jeho vybavení, je-li toto varování ignorováno. Jste informováni o tom, co musíte nebo nesmíte udělat, abyste se vyvarovali nebo snížili nebezpečí poškození vozidla a jeho vybavení.

Bezpečnostní symbol



00060

Když uvidíte výše zobrazený bezpečnostní symbol, znamená to: "Ne ...", "Toto nedělejte" nebo "Nedopusťte, aby se toto stalo".

Důležité informace o vaší Toyotě

Zádržné systémy pro cestující

Toyota vás a vaši rodinu žádá, abyste věnovali čas důkladnému přečtení kapitoly 1–3 v této Příručce pro uživatele. Kapitola 1–3 v této Příručce pro uživatele je tou nejdůležitější kapitolou k přečtení pro vás a vaši rodinu, pokud jde o to, abyste porozuměli tomu, jak využít maximálních výhod zádržných systémů pro cestující, které toto vozidlo poskytuje.

Kapitola 1–3 popisuje funkce a ovládání, týkající se sedadel, bezpečnostních pásů, SRS airbagů a dětských zádržných systémů tohoto vozidla a některá potencionální rizika, před kterými byste měli být varováni. Tyto systémy fungují společně s celkovou konstrukcí tohoto vozidla, aby poskytly cestujícím ochranu v případě havárie. Účinek každého systému se zvětšuje, je-li používán správně a spolu s dalšími systémy. Žádný ze zádržných systémů pro cestující sám o sobě nemůže vám nebo vaší rodině poskytnout stejnou úroveň bezpečnosti, jakou poskytují tyto systémy, jsou-li použity společně. To je důvodem, proč je důležité, abyste vy a vaše rodina porozuměli účelu a správnému použití každého z těchto systémů a tomu, jak spolu souvisí.

Účelem všech zádržných systémů pro cestující je pomáhat snížit možnost usmrcení nebo vážného zranění v případě nehody. Žádný z těchto systémů, samostatně ani společně, nemůže zajistit, že nikdo nebude v případě nehody zraněn. Čím více však toho budete vědět o těchto systémech a o tom, jak je správně používat, tím větší bude šance na přežití při nehodě bez usmrcení nebo vážných zranění.

Bezpečnostní pásy poskytují primární zadržení všech cestujících ve vozidle a každý cestující ve vozidle by měl být vždy řádně připoután bezpečnostním pásem. Děti by měly být vždy připoutány v dětských zádržných systémech, které odpovídají jejich věku a velikosti. SRS (Doplňkový zádržný systém) airbagy jsou, jak naznačuje jejich název, určeny pro spolupráci s bezpečnostními pásy a jako jejich doplněk a nejsou jejich náhradou. SRS airbagy mohou být velmi účinné pro snížení rizika poranění hlavy, hrudníku a kolen tím, že brání kontaktu hlavy, hrudníku a kolen s vnitřními částmi vozidla.

SRS airbagy se musí nafouknout značnou silou, aby byly účinné. Rychlé nafouknutí SRS airbagů způsobí, že se samy SRS airbagy stanou potenciálními zdroji vážných zranění, jestliže je cestující příliš blízko airbagu, nebo je-li nějaký předmět nebo některá část jeho těla v okamžiku nafouknutí airbagu mezi cestujícím a airbagem. To je jeden z příkladů, jak mohou pokyny v kapitole 1–3 této Příručky pro uživatele pomoci zajistit správné používání zádržných systémů pro cestující a zvýšit bezpečnost, kterou vám a vaší rodině mohou poskytnout v případě nehody.

Toyota vám doporučuje, abyste si důkladně přečetli pokyny v kapitole 1–3 a podle potřeby do nich nahlédli i v průběhu vlastnictví vozidla.

Příslušenství, náhradní díly a úpravy vaší Toyota

Na trhu jsou dostupné jak originální náhradní díly Toyota, tak velké množství jiných náhradních dílů a příslušenství pro vozy Toyota. Pokud je rozhodnuto, že některý z originálních dílů nebo příslušenství Toyota dodávaných s vozidlem je nutné vyměnit, Toyota doporučuje, abyste pro výměnu použili originální díly nebo příslušenství Toyota. Mohou být použity také jiné díly nebo příslušenství stejné kvality. Toyota na sebe nemůže vzít jakoukoliv zodpovědnost ani záruku za díly a příslušenství, které nejsou originálním výrobkem Toyota, ani za výměnu nebo montáž, týkající se takových dílů. Kromě toho se na poškození nebo problémy s výkonností způsobené použitím neoriginálních náhradních dílů Toyota nevztahuje záruka.

Instalace mobilního radiového systému

Protože při instalaci mobilního radiového systému do vašeho vozidla by mohlo dojít k ovlivnění elektronických systémů, jako je systém vícebodového vstřikování paliva/systém sekvenčního vícebodového vstřikování paliva, elektronický systém řízení škrticí klapky, elektronický systém řízení motoru, systém tempomatu, protiblokovací brzdový systém, protiprokluzový systém, systém řízení stability vozidla, systém SRS airbagů a systém předepínačů bezpečnostních pásů, konzultujte s vaším autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem, bezpečnostní opatření nebo speciální pokyny pro montáž takového zařízení.

Plán údržby

Plán údržby naleznete v příručce "Servisní knížka Toyota" nebo "Záruční knížka Toyota".

Likvidace vaší Toyota

SRS airbagy a předepínače předních bezpečnostních pásů ve vašem vozidle obsahují výbušné chemické látky. Jsou-li airbagy a předepínače ponechány ve vozidle při jeho likvidaci, mohou způsobit nehodu, jako je požár. Ujistěte se proto, zda před likvidací vozidla jsou systémy SRS airbagů a předepínačů bezpečnostních pásů z vozidla demontovány a zlikvidovány kvalifikovaným servisem nebo autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Informace o palivu pro modely Toyota D-CAT*¹ (motor 2AD-FHV) a modely s motorem 1AD-FTV a DPR*² katalyzátorem

Používejte pouze palivo s nízkým obsahem síry (obsah síry 50 mg/litr nebo méně). Podrobnosti – viz "Palivo" na straně 281 v kapitole 2.

*¹: TOYOTA D-CAT: TOYOTA Diesel-Celan Advanced Technology

*²: DPR: Diesel Particulate active Reduction System

Obsah

1 OBSLUHA PŘÍSTROJŮ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ	Strana	
1 Přehled přístrojů a ovládacích prvků	1	
2 Klíče a dveře	13	
3 Zadržné systémy pro cestující	59	
4 Volant a zrcátka	125	
5 Světla, stěrače a odmlžovače	133	
6 Přístroje, ukazatelé a servisní kontrolky	151	
7 Spínač zapalování, převodovka a parkovací brzda	177	
8 Audio systém	197	
9 Systém klimatizace	239	
10 Ostatní vybavení	263	
2 INFORMACE PŘED JÍZDOU S VAŠÍ TOYOTOU	279	
3 STARTOVÁNÍ A JÍZDA	303	
4 V PŘÍPADĚ NOUZE	319	
5 OCHRANA PŘED KOROZÍ A PÉČE O VZHLED	345	
6 POŽADAVKY NA PROVÁDĚNÍ ÚDRŽBY	353	
7 ÚDRŽBA PROVÁDĚNÁ UŽIVATELEM		
1 Úvod	357	
2 Motor a podvozek	371	
3 Elektrické součásti	385	
8 TECHNICKÉ ÚDAJE	409	
9 REJSTŘÍK	425	

Kapitola 1–1

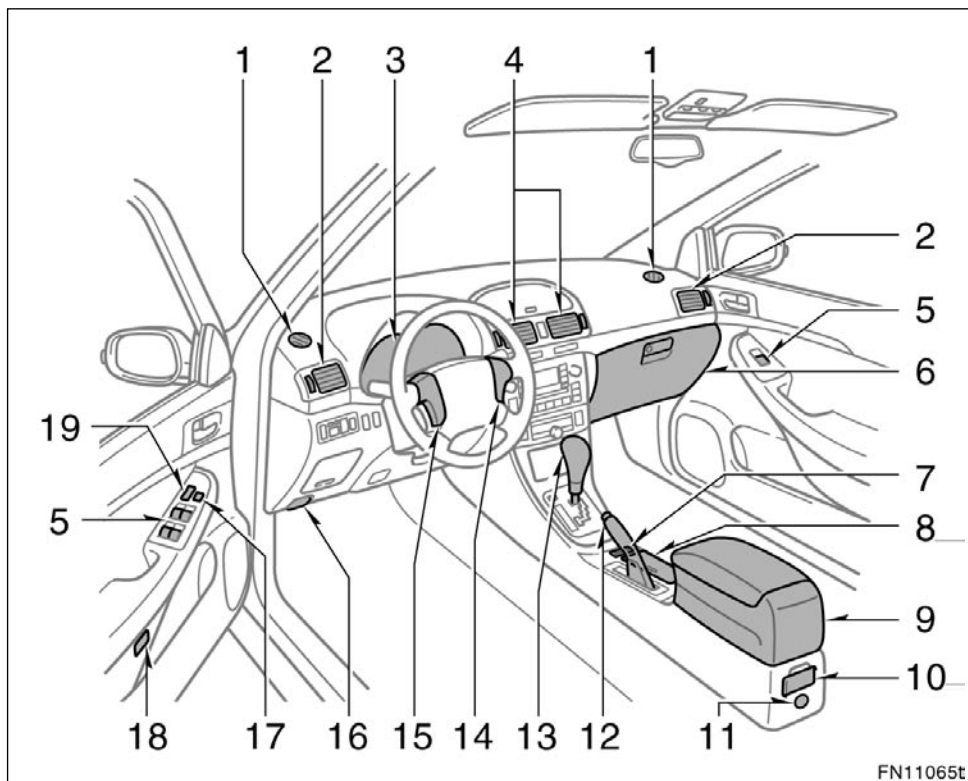
OBSLUHA PŘÍSTROJŮ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled přístrojů a ovládacích prvků

- Přehled přístrojového panelu 2
- Přehled přístrojové desky 8
- Symboly kontrolky na přístrojovém panelu 10

Přehled přístrojového panelu

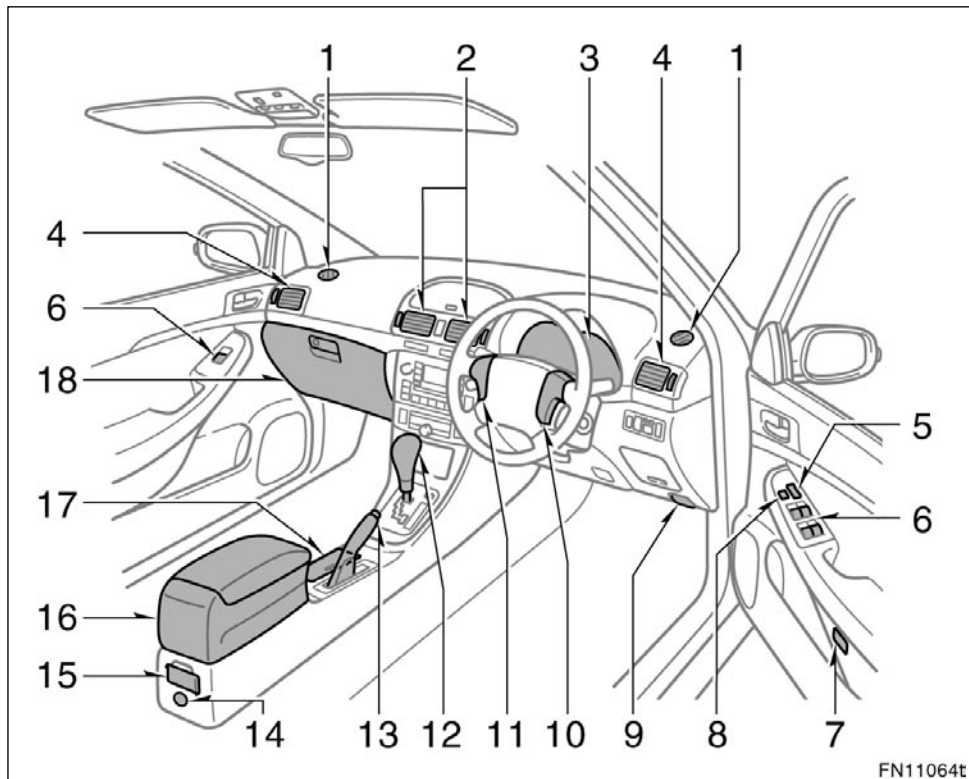
► Pohled A (vozidla s levostranným řízením)



FN11065t

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Boční odmrazovací otvory | 12. Páka parkovací brzdy |
| 2. Boční větrací otvory | 13. Volicí páka automatické převodovky
nebo řadicí páka manuální převodovky |
| 3. Přístrojová deska | 14. Tlačítko "DISP" (přepínací tlačítko
sdruženého displeje) nebo tlačítko
hlasových povelů |
| 4. Střední větrací otvory | 15. Tlačítka dálkového ovládání audio
systému |
| 5. Spínače elektricky ovládaných oken | 16. Uvolňovací páčka zámku kapoty |
| 6. Odkládací schránka | 17. Spínač blokování oken |
| 7. Spínače vyhřívání sedadel | 18. Spínač otvárače dvířek palivové nádrže |
| 8. Příruční schránka a držák nápojů | 19. Spínač centrálního zamykání dveří |
| 9. Schránka v zadní konzole | |
| 10. Popelník | |
| 11. Zásuvka elektrického proudu | |

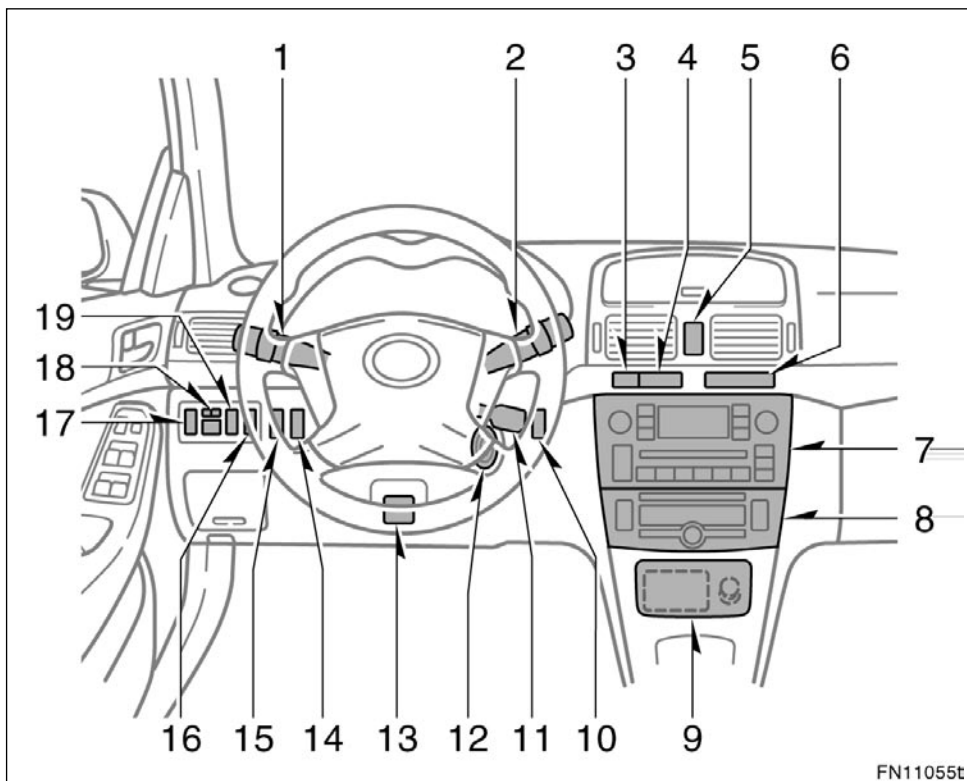
► Pohled A (vozidla s pravostranným řízením)



FN11064t

- | | |
|--|---|
| 1. Boční odmrazovací otvory | 11. Tlačítka dálkového ovládání audio systému |
| 2. Střední větrací otvory | 12. Volicí páka automatické převodovky nebo řadicí páka manuální převodovky |
| 3. Přístrojová deska | 13. Páka parkovací brzdy |
| 4. Boční větrací otvory | 14. Zásuvka elektrického proudu |
| 5. Spínač centrálního zamykání dveří | 15. Popelník |
| 6. Spínače elektricky ovládaných oken | 16. Schránka v zadní konzole |
| 7. Spínač otvárače dvířek palivové nádrže | 17. Příruční schránka a držák nápojů |
| 8. Spínač blokování oken | 18. Odkládací schránka |
| 9. Uvolňovací páčka zámku kapoty | |
| 10. Tlačítko "DISP." (přepínací tlačítko sdruženého displeje) nebo tlačítko hlasových povelů | |

► Pohled B (vozidla s levostranným řízením)

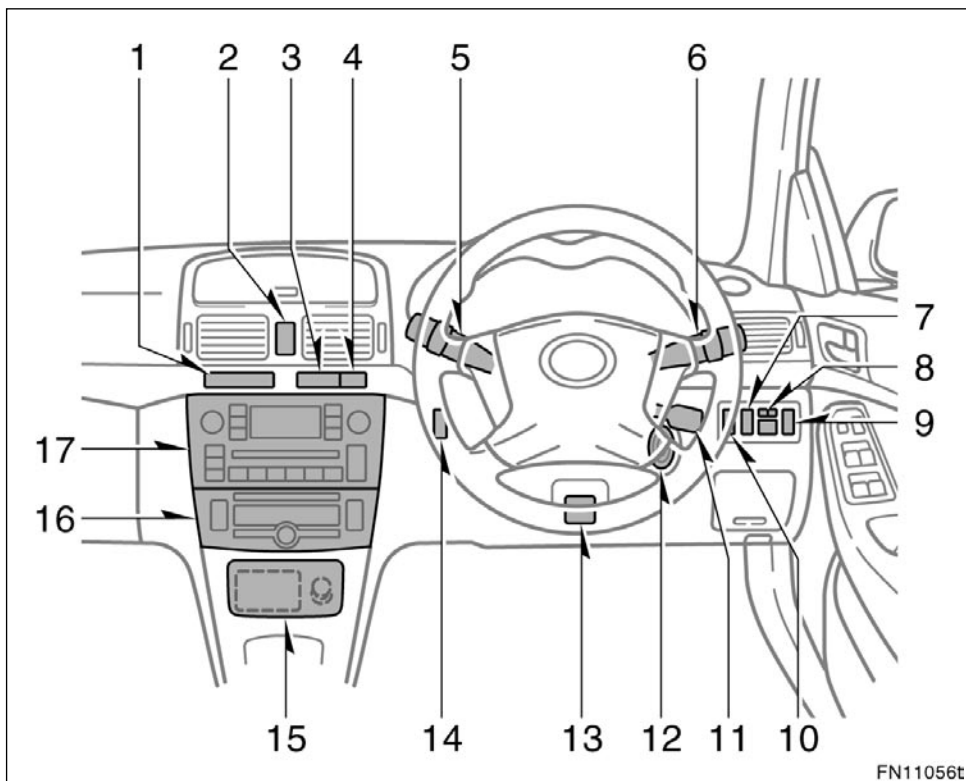


FN11055t

- | | |
|--|--|
| 1. Spínače světlometů, směrových světel a předních a zadních mlhových světel | 10. Spínač režimu Snow (sníh) |
| 2. Spínače stěračů a ostřikovačů | 11. Spínač tempomatu |
| 3. Spínač odmlžovače zadního okna | 12. Spínač zapalování |
| 4. Kontrolka bezpečnostního pásu spolujezdce vpředu a/nebo indikátor zabezpečení vozidla | 13. Uvolňovací páčka zámku naklápěcího a vysouvacího volantu |
| 5. Spínač varovných světel | 14. Spínač "TRC OFF" (spínač vypnutí protipokluzového systému) |
| 6. Držák nápojů | 15. Spínač přídatného topení |
| 7. Audio systém | 16. Spínač odmrazovače stěračů čelního skla |
| 8. Ovládání klimatizace | 17. Spínač ostřikovače světlometů |
| 9. Zapalovač cigaret a popelník | |

18. Spínače elektricky ovládaných zpětných zrcátek
19. Ovladač sklonu světlometů

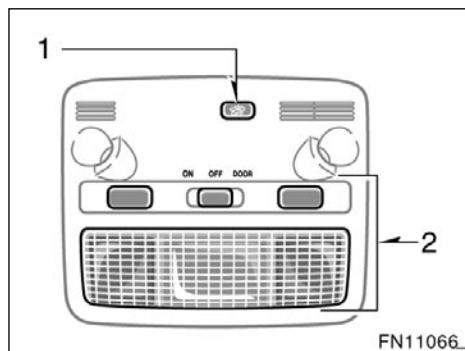
► Pohled B (vozidla s pravostranným řízením)



FN11056t

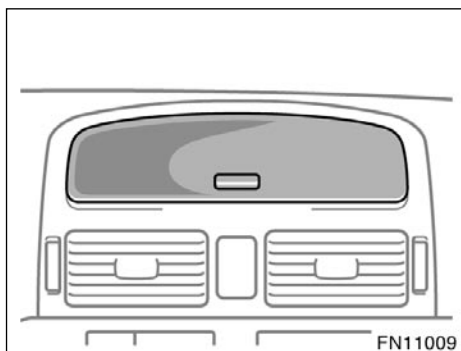
- | | |
|---|---|
| 1. Držák nápojů | 9. Ovladač sklonu světlometů nebo spínač ostřikovače světlometů |
| 2. Spínač varovných světel | 10. Spínač "TRC OFF" (spínač vypnutí protiprokluzového systému) |
| 3. Kontrolka bezpečnostního pásu spolujezdce vpředu a indikátor zabezpečení vozidla | 11. Spínač tempomatu |
| 4. Spínač odmlžovače zadního okna | 12. Spínač zapalování |
| 5. Spínače světlometů, směrových světel a předních a zadních mlhových světel | 13. Uvolňovací páčka zámku naklápěcího a vysouvacího volantu |
| 6. Spínače stěračů a ostřikovačů | 14. Spínač režimu Snow (sníh) |
| 7. Spínač přídavného topení | 15. Zapalovač cigaret a popelník |
| 8. Spínače elektricky ovládaných zpětných zrcátek | 16. Ovládání klimatizace |
| | 17. Audio systém |

► Stropní konzola

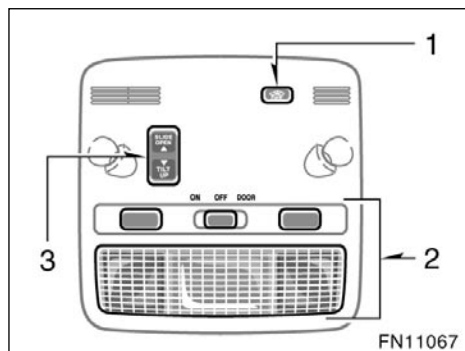


Bez elektrického střešního okna

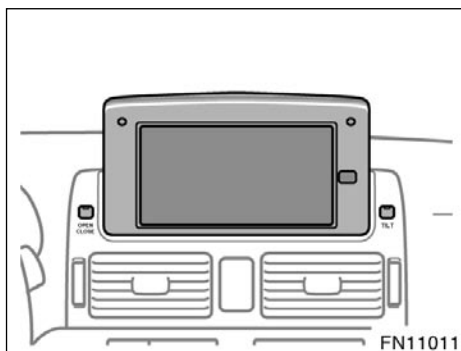
► Horní část středového panelu



S příruční schránkou



S elektrickým střešním oknem

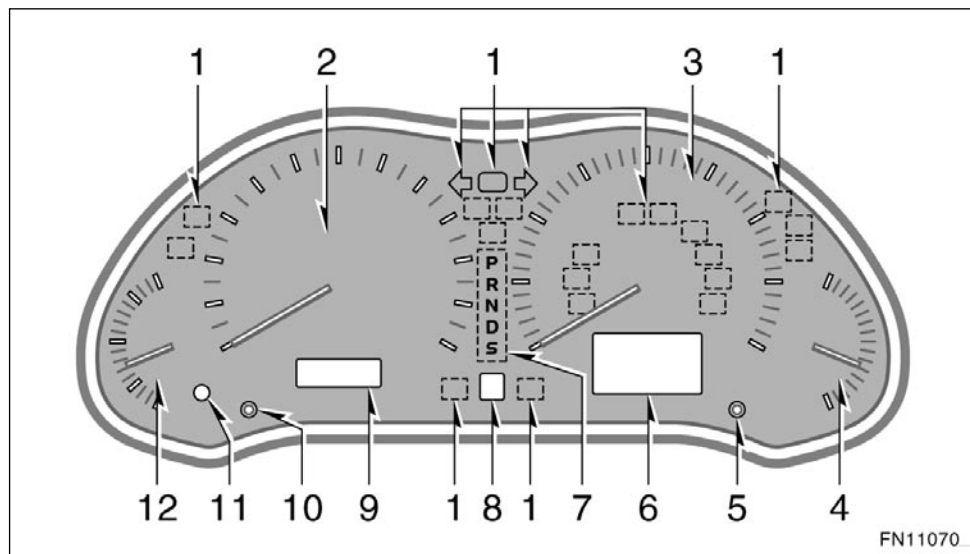


S navigačním systémem

1. Spínač zrušení senzoru vniknutí
2. Přední osvětlení interiéru a osobní lampičky
3. Spínač elektrického střešního okna

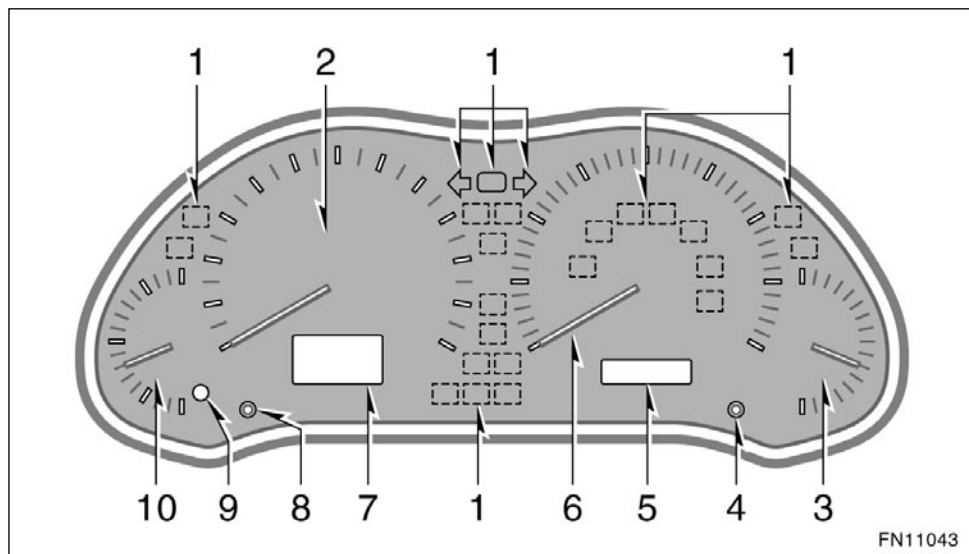
Přehled přístrojové desky

► Se sdruženým displejem



- | | |
|--|--|
| 1. Servisní a informativní kontrolky | 6. Sdružený displej |
| 2. Rychloměr | 7. Kontrolky automatické převodovky |
| 3. Otáčkoměr | 8. Displej zvoleného rozsahu automatické převodovky |
| 4. Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru | 9. Celkové počítadlo kilometrů a dvě dílčí počítadla kilometrů |
| 5. Knoflík ovládání osvětlení přístrojového panelu | 10. Knoflík nulování dílčího počítadla kilometrů |
| | 11. Výstražná kontrolka nízké hladiny paliva |
| | 12. Palivoměr |

► Bez sdruženého displeje



FN11043

- | | |
|--|--|
| 1. Servisní a informativní kontrolky | 6. Otáčkoměr |
| 2. Rychloměr | 7. Displej celkového počítadla kilometrů, dvou dílčích počítadel kilometrů, venkovní teploty a ovládání osvětlení přístrojového panelu |
| 3. Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru | 8. Knoflík nulování dílčího počítadla kilometrů/knoflík ovládání osvětlení přístrojového panelu |
| 4. Knoflík nulování hodin | 9. Výstražná kontrolka nízké hladiny paliva |
| 5. Displej hodin | 10. Palivoměr |

Symbyly kontrollek na přístrojovém panelu

	Výstražná kontrolka brzdového systému* ¹
	Kontrolka bezpečnostního pásu řidiče* ¹
	Kontrolka bezpečnostního pásu spolujezdce vpředu* ¹
	Výstražná kontrolka dobíjení* ¹
	Výstražná kontrolka nízkého tlaku motorového oleje* ¹
	Výstražná kontrolka nízké hladiny motorového oleje* ¹
	Kontrolka poruchy* ¹
	Výstražná kontrolka protiblokovacího brzdového systému* ¹
	Výstražná kontrolka otevřených dveří* ¹
	Výstražná kontrolka SRS* ¹
	Výstražná kontrolka palivového filtru* ¹
	Kontrolka výměny motorového oleje* ¹

P/S	Výstražná kontrolka systému elektrického posilovače řízení* ¹
	Výstražná kontrolka systému automatického nastavení sklonu světlometů* ¹
VSC	Výstražná kontrolka systému řízení stability vozidla/protipokluzového systému* ¹
	Hlavní výstražná kontrolka* ¹
	Kontrolka koncových světel
	Kontrolka dálkových světel
	Kontrolky směrových světel
	Kontrolka předních mlhových světel
	Kontrolka zadních mlhových světel
ECT SNOW	Kontrolka režimu Snow (Sníh)
	Kontrolka prokluzu
TRC OFF	Kontrolka vypnutí protipokluzového systému

	Kontrolka přehřívání motoru
CRUISE	Kontrolka tempomatu*2

*1: Podrobnosti – viz "Servisní kontrolky a výstražné bzučáky" na straně 167 v kapitole 1–6.

*2: Bliká-li tato kontrolka – viz "Tempomat" na straně 193 v kapitole 1–7.

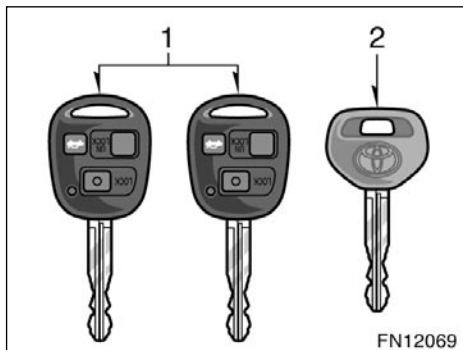
Kapitola 1–2

OBSLUHA PŘÍSTROJŮ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Klíče a dveře

• Klíče	14
• Systém imobilizéru motoru	18
• Bezdrátové dálkové ovládání	22
• Boční dveře	34
• Elektricky ovládaná okna	38
• Víko kufru	43
• Zadní dveře	45
• Kapota	49
• Zabezpečovací systém	50
• Uzávěr palivové nádrže	53
• Elektrické střešní okno	56

Klíče (bez systému imobilizéru motoru)

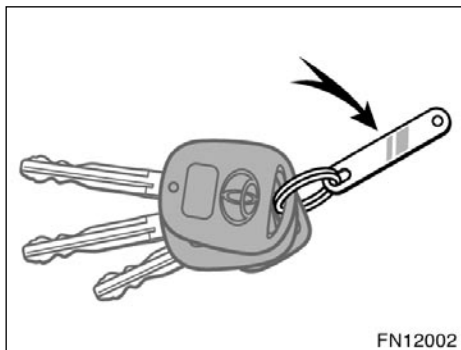


K vašemu vozidlu jsou dodávány dva druhy klíčů.

1. Hlavní klíče – Tyto klíče fungují ve všech zámcích.
2. Pomocný klíč – Tímto klíčem nelze odemknout kufr a odkládací schránku

Pro ochranu věcí zamknutých v kufru a odkládací schránce při parkování s obsluhou přenechejte pomocný klíč pracovníkovi obsluhy.

Protože lze všechny boční dveře zamknout i bez klíče, měli byste vždy nosit náhradní hlavní klíč s sebou pro případ, že náhodně zamknete klíče uvnitř vozidla.



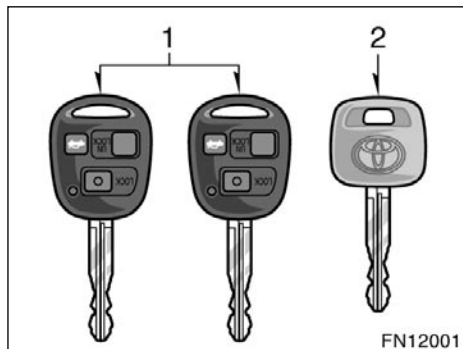
ŠTÍTEK S ČÍSLEM KLÍČE

Číslo vašeho klíče je uvedeno na štítku. Štítek uschovejte na bezpečném místě, například v peněžence, ne ve vozidle.

V případě ztráty, nebo potřebujete-li nechat zhotovit další klíče, kterýkoliv autorizovaný prodejce nebo servis Toyota, nebo jiný řádně kvalifikovaný a vybavený odborník, může zhotovit duplikáty podle příslušného čísla klíče.

Doporučujeme, abyste si číslo klíče zapsali a uložili jej na bezpečném místě.

Klíče (se systémem imobilizéru motoru)



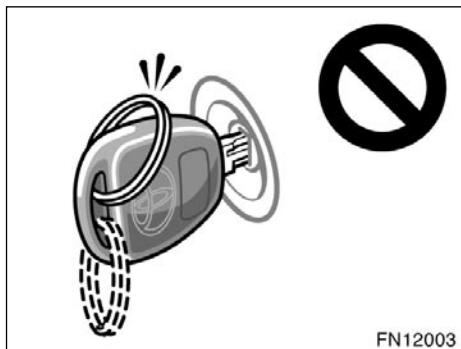
K vašemu vozidlu jsou dodávány dva druhy klíčů.

1. Hlavní klíče – Tyto klíče fungují ve všech zámcích. Váš autorizovaný prodejce nebo servis Toyota, nebo jiný řádně kvalifikovaný a vybavený odborník, bude potřebovat jeden z těchto klíčů k zhotovení nového klíče s vestavěným čipem transpondéru.
2. Pomocný klíč – Tímto klíčem nelze odemknout kufr a odkládací schránku

Hlavní i pomocné klíče mají v hlavě klíče umístěn čip transpondéru pro systém imobilizéru motoru. Tyto čipy zajišťují správnou funkci systému, a proto buďte opatrní a neztratíte tyto klíče. Pokud si zhotovíte svůj vlastní duplikát klíče, nebude možné systém zrušit nebo nastartovat motor.

Pro ochranu věcí zamknutých v kufru a odkládací schránce při parkování s obsluhou přenechejte pomocný klíč pracovníkovi obsluhy.

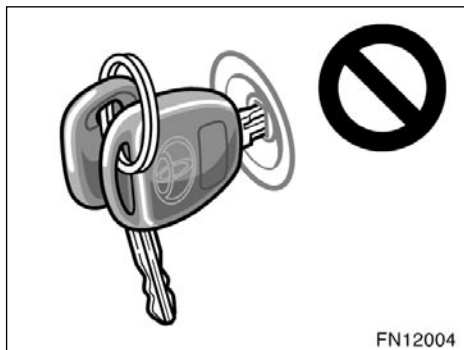
Protože lze všechny boční dveře zamknout i bez klíče, měli byste vždy nosit náhradní hlavní klíč s sebou pro případ, že náhodně zamknete klíče uvnitř vozidla.



UPOZORNĚNÍ

Používáte-li klíče s čipem transpondéru, dodržujte následující pokyny:

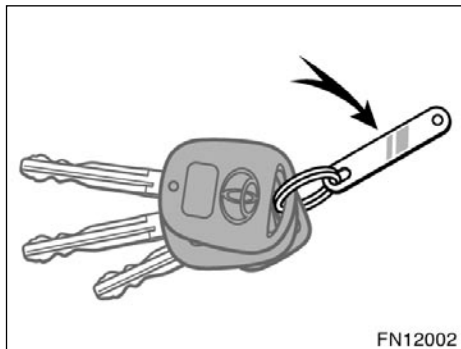
- ◆ Když startujete motor, nenechávejte kroužek opřený o hlavu klíče a netlačte jej proti hlavě klíče. Jinak se může stát, že motor nenastartuje nebo se může brzy po nastartování zastavit.



◆ Když startujete motor, nepoužívejte klíč v blízkosti jiných klíčů s transpondérem (včetně klíčů od jiného vozidla) a netlačte kovovými částmi jiného klíče proti hlavě vašeho klíče. Jinak se může stát, že motor nenastartuje nebo se brzy po nastartování zastaví. Pokud k tomu dojde, vyjměte klíč, oddělte z kroužku jiné klíče s transpondérem (včetně klíčů od jiného vozidla) nebo je uchopte či zakryjte rukou. Poté klíč znovu vložte do spínače zapalování a nastartujte motor.

◆ Neohýbejte hlavu klíče.

- ◆ **Nezakrývejte hlavu klíče žádným materiálem, který by mohl přerušit průchod elektromagnetických vln.**
- ◆ **Neklepejte silně klíčem o jiné předměty.**
- ◆ **Nevystavujte klíč vysokým teplotám na dlouhou dobu, jako např. položením klíče na palubní desku nebo kapotu, kam přímo svítí slunce.**
- ◆ **Nenamáčejte klíč do vody a nečistěte ho ultrazvukem.**
- ◆ **Nepoužívejte klíč s elektromagnetickými materiály.**



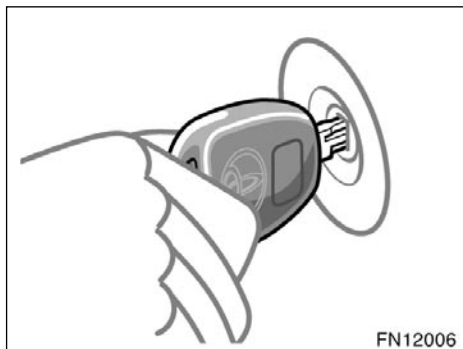
ŠTÍTEK S ČÍSLEM KLÍČE

Číslo vašeho klíče je uvedeno na štítku. Štítek uschovejte na bezpečném místě, například v peněžence, ne ve vozidle.

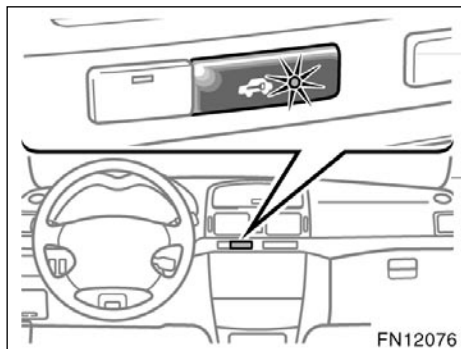
V případě ztráty, nebo potřebujete-li nechat zhotovit další klíče, kterýkoliv autorizovaný prodejce nebo servis Toyota, nebo jiný řádně kvalifikovaný a vybavený odborník, může zhotovit duplikáty podle příslušného čísla klíče.

Doporučujeme, abyste si číslo klíče zapsali a uložili ho na bezpečném místě.

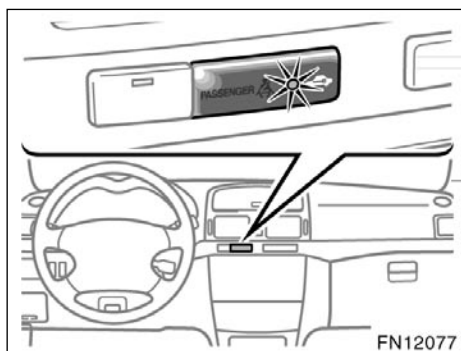
Systém imobilizéru motoru



Systém imobilizéru motoru je systém, který brání odcizení vozidla. Po vložení klíče do spínače zapalování přenese čip transpondéru, umístěný v hlavě klíče, elektronický kód do vozidla. Motor bude startovat jen tehdy, když se elektronický kód v čipu shoduje s registrovaným ID kódem vozidla.



Bez kontrolky bezpečnostního pásu spolujezdce vpředu



S kontrolkou bezpečnostního pásu spolujezdce vpředu

Systém je automaticky nastaven po vyjmutí klíče ze spínače zapalování. Indikátor začne blikat, aby signalizoval, že systém je nastaven.

Pokud se vyskytne kterýkoliv z následujících stavů indikátoru, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

- Indikátor zůstává svítit, kromě případu, kdy se nastavuje nebo aktivuje zabezpečovací systém. (Viz "Zabezpečovací systém" na straně 50 v této kapitole)
- Indikátor nezačne blikat, když je klíč vyjmut ze spínače zapalování.

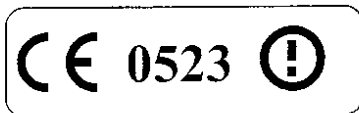
- Indikátor bliká nepravdělně.

Vložením registrovaného klíče do spínače zapalování se automaticky zruší funkce systému, což umožní nastartovat motor. Indikátor zhasne.

Pro případ zhotovení nového klíče s vestavěným čipem transpondéru bude váš autorizovaný prodejce nebo servis Toyota, nebo jiný řádně kvalifikovaný a vybavený odborník, potřebovat číslo klíče a hlavní klíč. Můžete si však nechat zhotovit jen omezený počet dalších kusů klíčů.

Pokud si zhotovíte svůj vlastní duplikát klíče, nebude možné systém vypnout nebo nastartovat motor.

UPOZORNĚNÍ
<i>Neupravujte, nedemontujte ani nerozebírejte systém imobilizéru motoru. Jestliže jsou provedeny jakékoliv neautorizované změny nebo úpravy, nemůže být zaručena správná činnost systému.</i>



This declaration is the responsibility of the manufacturer / authorised representative within the Community :

VALEO ELECTRONIQUE
 2,avenue Fernand Pouillon 94042 CRETEIL Cedex - FRANCE
 (Name / Address)

This certifies that the following designated product

..... 736 661-A.....
 (Product identification)

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/ EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **Radio Spectrum Matters, EMC and Electrical Safety**.

This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the technical documentation described in the annex II. VALEO Electronique keep this documentation at the proposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection purpose. Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex IV of the Directive 1999/5/ EC and the following standards:

Radio Spectrum :EN 300 330.....
 (Identification of regulations / standards)

EMC :ETS 301489. Part 1 & 3.....
 (Identification of regulations / standards)

Safety :EN 60950.....
 (Identification of regulations / standards)

! The Immobilizer 736 661-A uses the frequency 125KHz which is not harmonised throughout the Community. This device is licence exempt and may be distributed in the European countries which will apply the R&TTE directive: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and UK.

ROYAUME DU MAROC
LE PREMIER MINISTRE



المملكة المغربية
الوزير الأول

N° MR 886 ANRT 2002.

CERTIFICAT D'AGREMENT
MATERIEL - INSTALLATION RADIOELECTRIQUE / AEP

Le Directeur de l'Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications,

-Vu la Loi N° 24/96 relative à la Poste et aux Télécommunications du 07/08/97.

-Vu la Décision ANRT/DG N°3 du 15 Février 2002 du Directeur Général de l'A.N.R.T, fixant les conditions techniques d'utilisation des installations radioélectriques composées d'appareils de faible puissance et de faible portée.

-Vu la Décision ANRT/DG N°25 du 12 Décembre 1999 du Directeur Général de l'A.N.R.T, relative à l'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques.

-Vu les résultats de l'examen technique relatif au rapport d'homologation N° ANRT/DT/DAN/SAIR/RAD/36/02.

-Vu le règlement des frais d'études relatifs à la facture N° 4293/2002 du 12/07/2002.

Décide d'accorder l'agrément au matériel suivant :

Désignation	Marque	Type	Fabricant
Emetteur / récepteur	Valeo	736 661-A	VALEO ELECTRONIQUE

NUMERO D'AGREMENT: MR 886 ANRT 2002.

17 JUL 2002

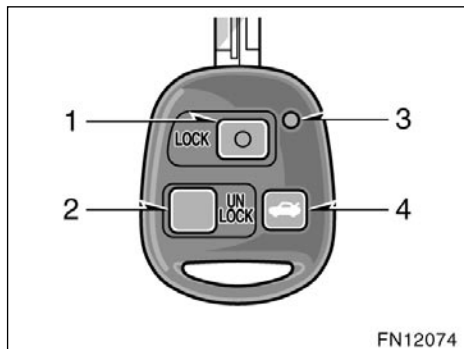


Mohamed EL KADIRI
Directeur Technique

NOTAS:

- * L'installation, l'exploitation et l'entretien du matériel doivent s'effectuer dans le respect des clauses de la Loi et des décisions précitées.
- * En cas d'infraction à la réglementation en vigueur, cet agrément peut être suspendu ou retiré.
- * Toute modification que subi ce matériel postérieurement à son agrément que ce soit au niveau du logiciel; de l'appellation ou des caractéristiques techniques, ce dernier doit être soumis à un nouvel d'agrément.

Bezdrátové dálkové ovládání –



1. Spínač "LOCK" (Zamknout)
2. Spínač "UNLOCK" (Odemknout)
3. Indikátor
4. Spínač odemknutí víka kufru/zadních dveří

Systém bezdrátového dálkového ovládání je určen k zamykání nebo odemykání všech bočních dveří a zadních dveří ze vzdálenosti přibližně 1 m od vozidla.

Když ovládáte kterékoliv tlačítko na klíči, tiskněte je pomalu a důkladně. V tom okamžiku indikátor na klíči jednou blikne.

Klíč s bezdrátovým dálkovým ovládáním je elektronická součástka. Dodržujte následující instrukce, abyste nezpůsobili poškození klíče.

- Nenechávejte klíč na místech, kde může být vysoká teplota, jako je palubní deska.
- Nerozebírejte ho.
- Neklepejte silně klíčem o jiné předměty nebo ho neupustte na zem.
- Neponořujte klíč do vody.

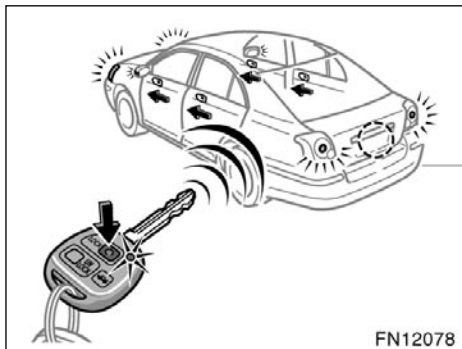
Pro jedno vozidlo můžete používat až 4 klíče s bezdrátovým dálkovým ovládáním. Bližší informace vám poskytne kterýkoliv autorizovaný prodejce nebo servis Toyota, nebo jiný řádně kvalifikovaný a vybavený odborník.

Když nelze klíčem s bezdrátovým dálkovým ovládáním dveře ovládat, ovládání nefunguje z běžné vzdálenosti nebo indikátor na klíči pohasíná či se vůbec nerozsvítí:

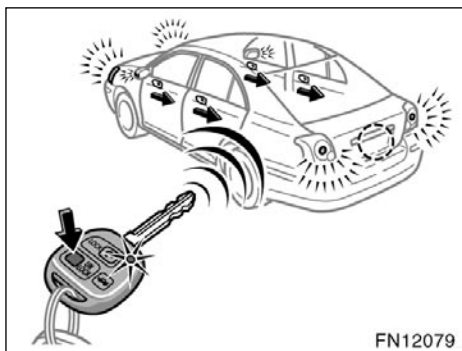
- Zkontrolujte blízkost radiového vysílače, např. radiové stanice nebo letiště, který může rušit normální funkci klíče.
- Baterie může být vybitá. Zkontrolujte baterii v klíči. Pro výměnu baterie – viz "– Výměna baterie" na straně 25 v této kapitole.

Pokud klíč s bezdrátovým dálkovým ovládáním ztratíte, kontaktujte co nejdříve kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, abyste předešli odcizení vozidla nebo jiné nehodě. (Viz "Když ztratíte klíče" na straně 344 v kapitole 4.)

– Zamykání a odemykání dveří



Zamykání



Odemykání

Pro zamknutí a odemknutí všech bočních dveří a víka kufru/zadních dveří stiskněte pomalu a důkladně spínače na klíči.

Když zamknete dveře pomocí bezdrátového dálkového ovládání, žádné z dveří nemohou být odemknuty spínačem centrálního zamykání dveří. Funkce spínače centrálního zamykání dveří může být obnovena odemknutím klíčem s bezdrátovým dálkovým ovládáním. (Viz "Boční dveře" na straně 34 v této kapitole.)

U vozidel se zabezpečovacím systémem a se systémem dvojitého zamykání lze nastavit a zrušit tyto systémy pomocí spínače "LOCK" a "UNLOCK". (Viz "Zabezpečovací systém" na straně 50 a "– Systém dvojitého zamykání" na straně 37 v této kapitole.)

Zamknout: Stiskněte spínač "LOCK". Všechny boční dveře a víko kufru/zadní dveře se zamknou současně. V tom okamžiku jednou bliknou směrová světla.

Pohledem zkontrolujte, zda jsou boční dveře a víko kufru/zadní dveře bezpečně zamknuty.

Pokud nejsou některé z bočních dveří nebo víko kufru/zadní dveře bezpečně zavřeny, nebo je-li klíč ve spínači zapalování, zamknutí spínačem "LOCK" nemůže být provedeno.

Odemknout: Stiskněte spínač "UNLOCK". Všechny boční dveře a víko kufru/zadní dveře se odemknou současně. V tom okamžiku bliknou směrová světla dvakrát.

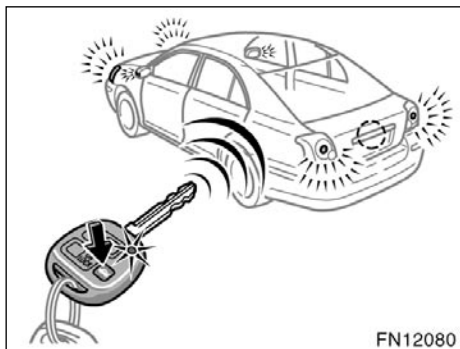
Je-li nastaven systém ochrany zavazadel, víko kufru nemůže být odemknuto bezdrátovým dálkovým ovládáním. Viz "– Systém ochrany zavazadel" na straně 44 v této kapitole.

Když jsou všechny boční dveře a víko kufru/zadní dveře odemknuty současně klíčem s bezdrátovým dálkovým ovládáním, osvětlení spínače zapalování a přední osvětlení interiéru se rozsvítí na přibližně 15 sekund a potom plynule zhasne, i když dveře nebyly otevřeny. (Další informace – viz "Přední osvětlení interiéru a osobní lampičky" na straně 142 a "Osvětlení spínače zapalování" na straně 144 v kapitole 1–5.)

Po použití odemykací funkce bezdrátového dálkového ovládání máte 30 sekund na otevření bočních dveří nebo víka kufru/zadních dveří. Jestliže do té doby nebudou boční dveře nebo víko kufru/zadní dveře otevřeny, všechny boční dveře a víko kufru/zadní dveře se znovu automaticky zamknou.

Pokud je spínač "LOCK" nebo "UNLOCK" držen stisknutý, zamykání nebo odemykání dveří se neopakuje. Uvolněte spínač a stiskněte ho znovu.

– Odemknutí víka kufru/zadních dveří



Pro odemknutí pouze víka kufru/zadních dveří stiskněte na klíči spínač odemknutí víka kufru/zadních dveří.

Pokud je klíč ve spínači zapalování, odemknutí nemůže být provedeno spínačem odemknutí víka kufru/zadních dveří.

Po použití odemykací funkce bezdrátového dálkového ovládání máte 30 sekund na otevření víka kufru/zadních dveří. Jestliže do té doby nebudou víko kufru/zadní dveře otevřeny, víko kufru/zadní dveře se znovu automaticky zamknou.

Jestliže bezdrátové dálkové ovládání nefunguje, můžete otevřít víko kufru hlavním klíčem. Viz "Víko kufru" na straně 43 v této kapitole.

– Výměna baterie

Pro výměnu použijte lithiovou baterii typu CR2016 nebo ekvivalentní a speciální šroubovák.



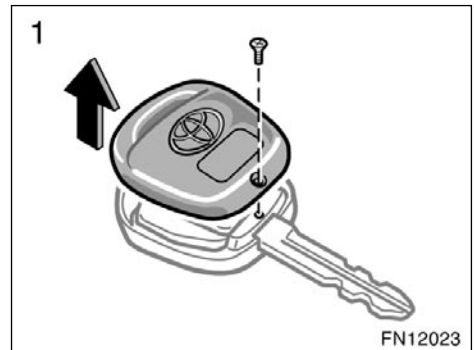
VÝSTRAHA

Věnujte zvláštní pozornost tomu, aby malé děti nespolkly vyjmutou baterii nebo součástky.

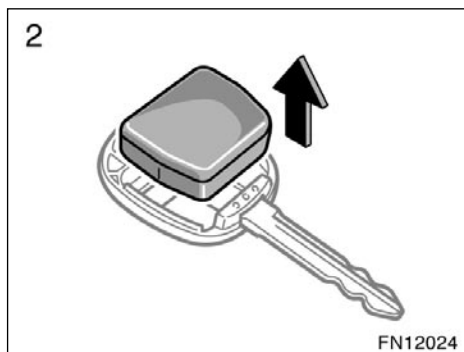
UPOZORNĚNÍ

- ◆ *Během výměny baterií dejte pozor, abyste neztratili žádné součástky.*
- ◆ *Pro výměnu používejte pouze stejný nebo ekvivalentní typ doporučený autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.*
- ◆ *Likvidaci baterií provádějte v souladu s platnými předpisy.*

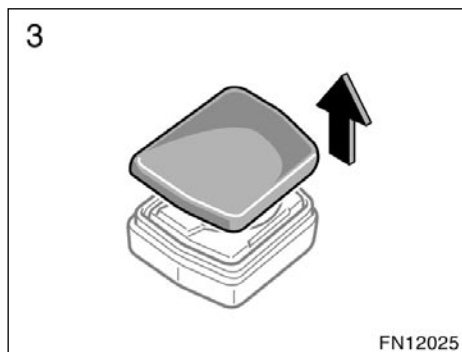
Při výměně baterie postupujte následujícím způsobem:



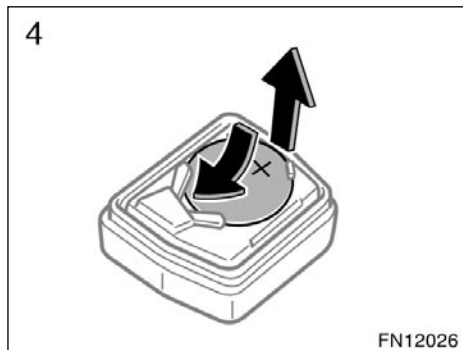
1. Vyjměte šroubek a otevřete kryt.



2. Vyměňte modul z tělesa.



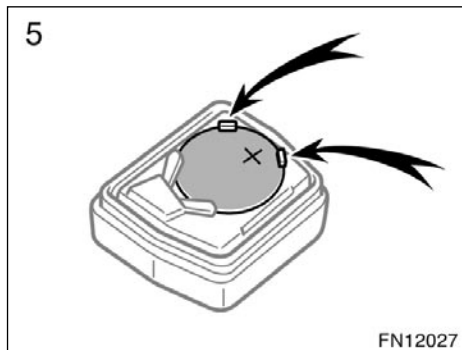
3. Odstraňte kryt pouzdra baterie.



4. Pohybuje baterií tak, aby se uvolnila a bylo ji možno vyjmout.

UPOZORNĚNÍ

Neupravujte pouzdro baterie. Mohlo by to způsobit problém.



5. Vložte novou baterii kladnou stranou nahoru a ujistěte se, že je baterie pevně přichycena příchýtkami.

UPOZORNĚNÍ

- ◆ Ujistěte se, že je kladná a záporná strana baterie správně orientovaná.
- ◆ Baterii nevyměňujte mokřýma rukama. Voda může způsobit neočekávanou korozi.
- ◆ Nedotýkejte se ani nepohybujte se žádnou součástí uvnitř vysílače, aby nedošlo k poruše.
- ◆ Dejte pozor, aby nedošlo k ohnutí elektrody při vkládání baterie a aby se do pouzdra nedostaly mastnota nebo prach.

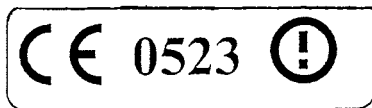
6. Nasadte kryt pouzdra baterie a vložte modul do tělesa klíče.
7. Zavřete kryt a zajistěte ho šroubkem.

UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že je kryt bezpečně uzavřen.

Po výměně baterie vyzkoušejte, zda klíč funguje správně. Když stisknete kterýkoliv spínač na bezdrátovém klíči, ujistěte se, že se indikátor na klíči rozsvítí. Pokud stále klíč nefunguje správně, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

DECLARATION OF CONFORMITY



This declaration is the responsibility of the manufacturer / authorised representative within the Community :

VALEO ELECTRONIQUE
2,avenue Fernand Pouillon 94042 CRETEIL Cedex - FRANCE

(Name / Address)

This certifies that the following designated products

..... 736 670-A and variant 736 716-A.....
(Product identification)

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/ EC on the approximation of the laws of the Member States relating to *Radio Spectrum Matters, EMC and Electrical Safety*.

This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the technical documentation described in the annex II. VALEO ELECTRONIQUE keep this documentation at the proposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection purpose.

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements acc. to Article 3 R&TTE was based on Annex IV of the Directive 1999/5/ EC and the following standards:

Radio Spectrum :EN 300 220-1&3.....
(Identification of regulations / standards)

EMC :EN 301 489 Part 1 & 3
(Identification of regulations / standards)

Safety :EN 60950.....
(Identification of regulations / standards)

DECLARATION OF CONFORMITY



This declaration is the responsibility of the manufacturer/ authorized representative within the Community :

VALEO ELECTRONIQUE
2, avenue Fernand Pouillon 94042 CRETEIL Cedex - FRANCE
(Name / Address)

This certifies that the following designated products

Receiver 736 671-A and variant 736 680-A and variant 736 732-A

(Product identification)

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/ EC on the approximation of the laws of the Member States relating to *Radio Spectrum Matters, EMC and Electrical Safety*.

This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the technical documentation described. VALEO ELECTRONIC keep this documentation at the proposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection purpose.

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements acc. to Article 3 of R&TTE was based on Annex II of the Directive 1999/5/EC and the following standards:

Radio Spectrum :EN 300 220-1.&3

(Identification of regulations / standards)

EMC :EN 301 489 **part 1.&3**

(Identification of regulations / standards)

Safety :EN 60950.....

(Identification of regulations / standards)

ROYAUME DU MAROC
LE PREMIER MINISTRE



المملكة المغربية
الوزير الأول

N° MR 887 ANRT 2002.

CERTIFICAT D'AGREMENT
MATERIEL D'INSTALLATION RADIOELECTRIQUE A2EP

Le Directeur de l'Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications,

-Vu la Loi N° 24/96 relative à la Poste et aux Télécommunications du 07/08/97.

-Vu la Décision ANRT/DG N°3 du 15 Février 2002 du Directeur Général de l'A.N.R.T., fixant les conditions techniques d'utilisation des installations radioélectriques composées d'appareils de faible puissance et de faible portée.

-Vu la Décision ANRT/DG N°25 du 12 Décembre 1999 du Directeur Général de l'A.N.R.T., relative à l'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques.

-Vu les résultats de l'examen technique relatif au rapport d'homologation N° ANRT/DT/DAN/SAIR/RAD/30/02.

-Vu le règlement des frais d'études relatifs à la facture N° 4293/2002 du 12/07/2002.

Décide d'accorder l'agrément au matériel suivant :

Désignation	Marque	Type	Fabricant
Emetteur	Valeo	736 670-A	VALEO ELECTRONIQUE

NUMERO D'AGREMENT: MR 887 ANRT 2002

NOTAS:

- * L'installation, l'exploitation et l'entretien du matériel doivent s'effectuer dans le respect des clauses de la Loi et des décisions précitées.
- * En cas d'infraction à la réglementation en vigueur, cet agrément peut être suspendu ou retiré.
- * Toute modification que subi ce matériel postérieurement à son agrément que ce soit au niveau du logiciel ; de l'appellation ou des caractéristiques techniques, ce dernier doit être soumis à un nouvel agrément.

17 JUL 2002



Mohamed EL KADIRI
Directeur Technique

ROYAUME DU MAROC
LE PREMIER MINISTRE



المملكة المغربية
الوزير الأول

N° MR 889 ANRT 2002.

CERTIFICAT D'AGREMENT
MATERIEL: INSTALLATION RADIOELECTRIQUE A2FP

Le Directeur de l'Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications,

-Vu la Loi N° 24/96 relative à la Poste et aux Télécommunications du 07/08/97.

-Vu la Décision ANRT/DG N°3 du 15 Février 2002 du Directeur Général de l'A.N.R.T., fixant les conditions techniques d'utilisation des installations radioélectriques composées d'appareils de faible puissance et de faible portée.

-Vu la Décision ANRT/DG N°25 du 12 Décembre 1999 du Directeur Général de l'A.N.R.T., relative à l'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques.

-Vu les résultats de l'examen technique relatif au rapport d'homologation N° ANRT/DT/DAN/SAIR/RAD/33/02.

-Vu le règlement des frais d'études relatifs à la facture N° 4293/2002 du 12/07/2002.

Décide d'accorder l'agrément au matériel suivant, sous les conditions précisées dans la fiche technique ci-jointe :

Désignation	Marque	Type	Fabricant
Récepteur	Valeo	736 671-A	VALEO ELECTRONIQUE

NUMERO D'AGREMENT: MR 889 ANRT 2002.

17 JUIL 2002



Mohamed EL KADIRI
Directeur Technique

NOTAS:

- * L'installation, l'exploitation et l'entretien du matériel doivent s'effectuer dans le respect des clauses de la Loi et des décisions précitées.
- * En cas d'infraction à la réglementation en vigueur, cet agrément peut être suspendu ou retiré.
- * Toute modification que subi ce matériel postérieurement à son agrément que ce soit au niveau du logiciel; de l'appellation ou des caractéristiques techniques, ce dernier doit être soumis à un nouvel agrément.

ROYAUME DU MAROC
LE PREMIER MINISTRE



المملكة المغربية
الوزير الأول

N° MR 890 ANRT 2002.

CERTIFICAT D'AGREMENT
MATERIEL : INSTALLATION RADIOELECTRIQUE A2FP

Le Directeur de l'Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications,

-Vu la Loi N° 24/96 relative à la Poste et aux Télécommunications du 07/08/97.

-Vu la Décision ANRT/DG N°3 du 15 Février 2002 du Directeur Général de l'A.N.R.T, fixant les conditions techniques d'utilisation des installations radioélectriques composées d'appareils de faible puissance et de faible portée.

-Vu la Décision ANRT/DG N°25 du 12 Décembre 1999 du Directeur Général de l'A.N.R.T, relative à l'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques.

-Vu les résultats de l'examen technique relatif au rapport d'homologation N° ANRT/DT/DAN/SAIR/RAD/34/02.

-Vu le règlement des frais d'études relatifs à la facture N° 4293/2002 du 12/07/2002.

Décide d'accorder l'agrément au matériel suivant, sous les conditions précisées dans la fiche technique ci-jointe :

Désignation	Marque	Type	Fabricant
Récepteur	Valeo	736 660-A	VALEO ELECTRONIQUE

NUMERO D'AGREMENT: MR 890 ANRT 2002.

17 JUL 2002

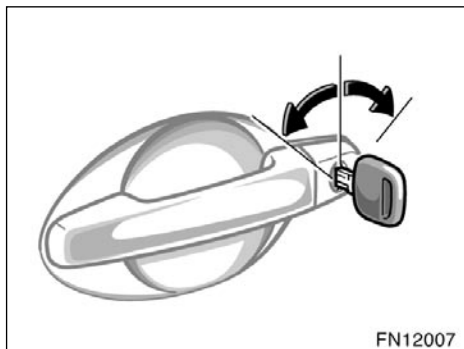


Mohamed EL KADIRI
Directeur Technique

NOTAS:

- * L'installation, l'exploitation et l'entretien du matériel doivent s'effectuer dans le respect des clauses de la Loi et des décisions précitées.
- * En cas d'infraction à la réglementation en vigueur, cet agrément peut être suspendu ou retiré.
- * Toute modification que subi ce matériel postérieurement à son agrément que ce soit au niveau du logiciel; de l'appellation ou des caractéristiques techniques, ce dernier doit être soumis à un nouvel d'agrément.

Boční dveře –



Vozidla se zabezpečovacím systémem – Když je nastaven zabezpečovací systém, při odemknutí dveří klíčem zazní alarm. (Pokyny – viz "Zabezpečovací systém" na straně 50 v této kapitole.)

Když je nastaven systém ochrany zavazadel, víko kufru nemůže být odemknuto s dveřmi řidiče. Viz "– Systém ochrany zavazadel" na straně 44 v této kapitole.

ZAMKNUTÍ A ODEMKNUTÍ KLÍČEM

Vložte klíč do zámku a otočte jím.

Zamknout: Otočte klíčem dopředu.

Odemknout: Otočte klíčem dozadu.

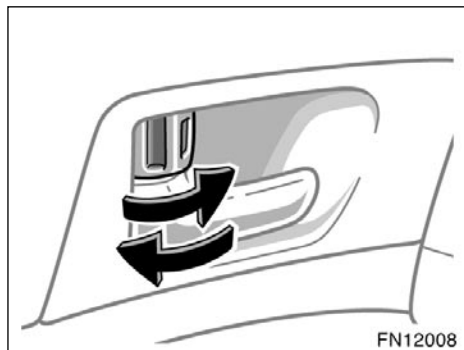
Kromě případu, že je spínač zapalování v poloze "ON" –

Bez systému dvojitého zamykání: Všechny boční dveře a víko kufru/zadní dveře se zamknou a odemknou současně s dveřmi řidiče.

Se systémem dvojitého zamykání: Všechny boční dveře a víko kufru/zadní dveře se zamknou současně s dveřmi řidiče.

Jestliže jsou dveře řidiče otevřené, nelze zamknout současně všechny dveře klíčem.

Když jsou všechny boční dveře a víko kufru/zadní dveře odemknuty současně buď klíčem (vozidla bez systému dvojitého zamykání) nebo bezdrátovým dálkovým ovládáním, osvětlení spínače zapalování a přední osvětlení interiéru se rozsvítí a zůstane svítit přibližně 15 sekund, a potom plynule zhasne. (Další informace – viz "Přední osvětlení interiéru a osobní lampičky" na straně 142 a "Osvětlení spínače zapalování" na straně 144 v kapitole 1–5.)



ZAMYKÁNÍ A ODEMYKÁNÍ VNITŘNÍM ZAMYKACÍM TLAČÍTKEM

Pohybujte zamykacím tlačítkem.

Zamknout: Zatlačte tlačítko dopředu.

Odemknout: Zatáhněte tlačítko dozadu.

Vozidla se systémem dvojitého zamykání – Když je nastaven systém dvojitého zamykání, dveře nemohou být odemknuty žádnou z vnějších nebo vnitřních klik dveří. (Viz "– Systém dvojitého zamykání" na straně 37 v této kapitole.)

Dveře řidiče lze otevřít zevnitř i v případě, že je vnitřní zamykací tlačítko v zamknuté poloze.

Chcete-li zamknout dveře zvenku –

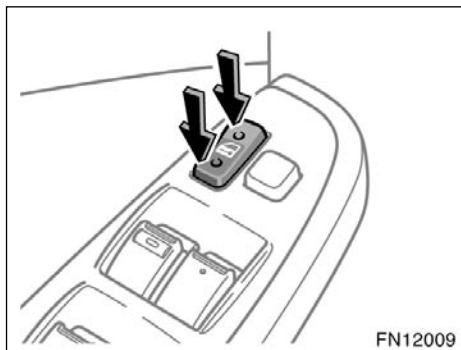
Zadní dveře – Nastavte tlačítko do zamknuté polohy a zavřete dveře.

Dveře spolujezdce vpředu – Nastavte tlačítko do zamknuté polohy a zavřete dveře, přičemž držte vnější kliku zvednutou.

Dveře řidiče –

Se systémem dvojitého zamykání: Vnitřní zamykací tlačítko nemůže být nastaveno do zamknuté polohy, jsou-li dveře řidiče otevřeny. Zamkněte dveře řidiče zvenku klíčem nebo bezdrátovým dálkovým ovládáním.

Bez systému dvojitého zamykání: Nastavte tlačítko do zamknuté polohy a zavřete dveře. Dejte pozor, abyste nezamkli klíče uvnitř vozidla.



ZAMKNUTÍ A ODEMKNUTÍ SPÍNAČEM CENTRÁLNÍHO ZAMYKÁNÍ DVEŘÍ

Stiskněte spínač.

Zamknout: Stiskněte spínač na přední straně.

Odemknout: Stiskněte spínač na zadní straně.

Všechny boční dveře a víko kufru/zadní dveře se současně zamknou nebo odemknou.

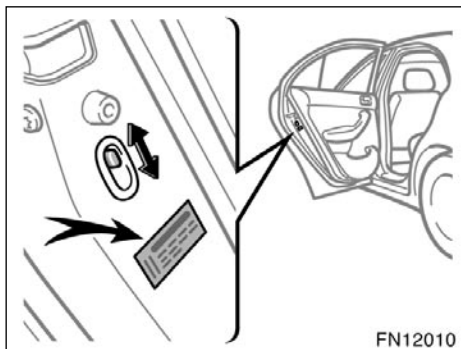
Pokud provedete následující úkony se spínačem zapalování v poloze "ACC" nebo "LOCK", nebo s vyjmutým klíčem, nemohou být pomocí spínače centrálního zamykání dveří žádné boční dveře ani víko kufru/zadní dveře odemknuty.

- Zamkněte všechny boční dveře a víko kufru/zadní dveře klíčem s bezdrátovým dálkovým ovládáním.
- Bez systému dvojitého zamykání: Nastavte vnitřní zamykací tlačítko dveří řidiče do zamknuté polohy a zavřete dveře řidiče.
- Zamkněte všechny boční dveře a víko kufru/zadní dveře současně s dveřmi řidiče.

Funkce spínače centrálního zamykání dveří může být obnovena těmito způsoby:

- Otočte klíč zapalování do polohy "ON".
- Odemkněte všechny boční dveře a víko kufru/zadní dveře současně s dveřmi řidiče.
- Odemkněte všechny boční dveře a víko kufru/zadní dveře klíčem s bezdrátovým dálkovým ovládáním.
- Odemkněte dveře řidiče vnitřním zamykacím tlačítkem a pak odemkněte všechny boční dveře spínačem centrálního zamykání dveří.

Je-li nastaven systém ochrany zavazadel, víko kufru nemůže být odemknuto spínačem centrálního zamykání dveří na dveřích řidiče. Viz "– Systém ochrany zavazadel" na straně 44 v této kapitole.



DĚTSKÉ POJISTKY ZADNÍCH BOČNÍCH DVEŘÍ

Přesuňte páčku do polohy "LOCK", jak je vyznačeno na štítku.

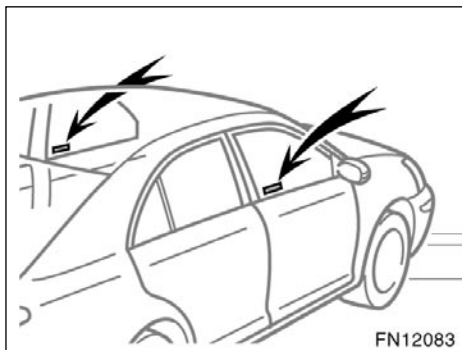
Když je dětská pojistka zamknuta, nemohou být zadní boční dveře otevřeny vnitřní klikou dveří. Doporučujeme, abyste tohoto způsobu využívali vždy, když jsou ve vozidle malé děti.



VÝSTRAHA

- Před jízdou se ujistěte, že dveře jsou zavřeny.
- Když jsou na zadních sedadlech vozidla malé děti, měli byste použít systém dětské pojistky, abyste předešli neočekávanému otevření dveří zevnitř během jízdy.
- Pokud jsou při jízdě dveře ponechány nezamknuté, mohou být v případě nehody snadno otevřeny zvenku.

– Systém dvojitého zamykání



Systém dvojitého zamykání je systém, který zamezuje odcizení vozidla. Vozidla se systémem dvojitého zamykání mají na předních bočních oknech štítky, které upozorňují na to, že vozidlo je vybaveno tímto systémem. Systém je nastaven, když zamknete všechny boční dveře bezdrátovým dálkovým ovládáním. Jakmile je systém dvojitého zamykání nastaven, není možno žádné boční dveře odemknout zevnitř ani zvenku.



VÝSTRAHA

Nikdy neaktivujte systém dvojitého zamykání, nachází-li se osoby uvnitř vozidla, protože žádné z bočních dveří nebude možno otevřít zevnitř. Jestliže dveře nechtěně zamknete, stiskněte na klíči s bezdrátovým dálkovým ovládáním spínač "UNLOCK".

NASTAVENÍ SYSTÉMU

1. Otočte klíč zapalování do polohy "LOCK" a vyjměte ho.
2. Nechejte vystoupit všechny cestující z vozidla.
3. Otevřete a zavřete dveře řidiče. Ujistěte se, že všechny boční dveře a víko kufru/zadní dveře jsou bezpečně zavřeny.

4. Během 5 sekund stiskněte DVAKRÁT spínač "LOCK" na klíči s bezdrátovým dálkovým ovládáním.

U vozidel se zabezpečovacím systémem – V tom okamžiku bude nastaven také zabezpečovací systém. (Viz "Zabezpečovací systém" na straně 50 v této kapitole.)

Systém nemůže být nastaven, pokud není použit klíč s bezdrátovým dálkovým ovládáním.

Směrová světla jednou bliknou při každém stisknutí spínače "LOCK".

ZRUŠENÍ SYSTÉMU

Stiskněte na klíči s bezdrátovým dálkovým ovládáním spínač "UNLOCK".

Směrová světla bliknou dvakrát aby signalizovala, že systém je zrušen.

Je-li v klíči s bezdrátovým dálkovým ovládáním vybitá baterie, můžete otevřít dveře řidiče klíčem. Avšak zabezpečovací systém zůstává aktivován, takže zazní alarm. (Viz "Zabezpečovací systém" na straně 50 v této kapitole.)

ZKOUŠKA SYSTÉMU (vozidla bez zabezpečovacího systému)

1. Otevřete všechna okna.
2. Otočte klíč zapalování do polohy "LOCK" a vyjměte ho.
3. Nechejte vystoupit všechny cestující z vozidla.
4. Otevřete a zavřete dveře řidiče. Ujistěte se, že jsou všechny boční dveře a zadní dveře bezpečně zavřeny.
5. Během 5 sekund stiskněte DVAKRÁT spínač "LOCK" na klíči s bezdrátovým dálkovým ovládáním.
6. Pokuste se odemknout všechny boční dveře zevnitř.

Vnitřní zamykací tlačítko by se mělo vrátit do zamknuté polohy.

7. Stiskněte na klíči s bezdrátovým dálkovým ovládáním spínač "UNLOCK" a zkontrolujte, zda je systém zrušen.

Nefunguje-li systém správně, nechejte ho zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

ZKOUŠKA SYSTÉMU (vozidla se zabezpečovacím systémem)

1. Otevřete všechna okna.
2. Otočte klíč zapalování do polohy "LOCK" a vyjměte ho.
3. Nechejte vystoupit všechny cestující z vozidla.
4. Stiskněte spínač zrušení senzoru vniknutí. Indikátor zabezpečení rychle bliká. Dokončete krok 5 do 5 minut.
5. Zavřete všechny boční dveře a víko kufru/zadní dveře, pak během 5 sekund stiskněte DVAKRÁT na klíči s bezdrátovým dálkovým ovládáním spínač "LOCK".

Tím nastavíte systém dvojitého zamykání a zabezpečovací systém bez aktivace funkce senzoru vniknutí. (Podrobnosti – viz "Zabezpečovací systém" na straně 50 v této kapitole.)

6. Pokuste se odemknout všechny boční dveře zevnitř.

Vnitřní zamykací tlačítko by se mělo vrátit do zamknuté polohy.

7. Stiskněte na klíči s bezdrátovým dálkovým ovládáním spínač "UNLOCK" a zkontrolujte, zda je systém zrušen.

Nefunguje-li systém správně, nechejte ho zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Elektricky ovládaná okna

Okna mohou být ovládána spínačem na každých bočních dveřích.

Klíč zapalování musí být v poloze "ON".

Ovládání při vypnutém zapalování: Pokud jsou obě přední dveře zavřené, pak po dobu 43 sekund lze ovládat okna i po vypnutí spínače zapalování. Ovládání přestane fungovat ihned po otevření kterýchkoliv předních dveří.

Funkce ochrany proti zachycení: Jestliže se při automatickém zavírání nebo při zavírání při vypnutém zapalování mezi okno a jeho rám dostane nějaká překážka, okno se zastaví a otevře do poloviny své dráhy.

Tato funkce se může při silném nárazu do okna spustit bez toho, aby se zachytil nějaký předmět.

Nefunguje-li automatické ovládání okna nebo funkce ochrany proti zachycení nefunguje správně, měli byste okno normalizovat použitím příslušného spínače elektrického ovládání okna.

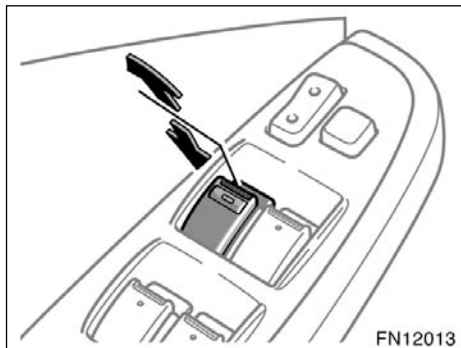
Normalizace elektricky ovládaného okna:

1. Při pohybu okna nahoru nebo dolů odpojte akumulátor. Pak ho připojte.
2. Zatáhněte spínač ovládání okna nahoru, až se okno zavře a spínač podržte 2 sekundy.

Ujistěte se, že se okno otevírá a zavírá automaticky. Nefunguje-li elektrické ovládání okna správně, nechejte ho zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

**VÝSTRAHA**

- Nikdy nezkoušejte zachytit jakoukoliv část vašeho těla, abyste úmyslně spustili funkci ochrany před zachycením, protože to může způsobit smrt nebo vážné zranění.
- Funkce ochrany před zachycením nemusí být spuštěna, pokud se něco zachytí těsně před úplným dovřením okna.

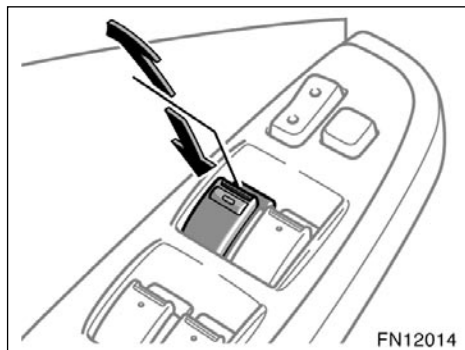
**OVLÁDÁNÍ OKNA ŘIDIČE**

Použijte spínač na dveřích řidiče.

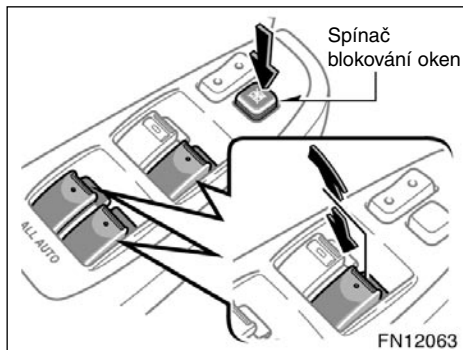
Normální ovládání: Okno se pohybuje tak dlouho, dokud držíte spínač stisknutý.

Otevřít: Lehce stiskněte spínač dolů.

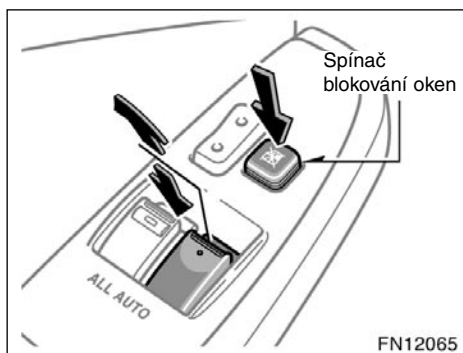
Zavřít: Lehce povytáhněte spínač nahoru.



Automatické ovládání: Stiskněte spínač úplně dolů nebo ho vytáhněte úplně nahoru a pak ho uvolněte. Okno se úplně otevře nebo zavře. Pro zastavení okna v mezipoloze lehce zatlačte nebo zatáhněte spínač a pak ho uvolněte.



Se zadními elektricky ovládanými okny



Bez zadních elektricky ovládaných oken

OVLÁDÁNÍ OKEN SPOLUJEZDCŮ

Použijte spínač na každých dveřích spolujezdců nebo spínače na dveřích řidiče, které ovládají okna spolujezdců.

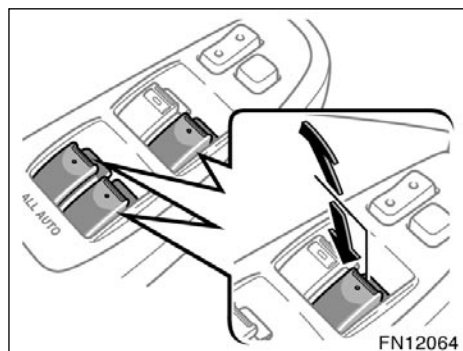
Normální ovládání: Okno se pohybuje tak dlouho, dokud držíte spínač stisknutý.

Otevřít: Lehce stiskněte spínač dolů.

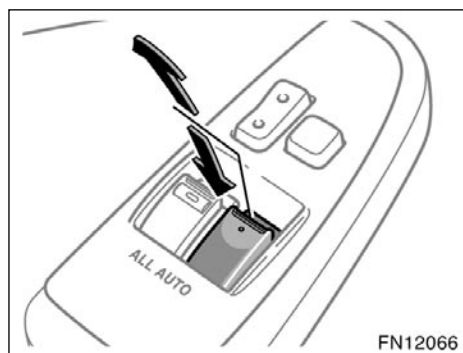
Zavřít: Lehce povytáhněte spínač nahoru.

Stisknutím spínače blokování oken na dveřích řidiče nebude možné ovládat okna spolujezdců.

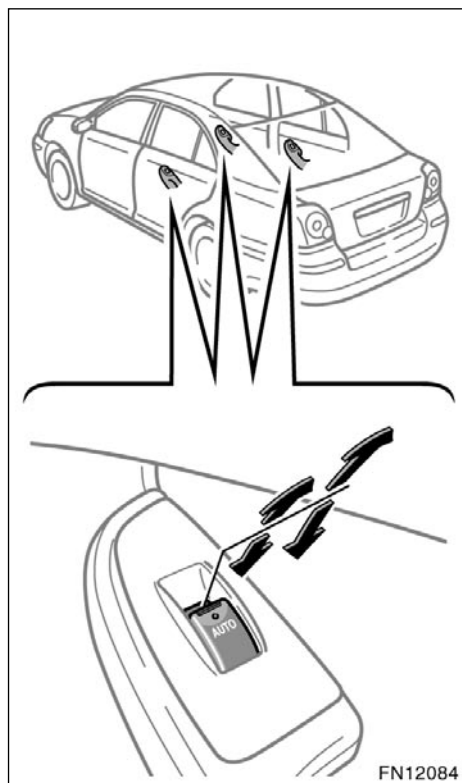
Indikátory na spínačích signalizují, který ze spínačů je možno ovládat.



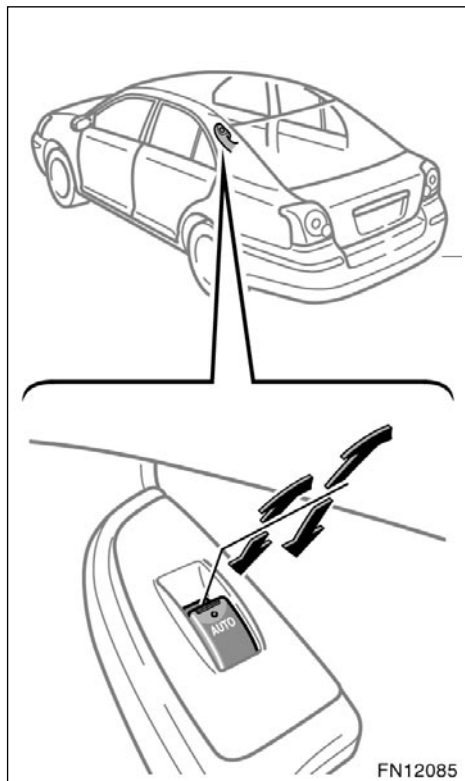
Se zadními elektricky ovládanými okny



Bez zadních elektricky ovládaných oken



Se zadními elektricky ovládanými okny



Bez zadních elektricky ovládaných oken

Automatické ovládání: Stiskněte spínač úplně dolů nebo ho vytáhněte úplně nahoru a pak ho uvolněte. Okno se úplně otevře nebo zavře. Pro zastavení okna v mezipoloze lehce zatlačte nebo zatáhněte spínač a pak ho uvolněte.

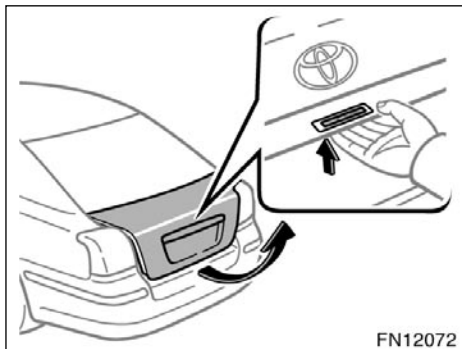


VÝSTRAHA

Dodržujte následující pokyny, abyste zabránili usmrcení nebo vážnému poranění osob.

- Před zavíráním elektricky ovládaných oken se vždy ujistěte, že se nikdo nenachází v okolí oken. Musíte se také ujistit, zda jsou hlavy, ruce i ostatní části těl všech přepravovaných osob zcela uvnitř vozidla. Pokud se krk, hlava nebo ruce některé přepravované osoby zachytí do zavírajícího se okna, může to mít za následek smrt nebo vážné zranění. Když kdokoliv zavírá elektricky ovládaná okna, ujistěte se, že to provádí bezpečně.
- Když jsou ve vozidle malé děti, nikdy jim nedovolte používat okenní spínače bez dozoru. Použijte spínač blokování oken, abyste jim zabránili v nepředvídaném použití spínačů.
- Když opouštíte vozidlo, ujistěte se, že jste vyjmuli klíč zapalování.
- Nikdy nenechávejte nikoho (zejména malé děti) ve vozidle o samotě, obzvláště, je-li klíč zapalování stále zasunutý. Mohou tak použít spínače elektricky ovládaných oken a být zachyceny oknem. Nehlídané osoby (zejména malé děti) se tak mohou podílet na vážných nehodách.

Víko kufru (sedan) –



FN12072

Pro otevření víka kufru zvenku stiskněte otvírač víka kufru a zvedněte ho.

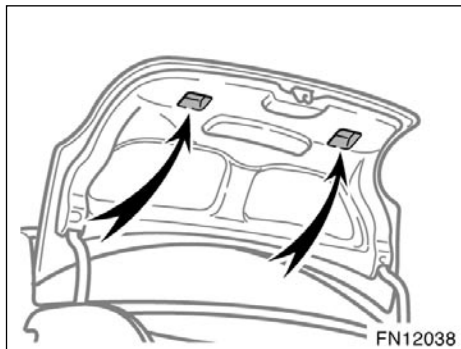
Víko kufru může být otevřeno, když vozidlo stojí.

Víko kufru může být zamknuto nebo odemknuto následujícími způsoby.

- Ovládáním spínače centrálního zamykání dveří. (Viz "Boční dveře" na straně 34 v této kapitole.)
- Ovládáním bezdrátového dálkového ovládání. (Viz "– Odemknutí víka kufru/zadních dveří" na straně 24 v této kapitole.)
- Ovládáním zámku dveří řidiče klíčem. (Viz "Boční dveře" na straně 34 v této kapitole.)

Je-li odpojen a připojen pólový nástavec akumulátoru, víko kufru bude automaticky zamknuto. Buďte opatrní, abyste nezamkli klíče ve vozidle.

Pro pokyny při nakládání zavazadel – viz "Pokyny pro uložení zavazadel" na straně 297 v kapitole 2.



FN12038

Pro snadnější uchopení víka kufru při jeho zavírání použijte vnitřní madla.

Pro zavření víka kufru sklopte víko dolů a zatlačte na něj. Po zavření víka kufru zkuste zatáhnout víko nahoru, abyste se ujistili, že je bezpečně zavřeno.

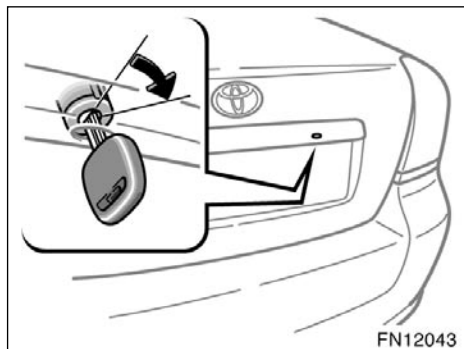
Když zavíráte víko kufru, ujistěte se, že je bezpečně zavřeno.

Pokyny při nakládání zavazadel – viz "Pokyny pro uložení zavazadel" na straně 297 v kapitole 2.



VÝSTRAHA

Nechávejte za jízdy víko kufru zavřené. Tím zamezíte nejen vypadnutí zavazadel z vozidla, ale také vniknutí výfukových plynů do vozidla.

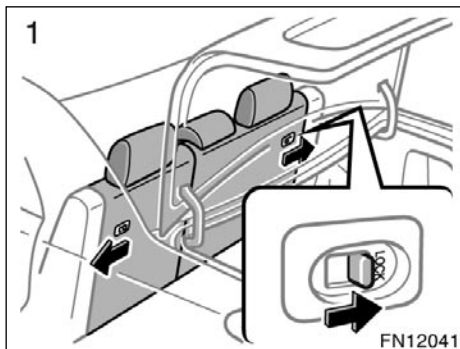


FN12043

Jestliže otvírač víka kufru nebo bezdrátové dálkové ovládání nefungují, můžete víko kufru otevřít hlavním klíčem.

Pro otevření víka kufru vložte hlavní klíč do zámku a otočte jím ve směru hodinových ručiček.

– Systém ochrany zavazadel

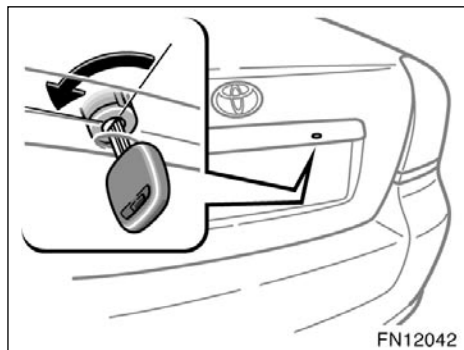


FN12041

Tento systém deaktivuje systémy centrálního zamykání a bezdrátového dálkového ovládání, tak že předměty zamknuté v kufru mohou být ochráněny.

- 1. Pouze vozidla se sklopným zadním sedadlem – Posuňte páčky bezpečnostních zámků, abyste zamkli opěradla zadních sedadel.**

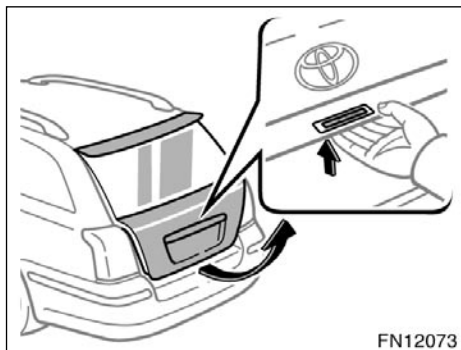
Po zamknutí zadních opěradel se je pokuste sklopit, abyste se ujistili, že jsou bezpečně zamknuta, jinak by se mohl kdokoliv po sklopení zadních sedadel dostat do kufru.



2. Po zavření víka kufru vsuňte do zámku hlavní klíč a otočte jím proti směru hodinových ručiček, abyste deaktivovali odemykání centrálním zamykáním a bezdrátovým dálkovým ovládáním.

Po zavření víka kufru zkuste zatáhnout víko nahoru, abyste se ujistili, že je bezpečně zamknuto.

Zadní dveře (liftback a kombi) –



Pro otevření zadních dveří zvenku stiskněte otvirač zadních dveří a dveře zvedněte.

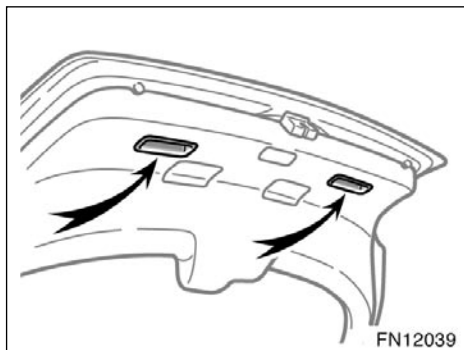
Zadní dveře mohou být otevřeny, když vozidlo stojí.

Zadní dveře mohou být zamknuty nebo odemknuty následujícími způsoby.

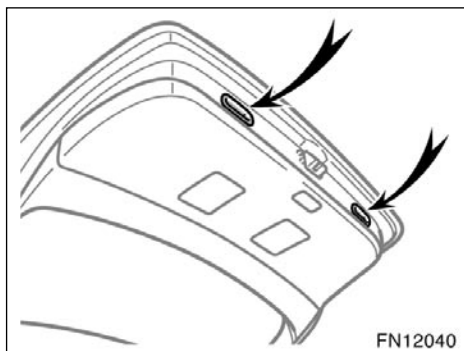
- Ovládáním spínače centrálního zamykání dveří. (Viz "Boční dveře" na straně 34 v této kapitole.)
- Ovládáním bezdrátového dálkového ovládání. (Viz "– Odemknutí víka kufru/zadních dveří" na straně 24 v této kapitole.)
- Ovládáním zámku dveří řidiče klíčem. (Viz "Boční dveře" na straně 34 v této kapitole.)

Je-li odpojen a připojen pólový nástavec akumulátoru, zadní dveře budou automaticky zamknuty. Buďte opatrní, abyste nezamkli klíče ve vozidle.

Pokyny při nakládání zavazadel – viz "Pokyny pro uložení zavazadel" na straně 297 v kapitole 2.



Liftback



Kombi

Pro snadnější uchopení zadních dveří při jejich zavírání použijte vnitřní madla.

Pro zavření zadních dveří sklopte dveře dolů a zatlačte na ně. Po zavření zadních dveří zkuste zatáhnout dveře nahoru, abyste se ujistili, že jsou bezpečně zavřeny.

Když zavíráte zadní dveře, ujistěte se, že jsou bezpečně zavřeny.

Pokyny při nakládání zavazadel – viz "Pokyny pro uložení zavazadel" na straně 297 v kapitole 2.



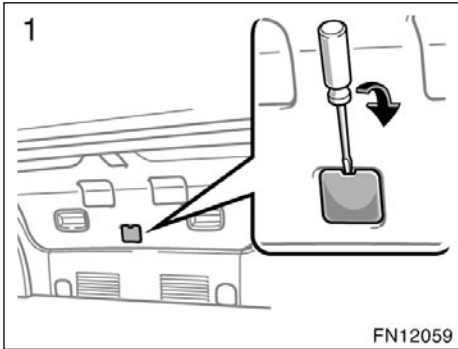
VÝSTRAHA

Nechávejte za jízdy zadní dveře zavřené. Tím zamezíte nejen vypadnutí zavazadel z vozidla, ale také vniknutí výfukových plynů do vozidla.

UPOZORNĚNÍ

Aby nedošlo k poškození tlumičů zadních dveří, nevyvíjejte na ně žádnou sílu, nenatírejte je nebo na nich nenechávejte žádné cizí látky.

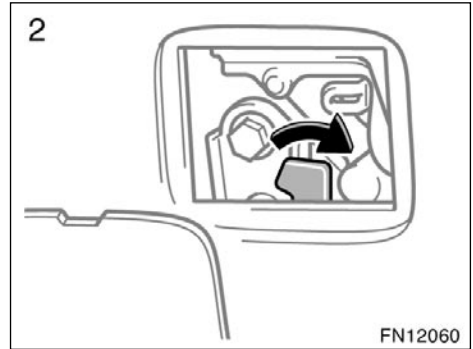
– V případě, že otvírač nefunguje (liftback)



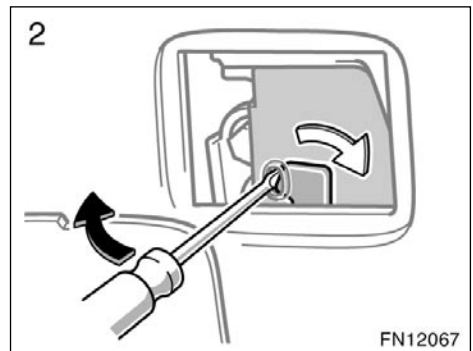
Jestliže otvírač zadních dveří nefunguje, můžete otevřít zadní dveře zevnitř.

Pro otevření zadních dveří zevnitř proveďte následující.

1. Vyjměte kryt pomocí plochého šroubováku.



Vozidla s levostranným řízením



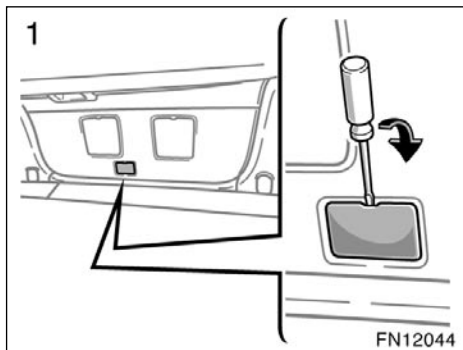
Vozidla s pravostranným řízením

2. Vozidla s levostranným řízením – Zatlačte páčku na pravou stranu.

Vozidla s pravostranným řízením – Vložte plochý šroubovák nebo podobný předmět do otvoru v krytu a zatlačte páčku na pravou stranu.

Pokud otvírač zadních dveří nefunguje, nechejte vozidlo zkontrolovat/opravit kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

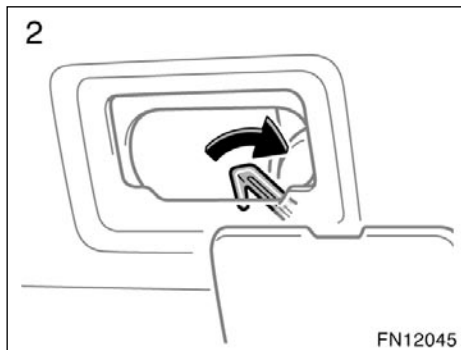
– V případě, že otvírač nefunguje (kombi)



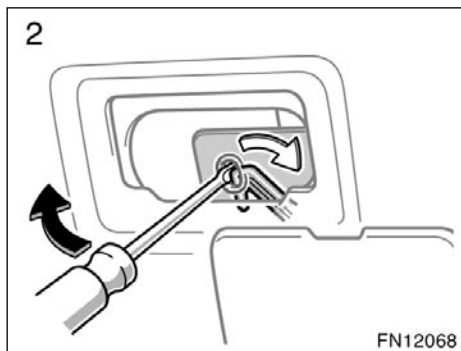
Jestliže otvírač zadních dveří nefunguje, můžete otevřít zadní dveře zevnitř.

Pro otevření zadních dveří zevnitř proveďte následující.

1. Vyjměte kryt pomocí plochého šroubováku.



Vozidla s levostranným řízením



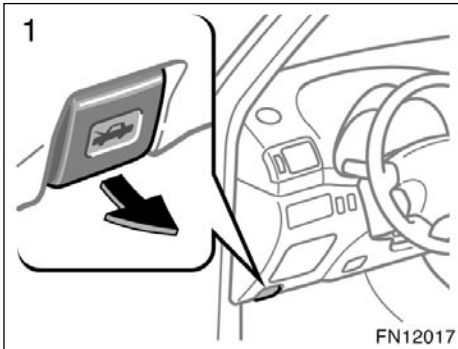
Vozidla s pravostranným řízením

2. Vozidla s levostranným řízením – Zatlačte páčku na pravou stranu.

Vozidla s pravostranným řízením – Vložte plochý šroubovák nebo podobný předmět do otvoru v krytu a zatlačte páčku na pravou stranu.

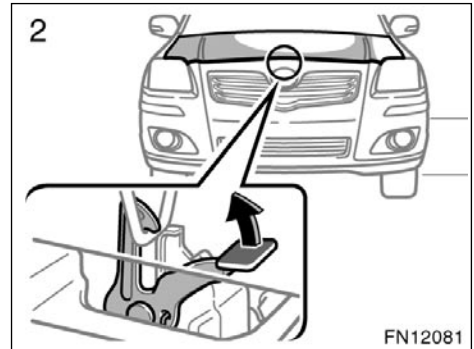
Pokud otvírač zadních dveří nefunguje, nechejte vozidlo zkontrolovat/opravit kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Kapota



Otevření kapoty:

1. Zatáhněte za uvolňovací páčku zámku kapoty. Kapota lehce odskočí nahoru.

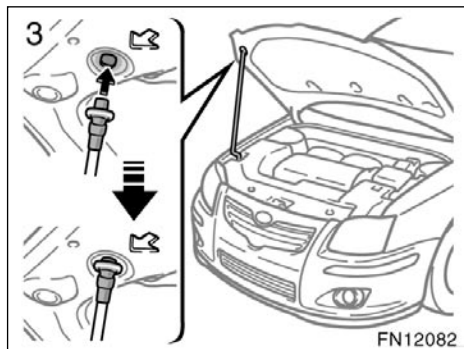


2. Vpředu na vozidle zatáhněte nahoru páčku západky a zvedněte kapotu.



VÝSTRAHA

Před jízdou se ujistěte, že je kapota zavřena a bezpečně zamknuta. Jinak by se mohla během jízdy neočekávaně otevřít a mohlo by dojít k nehodě.



3. Kapotu zajistíte v otevřené poloze vložením opěrné tyče do otvoru.

Před zavřením kapoty pohledem zkontrolujte, zda jste v motorovém prostoru nezapomněli nářadí, hadry apod., a vraťte opěrnou tyč do držáku – to zamezí rachocení. Pak spusťte kapotu dolů a ujistěte se, že je zamknuta. Je-li to potřebné, domáčkňte ji jemně na její přední hraně, aby se zamknula.



VÝSTRAHA

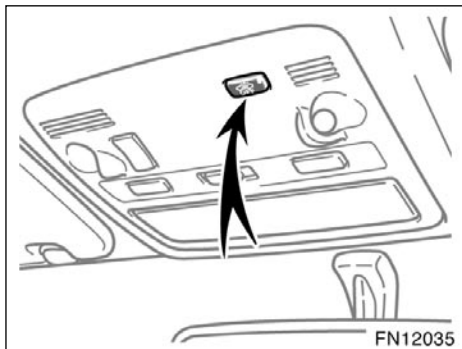
Po vložení opěrné tyče do otvoru se ujistěte, že tyč dostatečně zabezpečuje kapotu proti pádu na vaši hlavu nebo tělo.

Zabezpečovací systém



Aby se zabránilo odcizení vozidla, je tento systém určen k tomu, aby zněl alarm, jestliže jsou kterékoliv boční dveře, víko kufu/zadní dveře nebo kapota násilně odemknuty nebo otevřeny, nebo jsou odpojeny a pak zase připojeny pólové nástavce akumulátoru, nebo je přestřížen kabel sirény nebo při vniknutí někoho do vozidla, zatímco je vozidlo zamknuto.

Alarm spustí přerušovaně klakson a sirénu a blikají směrová světla a přední osvětlení interiéru.



FN12035

SPÍNAČ ZRUŠENÍ SENZORU VNIKNUTÍ

Senzor vniknutí může být zrušen, aby se předešlo spuštění nechtěných alarmů v případě následujících okolností:

- Ve vozidle je ponecháno dítě nebo domácí zvíře.
- Některé okno nebo střešní okno je ponecháno otevřené.
- Když parkujete v hlučné oblasti nebo na střešním parkovišti.
- Karoserie nebo skla vozidla jsou zasaženy silným nárazem zvenku (například při vysokotlakém mytí vozidla).
- Když je vozidlo přepravováno na podvozku pro přepravu automobilů.

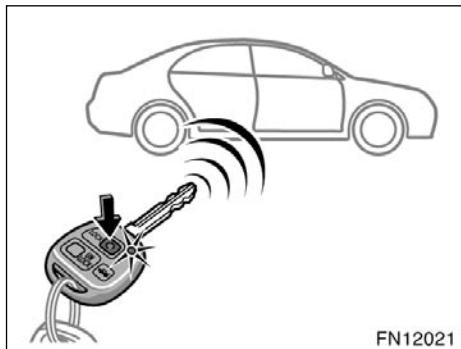
Zrušení senzoru vniknutí

1. Stiskněte spínač na stropní konzole.

Indikátor na přístrojovém panelu začne rychle blikat po dobu 5 minut.

2. Když indikátor bliká, nastavte zabezpečovací systém.

Senzor vniknutí je deaktivován po dobu, kdy systém zůstává zabezpečen.



FN12021

NASTAVENÍ SYSTÉMU

1. Otočte klíč zapalování do polohy "LOCK" a vyjměte ho.

Když je klíč vyjmut ze spínače zapalování, indikátor začne blikat. (Podrobnosti – viz "Systém imobilizéru motoru" na straně 18 v této kapitole.)

2. Nechejte vystoupit všechny cestující z vozidla.
3. Zavřete a zamkněte všechny boční dveře, víko kufru/zadní dveře a kapotu bezdrátovým dálkovým ovládáním.

Jsou-li všechny boční dveře, víko kufru/ zadní dveře a kapota zavřeny a zamknuty, kontrolka zůstane svítit.

Systém bude automaticky nastaven po 30 sekundách. Když je systém nastaven, indikátor začne znovu blikat.

4. Poté, co se ujistíte, že indikátor začal blikat, můžete vozidlo opustit.

**VÝSTRAHA**

Nikdy neaktivujte systém dvojitého zamykání, nachází-li se osoby uvnitř vozidla, protože žádné dveře nebude možné otevřít zevnitř vozidla. Pokud dveře náhodně zamknete, stiskněte na klíči s bezdrátovým dálkovým ovládáním tlačítko "UNLOCK".

Zrušení systému

Systém se zruší během 30 sekund před automatickým nastavením systému při kterémkoliv z následujících podmínek:

- Kterékoliv boční dveře, víko kufru/zadní dveře nebo kapota jsou otevřeny.
- Kterékoliv boční dveře nebo víko kufru/zadní dveře jsou odemknuty.
- Klíč je zasunut do zapalování.
- Pólové nastavce akumulátoru jsou znovu připojeny.

KDY JE SYSTÉM NASTAVEN**Aktivace systému**

Systém rozezná alarm za následujících podmínek:

- Jestliže jsou kterékoliv boční dveře odemknuty nebo otevřeny bez klíče s bezdrátovým dálkovým ovládáním, nebo jestliže jsou víko kufru/zadní dveře nebo kapota násilně otevřeny.
- Jestliže jsou pólové nastavce akumulátoru odpojeny a potom znovu připojeny.
- Jestliže je zapalování zkratováno.
- Někdo nebo něco se pohybuje uvnitř vozidla, když je zapnuta funkce senzorů vniknutí.

Když je systém aktivován, rozsvítí se indikátor.

Jestliže byl aktivován alarm a klíč není ve spínači zapalování, všechny boční dveře a víko kufru/zadní dveře se znovu automaticky zamknou.

Po 28 sekundách se alarm automaticky zastaví a indikátor začne opět blikat.

Opětovná aktivace alarmu

Je-li systém jednou nastaven, systém automaticky opět nastaví alarm poté, co se alarm zastaví.

Alarm se opět aktivuje za stejných podmínek popsaných v "Aktivace systému".

Zastavení alarmu

Odemkněte kterékoliv boční dveře nebo víko kufru/zadní dveře klíčem s bezdrátovým dálkovým ovládáním.

Jestliže se vybije akumulátor z důvodu dlouhodobého nepoužívání vozidla, atd., když je akumulátor dobit nebo vyměněn, systém spustí alarm. Pokud se tak stane, ihned odemkněte kterékoliv boční dveře nebo víko kufru/zadní dveře klíčem s bezdrátovým dálkovým ovládáním a alarm se zastaví.

ZKOUŠKA SYSTÉMU

1. Otevřete všechna okna.
2. Zrušte senzor vniknutí výše uvedeným postupem.
3. Nastavte systém dle popisu výše. Boční dveře a víko kufru/zadní dveře by měly být zamknuty klíčem s bezdrátovým dálkovým ovládáním. Počkejte, až indikátor zhasne nebo začne blikat.
4. Odemkněte kterékoliv boční dveře zevnitř. Systém by měl aktivovat alarm.
5. Zastavte alarm dle popisu výše.
6. Opakujte tuto operaci pro další dveře a kapotu. Při zkoušce kapoty také zkontrolujte, že je systém aktivován, když je pólový nastavec akumulátoru odpojen a potom opět připojen.

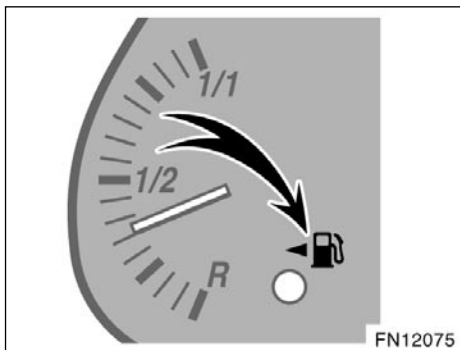
Pokud systém nefunguje správně, nechejte ho zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

ZKOUŠKA FUNKCE SENZORU VNIKNUTÍ

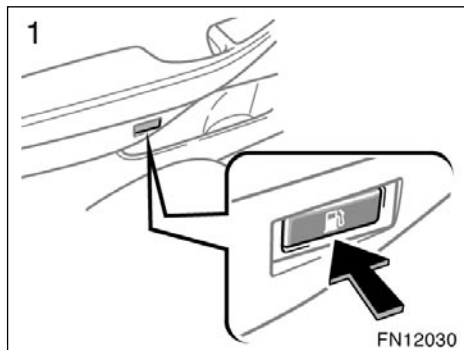
1. Otevřete všechna okna.
2. Nastavte systém dle popisu výše. Boční dveře a víko kufu/zadní dveře by měly být zamknuty klíčem s bezdrátovým dálkovým ovládáním. Počkejte, až indikátor zhasne nebo začne blikat.
3. Vložte ruku skrz otevřené okno, pohybujte s ní v blízkosti sedadla řidiče a ruku vyjměte. Systém by měl aktivovat alarm.
4. Zastavte alarm dle popisu výše.

Pokud systém nefunguje správně, nechejte ho zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Uzávěr palivové nádrže –



Tento symbol signalizuje, že dvířka palivové nádrže jsou umístěna na levé straně vašeho vozidla.



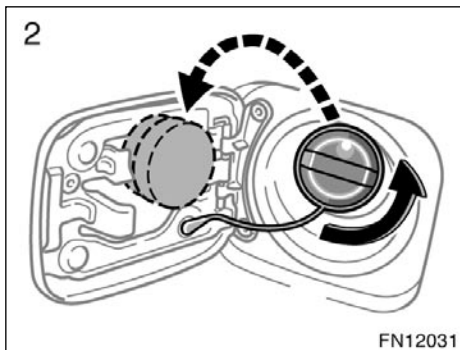
1. Pro otevření dvířek palivové nádrže stiskněte spínač.

Při doplňování paliva vypněte motor.



VÝSTRAHA

- Při čerpání paliva nekuřte, zabraňte vzniku jisker a nezacházejte s otevřeným ohněm. Výpary jsou hořlavé.
- Když otevíráte uzávěr, nevyjímejte ho rychle. Palivo může být za horkého počasí pod tlakem a při rychlém sejmutí uzávěru může z plnicího hrdla vystříknout a způsobit tak zranění.



2. Sejmutí uzávěru proveďte pomalým otáčením proti směru hodinových ručiček a před jeho odstraněním chvíli počkejte. Po sejmutí zavěste uzávěr do držáku.

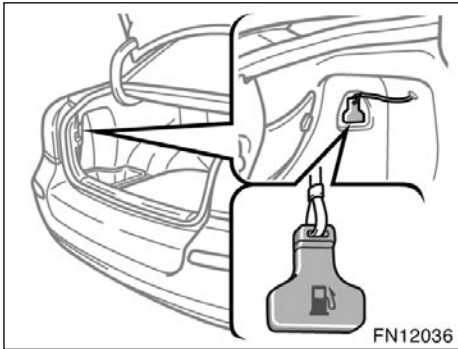
Není neobvyklé, když při otevírání uzávěru slyšíte slabé syčení. Uzavření nádrže proveďte nasazením a otáčením uzávěru ve směru hodinových ručiček, až uslyšíte cvaknutí.



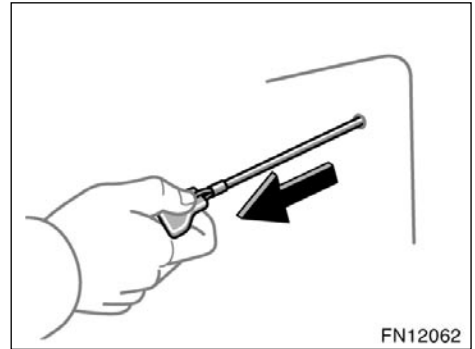
VÝSTRAHA

- Ujistěte se, že je uzávěr bezpečně dotažen, abyste v případě nehody zabránili úniku paliva.
- Z důvodu regulace tlaku v palivové nádrži, kterou tyto uzávěry poskytují, Toyota doporučuje při výměně používat originální uzávěr Toyota. Může být použit také jiný uzávěr stejné kvality.

– V případě, že otvírač nefunguje

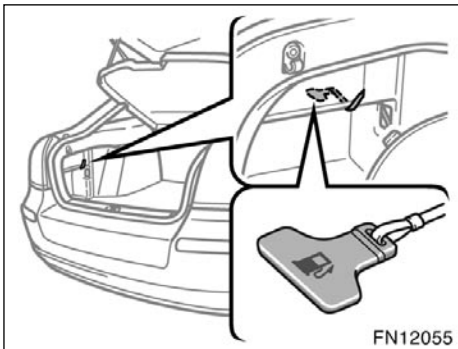


Sedan

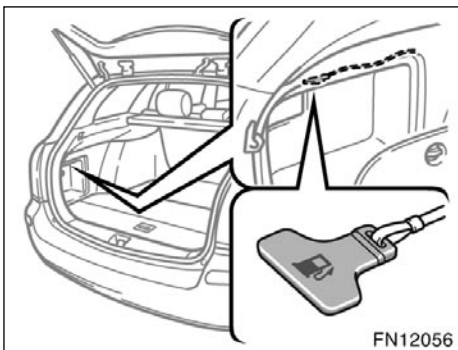


Zatáhněte za manuální páčku v kufru/zavazadlovém prostoru.

Tento postup se používá v případě, že dvířka palivové nádrže nelze otevřít z důvodu vybitého akumulátoru nebo jiných problémů.

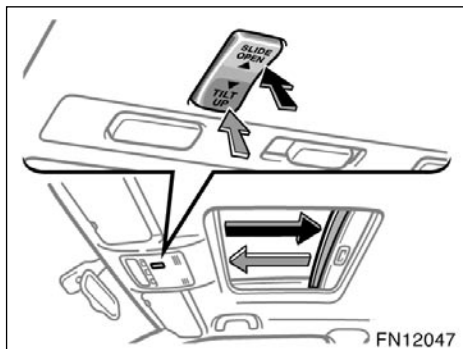


Liftback

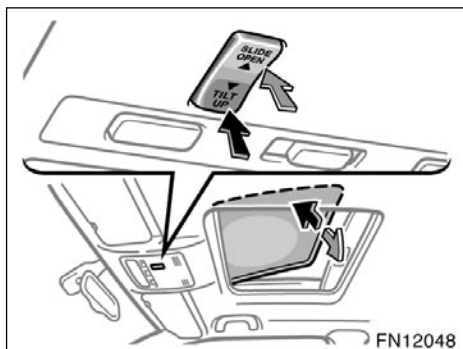


Kombi

Elektrické střešní okno



Posouvání



Vyklápění

K ovládání střešního okna použijte spínače vedle předního osvětlení interiéru a osobních lampiček.

Klíč musí být v poloze "ON".

Sluneční stínidlo může být otevřeno nebo zavřeno ručně.

Automatické posouvání –

Otevřít: Stiskněte spínač na straně "SLIDE OPEN".

Střešní okno se automaticky úplně otevře. Pro zastavení okna v mezipoloze stiskněte krátce spínač na straně "SLIDE OPEN" nebo "TILT UP".

Sluneční stínidlo bude otevřeno společně se střešním oknem.

Zavřít: Stiskněte spínač na straně "TILT UP".

Střešní okno se automaticky úplně zavře. Pro zastavení okna v mezipoloze stiskněte krátce spínač na straně "SLIDE OPEN" nebo "TILT UP".

Manuální posouvání –

Pro pootevření střešního okna rychle stiskněte a uvolněte spínač na straně "SLIDE OPEN".

Pro přivření střešního okna rychle stiskněte a uvolněte spínač na straně "TILT UP".

Automatické vyklápění –

Vyklopit: Stiskněte spínač na straně "TILT UP".

Střešní okno se automaticky úplně vyklopí. Pro zastavení okna v mezipoloze stiskněte krátce spínač na straně "SLIDE OPEN" nebo "TILT UP".

Sklopit: Stiskněte spínač na straně "SLIDE OPEN".

Střešní okno se automaticky úplně sklopí. Pro zastavení okna v mezipoloze stiskněte krátce spínač na straně "SLIDE OPEN" nebo "TILT UP".

Manuální vyklápění –

Pro částečné vyklopení střešního okna rychle stiskněte a uvolněte spínač na straně "TILT UP".

Pro částečné sklopení střešního okna rychle stiskněte a uvolněte spínač na straně "SLIDE OPEN".

Ovládání při vypnutém zapalování: Střešní okno funguje přibližně 43 sekund i po vypnutí spínače zapalování. Přestane fungovat, jsou-li některé z předních dveří otevřeny.

Funkce ochrany před zachycením:

- Jestliže se při zavírání posouváním něco zachytí mezi střešní okno a rám, střešní okno se zastaví a otevře se do poloviny.
- Jestliže se při sklápění něco zachytí mezi střešní okno a rám, střešní okno se zastaví a úplně se vyklopí.

Jestliže dojde k prudkému nárazu do střešního okna, může být tato funkce spuštěna, i když se ve střešním okně nic nezachytí.

Jestliže střešní okno nefunguje automaticky nebo funkce ochrany před zachycením nefunguje správně, měli byste střešní okno normalizovat.

Normalizace střešního okna:

1. Stiskněte a držte spínač střešního okna na straně "TILT UP", až se střešní okno zastaví. Pak spínač uvolněte.
2. Po 10 sekundách stiskněte a držte spínač na straně "TILT UP", až se střešní okno úplně vyklopí nahoru a pak se automaticky mírně sklopí dolů.
3. Uvolněte spínač a pak, během 5 sekund, opět stiskněte a držte spínač na straně "TILT UP", až se provedou následující operace.
 - Sklopení
 - Otevření posouváním
 - Zavření posouváním

Když se tyto operace provedou, normalizace je dokončena.

Ujistěte se, že se střešní okno automaticky otevírá a zavírá. Jestliže střešní okno nefunguje správně, nechte ho zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

**VÝSTRAHA**

Abyste zabránili usmrcení nebo vážnému poranění osob, dodržujte následující pokyny.

- Během jízdy dbejte, aby hlava, ruce a ostatní části těla všech osob byly mimo střešní otvor. Neučiníte-li tak, může to mít za následek smrt nebo vážné zranění v případě náhlého zastavení vozidla nebo nehody.
- Předtím, než střešní okno začnete zavírat, se vždy ujistěte, že v blízkosti střešního okna nikdo není. Ujistěte se také, že nikdo nemá hlavu, ruce a ostatní části těla ve střešním otvoru. Zachytí-li se něčí krk, hlava nebo ruce do zavírajícího se střešního okna, může to způsobit smrt nebo vážné zranění. Zavírá-li někdo střešní okno, měl by se nejprve ujistit, že to je bezpečné.
- Když opouštíte vozidlo, ujistěte se, že jste vyjmuli klíč zapalování.
- Nikdy nenechávejte nikoho (zejména malé děti) ve vozidle o samotě, obzvláště, je-li klíč zapalování stále zasunutý. Mohou tak použít spínačů střešního okna a být zachyceny ve střešním otvoru. Nehlídané osoby (zejména malé děti) se tak mohou podílet na vážných nehodách.
- Nikdy nesedejte na střechu v okolí střešního otvoru.
- Nikdy nezkoušejte zachytit žádnou část vašeho těla, abyste úmyslně spustili funkci ochrany před zachycením, protože to může způsobit smrt nebo vážné zranění.
- Funkce ochrany před zachycením nemusí fungovat, je-li něco zachyceno těsně před úplným zavřením střešního okna.

Kapitola 1–3

OBSLUHA PŘÍSTROJŮ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Zádržné systémy pro cestující

• Sedadla	60
• Přední sedadla	60
• Sklopné zadní sedadlo	64
• Opěrky hlavy	69
• Vyhřívání sedadel	70
• Opěrka paží	71
• Bezpečnostní pásy	71
• SRS airbag řidiče, kolenní airbag řidiče a airbag spolujezdce vpředu	79
• Boční SRS airbagy	87
• Boční a okenní SRS airbagy	92
• Připoutání dětí	101

Sedadla

Za jízdy by měly mít všechny osoby ve vozidle opěradla sedadel ve vzpřímené poloze, měly by sedět správně opřeny a být řádně připoutány bezpečnostním pásem.



VÝSTRAHA

- Nejezděte s vozidlem, dokud nebudou všechny osoby řádně sedět na sedadlech. Nedovolte nikomu z cestujících, aby seděl na sklopeném opěradle nebo v prostoru pro zavazadla nebo náklad. Osoby, které nesedí ve správné poloze a/nebo nejsou připoutány bezpečnostním pásem, mohou být v případě nouzového brzdění nebo nehody zabity nebo vážně zraněny.
- Během jízdy nedovolte nikomu z cestujících, aby stál nebo se pohyboval mezi sedadly. Jinak může v případě nouzového brzdění nebo nehody dojít k usmrcení nebo vážnému zranění.

Přední sedadla – – Pokyny pro přední sedadla

Sedadlo řidiče



VÝSTRAHA

SRS airbag řidiče se nafukuje značnou silou a může způsobit smrt nebo vážné zranění, zvláště tehdy, je-li řidič velmi blízko volantu.

Protože nebezpečná oblast airbagu řidiče je prvních 50 – 75 mm nafukování, pak zaujmete-li polohu 250 mm od airbagu řidiče, budete spolehlivě za hranicí nebezpečí. Tato vzdálenost je měřena od středu volantu k vaší hrudní kosti. Sedíte-li ve vzdálenosti kratší než 250 mm, můžete změnit svou jízdní polohu několika způsoby:

- Posuňte sedadlo tak daleko dozadu, abyste stále pohodlně dosáhli na pedály.
- Mírně sklopte opěradlo. Ačkoliv se konstrukce vozidel různí, mnoho řidičů může dosáhnout vzdálenosti 250 mm, i když mají sedadlo posunuto úplně vpředu, pouhým naklopením opěradla dozadu. Pokud vám sklopení opěradla znesnadní výhled na vozovku, použijte k zvýšení vaší polohy pevný, neklouzavý polštář, nebo zvedněte sedadlo, má-li vozidlo tuto funkci.
- Je-li volant seřiditelný, sklopte ho dolů. Tím nasměrujete airbag proti vašemu hrudníku mimo hlavu a krk.

Sedadlo by mělo být nastaveno dle výše uvedených doporučení, přičemž stále musíte dosáhnout na pedály, volant a dobře vidět na ovládací prvky přístrojového panelu.

Sedadlo spolujezdce vpředu

**VÝSTRAHA**

SRS airbag spolujezdce vpředu se také nafukuje značnou silou a může způsobit smrt nebo vážné zranění, zvláště tehdy, je-li spolujezdec vpředu velmi blízko airbagu. Sedadlo spolujezdce vpředu by mělo být co nejdále od airbagu, jak je to možné, s opěradlem seřízeným tak, aby spolujezdec vpředu seděl vzpřímeně.

Přední sedadla (s bočními SRS airbagy)

**VÝSTRAHA**

V sedadlech řidiče a spolujezdce vpředu jsou instalovány boční SRS airbagy. Dodržujte následující pokyny.

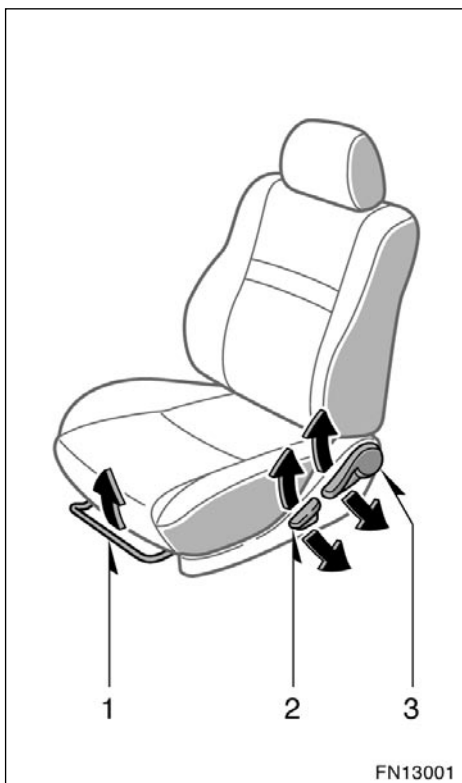
- Za jízdy se nenaklánějte k předním dveřím, neboť boční airbagy se nafukují značnou rychlostí a silou. Jinak můžete být zabiti nebo vážně zraněni.
- Nepoužívejte příslušenství sedadel, které by zakrývalo části, kde se nafukují boční airbagy. Takové příslušenství může zabránit správné aktivaci bočních airbagů a způsobit tak smrt nebo vážná zranění.
- Neprovádějte úpravy nebo výměnu sedadel, vybavených bočními airbagy, či jejich čalounění. Takové změny by mohly bránit systému bočních airbagů ve správné aktivaci, vyřadit systém z činnosti nebo zapříčinit náhodné nafouknutí airbagů a způsobit tak smrt nebo vážné zranění.

– Pokyny pro nastavení sedadel

**VÝSTRAHA**

- Nenastavujte sedadlo za jízdy, protože se může neočekávaně pohnout a způsobit tak ztrátu kontroly nad vozidlem.
- Dejte pozor, abyste sedadlem nenarazili do cestujících nebo zavazadel
- Po nastavení polohy sedadla uvolněte páčku a pokuste se jím posunout dopředu a dozadu, abyste se ujistili, že je zajištěno ve své poloze.
- Po nastavení opěradla zatlačte tělem dozadu proti sedadlu, abyste se ujistili, že je zajištěno ve své poloze.
- Nepokládejte žádné předměty pod sedadla. Předměty mohou překážet zajišťovacímu mechanismu sedadel nebo neočekávaně stlačit seřizovací páčku polohy sedadla. Sedadlo se tak může náhle pohnout a způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem.
- Při nastavování sedadel nedávejte ruce pod sedadlo nebo do blízkosti pohyblivých částí. Jinak vaše ruka nebo prsty mohou být zachyceny a poraněny.

– Nastavení předních sedadel (manuálně ovládané sedadlo)



1. PÁČKA NASTAVENÍ POLOHY SEDADLA

Uchopte střed páčky a zatáhněte ji nahoru. Pak sedadlo mírným tlakem těla posuňte do požadované polohy a páčku uvolněte.

2. PÁČKA NASTAVENÍ VÝŠKY SEDADLA

Zatáhněte páčku nahoru nebo ji stlačte dolů.

3. PÁČKA NASTAVENÍ ÚHLU OPĚRADLA

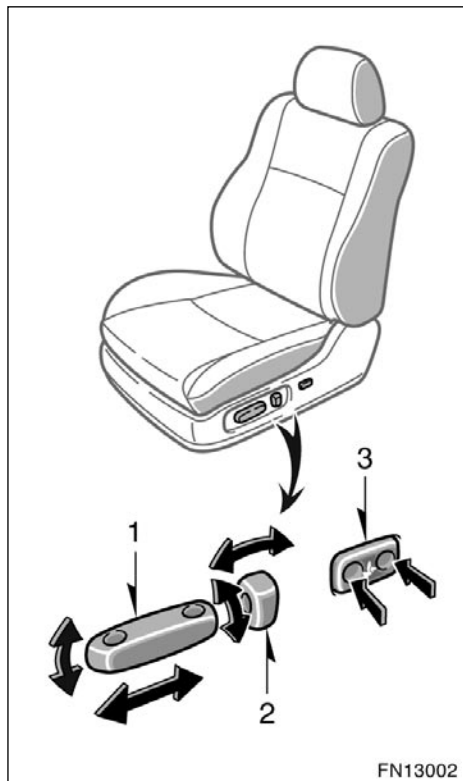
Zatáhněte páčku nahoru nebo ji stlačte dolů.



VÝSTRAHA

- Nastavování by nemělo být prováděno za jízdy.
- Vyvarujte se většího zaklonění opěradla, než je potřebné. Bezpečnostní pásy poskytují maximální ochranu při čelním nárazu nebo nárazu zezadu, jestliže řidič a spolujezdec sedí v sedadlech vzpřímeně a opření o opěradlo. Jste-li zakloněni, bederní část bezpečnostního pásu může sklouznout přes vaše kyčle a působit zádržnou silou přímo na břicho nebo se může krk dostat do kontaktu s ramenní částí bezpečnostního pásu. Čím více je sedadlo zakloněno, tím větší je nebezpečí usmrcení nebo zranění při čelním nárazu.
- Po nastavení opěradla zatlačte tělem dozadu, abyste se ujistili, že je zajištěno ve své poloze.

– Nastavení předních sedadel (elektricky ovládané sedadlo)



1. SPÍNAČ NASTAVENÍ POLOHY SEDADLA A VÝŠKY SEDÁKU

Pohybuje ovládacím spínačem v požadovaném směru.

Uvolněním spínače se sedadlo v této poloze zastaví.

Neumísťujte žádné předměty pod přední sedadla, neboť by mohly bránit pohybu sedadla.

2. SPÍNAČ NASTAVENÍ ÚHLU OPĚRADLA

Pohybuje ovládacím spínačem v požadovaném směru.

Uvolněním spínače se opěradlo v této poloze zastaví.



VÝSTRAHA

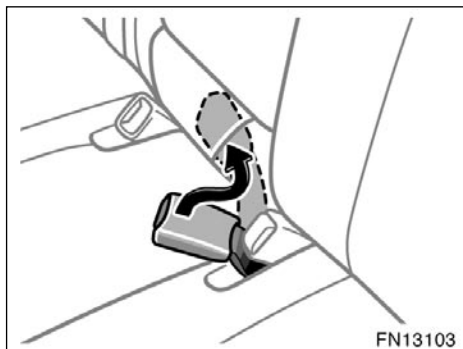
- Nastavování by nemělo být prováděno za jízdy.
- Vyvarujte se většího zaklonění opěradla, než je potřebné. Bezpečnostní pásy poskytují maximální ochranu při čelním nárazu nebo nárazu zezadu, jestliže řidič a spolujezdec sedí v sedadlech vzpřímeně a opření o opěradlo. Jste-li zakloněni, bederní část bezpečnostního pásu může sklouznout přes vaše kyčle a působit zádržnou silou přímo na břicho. Čím více je sedadlo zakloněno, tím větší je nebezpečí usmrcení nebo zranění při čelním nárazu.

3. SPÍNAČ NASTAVENÍ BEDERNÍ OPĚRY SEDADLA (pouze na straně řidiče)

Stiskněte ovládací spínač na jedné ze stran.

Velikost bederní opěry se při stisknutí spínače mění.

Sklopné zadní sedadlo (sedan)



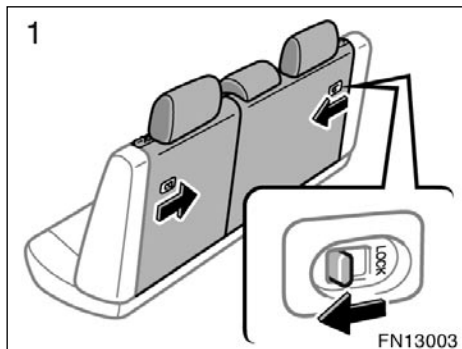
PŘED SKLOPENÍM ZADNÍHO SEDADLA

Uložte přezku zadního středního bezpečnostního pásu dle obrázku.

Tím zabráníte vypadnutí přezky bezpečnostního pásu při sklápění opěradla.

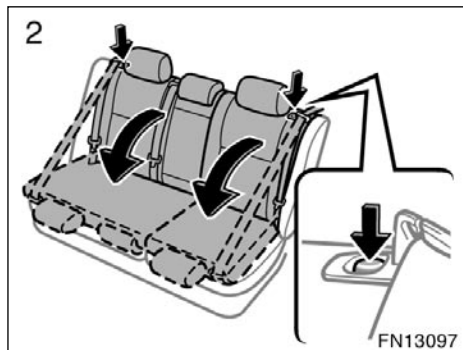
UPOZORNĚNÍ

Přezka bezpečnostního pásu musí být uložena před sklopením opěradla.



SKLOPENÍ ZADNÍHO SEDADLA

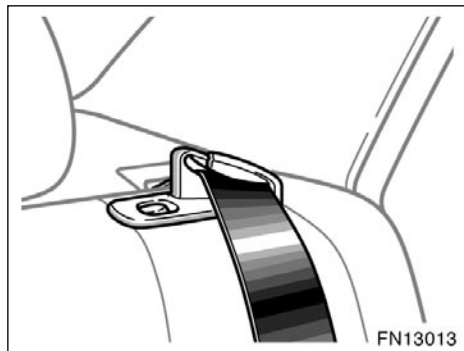
1. Posuňte páčku bezpečnostního zámku opěradla, abyste sedadlo odjistili.



2. Stiskněte uvolňovací tlačítko zámku na horní části opěradla a sklopte ho dolů.

Každé opěradlo může být sklopeno zvlášť.

Tím se zvětší kufr až k opěradlům. Pokyny při nakládání zavazadel – viz "Pokyny pro uložení zavazadel" na straně 297 v kapitole 2.



PŘED VRÁCENÍM ZADNÍHO SEDADLA

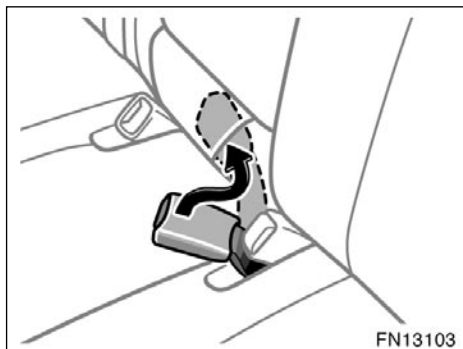
Při vracení opěradla nahoru se ujistěte, že ramenní pás prochází vodičkem.

⚠ VÝSTRAHA

Při vracení opěradla do vzpřímené polohy dodržujte následující pokyny, abyste zabránili usmrcení nebo vážnému zranění při nehodě nebo náhlém zastavení:

- Zatažením za horní část opěradla dopředu a dozadu se ujistěte, že je opěradlo bezpečně zajištěno a že červená značka na tlačítku, umístěném na horní straně opěradla, není vidět. Předejdete tak nesprávné funkci bezpečnostního pásu.
- Ujistěte se, že bezpečnostní pásy nejsou překroucené nebo přiskřípnuté v opěradle a jsou nastaveny do správné polohy a připraveny k použití.

Sklopné zadní sedadlo (liftback a kombi)



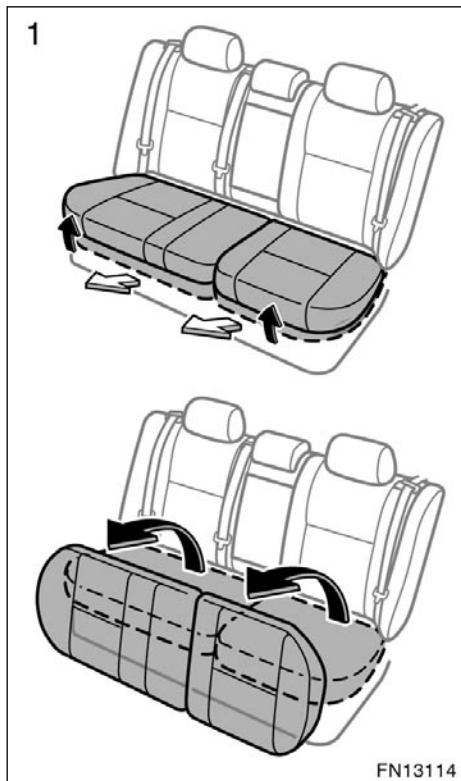
PŘED SKLOPENÍM ZADNÍHO SEDADLA

Uložte přezku zadního středního bezpečnostního pásu dle obrázku.

Tím zabráníte vypadnutí přezky bezpečnostního pásu při sklápění opěradla.

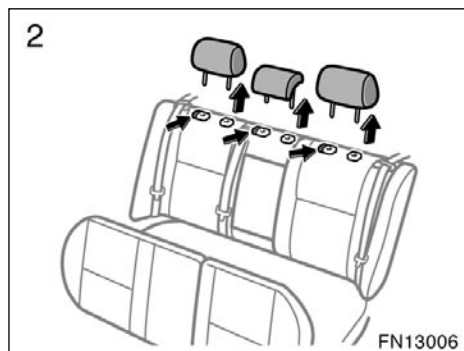
UPOZORNĚNÍ

Přezka bezpečnostního pásu musí být uložena před sklopením opěradla.

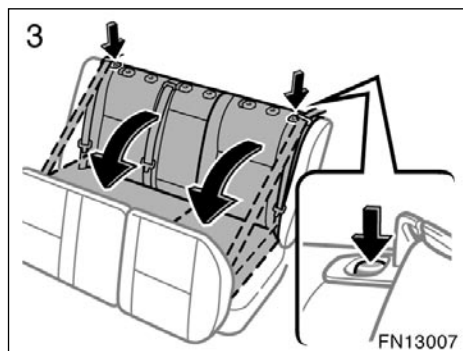


SKLOPENÍ ZADNÍHO SEDADLA

1. Přizvedněte sedáky nahoru, abyste sedáky odjistili. Pak překlopte sedáky dopředu.



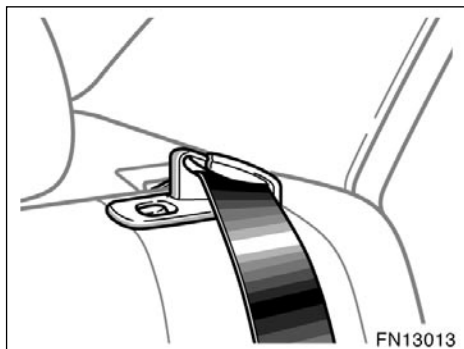
2. Vyjměte opěrky hlavy.



3. Stiskněte uvolňovací tlačítko zámku na horní části opěradla a sklopte opěradlo dolů.

Každé opěradlo může být sklopeno zvlášť.

Tím se zvětší kufr až k opěradlům. Pokyny při nakládání zavazadel – viz "Pokyny pro uložení zavazadel" na straně 297 v kapitole 2.



PŘED VRÁCENÍM ZADNÍHO SEDADLA

Při vrácení opěradla nahoru se ujistěte, že ramenní pás prochází vodítkem.



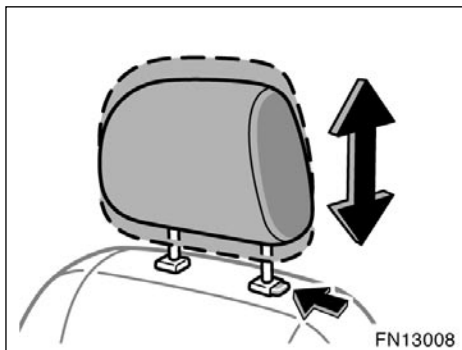
VÝSTRAHA

Nedovolte cestujícím sedět při jízdě na sklopeném sedadle nebo v zavazadlovém prostoru; používejte sedadlo v jeho normální poloze.

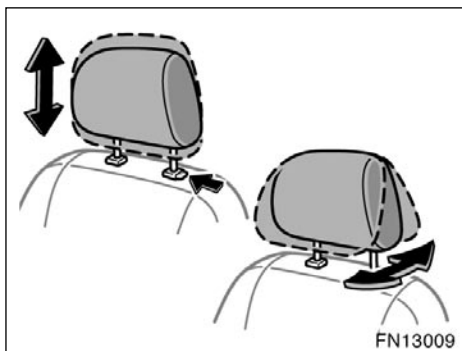
Při vrácení opěradla do vzpřímené polohy a vrácení sedáku do původní polohy dodržujte následující pokyny, abyste zabránili usmrcení nebo vážnému zranění při nehodě nebo náhlém zastavení:

- Zatažením za horní část opěradla dopředu a dozadu a zatažením okraje sedáku nahoru v blízkosti poutka se ujistěte, že jsou opěradlo a sedák bezpečně zajištěny a že červená značka na tlačítku, umístěném na horní straně opěradla, není vidět. Předejdete tak nesprávné funkci bezpečnostního pásu. Ujistěte se, že jste nasadili opěrky hlavy.
- Ujistěte se, že bezpečnostní pásy nejsou překroucené nebo přiskřípnuté v opěradle nebo pod sedákem, jsou nastaveny do správné polohy a připraveny k použití.

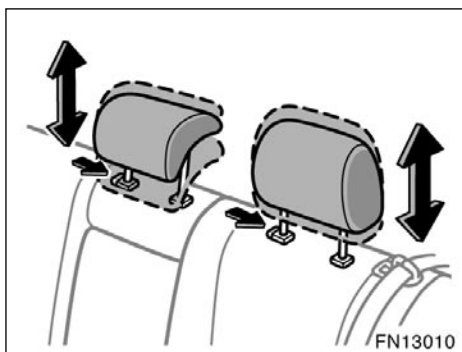
Opěrky hlavy



Přední (typ A)



Přední (typ B)



Zadní

Pro vaši bezpečnost a pohodlí si nastavte opěrky hlavy před jízdou.

Zvýšit: Vytáhněte opěrku nahoru.

Snížit: Zatlačte opěrku dolů při stisknutém uvolňovacím tlačítku zámku.

Přední opěrky hlavy (pouze typ B) – Opěrkami hlavy můžete pohybovat také dopředu nebo dozadu. Je-li toto nastavení požadováno, zatáhněte nebo zatlačte na opěrku hlavy.

Zadní střední opěrka hlavy – Sedí-li cestující na zadním středním sedadle, vždy vytáhněte zadní střední opěrku hlavy nahoru do zajištěné polohy.

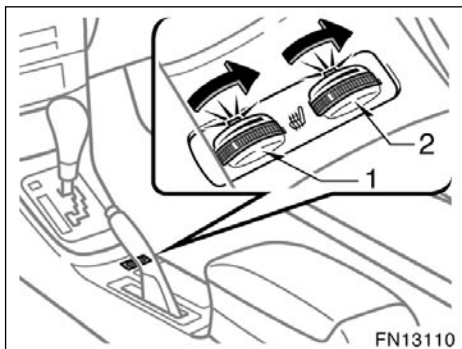
Opěrky hlavy plní svoji funkci nejlépe, když přiléhají k hlavě. Z těchto důvodů se nedoporučuje používání polštáře na opěradle.



VÝSTRAHA

- Nastavte střed opěrky hlavy tak, aby sahal k hornímu okraji vašich uší.
- Po nastavení opěrky se ujistěte, zda je v této poloze zajištěna.
- Nejezděte bez opěrek hlavy.

Vyhřívání sedadel



1. Pro sedadlo řidiče
2. Pro sedadlo spolujezdce vpředu

Pro zapnutí vyhřívání sedadel otočte ovladačem doprava. Rozsvítí se indikátor.

Pro nastavení teploty vyhřívání otáčejte ovladačem – doprava pro zvýšení teploty, doleva pro snížení teploty.

Pro vypnutí otočte ovladač doleva, až se zastaví. Indikátor zhasne.

Když vyhřívání sedadel nepoužíváte, otočte ovladač úplně doleva.

Abyste mohli vyhřívání sedadel ovládat, musí být klíč v poloze "ON".

- Vyčerpané osoby
- Osoby, které jsou pod vlivem alkoholu nebo léků, které způsobují spánek, (léky na spaní, léky proti nachlazení atd.).

Aby nedošlo k přehřátí sedadla, nepoužívejte vyhřívání sedadla spolu s příkrývkami, polštáři nebo jinými předměty, které mohou sedadlo zakrýt.

UPOZORNĚNÍ

- ◆ Na sedadla nepokládejte těžké předměty nepravidelného tvaru a do sedadel nevrtávejte žádné ostré předměty (jehly, napínáčky, atd.)
- ◆ Při čištění sedadel nepoužívejte organické látky (ředidla, benzín, alkohol, atd.) Tyto prostředky mohou poškodit vyhřívání a povrch sedadla.
- ◆ Abyste ochránili akumulátor před vybitím, vypínejte spínač, pokud neběží motor.

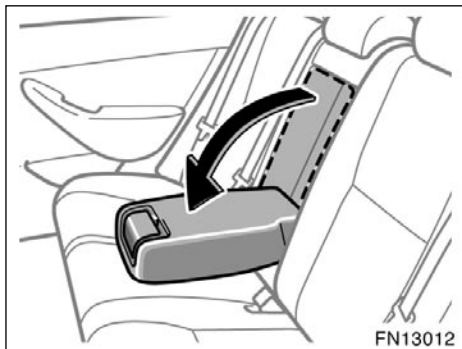


VÝSTRAHA

Cestující musejí být při ovládání vyhřívání sedadel opatrní, protože se někomu může sedák zdát příliš horký nebo mu může způsobit popálení i při nízkých teplotách (erytém, varicella). Zvláště dávejte pozor na:

- Novorozence, malé děti a na osoby starší, nemocné a tělesně postižené
- Osoby s citlivou pokožkou

Opěrka paží



Pro použití opěrky paží vytáhněte opěrku dle obrázku.

Bezpečnostní pásy – – Pokyny pro použití bezpečnostních pásů

Toyota důrazně upozorňuje na to, aby řidič a všichni cestující ve vozidle byli po celou dobu jízdy připoutáni bezpečnostními pásy. Jestliže tak neučiní, může se při nehodě zvýšit možnost poranění osob a/nebo jeho závažnost.

Vaše vozidlo je vybaveno bezpečnostními pásy pro osoby dospělého věku, dostatečně velké na to, aby je mohly používat.

Dítě. Pro připoutání dítěte použijte patřičný dětský zádržný systém, dokud dítě nebude dostatečně velké pro použití bezpečnostních pásů ve vozidle. Toyota doporučuje používat dětský zádržný systém, který vyhovuje předpisu "EHK č. 44". Podrobnosti – viz "Připoutání dětí" na straně 101 v této kapitole.

Je-li dítě pro dětský zádržný systém příliš velké, mělo by sedět na zadním sedadle a musí být řádně připoutáno bezpečnostním pásem vozidla. Podle statistik nehodovosti je bezpečnější posadit a připoutat dítě na zadní sedadlo než na přední.

Musí-li dítě sedět na předním sedadle, mělo by být připoutáno řádně bezpečnostním pásem. V případě, že při nehodě nejsou bezpečnostní pásy použity správně, může být dítě usmrceno nebo vážně zraněno silou od rychlého nafouknutí airbagu.

Nedovolte jakémukoliv dítěti stát nebo klečet kdekoli na zadním nebo předním sedadle. Nepřipoutanému dítěti hrozí v případě nouzového brzdění nebo havárie smrt nebo vážné zranění. Rovněž nedovolte, aby dítě sedělo na vašem klíně. Držení dítěte ve vašem náručí mu neposkytne dostatečnou ochranu.

Těhotná žena. Toyota doporučuje použít bezpečnostní pás. Kontaktujte vašeho lékaře ohledně zvláštních doporučení. Bederní pás by měl být upevněn bezpečně, a měl by být umístěn co nejnižší přes boky, nikoliv přes břicho.

Poraněná osoba. Toyota doporučuje použít bezpečnostní pás. V závislosti na druhu poranění se informujte o zvláštních doporučeních u vašeho lékaře.

Existují-li ve vaší zemi předpisy pro bezpečnostní pásy, kontaktujte co nejdříve kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka ohledně jejich výměny či montáže.



VÝSTRAHA

Za jízdy by měly být osoby na svých sedadlech řádně připoutány bezpečnostním pásem. Jinak se vystavují nebezpečí vážného fyzického zranění nebo usmrcení při náhlém zabrzdění nebo nehodě.

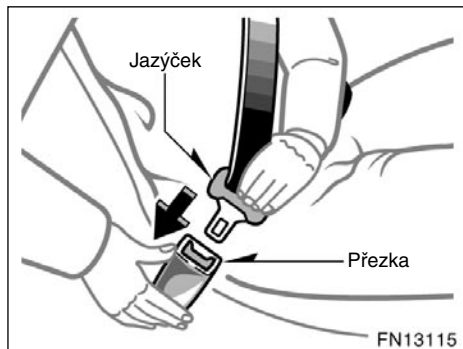
Při používání bezpečnostních pásů dodržujte následující:

- Používejte jeden pás vždy jen pro jednu osobu. Nepoužívejte jeden pás pro dvě nebo více osob, ani děti.
- Vyvarujte se většího zaklonění opěradla, než je potřebné. Bezpečnostní pásy poskytují maximální ochranu při čelním nárazu nebo nárazu zezadu, jestliže řidič a spolujezdec sedí v sedadlech vzpřímeně a opření o opěradlo. Jste-li zakloněni, bederní část bezpečnostního pásu může sklouznout přes vaše kyčle a působit zádržnou silou přímo na břicho nebo se krk může dostat do kontaktu s ramenní částí bezpečnostního pásu. Čím více je sedadlo zakloněno, tím větší je nebezpečí usmrcení nebo zranění při čelním nárazu.
- Buďte opatrní, abyste nepoškodili tkanivo pásů nebo jeho pevné části. Dejte pozor, aby se pásy nezachytily nebo nepřiskříply mezi sedadla a nebo dveře.
- Pravidelně prohlízejte systém bezpečnostních pásů. Kontrolujte natržení, prodření a uvolnění součástí. Poškozené součásti by měly být vyměněny. Systém bezpečnostních pásů nerozebírejte ani neupravujte.

• Udržujte pásy čisté a suché. Potřebují-li vyčistit, použijte jemného mýdlového roztoku nebo vlažné vody. Nikdy nepoužívejte bělící prostředky, barviva nebo abrazivní čisticí prostředky, nebo nedovolte, aby tyto prostředky přišly do kontaktu s pásy – mohou pásy vážně poškodit. (Viz "Čištění interiéru" na straně 349 v kapitole 5.)

• Vyměňte jednotku bezpečnostních pásů (včetně šroubů), jestliže byl pás použit při silném nárazu. Celá jednotka by měla být vyměněna i tehdy, není-li poškození viditelné.

– Připoutání předními a zadními bezpečnostními pásy



Nastavte si sedadlo podle potřeby, posadte se vzpřímeně a opřete se o opěradlo. Připoutejte se bezpečnostním pásem tak, že ho vytáhnete z navíječe a vložíte jeho jazyček do přezky.

Když jazyček zapadne do přezky, uslyšíte cvaknutí.

Délka bezpečnostního pásu se automaticky přizpůsobí vaší velikosti a poloze sedadla.

Při náhlém zastavení nebo nárazu bude pás zaseknut pomocí navíječe. Pás se může také zaseknout, když se nakloníte příliš rychle dopředu. Pomalý plynulý pohyb umožní vytáhnutí pásu a můžete se pak volně pohybovat.

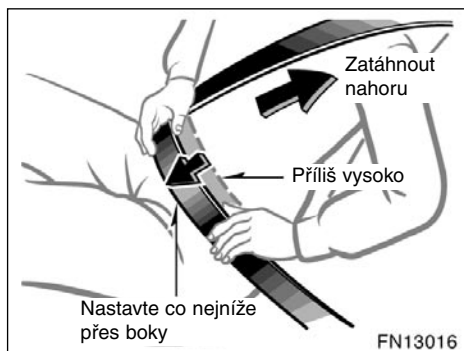
Když je zadní bezpečnostní pás úplně vytážen a pak mírně navíjen, pás je v této poloze zablokován a nemůže být vytážen. Této funkce se využívá k bezpečnému uchycení dětského zádržného systému. (Podrobnosti – viz "Připoutání dětí" na straně 101 v této kapitole.) Pro opětovné uvolnění pásu ho úplně navíňte a pak ho ještě jednou vytáhněte.

Nejde-li pás vytáhnout z navíječe, pevně za pás zatáhněte a pak ho uvolněte. Poté již půjde pás lehce z navíječe vytáhnout.



VÝSTRAHA

- Po vložení jazyčku do přezky se ujistěte, že je jazyček v přezce zajištěn a že pás není překroucen.
- Do přezky nevkládejte mince, sponky, atd., protože ty mohou bránit řádnému spojení jazyčku s přezkou.
- Nefunguje-li bezpečnostní pás normálně, ihned kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. Nepoužívejte toto sedadlo, dokud nebude bezpečnostní pás opraven, protože nemůže ochránit před zraněním dospělé cestující ani vaše dítě.



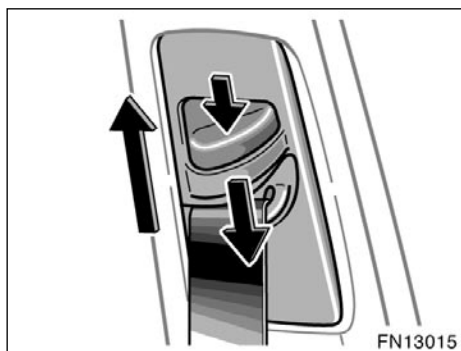
Nastavte si polohu bederního a ramenního pásu.

Umístěte bederní pás co nejnižze přes boky – nikoli přes břicho, potom ho zatažením za ramenní část pásu přes přezku směrem nahoru dotáhněte, aby přiléhal.



VÝSTRAHA

- Jak vysoko umístěné bederní pásy, tak i uvolněné pásy, mohou v případě havárie nebo jiné neúmyslné události způsobit vážná zranění z důvodu podklouznutí pod bederním pásem. Udržujte bederní pás umístěný co možno nejnižze přes boky.
- Neumísťujte ramenní pás pod vaše rameno.



Bezpečnostní pásy s nastavitelným ramenním úchytem –

Nastavte si polohu ramenního úchytu podle své velikosti.

Nahoru: Posuňte úchyt nahoru.

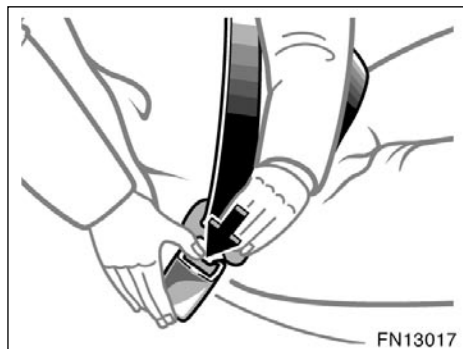
Dolů: Stiskněte uvolňovací tlačítko a posuňte úchyt dolů.

Po nastavení se ujistěte, že je úchyt v nastavené poloze zajištěn.



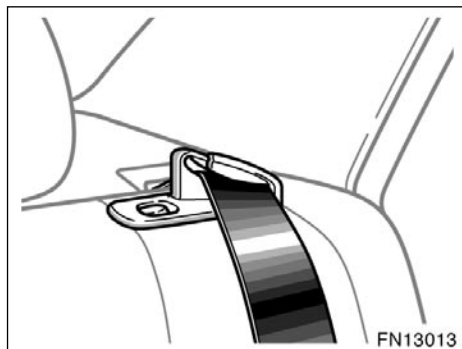
VÝSTRAHA

Vždy se ujistěte, že ramenní pás vede přes střed vašeho ramene. Pás by neměl vést přes krk, ale také by neměl padat z ramene. Nedodržení těchto pokynů by mohlo snížit účinnost ochrany a při nehodě tak může dojít k usmrcení nebo závažným zraněním.



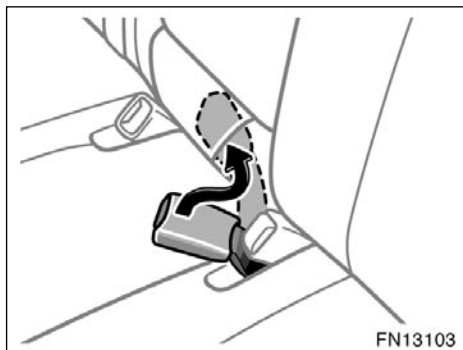
Pro uvolnění pásu stiskněte uvolňovací tlačítko na přezce a nechte pás navinout.

Nenavíjí-li se pás hladce, vytáhněte ho a zkontrolujte, zda není přeložený nebo zkroucený. Pak se ujistěte, že při navíjení zůstává nezkroucený.



Ujistěte se, že při používání bezpečnostního pásu zadních vnějších sedadel prochází ramenní pás vodítkem.

– Uložení přezky zadního středního pásu

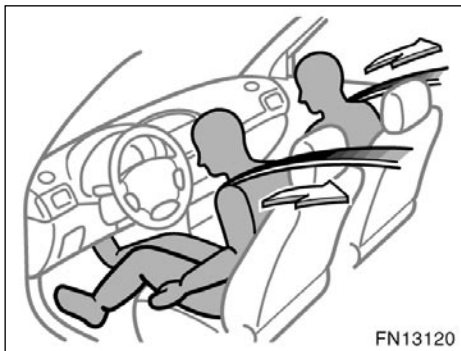


FN13103

Přezka zadního středního pásu může být uložena, pokud není používána.

Přezka musí být uložena před sklopením opěradla. (Viz "Sklopné zadní sedadlo" na straně 66 v této kapitole.)

– Předepínače bezpečnostních pásů



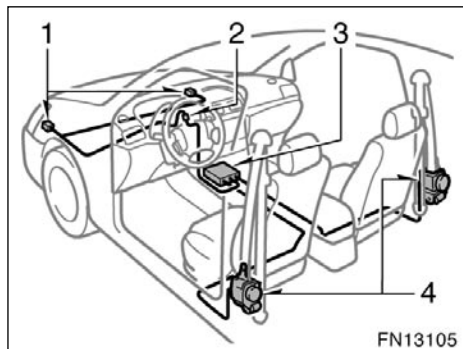
FN13120

Předepínače bezpečnostních pásů sedadel řidiče a spolujezdce vpředu jsou navrženy tak, aby byly aktivovány při silném čelním nárazu.

Jestliže snímač airbagu zaregistruje silný čelní náraz, bezpečnostní pásy předních sedadel jsou rychle prostřednictvím navijeců bezpečnostních pásů přitaženy zpět, takže dojde k bezpečnému zadržení cestujících na předních sedadlech.

Předepínače bezpečnostních pásů jsou aktivovány i tehdy, je-li sedadlo spolujezdce vpředu neobsazeno.

Při nárazu za určitých rychlostí a pod určitými úhly se nemusejí předepínače bezpečnostních pásů a SRS airbagy aktivovat společně.



Systém předepínačů bezpečnostních pásů se skládá hlavně z následujících částí, jejichž umístění je vyznačeno na obrázku.

1. Snímače předních airbagů
2. Výstražná kontrolka SRS
3. Jednotka snímačů airbagů
4. Jednotky předepínačů bezpečnostních pásů

Předepínače bezpečnostních pásů jsou řízeny jednotkou snímačů airbagů. Jednotka snímačů airbagů se skládá z bezpečnostního snímače a snímače airbagu.

Při aktivaci předepínačů bezpečnostních pásů můžete slyšet hluk a může dojít k uvolnění malého množství netoxického plynu. Jeho přítomnost nesignalizuje vznik požáru. Tento plyn je normálně neškodný.

Jestliže byly předepínače bezpečnostních pásů jednou aktivovány, navíječe pásů zůstávají zablokovány.



VÝSTRAHA

Neupravujte, nedemontujte, nevystavujte nárazům nebo neotvírejte jednotky předepínačů bezpečnostních pásů, snímače airbagů, jejich přílehlé okolí nebo elektrické vedení. Nedodržení těchto pokynů může bránit správné aktivaci předepínačů bezpečnostních pásů, způsobit náhlé spuštění systému nebo vyřazení systému z činnosti, což může mít za následek smrt nebo vážné zranění. Jakékoliv opravy a úpravy konzultujte s kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

UPOZORNĚNÍ

Neprovádějte žádnou z následujících změn bez konzultace s kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem. Takové změny mohou v určitých případech bránit správné činnosti předepínačů bezpečnostních pásů.

- ◆ *Instalace elektronických zařízení, jako je mobilní radiový systém, kazetový přehrávač nebo přehrávač kompaktních disků.*
- ◆ *Opravy na nebo v blízkosti jednotek navíječů předních bezpečnostních pásů.*
- ◆ *Úpravy systému pérování.*
- ◆ *Úpravy na přední části karoserie.*
- ◆ *Přípevnění ochranných mříží (rámů, konstrukcí apod.), sněhové radlice, navijáků a dalších zařízení na přední část vozidla.*
- ◆ *Opravy prováděné na nebo v blízkosti předních blatníků nebo přední části karoserie nebo konzoly.*



- Jestliže kterýkoliv z předních bezpečnostních pásů vlivem závady nebo aktivace příslušného předepínače nelze navinout nebo vytáhnout z navíječe.
- Jednotka předepínače bezpečnostního pásu nebo okolní prostor byly poškozeny.

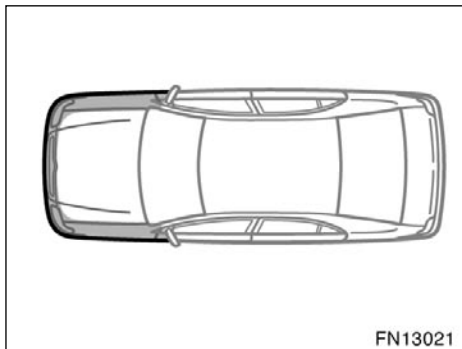
Tato kontrolka se rozsvítí, když je klíč zapalování otočen do polohy "ON". Zhasne přibližně po 6 sekundách. To znamená, že předepínače bezpečnostních pásů fungují správně.

Systém výstražné kontrolky sleduje jednotku snímačů airbagů, snímače předních airbagů, snímače bočních airbagů, snímače bočních a okenních airbagů, snímače okenních airbagů, snímač polohy sedadla řidiče, spínač přezky bezpečnostního pásu řidiče, jednotky předepínačů bezpečnostních pásů, nafukovače, výstražnou kontrolku, propojovací kabely a zdroje proudu. (Podrobnosti – viz "Servisní kontrolky a výstražné bzučáky" na straně 167 v kapitole 1–6.)

Nastane-li jakákoliv z následujících situací, znamená to, že nastala porucha airbagů nebo předepínačů bezpečnostních pásů. Kontaktujte co nejdříve kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

- Když je klíč zapalování otočen do polohy "ON", kontrolka se nerozsvítí nebo zůstane svítit déle než 6 sekund nebo bliká.
- Kontrolka se rozsvítí nebo začne blikat během jízdy.

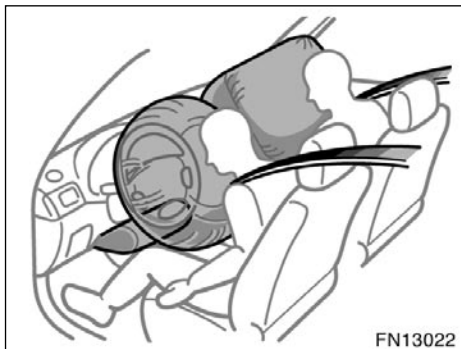
SRS airbag řidiče, kolenní airbag řidiče a airbag spolujezdce vpředu



FN13021

V následujících případech kontaktujte co nejdříve kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

- Přední část vozidla (na obrázku vyznačena šedě) byla poškozena při havárii, která nebyla tak velká, aby aktivovala předepínače bezpečnostních pásů.
- Jednotka předepínačů bezpečnostních pásů nebo okolní prostor jsou poškrábané, popraskané, nebo jsou jinak poškozeny.



FN13022

Přední SRS (Doplňkový zádržný systém) airbagy jsou navrženy tak, aby poskytovaly dodatečnou ochranu řidiče a spolujezdce vpředu, kteří jsou primárně chráněni bezpečnostními pásy.

Při silném čelním nárazu přední SRS airbagy spolupracují s bezpečnostními pásy, aby svým nafouknutím pomohly zmírnit zranění. Přední SRS airbagy se nafouknou při silném čelním nárazu, který může způsobit vážná zranění řidiči a spolujezdci vpředu. A spolu s bezpečnostními pásy, které zadrží jejich těla, přední SRS airbagy pomáhají zmírnit zranění hlavně hlavy nebo hrudníku řidiče a spolujezdce vpředu.

Airbag spolujezdce vpředu je aktivován i v případě, kdy na předním sedadle nikdo nesedí.

Ujistěte se, že jste řádně připoutáni bezpečnostním pásem.

**VÝSTRAHA**

- Systém předních SRS airbagů je navržen pouze jako doplněk k primární ochraně systémy bezpečnostních pásů řidiče a spolujezdce vpředu. Jestliže řidič či spolujezdec vpředu nejsou řádně připoutáni bezpečnostními pásy, nafukující se airbag je může zabít nebo jim způsobit těžká zranění. Při náhlém brzdění těsně před havárií se nepřipoutaný řidič či spolujezdec vpředu mohou pohnout dopředu a dostat se tak do kontaktu nebo těsné blízkosti airbagu, který se pak může při havárii nafouknout. Aby byla zajištěna maximální bezpečnost, musejí být řidič a všichni ostatní cestující ve vozidle řádně připoutáni bezpečnostními pásy. Připoutání bezpečnostním pásem při havárii snižuje možnost usmrcení, vážného poranění nebo vypadnutí z vozidla. Návod a pokyny ohledně systému bezpečnostních pásů – viz "Bezpečnostní pásy" na straně 71 v této kapitole.
- Nesprávné posazení a/nebo připoutání kojenci a děti mohou být nafukujícím se airbagem usmrcení nebo vážně zranění. Kojenci nebo děti, kteří jsou příliš malí, aby mohli být připoutáni bezpečnostním pásem vozidla, by měli být připoutáni dětským zádržným systémem. Toyota důrazně doporučuje, aby všichni kojenci nebo děti byli posazení na zadním sedadle a správně připoutáni. Zadní sedadlo je pro kojence i děti nejbezpečnější. Návod na instalaci dětského zádržného systému – viz "Připoutání dětí" na straně 101 v této kapitole.

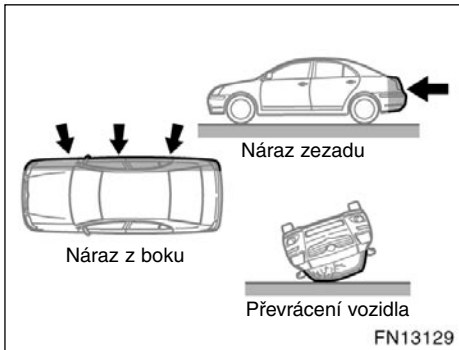
Přední SRS airbagy jsou navrženy tak, aby byly aktivovány v případě silných (obvykle čelních) nárazů, kdy hodnota a doba dopředného zpomalení vozidla překročí navrženou limitní hranici.

Přední SRS airbagy se nafouknou, když závažnost nárazu je nad navrženou limitní hranicí, která odpovídá nárazu do pevné překážky, která se nepohybuje ani nedeformuje, a to rychlostí přibližně 25 km/h.

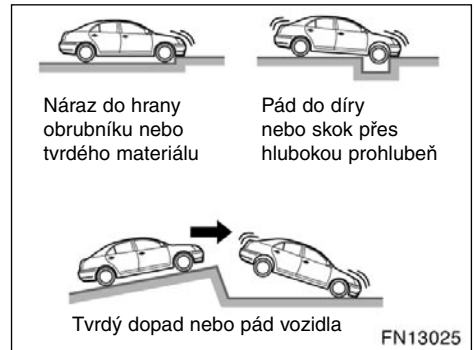
Tato prahová rychlost však bude značně vyšší, když vozidlo narazí do předmětu, jako je například zaparkované vozidlo nebo dopravní značka, který se může při nárazu pohybovat nebo deformovat, nebo při havárii, kdy se vozidlo dostane pod jiné vozidlo (tj. havárie, při které předek vozidla podjede pod rám nákladního vozidla, apod.).

Je možné, že při některých nárazech, kdy dopředné zpomalení vozidla je velmi blízko k navržené limitní hranici, nebudou aktivovány přední SRS airbagy a předepínače bezpečnostních pásů současně.

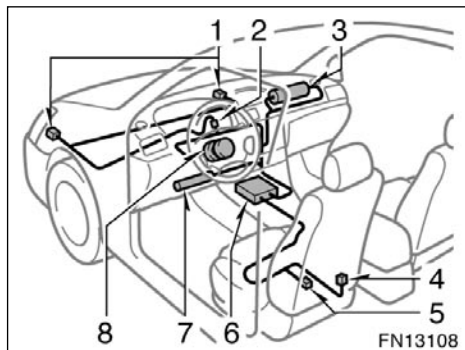
Vždy se řádně připestejte bezpečnostními pásy.



Přední SRS airbagy nejsou navrženy tak, aby se nafoukly v případě bočního nebo zadního nárazu do vozidla a v případě převrácení nebo čelního nárazu při nízké rychlosti. Jakmile ale jakýkoliv náraz způsobí dostatečné dopředné zpomalení vozidla, může dojít k nafouknutí SRS airbagů.



Přední SRS airbagy se také mohou nafouknout v případě silného nárazu do spodní části vozidla. Některé příklady jsou znázorněny na obrázku.



Systém předních SRS airbagů se skládá hlavně z následujících částí. Jejich umístění je znázorněno na obrázku.

1. Snímače předních airbagů
2. Výstražná kontrolka SRS
3. Modul airbagu spolujezdce vpředu (airbag a nafukovač)
4. Spínač přezky bezpečnostního pásu řidiče
5. Snímač polohy sedadla řidiče
6. Jednotka snímačů airbagů
7. Modul kolenního airbagu řidiče (airbag a nafukovač)
8. Modul airbagu řidiče (airbag a nafukovač)

Jednotka snímačů airbagů se skládá z bezpečnostního snímače a snímače airbagů.

Snímače předních airbagů neustále monitorují dopředné zpomalení vozidla. Pokud následkem nárazu dojde k dopřednému zpomalení nad navrženou limitní hranici, systém spustí nafukovače airbagů. V tom okamžiku chemická reakce v nafukovačích velmi rychle naplní airbagy netoxickým plynem tak, aby zabránily cestujícím v pohybu dopředu. Potom se přední airbagy rychle vyfouknou, takže nebrání řidiči ve výhledu, pokud by bylo nezbytné pokračovat v jízdě.

Když se SRS airbagy nafukují, vydávají dosti hlasitý hluk a uvolňují určité množství kouře a zbytků chemické reakce spolu s netoxickým plynem. To nesignalizuje požár. Tento kouř může po nějakou dobu zůstat uvnitř vozidla a může způsobit drobné podráždění očí, pokožky či dýchání. Zbytky chemické reakce omyjte co nejdříve vodou a mýdlem, abyste předešli možnému podráždění pokožky. Jestliže můžete bezpečně vystoupit z vozidla, měli byste tak učinit bezodkladně.

Nafouknutí airbagů proběhne ve zlomku sekundy, proto se airbagy musejí nafukovat značnou silou. Systém je navržen ke snížení vážného poranění především hlavy a hrudníku, ale také může způsobit další, méně závažná poranění tváře, hrudníku, paží a rukou. Obvykle to jsou drobné popáleniny nebo oděrky a otoky, ale síla nafukujícího se airbagu může způsobit závažnější zranění, zvláště pokud jsou ruce, paže, hrudník nebo hlava v bezprostřední blízkosti modulu airbagu v okamžiku nafukování. To je důvod, proč je pro cestující důležité: vyhnout se umístění jakýchkoliv předmětů nebo částí těla mezi cestující a modul airbagu, sedět vzpřímeně a být správně opřeni o opěradlo, být řádně připoutáni bezpečnostním pásem a sedět co nejdále od modulu airbagu, ale přitom dosáhnout na všechny ovládací prvky vozidla.

Části modulu airbagu (kryt volantu, spodní část přístrojového panelu, kryt airbagu a nafukovač) mohou být několik minut po aktivaci horké, proto se jich nedotýkejte! Airbagy se nafouknou pouze jednou. Čelní sklo může být poškozeno částečným absorbováním síly od nafukujícího se airbagu.

**VÝSTRAHA**

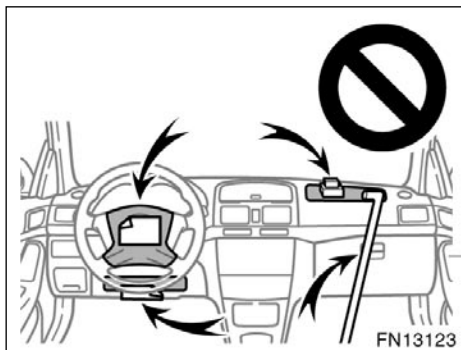
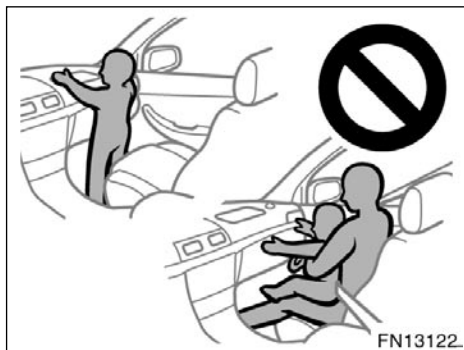
Řidič nebo spolujezdec vpředu, který je během nafukování airbagu příliš blízko volantu, spodní části přístrojového panelu nebo palubní desky, může být usmrcen nebo vážně zraněn. Toyota důrazně doporučuje, aby:

- Řidič seděl co nejdále od volantu, ale přitom dosáhl na všechny ovládací prvky vozidla.
- Spolujezdec na předním sedadle seděl co nejdále od palubní desky.
- Všichni cestující ve vozidle byli řádně připoutáni bezpečnostními pásy.

Návody a pokyny ohledně nastavení polohy sedadla – viz "– Pokyny pro přední sedadla" na straně 60 v této kapitole.

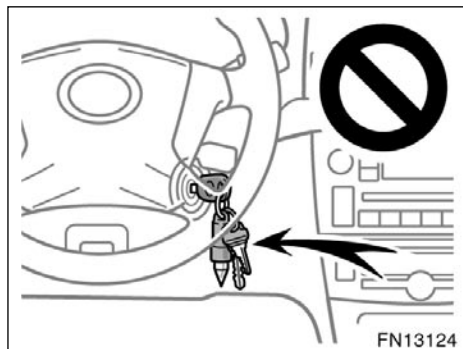


- Nesedíte během jízdy na okraji sedadla nebo se nenaklánějte nad palubní desku, neboť airbag spolujezdce vpředu se nafukuje značnou rychlostí a silou. Každý, kdo je nad palubní deskou nebo v její těsné blízkosti, když se airbag nafukuje, může být zabit nebo vážně zraněn. Sedte vzpřímeně, správně opření o opěradlo a vždy se řádně připoutejte bezpečnostním pásem.



- Toyota důrazně doporučuje, aby všichni kojenci a děti byli posazeni na zadním sedadle vozidla a řádně připoutáni.
- Nedovolte dítěti stát nebo klečet na sedadle spolujezdce vpředu, neboť airbag spolujezdce vpředu se nafukuje značnou rychlostí a silou. Jinak může být dítě zabito nebo vážně zraněno.
- Nedržte dítě na klíně nebo v náručí. Použijte dětský zádržný systém na zadním sedadle. Návod na instalaci dětského zádržného systému – viz "Připoutání dětí" na straně 101 v této kapitole.

- Nepokládejte žádné předměty, nedávejte žádné části těla nebo nemontujte cokoli, jako například příslušenství nebo turbo timer, na nebo před palubní desku, spodní část přístrojového panelu a kryt volantu, kde je umístěn systém předních airbagů. Ty mohou bránit při nafukování airbagu nebo mohou způsobit smrt nebo vážné zranění odmrštěním dozadu silou nafukujícího se airbagu. Z těchto důvodů by řidiči ani spolujezdce vpředu neměli v náručí držet žádné předměty nebo si je pokládat na kolena.
- Neupravujte ani neodstraňujte žádné kabely. Neupravujte, nedemontujte, nevystavujte nárazům a ani nerozebírejte žádné součásti, jako jsou kryt volantu, volant, kryt sloupku řízení, kryt airbagu spolujezdce vpředu, airbag spolujezdce vpředu, kolenní airbag řidiče nebo jednotku snímačů airbagů. To by mohlo zabránit správné aktivaci systému předních airbagů, způsobit náhlou aktivaci systému nebo vyřadit celý systém z činnosti a způsobit tak smrt nebo vážné zranění.



- Nepřipevňujte žádné těžké, ostré nebo tvrdé předměty jako jsou klíče nebo příslušenství na klíč zapalování. Takové předměty mohou omezit nafouknutí kolenního SRS airbagu nebo mohou být odmrštěny silou nafukujícího se airbagu a tím způsobit nebezpečí.

Nedodržení těchto pokynů může způsobit smrt nebo vážná zranění. Jakékoliv opravy a úpravy konzultujte s kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

UPOZORNĚNÍ

Neprovádějte žádnou z následujících změn bez konzultace s kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem. Takové úpravy mohou mít v některých případech vliv na správnou funkci systému předních SRS airbagů.

- ◆ *Instalace elektronických zařízení, jako je mobilní radiový systém, kazetový přehrávač nebo přehrávač kompaktních disků.*
- ◆ *Úpravy systému pérování.*
- ◆ *Úpravy na přední části karosérie.*
- ◆ *Připevnění ochranných mříží (rámů, konstrukcí apod.) sněhové radlice, navigátorů a dalších zařízení na přední část vozidla.*
- ◆ *Opravy prováděné na nebo v blízkosti předních blatníků, přední části karosérie, konzoly, sloupku řízení, volantu, spodní části přístrojového panelu nebo na palubní desce v blízkosti airbagu spolujezdce vpředu.*

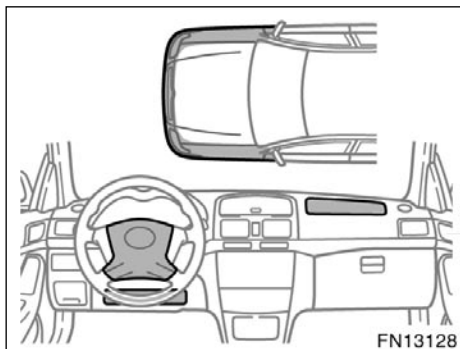


Tato kontrolka se rozsvítí, když je klíč zapalování otočen do polohy "ON". Zhasne přibližně po 6 sekundách. To znamená, že přední SRS airbagy fungují správně.

Systém výstražné kontrolky sleduje jednotku snímačů airbagů, snímače předních airbagů, snímače bočních airbagů, snímače bočních a okenních airbagů, snímače okenních airbagů, snímač polohy sedadla řidiče, spínač přezky bezpečnostního pásu řidiče, jednotky předepínačů bezpečnostních pásů, nafukovače, výstražnou kontrolku, propojovací kabely a zdroje proudu. (Podrobnosti – viz "Servisní kontrolky a výstražné bzučáky" na straně 167 v kapitole 1–6.)

Nastane-li jakákoliv z následujících situací, znamená to, že nastala porucha airbagů nebo předepínačů bezpečnostních pásů. Kontaktujte co nejdříve kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

- Když je klíč zapalování otočen do polohy "ON", kontrolka se nerozsvítí nebo zůstane svítit déle než 6 sekund nebo blikat.
- Kontrolka se rozsvítí nebo začne blikat během jízdy.



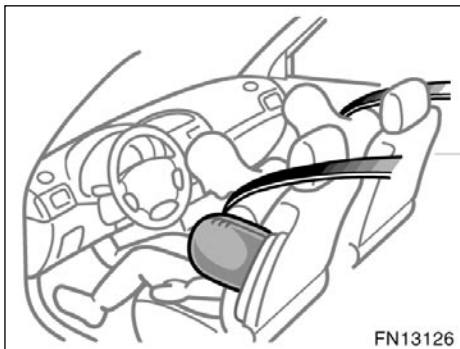
V následujících případech kontaktujte co nejdříve kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

- Přední SRS airbagy se nafoukly.
- Přední část vozidla (na obrázku vyznačena šedě) byla poškozena při havárii, která nebyla tak velká, aby způsobila nafouknutí předních SRS airbagů.
- Kryt volantu, spodní část přístrojového panelu nebo kryt airbagu spolujezdce vpředu (na obrázku vyznačeno šedě), jsou poškrábány, popraskány, nebo jsou jinak poškozeny.

UPOZORNĚNÍ

Neodpojujte kabely akumulátoru předtím, než kontaktujete kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Boční SRS airbagy



Boční SRS (Doplňkový zádržný systém) airbagy jsou navrženy tak, aby poskytovaly dodatečnou ochranu řidiče a spolujezdce vpředu k primární bezpečnostní ochraně, poskytované bezpečnostními pásy.

V reakci na silný boční náraz boční SRS airbagy spolupracují s bezpečnostními pásy, aby svým nafouknutím pomohly zmírnit zranění. Boční SRS airbagy pomáhají zmírnit zranění hlavně hrudníku řidiče nebo spolujezdce vpředu.

Boční SRS airbag spolujezdce vpředu je aktivován i tehdy, nesedí-li na tomto sedadle žádná osoba.

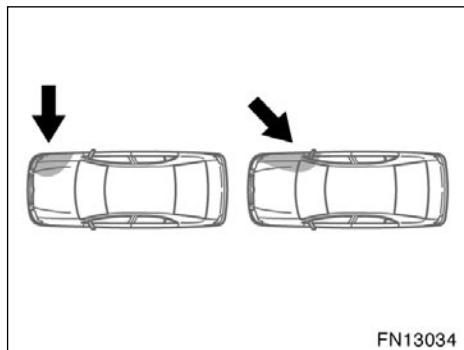
Vždy se řádně připevňujte bezpečnostním pásem.

- **Nedovolte nikomu, aby se nakláněl hlavou nebo kteroukoliv jinou částí těla k předním dveřím nebo do oblastí sedadel, odkud se nafukují boční SRS airbagy, i když se jedná o dítě sedící v dětském zádržném systému. Když se boční airbagy nafukují, je to nebezpečné a náraz nafukujících se airbagů by mohl způsobit cestujícím smrt nebo vážné zranění.**
- **Nesprávně posazení a/nebo připoutání kojenců a děti mohou být nafukujícím se airbagem usmrceni nebo vážně zraněni. Kojenec nebo dítě, které je příliš malé, aby mohlo být připoutáno bezpečnostním pásem, musí být připoutáno dětským zádržným systémem. Toyota důrazně doporučuje, aby všichni kojenci nebo děti byli posazeni na zadním sedadle a správně připoutáni. Zadní sedadlo je pro kojence i děti nejbezpečnější. Návod na instalaci dětského zádržného systému – viz "Připoutání dětí" na straně 101 v této kapitole.**



VÝSTRAHA

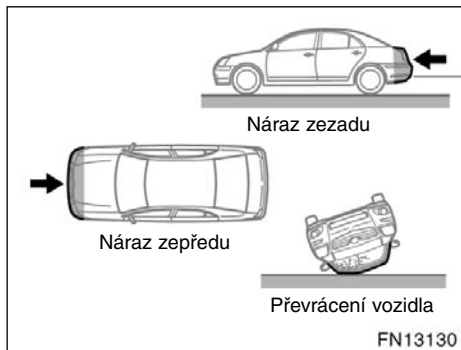
- **Systém bočních SRS airbagů je navržen pouze jako doplněk k primární ochraně systému bezpečnostních pásů na straně řidiče a spolujezdce vpředu. Aby byla zajištěna maximální ochrana při nehodě, musejí být řidič a všichni ostatní cestující ve vozidle řádně připoutáni bezpečnostním pásem. Připoutání bezpečnostním pásem při nehodě snižuje pravděpodobnost usmrcení, vážného zranění nebo vypadnutí z vozidla. Návod a pokyny ohledně systému bezpečnostních pásů – viz "Bezpečnostní pásy" na straně 71 v této kapitole.**



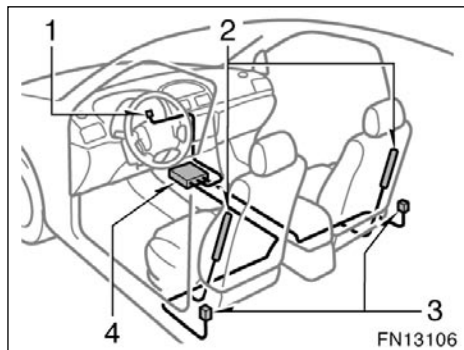
Boční SRS airbagy se nemusejí aktivovat, jestliže dojde k bočnímu nárazu pod určitými úhly nebo dojde k nárazu do karoserie z boku mimo kabinu pro cestující dle obrázku.

Boční SRS airbagy jsou konstruovány tak, aby se nafoukly, když dojde k silnému nárazu z boku do oblasti kabiny pro cestující.

Vždy se řádně připoutejte bezpečnostními pásy.



Boční SRS airbagy nejsou obecně navrženy tak, aby se nafoukly v případě nárazu zepředu nebo zezadu, při převrácení nebo v případě bočního nárazu při nízké rychlosti.



Systém bočních SRS airbagů se skládá hlavně z následujících částí. Jejich umístění je znázorněno na obrázku.

1. Výstražná kontrolka SRS
2. Moduly bočního airbagu (airbag a nafukovač)
3. Snímače bočního airbagu
4. Jednotka snímačů airbagů

Systém bočních SRS airbagů je ovládán jednotkou snímačů airbagů. Jednotka snímačů airbagů se skládá z bezpečnostního snímače a snímače airbagů.

V případě silného bočního nárazu snímače bočních airbagů spustí nafukovače bočních airbagů. V tom okamžiku chemická reakce v nafukovačích rychle naplní airbasy netoxickým plynem tak, aby pomohly zadržet pohyb cestujících do strany.

Když se airbasy nafukují, vydávají dosti hlasitý hluk a uvolňují určité množství kouře a zbytků chemické reakce spolu s netoxickým plynem. To nesignalizuje požár. Tento kouř může po nějakou dobu zůstat uvnitř vozidla a může způsobit drobné podráždění očí, pokožky či dýchání. Zbytky chemické reakce omyjte co nejdříve vodou a mýdlem, abyste předešli možnému podráždění pokožky. Jestliže můžete bezpečně vystoupit z vozidla, měli byste tak učinit bezodkladně.

Nafouknutí airbagů proběhne ve zlomku sekundy, proto se airbasy musejí nafukovat značnou silou. Systém je navržen ke snížení vážného poranění, ale také může způsobit drobné popáleniny nebo oděrky a otoky.

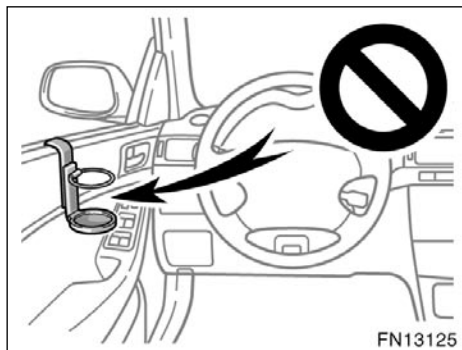
Přední sedadla mohou být několik minut horké, ale airbasy horké nebudou. Airbasy jsou určeny pouze pro jedno nafouknutí.



VÝSTRAHA

Boční SRS airbasy se nafukují značnou silou. Aby se při jejich nafukování snížila možnost usmrcení nebo vážného zranění, musejí řidič a spolujezdec vpředu:

- Být řádně připoutáni svými bezpečnostními pásy.
- Vždy zůstat řádně vzpřímeně sedět a být stále opření o opěradlo.



- Nedovolte nikomu, aby se při jízdě nakláněl na přední dveře, neboť boční airbagy se nafukují značnou rychlostí a silou. Jinak by mohlo dojít k usmrcení nebo vážnému zranění této osoby. Buďte obzvláště opatrní, máte-li ve vozidle malé dítě.
- Posadte se vzpřímeně a opřete se o opěradlo, abyste rozložili rovnoměrně vaši hmotnost na sedadlo. Nepřetěžujte nadměrnou hmotností vnější strany předních sedadel s bočními airbagy.

- Neupevňujte na dveře nebo do jejich okolí držák nápojů či jiné zařízení nebo předmět. Při nafouknutí bočního airbagu může být držák nápojů, či jiné zařízení nebo předmět, vymrštěn velkou silou nebo se nemusí správně aktivovat boční airbag, což může mít za následek smrt nebo vážné zranění. Také řidič a spolujezdec vpředu by neměli držet v náručí ani na kolenou žádné předměty.
- Nepoužívejte příslušenství sedadel, která zakrývají místa, kde se nafukují boční airbagy. Takové příslušenství by mohlo bránit správné aktivaci bočních airbagů a způsobit smrt nebo vážné zranění.
- Neupravujte nebo nevyměňujte sedadla s bočními airbagy nebo jejich čalounění. Takové změny mohou bránit správné aktivaci bočních airbagů, vyřadit systém z činnosti nebo způsobit nepředvídané nafouknutí bočních airbagů, což může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

Nedodržení těchto pokynů může způsobit smrt nebo vážné zranění. Jakékoliv opravy a úpravy konzultujte s kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo s jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

UPOZORNĚNÍ

Neprovádějte žádnou z následujících změn bez konzultace s kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem. Takové úpravy mohou mít v některých případech vliv na správnou funkci systému bočních SRS airbagů.

- ◆ **Instalace elektronických zařízení, jako je mobilní radiový systém, kazetový přehrávač nebo přehrávač kompaktních disků**
- ◆ **Úpravy systému pérování**
- ◆ **Úpravy na boku karoserie v části prostoru pro cestující**
- ◆ **Opravy prováděné na nebo v blízkosti konzoly nebo předních sedadel**



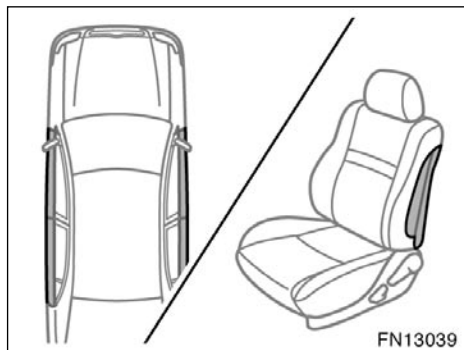
ZIN001

Tato kontrolka se rozsvítí, když je klíč zapalování otočen do polohy "ON". Zhasne přibližně po 6 sekundách. To znamená, že boční SRS airbagy fungují správně.

Systém výstražné kontrolky sleduje jednotku snímačů airbagů, snímače předních airbagů, snímače bočních airbagů, snímač polohy sedadla řidiče, spínač přezky bezpečnostního pásu řidiče, jednotky předepínačů bezpečnostních pásů, nafukovače, výstražnou kontrolku, propojovací kabely a zdroje proudu. (Podrobnosti – viz "Servisní kontrolky a výstražné bzučáky" na straně 167 v kapitole 1–6.)

Nastane-li jakákoliv z následujících situací, znamená to, že nastala porucha airbagů nebo předepínačů bezpečnostních pásů. Kontaktujte co nejdříve kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

- Když je klíč zapalování otočen do polohy "ON", kontrolka se nerozsvítí nebo zůstane svítit déle než 6 sekund nebo bliká.
- Kontrolka se rozsvítí nebo začne blikat během jízdy.



V následujících případech kontaktujte co nejdříve kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka:

- Kterýkoliv z bočních SRS airbagů se nafoukl.
- Část dveří (vyznačena na obrázku sedě) byla zasažena při nárazu, který nebyl tak velký, aby došlo k nafouknutí bočních SRS airbagů.
- Povrch sedadel s bočními airbagy (vyznačen na obrázku sedě) je poškrábaný, potřhaný nebo jinak poškozený.

UPOZORNĚNÍ

Neodpojujte kabely akumulátoru předtím, než kontaktujete kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Boční a okenní SRS airbagy



Boční a okenní SRS (Doplňkový zádržný systém) airbagy jsou navrženy tak, aby zajišťovaly dodatečnou ochranu řidiče, spolujezdce vpředu a cestujících na vnějších zadních sedadlech, k primární bezpečnostní ochraně, poskytované bezpečnostními pásy.

V reakci na silný boční náraz boční a okenní SRS airbagy spolupracují s bezpečnostními pásy, aby svým nafouknutím pomohly zmírnit zranění. Boční SRS airbagy pomáhají zmírnit zranění hlavně hrudníku řidiče nebo spolujezdce vpředu. Okenní SRS airbagy pomáhají zmírnit zranění hlavně hlavy řidiče, spolujezdce vpředu a cestujících na vnějších zadních sedadlech. Boční SRS airbag spolujezdce nebude aktivován, jestliže na sedadle spolujezdce vpředu nikdo nesedí.

Boční a okenní SRS airbagy na straně spolujezdců jsou aktivovány i tehdy, nesedí-li na předním nebo vnějším zadním sedadle žádná osoba.

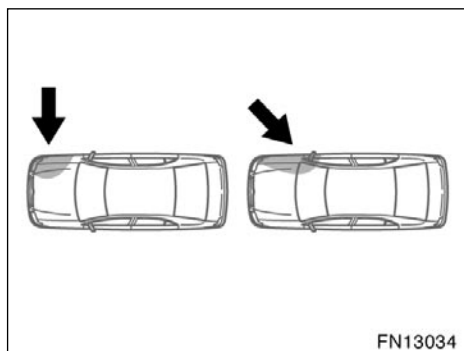
Okenní SRS airbagy se mohou aktivovat, i když se boční airbagy aktivovat nebudou.

Vždy se řádně připestejte bezpečnostním pásem.

**VÝSTRAHA**

- Systém bočních a okenních SRS airbagů je navržen pouze jako doplněk k primární ochraně systémy bezpečnostních pásů na straně řidiče, spolujezdce vpředu a na vnějších zadních sedadlech. Aby byla zajištěna maximální ochrana při nehodě, musejí být řidič a všichni ostatní cestující ve vozidle řádně připoutáni bezpečnostním pásem. Připoutání bezpečnostním pásem při nehodě snižuje pravděpodobnost usmrcení, vážného poranění nebo vypadnutí z vozidla. Návodů a pokynů ohledně systému bezpečnostních pásů – viz "Bezpečnostní pásy" na straně 71 v této kapitole.
- Nedovolte nikomu, aby se nakláněl hlavou nebo kteroukoliv jinou částí těla k předním dveřím nebo do oblasti sedadel, předního sloupku, zadního sloupku nebo na stranu střechy, odkud se nafukují boční a okenní SRS airbagy, i když se jedná o dítě sedící v dětském zádržném systému. Když se boční a okenní airbagy nafukují, je to nebezpečné a náraz nafukujících se airbagů by mohl způsobit cestujícím smrt nebo vážné zranění. Návod na instalaci dětského zádržného systému – viz "Připoutání dětí" na straně 101 v této kapitole.

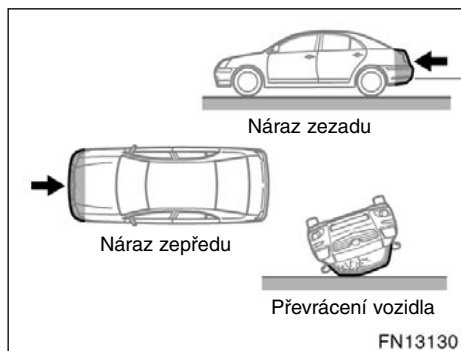
- Nesprávně posazení a/nebo připoutání kojenců a dětí mohou být nafukujícím se airbagem usmrceni nebo vážně zraněni. Kojenec nebo dítě, které je příliš malé, aby mohlo být připoutáno bezpečnostním pásem, musí být připoutáno dětským zádržným systémem. Toyota důrazně doporučuje, aby všichni kojenci nebo děti byli posazení na zadním sedadle a správně připoutáni. Zadní sedadlo je pro kojence i děti nejbezpečnější. Návod na instalaci dětského zádržného systému – viz "Připoutání dětí" na straně 101 v této kapitole.



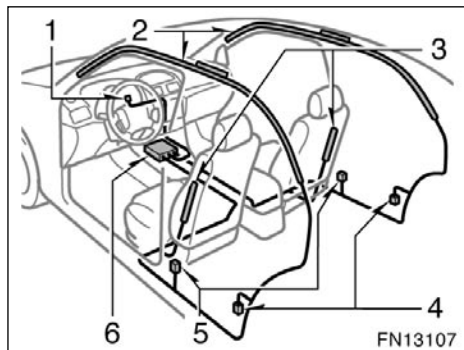
Boční a okenní SRS airbagy se nemusejí aktivovat, jestliže dojde k bočnímu nárazu pod určitými úhly nebo dojde k nárazu do karoserie z boku mimo kabinu pro cestující dle obrázku.

Boční a okenní SRS airbagy jsou konstruovány tak, aby se nafoukly, když dojde k silnému nárazu z boku do oblasti kabiny pro cestující.

Vždy se řádně připoutejte bezpečnostními pásy.



Boční a okenní SRS airbagy nejsou obecně navrženy tak, aby se nafoukly v případě nárazu zepředu nebo zezadu, při převrácení nebo v případě bočního nárazu při nízké rychlosti.



Systém bočních a okenních SRS airbagů se skládá hlavně z následujících částí. Jejich umístění je znázorněno na obrázku.

1. Výstražná kontrolka SRS
2. Moduly okenních airbagů (airbag a nafukovač)
3. Moduly bočních airbagů (airbag a nafukovač)
4. Snímače okenních airbagů
5. Snímače bočních a okenních airbagů
6. Jednotka snímačů airbagů

Systém bočních a okenních SRS airbagů je ovládán jednotkou snímačů airbagů. Jednotka snímačů airbagů se skládá z bezpečnostního snímače a snímače airbagů.

V případě silného bočního nárazu snímače bočních a okenních airbagů spustí nafukovače bočních airbagů. V tom okamžiku chemická reakce v nafukovačích rychle naplní airbagy netoxickým plynem tak, aby pomohly zadržet pohyb cestujících do strany.

Když se airbagy nafukují, vydávají dosti hlasitý hluk a uvolňují určité množství kouře a zbytků chemické reakce spolu s netoxickým plynem. To nesignalizuje požár. Tento kouř může po nějakou dobu zůstat uvnitř vozidla a může způsobit drobné podráždění očí, pokožky či dýchání. Zbytky chemické reakce omyjte co nejdříve vodou a mýdlem, abyste předešli možnému podráždění pokožky. Jestliže můžete bezpečně vystoupit z vozidla, měli byste tak učinit bezodkladně.

Nafouknutí airbagů proběhne ve zlomku sekundy, proto se airbagy musejí nafukovat značnou silou. Systém je navržen ke snížení vážného poranění, ale také může způsobit drobné popáleniny nebo oděrky a otoky.

Přední sedadla, stejně jako části předních a zadních sloupků a boční část střechy, mohou být několik minut horké, ale airbagy horké nebudou. Airbagy jsou určeny pouze pro jedno nafouknutí.



VÝSTRAHA

Boční a okenní SRS airbagy se nafukují značnou silou. Aby se při nafukování bočního airbagu snížila možnost usmrcení nebo vážného zranění, musejí řidič, spolujezdec vpředu i cestující na vnějších zadních sedadlech:

- **Být řádně připoutáni svými bezpečnostními pásy.**
- **Vždy zůstat řádně vzpřímeně sedět a být stále opřeni o opěradlo.**



FN13037



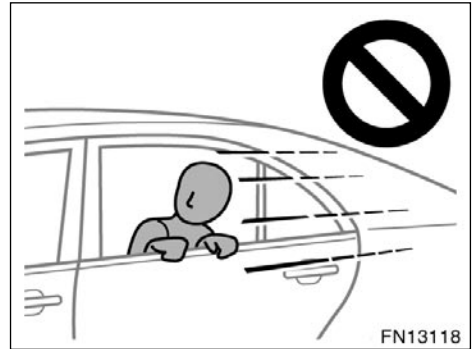
FN13042

- Nedovolte nikomu, aby se při jízdě nakláněl na přední dveře, neboť boční a okenní airbagy se nafukují značnou rychlostí a silou. Jinak by mohlo dojít k usmrcení nebo vážnému zranění této osoby. Buďte obzvlášť opatrní, máte-li ve vozidle malé dítě.
- Posadte se vzpřímeně a opřete se o opěradlo, abyste rozložili rovnoměrně vaši hmotnost na sedadlo. Nepřetěžujte nadměrnou hmotností vnější strany předních sedadel s bočními airbagy, přední sloupky, zadní sloupky a boční část střechy s okenním airbagem.

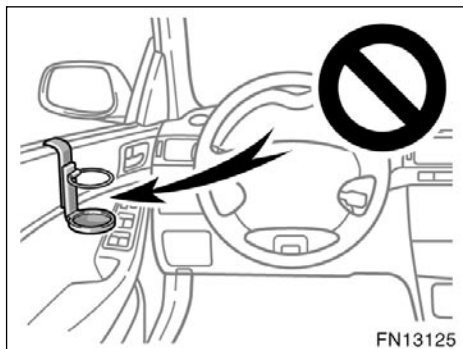
- Nedovolte nikomu, aby dával hlavu do blízkosti prostoru, kde se nafukují boční a okenní airbagy, neboť tyto airbagy se nafukují značnou rychlostí a silou. Jinak by mohlo dojít k usmrcení nebo vážnému zranění této osoby. Buďte obzvlášť opatrní, máte-li ve vozidle malé dítě.



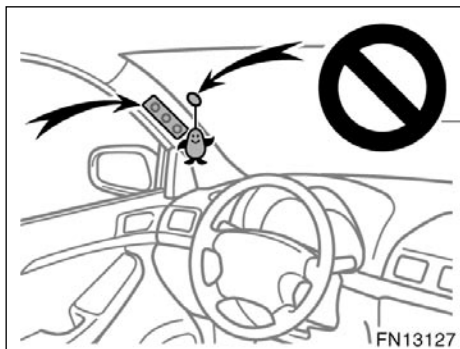
- **Nedovolte nikomu klečet na sedadle spolujezdce směrem k předním bočním dveřím, neboť boční a okenní airbagy se nafukují značnou rychlostí a silou. Jinak by mohlo dojít k usmrcení nebo vážnému zranění této osoby. Buďte obzvlášť opatrní, máte-li ve vozidle malé dítě.**



- **Nedovolte nikomu, aby dal hlavu nebo ruce ven z oken, neboť boční a okenní airbagy se nafukují značnou rychlostí a silou. Jinak by mohlo dojít k usmrcení nebo vážnému zranění této osoby. Buďte obzvlášť opatrní, máte-li ve vozidle malé dítě.**



- Neupevňujte na dveře nebo do jejich okolí držák nápojů či jiné zařízení nebo předmět. Při nafouknutí bočního airbagu může být držák nápojů, či jiné zařízení nebo předmět, vymršťen velkou silou nebo se nemusí správně aktivovat boční airbag, což může mít za následek smrt nebo vážné zranění. Také řidič a spolujezdec vpředu by neměli držet v náručí ani na kolenou žádné předměty.



- Nepřipevňujte mikrofon nebo jiná zařízení nebo předměty blízko prostoru, kde se aktivují okenní airbagy, jako jsou čelní sklo, sklo bočních dveří, přední a zadní sloupky, střešní interiér nebo přídržná madla. Při nafouknutí okenního airbagu mohou být mikrofon, nebo jiná zařízení nebo předměty, vymršťeny velkou silou, nebo se nemusí správně aktivovat okenní airbagy, což může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
- Neumísťujte jakékoliv příslušenství sedadel do oblastí, kde se nafukují boční airbagy. Takové příslušenství by mohlo bránit správné aktivaci bočních airbagů a způsobit smrt nebo vážná zranění.
- Neupravujte nebo nevyměňujte sedadla s bočními airbagy nebo jejich čalounění. Takové změny mohou bránit správné aktivaci bočních airbagů, vyřadit systém z činnosti nebo způsobit nepředvídané nafouknutí bočních airbagů, což může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

- Nerozebírejte nebo neopravujte přední a zadní sloupky a střešní interiér, kde jsou uloženy okenní airbagy. Takové změny mohou vyřadit systém z činnosti nebo způsobit nepředvídané nafouknutí okenních airbagů, což může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

Nedodržení těchto pokynů může způsobit smrt nebo vážné zranění. Jakékoliv opravy a úpravy konzultujte s kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo s jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

UPOZORNĚNÍ

Neprovádějte žádnou z následujících změn bez konzultace s kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem. Takové úpravy mohou mít v některých případech vliv na správnou funkci systému bočních a okenních SRS airbagů.

- ◆ ***Instalace elektronických zařízení, jako je mobilní radiový systém, kazetový přehrávač nebo přehrávač kompaktních disků.***
- ◆ ***Úpravy systému pérování.***
- ◆ ***Úpravy na karoserii v části prostoru pro cestující.***
- ◆ ***Opravy prováděné na nebo v blízkosti konzoly nebo předních sedadel.***



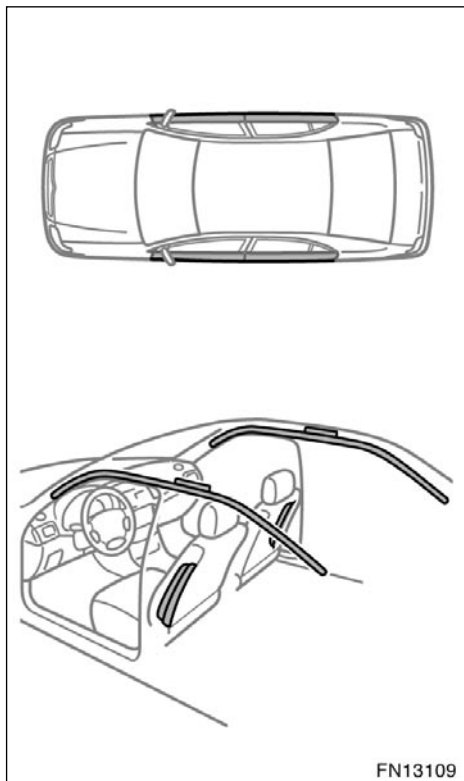
ZIN001

Tato kontrolka se rozsvítí, když je klíč zapalování otočen do polohy "ON". Zhasne přibližně po 6 sekundách. To znamená, že boční a okenní SRS airbagy fungují správně.

Systém výstražné kontrolky sleduje jednotku snímačů airbagů, snímače předních airbagů, snímače bočních a okenních airbagů, snímače okenních airbagů, snímač polohy sedadla řidiče, spínač přezky bezpečnostního pásu řidiče, jednotky předepínačů bezpečnostních pásů, nafukovače, výstražnou kontrolku, propojovací kabely a zdroje proudu. (Podrobnosti – viz "Servisní kontrolky a výstražné bzučáky" na straně 167 v kapitole 1–6.)

Nastane-li jakákoliv z následujících situací, znamená to, že nastala porucha airbagů nebo předepínačů bezpečnostních pásů. Kontaktujte co nejdříve kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

- Když je klíč zapalování otočen do polohy "ON", kontrolka se nerozsvítí nebo zůstane svítit déle než 6 sekund nebo bliká.
- Kontrolka se rozsvítí nebo začne blikat během jízdy.



V následujících případech kontaktujte co nejdříve kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka:

- Kterýkoliv z bočních a okenních SRS airbagů se nafoukl.
- Část dveří (vyznačena na obrázku šedě) byla zasažena při nárazu, který nebyl tak velký, aby došlo k nafouknutí bočních a okenních SRS airbagů.
- Povrch sedadel s bočními airbagy (vyznačen na obrázku šedě) je poškrábaný, potřhaný nebo jinak poškozený.

- Část předních sloupků, zadních sloupků nebo bočních střešních lišt, kde jsou uloženy okenní airbagy (vyznačena na obrázku šedě), je poškrábaná, potřhaná nebo jinak poškozená.

UPOZORNĚNÍ

Neodpojujte kabely akumulátoru předtím, než kontaktujete kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Připoutání dětí – – Pokyny pro připoutání dětí

Toyota důrazně doporučuje používání vhodných dětských zádržných systémů pro děti.

Je-li dítě příliš velké pro dětský zádržný systém, mělo by sedět na zadním sedadle a musí být připoutáno bezpečnostním pásem vozidla. Podrobnosti – viz "Bezpečnostní pásy" na straně 71 v této kapitole.



VÝSTRAHA

- Pro účinnou ochranu při dopravních nehodách a náhlých zastaveních musí být dítě, podle svého věku a velikosti, řádně připoutáno bezpečnostním pásem nebo dětským zádržným systémem. Držení dítěte v náruči nenahrazuje dětský zádržný systém. Při havárii může být dítě zmáčknuto proti čelnímu sklu nebo mezi vás a interiér vozidla.
- Toyota důrazně doporučuje použití vhodného dětského zádržného systému, který odpovídá velikosti dítěte a je umístěný na zadním sedadle. Podle statistik nehodovosti je pro dítě bezpečnější, je-li správně připoutáno na zadním sedadle než na předním sedadle.
- Nikdy neinstalujte dětský zádržný systém orientovaný dozadu na sedadlo spolujezdce vpředu. V případě nehody může síla od nafukujícího se airbagu spolujezdce vpředu dítě usmrtit nebo mu způsobit vážná zranění, je-li dětský zádržný systém orientovaný dozadu instalován na sedadle spolujezdce vpředu.

- Dětský zádržný systém orientovaný dopředu by měl být instalován na sedadlo spolujezdce vpředu pouze tehdy, je-li to nevyhnutelné. Vždy sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, protože airbag spolujezdce vpředu se nafukuje značnou rychlostí a silou. Jinak by dítě mohlo být zabito nebo vážně zraněno.
- U vozidel s bočními airbagy a vozidel s bočními a okenními airbagy nedovolte dítěti, ani v případě, že sedí v dětském zádržném systému, aby naklánělo hlavu nebo jiné části těla ke dveřím, nebo do okolí sedadla, předních nebo zadních sloupků a stropní částí interiéru odkud se nafukují boční nebo okenní airbagy. Nafouknutí bočního a/nebo okenního airbagu je nebezpečné a náraz by mohl způsobit smrt nebo vážné zranění dítěte.
- Ujistěte se, že jste dodrželi všechny instalační pokyny výrobce dětského zádržného systému a že je systém řádně zajištěn. Není-li řádně zajištěn, může to při náhlém zastavení nebo havárii zapříčinit smrt nebo vážné zranění dítěte.

– Dětský zádržný systém

Dětský zádržný systém pro malé dítě nebo kojence musí být sám nejdříve správně připevněn na sedadlo pomocí bederní části bederního/ramenního bezpečnostního pásu. Před montáží si musíte pečlivě prostudovat pokyny výrobce, které jsou součástí vašeho dětského zádržného systému.

Abyste zajistili řádnou ochranu dítěte, použijte dětský zádržný systém podle údajů výrobce nejvhodnější pro věk a velikost vašeho dítěte.

Toyota vám doporučuje použít dětský zádržný systém, který vyhovuje předpisu "EHK č. 44".

Instalujte dětský zádržný systém správně podle návodu, dodaného jeho výrobcem. Všeobecné pokyny jsou také uvedeny pod následujícími obrázky.

Dětský zádržný systém by měl být instalován na zadní sedadlo. Podle statistik dopravní nehodovosti je pro dítě bezpečnější, když je správně připoutáno na zadním sedadle než na předním sedadle.

Nepoužíváte-li dětský zádržný systém, nechejte ho pevně připoutaný bezpečnostním pásem nebo ho uložte do kufru nebo někde jinde než do prostoru pro cestující. Tím ochráníte přepravované osoby před poraněním při náhlém zastavení nebo nehodě.

Druhy bezpečnostních pásů

Jsou dva druhy bezpečnostních pásů. Před instalací dětského zádržného systému si zkontrolujte jeho druh.

Pás ALR/ELR (Automaticky blokováný navíječ/Nouzově blokováný navíječ) – Tento pás se zablokuje, pokud je vytažen rychle. Tento pás má také dodatečný blokovací režim při úplném vytažení. Je-li ramenní pás úplně vytažen a je pak lehce navíjen, navíječ zablokuje pás v této poloze a pás nepůjde vytáhnout. Když instalujete dětský zádržný systém, vytáhněte celý pás z navíječe abyste jej uvedli do blokovacího režimu.

Pásy ALR/ELR jsou vybavena vnější zadní sedadla.

Pás ELR (Nouzově blokováný navíječ) – Tento pás se také zablokuje, pokud je vytažen rychle, ale nemá dodatečný blokovací režim po úplném vytažení. Pro instalaci dětského zádržného systému budete potřebovat blokovací svorku.

Jestliže tuto blokovací svorku neobsahuje váš dětský zádržný systém, můžete si ji zakoupit u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Blokovací svorka pro dětský zádržný systém (Číslo dílu 73119–22010)

– Typy dětských zádržných systémů

Dětské zádržné systémy se podle předpisu EHK č. 44 dělí do následujících 5 skupin:

Skupina 0:	Do 10kg (0 – 9 měsíců)
Skupina 0+:	Do 13kg (0 – 2 roky)
Skupina I:	9 - 18 kg (9 měsíců – 4 roky)
Skupina II:	15 - 25 kg (4 roky – 7 let)
Skupina III:	22 - 36 kg (6 let – 12 let)

V této uživatelské příručce je vysvětlena instalace následujících 3 typů nejpoužívanějších dětských zádržných systémů pomocí bezpečnostních pásů.

- (A) Sedačka pro kojence ...
odpovídá skupině 0 a 0+
v předpisu EHK č. 44
- (B) Dětská sedačka ...
odpovídá skupině 0+, I a II
v předpisu EHK č. 44
- (C) Sedačka pro větší dítě ...
odpovídá skupině III
v předpisu EHK č. 44

Při koupi se zeptejte výrobce dětského zádržného systému, jaký typ systému je pro vaše dítě a vozidlo vhodný.

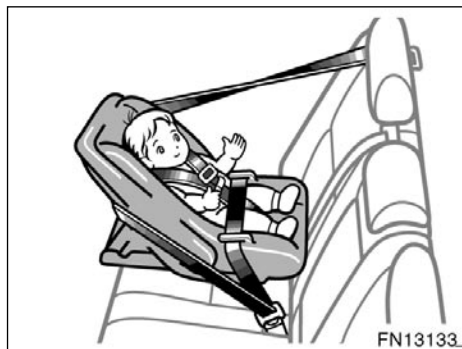
Podle následující tabulky zvolte dětský zádržný systém, který je vhodný pro umístění na určité sedadlo.

Vaše vozidlo má držáky úchytů pro připevnění horního řemene dětského zádržného systému.

Pokyny pro použití držáků úchytů – viz "– Použití horního řemene" na straně 116 v této kapitole.

Můžete také použít dětský zádržný systém ISOFIX, schválený pro vaše vozidlo. Viz "– Instalace pomocí pevných úchytů ISOFIX" na straně 122 v této kapitole.

Dětský zádržný systém instalujte podle instrukcí poskytovaných jeho výrobcem.



(A) Sedačka pro kojence



(B) Dětská sedačka



(C) Sedačka pro větší dítě

– Vhodnost dětského zádržného systému pro různá umístění na sedadla

Informace uvedené v tabulce znázorňují vhodnost vašeho dětského zádržného systému pro různá umístění na sedadla.

Umístění Skupiny hmotností	Sedadlo spolujezdce vpředu			Zadní sedadla	
	Standardní	Volitelné*		Vnější	Střední
	Bez spínače manuálního vypnutí airbagů	Se spínačem manuálního vypnutí airbagů			
		ON	OFF		
0 Do 10 kg (0 – 9 měsíců)	X Nikdy nepoužívejte	X Nikdy nepoužívejte	U	U	L2
0 ⁺ Do 13 kg (0 – 2 roky)	X Nikdy nepoužívejte	X Nikdy nepoužívejte	U	U	L2
I 9 až 18 kg (9 měsíců – 4 roky)	Orientovaný dozadu – X Nikdy nepoužívejte	Orientovaný dozadu – X Nikdy nepoužívejte	U	U, L1	X
	Orientovaný dopředu – UF	Orientovaný dopředu – UF			
II, III 15 až 36 kg (4 – 12 let)	UF	UF		U	L3

*: Toyota poskytuje pro osoby, které chtějí bezpečně použít dětský zádržný systém orientovaný dozadu na předním sedadle, spínač manuálního vypnutí airbagů. Ohledně podrobností kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. Pokyny jak používat spínač manuálního vypnutí airbagů – viz "Příručka pro uživatele systému manuálního vypnutí airbagů".

Význam symbolů uvedených v tabulce nahoře:

U: Vhodné pro dětský zádržný systém kategorie "universal", schválený pro použití v této skupině hmotností.

UF: Vhodné pro dětský zádržný systém orientovaný dopředu kategorie "universal", schválený pro použití v této skupině hmotností.

L1: Vhodné pro "TOYOTA DUO" (s ISOFIX, 9 až 18 kg), schválený pro použití v této skupině hmotností.

L2: Vhodné pro "TOYOTA BABYSAFE (0 až 13 kg)", schválený pro použití v této skupině hmotností.

L3: Vhodné pro "TOYOTA KID (15 až 36 kg)", schválený pro použití v této skupině hmotností.

X: Nevhodné umístění na sedadlo pro děti v této skupině hmotností.

Dětský zádržný systém uvedený v tabulce nemusí být dostupný mimo oblast EU.

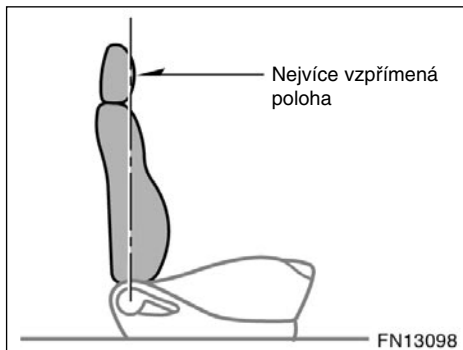
Jiný dětský zádržný systém, odlišný od systému uvedeného v tabulce, může být použit, ale vhodnost těchto dětských zádržných systémů musí být pečlivě ověřena výrobcem a prodejcem těchto sedaček.

**VÝSTRAHA**

Použitím dětského zádržného systému, který není vhodný pro toto vozidlo, by nebyli řádně chráněni kojenci nebo děti. Ti tak mohou být zabiti nebo vážně zraněni.

**VÝSTRAHA**

Dětský zádržný systém orientovaný dopředu by měl být instalován na sedadlo spolujezdce vpředu pouze v nevyhnutelném případě. Vždy sedadlo posuňte co nejvíce dozadu.

**OBRÁZEK 1**

Nastavte opěradlo do nejvíce vzpřímené polohy.

POZNÁMKA:

Jestliže používáte dětský zádržný systém na sedadle spolujezdce vpředu, nastavte opěradlo do nejvíce vzpřímené polohy. (Viz OBRÁZEK 1.)

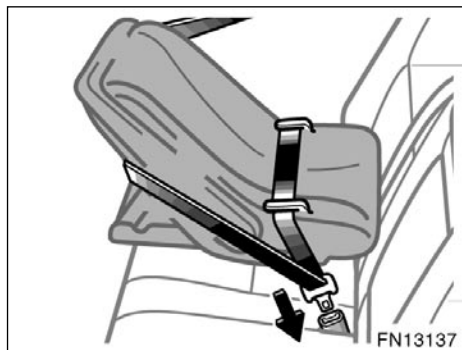
Další informace – viz "– Instalace pomocí bezpečnostních pásů ALR/ELR" na straně 106, "– Instalace pomocí bezpečnostních pásů ELR" na straně 114 a "– Instalace pomocí pevných úchytů ISOFIX" na straně 122 v této kapitole.

– Instalace pomocí bezpečnostních pásů ALR/ELR



(A) INSTALACE SEDAČKY PRO KOJENCE

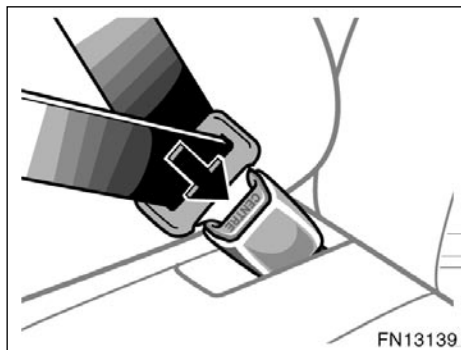
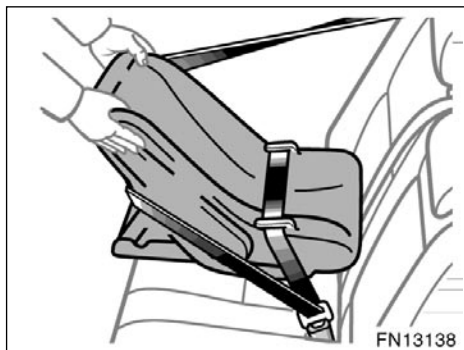
Sedačka pro kojence musí být použita pouze v dozadu orientované poloze.

**VÝSTRAHA**

- Neinstalujte dětský zádržný systém na zadní sedadlo, pokud by překážel blokovacímu mechanismu předních sedadel. Při náhlém brzdění nebo nehodě by mohlo dojít k usmrcení nebo vážnému zranění dítěte nebo spolujezdce vpředu.
- Pokud by poloha sedadla řidiče neumožňovala dostatečný prostor pro bezpečnou instalaci, umístěte dětský zádržný systém na pravé zadní sedadlo (vozidla s levostranným řízením) nebo na levé zadní sedadlo (vozidla s pravostranným řízením).

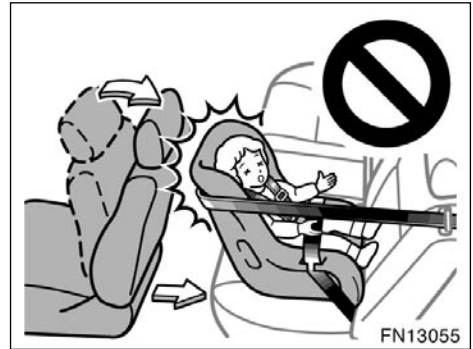
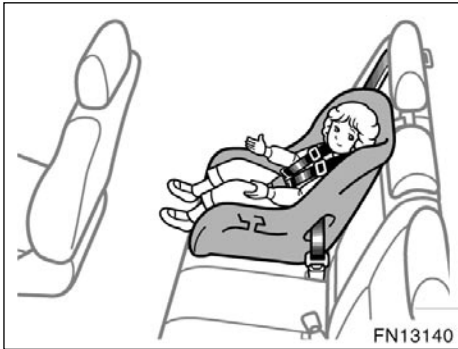
**VÝSTRAHA**

1. Podle návodu výrobce protáhněte bederní a ramenní pás skrz nebo okolo sedačky pro kojence a jazýček bezpečnostního pásu zasuňte do jeho přezky. Dejte pozor, aby pás nebyl překroucený. Bederní část pásu musí být utažena.
- Po vložení jazýčku do přezky se ujistěte, že je jazýček v přezce zajištěn a že bederní a ramenní části pásu nejsou překrouceny.
 - Do přezky nevkládejte mince, sponky, atd., protože ty mohou bránit řádnému spojení jazýčku s přezkou.
 - Nefunguje-li bezpečnostní pás normálně, nemůže chránit vaše dítě před smrtí nebo vážným zraněním. Ihned kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. Neinstalujte dětský zádržný systém na toto sedadlo, dokud nebude bezpečnostní pás opraven.

**VÝSTRAHA**

Zatlačte a zatáhněte dětský zádržný systém různými směry, abyste se ujistili, že je bezpečně upevněn. Dodržujte všechny instalační pokyny výrobce.

2. Sedačku pro kojence vyjměte stisknutím uvolňovacího tlačítka na přezce a úplným navinutím bezpečnostního pásu. Pás se bude opět volně pohybovat a bude připraven k dalšímu použití pro dospělou osobu nebo starší dítě.



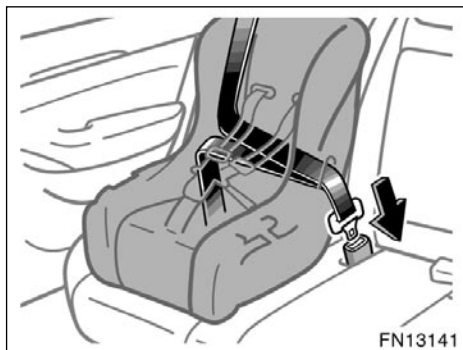
(B) INSTALACE DĚTSKÉ SEDAČKY

Dětská sedačka musí být použita v poloze orientované dopředu nebo dozadu, v závislosti na věku a velikosti dítěte. Při instalaci dodržujte pokyny výrobce ohledně příslušného věku, velikosti dítěte a směru pro instalaci dětského zádržného systému.

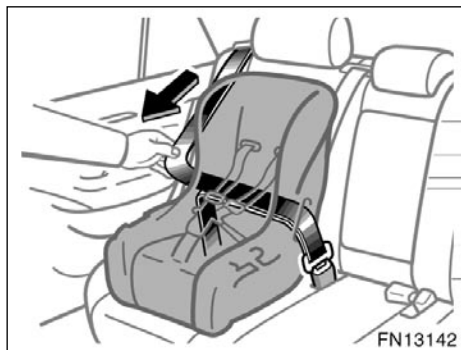


VÝSTRAHA

- Neinstalujte dětský zádržný systém na zadní sedadlo, pokud by překážel blokovacímu mechanismu předních sedadel. Při náhlém brzdění nebo nehodě by mohlo dojít k usmrcení nebo vážnému zranění dítěte nebo spolujezdce vpředu.
- Pokud by poloha sedadla řidiče neumožňovala dostatečný prostor pro bezpečnou instalaci, umístěte dětský zádržný systém na pravé zadní sedadlo (vozidla s levostranným řízením) nebo na levé zadní sedadlo (vozidla s pravostranným řízením).



1. Podle návodu výrobce protáhněte bederní a ramenní pás skrz nebo okolo dětské sedačky a jazýček bezpečnostního pásu zasuňte do jeho přezky. Dejte pozor, aby pás nebyl překroucený. Bederní část pásu musí být utažena.



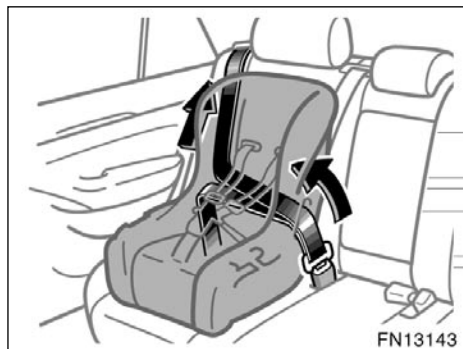
2. Úplně vytáhněte ramenní pás, abyste ho uvedli do blokovacího režimu. Je-li pak pás mírně navíjen, nemůže být vytážen.

Před navinováním pásu se ujistěte, že je pás v blokovacím režimu, aby byla dětská sedačka bezpečně upevněna.



VÝSTRAHA

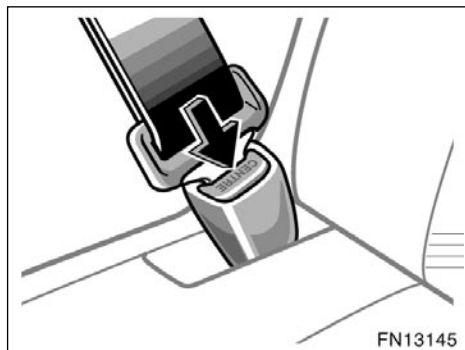
- Po vložení jazýčku do přezky se ujistěte, že je jazýček v přezce zajištěn a že bederní a ramenní části pásu nejsou překrouceny.
- Do přezky nekládejte mince, sponky, atd., protože ty mohou bránit řádnému spojení jazýčku s přezkou.
- Nefunguje-li bezpečnostní pás normálně, nemůže chránit vaše dítě před smrtí nebo vážným zraněním. Ihned kontaktujte kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. Neinstalujte dětský zádržný systém na toto sedadlo, dokud nebude bezpečnostní pás opraven.



3. Zatlačte dětskou sedačku pevně proti sedáku a opěradlu a současně nechejte co nejvíce navinout ramenní pás, aby byla dětská sedačka pevně uchycena.

**VÝSTRAHA**

Zatlačte a zatáhněte dětský zádržný systém různými směry, abyste se ujistili, že je bezpečně upevněn. Dodržujte všechny instalační pokyny výrobce.



4. Dětskou sedačku vyjměte stisknutím uvolňovacího tlačítka na přezce a úplným navinutím bezpečnostního pásu. Pás se bude opět volně pohybovat a bude připraven k dalšímu použití pro dospělou osobu nebo starší dítě.



(C) INSTALACE SEDAČKY PRO VĚTŠÍ DÍTĚ

Sedačka pro větší dítě musí být použita pouze v dopředu orientované poloze.



1. Posadte dítě na sedačku. Podle návodu výrobce protáhněte bederní a ramenní pás skrz nebo okolo sedačky a přes dítě podle pokynů výrobce a jazýček bezpečnostního pásu zasuňte do jeho přezky. Dejte pozor, aby pás nebyl překroucený.

Ujistěte se, že je ramenní pás správně veden přes rameno dítěte a že bederní pás je veden co nejnižší přes jeho boky. Podrobnosti – viz "Bezpečnostní pásy" na straně 71 v této kapitole.

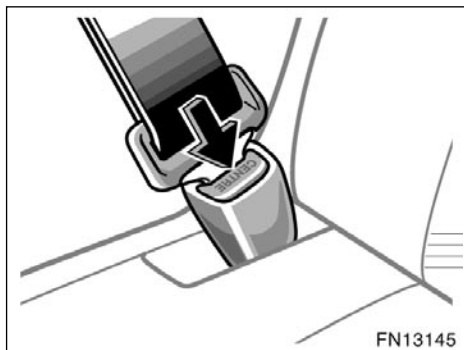
- Po vložení jazýčku do přezky se ujistěte, že je jazýček v přezce zajištěn a že bederní a ramenní části pásu nejsou překrouceny.
- Do přezky nevkládejte mince, sponky, atd., protože ty mohou bránit řádnému spojení jazýčku s přezkou.
- Nefunguje-li bezpečnostní pás normálně, nemůže chránit vaše dítě před smrtí nebo vážným zraněním. Ihned kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. Neinstalujte dětský zádržný systém na toto sedadlo, dokud nebude bezpečnostní pás opraven.



VÝSTRAHA

- Vždy se ujistěte, že ramenní pás vede dítěti přes střed ramene. Pás by neměl vést přes krk dítěte, ale také nesmí padat z jeho ramene. Jinak v případě náhlého zabrzdění nebo nehody může být dítě zabito nebo vážně zraněno.
- Jak vysoko umístěný bederní pás, tak i uvolněný pás, mohou v případě havárie nebo jiné nečekané události způsobit smrt nebo vážná zranění z důvodu podklouznutí pod bederním pásem. Udržujte proto bederní pás umístěný co možno nejnižší přes boky dítěte.
- Z důvodu bezpečnosti dítěte neumísťujte ramenní pás pod jeho rameno.

– Instalace pomocí bezpečnostních pásů ELR



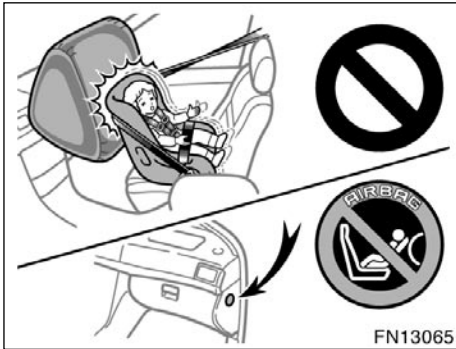
2. Sedačku pro větší dítě vyjmete stisknutím uvolňovacího tlačítka na přezce a navinutím bezpečnostního pásu.



Když instalujete dětský zádržný systém, postupujte podle pokynů výrobce.

Podle druhu vašeho dětského zádržného systému budete ke správné montáži potřebovat blokovací svorku.

Neobsahuje-li váš dětský zádržný systém tuto svorku, můžete si ji zakoupit u kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. (Viz "– Dětský zádržný systém" na straně 102 v této kapitole.)

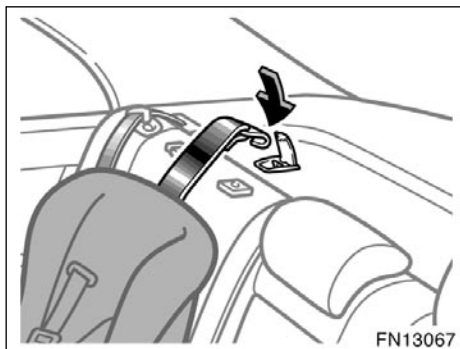


VÝSTRAHA

- Nikdy neinstalujte dětský zádržný systém orientovaný dozadu na sedadlo spolujezdce vpředu. V případě nehody síla od rychle se nafukujícího airbagu spolujezdce vpředu může dítěti způsobit smrt nebo vážné zranění, je-li dětský zádržný systém orientovaný dozadu instalován na sedadle spolujezdce vpředu. Vozidla s airbagem spolujezdce vpředu mají na boku přístrojového panelu výstražný štítek, viz obrázek, který vás upozorňuje, abyste nikdy neinstalovali dětský zádržný systém orientovaný dozadu na sedadle spolujezdce vpředu.

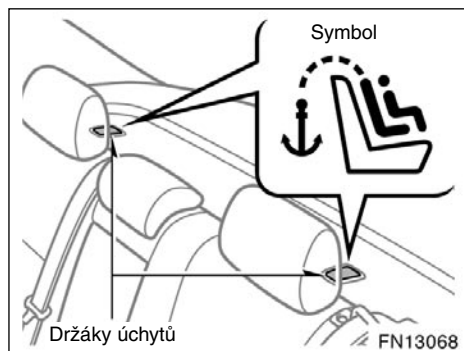
- Dětský zádržný systém orientovaný dopředu by měl být instalován na sedadlo spolujezdce vpředu pouze tehdy, je-li to nevyhnutelné. Vždy sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, protože airbag spolujezdce vpředu se nafukuje značnou rychlostí a silou. Jinak by dítě mohlo být zabito nebo vážně zraněno.
- U vozidel s bočními airbagy a vozidel s bočními a okenními airbagy nedovolte dítěti, ani v případě, že sedí v dětském zádržném systému, aby naklánělo hlavu nebo jiné části těla ke dveřím, nebo do okolí sedadla, předních nebo zadních sloupků a stropní částí interiéru odkud se nafukují boční nebo okenní airbagy. Nafouknutí bočního a/nebo okenního airbagu je nebezpečné a náraz by mohl způsobit smrt nebo vážné zranění dítěte.

– Použití horního řemene (sedan)



- Po vložení jazýčku do přezky se ujistěte, že je jazýček v přezce zajištěn a že bederní a ramenní části pásu nejsou překrouceny.
- Do přezky nevkládejte mince, sponky, atd., protože ty mohou bránit řádnému spojení jazýčku s přezkou.
- Nefunguje-li bezpečnostní pás normálně, nemůže chránit vaše dítě před smrtí nebo vážným zraněním. Ihned kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. Neinstalujte dětský zádržný systém, dokud nebude bezpečnostní pás opraven.
- Zatlačte a zatáhněte dětský zádržný systém různými směry, abyste se ujistili, že je bezpečně upevněn. Dodržujte všechny instalační pokyny výrobce.

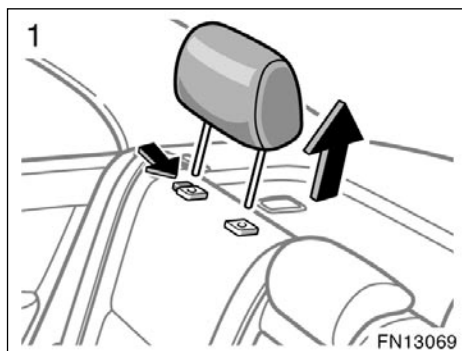
Pro upevnění dětského zádržného systému, který vyžaduje použití horního řemene, dodržujte následující postup.



Pro připevnění horního řemene použijte držák úchytu umístěný na odkládací ploše za zadními sedadly.

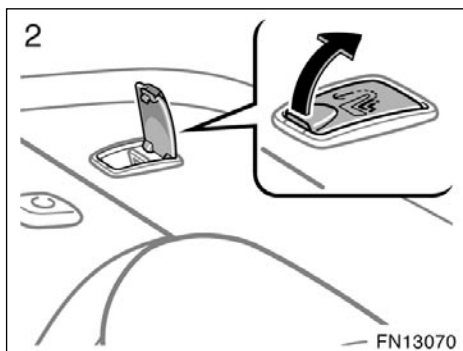
Držáky úchytů jsou instalovány pro obě vnější zadní sedadla.

Tento symbol označuje umístění držáku úchytu.

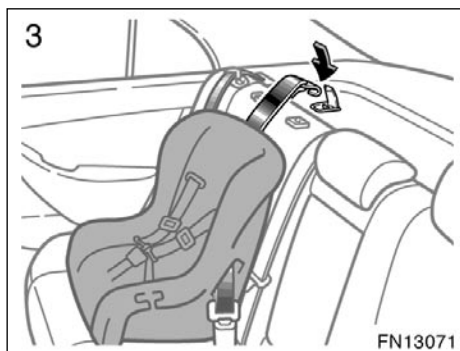


POUŽITÍ DRŽÁKU ÚCHYTU:

1. Vyjměte opěrku hlavy.



2. Otevřete víčko držáku úchyty.



3. Připevněte dětský zádržný systém pomocí bezpečnostního pásu.

Zasuňte háček do držáku úchyty a dotáhněte horní řemen.

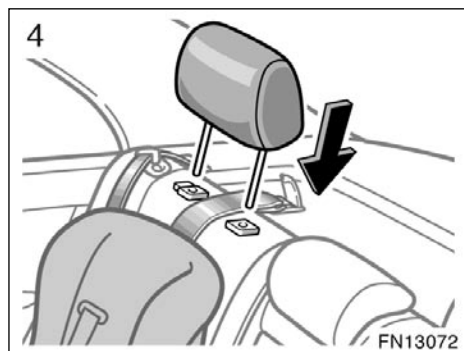
Pokyny pro instalaci dětského zádržného systému – viz "Připoutání dětí" na straně 101 v této kapitole.



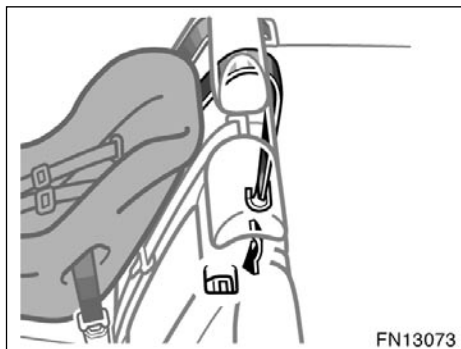
VÝSTRAHA

Ujistěte se, že je horní řemen bezpečně zajištěn a zkontrolujte, zda je dětský zádržný systém upevněn jeho zatlačením a zatažením různými směry. Dodržujte všechny instalační pokyny výrobce.

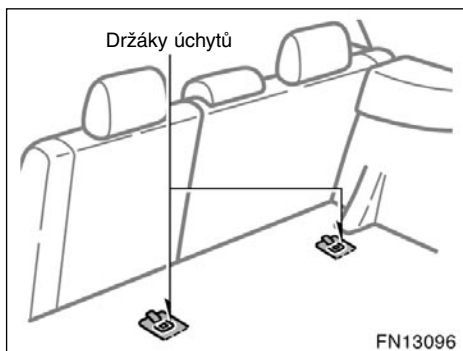
**– Použití horního řemene
(liftback a kombi)**



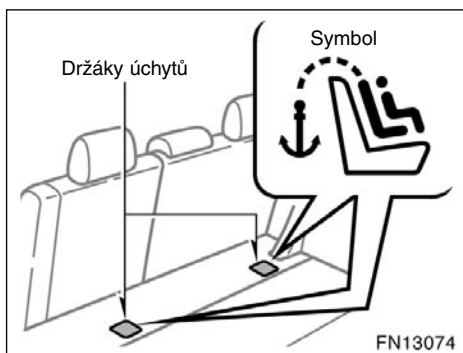
4. Nasadte opěrku hlavy.



Pro upevnění dětského zádržného systému, který vyžaduje použití horního řemene, dodržujte následující postup.



Liftback

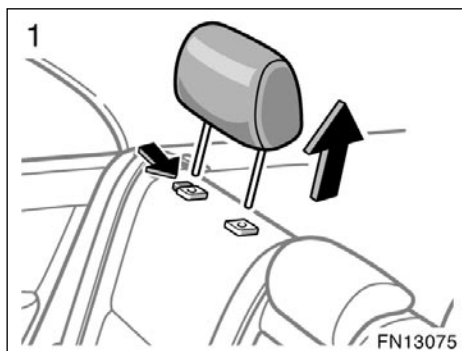


Kombi

Pro připevnění horního řemene použijte držák úchytu, umístěný na podlaze zavazadlového prostoru za zadními sedadly.

Držáky úchytů jsou instalovány pro obě vnější zadní sedadla.

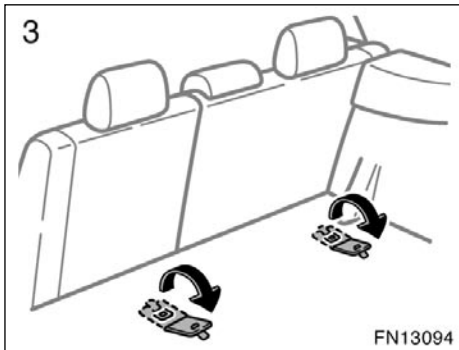
Kombi – Tento symbol označuje umístění držáku úchytu.



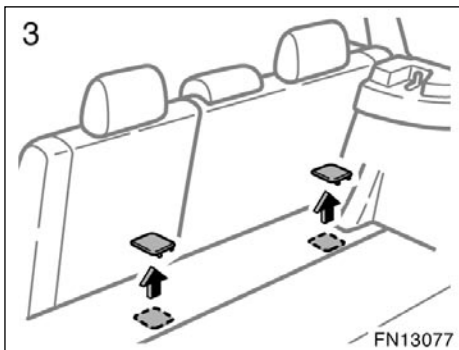
POUŽITÍ DRŽÁKU ÚCHYTU:

1. Vyměňte opěrku hlavy.
2. Vyměňte kryt zavazadel.

Pokyny pro vyjmutí krytu zavazadel – viz "Kryt zavazadel" na straně 273 v kapitole 1–10.

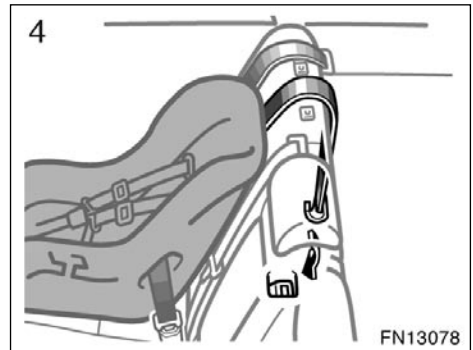


Liftback



Kombi

3. Vyjměte kryt držáku úchyty.



4. Připevněte dětský zádržný systém pomocí bezpečnostního pásu.

Zasuňte háček do držáku úchyty a dotáhněte horní řemen.

Pokyny pro instalaci dětského zádržného systému – viz "Připoutání dětí" na straně 101 v této kapitole.

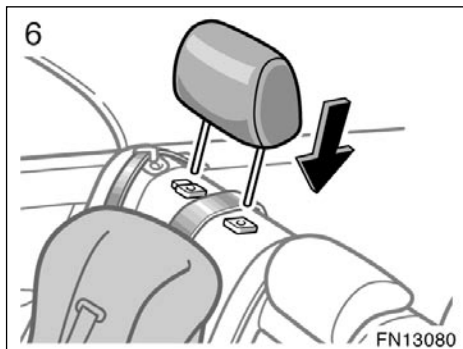


VÝSTRAHA

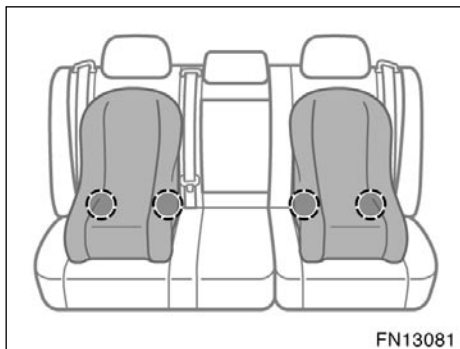
Ujistěte se, že je horní řemen bezpečně zajištěn a zkontrolujte, zda je dětský zádržný systém upevněn jeho zatlačením a zatažením různými směry. Dodržujte všechny instalační pokyny výrobce.

5. Nasaďte kryt zavazadel.

– Instalace pomocí pevných úchytů ISOFIX (Dětský zádržný systém ISOFIX)



6. Nasadte opěrku hlavy.



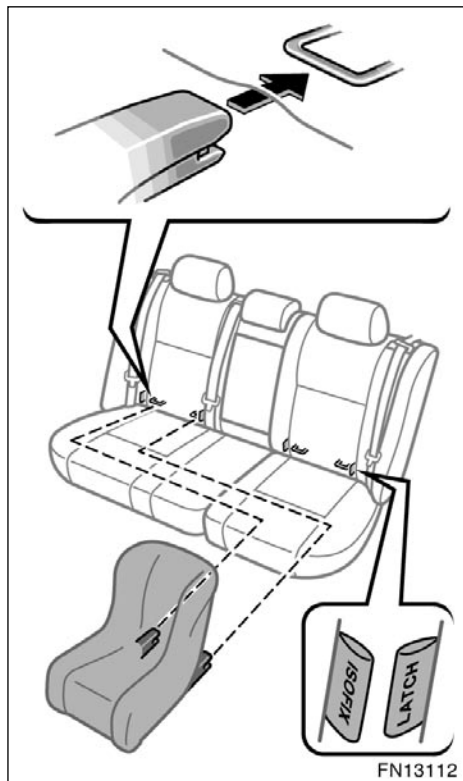
V zadních sedadlech jsou instalovány speciální upevňovací tyče pro dětský zádržný systém s ISO specifikací.

V mezeře mezi sedákem a opěradlem obou zadních vnějších sedadel jsou instalovány tyče.

Pomocí těchto upevňovacích tyčí může být uchycen dětský zádržný systém s quasi-ISO specifikací. V tom případě není třeba uchycovat dětský zádržný systém pomocí bezpečnostních pásů vozidla.

UPOZORNĚNÍ

Výrobce dětského zádržného systému by vám měl sdělit, zda je dětský zádržný systém schválen pro tento model.



FN13112

**VÝSTRAHA**

- Pokud pro upevnění dětského zádržného systému využíváte upevňovací tyče, zkontrolujte, zda nejsou v okolí tyče nějaké nepatřičné předměty či skřípnutý bezpečnostní pás.
- Zatlačte a zatáhněte dětský zádržný systém různými směry, abyste se ujistili, zda je bezpečně upevněn. Dodržujte všechny instalační pokyny výrobce systému.
- Pokud pro upevnění dětského zádržného systému využíváte upevňovací tyče, zkontrolujte, že je opěradlo zajištěno zatlačením dopředu a dozadu za horní konec opěradla a že červená značka na tlačítku v horní části opěradla není vidět.
- Neumísťujte dětský zádržný systém na zadní sedadlo, pokud by překážel blokovacímu mechanismu předních sedadel. Při náhlém brzdění nebo nehodě by mohlo dojít k usmrcení nebo vážnému zranění dítěte nebo spolujezdce vpředu.

INSTALACE DĚTSKÉHO ZÁDRŽNÉHO SYSTÉMU

1. Rozšiřte mírně mezeru mezi sedákem a opěradlem a zjistěte polohu upevňovacích tyčí pod značkami na opěradle.
2. Zasuňte spony na upevňovací tyče.

Má-li váš dětský zádržný systém horní řemen, měl by být uchycen. (Instalace horního řemene – viz "Použití horního řemene" na straně 116 v této kapitole.)

Podrobnosti k instalaci jsou obsaženy v příručce, dodávané ke každému výrobku.

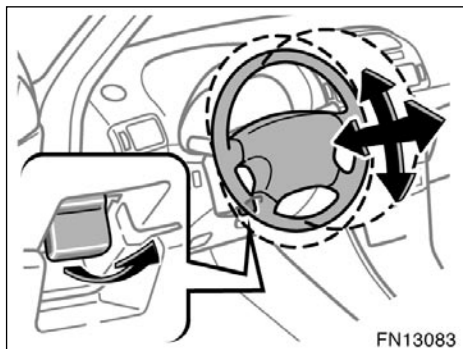
Kapitola 1–4

OBSLUHA PŘÍSTROJŮ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Volant a zrcátka

- Naklápěcí a vysouvací volant 126
- Vnější zpětná zrcátka 126
- Vnitřní antireflexní zpětné zrcátko 129
- Automatické vnitřní antireflexní zpětné zrcátko 129
- Kosmetická zrcátka 131

Naklápěcí a vysouvací volant



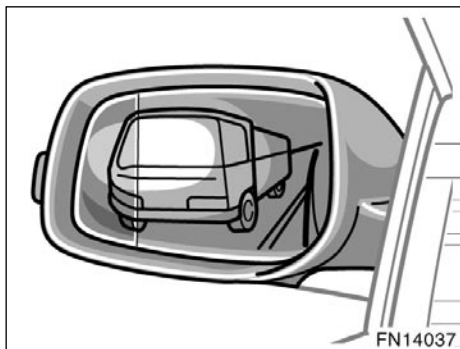
Pro nastavení polohy volantu zatáhněte uvolňovací páčku zámku nahoru. Pak naklopte volant do požadovaného úhlu, zatlačte nebo povytáhněte volant na požadovanou délku sloupku volantu a páčku vraťte do původní polohy.



VÝSTRAHA

- Nenastavujte volant za jízdy. Mohlo by tak vlivem nepozornosti řidiče dojít k nehodě s následkem smrti nebo vážných zranění.
- Po nastavení volantu se jím pokuste pohnout nahoru a dolů nebo dopředu a dozadu, abyste se ujistili, že je v této poloze zajištěn.

Vnější zpětná zrcátka –



Zpětné zrcátko nastavte tak, abyste v zrcátku viděli i bok vašeho vozidla.

Vnější zpětné zrcátko na straně řidiče je zrcátko se širokým zorným úhlem a rozdílným zakřivením, rozlišeným dělicí čarou. Toto uspořádání umožňuje rozdílné vnímání vzdálenosti mezi vnitřní a vnější částí vzhledem k dělicí čáře. Objekty zobrazené ve vnější části se budou jevit vzdálenější než stejné objekty zobrazené ve vnitřní části.

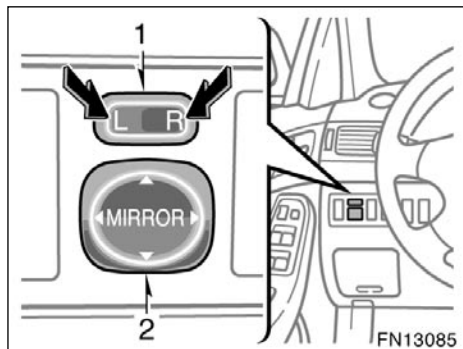
U některých modelů, při stisknutí spínače odmlžovače zadního okna nebo spínače odmrazovače stěračů čelního skla, topné panely uvnitř zpětných zrcátek rychle vyčistí jejich povrch. (Viz "Odmřžovače zadního okna a vnějších zpětných zrcátek" na straně 149 nebo "Odmrazovač stěračů čelního skla a odmlžovače vnějších zpětných zrcátek" na straně 150 v kapitole 1–5.)



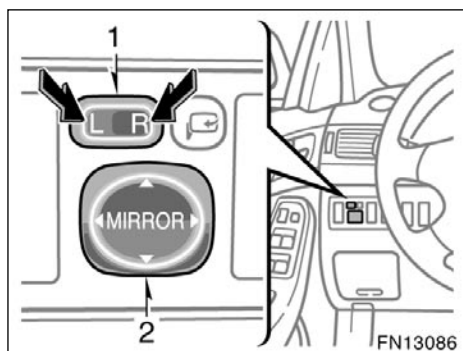
VÝSTRAHA

- Nastavení zpětných zrcátek neprovádějte za jízdy. Mohlo by tak vlivem nepozornosti řidiče dojít k nehodě s následkem smrti nebo vážných zranění.
- Když je zapnutý spínač odmlžovače zadního okna nebo spínač odmrazovače stěračů čelního skla, povrch zrcátek může být horký. Proto se jich nedotýkejte.

– Elektrické ovládání vnějších zpětných zrcátek



Typ A



Typ B

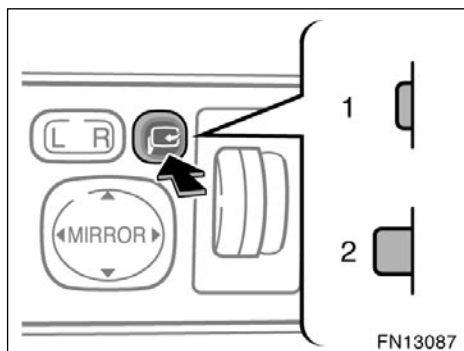
UPOZORNĚNÍ

*Jestliže zrcátko zablokuje námraza, nepoužívejte elektrické ovládání nebo ne-
oškrabujte plochu zrcátka. Pro uvolnění
zrcátka použijte rozmrazovací sprej.*

Pro seřízení zrcátka použijte spínače.

1. Hlavní spínač – Pro volbu zrcátka, které hodláte seřizovat
Stiskněte spínač na straně "L" (levé) nebo "R" (pravé).
2. Ovládací spínač – Pro pohyb zrcátka
Stiskněte spínač v požadovaném směru.

Zrcátka mohou být seřizována, je-li klíč v poloze "ACC" nebo "ON".



SKLOPENÍ ZRCÁTEK (pouze typ B)

Při parkování v omezených prostorách stiskněte tlačítko sklopení zrcátek.

Klíč musí být v poloze "ACC" nebo "ON".

Poloha 1 – Sklopení zrcátek.

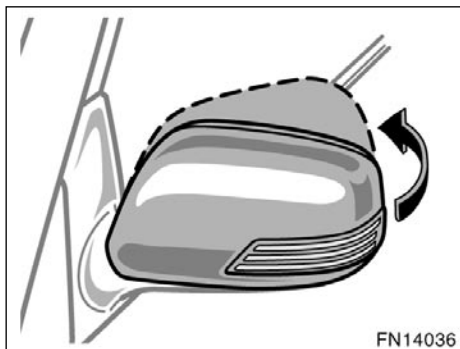
Poloha 2 – Vrácení zrcátek zpět do původní polohy.



VÝSTRAHA

Abyste zabránili zranění osob a poruše zrcátek, nedotýkejte se zrcátek, když se pohybují.

– Sklopení zpětných zrcátek



Zpětná zrcátka mohou být sklopena při parkování v úzkých prostorech.

Pro sklopení zpětného zrcátka ho zatlačte směrem dozadu.

Pouze typ B –

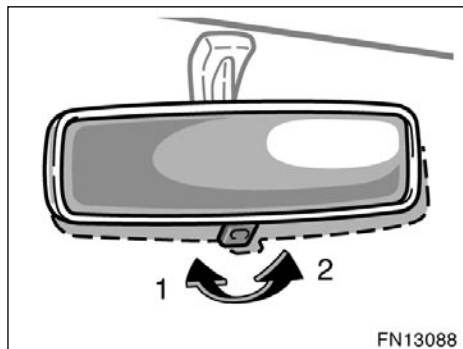
Když otočíte klíč z polohy "LOCK" do "ACC", zrcátka se pohnou automaticky v závislosti na poloze tlačítka sklopení zrcátek.



VÝSTRAHA

Nejezděte se sklopenými zpětnými zrcátky. Obě zrcátka, jak na straně řidiče tak na straně spolujezdce, musí být před jízdou odklopena a správně seřízená.

Vnitřní antireflexní zpětné zrcátko



Seřídte si zrcátko tak, abyste v něm viděli i zadní část vašeho vozidla.

Abyste snížili možnost oslnění světlo-
mety vozidel jedoucích za vámi při jízdě
v noci, přesuňte páčku na spodním okraji
zrcátka.

Jízda ve dne – Páčka v poloze 1.

Odraz v zrcátku je v této poloze ostřejší.

Jízda v noci – Páčka v poloze 2.

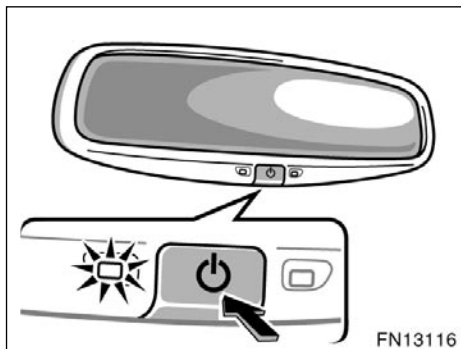
Pamatujte, že spolu se snížením nebezpečí
oslnění je také snížena viditelnost dozadu.



VÝSTRAHA

**Seřízení zrcátka neprovádějte za jízdy.
Mohlo by tak vlivem nepozornosti řidiče
dojít k nehodě s následkem smrti nebo
vážných zranění.**

Automatické vnitřní antireflexní zpětné zrcátko



Seřídte si zrcátko tak, abyste v něm viděli i zadní část vašeho vozidla.

Toto zrcátko je vybaveno automatickou
antireflexní funkcí. Tato funkce slouží ke
snížení oslnění od světlometů za vámi
jedoucího vozidla při jízdě v noci.

Když zasunete klíč do zapalování a otočíte
jím, vnitřní zpětné zrcátko se vždy přepne do
automatického režimu.

Zapnutí této funkce signalizuje rozsvícený
indikátor.

Jestliže zrcátko v automatickém režimu za-
znamená světlo ze světlometů za vámi jedou-
cího vozidla, povrch zrcátka mírně ztmavne,
aby snížil odraz světla.

Pro vypnutí automatické funkce stiskněte
spínač "☹".

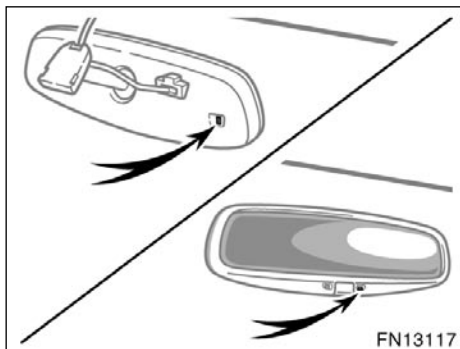
Pro opětovné zapnutí automatické funkce
stiskněte spínač "☺".

Funkci nastavte před jízdou, tak, aby byl
výhled dozadu co nejlepší.

Když je teplota vzduchu uvnitř vozidla nízká,
může trvat trochu déle, než zrcátko ztmavne
v reakci na zjištění světlometů.

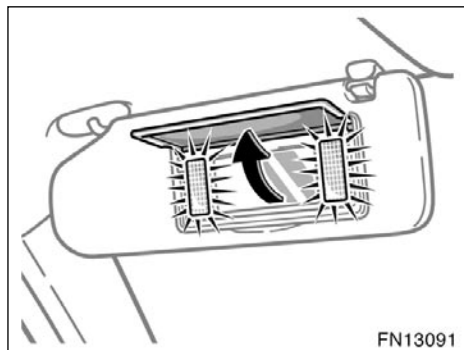
**VÝSTRAHA**

Seřízení zrcátka neprovádějte za jízdy. Mohlo by tak vlivem nepozornosti řidiče dojít k nehodě s následkem smrti nebo vážných zranění.



Abyste zajistili správnou funkci senzorů antireflexního zrcátka, umístěných na obou stranách zrcátka, nedotýkejte se nebo nezakrývejte senzory prstem nebo kusem látky, atd.

Kosmetická zrcátka



Pro použití kosmetických zrcátek sklopte sluneční clonu dolů a otevřete kryt.

Když otevřete kryt, rozsvítí se kosmetická lampička.

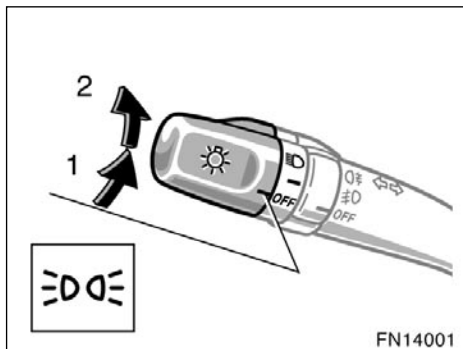
Kapitola 1–5

OBSLUHA PŘÍSTROJŮ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Světla, stěrače a odmlžovače

• Světlomety a směrová světla	134
• Ovládání sklonu světlometů	140
• Varovná světla	141
• Přední a zadní mlhová světla	141
• Přední mlhová světla	140
• Zadní mlhové světlo	142
• Přední osvětlení interiéru a osobní lampičky	142
• Zadní osobní lampičky	144
• Osvětlení spínače zapalování	144
• Osvětlení zavazadlového prostoru	145
• Stěrače a ostřikovač čelního skla	145
• Stěrač a ostřikovač zadního okna	148
• Ostřikovač světlometů	149
• Odmlžovače zadního okna a vnějších zpětných zrcátek	149
• Odmrazovač stěračů čelního skla a odmlžovače vnějších zpětných zrcátek	150

Světloomy a směrová světla (bez systému automatického ovládání světel)



SVĚTLOMETY

Pro zapnutí následujících světel: Otočte ovladačem páčky světlometů/směrových světel.

Poloha 1 – Parkovací, koncová světla, osvětlení registrační značky a přístrojového panelu

Kontrolka koncových světel (zelená) na přístrojovém panelu signalizuje, že jsou rozsvícená koncová světla.

Poloha 2 – Světloomy a všechna výše uvedená světla

U některých modelů se však výše uvedená světla zapínají také při nastartování motoru s vypnutým spínačem světlometů.

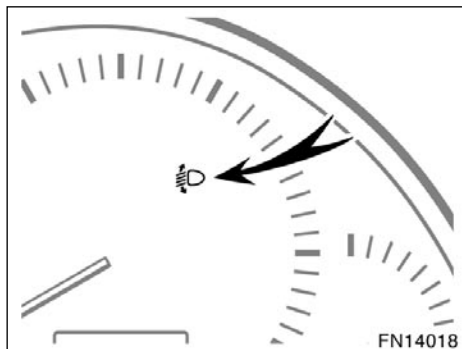
Bez výbojkových světlometů – Seřídte sklon světlometů před jejich zapnutím. (Viz "Ovládání sklonu světlometů" na straně 140 v této kapitole.)

Bzučák rozsvícených světel

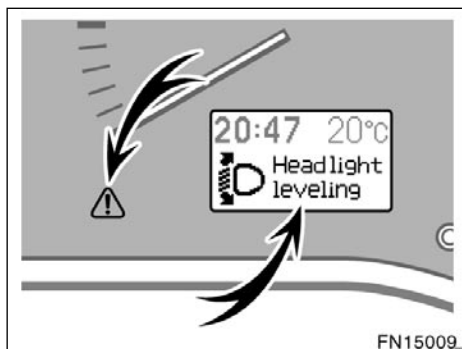
Vyjmete-li klíč a spínač světlometů je zapnutý, pak při otevření dveří řidiče vás bzučák upozorní, abyste světloomy vypnuli.

UPOZORNĚNÍ

Když neběží motor, nenechávejte světla dlouhou dobu zapnutá, aby nedošlo k vybití akumulátoru.



Bez sdruženého displeje



Se sdruženým displejem

Systém automatického nastavení sklonu světlometů (bez sdruženého displeje)

Poloha vozidla se mění podle podmínek zatížení vozidla a nastupujících nebo vystupujících osob. Sklon světlometů je však automaticky udržován pomocí tohoto systému na správné úrovni, takže vaše světloomy nemohou oslnit ostatní účastníky silničního provozu.

Když otočíte klíč zapalování do polohy "ON", rozsvítí se výstražná kontrolka a po několika sekundách zhasne.

Pokud dojde k poruše systému, výstražná kontrolka na přístrojovém panelu se rozsvítí. Jestliže k tomu dojde, nechejte vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

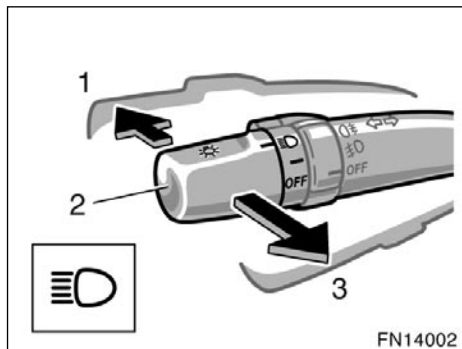
Pokud měníte pérování a/nebo výšku vozidla, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, aby zkontroloval systém automatického nastavení sklonu světlometů a sklon světlometů.

Systém automatického nastavení sklonu světlometů (se sdruženým displejem)

Poloha vozidla se mění podle podmínek zatížení vozidla a nastupujících nebo vystupujících osob. Sklon světlometů je však automaticky udržován pomocí tohoto systému na správné úrovni, takže vaše světlometry nemohou oslnit ostatní účastníky silničního provozu.

Pokud dojde k poruše systému, rozsvítí se hlavní výstražná kontrolka, na sdruženém displeji se objeví výstražné hlášení a zní výstražný tón. Jestliže k tomu dojde, nechejte vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Pokud měníte pérování a/nebo výšku vozidla, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, aby zkontroloval systém automatického nastavení sklonu světlometů a sklon světlometů.



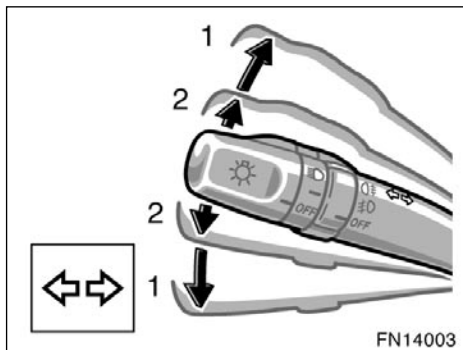
Dálková a tlumená světla – Zapnutí dálkových světel provedte zapnutím světlometů a zatlačením páčky směrem od sebe (poloha 1). Přitažením páčky směrem k sobě (poloha 2) zapnete tlumená světla.

Kontrolka dálkových světel (modrá) na přístrojovém panelu signalizuje, že jsou zapnuta dálková světla.

Blikání dálkovými světly (poloha 3) – Přitáhněte páčku úplně dozadu. Když páčku uvolníte, dálková světla zhasnou.

Dálkovými světly můžete blikat i s ovladačem otočeným do polohy "OFF".

Světlomety a směrová světla (se systémem automatického ovládání světel)



SMĚROVÁ SVĚTLA

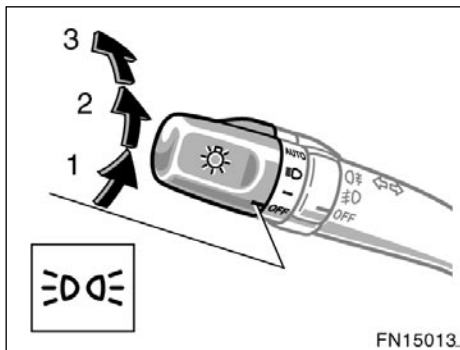
Pro signalizaci změny směru jízdy zatlačte páčku světlometů/směrových světel nahoru nebo dolů do polohy 1.

Klíč musí být v poloze "ON".

Páčka se po zatočení vrací automaticky, ale možná ji budete muset vrátit ručně po změně jízdního pruhu.

Pro signalizaci změny jízdního pruhu posuňte páčku nahoru nebo dolů do polohy prvního dorazu (poloha 2) a podržte ji.

Jestliže kontrolky směrových světel (zelené) na přístrojovém panelu blikají rychleji než normálně, signalizuje to přepálené vlákno žárovky předního nebo zadního směrového světla. Viz "Výměna žárovek" na straně 393 v kapitole 7–3.



SVĚTLOMETY

Pro zapnutí následujících světel: Otočte ovladačem páčky světlometů/směrových světel.

Poloha 1 – Parkovací, koncová světla, osvětlení registrační značky a přístrojového panelu

Kontrolka koncových světel (zelená) na přístrojovém panelu signalizuje, že jsou rozsvícená koncová světla.

Poloha 2 – Světlomety a všechna výše uvedená světla

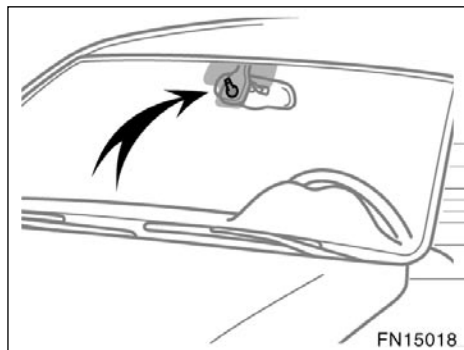
Poloha 3 ("AUTO") – Světlomety a/nebo všechna světla jako v poloze 1

Rozsvítí se nebo zhasnou v závislosti na okolních světelných podmínkách.

Pokud potřebujete rozsvítit světla ihned, když vjíždíte do tmavého tunelu nebo na parkoviště, manuálně otočte ovladač do polohy 2.

U některých modelů se však výše uvedená světla zapínají také při nastartování motoru s vypnutým spínačem světlometů. V tom případě jsou zapnuta tlumená světla.

Seřídte sklon světlometů před jejich zapnutím. (Viz "Ovládání sklonu světlometů" na straně 140 v této kapitole.)



Senzor automatického ovládání světel je umístěn na vnitřní straně čelního skla, viz obrázek.

Nepřipevňujte na čelní sklo žádné předměty tak, aby zakrývaly tento senzor.

Citlivost senzoru může být nastavena. Pro podrobnosti kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

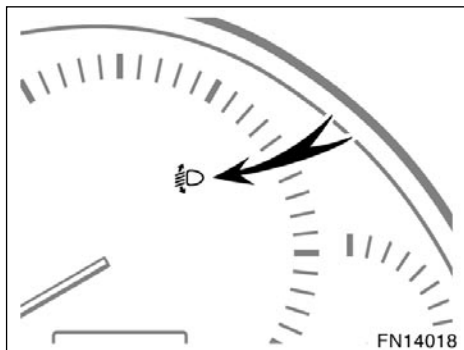
Systém automatického vypnutí světel

Když je spínač světlometů v poloze "AUTO", tak při otevření dveří řidiče s vypnutým motorem se světlomety automaticky vypnou.

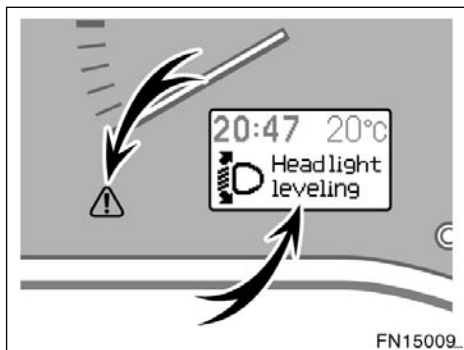
Pro opětovné zapnutí světel, otočte klíčem zapalování do polohy "ON" nebo zapněte spínač světlometů. Pokud hodláte parkovat vozidlo na déle než týden, ujistěte se, že spínač světlometů je vypnutý.

UPOZORNĚNÍ

- ◆ *Když neběží motor, nenechávejte světla dlouhou dobu zapnutá, aby nedošlo k vybití akumulátoru.*
- ◆ *Při čištění vnitřní strany čelního skla dbejte na to, aby senzor nepřišel do kontaktu s čisticím prostředkem nebo vlhkostí.*



Bez sdruženého displeje



Se sdruženým displejem

Systém automatického nastavení sklonu světlometů (bez sdruženého displeje)

Poloha vozidla se mění podle podmínek zatížení vozidla a nastupujících nebo vystupujících osob. Sklon světlometů je však automaticky udržován pomocí tohoto systému na správné úrovni, takže vaše světlomety nemohou oslnit ostatní účastníky silničního provozu.

Když otočíte klíč zapalování do polohy "ON", rozsvítí se výstražná kontrolka a po několika sekundách zhasne.

Pokud dojde k poruše systému, výstražná kontrolka na přístrojovém panelu se rozsvítí. Jestliže k tomu dojde, nechejte vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

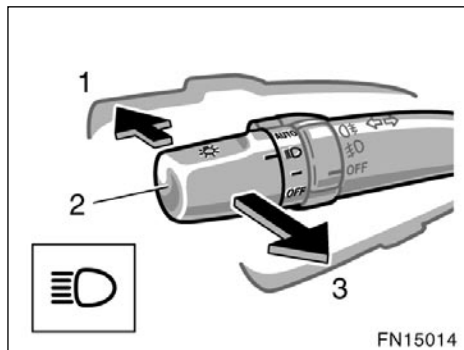
Pokud měníte pérování a/nebo výšku vozidla, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, aby zkontroloval systém automatického nastavení sklonu světlometů a sklon světlometů.

Systém automatického nastavení sklonu světlometů (se sdruženým displejem)

Poloha vozidla se mění podle podmínek zatížení vozidla a nastupujících nebo vystupujících osob. Sklon světlometů je však automaticky udržován pomocí tohoto systému na správné úrovni, takže vaše světlomety nemohou oslnit ostatní účastníky silničního provozu.

Pokud dojde k poruše systému, rozsvítí se hlavní výstražná kontrolka, na sdruženém displeji se objeví výstražné hlášení a zní výstražný tón. Jestliže k tomu dojde, nechejte vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Pokud měníte pérování a/nebo výšku vozidla, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, aby zkontroloval systém automatického nastavení sklonu světlometů a sklon světlometů.



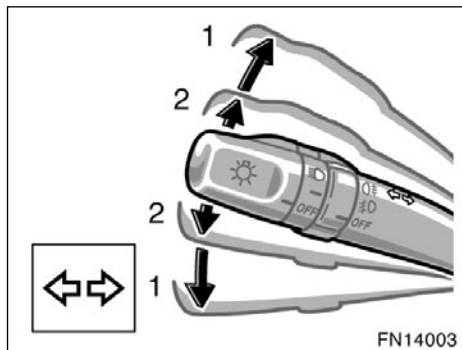
FN15014

Dálková a tlumená světla – Zapnutí dálkových světel provedte zapnutím světlometů a zatlačením páčky směrem od sebe (poloha 1). Přitažením páčky směrem k sobě (poloha 2) zapnete tlumená světla.

Kontrolka dálkových světel (modrá) na přístrojovém panelu signalizuje, že jsou zapnuta dálková světla.

Blikání dálkovými světly (poloha 3) – Přitáhněte páčku úplně dozadu. Když páčku uvolníte, dálková světla zhasnou.

Dálkovými světly můžete blikat i s ovladačem otočeným do polohy "OFF".



FN14003

SMĚROVÁ SVĚTLA

Pro signalizaci změny směru jízdy zatlačte páčku světlometů/směrových světel nahoru nebo dolů do polohy 1.

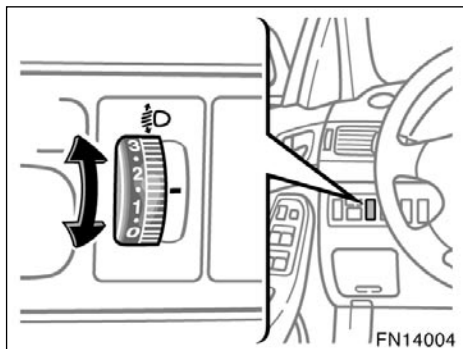
Klíč musí být v poloze "ON".

Páčka se po zatočení vrací automaticky, ale možná ji budete muset vrátit ručně po změně jízdního pruhu.

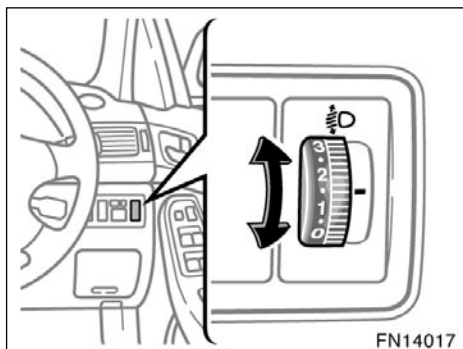
Pro signalizaci změny jízdního pruhu posuňte páčku nahoru nebo dolů do polohy prvního dorazu (poloha 2) a podržte ji.

Jestliže kontrolky směrových světel (zelené) na přístrojovém panelu blikají rychleji než normálně, signalizuje to přepálené vlákno žárovky předního nebo zadního směrového světla. Viz "Výměna žárovek" na straně 393 v kapitole 7–3.

Ovládání sklonu světlometů



Vozidla s levostranným řízením



Vozidla s pravostranným řízením

Podmínky zatížení a poloha ovladače

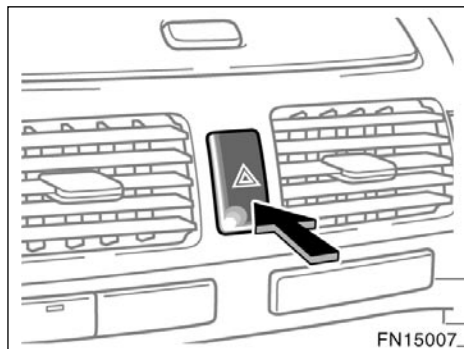
Pouze řidič	0
Pouze řidič + spolujezdec vpředu	0
Všichni cestující (včetně řidiče)	1,5
Všichni cestující (včetně řidiče) + plně naložený zavazadlový prostor	2,5
Řidič + plně naložený zavazadlový prostor	3,5

Pro nastavení sklonu paprsků světlometů, otočte ovladačem.

Následující tabulka uvádí příklady správného nastavení ovladače. Pro jiné podmínky zatížení vozidla, než je uvedeno v přehledu, natočte ovladač do takové polohy, aby byla úroveň paprsků stejná, jako ta, které dosáhnete nastavením podle tabulky, když je řidič ve vozidle sám. Čím vyšší je nastavené číslo, tím níže je směřován paprsek světlometu.

Vždy dodržujte správný sklon světlometů, protože jinak mohou vaše světlomety oslnit ostatní uživatele silnic.

Varovná světla



Pro zapnutí varovných světel stiskněte spínač.

Všechna směrová světla začnou blikat. Vypnutí světel provedte opětovným stisknutím spínače.

Varovná světla zapněte pro upozornění ostatních řidičů, jestliže musíte vozidlo zastavit na místě, kde by mohlo ohrozit provoz.

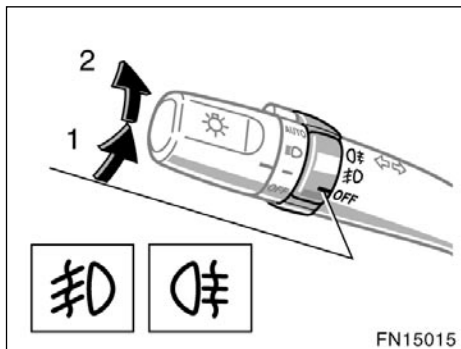
Vždy odstavte vozidlo co nejdále od vozovky.

Pokud jsou zapnutá varovná světla, spínač směrových světel nebude fungovat.

UPOZORNĚNÍ

Když neběží motor, nenechávejte tento spínač zapnutý déle, než je nezbytné, aby se nevybil akumulátor.

Přední a zadní mlhová světla



Pro zapnutí následujících světel otočte kroužek na páčce spínačů světlometů a směrových světel, když jsou zapnuta koncová světla a/nebo světlomety.

Poloha 1 – Přední mlhová světla

Kontrolka předních mlhových světel na přístrojovém panelu signalizuje, že jsou přední mlhová světla zapnutá.

Poloha 2 – Přední mlhová světla a zadní mlhové světlo

Kontrolky předních a zadních mlhových světel signalizují, že jsou přední a zadní mlhová světla zapnutá.

Kroužek se vrátí zpět do polohy předních mlhových světel.

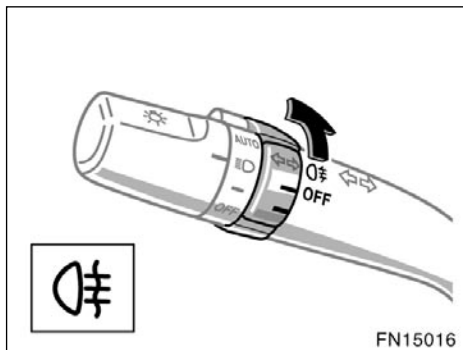
Pro vypnutí zadních mlhových světel otočte znovu kroužek do polohy předních mlhových světel a zadního mlhového světla.

Při vypnutí všech ostatních světel se zadní mlhové světlo se automaticky vypne.

Po vypnutí spínače světlometů se zadní mlhové světlo nerozsvítí ani tehdy, když spínač světlometů znovu zapnete.

Opětovné zapnutí zadního mlhového světla provedte otočením kroužku na páčce spínačů světlometů a směrových světel za výše uvedených podmínek.

Zadní mlhové světlo



Pro zapnutí zadního mlhového světla otočte kroužek na páčce spínačů světlometů a směrových světel. Světlo se rozsvítí, když jsou zapnuty světlomety.

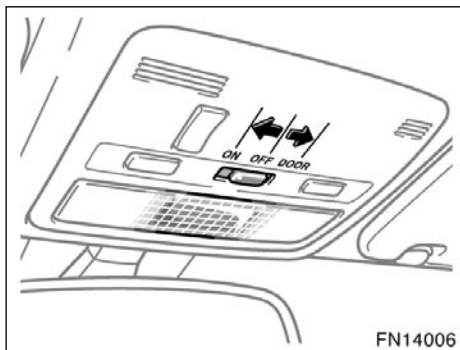
Kontrolka zadního mlhového světla na přístrojovém panelu signalizuje, že je zadní mlhové světlo zapnuté.

Při vypnutí všech ostatních světel se zadní mlhové světlo automaticky vypne.

Po vypnutí spínače světlometů se zadní mlhové světlo nerozsvítí ani tehdy, když spínač světlometů znovu zapnete.

Opětovné zapnutí zadního mlhového světla provedte otočením kroužku na páčce spínačů světlometů a směrových světel do polohy zadního mlhového světla za výše uvedených podmínek.

Přední osvětlení interiéru a osobní lampičky



PŘEDNÍ OSVĚTLENÍ INTERIÉRU

Pro zapnutí předního osvětlení interiéru posuňte spínač.

Spínač osvětlení interiéru má následující polohy:

"ON" – Osvětlení svítí stále.

"OFF" – Osvětlení je vypnuto.

"DOOR" – Osvětlení se rozsvítí při otevření kterýchkoliv bočních dveří a zadních dveří. Osvětlení zhasne po zavření všech bočních dveří a zadních dveří.

Vozidla se zabezpečovacím systémem – Pokud je systém aktivován, když je spínač osvětlení interiéru v poloze "DOOR", přední osvětlení interiéru se rozsvítí. (Podrobnosti – viz "Zabezpečovací systém" na straně 50 v kapitole 1–2.)

Systém osvětlení vstupu

Když je spínač v poloze "DOOR", osvětlení se rozsvítí přibližně na 15 sekund a pak plynule zhasne v následujících případech:

- Otevření a zavření kterýchkoliv dveří.
- Otočení klíče zapalování do polohy "LOCK".
- Odemknutí dveří, když jsou zamknuty všechny boční dveře a zadní dveře.

Avšak v následujících případech osvětlení plynule zhasne ihned:

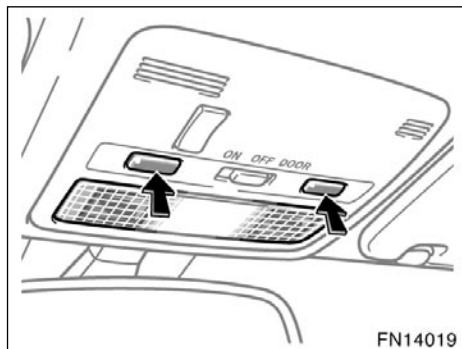
- Všechny boční dveře a zadní dveře jsou zavřeny, když je klíč zapalování v poloze "ACC" nebo "ON".
- Klíč zapalování je otočen do polohy "ACC" nebo "ON" po zavření všech bočních dveří a zadních dveří.
- Všechny boční a zadní dveře jsou zavřeny a zamknuty.

Pokud jsou všechny boční dveře a zadní dveře odemknuty současně klíčem (vozidla bez systému dvojitého zamykání) nebo bezdrátovým dálkovým ovládáním, rozsvítí se osvětlení přibližně na 15 sekund a pak plynule zhasne.

Vypnutí osvětlení interiéru

Jestliže vyjmete klíč a osvětlení interiéru zůstává rozsvíceno se spínačem v poloze "DOOR", osvětlení se automaticky vypne po 20 minutách.

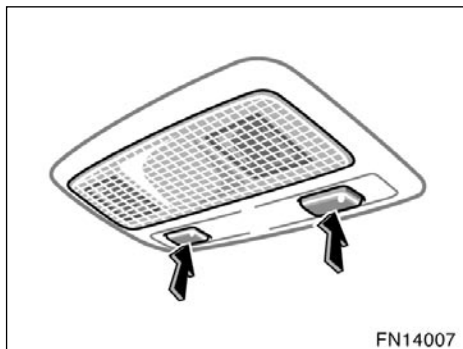
Pokud otevřete jakékoliv zavřené dveře během činnosti tohoto systému, systém se znovu zapne (resetuje).



PŘEDNÍ OSOBNÍ LAMPIČKY

Pro zapnutí přední osobní lampičky stiskněte spínač. Pro vypnutí lampičky stiskněte spínač ještě jednou.

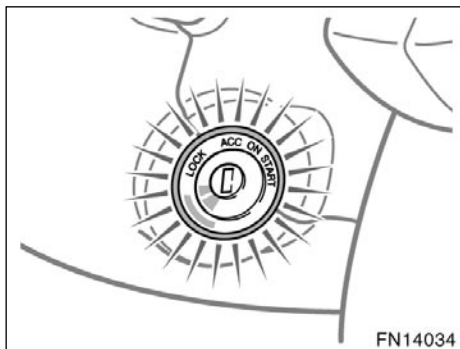
Zadní osobní lampičky



Pro zapnutí zadní osobní lampičky stiskněte spínač. Pro vypnutí lampičky stiskněte spínač ještě jednou.

Zadní osobní lampičky se také rozsvítí, otevřete-li některé ze zadních bočních dveří. Zavřením zadních bočních dveří se lampičky zhasnou.

Osvětlení spínače zapalování



Pro snadný přístup ke spínači zapalování se osvětlení spínače zapalování rozsvítí při otevření kterýchkoliv dveří nebo když je klíč zapalování otočen do polohy "LOCK".

Světlo zůstane svítit přibližně 15 sekund po zavření všech bočních dveří a zadních dveří.

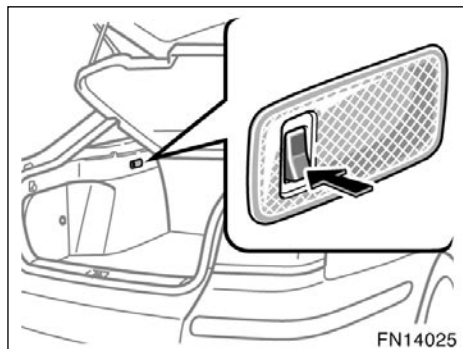
Když odemykáte dveře, přičemž všechny boční dveře a zadní dveře jsou zamknuty, rozsvítí se osvětlení na přibližně 15 sekund a pak plynule zhasne.

V následujících případech však osvětlení zhasne okamžitě.

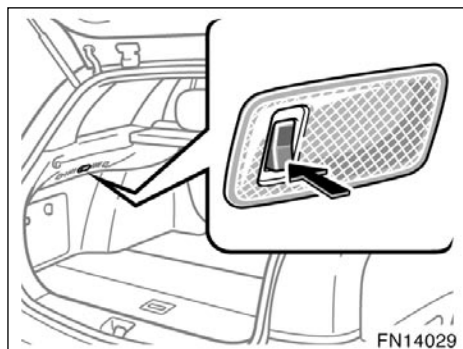
- Všechny boční dveře a zadní dveře jsou zavřeny, když je klíč zapalování v poloze "ACC" nebo "ON".
- Všechny boční dveře a zadní dveře jsou zavřeny a zamknuty.

Aby nedocházelo k vybíjení akumulátoru, osvětlení se automaticky vypne, když je klíč vyjmut a dveře ponechány otevřené po dobu 20 nebo více minut.

Osvětlení zavazadlového prostoru (liftback a kombi)



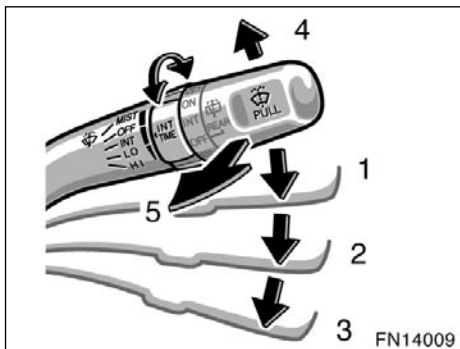
Liftback



Kombi

Pro zapnutí osvětlení zavazadlového prostoru stiskněte spínač osvětlení zavazadlového prostoru nahoru. Osvětlení se zapne, když jsou otevřeny zadní dveře. Zavřením zadních dveří se osvětlení vypne.

Stěrače a ostříkovač čelního skla (s nastavením intervalu)



Pro zapnutí stěračů čelního skla posuňte páčku do požadované polohy.

Klíč musí být v poloze "ON".

Poloha páčky	Činnost
1	Přerušovaný chod
2	Pomalý chod
3	Rychlý chod
4	Jednorázové setření
5	Zapnutí ostříkovače

Je-li páčka stěračů v poloze přerušovaného chodu (poloha 1), kroužek "INT TIME" vám umožní nastavit časový interval stírání. Otočením kroužku nahoru se čas mezi setřeními prodlouží, otočení dolů se zkrátí.

Pro ostřík kapalinou ostříkovače zatáhněte páčku směrem k sobě (poloha 5).

Jestliže jsou stěrače čelního skla vypnuty, po ostříku vykonají několik setření.

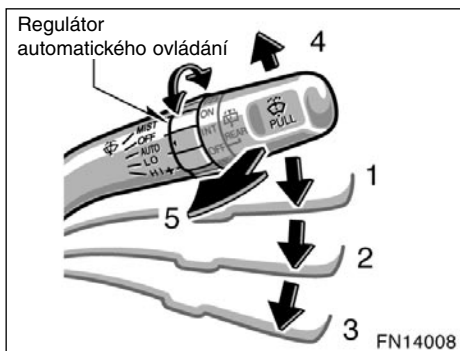
Instrukce pro doplnění kapaliny ostříkovače – viz "Doplnění kapaliny ostříkovačů" na straně 392 v kapitole 7–3.

Před použitím ostříkovače za mrazivého počasí zahřejte čelní sklo odmrazovačem. To pomůže zabránit namrzání kapaliny ostříkovače na čelním skle, což by vám mohlo bránit ve výhledu.

UPOZORNĚNÍ

Nezapínejte stěrače, je-li čelní sklo suché. Mohlo by dojít k poškrábání skla.

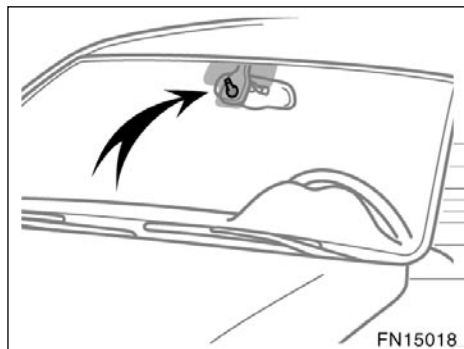
Stěrače a ostříkovač čelního skla (s regulátorem automatického ovládání)



Pro zapnutí stěračů čelního skla posuňte páčku do požadované polohy.

Klíč musí být v poloze "ON".

Poloha páčky	Činnost
1	Automatický chod
2	Pomalý chod
3	Rychlý chod
4	Jednorázové setření
5	Zapnutí ostříkovače



Automatický chod (poloha 1)

Rychlost stěračů je určena počtem dešťových kapek detekovaných senzorem automatického ovládání stěračů.

Senzor automatického ovládání stěračů je umístěn na vnitřní straně čelního skla, viz obrázek.

Citlivost automatického ovládání stěračů můžete nastavit otočením regulátoru automatického ovládání ve směru "-", což vyžaduje větší množství dešťových kapek pro spuštění stěračů nebo ve směru "+", což vyžaduje menší množství dešťových kapek pro spuštění stěračů.

Když vypnete spínač zapalování s páčkou stěračů v poloze 1 a pak spínač zapalování opět zapnete, automatické ovládání nemusí fungovat, i když jsou na čelním skle dešťové kapky.

V tom případě posuňte páčku do jiné polohy a vraťte ji opět do polohy 1.



VÝSTRAHA

Budte opatrní, aby se vaše prsty nezačtyly mezi stěrače a čelní sklo.

Když je při zapnutém spínači zapalování páčka stěračů v poloze 1, stěrače by mohly automaticky začít stírat v následujících případech:

- Pokud se dotknete horní střední části čelního skla v okolí senzoru.
- Pokud utíráte horní střední část čelního skla (v blízkosti senzoru) hadrem nebo jiným předmětem.
- Pokud čelní sklo vibruje.
- Pokud se dotknete senzoru.

UPOZORNĚNÍ

Při čištění vnitřní strany čelního skla dbejte na to, aby senzor automatického ovládání stěračů nepřišel do kontaktu s čistícím prostředkem nebo vlhkostí.

Pro ostřík kapalinou ostřikovače zatáhněte páčku směrem k sobě (poloha 5).

Jestliže jsou stěrače čelního skla vypnuty, po ostříku vykonají několik setření.

S výbojkovými světlomety – Zatáhněte-li páčku ostřikovače čelního skla směrem k sobě při zapnutých světlometech, ostřikovač světlometů automaticky provede jedno ostříknutí spolu s ostřikovačem čelního skla.

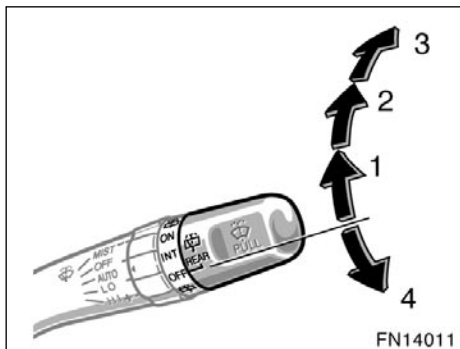
Instrukce pro doplnění kapaliny ostřikovače – viz "Doplnění kapaliny ostřikovačů" na straně 392 v kapitole 7–3.

Před použitím ostřikovače za mrazivého počasí zahřejte čelní sklo odmrazovačem. To pomůže zabránit namrzání kapaliny ostřikovače na čelním skle, což by vám mohlo bránit ve výhledu.

UPOZORNĚNÍ

*Nezapínejte stěrače, je-li čelní sklo suché.
Mohlo by dojít k poškrábání skla.*

Stěrač a ostřikovač zadního okna (liftback a kombi)



Pro zapnutí stěrače zadního okna otočte ovladač na páčce směrem nahoru.

Klíč musí být v poloze "ON".

Poloha páčky	Nastavení rychlosti
1	Přerušovaný chod
2	Normální chod

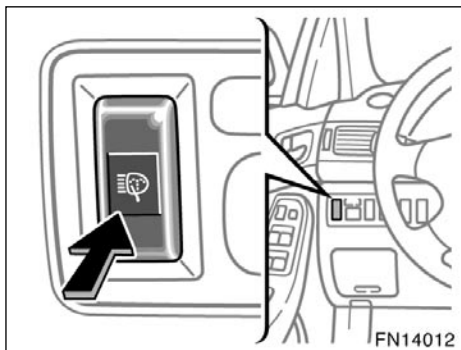
Pro ostřik zadního okna kapalinou ostřikovače otočte ovladač nahoru nebo dolů do krajní polohy (poloha 3 nebo 4). Po uvolnění se ovladač z těchto poloh automaticky vrátí.

Instrukce pro doplnění kapaliny ostřikovače – viz "Doplnění kapaliny ostřikovačů" na straně 392 v kapitole 7–3.

UPOZORNĚNÍ

Nezapínejte stěrač zadního okna, je-li zadní okno suché. Mohlo by dojít k poškrábání skla.

Ostřikovač světlometů



Pro ostřik světlometů kapalinou zapněte světlomety a stiskněte spínač.

Klíč musí být v poloze "ON".

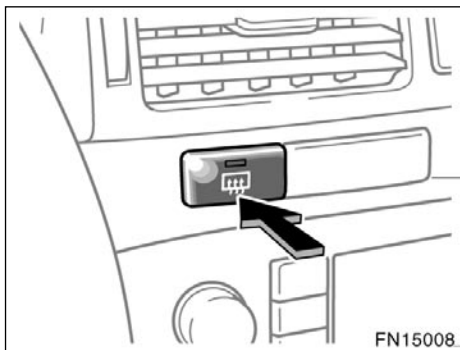
Kontrolujte hladinu kapaliny často, neboť ostřikovač světlometů používá hodně kapaliny.

Pro doplnění použijte kapalinu do ostřikovačů. Instrukce pro doplnění kapaliny ostřikovače – viz "Doplnění kapaliny ostřikovačů" na straně 392 v kapitole 7–3.

UPOZORNĚNÍ

Nezapínejte ostřikovač světlometů, když je nádržka kapaliny ostřikovačů prázdná. Může to způsobit přehřátí motorku ostřikovače.

Odmělžovače zadního okna a vnějších zpětných zrcátek



Pro odmlžení nebo odmrazení zadního okna stiskněte spínač.

Klíč musí být v poloze "ON".

Tenké topné drátky na vnitřní straně zadního okna rychle vyčistí povrch okna. Činnost odmlžovače signalizuje rozsvícený indikátor.

U některých modelů bez odmrazovače stěračů čelního skla topné panely ve vnějších zpětných zrcátkách rychle vyčistí také jejich povrchy.

Pro vypnutí odmlžovačů stiskněte spínač ještě jednou.

Systém se automaticky vypne přibližně po 15 minutách činnosti odmlžovače.



VÝSTRAHA

U některých modelů bez odmrazovače stěračů čelního skla je povrch zrcátek horký, když je zapnutý spínač odmlžovače. Proto se jich nedotýkejte.

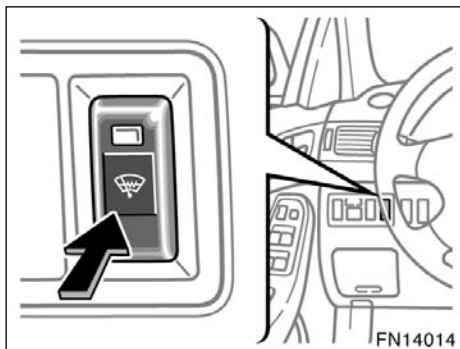
Když jsou povrchy čisté, ujistěte se, že jsou odmlžovače vypnuty. Ponecháte-li odmlžovače dlouhou dobu zapnuté, zvláště při popojíždění, může dojít k vybití akumulátoru. Odmělžovače nejsou určeny pro vysoušení dešťové vody nebo rozpouštění sněhu.

Pokud jsou vnější zpětná zrcátka pokryta silnou vrstvou ledu, pak před zapnutím spínače použijte rozmrazovací sprej.

UPOZORNĚNÍ

Při čištění vnitřní plochy zadního okna dejte pozor, abyste nepoškrábali či nepoškodili topné drátky nebo konektory.

Odmrazovač stěračů čelního skla a odmlžovače vnějších zpětných zrcátek



Pro odmrazení lišt stěračů čelního skla stiskněte spínač.

Klíč musí být v poloze "ON".

Systém se automaticky vypne přibližně po 15 minutách činnosti odmrzovače. Rozsvícený indikátor signalizuje, že je odmrzovač v činnosti.

Jestliže si přejete v rozmrazování pokračovat, jednoduše spínač znovu stiskněte. Když jsou lišty stěračů odmrzeny, opětovným stisknutím spínače odmrzovač vypněte. Nepřetržité používání by mohlo způsobit vybití akumulátoru, zvláště při popojíždění.

U některých modelů topné panely ve vnějších zpětných zrcátkách rychle vyčistí také jejich povrchy.



VÝSTRAHA

U některých modelů je povrch zrcátek horký, když je zapnutý spínač odmrzovače. Proto se jich nedotýkejte.

Pokud jsou vnější zpětná zrcátka pokryta silnou vrstvou ledu, pak před zapnutím spínače použijte rozmrazovací sprej.

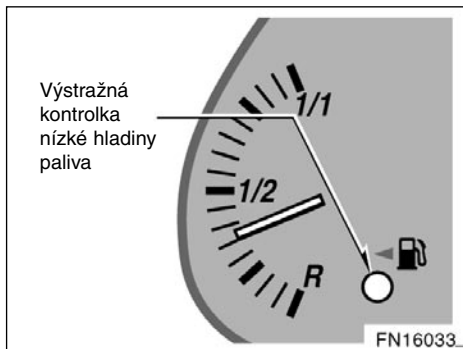
Kapitola 1–6

OBSLUHA PŘÍSTROJŮ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přístroje, ukazatelé a servisní kontrolky

- Palivoměr 152
- Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru 152
- Otáčkoměr 153
- Displej celkového a dvou dílčích počítadel kilometru
a ovládání osvětlení přístrojového panelu 153
- Systém řízení údržby oleje 154
- Sdružený displej 157
- Servisní kontrolky a výstražné bzučáky 167

Palivoměr



Ukazatel při zapnutém spínači zapalování ukazuje přibližné množství paliva, které zůstává v nádrži.

Skoro plná – Ručička u "1/1"

Skoro prázdná – Ručička u "R"

Je dobrým zvykem nechávat nádrž alespoň z 1/4 plnou.

Ručička se pohybuje při brzdění, akceleraci nebo v zatáčkách. To je způsobeno pohybem paliva v nádrži.

Pokud dosáhne ukazatel polohy "R", nebo se rozsvítí výstražná kontrolka nízké hladiny paliva, doplňte co nejdříve palivovou nádrž.

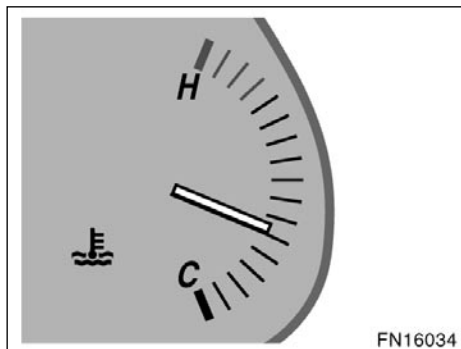
Ve svahu nebo v zatáčkách může ručička palivoměru z důvodu pohybu paliva v nádrži kolísat nebo se může rozsvítit výstražná kontrolka nízké hladiny paliva dříve, než normálně.

U některých modelů –

Pokud je nádrž úplně prázdná, rozsvítí se kontrolka poruchy. Doplňte ihned palivovou nádrž.

Kontrolka zhasne po chvíli jízdy. Jestliže kontrolka nezhasne, kontaktujte co nejdříve kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru



Ukazatel při zapnutém spínači zapalování ukazuje teplotu chladicí kapaliny motoru. Provozní teplota motoru se bude měnit v závislosti na změnách počasí a zatížení motoru.

Pokud ručička postoupí do červeného pole, váš motor je příliš horký. Jestliže se vozidlo přehřívá, vozidlo zastavte a nechejte motor vychladnout.

Vaše vozidlo se může přehřát během ztížených provozních podmínek, jako jsou:

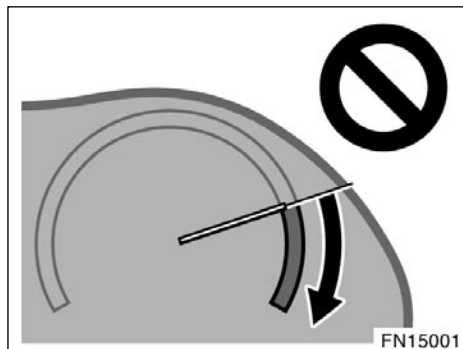
- Jízda dlouhým stoupáním za horkého počasí.
- Snížení rychlosti nebo zastavení po jízdě vysokou rychlostí.
- Motor běží delší dobu ve volnoběžných otáčkách se zapnutou klimatizací, např. při popojíždění.
- Tažení přívěsu.

UPOZORNĚNÍ

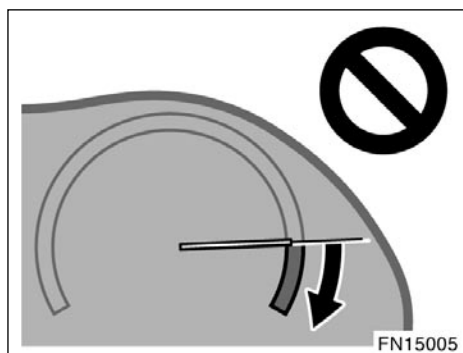
♦ **Nedemontujte termostát z chladicího systému motoru, neboť to může způsobit přehřívání motoru. Termostát je určen k řízení proudění chladicí kapaliny, aby udržel teplotu motoru v určeném provozním rozsahu.**

♦ **Nepokračujte v jízdě s přehřátým motorem. Viz "Když se vozidlo přehřívá" na straně 327 v kapitole 4.**

Otáčkoměr



Zážehový motor



Vznětový motor

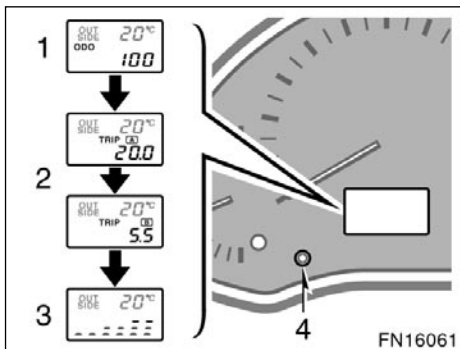
Otáčkoměr ukazuje otáčky motoru v tisících za minutu. Údaje otáčkoměru používejte k správnému řazení převodových stupňů během jízdy a jako prevenci před škubáním a přetáčením motoru.

Jízda při vysokých otáčkách motoru způsobuje zvýšené opotřebení motoru a zvyší i spotřebu paliva. Pamatujte, že ve většině případů nižší otáčky motoru zajišťují nižší spotřebu paliva.

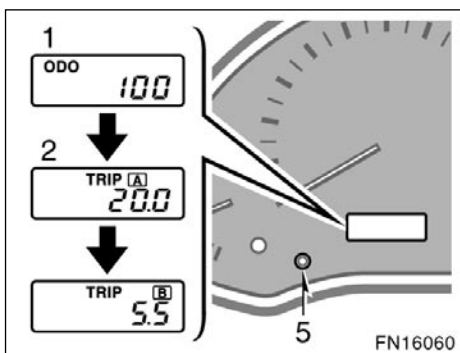
UPOZORNĚNÍ

Nedovolte, aby se ručička ukazatele dostala do červeného pole. To může způsobit závažné poškození motoru.

Displej celkového a dvou dílčích počítadel kilometrů a ovládání osvětlení přístrojového panelu



Bez sdruženého displeje



Se sdruženým displejem

Na tomto displeji se zobrazují následující informace.

1. Celkové počítadlo kilometrů – Udává celkovou vzdálenost, kterou vozidlo ujelo.
2. Dvě dílčí počítadla kilometrů – Ukazují, nezávisle na sobě, dvě rozdílné vzdálenosti, které vozidlo ujelo od posledního vynulování každého počítadla.

Jedno počítadlo můžete využít k vypočtení spotřeby paliva, druhé pak k měření vzdálenosti jednotlivé jízdy. Všechny údaje dílčích počítadel kilometrů budou zrušeny, dojde-li k odpojení zdroje proudu.

3. Displej ovládání osvětlení přístrojového panelu (při zapnutém spínači světlometů) – Ukazuje jas osvětlení přístrojového panelu. Čím je vyšší výška sloupce, tím je osvětlení přístrojového panelu jasnější.

4. Nulovací tlačítko dílčích počítadel kilometrů/ovladač osvětlení přístrojového panelu – Nuluje obě dílčí počítadla kilometrů, mění zobrazení displeje a nastavuje jas osvětlení přístrojového panelu.

Pro změnu zobrazení displeje rychle stiskněte a uvolněte tlačítko. Zobrazení displeje se změní při každém stisknutí tlačítka postupně z celkového počítadla na dílčí počítadlo A, dílčí počítadlo B, displej ovládání osvětlení přístrojového panelu a pak zpět na celkové počítadlo.

Pro vynulování dílčího počítadla A přepněte na zobrazení tohoto počítadla a stiskněte a držte tlačítko, až se údaje počítadla vynulují. Stejným postupem vynulujete počítadlo B.

Pro nastavení jasu osvětlení přístrojového panelu přepněte na zobrazení nastavení jasu osvětlení přístrojového panelu a stiskněte a držte tlačítko, až dosáhnete požadovaného jasu.

5. Nulovací tlačítko dílčích počítadel kilometrů – Nuluje obě dílčí počítadla kilometrů, mění zobrazení displeje.

Pro změnu zobrazení displeje rychle stiskněte a uvolněte tlačítko. Zobrazení displeje se změní při každém stisknutí tlačítka postupně z celkového počítadla na dílčí počítadlo A, dílčí počítadlo B a pak zpět na celkové počítadlo.

Pro vynulování dílčího počítadla A přepněte na zobrazení tohoto počítadla a stiskněte a držte tlačítko, až se údaje počítadla vynulují. Stejným postupem vynulujete počítadlo B.

Systém řízení údržby oleje (naftové motory, bez sdruženého displeje)

Systém řízení údržby oleje (OMMS) je určen k tomu, aby vás informoval prostřednictvím kontrolky o čase, kdy je potřeba vyměnit olej a olejový filtr.

VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE A OLEJOVÉHO FILTRU

Vyměňte motorový olej a olejový filtr v kterémkoliv z následujících případů:

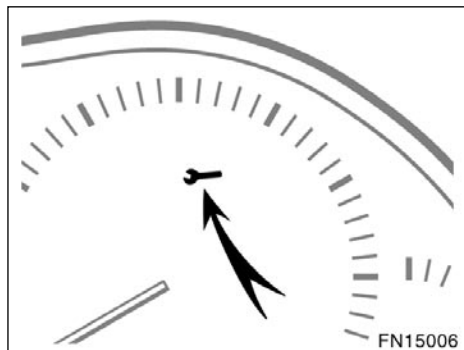
- Když svítí kontrolka výměny motorového oleje
- Když je systém opravován.
- Když kontrolka výměny motorového oleje nesvítí, i když uběhly 2 roky od výměny oleje.
- Když kontrolka výměny motorového oleje nesvítí, i když bylo ujetu více než 30000 km od výměny oleje.

Interval rozsvícení se může měnit podle jízdních podmínek.

Protože se stav motorového oleje časem zhoršuje, jsou případy, kdy je nutné vyměnit motorový olej před tím, než se rozsvítí kontrolka výměny motorového oleje. V těchto případech vyměňte motorový olej a olejový filtr podle plánu údržby (Intervaly údržby motorového oleje – viz "Servisní knížka Toyota" nebo "Záruční knížka Toyota".)

UPOZORNĚNÍ

Po výměně motorového oleje a olejového filtru systém vynulujte. (Postup vynulování systému – viz "VYNULOVÁNÍ SYSTÉMU" na straně 155 v této kapitole.) Pokud nevynulujete systém, nemůže vás informovat o správném čase pro výměnu motorového oleje a olejového filtru.



KONTROLKA VÝMĚNY MOTOROVÉHO OLEJE

Tato kontrolka se rozsvítí, když otočíte klíč zapalování do polohy "ON". Po přibližně 5 sekundách zhasne. To znamená, že systém funguje normálně.

Pokud se tato kontrolka rozsvítí během jízdy, vyměňte při nejbližší příležitosti motorový olej a olejový filtr při použití odpovídajících náhradních dílů. Pro více informací o třídě oleje a viskozitě – viz "Kontrola hladiny motorového oleje" na straně 372 v kapitole 7–2.

Po výměně motorového oleje a olejového filtru vynulujte systém spínačem nulování kontrolky výměny motorového oleje tak, aby kontrolka zhasla. Systém musí být též vynulován, pokud výměna motorového oleje a olejového filtru je provedena před rozsvícením kontrolky. Pokud nevynulujete systém, nemůže vás informovat o správném čase pro výměnu motorového oleje.

Pokud se vyskytne některá z následujících situací, systém nemusí fungovat normálně. Nechejte vozidlo zkontrolovat u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

- Když je klíč zapalování otočen do polohy "ON", kontrolka se nerozsvítí.
- Kontrolka bliká.
- Po výměně motorového oleje a olejového filtru, i když byl systém vynulován, kontrolka nezhasne nebo se brzy rozsvítí znovu.

VYNULOVÁNÍ SYSTÉMU

Systém musí být vynulován po výměně motorového oleje. Vynulování systému proveďte následujícím postupem:

1. Otočte klíč zapalování do polohy "ACC" nebo "LOCK" se zobrazeným celkovým počítadlem kilometrů. (Podrobnosti – viz "Displej celkového a dvou dílčích počítadel kilometrů a ovládání osvětlení přístrojového panelu" na straně 153 v této kapitole.)
2. Otočte klíč zapalování do polohy "ON", přičemž držte nulovací tlačítko dílčích počítadel kilometrů stisknuté.

Držte tlačítko nejméně 5 sekund. Celkové počítadlo kilometrů zobrazí "000000" a kontrolka zhasne.

Pokud selže systém nulování, kontrolka pokračuje v blikání.

Systém řízení údržby oleje (naftové motory, se sdruženým displejem)

Systém řízení údržby oleje (OMMS) je určen k tomu, aby vás informoval prostřednictvím hlášení o čase, kdy je potřeba vyměnit olej a olejový filtr.

VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE A OLEJOVÉHO FILTRU

Vyměňte motorový olej a olejový filtr v kterémkoliv z následujících případů:

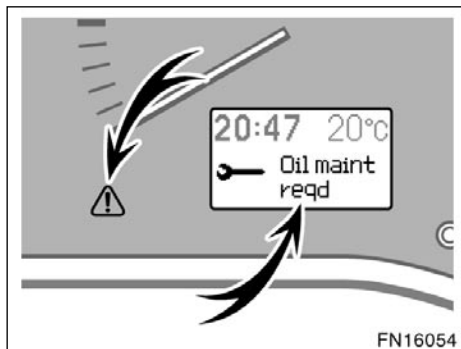
- Když se objeví výstražné hlášení výměny motorového oleje, svítí hlavní výstražná kontrolka a zní výstražný tón.
- Když je systém opravován.
- Když se neobjeví výstražné hlášení výměny motorového oleje, i když uběhly 2 roky od výměny oleje.
- Když se neobjeví výstražné hlášení výměny motorového oleje, i když bylo ujetu více než 30000 km od výměny oleje.

Interval rozsvícení se může měnit podle jízdních podmínek.

Protože se stav motorového oleje časem zhoršuje, jsou případy, kdy je nutné vyměnit motorový olej před tím, než se objeví výstražné hlášení výměny motorového oleje. V těchto případech vyměňte motorový olej a olejový filtr podle plánu údržby (Intervaly údržby motorového oleje – viz "Servisní knížka Toyota" nebo "Záruční knížka Toyota".)

UPOZORNĚNÍ

Po výměně motorového oleje a olejového filtru systém vynulujte. (Postup vynulování systému – viz "VYNULOVÁNÍ SYSTÉMU" na straně 157 v této kapitole.) Pokud nevynulujete systém, nemůže vás informovat o správném čase pro výměnu motorového oleje a olejového filtru.



VÝSTRAŽNÉ HLÁŠENÍ VÝMĚNY MOTOROVÉHO OLEJE

Toto hlášení se objeví, když otočíte klíč zapalování do polohy "ON". Po přibližně 5 sekundách hlášení zmizí. To znamená, že systém funguje normálně.

Pokud se toto hlášení objeví během jízdy, vyměňte při nejbližší příležitosti motorový olej a olejový filtr při použití odpovídajících náhradních dílů. Pro více informací o třídě oleje a viskozitě – viz "Kontrola hladiny motorového oleje" na straně 372 v kapitole 7–2.

Po výměně motorového oleje a olejového filtru vynulujte systém spínačem nulování výstražného hlášení výměny motorového oleje tak, aby hlášení zmizelo. Systém musí být též vynulován, pokud výměna motorového oleje a olejového filtru je provedena před tím, než se objeví hlášení. Pokud nevynulujete systém, nemůže vás informovat o správném čase pro výměnu motorového oleje.

Pokud se vyskytne některá z následujících situací, systém nemusí fungovat normálně. Nechejte vozidlo zkontrolovat u kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

- Když je klíč zapalování otočen do polohy "ON", hlášení se neobjeví.
- Po výměně motorového oleje a olejového filtru, i když byl systém vynulován, hlášení nezmizí nebo se brzy objeví znovu.

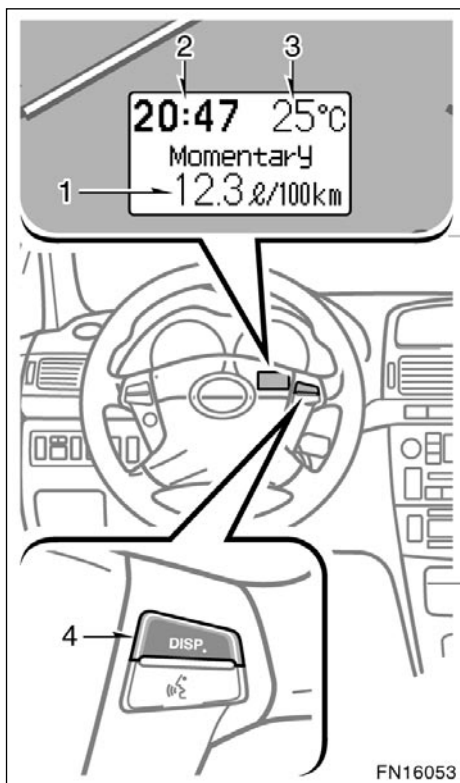
VYNULOVÁNÍ SYSTÉMU

Systém musí být vynulován po výměně motorového oleje. Vynulování systému proveďte následujícím postupem:

1. Otočte klíč zapalování do polohy "ACC" nebo "LOCK" se zobrazeným celkovým počítadlem kilometrů. (Podrobnosti – viz "Displej celkového a dvou dílčích počítadel kilometrů a ovládání osvětlení přístrojového panelu" na straně 153 v této kapitole.)
2. Otočte klíč zapalování do polohy "ON", přičemž držte nulovací tlačítko dílčích počítadel kilometrů stisknuté.

Držte tlačítko nejméně 5 sekund. Celkové počítadlo kilometrů zobrazí "000000" a hlášení zmizí.

Sdružený displej –



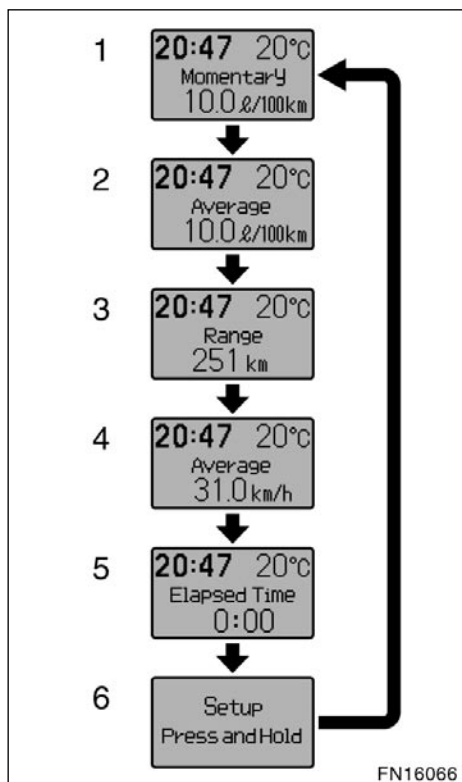
1. Informace o jízdě
2. Hodiny
3. Venkovní teplota
4. Tlačítko "DISP."

FN16053

– Informace o jízdě

Sdružený displej poskytuje různé informace, zahrnující jízdní podmínky vozidla, hodiny, venkovní teplotu a výstražná hlášení, projeví-li se ve vozidle nějaké poruchy nebo potíže.

Během normálního provozu jsou zobrazovány informace o jízdě. Když je vozidlo zastaveno, můžete na displeji zvolit jednotky nebo hodiny. Avšak v případě, že vozidlo má poruchu systému nebo vyskytne-li se nějaká informace, o které by měl být řidič vyrozuměn, objeví se na displeji výstražné hlášení. Podrobnosti – viz "– Výstražná hlášení" na straně 165.



Displej zobrazuje následující informace, když je klíč v poloze "ON".

Pokaždé, když stisknete knoflík "DISP.", displej přepne mezi následujícími informacemi.

1. Okamžitá spotřeba paliva
2. Průměrná spotřeba paliva
3. Jízdní dosah
4. Průměrná rychlost vozidla
5. Uplynulý čas
6. Nastavení

Informace o jízdě zobrazují všeobecné jízdní podmínky. Přesnost se může měnit v závislosti na způsobu jízdy a silničních podmínkách.

Když je spínač zapalování zapnutý, objeví se naposled použitý režim zobrazení před vypnutím spínače zapalování.

Pokud byl odpojen zdroj elektrického proudu, zobrazení bude automaticky nastaveno do počátečního nastavení.

Když je zapnuto osvětlení přístrojového panelu, jas displeje bude snížen.



VÝSTRAHA

Nenastavujte displej během jízdy. Nastavení displeje provádějte pouze u stojícího vozidla.

1. Okamžitá spotřeba paliva ("Momentary mpg" nebo Momentary l/100km)

Okamžitá spotřeba paliva je vypočítávána a zobrazována ze vzdálenosti a spotřeby paliva za každých 20 otáček motoru.

Zobrazovaná hodnota je aktualizována v krátkém čase.

Přesné údaje nemusí být zobrazeny v následujících případech:

- Když vozidlo stojí s nastartovaným motorem. (Na displeji se zobrazí "–. –.")
- Když vozidlo jede z dlouhého kopce při brždění motorem. (Displej zobrazí extrémně nízkou spotřebu paliva.)

Zobrazený výpočet se vynuluje při vypnutí spínače zapalování.

Motory 1AD–FTV (s DPR katalyzátorem) a 2AD–FHV – Vozidlo chvilkově používá více paliva než normálně, aby snížilo emise vozidla nebo udrželo výkonost systému řízení emisí. V tom okamžiku displej zobrazí vyšší spotřebu paliva.

Jednotky počítadel mohou být změněny. Podrobnosti – viz "– Nastavení hodin a volba jednotek" na straně 161.

2. Průměrná spotřeba paliva ("Average mpg" nebo "Average l/100km")

Průměrná spotřeba paliva je vypočítávána a zobrazována z celkové ujeté vzdálenosti a celkové spotřeby paliva za běhu motoru.

Zobrazovaná hodnota je aktualizována každých 10 sekund.

Pro vynulování výpočtů stiskněte a držte knoflík "DISP." déle než 1 sekundu při zobrazení průměrné spotřeby paliva na displeji.

Jednotky počítadel mohou být změněny. Podrobnosti – viz "– Nastavení hodin a volba jednotek" na straně 161.

3. Jízdní dosah ("Range miles" nebo "Range km")

Vzdálenost, kterou může vozidlo ujet se zbývajícím palivem je vypočítávána a zobrazována z množství zbývajícího paliva a poslední spotřeby paliva.

Displej jízdního dosahu ukazuje přibližnou vzdálenost, kterou můžete ujet, než palivoměr dosáhne polohy "R". Vzdálenost je jiná, než aktuální ujetá vzdálenost.

Zobrazovaná hodnota je aktualizována pokaždé, když je spotřebováno palivo potřebné k ujetí 1 km nebo 1 míle.

Pokud dojde k poruše palivoměru, hodnota ujetých kilometrů se neobjeví.

Po doplnění paliva se jízdní dosah přepočítá.

Aktuální jízdní dosah se mění podle stylu jízdy a podle stavu vozovky. Je-li spotřeba nízká, jízdní dosah bude delší, než indikovaný. Je-li spotřeba vysoká, jízdní dosah bude kratší, než indikovaný.

Když se rozsvítí výstražná kontrolka nízké hladiny paliva, doplňte palivo, i když displej ukazuje, že s vozidlem můžete jet dál.

Jednotky počítadel mohou být změněny. Podrobnosti – viz "– Nastavení hodin a volba jednotek" na straně 161.

4. Průměrná rychlost vozidla ("Average mph" nebo "Average km/h")

Průměrná rychlost vozidla je vypočítávána a zobrazována z celkové ujeté vzdálenosti a celkového času jízdy za běhu motoru.

Zobrazovaná hodnota je aktualizována každých 10 sekund.

Pro vynulování výpočtů stiskněte a držte tlačítko "DISP." déle než 1 sekundu při zobrazení průměrné rychlosti vozidla na displeji.

Jednotky počítadel mohou být změněny. Podrobnosti – viz "– Nastavení hodin a volba jednotek" na straně 161.

5. Uplynulý čas ("Elapsed Time")

Je zobrazen uplynulý čas od nastartování motoru.

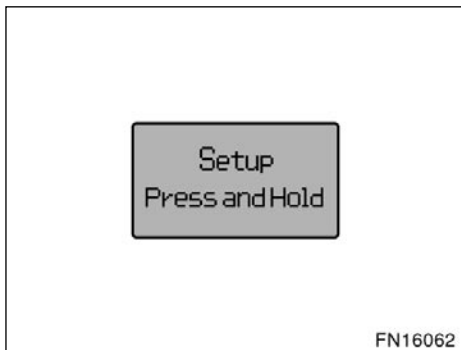
Když je motor nastartován, jízdní čas je počítán od 0:00. Může být zobrazeno až 99:59 (99 hodin, 59 minut). Když uplynulý čas přesáhne 99:59, počítadlo se vrátí na 0:00.

Pro vynulování výpočtů stiskněte a držte tlačítko "DISP." déle než 1 sekundu.

6. Nastavení

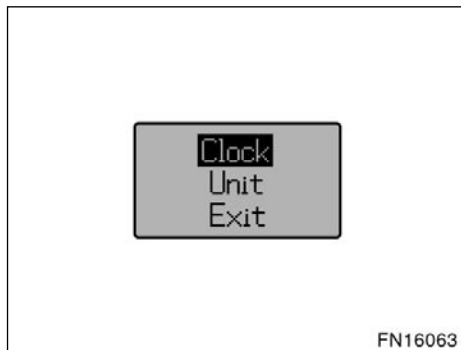
Když vozidlo stojí, můžete změnit zobrazení na seřazení hodin a volbu jednotek stisknutím a podržením knoflíku "DISP." (Podrobnosti – viz "– Nastavení hodin a volba jednotek" na straně 161 v této kapitole.) Když se vozidlo pohybuje, stisknutí spínače "DISP." vrátí zobrazení na okamžitou spotřebu paliva.

– Nastavení hodin a volba jednotek



Hodiny a jednotky sdruženého displeje mohou být zvoleny při zobrazení nastavení.

Pro nastavení hodin a volbu jednotek zobrazení zastavte vozidlo a stisknutím knoflíku "DISP." změňte na zobrazení nastavení. (Pokyny pro změnu na zobrazení nastavení – viz "– Informace o jízdě" na straně 158 v této kapitole.)



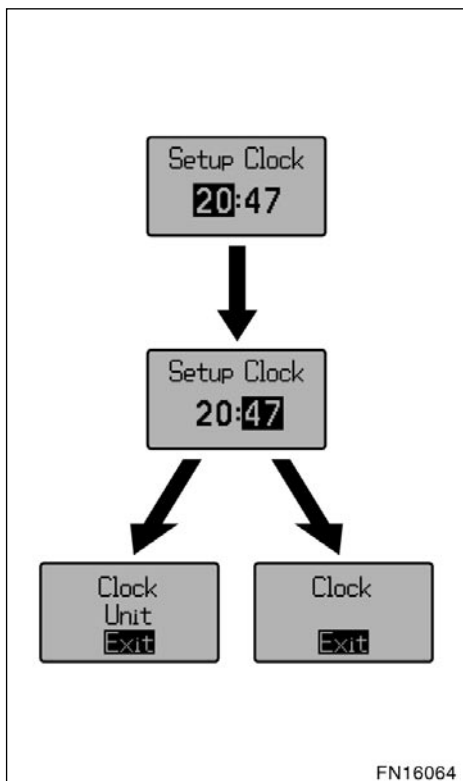
S nastavením jednotek –

Pro změnu hlavního menu zobrazení stiskněte a držte tlačítko "DISP.".

Pokaždé, když stisknete tlačítko "DISP.", je zvoleno "Clock", "Unit" nebo "Exit". Stisknutím a podržením tlačítka "DISP.", když je zvoleno "Clock", se zobrazení změní na zobrazení nastavení hodin. Stisknutím a podržením tlačítka "DISP.", když je zvoleno "Unit", se zobrazení změní na zobrazení nastavení jednotek. Stisknutím a podržením tlačítka "DISP.", když je zvoleno "Exit", se zobrazení změní na zobrazení jízdních informací.

Bez nastavení jednotek –

Stisknutím a podržením tlačítka "DISP." se změní zobrazení přímo na zobrazení nastavení hodin.



Po uplynutí 5 a více sekund bez ovládání začne blikat zobrazení času. Normální zobrazení se vrátí po 10 sekundách.

Pro volbu "Exit" stiskněte tlačítko "DISP." a pak stiskněte a podržte tlačítko, aby se změnilo zobrazení na zobrazení jízdních informací.

Pokud byl od hodin odpojen zdroj elektrické energie, zobrazení hodin se automaticky nastaví na 12:00.

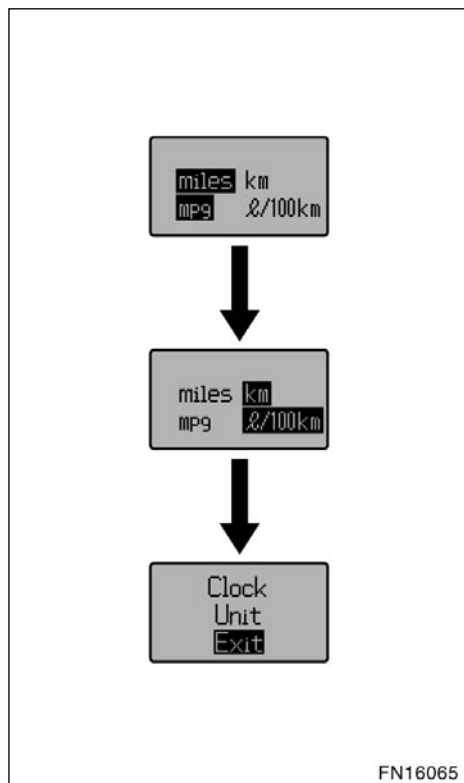
NASTAVENÍ HODIN

Pro seřízení času použijte tlačítko "DISP.". Avšak pokud rychle stisknete a uvolníte tlačítko, změní se zobrazení hodin na zobrazení jízdních informací. Viz "– Jízdní informace" na straně 158 v této kapitole.

Nastavení hodiny: Stiskněte a podržte tlačítko "DISP." až zobrazení hodiny bliká. Pak stiskněte tlačítko až se objeví požadovaná hodina.

Po uplynutí 5 a více sekund bez ovládání, začne zobrazení minuty blikat. Pak můžete seřídit minutu.

Nastavení minuty: Stiskněte tlačítko "DISP." až se objeví požadovaná minuta.

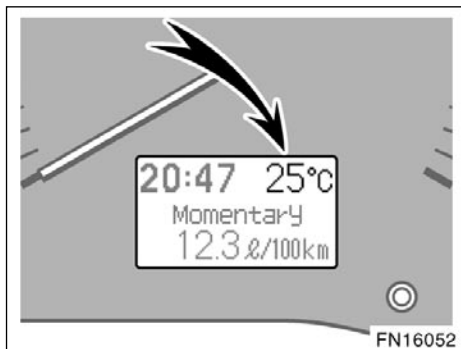


NASTAVENÍ JEDNOTEK

Zvolte zobrazení nastavení jednotek. Při každém stisknutí knoflíku "DISP." se změní zobrazení dle obrázku výše. Jednotka může být nastavena stisknutím a podržením knoflíku "DISP."

Pro volbu "Exit" stiskněte tlačítko "DISP." a pak stiskněte a podržte tlačítko, aby se změnilo zobrazení na zobrazení jízdních informací.

– Displej venkovní teploty



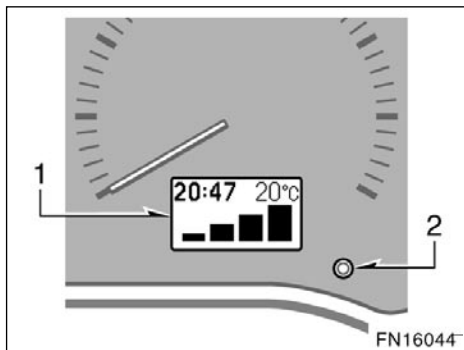
Rozsah zobrazované teploty je od -30°C do 50°C .

Klíč musí být v poloze "ON".

Pokud se objeví nějaká abnormalita v propojení snímače venkovní teploty, objeví se na displeji "—°C". Jestliže se objeví na displeji "—°C", kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Když venkovní teplota za jízdy poklesne pod 3°C , displej teploty začne blikat po dobu 5 sekund aby signalizoval, že venkovní teplota je nízká. Když však zapnete zapalování při teplotě 3°C nebo nižší, displej blikat nebude.

– Displej ovládání osvětlení přístrojového panelu



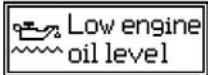
Na displeji jsou uvedeny následující informace.

Displej ovládání osvětlení přístrojového panelu (když je spínač světlometů zapnutý)
– Ukazuje jas osvětlení přístrojového panelu.
Čím je vyšší výška sloupce, tím je osvětlení přístrojového panelu jasnější.

Pro nastavení jasu osvětlení přístrojového panelu zobrazte ovládání osvětlení přístrojového panelu, stiskněte a podržte tlačítko, až dosáhnete požadovaného jasu.

1. Displej ovládání osvětlení přístrojového panelu
2. Tlačítko ovládání osvětlení přístrojového panelu

– Výstražná hlášení

Hlášení		Stav	Činnost
a		Je zjištěna porucha systému automatického nastavení sklonu světlometů.	Dopravte vozidlo ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi.
b		Boční dveře a/nebo zadní dveře jsou otevřené.	Zavřete boční dveře a/nebo zadní dveře.
c		Hladina motorového oleje je nízká.	Doplňte motorový olej.
d		Je potřeba vyměnit olej a olejový filtr.	Vyměňte motorový olej a olejový filtr.

(a) Výstražné hlášení automatického nastavení sklonu světlometů



Toto hlášení varuje řidiče, že systém automatického nastavení sklonu světlometů má poruchu.

Pokud je zjištěna porucha systému automatického nastavení sklonu světlometů, objeví se hlášení společně s hlavní výstražnou kontrolkou a zní výstražný tón, je-li klíč zapalování v poloze "ON".

Pokud se objeví toto hlášení, nechejte vozidlo zkontrolovat u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

(b) Výstražné hlášení otevřených dveří

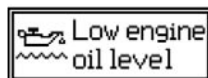


Toto hlášení upozorňuje řidiče, že některé ze dveří jsou otevřené.

Pokud jsou některé ze dveří otevřené, objeví se hlášení a rozsvítí se hlavní výstražná kontrolka.

Pokud se objeví hlášení, zavřete bezpečně všechny dveře.

(c) Výstražné hlášení nízké hladiny motorového oleje



Toto hlášení varuje řidiče, že je příliš málo motorového oleje.

Pokud je příliš málo motorového oleje, objeví se hlášení společně s hlavní výstražnou kontrolkou a zní výstražný tón.

Pokud hlášení problikává nebo zůstane zobrazeno během jízdy, sjedte mimo vozovku na bezpečné místo a ihned zastavte motor. Kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, aby vám pomohl.

Hlášení může občas problikávat, když motor běží na volnoběh nebo se může krátce objevit při prudkém zastavení. Zmizí-li pak hlášení při mírném přidání plynu, není třeba mít žádné obavy.

Hlášení se může objevit, když je extrémně nízká hladina motorového oleje. Hlášení není určeno pro signalizaci nízké hladiny oleje, ta musí být kontrolována pomocí olejové měrky.

UPOZORNĚNÍ

Nejezděte se zobrazeným výstražným hlášením – ani na malou vzdálenost. Můžete tím zničit motor.

(d) Výstražné hlášení výměny motorového oleje



Toto hlášení upozorňuje řidiče na výměnu motorového oleje a olejového filtru.

Pokud se objeví hlášení společně s hlavní výstražnou kontrolkou a zní výstražný tón, vyměňte při nejbližší příležitosti motorový olej a olejový filtr. Toto hlášení zůstane zobrazené při zapnutém spínači zapalování. Pro vypnutí hlášení stiskněte a podržte nulovací tlačítko dílčích počítadel kilometrů. Podrobné informace – viz "Systém řízení údržby oleje" na straně 156 v této kapitole.

Servisní kontrolky a výstražné bzučáky

	Rozsvítí-li se kontrolka nebo zazní bzučák ...	Proveďte toto.
(a)		Pokud je parkovací brzda uvolněná, ihned zastavte a kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.
(b)	 (kontrolka a bzučák)	Zapněte bezpečnostní pás řidiče.
(c)	 (kontrolka a bzučák)	Zapněte bezpečnostní pás spolujezdce vpředu.
(d)		Ihned zastavte a kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.
(e)		Zastavte a zkontrolujte.
(f)		Doplňte motorový olej.
(g)		Dopravte vozidlo ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi.
(h)	Výstražná kontrolka nízké hladiny paliva	Doplňte palivovou nádrž.
(i)		Dopravte vozidlo ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi. Pokud svítí také výstražná kontrolka brzdového systému, ihned zastavte a kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.
(j)		Zavřete všechny dveře a zadní dveře.

Rozsvítí-li se kontrolka nebo zazní bzučák ...		Proveďte toto.
(k)		Dopravte ihned vozidlo ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi.
(l)		Vypusťte vodu.
(m)		Vyměňte motorový olej a olejový filtr.
(n)	P/S	Dopravte ihned vozidlo ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi.
(o)		Dopravte vozidlo ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi.
(p)	VSC	Dopravte vozidlo ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi.
(q)		Přečtěte si výstražné hlášení na sdruženém displeji.
(r)	Bzučák upozorňující na vyjmutí klíče	Vyjměte klíč.
(s)	Bzučák upozorňující na vypnutí světel	Vypněte světla.

(a) Výstražná kontrolka brzdového systému

Kontrolka se rozsvítí v následujících případech, je-li klíč zapalování v poloze "ON".

- **Když je zabrzděna parkovací brzda ...**

Kontrolka se rozsvítí na několik sekund, když otočíte klíč zapalování do polohy "ON" i po odbrzdění parkovací brzdy.

- **Když je hladina brzdové kapaliny nízká ...**

**VÝSTRAHA**

Je nebezpečné normálně pokračovat v jízdě, je-li hladina brzdové kapaliny nízká.

- **Když je nízký podtlak (vozidla se vznětovým motorem)...**

V následujících případech nechte vaše vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem:

- Když je klíč zapalování v poloze "ON", kontrolka se nerozsvítí, i když je zabrzděna parkovací brzda.
- Kontrolka se nerozsvítí, i když zapnete klíč zapalování a je odbrzděna parkovací brzda.

Krátké rozsvícení výstražné kontrolky během činnosti nesignalizuje závadu.

**VÝSTRAHA**

Vyskytne-li se některá z následujících situací, ihned zastavte vozidlo na bezpečném místě a kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servisu Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

- Kontrolka nezhasne ani po odbrzdění parkovací brzdy při běhu motoru.

V takovém případě brzdy nemusejí fungovat správně a prodlouží se brzdná dráha. Sešlápněte pevně brzdový pedál a ihned vozidlo zastavte.

- Výstražná kontrolka brzdového systému zůstává svítit spolu s výstražnou kontrolkou "ABS".

V takovém případě nebude fungovat nejenom protiblokovací brzdový systém, ale také váš vůz se stane extrémně nestabilní při brzdění.

(b) Kontrolka a bzučák bezpečnostního pásu řidiče

Kontrolka a bzučák vás upozorňují na to, že máte zapnout bezpečnostní pás řidiče.

Otočíte-li klíč zapalování do polohy "ON" nebo "START", kontrolka bliká, není-li zapnutý bezpečnostní pás řidiče. Dokud řidič pás nezapne, kontrolka bude blikat.

Vozidla s kontrolkou bezpečnostního pásu spolujezdce vpředu – Přesáhne-li rychlost vozidla 15 km/h s nezapnutým bezpečnostním pásem, bude 30 sekund znít bzučák. Není-li pak bezpečnostní pás zapnut, bzučák bude znít jiným tónem dalších 90 sekund. I když klesne rychlost vozidla pod 15 km/h, bude i nadále znít bzučák. Pro zastavení bzučáku zapněte bezpečnostní pás. Pokud bzučák zní stále, ujistěte se, že bezpečnostní pás spolujezdce vpředu je zapnutý.

(c) Kontrolka a bzučák bezpečnostního pásu spolujezdce vpředu

Kontrolka a bzučák vás upozorňují na to, že máte zapnout bezpečnostní pás spolujezdce vpředu.

Otočíte-li klíč zapalování do polohy "ON" nebo "START", kontrolka bliká, sedí-li spolujezdec na předním sedadle a nemá zapnutý bezpečnostní pás. Dokud spolujezdec vpředu pás nezapne, kontrolka bude blikat.

Přesáhne-li rychlost vozidla 15 km/h s nezapnutým bezpečnostním pásem, bude 30 sekund znít bzučák. Není-li pak bezpečnostní pás zapnut, bude bzučák znít jiným tónem dalších 90 sekund. I když klesne rychlost vozidla pod 15 km/h, bude i nadále znít bzučák. Pro zastavení bzučáku zapněte bezpečnostní pás. Pokud bzučák zní stále, ujistěte se, že bezpečnostní pás řidiče je zapnutý.

Položíte-li zavazadla nebo jiný náklad na sedadlo spolujezdce vpředu, v závislosti na jeho hmotnosti a umístění na sedadle, mohou senzory, vestavěné v sedáku, zjistit tlak, což způsobí blikání kontrolky a spuštění bzučáku.

(d) Výstražná kontrolka systému dobíjení

Výstražná kontrolka se rozsvítí, když je spínač zapalování otočen do polohy ON a zhasne po nastartování motoru.

Když se vyskytne problém v systému dobíjení za běhu motoru, výstražná kontrolka se rozsvítí.

UPOZORNĚNÍ

Když se rozsvítí za běhu motoru výstražná kontrolka systému dobíjení, mohla se vyskytnout porucha, jako například prasklý hnací řemen motoru. Jestliže se rozsvítí výstražná kontrolka, ihned zastavte vozidlo na bezpečném místě a kontaktujte kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

(e) Výstražná kontrolka nízkého tlaku motorového oleje

Kontrolka varuje, že tlak motorového oleje je příliš nízký.

Pokud tato kontrolka bliká nebo svítí během jízdy, zajedte na bezpečné místo mimo vozovku a ihned vypněte motor. Zavolejte kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, aby vám pomohl.

Kontrolka může občas blikat za běhu motoru na volnoběh nebo se může krátce rozsvítit po prudkém zastavení. Zhasne-li pak kontrolka při mírném přidání plynu, není třeba mít žádné obavy.

Kontrolka se může rozsvítit, když je hladina motorového oleje příliš nízká. Kontrolka není určena pro kontrolu hladiny oleje, ta musí být kontrolována pomocí olejové měrky.

UPOZORNĚNÍ

Nepokračujte v jízdě s rozsvícenou výstražnou kontrolkou – ani na malou vzdálenost. Můžete tím zničit motor.

(f) Výstražná kontrolka nízké hladiny motorového oleje (motory 2AZ-FSE, 1AD-FTV, 2AD-FTV a 2AD-FHV)

Kontrolka signalizuje, že hladina motorového oleje by měla být zkontrolována. Pokud se kontrolka rozsvítí při jízdě na nerovných vozovkách nebo v prudkých svazích, zajedte s vozidlem na rovné místo a zkontrolujte, zda kontrolka zhasla. Jestliže zůstává svítit, zkontrolujte hladinu oleje podle pokynů v "Kontrola hladiny motorového oleje" na straně 372 v kapitole 7–2.

Během jízdy v prudkých svazích nebo na nerovných vozovkách, která způsobuje značné houpání vozidla nebo v zatáčkách, se může kontrolka rozsvítit vlivem pohybu motorového oleje v motoru.

V normálních podmínkách se kontrolka vlivem spotřeby oleje může rozsvítit dříve, než ve stanoveném intervalu plánu údržby. To se stane, protože se olej spotřebuje na nízkou hladinu během intervalu plánu údržby a nejedná se o závadu. (Bližší informace – viz "Údaje o spotřebě motorového oleje" na straně 288 v kapitole 2.)

UPOZORNĚNÍ

Ponecháním motoru s nízkou hladinou motorového oleje v činnosti dojde k poškození motoru.

(g) Kontrolka poruchy

Vozidla s benzínovým motorem

U některých modelů –

Kontrolka varuje, že je problém někde v elektrickém systému motoru.

Pokud se kontrolka rozsvítí během jízdy, nechejte vaše vozidlo co nejdříve zkontrolovat/opravit kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Ostatní –

Kontrolka se rozsvítí v následujících případech.

- Problém je někde v motoru, v elektrickém systému automatické převodovky nebo v elektronickém systému řízení škrticí klapky.
- Palivová nádrž je úplně prázdná. (Pokyny – viz "Palivoměr" na straně 152 v této kapitole.)

Pokud se kontrolka rozsvítí během jízdy v případě a, nechejte vaše vozidlo co nejdříve zkontrolovat/opravit kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Motory 3ZZ-FE, 1ZZ-FE, 1AZ-FSE a 2AZ-FSE –

Pokud se otáčky motoru ani při sešlápnutí pedálu plynu nezvyšují, může být problém někde v elektronickém systému řízení škrticí klapky.

V tom okamžiku se mohou vyskytnout vibrace. Pokud však sešlápnete pedál plynu silněji a pomaleji, můžete s vaším vozidlem jet nízkou rychlostí. Nechejte vaše vozidlo co nejdříve zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

I když se tato abnormalita elektronického systému řízení škrticí klapky odstraní při pomalé jízdě, systém nemusí obnoven, dokud se motor nezastaví a klíč zapalování není otočen do polohy "ACC" nebo "LOCK".



VÝSTRAHA

Buďte zvlášť opatrní, abyste zabránili nesprávnému ovládání pedálu plynu.

Vozidla s naftovým motorem

Kontrolka varuje, že je problém někde v elektrickém systému motoru, elektronickém systému řízení motoru nebo v systému řízení emisí.

Pokud se kontrolka rozsvítí během jízdy, nechejte vaše vozidlo co nejdříve zkontrolovat/opravit kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Pokud se otáčky motoru ani při sešlápnutí pedálu plynu nezvyšují, může být problém někde v elektronickém systému řízení motoru. Zastavte vozidlo co nejdříve a kontaktujte kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, nebo opatrně pokračujte v jízdě, protože výkon vozidla bude nižší než normálně, ke kterémukoli autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi.

I když se tato abnormalita elektronického systému řízení motoru odstraní při pomalé jízdě, systém nemusí obnovit, dokud se motor nezastaví a klíč zapalování není otočen do polohy "ACC" nebo "LOCK".

(h) Výstražná kontrolka nízké hladiny paliva

Kontrolka se rozsvítí, jestliže je hladina paliva v nádrži velmi nízká. Doplňte nádrž co nejdříve.

Ve svazích nebo v zatáčkách se může výstražná kontrolka nízké hladiny paliva rozsvítit vlivem pohybu paliva v nádrži dříve, než obvykle.

(i) Výstražná kontrolka "ABS"

Vozidla bez systému řízení stability vozidla –

Kontrolka se rozsvítí, když otočíte klíč zapalování do polohy "ON". Pracuje-li protiblokovací brzdový systém správně, kontrolka zhasne po několika sekundách. Pokud systém selže, kontrolka se opět rozsvítí.

Když svítí výstražná kontrolka "ABS" (a výstražná kontrolka brzdového systému nesvítí), pak protiblokovací brzdový systém nefunguje, ale brzdový systém funguje normálně.

Když svítí výstražná kontrolka "ABS" (a výstražná kontrolka brzdového systému nesvítí), pak protiblokovací brzdový systém nefunguje, takže se kola mohou při prudkém brzdění nebo brzdění na kluzkém povrchu zablokovat.

Pokud se vyskytne některá z následujících situací, signalizuje to nesprávnou funkci částí, které jsou monitorovány systémem výstražné kontrolky. Kontaktujte co nejdříve kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka a nechejte vozidlo opravit.

- Kontrolka se nerozsvítí, když je klíč zapalování otočen do polohy "ON", nebo zůstane svítit.
- Kontrolka se rozsvítí během jízdy.

Krátké rozsvícení výstražné kontrolky během činnosti nesignalizuje závadu.

**VÝSTRAHA**

Pokud zůstane svítit společně s výstražnou kontrolkou "ABS" i výstražná kontrolka brzdového systému, ihned vozidlo zastavte na bezpečném místě a kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

V takovém případě nebude fungovat nejenom protiblokovací brzdový systém, ale také vaše vozidlo se stane extrémně nestabilní při brzdění.

Vozidla se systémem řízení stability vozidla –

Kontrolka se rozsvítí, když otočíte klíč zapalování do polohy "ON". Pracují-li protiblokovací brzdový systém a pomocný brzdový systém správně, kontrolka zhasne po několika sekundách. Pokud některý ze systémů selže, kontrolka se opět rozsvítí.

Když svítí výstražná kontrolka "ABS" (a výstražná kontrolka brzdového systému nesvítí), pak protiblokovací brzdový systém, pomocný brzdový systém, protipokluzový systém a systém řízení stability vozidla nefungují, ale brzdový systém funguje normálně.

Když svítí výstražná kontrolka "ABS" (a výstražná kontrolka brzdového systému nesvítí), pak protiblokovací brzdový systém nefunguje, takže se kola mohou při prudkém brzdění nebo brzdění na kluzkém povrchu zablokovat.

Pokud se vyskytne některá z následujících situací, signalizuje to nesprávnou funkci částí, které jsou monitorovány systémem výstražné kontrolky. Kontaktujte co nejdříve kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka a nechejte vozidlo opravit.

- Kontrolka se nerozsvítí, když je klíč zapalování otočen do polohy "ON", nebo zůstane svítit.
- Kontrolka se rozsvítí během jízdy.

Krátké rozsvícení výstražné kontrolky během činnosti nesignalizuje závadu.

**VÝSTRAHA**

Pokud zůstane svítit společně s výstražnou kontrolkou "ABS" i výstražná kontrolka brzdového systému, ihned vozidlo zastavte na bezpečném místě a kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

V takovém případě nebude fungovat nejenom protiblokovací brzdový systém, ale také vaše vozidlo se stane extrémně nestabilní při brzdění.

(j) Výstražná kontrolka otevřených dveří

Kontrolka zůstává svítit, dokud nejsou všechny boční dveře a zadní dveře úplně zavřeny.

(k) Výstražná kontrolka SRS

Kontrolka se rozsvítí, když otočíte klíč zapalování do polohy "ON". Přibližně po 6 sekundách kontrolka zhasne. Znamená to, že systémy airbagů a předepínačů předních bezpečnostních pásů fungují správně.

Systém výstražné kontrolky sleduje jednotku snímačů airbagů, snímače předních airbagů, snímače bočních airbagů, snímače bočních a okenních airbagů, snímače okenních airbagů, snímač polohy sedadla řidiče, spínač přezky bezpečnostního pásu řidiče, jednotky předepínačů předních bezpečnostních pásů, nafukovače, výstražnou kontrolku, propojovací kabely a zdroje proudu.

Pokud se vyskytne některá z následujících situací, signalizuje to nesprávnou funkci airbagů nebo předepínačů bezpečnostních pásů. Kontaktujte co nejdříve kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

- Kontrolka se nerozsvítí, když je klíč zapalování otočen do polohy "ON", nebo zůstane svítit déle než 6 sekund nebo bliká.
- Kontrolka se rozsvítí nebo začne blikat během jízdy.

(l) Výstražná kontrolka palivového filtru (naftový motor)

Kontrolka varuje, že množství vody nashromážděné v palivovém filtru dosáhlo určité úrovně.

Pokud se kontrolka rozsvítí, nechejte co nejdříve vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

UPOZORNĚNÍ

Nikdy nejezděte s rozsvícenou výstražnou kontrolkou. Pokračování v jízdě s vodou nashromážděnou v palivovém filtru způsobí poškození palivového vstříkovacího čerpadla.

(m) Kontrolka výměny motorového oleje (naftový motor)

Kontrolka se rozsvítí, aby vás upozornila na výměnu oleje a olejového filtru.

Pokud se kontrolka rozsvítí, vyměňte při nejbližší příležitosti motorový olej a olejový filtr. Podrobnosti – viz "Systém řízení údržby oleje" na straně 154 v této kapitole.

(n) Výstražná kontrolka systému elektrického posilovače řízení (motory 3ZZ-FE a 1ZZ-FE)

Kontrolka se rozsvítí, když otočíte klíč zapalování do polohy "ON". Funguje-li systém elektrického posilovače řízení správně, kontrolka po několika sekundách zhasne. Pokud systém selže, kontrolka se opět rozsvítí.

Pokud se vyskytne některá z následujících situací, signalizuje to nesprávnou funkci částí, které jsou monitorovány systémem výstražné kontrolky. Kontaktujte co nejdříve kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, a nechejte vozidlo opravit.

- Kontrolka se nerozsvítí, když je klíč zapalování otočen do polohy "ON", nebo zůstane svítit.
- Kontrolka zůstává svítit během jízdy.

Rozsvícení výstražné kontrolky při vytáčení motoru po delší dobu nemusí signalizovat poruchu. Aby kontrolka zhasla, znovu nastartujte motor a rozjeďte se.

**VÝSTRAHA**

Jestliže se výstražná kontrolka systému elektrického posilovače řízení rozsvítí, zavezte co nejdříve vozidlo ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi. V takovém případě je nutno při zatáčení vyvinout větší sílu na volant než obvykle. Při jízdě držte pevně volant.

(o) Výstražná kontrolka systému automatického nastavení sklonu světlometů

Kontrolka varuje, že je problém někde v systému automatického nastavení sklonu světlometů.

Kontrolka se rozsvítí, když otočíte klíč zapalování do polohy "ON", a po několika sekundách zhasne.

Pokud se kontrolka rozsvítí, nechteje vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

(p) Výstražná kontrolka "VSC"

Kontrolka varuje, že je problém někde v systému řízení stability vozidla nebo v protipokluzovém systému.

Kontrolka se rozsvítí, když otočíte klíč zapalování do polohy "ON", a zhasne po několika sekundách.

Pokud se rozsvítí kontrolka během jízdy, pak systém nefunguje. Tím však nevznikl problém, který by vám znemožnil pokračovat v jízdě, neboť konvenční brzdění funguje.

V následujících případech kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka:

- Výstražná kontrolka se nerozsvítí po otočení klíče zapalování do polohy "ON".

- Výstražná kontrolka zůstává svítit po otočení klíče zapalování do polohy "ON".
- Výstražná kontrolka se rozsvítí během jízdy.

Když se rozsvítí výstražná kontrolka "VSC", rozsvítí se kontrolka "TRC OFF", i když spínač "TRC OFF" není stisknut.

(q) Hlavní výstražná kontrolka

Pokud se rozsvítí hlavní výstražná kontrolka, na sdruženém displeji se objeví hlášení. V závislosti na okolnostech může znít výstražný tón. (Pokyny – viz "Výstražná hlášení" na straně 165 v této kapitole.)

(r) Bzučák upozorňující na vyjmutí klíče

Bzučák vás upozorňuje, abyste vyjmuli klíč, když otevřete dveře řidiče a klíč zapalování je v poloze "ACC" nebo "LOCK".

(s) Bzučák upozorňující na vypnutí světel

Bzučák zazní, pokud je ponechán zapnutý spínač světlometů a jsou otevřeny dveře řidiče s klíčem vyjmutým ze spínače zapalování.

PŘEZKOUŠENÍ SERVISNÍCH KONTROLEK (kromě výstražné kontrolky nízké hladiny paliva)

Bez sdruženého displeje –

1. Zabrzděte parkovací brzdou.
2. Otevřete jednu z bočních dveří, zadní dveře nebo víko kufru.
Výstražná kontrolka otevřených dveří by se měla rozsvítit.
3. Zavřete dveře.
Kontrolka otevřených dveří by měla zhasnout.
4. Otočte klíčem zapalování do polohy "ON", ale nespustíte motor.
Všechny servisní kontrolky, kromě výstražné kontrolky otevřených dveří, by se měly rozsvítit.

Následující kontrolky zhasnou po několika sekundách:

- Výstražná kontrolka "ABS"
- Výstražná kontrolka "VSC"
- Výstražná kontrolka elektrického posilovače řízení
- Výstražná kontrolka systému automatického nastavení sklonu světlometů
- Kontrolka výměny motorového oleje

Výstražná kontrolka SRS zhasne po přibližně 6 sekundách.

Se sdruženým displejem –

1. Zabrzděte parkovací brzdou.
2. Otočte klíčem zapalování do polohy "ON", ale nespustíte motor.
Všechny servisní kontrolky by se měly rozsvítit.

Následující kontrolky zhasnou po několika sekundách:

- Výstražná kontrolka "ABS"
- Výstražná kontrolka "VSC"
- Výstražná kontrolka elektrického posilovače řízení

Výstražná kontrolka SRS zhasne po přibližně 6 sekundách.

Pokud nefunguje některá servisní kontrolka nebo výstražný bzučák tak, jak je výše popsáno, nechejte je co nejdříve zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

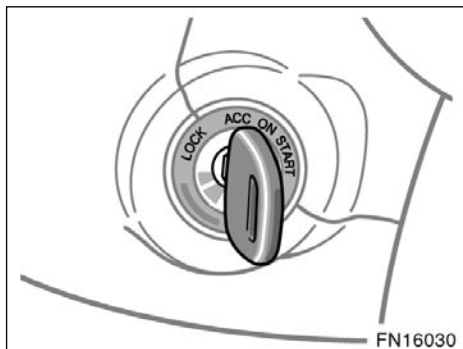
Kapitola 1–7

OBSLUHA PŘÍSTROJŮ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Spínač zapalování, převodovka a parkovací brzda

- Spínač zapalování 178
- Vícerežimová automatická převodovka 180
- Manuální převodovka 186
- Protiprokluzový systém 188
- Systém řízení stability vozidla 191
- Parkovací brzda 192
- Tempomat 193

Spínač zapalování (benzínový motor)



"START" – Startování motoru. Klíč se po uvolnění vrátí do polohy "ON".

Pokyny pro startování motoru – viz strana 303 v kapitole 3.

"ON" – Motor je zapnutý a je zapnuto všechno příslušenství.

Toto je normální poloha při jízdě.

"ACC" – Příslušenství, jako je rádio, funguje, ale motor je vypnutý.

Pokud necháte klíč v poloze "ACC" nebo "LOCK" a otevřete dveře řidiče, bzučák vás upozorní, abyste vyjmuli klíč.

"LOCK" – Motor je vypnutý a volant je zamknutý. Klíč je možné vyjmout jen v této poloze.

U vozidel s automatickou převodovkou musí být volicí páka přesunuta do polohy "P" před otočením klíče z polohy "ACC" do polohy "LOCK".

Vozidla se systémem imobilizéru motoru – Po vyjmutí klíče se automaticky nastaví systém imobilizéru motoru. (Viz "Systém imobilizéru motoru" na straně 18 v kapitole 1–2.)

Při startování motoru se může zdát, že klíč v poloze "LOCK" uvízl. Abyste ho uvolnili, ujistěte se nejprve, že je plně zasunutý, a pak volantem zlehka střídavě otáčejte za jemného otáčení klíčem.



VÝSTRAHA

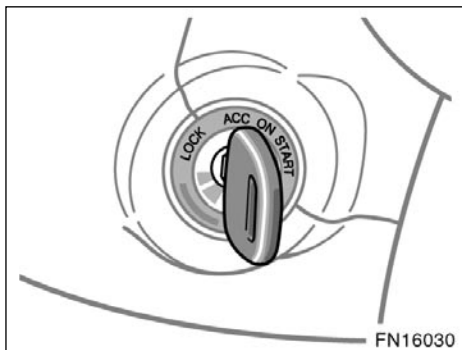
Pro manuální převodovku:

Nikdy nevyjímejte klíč za jízdy, protože tím uzamknete volant a nebude možno vozidlo řídit.

UPOZORNĚNÍ

Nenechávejte klíč v poloze "ON", jestliže neběží motor. Bude se vybit akumulátor a mohlo by dojít k poškození zapalování.

Spínač zapalování (naftový motor)



"START" – Startování motoru. Klíč se po uvolnění vrátí do polohy "ON".

Pokyny pro startování motoru – viz strana 303 v kapitole 3.

"ON" – Motor je zapnutý a je zapnuto všechno příslušenství. Před startováním se přehřívá motor zapnutím žhavicích svíček.

Toto je normální poloha při jízdě.

"ACC" – Příslušenství, jako je rádio, funguje, ale motor je vypnutý.

Pokud necháte klíč v poloze "ACC" nebo "LOCK" a otevřete dveře řidiče, bzučák vás upozorní, abyste vyjmuli klíč.

"LOCK" – Motor je vypnutý a volant je zamknutý. Klíč je možné vyjmout jen v této poloze.

Po vyjmutí klíče se automaticky nastaví systém imobilizéru motoru. (Viz "Systém imobilizéru motoru" na straně 18 v kapitole 1–2.)

Při startování motoru se může zdát, že klíč v poloze "LOCK" uvízl. Abyste ho uvolnili, ujistěte se nejprve, že je plně zasunutý, a pak volantem zlehka střídavě otáčejte za jemného otáčení klíčem.

Jestliže se ručičky u všech přístrojů a ukazatelů lehce pohnou, když otočíte klíčem do polohy "ACC", "ON" nebo "START", není to závada.



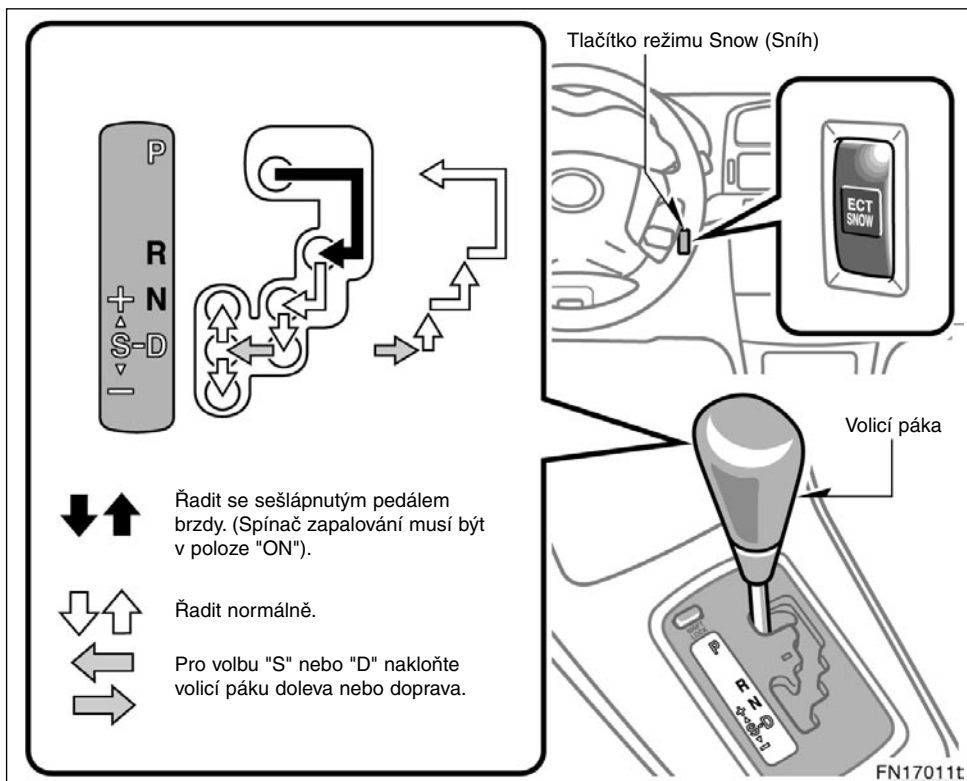
VÝSTRAHA

Nikdy nevyjímejte klíč za jízdy, protože tím zamknete volant a nebude možno vozidlo řídit.

UPOZORNĚNÍ

Nenechávejte klíč v poloze "ON", jestliže neběží motor. Bude se vybíjet akumulátor.

Vícerežimová automatická převodovka



Automatická převodovka má systém zámku řazení, aby se minimalizovala možnost nesprávného ovládání. To znamená, že můžete vyřadit z polohy "P" pouze tehdy, je-li sešlápnutý brzdový pedál (se spínačem zapalování v poloze "ON").

(a) Volicí páka

Zařazená poloha je také zobrazena na přístrojové desce.

P: Parkování, startování motoru a vyjmutí klíče

R: Zpětný chod

N: Neutrál

D: Normální jízda (řazení rychloběhu)

S: Jízda v režimu "S"

+ : Řazení rozsahu nahoru

- : Řazení rozsahu dolů

(b) Normální jízda

1. Nastartujte motor dle pokynů uvedených v "Jak startovat motor" na straně 304 v kapitole 3. Převodovka musí být v poloze "P" nebo "N".
2. Při sešlápnutém brzdovém pedálu přesuňte volicí páku do polohy "D".

Když je páka v poloze "D", systém automatické převodovky zvolí nejvhodnější stupeň pro dané jízdní podmínky, jako jsou normální jízda, stoupání, tažení těžkého přívěsu apod.

Vždy používejte polohu "D" pro dosažení nižší spotřeby paliva a tišší jízdy. V této poloze je možné řazení rychloběhu. Pokud je teplota chladicí kapaliny motoru nízká, převodovka rychloběh nezařadí, i když je v poloze "D".

**VÝSTRAHA**

Při řazení nikdy nepokládejte nohu na pedál plynu.

3. Uvolněte parkovací brzdu a brzdový pedál. Pomalu sešlápněte plynový pedál, aby byl rozjezd plynulý.

(c) Jízda v režimu "S"

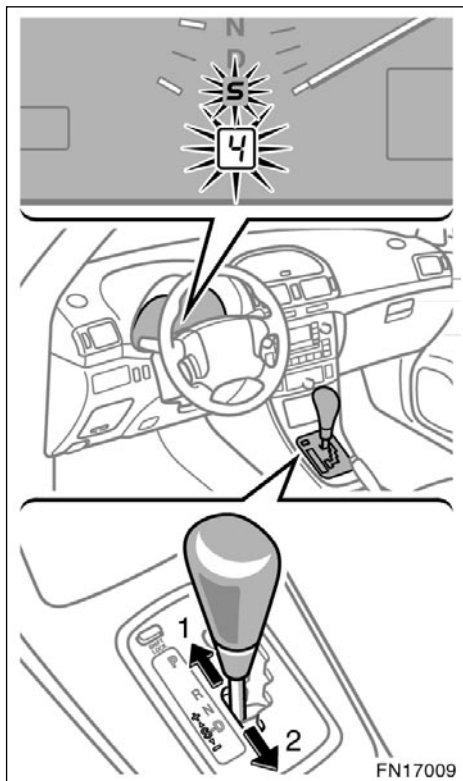
Pokud je volicí páka přesunuta do polohy "S", rozsah řazení se může přepínat pohybem volicí páky nahoru na stranu "+" nebo dolů na stranu "-" následovně.

	od	do
4rychlostní modely	1	4
5rychlostní modely	1	5

Když přesunete volicí páku do polohy "S", počáteční rozsah řazení je nastaven následovně.

	rozsah
4rychlostní modely	3
5rychlostní modely	4

Na přístrojové desce se zobrazí ukazatel režimu "S" a zvolený rozsah řazení.



1. Řazení rozsahu nahoru
2. Řazení rozsahu dolů

Rozsahy řazení

4rychlostní modely –

- **"4" (Čtvrtý rozsah):**

Automaticky je zvolen nejvhodnější rychlostní stupeň mezi prvním rychlostním stupněm a rychloběhem (čtvrtým rychlostním stupněm) podle rychlosti vozidla nebo jízdních podmínek.

- **"3" (Třetí rozsah):**

Automaticky je zvolen nejvhodnější rychlostní stupeň mezi prvním a třetím rychlostním stupněm podle rychlosti vozidla nebo jízdních podmínek. Při jízdě z kopce bude dosaženo mírného brzdění motorem. Při jízdě do kopce bude dosaženo plynulejší jízdy s menším počtem řazení.

- **"2" (Druhý rozsah):**

Automaticky je zvolen první nebo druhý rychlostní stupeň podle rychlosti vozidla nebo jízdních podmínek. Tento rozsah se používá, když je zapotřebí silnějšího brzdění motorem.

- **"1" (První rozsah)**

Je zařazen první rychlostní stupeň, nezávisle na rychlosti vozidla nebo jízdních podmínkách. Tento rozsah se používá, když je zapotřebí maximálního brzdění motorem.

5rychlostní modely –● **"5" (Pátý rozsah):**

Automaticky je zvolen nejvhodnější rychlostní stupeň mezi prvním rychlostním stupněm a rychloběhem (pátým rychlostním stupněm) podle rychlosti vozidla a jízdních podmínek. Pro snížení spotřeby a tišší jízdu vždy používejte tento rozsah.

● **"4" (Čtvrtý rozsah):**

Automaticky je zvolen nejvhodnější rychlostní stupeň mezi prvním a čtvrtým rychlostním stupněm podle rychlosti vozidla a jízdních podmínek. V tomto rozsahu systém automatické převodovky volí nejvhodnější rychlostní stupeň pro určité jízdní podmínky, jako jsou prudké stoupání, tažení přívěsu, atd.

● **"3" (Třetí rozsah):**

Automaticky je zvolen nejvhodnější rychlostní stupeň mezi prvním a třetím rychlostním stupněm podle rychlosti vozidla a jízdních podmínek. Tento rozsah se používá, když je zapotřebí silnějšího brzdění motorem.

● **"2" (Druhý rozsah):**

Automaticky je zvolen první nebo druhý rychlostní stupeň podle rychlosti vozidla a jízdních podmínek. Tento rozsah se používá, když je zapotřebí silnějšího brzdění motorem, než v poloze "3" (třetí rozsah).

● **"1" (První rozsah)**

Je zařazen první rychlostní stupeň, nezávisle na rychlosti vozidla nebo jízdních podmínkách. Tento rozsah se používá, když je zapotřebí maximálního brzdění motorem.

Když se pokusíte řadit dolů, když to není možné z důvodu vysoké rychlosti vozidla, zazní dvakrát výstražný tón.

Maximální povolené rychlosti

Při nájezdu na dálnici nebo při předjíždění může být potřebná maximální akcelerace. Dbejte na to, abyste dodrželi následující maximální povolené rychlosti jednotlivých rozsahů:

4rychlostní modely –**Motor 1ZZ–FE**

rozsah	km/h
1	59
2	109
3	169

Motory 1AZ–FE a 1AZ–FSE

rozsah	km/h
1	62
2	111
3	174

5rychlostní modely –

rozsah	km/h
1	49
2	89
3	139
4	201

UPOZORNĚNÍ

Nepodřazujte, jedete-li rychleji než je maximální povolená rychlost pro následující nižší rozsah.

Když se nerozsvítí ukazatel režimu "S", i když je volicí páka přesunuta do polohy "S", může být problém někde v systému. Nechejte co nejdříve vozidlo zkontrolovat/opravit kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem. V tom případě můžete jet za stejných podmínek, jako v poloze "D".

(d) Použití brzdění motorem

Pro použití brzdění motorem můžete řadit dolů následujícím způsobem:

4rychlostní modely –

- Jedete-li v poloze "D" –
Přesuňte volicí páku do polohy "S".
Jedete-li v rozsahu "4" polohy "S"–
Posuňte volicí páku dolů na stranu "–"
pro volbu rozsahu "3".

Když rychlost vozidla klesne na nebo pod níže uvedenou rychlost, převodovka podřadí na třetí rozsah a je umožněno brzdění motorem.

Motor 1ZZ–FE	
.....	151 km/h
Motory 1AZ–FE a 1AZ–FSE	
.....	158 km/h

Vozidla s tempomatem – Když používáte tempomat, nebude možno brzdít motorem, protože tempomat není zrušen.

Snížení rychlosti vozidla – viz "Tempomat" na straně 193 v této kapitole.

- Posuňte volicí páku dolů na stranu "–" pro volbu rozsahu "2". Když rychlost vozidla klesne na nebo pod níže uvedenou rychlost, převodovka podřadí na druhý rozsah a je umožněno silnější brzdění motorem.

Motor 1ZZ–FE	
.....	96 km/h
Motory 1AZ–FE a 1AZ–FSE	
.....	102 km/h

- Posuňte volicí páku dolů na stranu "–" pro volbu rozsahu "1". Když rychlost vozidla klesne na nebo pod níže uvedenou rychlost, převodovka podřadí na první rozsah a je umožněno maximální brzdění motorem.

Motor 1ZZ–FE	
.....	48 km/h
Motory 1AZ–FE a 1AZ–FSE	
.....	50 km/h

5rychlostní modely –

- Jedete-li v poloze "D" –
Přesuňte volicí páku do polohy "S".
Jedete-li v rozsahu "5" polohy "S"–
Posuňte volicí páku dolů na stranu "–"
pro volbu rozsahu "4".

Když rychlost vozidla klesne na nebo pod rychlost 174 km/h, převodovka podřadí na čtvrtý rozsah a je umožněno brzdění motorem.

Vozidla s tempomatem – Když používáte tempomat, nebude možno brzdít motorem, protože tempomat není zrušen.

Snížení rychlosti vozidla – viz "Tempomat" na straně 193 v této kapitole.

- Posuňte volicí páku dolů na stranu "–" pro volbu rozsahu "3". Když rychlost vozidla klesne na nebo pod rychlost 119 km/h, převodovka podřadí na třetí rozsah a je umožněno silnější brzdění motorem.
- Posuňte volicí páku dolů na stranu "–" pro volbu rozsahu "2". Když rychlost vozidla klesne na nebo pod rychlost 73 km/h, převodovka podřadí na druhý rozsah a je umožněno silnější brzdění motorem.

- Posuňte volicí páku dolů na stranu "–" pro volbu rozsahu "1". Když rychlost vozidla klesne na nebo pod rychlost 36 km/h, převodovka podřadí na první rozsah a je umožněno maximální brzdění motorem.

**VÝSTRAHA**

Budte opatrní při podřazování na klzkém povrchu. Prudké řazení může způsobit smyk nebo prokluzování kol vozidla.

(e) Couvání

1. Vozidlo zcela zastavte.
2. Při sešlápnutém brzdovém pedálu přesuňte volicí páku do polohy "R".

UPOZORNĚNÍ

Nikdy neřadte zpětný chod, je-li vozidlo v pohybu.

(f) Parkování

1. Vozidlo zcela zastavte.
2. Úplně zatáhněte páku parkovací brzdy nahoru, abyste bezpečně zabrzdili parkovací brzdu.
3. Při sešlápnutém brzdovém pedálu přesuňte volicí páku do polohy "P".

**VÝSTRAHA**

Je-li vozidlo v pohybu, za žádných okolností se nepokoušejte přesunout volicí páku do polohy "P". Mohlo by dojít k vážnému mechanickému poškození a ke ztrátě kontroly nad vozidlem.

(f) Zásady správné jízdy

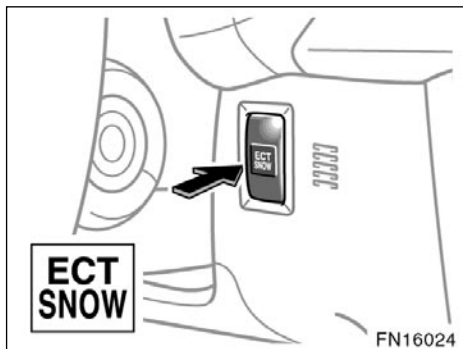
- Pokud při jízdě v mírném stoupání převodovka často přefazuje mezi třetím rychlostním stupněm a rychloběhem, přesuňte volicí páku do polohy "S".
- Z důvodu zachování účinnosti brzdění motorem nepoužívejte rychloběh při tažení přívěsu.

**VÝSTRAHA**

Jestliže stojíte s běžícím motorem, vždy mějte sešlápnutý brzdový pedál. Zamezíte tím popojíždění vozidla.

UPOZORNĚNÍ

Vždy použijte brzdový pedál nebo parkovací brzdu, abyste vozidlo udrželi ve stoupání. Nepokoušejte se držet vozidlo pomocí pedálu plynu, protože to může způsobit přehřátí převodovky.



(h) Jízda v režimu "Snow" (Sníh)

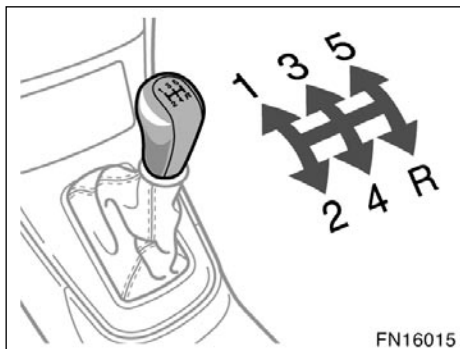
Použijte tento režim, když se rozjíždíte s vaším vozidlem na ledu nebo sněhu.

Pro nastavení režimu Snow (Sníh) stiskněte tlačítko. Kontrolka "ECT SNOW" na přístrojové desce se rozsvítí. Pro zrušení režimu Snow (Sníh) stiskněte tlačítko ještě jednou.

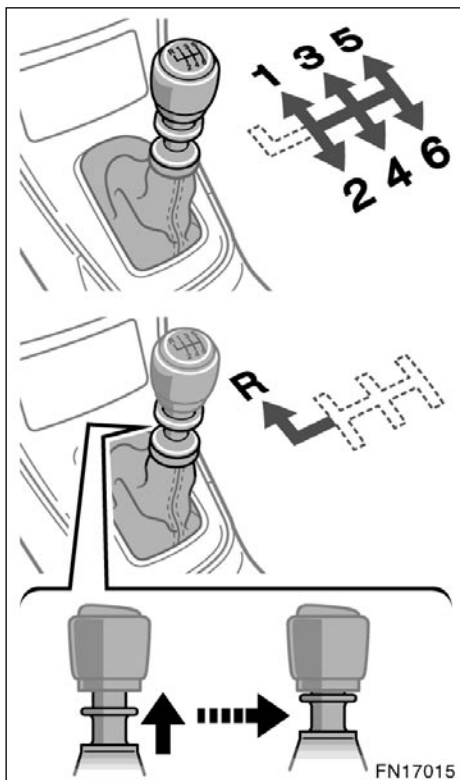
(i) Jestliže nelze volicí páku přesunout z polohy "P"

Pokud nelze volicí páku přesunout z polohy "P", i když je sešlápnutý brzdový pedál, použijte tlačítko pro vyřazení zámku řazení. Pokyny – viz "Jestliže nelze přesunout volicí páku automatické převodovky" na straně 343 v kapitole 4.

Manuální převodovka



5rychlostní manuální převodovka



6rychlostní manuální převodovka

Schéma řazení je znázorněno výše. V případě jízdy s vozidlem s 6rychlostní manuální převodovkou musíte při řazení "R" (zpětný chod) zvednout kroužek na řadicí páce.

**VÝSTRAHA**

6rychlostní manuální převodovka – Při parkování na slunci se může hlavice řadicí páky extrémně ohřát.

Při řazení sešlapujte spojkový pedál úplně dolů a uvolňujte ho pomalu. Při jízdě nenechávejte nohu na pedálu, neboť to způsobí poškození spojky. Nepoužívejte spojku k udržení vozidla, když stojíte v kopci – použijte parkovací brzdu.

Řazení vyššího rychlostního stupně příliš brzy a nižšího příliš pozdě může způsobit šubání nebo zvonění motoru. Pravidelné vytáčení motoru do vysokých otáček při každém rychlostním stupni způsobí nadměrné opotřebení motoru a zvýší spotřebu paliva.

Maximální povolené rychlosti

Při nájezdu na dálnici nebo při předjíždění může být potřebná maximální akcelerace. Dbejte na to, abyste dodrželi následující maximální povolené rychlosti jednotlivých rychlostních stupňů:

Motor 3ZZ–FE

rychlostní stupeň	km/h
1	47
2	87
3	127
4	172

Motor 1ZZ–FE

rychlostní stupeň	km/h
1	51
2	95
3	139
4	176

Motor 1AZ–FE

rychlostní stupeň	km/h
1	51
2	88
3	136
4	177

Motor 1AZ–FSE

rychlostní stupeň	km/h
1	56
2	96
3	149
4	193

Motor 1AD–FTV

rychlostní stupeň	km/h
1	44
2	80
3	129
4	183
5	200

Motor 2AD–FTV

rychlostní stupeň	km/h
1	44
2	80
3	129
4	183
5	210

Motor 2AD–FHV

rychlostní stupeň	km/h
1	44
2	80
3	129
4	183
5	220

UPOZORNĚNÍ

Nepodřazujte, jedete-li rychleji než je maximální povolená rychlost pro následující nižší rychlostní stupeň.

Zásady správné jízdy

- Pokud je obtížné zařadit zpětný chod, zařadte neutrál, na okamžik uvolněte pedál spojky, a pak to zkuste znovu.
- Při tažení přívěsu nepoužívejte pátý rychlostní stupeň (5rychlostní manuální převodovka) nebo šestý rychlostní stupeň (6rychlostní manuální převodovka) z důvodu zachování účinnosti brzdění motorem.

**VÝSTRAHA**

Budte opatrní při podřazování na kluzkém povrchu. Prudké řazení může způsobit smyk nebo prokluzování kol vozidla.

UPOZORNĚNÍ

- ◆ ***Nepoužívejte jiný rychlostní stupeň než první při rozjezdu dopředu. Pokud tak učiníte, můžete poškodit spojku.***
- ◆ ***Před řazením zpětného chodu se ujistěte, že je vozidlo zcela zastaveno.***

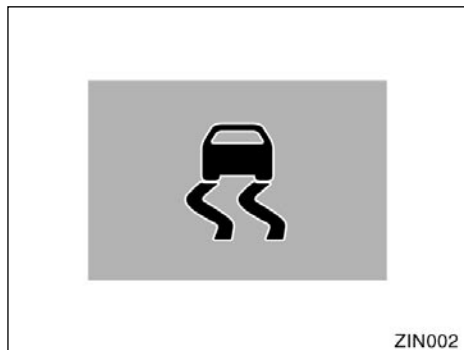
Protiprokluzový systém

Protiprokluzový systém automaticky pomáhá zamezit protáčení předních kol, když se vozidlo rozjíždí nebo akceleroje na kluzkém povrchu.

Když je klíč zapalování otočen do polohy "ON", systém se automaticky zapne.

**VÝSTRAHA**

Za určitých podmínek může být povrch vozovky natolik kluzký, že ani s pomocí protiprokluzového systému nelze zajistit plnou trakci vozidla a přenos hnací síly na přední kola. Vozidlo nevystavujte takovým jízdám rychlostem a manévřům, které by mohly vést k prokluzování kol. V situacích, kdy je povrch vozovky pokrytý ledem či sněhem, by mělo být vozidlo vybaveno zimními pneumatikami nebo sněhovými řetězy. Jedte vždy přiměřenou a bezpečnou rychlostí, přizpůsobenou stavu vozovky.



NORMÁLNÍ JÍZDNÍ REŽIM

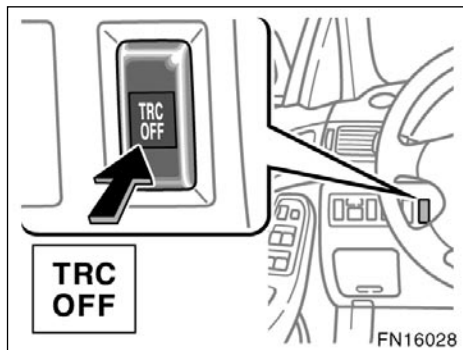
Nechte systém při normální jízdě zapnutý, aby se mohl v případě potřeby uvést v činnost.

Při startování motoru, nebo těsně po rozjezdu vozidla, můžete po dobu několika sekund slyšet zvuk, vycházející z motorového prostoru. To znamená, že protipokluzový systém je v autodiagnostickém režimu, ale nesignalizuje to závadu.

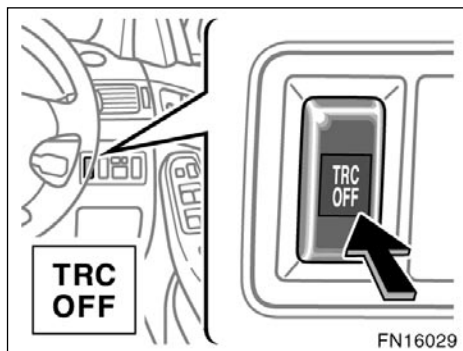
Když je protipokluzový systém v činnosti, mohou nastat následující situace.

- Systém ovládá prokluzování předních kol. V tom okamžiku bliká kontrolka prokluzu.
- Můžete pocítit vibrace vozidla nebo hluk, způsobené činností brzd. To signalizuje, že systém funguje správně.

Když je klíč zapalování otočen do polohy "ON", na několik sekund se rozsvítí kontrolka prokluzu. Pokud se při zapnutí zapalování kontrolka nerozsvítí, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.



Vozidla s levostranným řízením



Vozidla s pravostranným řízením

REŽIM VYPNUTÉHO PROTIPOKLUZOVÉHO SYSTÉMU

Když vyprošťujete vaše vozidlo z bláta nebo čerstvě napadaného sněhu, atd., vypněte protipokluzový systém. Tento systém, který řídí výkon motoru, brání procesu uvolnění předních kol.

Vypnout: Stiskněte spínač "TRC OFF".

Kontrolka "TRC OFF" se rozsvítí.

Systém řízení stability vozidla je vždy aktivován, i pokud je protipokluzový systém vypnutý.

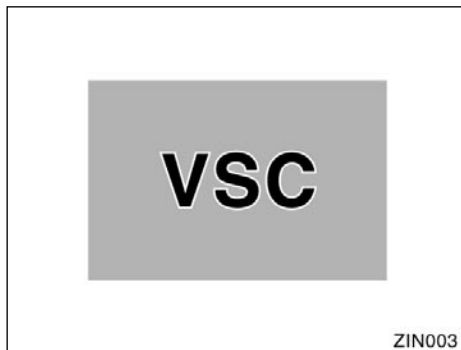
Zapnout: Stiskněte spínač "TRC OFF" ještě jednou.

Kontrolka "TRC OFF" zhasne.

Kontrolka "TRC OFF" se rozsvítí na několik sekund, když je klíč zapalování otočen do polohy "ON". Když stisknete pro vypnutí systému spínač "TRC OFF", kontrolka se opět rozsvítí.

V následujících případech kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka:

- Kontrolka se nerozsvítí, když je klíč zapalování otočen do polohy "ON".
- Kontrolka zůstane svítit po otočení klíče zapalování do polohy "ON".
- Kontrolka se rozsvítí během jízdy v normálním jízdním režimu.



Výstražná kontrolka "VSC"

Kontrolka varuje, že je problém někde v protiprokluzovém systému nebo v systému řízení stability vozidla.

Kontrolka se rozsvítí, když je klíč zapalování otočen do polohy "ON" a po několika sekundách zhasne.

Pokud se kontrolka rozsvítí během jízdy, systém nefunguje. Konvenční brzdová soustava je však funkční, pokud je použita, a lze tedy bez problému pokračovat v jízdě.

V následujících případech kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka:

- Kontrolka se nerozsvítí, když je klíč zapalování otočen do polohy "ON".
- Kontrolka zůstane svítit po otočení klíče zapalování do polohy "ON".
- Kontrolka se rozsvítí během jízdy.

Když se rozsvítí výstražná kontrolka "VSC", rozsvítí se kontrolka "TRC OFF", i když spínač "TRC OFF" není stisknut.

Systém řízení stability vozidla

Systém řízení stability vozidla pomáhá zajistit souhrnné řízení systémů, jako je protiblokovací brzdový systém, protipokluzový systém, řízení motoru apod. Tento systém automaticky řídí brzdy a motor, aby pomohl zamezit uvedení vozidla do smyku při zatáčení na kluzké vozovce nebo při prudkém manévrování s volantem.

Systém se aktivuje, jestliže rychlost vozidla přesáhne hodnotu přibližně 15 km/h.

Během několika sekund po nastartování motoru nebo těsně po rozjezdu vozidla můžete slyšet zvuk, vycházející z motorového prostoru. To znamená, že systém je v autodiagnostickém režimu, ale nesignalizuje to závadu.



VÝSTRAHA

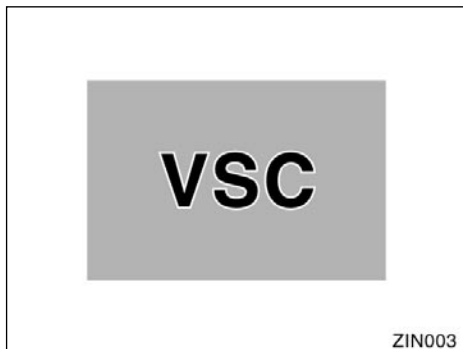
- Na systém řízení stability vozidla se přehnaně nespolehejte. I když je systém řízení stability vozidla v činnosti, musíte jet vždy opatrně a pozorně, abyste předešli vážným zraněním. Bezohledná jízda může mít za následek neočekávanou nehodu. Jestliže bliká kontrolka prokluzu, měli byste věnovat řízení zvláštní pozornost.
- Používejte pouze pneumatiky stanovených rozměrů. Rozměr, výrobce, značka a vzorek běhounu pneumatiky by měl být stejný pro všechny 4 pneumatiky. Jestliže používáte jiné než stanovené pneumatiky nebo pneumatiky jiného typu nebo rozměru, systém řízení stability vozidla nemusí fungovat správně. Když měníte pneumatiky nebo kola, kontaktujte kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. (Viz "Kontrola a výměna pneumatik" na straně 378 v kapitole 7–2.)



ZIN002

Jestliže během jízdy dochází ke smyku vozidla, bliká kontrolka prokluzu a přerušovaně zní alarm. Řízení by měla být věnována zvláštní pozornost.

Když otočíte klíč zapalování do polohy "ON", na několik sekund se rozsvítí kontrolka prokluzu. Jestliže se po zapnutí zapalování kontrolka nerozsvítí, kontaktujte kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.



Výstražná kontrolka "VSC"

Kontrolka varuje, že je problém někde v systému řízení stability vozidla nebo v protiproluzovém systému.

Kontrolka se rozsvítí, když je klíč zapalování otočen do polohy "ON" a po několika sekundách zhasne.

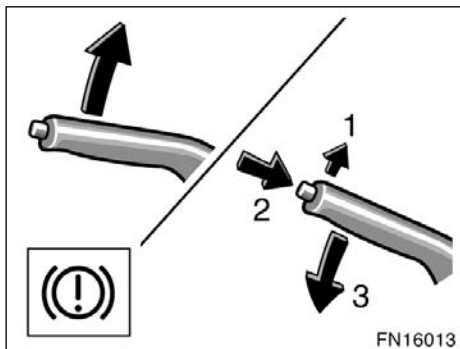
Pokud se kontrolka rozsvítí během jízdy, systém nefunguje. Konvenční brzdová soustava je však funkční, pokud je použita, a lze tedy bez problému pokračovat v jízdě.

V následujících případech kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka:

- Kontrolka se nerozsvítí, když je klíč zapalování otočen do polohy "ON".
- Kontrolka zůstane svítit po otočení klíče zapalování do polohy "ON".
- Kontrolka se rozsvítí během jízdy.

Když se rozsvítí výstražná kontrolka "VSC", rozsvítí se kontrolka "TRC OFF", i když spínač "TRC OFF" není stisknut.

Parkovací brzda



Když parkujete, pevně zabrzděte parkovací brzdou, aby se vozidlo nechtěně neuvedlo do pohybu.

Zabrzdít: Zatáhněte páku směrem nahoru. Pro zvýšení účinku parkovací brzdy nejprve sešlápněte brzdový pedál a při zatažení parkovací brzdy ho držte sešlápnutý.

Odbrzdit: Páku mírně nadzvedněte (1), stiskněte uvolňovací tlačítko zámku (2) a páku pusťte dolů (3).

Rozsvícená kontrolka parkovací brzdy na přístrojovém panelu vás upozorňuje, že je parkovací brzda zabrzděna. Po odbrzdnění kontrolka zhasne.



VÝSTRAHA

Před jízdou se ujistěte, že je parkovací brzda úplně uvolněná a že zhasla její kontrolka.

Tempomat

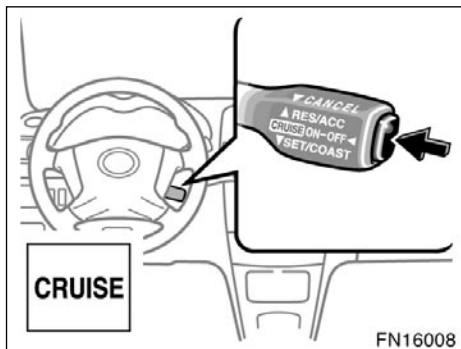
Tempomat je určen k udržování nastavené cestovní rychlosti bez nutnosti ovládání plynového pedálu řidičem. Cestovní rychlost může být nastavena na jakoukoliv rychlost vyšší než 40 km/h.

Vaši cestovní rychlost lze udržovat ve stoupáních či klesáních v rámci možností výkonu motoru. Avšak v prudších sklonech může dojít ke změnám rychlosti.



VÝSTRAHA

- Pro udržení maximální kontroly nad vozidlem nepoužívejte tempomat při jízdě v hustém nebo proměnlivém provozu, na kluzkých (mokrých, zledovatělých nebo zasněžených) vozovkách nebo na vozovkách s množstvím zatáček.
- Při jízdě v klesáních zamezte zvyšování rychlosti vozidla. Pokud je rychlost jízdy příliš vysoká v porovnání s rychlostí nastavenou na tempomatu, tempomat vypněte a pak přeřaďte na nižší rychlostní stupeň, abyste ke zpomalení využili brzdění motorem.



ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ SYSTÉMU

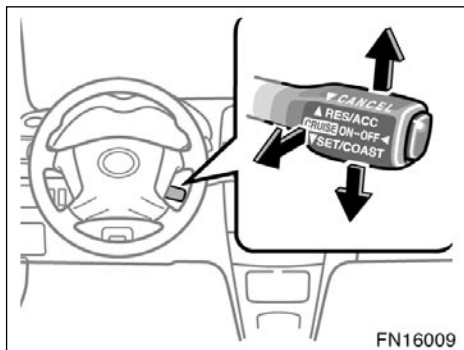
Pro zapnutí tempomatu stiskněte tlačítko "CRUISE ON-OFF". Kontrolka "CRUISE" na přístrojovém panelu se rozsvítí, aby signalizovala, že tempomat je v činnosti. Opětovným stisknutím tlačítka "CRUISE ON-OFF" se systém vypne.

Když je systém vypnutý, musí být cestovní rychlost znovu nastavena, když je tempomat znovu zapnut.



VÝSTRAHA

Když tempomat nepoužíváte, systém vypněte, abyste zabránili nechtěnému zapnutí tempomatu. Ujistěte se, že kontrolka "CRUISE" nesvítí.



NASTAVENÍ CESTOVNÍ RYCHLOSTI

Předtím, než nastavíte rychlost tempomatu, musí být u vozidel s automatickou převodovkou převodovka v poloze "D"

Vozidlo rozjedte na požadovanou rychlost, ovládací páčku stlačte dolů ve směru "SET/COAST" a uvolněte ji. Tím se nastaví aktuální rychlost vozidla. Není-li tato rychlost uspokojivá, krátce vychyľte páčku nahoru pro vyšší rychlost nebo dolů pro nižší rychlost. Každé vychýlení páčky změní rychlost o 1,6 km/h. Nyní můžete sejmut nohu z plynového pedálu.

Jestliže potřebujete zrychlit, například při předjíždění, plynový pedál sešlápněte do té míry, až vozidlo přesáhne nastavenou rychlost. Když pedál uvolníte, vozidlo se vrátí na rychlost nastavenou před zrychlením.



VÝSTRAHA

Pro manuální převodovku:

Při jízdě se zapnutým tempomatem nepřetáčejte na neutrální bez sešlápnutí spojkového pedálu, neboť by mohlo dojít ke značnému zvýšení otáček nebo přetáčení motoru.

ZRUŠENÍ TEMPOMATU

Tempomat může být za určitých okolností dočasně zrušen řidičem nebo samotným systémem. Dočasné zrušení umožní to, že nastavená cestovní rychlost zůstane v paměti.

Tempomat může být dočasně zrušen provedením následujícího:

- Zatažením páčky ve směru "CANCEL" a jejím uvolněním
- Sešlápnutím brzdového pedálu
- Sešlápnutím spojkového pedálu

Za určitých okolností je tempomat dočasně zrušen:

- Když rychlost vozidla klesne pod přibližně 40 km/h
- Když je aktivován systém řízení stability vozidla

Když rychlost vozidla klesne o hodnotu 16 km/h pod nastavenou rychlost, tempomat je zrušen a nastavená rychlost se vymaže z paměti.

Kontrolka "CRUISE" zůstává svítit, aby signalizovala, že systém je stále v činnosti.

Pro vypnutí tempomatu stiskněte tlačítko "CRUISE ON-OFF". Ujistěte se, že kontrolka "CRUISE" zhasla.

Když se tempomat automaticky zruší za jiných okolností, než ve výše uvedených případech, nechejte vozidlo při nejbližší příležitosti zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

OBNOVENÍ TEMPOMATU

Pokud je tempomat dočasně zrušen, zatažením páčky nahoru ve směru "RES/ACC" se obnoví cestovní rychlost.

Rychlost vozidla musí být vyšší než 40 km/h.

NASTAVENÍ VYŠŠÍ RYCHLOSTI

Zatlačte páčku nahoru ve směru "RES/ACC" a držte ji. Po dosažení požadované rychlosti páčku uvolněte. Dokud držíte páčku v horní poloze, vozidlo postupně zvyšuje rychlost.

Rychlejší způsob je však zrychlení vozidla a poté zatlačení páčky dolů ve směru "SET/COAST".

NASTAVENÍ NIŽŠÍ RYCHLOSTI

Zatlačte páčku dolů ve směru "SET/COAST" a držte ji. Po dosažení požadované rychlosti páčku uvolněte. Dokud držíte páčku v dolní poloze, vozidlo postupně snižuje rychlost.

Rychlejší způsob je však sešlápnutí brzdového pedálu a poté zatlačení páčky dolů ve směru "SET/COAST".

I když při zapnutém tempomatu u vozidel s vícerežimovou automatickou převodovkou následujícím způsobem podřadíte, brzdění motorem nebude možné, protože funkce tempomatu není zrušena.

	z	na
4rychlostní modely	D nebo 4	3
5rychlostní modely	D nebo 5	4

Abyste snížili rychlost vozidla, nastavte pomocí páčky tempomatu nižší rychlost nebo sešlápněte brzdový pedál. Pokud použijete brzdový pedál, tempomat je zrušen.

VÝSTRAHA PORUCHY TEMPOMATU

Pokud při použití tempomatu bliká na přístrojové desce kontrolka "CRUISE", stisknutím tlačítka "CRUISE ON-OFF" systém vypnete a poté ho opětovným stisknutím tlačítka znovu zapnete.

Jestliže pak nastane situace popsaná v kterémkoliv z následujících případů, v systému tempomatu je nějaký problém.

- Kontrolka se nerozsvítí.
- Kontrolka začne znovu blikat.
- Kontrolka po rozsvícení zhasne.

V těchto případech kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, a nechejte vozidlo zkontrolovat.

Kapitola 1–8

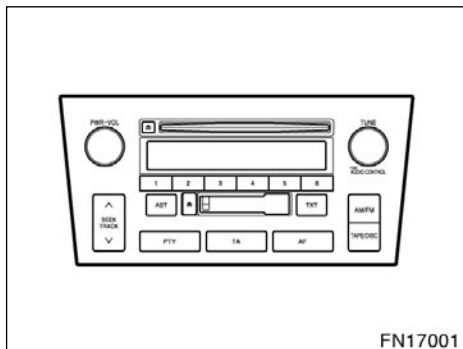
OBSLUHA PŘÍSTROJŮ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Audio systém

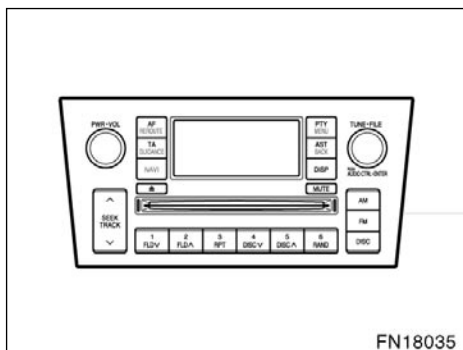
- Informace 198
- Použití audio systému
 - Základní informace 198
 - Ovládání a funkce 201
 - Dálkové ovládání a funkce audio systému 223
 - Ovládání hlasovými povely 226
 - Seznam povelů 228
- Pokyny pro provoz audio systému 232

U vozidel vybavených navigačním systémem si přečtete samostatnou "Příručku pro uživatele navigačního systému".

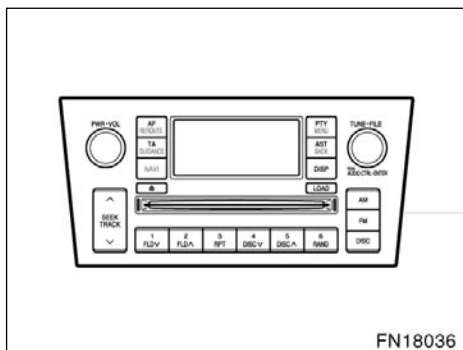
Informace



Typ 1: AM-FM rádio/přehrávač kazet/přehrávač kompaktních disků (s ovladačem měniče kompaktních disků)



Typ 2: AM-FM rádio/přehrávač kompaktních disků/přehrávač MP3/WMA (s ovladačem měniče kompaktních disků)



Typ 3: AM-FM rádio/přehrávač kompaktních disků s měničem/přehrávač MP3/WMA

Použití audio systému – – Základní informace

Tato část popisuje některé základní funkce audio systémů Toyota. Některé informace se nemusejí týkat vašeho systému.

Váš audio systém funguje, když je klíč zapalování v poloze "ACC" nebo "ON".

Audio systém můžete ovládat tlačítky na přehrávači a na volantu. Některé popisy v této příručce jsou označeny symbolem . To znamená, že tato funkce může být aktivována tlačítky na volantu. Podrobnosti – viz "– Dálkové ovládání a funkce audio systému" na straně 223 v této kapitole.

U vozidel s navigačním systémem – Audio systém můžete ovládat bez použití rukou. Některé popisy v této příručce jsou označeny symbolem . To znamená, že tato funkce může být aktivována pomocí systému hlasových příkazů. Podrobnosti – viz "– Ovládání hlasovými příkazy" na straně 226 v této kapitole.

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ AUDIO SYSTÉMU

Stisknutím "PWR-VOL" nebo "MODE" se audio systém zapne a vypne.

Stisknutím "AM/FM", "AM", "FM", "TAPE/DISC", "DISC" nebo "MODE" můžete zapnout příslušnou funkci bez stisknutí "PWR-VOL".

Rovněž můžete příslušný přehrávač zapnout vložením kazety nebo kompaktního disku.

Přehrávač vypnete vysunutím kazety nebo kompaktního disku. Pokud byl předtím audio systém vypnutý, pak se po vysunutí kazety nebo kompaktního disku opět vypne. Pokud byla předtím zapnuta jiná funkce, zapne se znovu.

PŘEPÍNÁNÍ MEZI FUNKCEMI

Pokud je systém již zapnutý, ale vy požadujete přepnutí na jinou funkci, stiskněte tlačítko "AM/FM", "AM", "FM", "TAPE/DISC" nebo "DISC".

TÓNY A VYVÁŽENÍ

Podrobnosti o ovládání tónů a vyvážení si přečtete v popisu audio systému, kterým je vybaveno vaše vozidlo.

Tóny

Kvalita výstupu audio systému je určena nastavením úrovně výšek a basů. Ve skutečnosti, různé druhy hudby a vokálních programů zní obvykle lépe při různém nastavení výšek a basů.

Vyvážení

Správné vyvážení levých a pravých stereo kanálů a úrovně zvuku vpředu a vzadu je rovněž důležité.

Mějte na paměti, že při poslechu stereofonní nahrávky nebo vysílání se při změně vyvážení mezi pravým a levým kanálem zvýší hlasitost jedné skupiny zvuků a zároveň sníží hlasitost jiné skupiny zvuků.

ANTÉNA RÁDIA

Vaše vozidlo je vybaveno anténou natištěnou zevnitř zadního okna (sedan a liftback) nebo zadního postranního okna (kombi).

UPOZORNĚNÍ

Přípevnění fólie (zvláště pak vodivého nebo kovového typu) na zadní okno značně snižuje citlivost rádia.

PŘEHRÁVAČ KAZET (typ 1)

Při vkládání kazety by měl být odkrytý pásek napravo.

UPOZORNĚNÍ

Žádné části přehrávače nepromazávejte a nezasouvejte do otvoru pro kazety žádné jiné předměty než kazety, neboť by mohlo dojít k poškození přehrávače.

PŘEHRÁVAČ KOMPAKTNÍCH DISKŮ (typ 1 a typ 2)

Když vkládáte disk, jemně ho zatlačte potištenou stranou nahoru. Přehrávač kompaktních disků začne přehrávat od skladby 1 až k poslední na konci disku. Pak se začne znovu přehrávat skladba 1.

UPOZORNĚNÍ

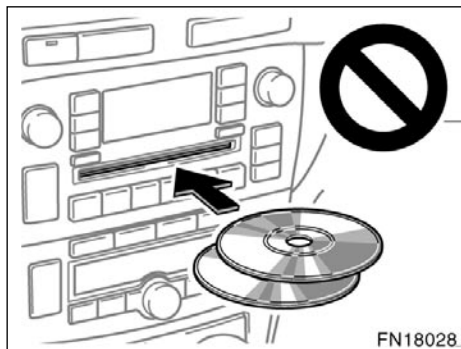
Nikdy nezkoušejte rozebírat nebo promazávat žádné části přehrávače. Nezasouvejte do otvoru pro disk žádné jiné předměty než kompaktní disky.

Přehrávač je navržen pro použití kompaktních disků pouze o průměru 12 cm.

PŘEHRÁVAČ KOMPAKTNÍCH DISKŮ S MĚNIČEM (typ 3)

Když vkládáte disk, stiskněte tlačítko "LOAD" a jemně disk zatlačte potišťenou stranou nahoru. Tento přehrávač kompaktních disků může pojmout až 6 disků. Přehrávač kompaktních disků začne přehrávat od skladby 1 až k poslední na konci disku. Pak začne přehrávat skladbu 1 následujícího disku.

Přehrávač je navržen pro použití kompaktních disků pouze o průměru 12 cm.

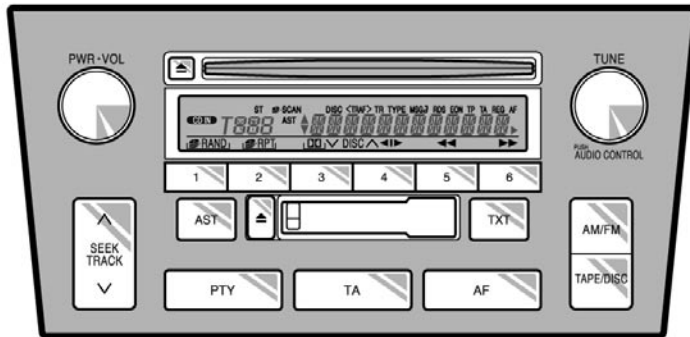


UPOZORNĚNÍ

- ◆ *Nevkládejte dva disky na sobě, neboť byste mohli způsobit poškození přehrávače kompaktních disků. Vkládejte do štrbiny v jeden okamžik pouze jeden disk.*
- ◆ *Nikdy nezkoušejte rozebírat nebo promazávat žádné části přehrávače. Nezasouvejte do otvoru pro disk žádné jiné předměty než kompaktní disky.*

– Ovládání a funkce

► Typ 1



FN17002t

Podrobnosti o jednotlivých tlačítkách, ovladačích a funkcích jsou popsány v abecedním pořadí na následujících stranách.

1 2 3 4 5 6 (Tlačítka předvolby)

Tato tlačítka se používají pro předvolbu a ladění rozhlasových stanic.

Předvolba stanice pro dané tlačítko: Naladte požadovanou stanici. (Viz tlačítko "SEEK/TRACK" nebo "TUNE"). Stiskněte a držte tlačítko, až uslyšíte pípnutí – tím je tlačítku přiřazena naladěná stanice. Číslo tlačítka se objeví na displeji.

Naladění předvolené stanice: Stiskněte tlačítko požadované stanice. Číslo tlačítka a frekvence stanice se objeví na displeji.

Tyto systémy mohou pro každé tlačítko uložit jednu AM a tři FM stanice. (Když stisknete "AM/FM" displej zobrazí "AM", "FM1", "FM2", nebo "FM3".) Předvolené stanice budou zrušeny, pokud dojde k přerušení zdroje proudu (odpojení akumulátoru nebo přepálení pojistky).

(Vysouvací tlačítko)

Přehrávač kazet

Toto tlačítko se používá pro vysunutí kazety.

Přehrávač kompaktních disků

Toto tlačítko se používá pro vysunutí kompaktního disku.

(Program)

Stiskněte "" (tlačítko předvolby 4) pro volbu druhé strany kazety. Displej zobrazuje, která strana je aktuálně zvolena ("" značí vrchní stranu, "" značí spodní stranu).

Funkce auto–reverse: Po dosažení konce jedné strany kazety se automaticky začne přehrávat druhá strana kazety. To platí, jestliže se kazeta přehrávala nebo převíjela rychle dopředu.

(Tlačítka pro rychlé převíjení vzad/vpřed)

Přehrávač kazet

Stiskněte "" (tlačítko předvolby 6) pro rychlé převíjení kazety vpřed. Na displeji bude blikat "FF". Stiskněte "" (tlačítko předvolby 5) pro rychlé převíjení kazety vzad. Na displeji bude blikat "REW".

Pro zastavení pásku, který se rychle převíjí vpřed, stiskněte "" (tlačítko předvolby 6). Pro zastavení pásku, který se rychle převíjí vzad, stiskněte "" (tlačítko předvolby 5).

Funkce auto–reverse: Po dosažení konce jedné strany kazety se automaticky začne přehrávat druhá strana kazety, nezávisle na tom, zda byla kazeta přehrávána nebo převíjena rychle vpřed.

Pokud se kazeta převíne úplně na začátek, přehrávač se zastaví a začne tu samou stranu kazety přehrávat od začátku. Pokud se kazeta rychle převíne úplně na konec, přehrávač začne přehrávat opačnou stranu kazety s použitím funkce auto–reverse.

Přehrávač kompaktních disků

Stiskněte a držte "" (tlačítko předvolby 6) nebo "" (tlačítko předvolby 5) pro rychlé posunutí kompaktního disku vpřed nebo vzad. Když tlačítko uvolníte, přehrávač bude pokračovat v přehrávání.

AF (Alternativní frekvence)

Toto tlačítko se používá pro vyhledávání stanic RDS (Radio Data System) v celém rozsahu pásma.

Při každém stisknutí "AF" se změní režim AF v následujícím pořadí:

AF on: Na displeji se objeví "AF". V tomto režimu rádio přepne na stanici poskytující dobrý příjem v rámci stejného PI (identifikace programu) kódu.

REG on: Na displeji se objeví "AF REG". V tomto režimu rádio přepne na stanici poskytující dobrý příjem v rámci stejného lokálního PI (identifikace programu) kódu.

Pro vypnutí funkce AF stiskněte spínač ještě jednou.

AM/FM

Stiskněte "AM/FM" pro přepnutí mezi pásmy AM a FM. Na displeji se objeví "AM", "FM1", "FM2" nebo "FM3".

Je-li audio systém vypnutý, můžete stisknutím "AM/FM" zapnout rádio.

AST (Automatické ukládání)

Pro automatické uložení až 6 rozhlasových stanic pro každé pásmo (FM3 a AM) stiskněte tlačítko "AST", až uslyšíte pípnutí.

Pokud použijete tlačítko "AST" v režimu FM (FM1, FM2, FM3), budou stanice automaticky uloženy do FM3. Například, i když uložíte stanice v FM1, režim se změní na FM3.

Stiskněte "AST", až uslyšíte pípnutí. Pokud rádio nenalezne žádnou stanici, bude přijímat tu frekvenci, která byla nastavena před stisknutím "AST".

AUDIO CONTROL

Funkce manuálního nastavení tónů –

Tento knoflík se používá pro manuální nastavení tónů.

Pro nastavení nízkých tónů opakovaně stiskněte "AUDIO CONTROL", až se na displeji objeví "BAS". Potom otáčením knoflíku nastavte basy dle potřeby.

Displej zobrazí rozsah od "BAS –5" do "BAS 5".

Pro nastavení vysokých tónů opakovaně stiskněte "AUDIO CONTROL", až se na displeji objeví "TRE". Poté otáčením knoflíku nastavte výšky dle potřeby.

Displej zobrazí rozsah od "TRE –5" do "TRE 5".

Funkce nastavení vyvážení zvuku –

Tento knoflík se používá také pro nastavení vyvážení zvuku mezi předními a zadními reproduktory a pravými a levými reproduktory.

Pro nastavení předních/zadních reproduktorů stiskněte opakovaně "AUDIO CONTROL", až se na displeji zobrazí "FAD". Poté otáčením knoflíku nastavte přední/zadní vyvážení.

Displej zobrazí rozsah od "FAD–F7" do "FAD–R7".

Pro nastavení levých/pravých reproduktorů stiskněte opakovaně "AUDIO CONTROL", až se na displeji zobrazí "BAL". Poté otáčením knoflíku nastavte levé/ pravé vyvážení.

Displej zobrazí rozsah od "BAL–L7" do "BAL–R7".

Dolby® B NR*

Pokud posloucháte kazetu, která byla nahrána s Dolby® B Noise Reduction (potlačení šumu), stiskněte tlačítko  (tlačítko předvolby 3). Na displeji se objeví . Pro vypnutí Dolby® B NR stiskněte tlačítko ještě jednou.

Režim Dolby NR snižuje šum asi o 10 dB. Abyste docílili nejlepší reprodukce zvuku, zapínejte a vypínejte toto tlačítko při přehrávání kazet v závislosti na tom, v jakém režimu byla nahrána vaše kazeta.

*: Systém potlačení šumu Dolby je vyráběn v licenci Dolby Laboratories Licensing Corporation. "DOLBY" a symbol dvojitého D  jsou obchodní značky Dolby Laboratories Licensing Corporation.

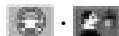
PTY (Typ programu)

Stiskněte "PTY". Pokud je tlačítko stisknuto během příjmu kódu PTY stanice RDS, právě poslouchaný typ programu ("NEWS", "SPORT", "TALK", "POP", "CLASSICS") se objeví na displeji. Požadujete-li jiný typ programu, stiskněte tlačítko "PTY", až se tento typ programu objeví.

Pokud není přijímán žádný kód PTY stanice RDS, na displeji se objeví "NO PTY".

Pokud je stisknuta strana  nebo  tlačítka "SEEK/TRACK", když je typ programu zobrazen na displeji, rádio začne hledat stanici vysílající kód PTY. Nenalezne-li rádio žádnou stanici, objeví se na displeji "NOTHING".

Pokud je audio systém ponechán bez dotyku 6 sekund, když je typ programu zobrazen na displeji, nebo pokud je provedena jiná operace, zmizí typ programu a rádio začne přijímat typ programu, který byl zobrazen naposledy.

"PWR·VOL" (Zapnutí/vypnutí/Hlasitost)

Stiskněte "PWR·VOL" pro zapnutí a vypnutí audio systému. Otáčením "PWR·VOL" se nastavuje hlasitost.

RAND (Náhodné pořadí)

Stiskněte "RAND" (tlačítko předvolby 1) pro poslech skladeb na disku v náhodném pořadí. Na displeji se objeví . Pro vypnutí této funkce stiskněte tlačítko znovu.

Je možné použít dvě funkce náhodného pořadí – buď poslech skladeb v náhodném pořadí na všech kompaktních discích v zásobníku, nebo poslech skladeb v náhodném pořadí na určitém kompaktním disku.

Náhodné přehrávání skladeb na disku: Rychle stiskněte a uvolněte "RAND" (tlačítko předvolby 1). Na displeji se objeví . Disk, který právě posloucháte, se bude přehrávat v náhodném pořadí. Uslyšíte-li pípnutí, drželi jste tlačítko příliš dlouho a přehrají se všechny skladby na všech discích v zásobníku v náhodném pořadí. Pro vypnutí této funkce stiskněte podruhé "RAND".

Pouze měnič kompaktních disků –

Náhodné přehrávání všech skladeb v zásobníku:

Stiskněte a držte "RAND" (tlačítko předvolby 1), až uslyšíte pípnutí. Na displeji se objeví ·RAND" a přehrávač přehraje všechny skladby na všech discích v zásobníku v náhodném pořadí. Pro vypnutí této funkce stiskněte podruhé "RAND".

RPT (Opakování)

Přehrávač kazet

Stiskněte "RPT" (tlačítko předvolby 2) během přehrávání skladby. Na displeji se zobrazí " RPT". Když skladba skončí, automaticky se převine a začne se přehrávat znovu. Tento postup se bude opakovat, dokud nestisknete znovu toto tlačítko, abyste vypnuli tuto funkci.

Pro správnou funkci opakování musí být mezi skladbami nejméně 3 sekundy prázdného místa.

Přehrávač kompaktních disků

Je možné použít dvě funkce opakování – buď opětovné přehrávání skladby na disku nebo celého kompaktního disku.

Opakování skladby:

Rychle stiskněte a uvolněte "RPT" (tlačítko předvolby 2) během přehrávání skladby. Na displeji se objeví " RPT".

Pouze měnič kompaktních disků –

Opakování disku:

Stiskněte a držte "RPT" (tlačítko předvolby 2), až uslyšíte pípnutí. Na displeji se objeví " RPT". Přehrávač bude opakovat všechny skladby na disku, který posloucháte. Když přehrávání disku skončí, vrátí se přehrávač automaticky zpět na první skladbu disku a začne disk přehrávat znovu. Pro vypnutí této funkce stiskněte znovu tlačítko.

SEEK/TRACK ·

(Vyhledávání/Skladba nahoru/dolů)

Rádio

Ve vyhledávacím režimu rádio najde a přehraje následující stanici v pásmu směrem nahoru nebo dolů.

Pro vyhledání následující stanice rychle stiskněte a uvolněte stranu "" nebo "" tlačítka "SEEK/TRACK". Pro vyhledání další stanice postup opakujte.

Přehrávač kazet

Použitím tohoto tlačítka můžete přeskakovat skladby nahoru nebo dolů.

Můžete přeskočit současně až 9 skladeb.

Stiskněte horní nebo spodní stranu tlačítka. Na displeji se objeví "FF 1" nebo "REW 1".

Pak stiskněte jednu ze stran tlačítka "SEEK/TRACK", až číslo na displeji dosáhne počtu skladeb, které chcete přeskočit. Pokud stisknete tlačítko desetkrát, funkce přeskakování bude vypnuta.

Když počítáte množství skladeb, které chcete přeskočit, nezapomeňte započítat také aktuálně přehrávanou skladbu. Např., chcete-li přeskočit na skladbu, která je dvě skladby před aktuálně poslouchanou skladbou, stisknete spodní stranu tlačítka, až se na displeji objeví "REW 3".

Pokud jste již stisknuli tlačítko vícekrát, než jste chtěli, stiskněte druhou stranu tlačítka. Číslo skladby se sníží.

Číslo zvolené skladby je neplatné, pokud je vyšší, než počet zbývajících skladeb na aktuální straně kazety.

- Po dosažení začátku pásku začne přehrávač automaticky přehrávat stejnou stranu.
- Po dosažení konce pásku přehrávač automaticky přepne strany a začne přehrávat druhou stranu.

Pro správnou funkci musí být mezi skladbami nejméně 3 sekundy prázdného místa. Tato funkce nemusí fungovat správně u některých nahrávek mluveného slova, živých nahrávek nebo klasické hudby.

Přehrávač kompaktních disků

Použitím tohoto tlačítka můžete přeskokovat skladby nahoru nebo dolů.

Stiskněte stranu "A" nebo "V" tlačítka "SEEK/ TRACK", až se na displeji objeví číslo skladby, kterou chcete poslouchat. Pokud se chcete vrátit na začátek aktuální skladby, rychle jednou stiskněte spodní stranu tlačítka.

Pouze měnič kompaktních disků –

Použitím tohoto tlačítka můžete zvolit disk, který si přejete poslouchat.

Stiskněte jednu ze stran tlačítka, až se na displeji objeví číslo disku, který chcete poslouchat.

ST (Stereo příjem)

Rádio se automaticky přepne na stereo příjem, když přijímá stereofonní vysílání. Na displeji se zobrazí "ST". Když se signál zeslabuje, přijímač redukuje separaci jednotlivých kanálů, aby zamezil tvoreni šumu způsobeného slabým signálem. Pokud je příjem signálu extrémně slabý, přepne se ze stereo na mono příjem.

TA (Hlášení o silničním provozu)

Toto tlačítko slouží pro příjem TA stanic v celém rozsahu pásma.

Systém EON (Enhanced Other Network) – Jestliže stanice RDS (s informacemi EON), kterou posloucháte, nevysílá informace o silničním provozu v režimu TA (hlášení o silničním provozu), bude rádio přepnuto automaticky na program informací o silničním provozu použitím seznamu EON AF. Po skončení informací o silničním provozu se rádio automaticky vrátí na původní program. Pípnutí vám oznámí začátek a konec této operace.

Při příjmu FM:

Stiskněte "TA" pro přepnutí rádia do režimu TP (Program o silničním provozu). "TP" se objeví na displeji.

V režimu TP začne rádio vyhledávat stanici TP. Pokud rádio nalezne stanici TP, na displeji se objeví název programu. Pokud je přijímána stanice TA, rádio se přepne automaticky na program informací o silničním provozu. Když program skončí, obnoví se původní režim. Také když je rádio v režimu AF, bude vyhledávat stanici TP použitím seznamu AF.

Stiskněte znovu "TA" pro přepnutí rádia do režimu TA. Na displeji se objeví "TA" a ztlumí se hlasitost stanice FM.

V režimu TA začne rádio vyhledávat stanici TP. Reprodukce začne pouze při příjmu stanice TP. Když je přijímána stanice TP, na displeji se objeví název programu. Také když je rádio v režimu AF, bude vyhledávat stanici TP použitím seznamu AF.

Během vyhledávání stanice TP se na displeji objeví "TP SEEK". Pokud rádio nemůže vyhledat žádnou stanici TP, na displeji se po dobu 2 sekund objeví "NOTHING" a začne znovu vyhledávání stanice TP.

Pokud je signál TP pozastaven po dobu 20 sekund po nastavení režimu TP, rádio začne vyhledávat automaticky další stanici TP.

Při poslechu kazety nebo kompaktního disku:

Stiskněte "TA" pro přepnutí rádia do režimu TA. Na displeji se objeví "TA".

Pokud začne program informací o silničním provozu, přeruší se režim "TAPE" nebo "CD" a začne automaticky vysílání těchto informací. Když program skončí, obnoví se původní režim.

Funkce paměti hlasitosti "TA" – Hlasitost při příjmu hlášení o silničním provozu je uložena do paměti.

Rozsah hlasitosti uložené v paměti je omezen: Je-li minule přijímaná hlasitost vyšší než maximální hlasitost rozsahu, bude zvolena ta, která je v rozsahu nejvyšší a naopak, je-li nižší než minimální, bude zvolena ta, která je v rozsahu nejnižší.

Při příjmu stanice "TA" je možné nastavit hlasitost nezávisle na rozsahu hlasitosti "TA" uloženém v paměti. (Viz "PWR·VOL".)

Pro návrat do normálního režimu z režimu TA stisknete znovu "TA".

TAPE/DISC ·

Přehrávač kazet

Stiskněte "TAPE/DISC" pro přepnutí z ovládání rádia nebo kompaktního disku na ovládání přehrávače kazet. Pokud je audio systém vypnutý, můžete stisknutím "TAPE/DISC" zapnout přehrávač kazet. V obou případech musí být kazeta zasunuta v přehrávači.

Přehrávač se automaticky zapne, když vložíte kazetu. V tom okamžiku se na displeji objeví "TAPE".

Přehrávač kompaktních disků

Stiskněte "TAPE/DISC" pro přepnutí z ovládání rádia nebo přehrávače kazet na ovládání přehrávače kompaktních disků. Pokud je audio systém vypnutý, můžete stisknutím "TAPE/DISC" zapnout přehrávač kompaktních disků. V obou případech musí být disk zasunut v přehrávači.

Když je audio systém nastaven na ovládání přehrávače kompaktních disků, displej zobrazuje skladbu nebo číslo právě přehrávané skladby a disku.

Pokud dojde k poruše přehrávače, audio systém zobrazí následující chybová hlášení.

Jestliže se na displeji objeví "WAIT", signalizuje to přehrávání přehrávače v důsledku velmi vysoké teploty okolí. Vyjměte disk nebo zásobník z přehrávače a nechte přehrávač vychladnout.

Jestliže se na displeji objeví "Err 1", signalizuje to, že disk je špinavý, poškozený nebo byl vložen obráceně. Vyčistěte disk nebo ho vložte správně.

Jestliže se na displeji objeví "Err 3", signalizuje to problém uvnitř systému. Vysuňte disk nebo zásobník a vložte disk nebo zásobník znovu do přehrávače.

Jestliže se na displeji objeví "Err 4", jedná se o nadproud. Požádejte kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, o kontrolu.

Není-li závada odstraněna, zavezte vozidlo ke kterémukoli autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi.

TUNE (Ladění)

Pro ladění vyšších frekvencí otáčejte knoflíkem ve směru hodinových ručiček. Pro ladění nižších frekvencí otáčejte knoflíkem proti směru hodinových ručiček.

TXT (Text)

Přehrávač kompaktních disků

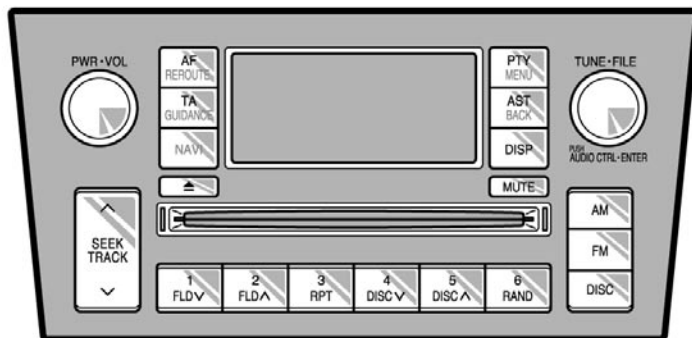
Toto tlačítko se používá pro změnu zobrazení displeje pro kompaktní disk, který obsahuje textová data.

Pro změnu zobrazení rychle stiskněte a uvolněte tlačítko "TXT" během přehrávání kompaktního disku. Zobrazení se mění v pořadí: uplynulý čas – název disku – název skladby a pak zpět na uplynulý čas.

Pokud je stisknuto toto tlačítko během přehrávání kompaktního disku, který neobsahuje textová data, objeví se na displeji "NO TITLE".

Pokud se na displeji neobjeví celý název disku nebo skladby, stiskněte a držte tlačítko, až se ozve pípnutí. Objeví se zbytek názvu (až 24 znaků).

► Typ 2



FN18033t

Podrobnosti o jednotlivých tlačítkách, ovladačích a funkcích jsou popsány v abecedním pořadí na následujících stranách.

1 2 3 4 5 6 (Tlačítka předvolby)

Tato tlačítka se používají pro předvolbu a ladění rozhlasových stanic.

Předvolba stanice pro dané tlačítko: Naladte požadovanou stanici. (Viz tlačítko "SEEK/TRACK" nebo "TUNE-FILE"). Stiskněte a držte tlačítko, až uslyšíte pípnutí – tím je tlačítku přiřazena naladěná stanice. Číslo tlačítka předvolby se objeví na displeji.

Naladění předvolené stanice: Stiskněte tlačítko požadované stanice. Číslo tlačítka a frekvence stanice se objeví na displeji.

Toto rádio může pro každé tlačítko uložit jednu AM a tři FM stanice. (Když stisknete tlačítko "AM" nebo "FM", displej zobrazí "AM", "FM1", "FM2", nebo "FM3".)

▲ (Vysouvací tlačítko)

Pro vysunutí kompaktního disku stiskněte toto tlačítko.

AF (Alternativní frekvence)

Toto tlačítko se používá pro vyhledávání stanic RDS (Radio Data System) v celém rozsahu pásma.

Při každém stisknutí "AF" se změní režim AF v následujícím pořadí:

AF on: Na displeji se objeví "AF". V tomto režimu rádio přepne na stanici poskytující dobrý příjem v rámci stejného PI (identifikace programu) kódu.

REG on: Na displeji se objeví "AF REG". V tomto režimu rádio přepne na stanici poskytující dobrý příjem v rámci stejného lokálního PI (identifikace programu) kódu.

Pro vypnutí funkce AF stiskněte spínač ještě jednou.

AM

Pro zapnutí rádia a volbu pásma AM stiskněte tlačítko "AM". Na displeji se objeví "AM".

AST (Automatické ukládání)

Toto tlačítko se používá pro automatické uložení až 6 rozhlasových stanic pro každé pásmo (FM3 a AM).

Pokud použijete tlačítko "AST" v režimu FM (FM1, FM2, FM3), budou stanice automaticky uloženy do FM3. Například, i když uložíte stanice v FM1, režim se změní na FM3.

Stiskněte "AST", až uslyšíte pípnutí. Pokud rádio nenalezne žádnou stanici, bude přijímat tu frekvenci, která byla nastavena před stisknutím "AST".

AUDIO CTRL-ENTER

Funkce nastavení tónů a vyvážení zvuku

Při každém stisknutí knoflíku "AUDIO CTRL-ENTER" se změní režim. Pro nastavení tónů a vyvážení otáčejte knoflíkem.

BAS: Nastavení basů. Zobrazuje rozsah od -5 do 5.

TRE: Nastavení výšek. Zobrazuje rozsah od -5 do 5.

FAD: Nastavení vyvážení zvuku mezi předními a zadními reproduktory. Zobrazuje rozsah od F7 do R7.

BAL: Nastavení vyvážení zvuku mezi pravými a levými reproduktory. Zobrazuje rozsah od L7 do R7.

Přepínání úrovní rychlostního automatického nastavení úrovně zvuku (ASL)

ASL: Automatické nastavení úrovně zvuku může být zapnuto otočením knoflíku. Navíc otáčením knoflíku můžete zvolit hlasitost mezi LOW, MID a HIGH a nastavení tónů. Systém ASL automaticky nastavuje hlasitost a tóny v závislosti na rychlosti jízdy. To pomáhá zajistit optimální poslechový zážitek i při zvýšení úrovně hluku během jízdy.

DISC (Kompaktní disk)

Stiskněte tlačítko "DISC" pro přehrávání kompaktních disků. Při každém stisknutí tohoto tlačítka se změní systém mezi přehrávačem kompaktních disků a měničem v oddělené jednotce, pokud je ve výbavě.

Když je audio systém nastaven na ovládání přehrávače kompaktních disků, displej zobrazuje číslo právě přehrávané skladby.

Chybová hlášení

Pokud dojde k poruše přehrávače, audio systém zobrazí následující chybové hlášení.

"WAIT": Jednotka přehrávače kompaktních disků může být příliš horká. Nechejte přehrávač vychladnout.

"ERR 1": Disk může být špinavý, poškozený nebo byl vložen obráceně (horní stranou dolu). Vyčistěte disk a vložte ho znovu.

"NO DISC": Měnič kompaktních disků v oddělené jednotce je prázdný. Vložte disk.

"ERR 3": Je problém uvnitř systému. Vysuňte disk. Vložte disk znovu.

"ERR 4": Nadproud. Požádejte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, o kontrolu.

"CD OPEN": Víko měniče kompaktních disků v oddělené jednotce je otevřené. Zavřete víko měniče kompaktních disků.

Pokud se na displeji objeví "NO MUSIC", signalizuje to, že byl vložen disk, který neobsahuje žádná MP3/WMA data. Vyjměte disk z přehrávače a vložte disk s MP3/WMA daty.

Není-li závada odstraněna, zavezte vozidlo ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi.

DISC

Pouze s měničem kompaktních disků –

Tato tlačítka použijte pro volbu disku, který chcete poslouchat.

Stiskněte "DISC  nebo "DISC , až se na displeji objeví číslo disku, který chcete poslouchat.

DISP

Přehrávač kompaktních disků

Toto tlačítko se používá pro změnu zobrazení displeje pro kompaktní disk, který obsahuje textová data.

Pro změnu zobrazení rychle stiskněte a uvolněte tlačítko "DISP" během přehrávání kompaktního disku. Zobrazení se mění v pořadí uplynulý čas, název disku, název skladby a pak zpět na uplynulý čas.

Pokud je stisknuto toto tlačítko během přehrávání kompaktního disku, který neobsahuje textová data, objeví se na displeji "NO TITLE".

Pokud se na displeji neobjeví celý název disku nebo skladby, stiskněte a držte tlačítko, až se ozve pípnutí. Objeví se zbytek názvu.

Přehrávač MP3/WMA

Toto tlačítko se používá pro změnu zobrazení pro soubor MP3/WMA, který obsahuje textová data.

Pro změnu zobrazení rychle stiskněte a uvolněte tlačítko "DISP" během přehrávání souboru MP3/WMA. Zobrazení se mění v pořadí uplynulý čas, název složky, název souboru, název alba, název skladby, jméno interpreta a pak zpět na uplynulý čas.

Pokud je stisknuto toto tlačítko během přehrávání souboru MP3/WMA, který neobsahuje textová data, objeví se na displeji "NO TITLE".

Pokud se na displeji neobjeví celá textová informace, stiskněte a držte tlačítko, až se ozve pípnutí. Objeví se zbytek textové informace.

FLD (Složka nahoru/dolů)

Pro přeskočení nahoru nebo dolů do jiné složky: Stiskněte tlačítko "FLD  nebo tlačítko "FLD , až se na displeji objeví číslo složky, kterou chcete poslouchat.

Pro skok na první soubor v první složce: Stiskněte a držte tlačítko na straně "FLD , až uslyšíte pípnutí.

Když přehráváte disk obsahující jak audio data (CD-DA), tak i soubory MP3/WMA, jsou přehrávána audio data (CD-DA).

FM ·

Pro zapnutí rádia a volbu pásma FM stiskněte tlačítko "FM". Na displeji se objeví "FM1", "FM2" nebo "FM3".

MUTE

Pro přechodné vypnutí hlasitosti stiskněte tlačítko "MUTE". Na displeji se objeví "MUTE". Pro zrušení funkce ztišení stiskněte tlačítko ještě jednou.

PTY (Typ programu)

Když stisknete tlačítko "PTY" během příjmu stanice RDS, právě poslouchaný typ programu se objeví na displeji.

Při každém stisknutí tlačítka "PTY" se program změní následovně:

- NEWS
- SPORT
- TALK
- POP
- CLASSICS

Pokud není přijímán žádný kód PTY stanice RDS, na displeji se objeví "NO PTY".

Pokud je stisknuta strana " nebo " tlačítka "SEEK/TRACK", když je typ programu zobrazen na displeji, rádio začne hledat stanici vysílající kód PTY. Nenalezne-li rádio žádnou stanici, objeví se na displeji "NOTHING".

Pokud je audio systém ponechán bez dotyku 6 sekund, když je typ programu zobrazen na displeji, nebo pokud je provedena jiná operace, zmizí typ programu a rádio začne přijímat typ programu, který byl zobrazen naposledy.

ALARM: Pokud je přijímáno nouzové vysílání během příjmu FM vysílání nebo režimu TA, uslyšíte pípnutí a na displeji se objeví "ALARM".

PWR·VOL (Napájení a hlasitost)



Stiskněte knoflík "PWR·VOL" pro zapnutí a vypnutí audio systému. Otáčením knoflíku "PWR·VOL" se nastavuje hlasitost.

RAND (Náhodné pořadí)

Přehrávač kompaktních disků

Jsou dvě funkce náhodného pořadí – buď poslech skladeb v náhodném pořadí na jednom kompaktním disku nebo poslech skladeb v náhodném pořadí na všech kompaktních discích v zásobníku.

Náhodné přehrávání skladeb na jednom disku:

Rychle stiskněte a uvolněte tlačítko "RAND". Na displeji se objeví "RAND". Disk, který právě posloucháte, se bude přehrávat v náhodném pořadí. Pro vypnutí této funkce stiskněte znovu toto tlačítko.

Pouze s měničem kompaktních disků –

Náhodné přehrávání všech skladeb v zásobníku:

Stiskněte a držte tlačítko "RAND", až uslyšíte pípnutí. Na displeji se objeví "D-RAND" a přehrávač přehraje všechny skladby na všech discích v zásobníku v náhodném pořadí. Pro vypnutí této funkce stiskněte znovu toto tlačítko.

Přehrávač MP3/WMA

Jsou dvě funkce náhodného pořadí – buď poslech všech souborů v náhodném pořadí na kompaktním disku nebo poslech souborů v náhodném pořadí v jedné složce.

Náhodné přehrávání souborů ve složce:

Rychle stiskněte a uvolněte "RAND". Na displeji se objeví "RAND".

Náhodné přehrávání všech souborů na disku:

Stiskněte a držte tlačítko "RAND", až uslyšíte pípnutí. Na displeji se objeví "F-RAND" a přehrávač přehraje všechny soubory na disku v náhodném pořadí. Pro vypnutí této funkce stiskněte znovu toto tlačítko.

RPT (Opakování)

Přehrávač kompaktních disků

Jsou dvě funkce opakování – buď opětovné přehrávání skladby na disku, nebo celého kompaktního disku.

Opakování skladby:

Rychle stiskněte a uvolněte tlačítko "RPT" během přehrávání skladby. Na displeji se objeví "RPT". Když skladba skončí, znovu se automaticky přehraje. Pro vypnutí této funkce stiskněte znovu toto tlačítko.

Pouze s měničem kompaktních disků –

Opakování disku:

Stiskněte a držte tlačítko "RPT", až uslyšíte pípnutí. Na displeji se objeví "D-RPT". Přehrávač bude opakovat všechny skladby na disku, který posloucháte. Když přehrávání disku skončí, vrátí se přehrávač automaticky zpět na první skladbu disku a začne disk přehrávat znovu. Pro vypnutí této funkce stiskněte znovu toto tlačítko.

Přehrávač MP3/WMA

Jsou dvě funkce opakování – buď opětovné přehrávání souboru nebo celé složky.

Opakování souboru:

Rychle stiskněte a uvolněte "RPT" během přehrávání souboru. Na displeji se objeví "RPT". Když skončí přehrávání souboru, znovu se automaticky přehraje. Tento průběh bude pokračovat dokud nestisknete znovu tlačítko, abyste tuto funkci vypnuli.

Opakování složky:

Stiskněte a držte "RPT", až uslyšíte pípnutí. Na displeji se objeví "F-RPT". Přehrávač bude opakovat přehrávání všech souborů ve složce. Když skončí přehrávání posledního souboru ve složce, začne se složka přehrávat od začátku. Pro vypnutí této funkce stiskněte znovu toto tlačítko.

SEEK/TRACK**(Vyhledávání/Skladba nahoru/dolů)****Rádio**

Ve vyhledávacím režimu rádio najde a přehraje následující stanici v pásmu směrem nahoru nebo dolů.

Pro vyhledání následující stanice rychle stiskněte a uvolněte stranu "▲" nebo "▼" tlačítka "SEEK/TRACK". Pro vyhledání další stanice postup opakujte.

Přehrávač kompaktních disků

Použitím tohoto tlačítka můžete přeskakovat nahoru/dolů na jinou skladbu nebo rychle posouvat vpřed/vzad skladbu, kterou posloucháte.

Přeskakování skladeb nahoru/dolů:

Rychle stiskněte stranu "▲" nebo "▼" tlačítka "SEEK/TRACK". Na displeji se objeví číslo skladby.

Rychlé posunutí skladeb vpřed/vzad:

Stiskněte a podržte stranu "▲" nebo "▼" tlačítka "SEEK/TRACK", až se ozve pípnutí. Při stisknutí tlačítka přehrávač rychle posune skladbu vpřed/vzad. Když tlačítko uvolníte, přehrávač obnoví přehrávání.

Přehrávač MP3/WMA

Soubor nahoru nebo dolů na jiný soubor:

Stiskněte několikrát jednu ze stran "TRACK", až se na displeji objeví soubor, který chcete poslouchat. Pokud se chcete vrátit na začátek aktuálního souboru, rychle jednou stiskněte stranu "▼" tlačítka.

Rychlé posunutí disku vpřed nebo vzad:

Stiskněte a držte ho, až uslyšíte pípnutí. Když tlačítko uvolníte, přehrávač obnoví přehrávání.

ST (Stereo příjem)

Rádio se automaticky přepne na stereo příjem, když přijímá stereofonní vysílání. Na displeji se objeví "ST". Když se signál zeslabuje, přijímač redukuje separaci jednotlivých kanálů, aby zamezil tvoření šumu způsobeného slabým signálem. Pokud je příjem signálu extrémně slabý, přepne se ze stereo na mono příjem.

TA (Hlášení o silničním provozu)

Toto tlačítko slouží pro příjem TA stanic v celém rozsahu pásma.

Systém EON (Enhanced Other Network) – Jestliže stanice RDS (s informacemi EON), kterou posloucháte, nevysílá informace o silničním provozu v režimu TA (hlášení o silničním provozu), bude rádio přepnuto automaticky na program informací o silničním provozu použitím seznamu EON AF. Po skončení informací o silničním provozu se rádio automaticky vrátí na původní program. Pípnutí vám oznámí začátek a konec této operace.

Při příjmu FM:

Stiskněte tlačítko "TA" pro přepnutí rádia do režimu TP (Program o silničním provozu). "TP" se objeví na displeji.

V režimu TP začne rádio vyhledávat stanici TP. Pokud rádio nalezne stanici TP, na displeji se objeví název programu. Pokud je přijímána stanice TA, rádio se přepne automaticky na program informací o silničním provozu. Když program skončí, obnoví se původní režim. Také když je rádio v režimu AF, bude vyhledávat stanici TP použitím seznamu AF.

Stiskněte znovu tlačítko "TA" pro přepnutí rádia do režimu TA. Na displeji se objeví "TA" a ztlumí se hlasitost stanice FM.

V režimu TA začne rádio vyhledávat stanici TP. Reprodukce začne pouze při příjmu stanice TP. Když je přijímána stanice TP, na displeji se objeví název programu. Také když je rádio v režimu AF, bude vyhledávat stanici TP použitím seznamu AF.

Během vyhledávání stanice TP se na displeji objeví "TP SEEK". Pokud rádio nemůže vyhledat žádnou stanici TP, na displeji se po dobu 2 sekund objeví "NOTHING" a začne znovu vyhledávání stanice TP.

Pokud je signál TP pozastaven po dobu 20 sekund po nastavení režimu TP, rádio začne vyhledávat automaticky další stanici TP.

Při poslechu kompaktního disku:

Stiskněte tlačítko "TA" pro přepnutí rádia do režimu TA. Na displeji se objeví "TA".

Pokud začne program informací o silničním provozu, přeruší se režim "CD" a začne automaticky vysílání těchto informací. Když program skončí, obnoví se původní režim.

Funkce paměti hlasitosti "TA" – Hlasitost při příjmu hlášení o silničním provozu je uložena do paměti.

Rozsah hlasitosti uložené v paměti je omezen: Je-li minule přijímaná hlasitost vyšší než maximální hlasitost rozsahu, bude zvolena ta, která je v rozsahu nejvyšší a naopak, je-li nižší než minimální, bude zvolena ta, která je v rozsahu nejnižší.

Při příjmu stanice "TA" je možné nastavit hlasitost nezávisle na rozsahu hlasitosti "TA" uloženém v paměti. (Viz "PWR-VOL".)

Pro návrat do normálního režimu z režimu TA stiskněte znovu tlačítko "TA".

TUNE-FILE (Ladění a Soubor nahoru/dolů)

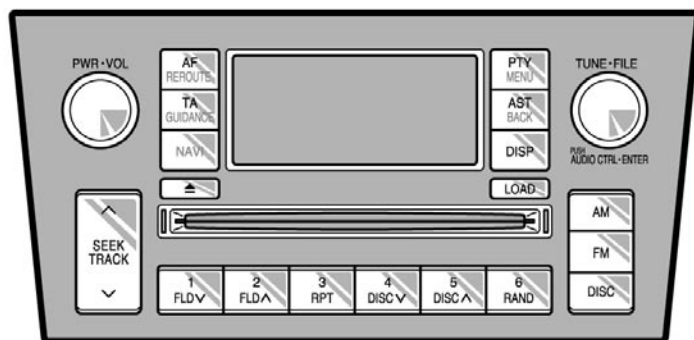
Rádio

Pro ladění vyšších frekvencí otáčejte knoflíkem "TUNE" ve směru hodinových ručiček. Pro ladění nižších frekvencí otáčejte knoflíkem proti směru hodinových ručiček.

Přehrávač MP3/WMA

Otáčejte knoflíkem ve směru hodinových ručiček pro posun souboru nahoru. Otáčejte knoflíkem proti směru hodinových ručiček pro posun soubory dolů.

► Typ 3



FN180341

Podrobnosti o jednotlivých tlačítkách, ovladačích a funkcích jsou popsány v abecedním pořadí na následujících stranách.

1 2 3 4 5 6 (Tlačítka předvolby)

Tato tlačítka se používají pro předvolbu a ladění rozhlasových stanic.

Předvolba stanice pro dané tlačítko: Naladíte požadovanou stanici. (Viz "SEEK/TRACK" nebo "TUNE-FILE"). Stiskněte a držte tlačítko, až uslyšíte pípnutí – tím je tlačítku přiřazena naladěná stanice. Číslo tlačítka předvolby se objeví na displeji.

Naladění předvolené stanice: Stiskněte tlačítko požadované stanice. Číslo tlačítka a frekvence stanice se objeví na displeji.

Toto rádio může pro každé tlačítko uložit jednu AM a tři FM stanice. (Když stisknete tlačítko "AM" nebo "FM", displej zobrazí "AM", "FM1", "FM2", nebo "FM3".)

(Vysouvací tlačítko)

Toto tlačítko se používá pro vysunutí jednoho nebo všech kompaktních disků.

Pro vysunutí aktuálního kompaktního disku stiskněte a uvolněte tlačítko.

Pro vysunutí určitého disku tiskněte tlačítko "DISC  nebo "DISC , až se na displeji objeví číslo disku, který chcete vysunout. Stiskněte a uvolněte vysouvací tlačítko.

Pro vysunutí všech kompaktních disků najednou stiskněte a podržte vysouvací tlačítko, až uslyšíte pípnutí. Disk přehrávaný naposled před stisknutím vysouvacího tlačítka se vysune jako první. Pokud vysunutý disk není dlouhou dobu vyjmut, vysouvací funkce bude zrušena.

AF (Alternativní frekvence)

Toto tlačítko se používá pro vyhledávání stanic RDS (Radio Data System) v celém rozsahu pásma.

Při každém stisknutí "AF" se změní režim AF v následujícím pořadí:

AF on: Na displeji se objeví "AF". V tomto režimu rádio přepne na stanici poskytující dobrý příjem v rámci stejného PI (identifikace programu) kódu.

REG on: Na displeji se objeví "AF REG". V tomto režimu rádio přepne na stanici poskytující dobrý příjem v rámci stejného lokálního PI (identifikace programu) kódu.

Pro vypnutí funkce AF stiskněte spínač ještě jednou.

AM ·

Pro zapnutí rádia a volbu pásma AM stiskněte tlačítko "AM". Na displeji se objeví "AM".

AST (Automatické ukládání)

Toto tlačítko se používá pro automatické uložení až 6 rozhlasových stanic pro každé pásmo (FM3 a AM).

Pokud použijete tlačítko "AST" v režimu FM (FM1, FM2, FM3), budou stanice automaticky uloženy do FM3. Například, když uložíte stanice v FM1, režim se změní na FM3.

Stiskněte "AST", až uslyšíte pípnutí. Pokud rádio nenalezne žádnou stanici, bude přijímat tu frekvenci, která byla nastavena před stisknutím "AST".

AUDIO CTRL-ENTER

Funkce nastavení tónů a vyvážení zvuku

Při každém stisknutí knoflíku "AUDIO CTRL-ENTER" se změní režim. Pro nastavení tónů a vyvážení otáčejte knoflíkem.

BAS: Nastavení basů. Zobrazuje rozsah od -5 do 5.

TRE: Nastavení výšek. Zobrazuje rozsah od -5 do 5.

FAD: Nastavení vyvážení zvuku mezi předními a zadními reproduktory. Zobrazuje rozsah od F7 do R7.

BAL: Nastavení vyvážení zvuku mezi pravými a levými reproduktory. Zobrazuje rozsah od L7 do R7.

Přepínání úrovně rychlostního automatického nastavení úrovně zvuku (ASL)

ASL: Automatické nastavení úrovně zvuku může být zapnuto otočením knoflíku. Navíc otáčením knoflíku můžete zvolit hlasitost mezi LOW, MID a HIGH a nastavení tónů. Systém ASL automaticky nastavuje hlasitost a tóny v závislosti na rychlosti jízdy. To pomáhá zajistit optimální poslechový zážitek i při zvýšení úrovně hluku během jízdy.

DISC (Kompaktní disk)

Stiskněte tlačítko "DISC" pro přehrávání kompaktního disku.

Když je audio systém nastaven na ovládání přehrávače kompaktních disků, displej zobrazuje číslo právě přehrávané skladby, nebo číslo právě přehrávané skladby a disku.

Chybová hlášení

Pokud dojde k poruše přehrávače, audio systém zobrazí následující chybové hlášení.

"WAIT": Jednotka přehrávače kompaktních disků může být příliš horká. Nechejte přehrávač vychladnout.

"ERR 1": Disk může být špinavý, poškozený nebo byl vložen obráceně (horní stranou dolů). Vyčistěte disk a vložte ho znovu.

"NO DISC": Měníč kompaktních disků v oddělené jednotce je prázdný. Vložte disk.

"ERR 3": Je problém uvnitř systému. Vysuňte disk. Vložte disk znovu.

"ERR 4": Nadproud. Požádejte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, o kontrolu.

"CD OPEN": Víko měniče kompaktních disků v oddělené jednotce je otevřené. Zavřete víko měniče kompaktních disků.

Pokud se na displeji objeví "NO MUSIC", signalizuje to, že byl vložen disk, který neobsahuje žádná MP3/WMA data. Vyjměte disk z přehrávače a vložte disk s MP3/WMA daty.

Není-li závada odstraněna, zavezte vozidlo ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi.

DISC   

Tato tlačítka použijte pro volbu disku, který chcete poslouchat.

Stiskněte "DISC " nebo "DISC " až se na displeji objeví číslo disku, který chcete poslouchat.

DISP

Přehrávač kompaktních disků

Toto tlačítko se používá pro změnu zobrazení displeje pro kompaktní disk, který obsahuje textová data.

Pro změnu zobrazení rychle stiskněte a uvolněte tlačítko "DISP" během přehrávání kompaktního disku. Zobrazení se mění v pořadí uplynulý čas, název disku, název skladby a pak zpět na uplynulý čas.

Pokud je stisknuto toto tlačítko během přehrávání kompaktního disku, který neobsahuje textová data, objeví se na displeji "NO TITLE".

Pokud se na displeji neobjeví celý název disku nebo skladby, stiskněte a držte tlačítko, až se ozve pípnutí. Objeví se zbytek názvu.

Přehrávač MP3/WMA

Toto tlačítko se používá pro změnu zobrazení displeje pro soubor MP3/WMA, který obsahuje textová data.

Pro změnu zobrazení rychle stiskněte a uvolněte tlačítko "DISP" během přehrávání souboru MP3/WMA. Zobrazení se mění v pořadí uplynulý čas, název složky, název souboru, název alba, název skladby, jméno interpreta a pak zpět na uplynulý čas.

Pokud je stisknuto toto tlačítko během přehrávání souboru MP3/WMA, který neobsahuje textová data, objeví se na displeji "NO TITLE".

Pokud se na displeji neobjeví celá textová informace, stiskněte a držte tlačítko, až se ozve pípnutí. Objeví se zbytek textové informace.

FLD (Složka nahoru/dolů)

Pro přeskočení nahoru nebo dolů do jiné složky: Stiskněte tlačítko "FLD  nebo tlačítko "FLD , až se na displeji objeví číslo složky, kterou chcete poslouchat.

Pro skok na první soubor v první složce: Stiskněte a držte tlačítko na straně "FLD ", až uslyšíte pípnutí.

Když přehráváte disk obsahující jak audio data (CD-DA), tak i soubory MP3/WMA, jsou přehrávána audio data (CD-DA).

FM ·

Pro zapnutí rádia a volbu pásma FM stiskněte tlačítko "FM". Na displeji se objeví "FM1", "FM2" nebo "FM3".

LOAD

Toto tlačítko se používá pro vkládání kompaktních disků do přehrávače kompaktních disků. Tento přehrávač může pojmout až 6 kompaktních disků.

Pro vložení pouze jednoho kompaktního disku rychle stiskněte a uvolněte tlačítko. Když se kontrolky na obou stranách šterbiny rozsvítí zeleně, vložte kompaktní disk. Po vložení kompaktního disku se kryt šterbiny zavře.

Pokud není vložen žádný kompaktní disk, kryt se zavře po 15 sekundách.

Pro vložení více kompaktních disků stiskněte a držte tlačítko (až se ozve pípnutí, když je audio systém zapnutý). Když se kontrolky na obou stranách šterbiny rozsvítí zeleně, vložte kompaktní disk. Po vložení kompaktního disku se kryt šterbiny zavře. Po několika sekundách se kryt automaticky opět otevře, kontrolky se rozsvítí zeleně a je možné vložit další disk. Stejný postup může být použit pro vložení zbývajících disků.

Pokud není vložen žádný kompaktní disk, kryt se zavře po 15 sekundách.

PTY (Typ programu)

Když stisknete tlačítko "PTY" během příjmu stanice RDS, právě poslouchaný typ programu se objeví na displeji.

Při každém stisknutí tlačítka "PTY" se program změní následovně:

- NEWS
- SPORT
- TALK
- POP
- CLASSICS

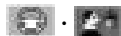
Pokud není přijímán žádný kód PTY stanice RDS, na displeji se objeví "NO PTY".

Pokud je stisknuta strana "▲" nebo "▼" tlačítka "SEEK/TRACK", když je typ programu zobrazen na displeji, rádio začne hledat stanici vysílající kód PTY. Nenašel-li rádio žádnou stanici, objeví se na displeji "NOTHING".

Pokud je audio systém ponechán bez dotyku 6 sekund, když je typ programu zobrazen na displeji, nebo pokud je provedena jiná operace, zmizí typ programu a rádio začne přijímat typ programu, který byl zobrazen naposledy.

ALARM: Pokud je přijímáno nouzové vysílání během příjmu FM vysílání nebo režimu TA, uslyšíte pípnutí a na displeji se objeví "ALARM".

PWR·VOL (Napájení a hlasitost)



Stiskněte knoflík "PWR·VOL" pro zapnutí a vypnutí audio systému. Otáčením knoflíku "PWR·VOL" se nastavuje hlasitost.

RAND (Náhodné pořadí)

Přehrávač kompaktních disků

Jsou dvě funkce náhodného pořadí – buď poslech skladeb v náhodném pořadí na jednom kompaktním disku nebo poslech skladeb v náhodném pořadí na všech kompaktních discích v zásobníku.

Náhodné přehrávání skladeb na jednom disku:

Rychle stiskněte a uvolněte tlačítko "RAND". Na displeji se objeví "RAND". Disk, který právě posloucháte, se bude přehrávat v náhodném pořadí. Pro vypnutí této funkce stiskněte znovu toto tlačítko.

Náhodné přehrávání všech skladeb v zásobníku:

Stiskněte a držte tlačítko "RAND", až uslyšíte pípnutí. Na displeji se objeví "D-RAND" a přehrávač přehraje všechny skladby na všech discích v zásobníku v náhodném pořadí. Pro vypnutí této funkce stiskněte znovu toto tlačítko.

Přehrávač MP3/WMA

Jsou dvě funkce náhodného pořadí – buď poslech všech souborů v náhodném pořadí na kompaktním disku nebo poslech souborů v náhodném pořadí v jedné složce.

Náhodné přehrávání souborů ve složce:

Rychle stiskněte a uvolněte "RAND". Na displeji se objeví "RAND".

Náhodné přehrávání všech souborů na disku:

Stiskněte a držte tlačítko "RAND", až uslyšíte pípnutí. Na displeji se objeví "F-RAND" a přehrávač přehraje všechny soubory na disku v náhodném pořadí. Pro vypnutí této funkce stiskněte znovu toto tlačítko.

RPT (Opakování)

Přehrávač kompaktních disků

Jsou dvě funkce opakování – buď opětovné přehrávání skladby na disku, nebo celého kompaktního disku.

Opakování skladby:

Rychle stiskněte a uvolněte tlačítko "RPT" během přehrávání skladby. Na displeji se objeví "RPT". Když skladba skončí, znovu se automaticky přehraje. Pro vypnutí této funkce stiskněte znovu toto tlačítko.

Opakování disku:

Stiskněte a držte tlačítko "RPT", až uslyšíte pípnutí. Na displeji se objeví "D-RPT". Přehrávač bude opakovat všechny skladby na disku, který posloucháte. Když přehrávání disku skončí, vrátí se přehrávač automaticky zpět na první skladbu disku a začne disk přehrávat znovu. Pro vypnutí této funkce stiskněte znovu toto tlačítko.

Přehrávač MP3/WMA

Jsou dvě funkce opakování – buď opětovné přehrávání souboru nebo celé složky.

Opakování souboru:

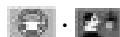
Rychle stiskněte a uvolněte "RPT" během přehrávání souboru. Na displeji se objeví "RPT". Když skončí přehrávání souboru, znovu se automaticky přehraje. Tento průběh bude pokračovat dokud nestisknete znovu tlačítko, abyste tuto funkci vypnuli.

Opakování složky:

Stiskněte a držte "RPT", až uslyšíte pípnutí. Na displeji se objeví "F-RPT". Přehrávač bude opakovat přehrávání všech souborů ve složce. Když skončí přehrávání posledního souboru ve složce, začne se složka přehrávat od začátku. Pro vypnutí této funkce stiskněte znovu toto tlačítko.

SEEK/TRACK

(Vyhledávání/Skladba nahoru/dolů)



Rádío

Ve vyhledávacím režimu rádio najde a přehraje následující stanici v pásmu směrem nahoru nebo dolů.

Pro vyhledání následující stanice rychle stiskněte a uvolněte stranu "▲" nebo "▼" tlačítka "SEEK/TRACK". Pro vyhledání další stanice postup opakujte.

Přehrávač kompaktních disků

Použitím tohoto tlačítka můžete přeskakovat nahoru/dolů na jinou skladbu nebo rychle posouvat vpřed/vzad skladbu, kterou posloucháte.

Přeskakování skladeb nahoru/dolů:

Rychle stiskněte stranu "▲" nebo "▼" tlačítka "SEEK/TRACK". Na displeji se objeví číslo skladby.

Rychlé posunutí skladeb vpřed/vzad:

Stiskněte a podržte stranu "▲" nebo "▼" tlačítka "SEEK/TRACK" až se ozve pípnutí. Při stisknutí tlačítka přehrávač rychle posouvá skladbu vpřed/vzad. Když tlačítko uvolníte, přehrávač obnoví přehrávání.

Přehrávač MP3/WMA

Soubor nahoru nebo dolů na jiný soubor:

Stiskněte několikrát jednu ze stran "TRACK", až se na displeji objeví soubor, který chcete poslouchat. Pokud se chcete vrátit na začátek aktuálního souboru, rychle jednou stiskněte stranu "▼" tlačítka.

Rychlé posunutí disku vpřed nebo vzad:

Stiskněte a držte ho, až uslyšíte pípnutí. Když tlačítko uvolníte, přehrávač obnoví přehrávání.

ST (Stereo příjem)

Rádio se automaticky přepne na stereo příjem, když přijímá stereofonní vysílání. Na displeji se objeví "ST". Když se signál zeslabuje, přijímač redukuje separaci jednotlivých kanálů, aby zamezil tvorbě šumu způsobeného slabým signálem. Pokud je příjem signálu extrémně slabý, přepne se ze stereo na mono příjem.

TA (Hlášení o silničním provozu)

Toto tlačítko slouží pro příjem TA stanic v celém rozsahu pásma.

Systém EON (Enhanced Other Network) – Jestliže stanice RDS (s informacemi EON), kterou posloucháte, nevysílá informace o silničním provozu v režimu TA (hlášení o silničním provozu), bude rádio přepnuto automaticky na program informací o silničním provozu použitím seznamu EON AF. Po skončení informací o silničním provozu se rádio automaticky vrátí na původní program. Pípnutí vám oznámí začátek a konec této operace.

Při příjmu FM:

Stisknete tlačítko "TA" pro přepnutí rádia do režimu TP (Program o silničním provozu). "TP" se objeví na displeji.

V režimu TP začne rádio vyhledávat stanici TP. Pokud rádio nalezne stanici TP, na displeji se objeví název programu. Pokud je přijímána stanice TA, rádio se přepne automaticky na program informací o silničním provozu. Když program skončí, obnoví se původní režim. Také když je rádio v režimu AF, bude vyhledávat stanici TP použitím seznamu AF.

Stisknete znovu tlačítko "TA" pro přepnutí rádia do režimu TA. Na displeji se objeví "TA" a ztlumí se hlasitost stanice FM.

V režimu TA začne rádio vyhledávat stanici TP. Reprodukce začne pouze při příjmu stanice TP. Když je přijímána stanice TP, na displeji se objeví název programu. Také když je rádio v režimu AF, bude vyhledávat stanici TP použitím seznamu AF.

Během vyhledávání stanice TP se na displeji objeví "TP SEEK". Pokud rádio nemůže vyhledat žádnou stanici TP, na displeji se po dobu 2 sekund objeví "NOTHING" a začne znovu vyhledávání stanice TP.

Pokud je signál TP pozastaven po dobu 20 sekund po nastavení režimu TP, rádio začne vyhledávat automaticky další stanici TP.

Při poslechu kompaktního disku:

Stisknete tlačítko "TA" pro přepnutí rádia do režimu TA. Na displeji se objeví "TA".

Pokud začne program informací o silničním provozu, přeruší se režim "CD" a začne automaticky vysílání těchto informací. Když program skončí, obnoví se původní režim.

Funkce paměti hlasitosti "TA" – Hlasitost při příjmu hlášení o silničním provozu je uložena do paměti.

Rozsah hlasitosti uložené v paměti je omezen: Je-li minule přijímaná hlasitost vyšší než maximální hlasitost rozsahu, bude zvolena ta, která je v rozsahu nejvyšší a naopak, je-li nižší než minimální, bude zvolena ta, která je v rozsahu nejnižší.

Při příjmu stanice "TA" je možné nastavit hlasitost nezávisle na rozsahu hlasitosti "TA" uloženém v paměti. (Viz "PWR·VOL".)

Pro návrat do normálního režimu z režimu TA stisknete znovu tlačítko "TA".

– Dálkové ovládání a funkce audio systému

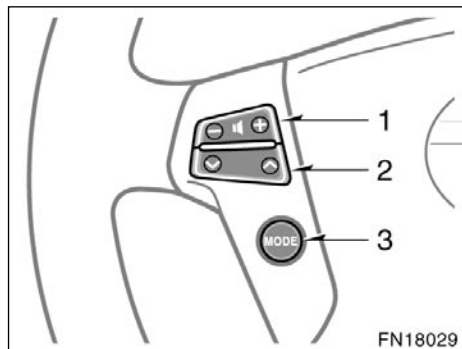
TUNE-FILE (Ladění a Soubor nahoru/dolů)

Rádio

Pro ladění vyšších frekvencí otáčejte knoflíkem "TUNE" ve směru hodinových ručiček. Pro ladění nižších frekvencí otáčejte knoflíkem proti směru hodinových ručiček.

Přehrávač MP3/WMA

Otáčejte knoflíkem ve směru hodinových ručiček pro posun soubory nahoru. Otáčejte knoflíkem proti směru hodinových ručiček pro posun soubory dolů.



Některé části audio systému mohou být ovládány tlačítka na volantu.

Podrobnosti o jednotlivých tlačítkách, ovladačích a funkcích jsou popsány dále.

1. Tlačítka ovládání hlasitosti
2. Tlačítka "▲" "▼"
3. Tlačítko "MODE"

1. Tlačítka ovládání hlasitosti

Stiskněte tlačítko "+" pro zvýšení hlasitosti. Držíte-li tlačítko stisknuté, hlasitost se zvyšuje.

Stiskněte tlačítko "-" pro snížení hlasitosti. Držíte-li tlačítko stisknuté, hlasitost se snižuje.

2. Tlačítka "A" "V"

Rádio

Toto tlačítko má následující funkce –

Typ 1:

Vyhledání stanice:

Rychle stiskněte a uvolněte tlačítko "A" nebo "V". Pro nalezení příští stanice postup opakujte. Pokud stisknete tlačítko "A" nebo "V" během vyhledávacího režimu, vyhledávání bude zrušeno.

Výběr předvolené stanice:

Stiskněte a držte tlačítko "A" nebo "V". Pro výběr další předvolené stanice postup opakujte.

Typ 2 a typ 3:

Volba předvolené stanice:

Rychle stiskněte a uvolněte stranu "A" nebo "V" spínače. Pro volbu další předvolené stanice postup opakujte.

Vyhledání stanice:

Stiskněte a držte stranu "A" nebo "V" spínače, až uslyšíte pípnutí. Pro nalezení příští stanice postup opakujte. Pokud stisknete jednu ze stran spínače během vyhledávacího režimu, vyhledávání bude zrušeno.

Pro vyhledání následující stanice v pásmu směrem nahoru nebo dolů stiskněte a držte spínač i poté, co uslyšíte pípnutí. Když uvolníte spínač, rádio začne vyhledávat stanici směrem nahoru nebo dolů. Postup opakujte pro vyhledání následující stanice.

Přehrávač kazet

Toto tlačítko má následující funkce –

Přeskočení na jinou skladbu oběma směry: Rychle stiskněte a uvolněte tlačítko "A" nebo "V". Na displeji se objeví "FF 1" nebo "REW 1".

Pak stiskněte tlačítko "A" nebo "V", až se nastaví skladba, kterou chcete poslouchat. Pokud stisknete tlačítko desetkrát, funkce přeskakování bude vypnuta. (Můžete přeskočit až 9 skladeb najednou.)

Při počítání množství skladeb, které chcete převinout, nezapomeňte započítat také aktuálně přehrávanou skladbu. Např., pokud chcete přeskočit na skladbu, která je dvě skladby před aktuálně poslouchanou skladbou, stiskněte tlačítko "V" třikrát.

Pokud jste stiskli tlačítko vícekrát, než jste chtěli, stiskněte druhé tlačítko. Číslo skladby se zvýší nebo sníží.

Číslo zvolené skladby je neplatné, pokud je vyšší, než počet zbývajících skladeb na aktuální straně kazety.

- Po dosažení začátku pásku začne přehrávač automaticky přehrávat stejnou stranu.
- Po dosažení konce pásku přehrávač automaticky přepne strany a začne přehrávat druhou stranu.

Pro správnou funkci musí být mezi skladbami nejméně 3 sekundy prázdného místa. Tato funkce nemusí fungovat správně u některých nahrávek mluveného slova, živých nahrávek nebo klasické hudby.

Rychlé převíjení vpřed nebo vzad:

Stiskněte a držte tlačítko "**⏮**" pro rychlé převíjení kazety vpřed. Na displeji se objeví "FF". Stiskněte a držte tlačítko "**⏭**" pro rychlé převíjení kazety vzad. Na displeji se objeví "REW".

Pro zastavení pásky během rychlého převíjení vpřed stiskněte tlačítko "**⏮**". Pro zastavení pásky během rychlého převíjení vzad stiskněte tlačítko "**⏭**".

Pokud se kazeta převine úplně na začátek, přehrávač se zastaví a začne přehrávat tu samou stranu. Pokud se kazeta rychle převine úplně na konec, přehrávač začne přehrávat opačnou stranu kazety s použitím funkce auto-reverse.

Přehrávač kompaktních disků

Použitím tohoto tlačítka můžete přeskakovat na jiné skladby nahoru nebo dolů.

Rychle stiskněte a uvolněte tlačítko "**⏮**" nebo "**⏭**", až se nastaví skladba, kterou chcete poslouchat. Pokud se chcete vrátit na začátek aktuální skladby, stiskněte jednou rychle tlačítko "**⏭**".

Pouze s měničem kompaktních disků –

Stiskněte a držte tlačítko "**⏮**" nebo "**⏭**", až se nastaví disk, který chcete poslouchat.

Přehrávač MP3/WMA

Pro volbu požadovaného souboru:

Rychle stiskněte a uvolněte stranu "**⏮**" nebo "**⏭**" spínače, až se nastaví soubor, který chcete poslouchat. Pokud se chcete vrátit na začátek aktuálního souboru, stiskněte jednou rychle stranu "**⏭**" spínače.

Pro volbu požadované složky:

Stiskněte a držte stranu "**⏮**" nebo "**⏭**" spínače, až uslyšíte pípnutí. Toto opakujte až se nastaví složka, kterou chcete poslouchat.

Pro volbu požadovaného disku:

Stiskněte a držte stranu "**⏮**" nebo "**⏭**" spínače, až uslyšíte pípnutí. Toto opakujte až se nastaví disk, který chcete poslouchat.

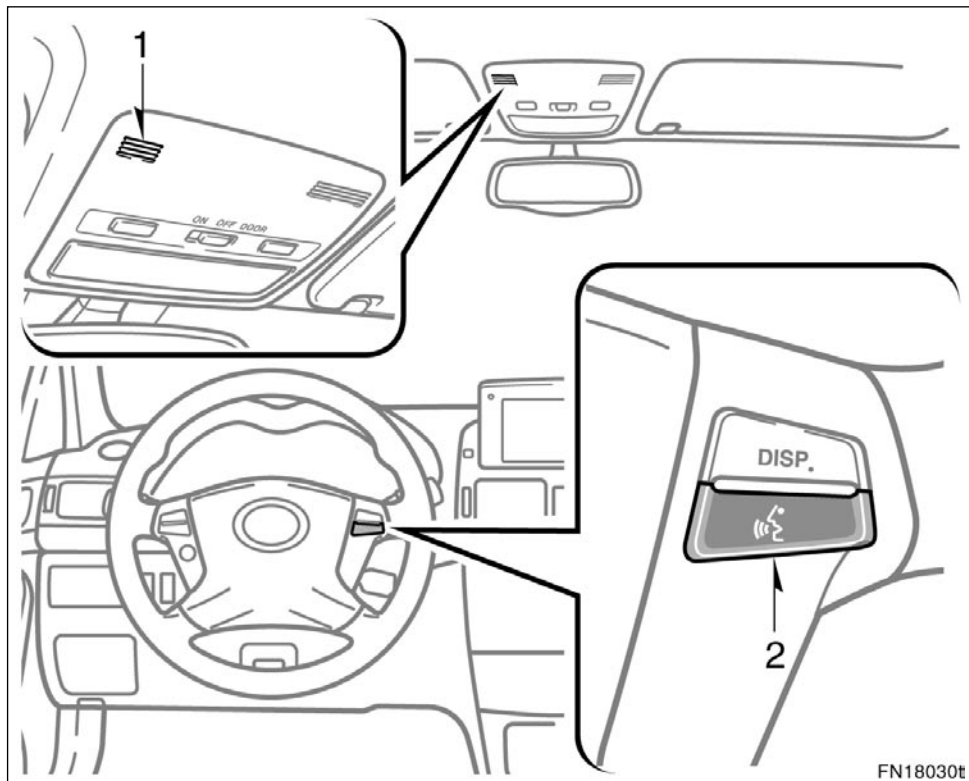
3. Tlačítko "MODE"

Pro volbu režimu audio systému stiskněte tlačítko "MODE". Každým stisknutím se postupně změní režim, je-li požadovaný režim připraven k použití.

Pro zapnutí audio systému stiskněte tlačítko "MODE".

Pro vypnutí audio systému stiskněte a držte tlačítko "MODE", až se systém vypne.

– Ovládání hlasovými povely (s navigačním systémem)



FN18030t

1. Mikrofon

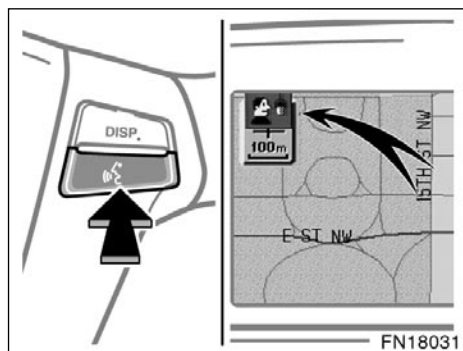
2. Tlačítko hlasových povelů

Systém hlasových povelů vám umožňuje ovládat audio systém hlasem (anglicky nebo německy).

INFORMACE

Za následujících podmínek systém nemusí rozpoznat povel správně:

- ◆ *Povel není správný nebo jasný.*
- ◆ *Ve vozidle je hluk, např., hluk větru, atd.*



1. Stiskněte tlačítko hlasových povelů.

Zazní pípnutí. Je-li zapnutý navigační displej, zobrazí se v levém horním rohu displeje kontrolka.

2. Po pípnutí nebo zobrazení kontrolky na displeji, je-li navigační displej zapnutý, zadejte povel.

Zadáváte-li povel, není nutné mluvit přímo do mikrofону.

Viz "– Seznam povelů" na stranách 228 nebo 230 v této kapitole.

– Seznam povelů <anglicky>

Změna režimu audio systému

Povel	Činnost
Radio	Změna na režim rádia.
AM	Změna na režim AM.
FM	Změna na režim FM.
FM 1	Změna na režim FM 1.
FM 2	Změna na režim FM 2.
FM 3	Změna na režim FM 3.
LW	Změna na režim LW.
Long Wave	
MW	Změna na režim MW.
Medium Wave	
CD Changer	Změna na režim CD měniče.
CD Changer 1*	Změna na režim CD měniče 1.
CD Changer 2*	Změna na režim CD měniče 2.
Cassette	Změna na režim přehrávače kazet.
Tape	
Audio On	Zapnutí audio systému.
Audio Off	Vypnutí audio systému.

* Povel je možno použít pouze v případě, že je připojen další CD měnič.

Ovládání rádia

Povel	Činnost
Seek Up	Vyhledávání směrem nahoru.
Seek Down	Vyhledávání směrem dolů.

Ovládání přehrávače kazet

Povel	Činnost
Fast Forward	Rychlé převíjení pásku vpřed.
Rewind	Rychlé převíjení pásku vzad.
Reverse	Přehrávání druhé strany kazety.
Program	
Next Track	Přehrávání příští skladby.
Previous Track	Přehrávání předchozí skladby.
Skip Backward	Přehrávání přeskočené skladby dozadu.

Ovládání CD přehrávače/CD měniče

Povel	Činnost
Track Up	Přehrávání příští skladby.
Track Down	Přehrávání aktuální skladby.
Previous Track	Přehrávání předchozí skladby.
Disc Up	Změna na další disk.
Next Disc	
Disc Down	Změna na předchozí disk.
Previous Disc	

Ovládání nápovědy

Povel	Činnost
Help	Zobrazení seznamu povelů nápovědy.
Radio	Dostupné povely.
Tape	Dostupné povely.
Disc	Dostupné povely.
Radio Help	Dostupné povely.
Tape Help	Dostupné povely.
Disc Help	Dostupné povely.

– Seznam povelů <německy>

Změna režimu audio systému

Povel	Činnost
Radio	Změna na režim rádia.
AM	Změna na režim AM.
FM	Změna na režim FM.
FM 1	Změna na režim FM 1.
FM 2	Změna na režim FM 2.
FM 3	Změna na režim FM 3.
LW	Změna na režim LW.
Langwelle	
MW	Změna na režim MW.
Mittelwelle	
CD–Wechsler	Změna na režim CD měniče.
CD–Wechsler 1*	Změna na režim CD měniče 1.
CD–Wechsler 2*	Změna na režim CD měniče 2.
Kassette	Změna na režim přehrávače kazet.
Audio Ein	Zapnutí audio systému.
Audio Aus	Vypnutí audio systému.

* Povel je možno použít pouze v případě, že je připojen další CD měnič.

Ovládání rádia

Povel	Činnost
Suche aufwärts	Vyhledávání směrem nahoru.
Suche abwärts	Vyhledávání směrem dolů.

Ovládání přehrávače kazet

Povel	Činnost
Vorspulen	Rychlé převíjení pásku vpřed.
Rückspulen	Rychlé převíjení pásku vzad.
Reverse	Přehrávání druhé strany kazety.
Programm	
Nächster Titel	Přehrání příští skladby.
Vorheriger Titel	Přehrání předchozí skladby.
Rückwärts überspringen	Přehrání přeskočené skladby dozadu.

Ovládání CD přehrávače/CD měniče

Povel	Činnost
Titel aufwärts	Přehrání příští skladby.
Titel abwärts	Přehrání aktuální skladby.
Vorheriger Titel	Přehrání předchozí skladby.
Disk aufwärts	Změna na další disk.
Nächste Disk	
Disk abwärts	Změna na předchozí disk.
Vorherige Disk	

Ovládání nápovědy

Povel	Činnost
Hilfe	Zobrazení seznamu povelů nápovědy.
Radio	Dostupné povely.
Kassette	Dostupné povely.
Disk	Dostupné povely.
Radio Hilfe	Dostupné povely.
Kassette Hilfe	Dostupné povely.
Disk Hilfe	Dostupné povely.

Pokyny pro provoz audio systému

UPOZORNĚNÍ

Pro zajištění správné funkce audio systému:

- ◆ ***Budte opatrní, abyste na audio systém nerozlili nápoj.***
- ◆ ***Nevkládejte do otvoru pro kazety nebo CD žádné jiné předměty než kazety nebo CD.***
- ◆ ***Použití mobilního telefonu uvnitř vozidla nebo v jeho blízkosti může způsobit hluk z reproduktorů audio systému, který posloucháte. Tento jev však nesignalizuje poruchu.***

PŘÍJEM ROZHLASOVÉHO VYSÍLÁNÍ

Vysílání FM má dosah asi 40 km. Když jedete směrem od vysílače, může se stát, že budete muset rádio jemně doladovat a zvýšit hlasitost, pokud bude signál slábnout. Protože FM používá přímočarý signál, mohou vysoké budovy nebo kopce někdy bránit příjmu. Toto jsou běžné vlastnosti příjmu FM a nesignalizují problém v činnosti samotného přijímače.

PÉČE O VÁŠ PŘEHRÁVAČ KAZET A KAZETY

Pro nejlepší výkon vašeho přehrávače kazet a pásků:

Pravidelně čistěte hlavu přehrávače i ostatní součásti.

- Znečištěná hlava nebo dráha pásku může snížit kvalitu zvuku a pomačkat pásek. Nejsnazší způsob čištění je pomocí čistící kazety. (Doporučujeme vlhký typ.)

Používejte jen vysoce kvalitní kazety.

- Kazetové pásky nízké kvality mohou způsobit mnoho problémů, jako např. špatný zvuk, nerovnoměrné rychlosti posunu a problémy při auto-reversu. Mohou také uvíznout v mechanismu přehrávače nebo se do něho zamotat.
- Nepoužívejte kazety, které byly poškozeny nebo zmuchlány, popř. je-li jejich etiketa odlepena.
- Nenechávejte kazety v přehrávači, pokud nejsou přehrávány, zvláště je-li horko.
- Kazety uschovávejte v jejich obalech mimo přímé sluneční záření.
- Vyhněte se používání kazet s celkovou hrací dobou přes 100 minut (50 minut na jednu stranu). Pásek v těchto kazetách bývá tenký a může se v přehrávači přetrhat nebo zmuchlat.

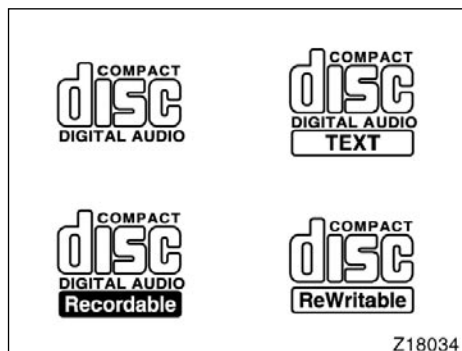
PÉČE O VÁŠ PŘEHRAVAČ KOMPAKTNÍCH DISKŮ A DISKY

- Váš přehrávač kompaktních disků je určen pouze pro použití disků o průměru 12 cm.
- Extrémně vysoké teploty mohou bránit fungování přehrávače kompaktních disků. V teplém počasí proto před poslechem disku zapínejte klimatizaci, aby se interiér vozidla ochladil.
- Jízda po nerovných silnicích nebo jiné otřesy mohou způsobit přeskokování kompaktních disků.
- Pokud se do přehrávače kompaktních disků dostane vlhkost, může se stát, že neuslyšíte žádný zvuk, přestože jinak váš přehrávač nevykazuje známky poruchy. Vyjměte zásobník z přehrávače a počkejte, dokud přehrávač nevyschne.



VÝSTRAHA

Kompaktní disk využívá neviditelné laserové paprsky, které by mohly způsobit nebezpečné vyzařování, pokud by se dostaly mimo přístroj. Používejte přehrávač správným způsobem.



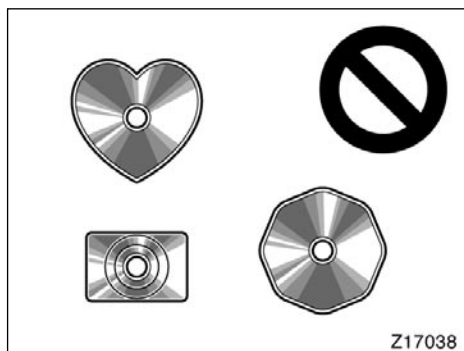
- Používejte pouze kompaktní disky označené dle obrázku nahoře. Následující disky nemusí být přehrávatelné v tomto přehrávači.

CD s ochranou proti kopírování

CD-R (nahrávatelné)

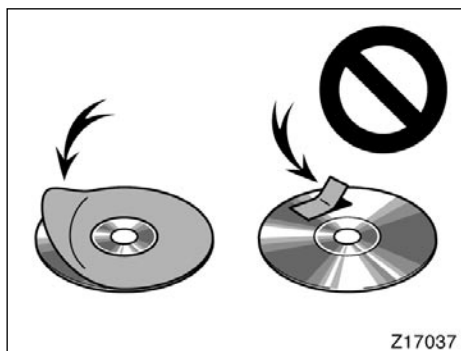
CD-RW (přepisovatelné)

CD-ROM



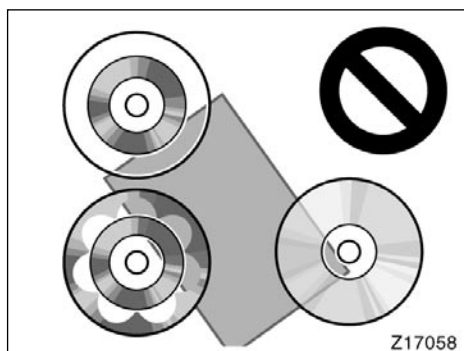
Z17038

Speciálně tvarované disky



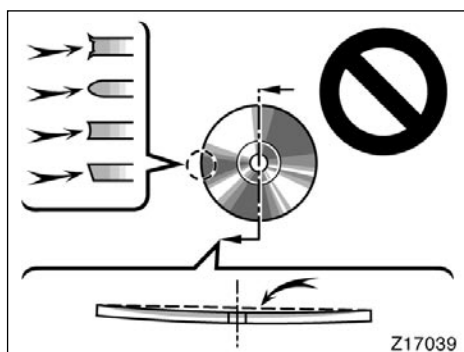
Z17037

Disky s nálepkou



Z17058

Průhledné/průsvitné disky

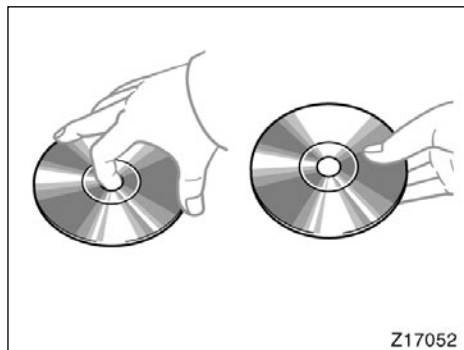


Z17039

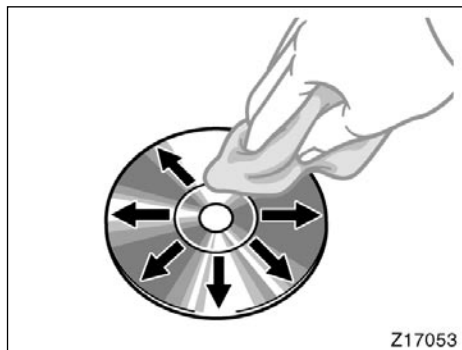
Nekvalitní disky

UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte speciálně tvarované, průhledné/průsvitné, nekvalitní disky nebo disky s nálepkou, viz obrázky. Použití takových disků může poškodit přehrávač nebo měnič, nebo může být nemožné disk vysunout.



- S kompaktními disky zacházejte opatrně, zvláště, když je vkládáte do zásobníku. Držte je za okraje a neohýbejte je. Vyvarujte se otisků prstů, zvláště pak na lesklé straně.
- Špína, škrábance, pokroucení, malé otvory nebo jiná poškození disků, mohou způsobit přeskočení nebo opakování části skladby přehrávačem. (Otvory v disku objevíte pohledem proti světlu.)
- Pokud disky neposloucháte, vyjměte je z přehrávače. Uložte je v plastických obalech mimo působení vlhkosti, horka a přímého slunečního záření.



Čistění kompaktního disku: Otřete disk pomocí jemného hadříku, který nepouští vlákna, navlhčeného ve vodě. Disk otírejte směrem ze středu k okrajům, v rovných tazích (ne v kruhových). Nepoužívejte běžné čisticí přípravky na desky nebo antistatické prostředky.

SOUBORY MP3/WMA

- MP3 (MPEG Audio Layer 3) a WMA (Windows Media Audio) jsou zvukové kompresní standardy.
- Přehrávač MP3/WMA umožňuje přehrávání souborů MP3 a WMA na CD-ROM, CD-R a CD-RW discích.

Jednotka může přehrávat diskové nahrávky kompatibilní s ISO 9660 úrovně 1 a 2 a se souborovým systémem Romeo a Joliet.

- Když pojmenováváte soubor MP3 nebo WMA, uveďte odpovídající koncovku názvu souboru (.mp3 nebo .wma).
- Přehrávač MP3/WMA přehrává soubory s koncovkou názvu souboru .mp3 nebo .wma jako soubory MP3 nebo WMA. Abyste zamezili šumu a poruchám, použijte odpovídající koncovku.
- Je možné také přehrávat multi-session kompatibilní disky.
- Soubory MP3 jsou kompatibilní s ID3 Tagy formátu Ver. 1.0, Ver. 1.1, Ver. 2.2 a Ver. 2.3. V jiných formátech nemůže jednotka zobrazit název disku, skladby a jméno interpreta.
- WMA soubory mohou obsahovat WMA tagy, které jsou používány stejným způsobem jako ID3 tagy. WMA tagy obsahují informace jako je název skladby, jméno interpreta.
- Funkce zvýraznění je účinná pouze tehdy, jsou-li přehrávány soubory MP3/WMA samplované na frekvence 32, 44.1 a 48 kHz. (Systém může přehrát soubory MP3 se vzorkovací frekvencí 16, 22.05 a 24 kHz. Funkce zvýraznění však pro soubory nahrané na těchto frekvencích není k dispozici.)

- Kvalita zvuku souborů MP3/WMA je obecně lepší při vyšších přenosových rychlostech. Abyste dosáhli přijatelné úrovně kvality zvuku, je doporučeno používat disky nahrané přenosovou rychlostí minimálně 128 kbps.

Přehrávatelné přenosové rychlosti

Soubory MP3:

MPEG1 LAYER3 – 64 až 320 kbps

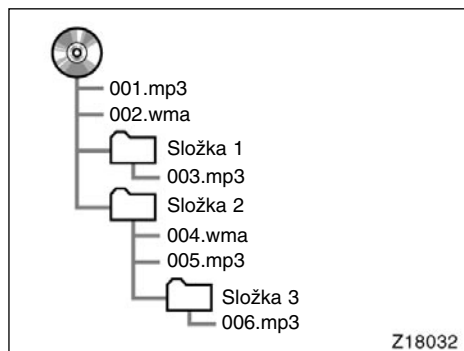
MPEG2 LSF LAYER3 – 64 až 160 kbps

Soubory WMA:

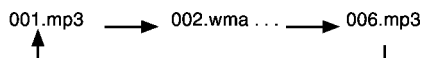
Ver7, 8 CBR – 48 až 192 kbps

Ver9 CBR – 48 až 320 kbps

- Přehrávač MP3/WMA nepřehrává soubory MP3/WMA z disků nahrané použitím pakeťového zápisu přenosu dat (UDF format). Disky by měly být nahrány spíše použitím "pre-mastering" softwaru než softwaru s paketovým zápisem.
- Přehrávací seznamy M3u nejsou kompatibilní s tímto audio přehrávačem.
- Formáty MP3i (MP3 interactive) nebo MP3PRO nejsou kompatibilní s tímto audio přehrávačem.
- Přehrávač MP3 je kompatibilní s VBR (Variable Bit Rate).
- Když přehráváte soubory nahrané jako soubory VBR (Variable Bit Rate), čas přehrávání nebude správně zobrazen, pokud použijete činnost rychlého posunu vpřed nebo vzad.
- Není možné kontrolovat složky, které neobsahují soubory MP3/WMA.
- Mohou být přehrávány soubory MP3/WMA až do 8 úrovně složek. Avšak u disků s větším množstvím úrovní složek dojde ke zpoždění začátku přehrávání. Z toho důvodu doporučujeme vytvářet disky, které nemají více než 2 úrovně složek.
- Je možné přehrát až 192 složek nebo 255 souborů na jednom disku.



- Pořadí přehrávání kompaktního disku, který má strukturu zobrazenou na obrázku, je následující:



- Pořadí se mění v závislosti na PC a MP3/WMA kódovacího softwaru, který používáte.

CD-R a CD-RW disky

- CD-R/CD-RW disky, které nebyly podrobeny "finalizačnímu procesu" (proces, který jim umožňuje, aby byly přehrávány konvenčním CD přehrávačem) nemohou být přehrávány.
- Nemusí být možné přehrát CD-R/CD-RW disky nahrané hudebním CD rekordérem nebo na osobním počítači kvůli charakteristice disku, poškrábání nebo zašpinění disku nebo zašpinění, kondenzaci atd. na čočkách této jednotky.
- Přehrávání disků nahraných na osobním počítači nemusí být možné v závislosti na nastavení aplikace a prostředí. Nahrávejte ve správném formátu. (Pro podrobnosti kontaktujte výrobce aplikací.)
- CD-R/CD-RW disky mohou být poškozeny přímým slunečním světlem, vysokou teplotou nebo jinými podmínkami skladování. Jednotka nemusí být schopná přehrát některé poškozené disky.
- Názvy a další textové informace nahrané na CD-R/CD-RW discích nemusí být zobrazeny na přehrávači MP3/WMA (v případě zvukových dat [CD-DA]).
- Přehrávač MP3/WMA podporuje funkci přeskokování skladeb CD-R/CD-RW disků.
- Pokud vložíte CD-RW disk do přehrávače MP3/WMA, čas načtení před přehráváním bude delší než u normálních CD nebo CD-R disku.
- Před použitím si přečtete pokyny přiložené k CD-R/CD-RW diskům.
- Nahrávky na CD-R/CD-RW nemohou být přehrávány systémem DDCD (Double Density CD).

TERMÍNY

Paketový zápis (Packet write) –

Toto je obecný termín pro metodu zápisu dat na CD–R atd., podobně jako při zápisu dat na diskety nebo pevné disky.

Přenosová rychlost (Bit rate) –

Ta vyjadřuje objem dat za sekundu nebo jednotek bps (bitů za sekundu). Čím vyšší je rychlost, tím je více informací dostupných pro reprodukci zvuku. Čím vyšší bude rychlost, tím lepší bude zvuk.

Multi-session –

Multi-session je metoda nahrávání, která umožňuje pozdější nahrání dalších dat. Když nahráváte data na CD–ROM, CD–R nebo CD–RW, atd., veškerá data od začátku do konce jsou považována za samostatnou jednotku nebo relaci. Multi-session je metoda nahrávání 2 a více relací na jeden disk.

CD–DA –

CD–DA je zkratka z Compact Disc Digital Audio. Jedná se o nekomprimovaný formát běžných CD.

ID3 Tag –

Toto je metoda vložení informací o skladbě do souboru MP3. Tato vložená informace může obsahovat název skladby, jméno interpreta, název alba, hudební žánr, rok uvedení, poznámky a další data. Obsah může být volně upravován použitím softwaru s funkcemi úprav ID3 tagů. Ačkoliv jsou tagy omezeny počtem znaků, informace může být prohlížena, když je skladba přehrávána.

WMA Tag –

WMA soubory mohou obsahovat WMA tagy, které jsou používány stejným způsobem jako ID3 tagy. WMA tagy obsahují informace jako je název skladby, jméno interpreta.

Formát ISO 9660 –

Toto je mezinárodní standard pro formát složek a souborů na CD–ROM. Pro formát ISO 9660 jsou pravidla pro následující dvě úrovně.

Úroveň 1:

Jméno souboru je ve formátu 8.3 (Jméno obsahuje maximálně 8 znaků, s koncovkou se 3 znaky. Jména souborů musejí být sestavena z jednobytových velkých písmen a čísel. Mohou obsahovat znak "_".)

Úroveň 2:

Název souboru může mít až 31 znaků (včetně oddělovací značky "." a koncovky souboru). Každá složka musí obsahovat méně než 8 hierarchií.

Rozšířené formáty

Joliet:

Název souboru může mít až 64 znaků.

Romeo:

Název souboru může mít až 128 znaků.

m3u –

Seznamy přehrávání vytvořené softwarem "WINAMP" mají koncovku souboru seznamu přehrávání (.m3u).

MP3 –

MP3 je standard komprese zvuku daný pracovní skupinou (MPEG) ISO (International Standard Organization). MP3 je schopné komprimovat zvuková data až na přibližně 1/10 úrovně konvenčních disků.

WMA –

WMA (Windows Media Audio) je formát komprese zvuku vyvinutý společností Microsoft. Komprimuje soubory na menší velikost než MP3 soubory. Dekódovací formáty souborů WMA jsou Ver7, 8 a 9.

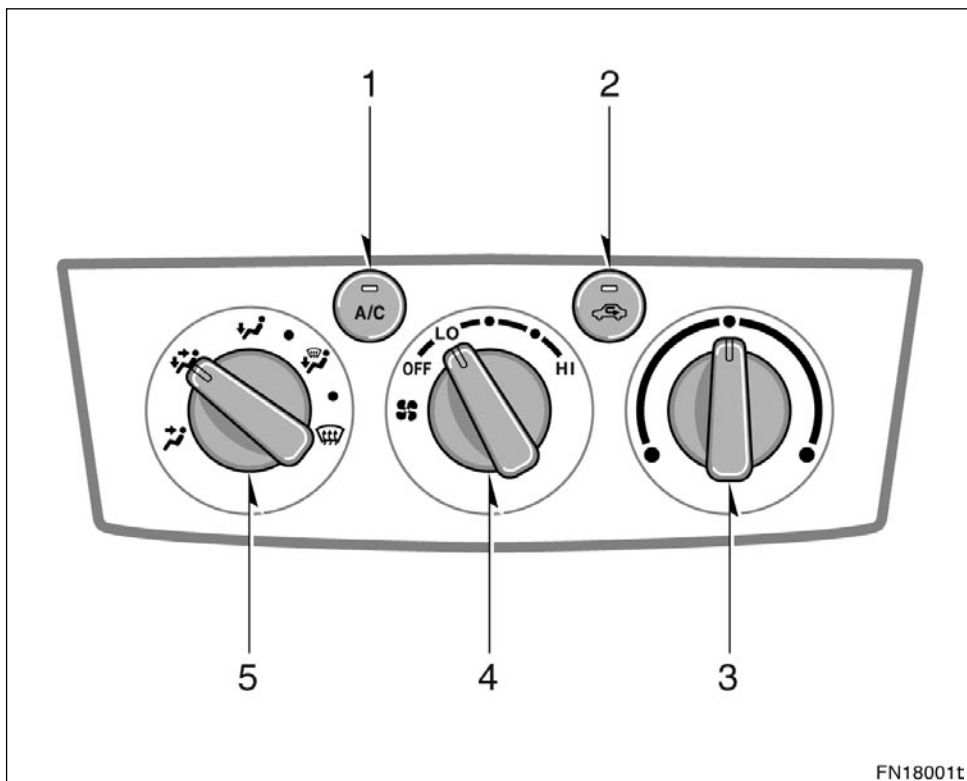
Kapitola 1–9

OBSLUHA PŘÍSTROJŮ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

System klimatizace

- Manuální systém klimatizace
 - Ovládání 240
 - Nastavení ovladače proudění vzduchu 244
 - Provozní pokyny 245
- Automatický systém klimatizace
 - Ovládání 247
 - Nastavení ovladače proudění vzduchu 252
 - Provozní pokyny 252
- Větrací otvory v přístrojovém panelu 255
- Přídavné topení 255
- Filtr klimatizace 257

Manuální systém klimatizace – – Ovládání



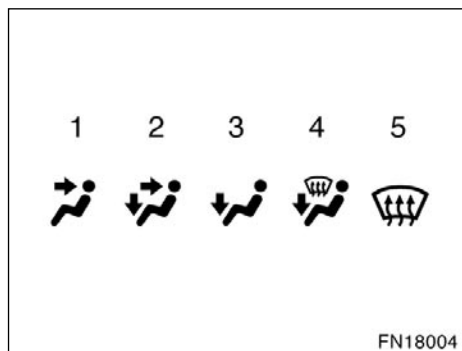
- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Tlačítko "A/C" (u některých modelů) | 4. Ovladač rychlosti ventilátoru |
| 2. Ovladač přívodu vzduchu | 5. Ovladač proudění vzduchu |
| 3. Ovladač teploty | |

Ovladač rychlosti ventilátoru

Nastavení rychlosti ventilátoru provedte otáčením knoflíku – doprava pro zvýšení, doleva pro snížení.

Ovladač teploty

Nastavení teploty provedte otáčením knoflíku – doprava pro zvýšení, doleva pro snížení.



Ovladač proudění vzduchu

Volbu větracích otvorů pro proudění vzduchu provedte otáčením ovladače.

1. **Panel** – Vzduch proudí hlavně z větracích otvorů v přístrojovém panelu.
2. **Dvojitá úroveň** – Vzduch proudí jak z větracích otvorů u podlahy, tak z větracích otvorů v přístrojovém panelu
3. **Podlaha** – Vzduch proudí hlavně z větracích otvorů u podlahy.
4. **Podlaha/čelní sklo** – Vzduch proudí hlavně z větracích otvorů u podlahy a z větracích otvorů u čelního skla.
5. **Čelní sklo** – Vzduch proudí hlavně z větracích otvorů u čelního skla.

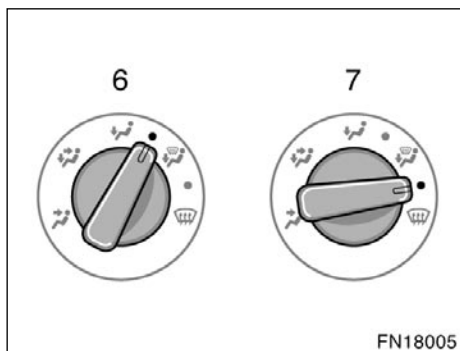
Tato poloha umožňuje volit automaticky přívod vzduchu ČERSTVÝ. To slouží k rychlejšímu vyčištění čelního skla.

Chcete-li vrátit nastavení do režimu RECIRKULACE, stiskněte tlačítko přívodu vzduchu ještě jednou.

Otočením ovladače proudění vzduchu do polohy čelního skla zapnete klimatizaci pro odmrazení. V tom okamžiku se rozsvítí indikátor tlačítka "A/C" nezávisle na tom, zda bylo či nebylo tlačítko "A/C" stisknuto. To slouží k rychlejšímu vyčištění čelního skla.

Vypnutí samotné klimatizace proveďte opětovným stisknutím tlačítka "A/C".

Není-li tlačítko "A/C" stisknuto, volbou jiného režimu proudění vzduchu se klimatizace vypne.



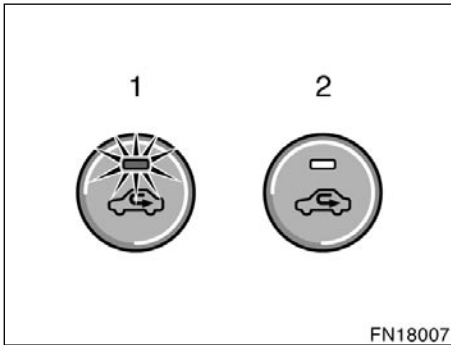
6. Mezi Podlaha a Podlaha/Čelní sklo –

Vzduch proudí hlavně z větracích otvorů u podlahy.

7. Mezi Podlaha/Čelní sklo a Čelní sklo –

Vzduch proudí hlavně z větracích otvorů u čelního skla.

Podrobnosti o nastavení ovladače proudění vzduchu – viz "– Nastavení ovladače proudění vzduchu" na straně 244 v této kapitole.



Tlačítko "A/C"

Klimatizaci zapnete stisknutím tlačítka "A/C". Indikátor na tlačítku "A/C" se rozsvítí. Pro vypnutí klimatizace stiskněte tlačítko ještě jednou.

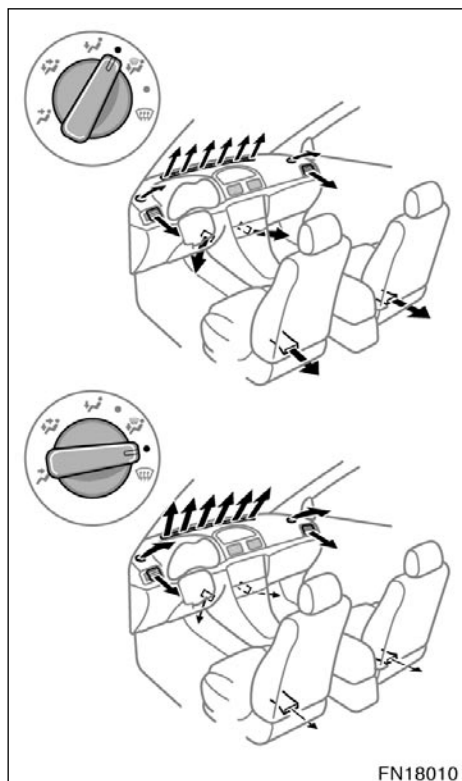
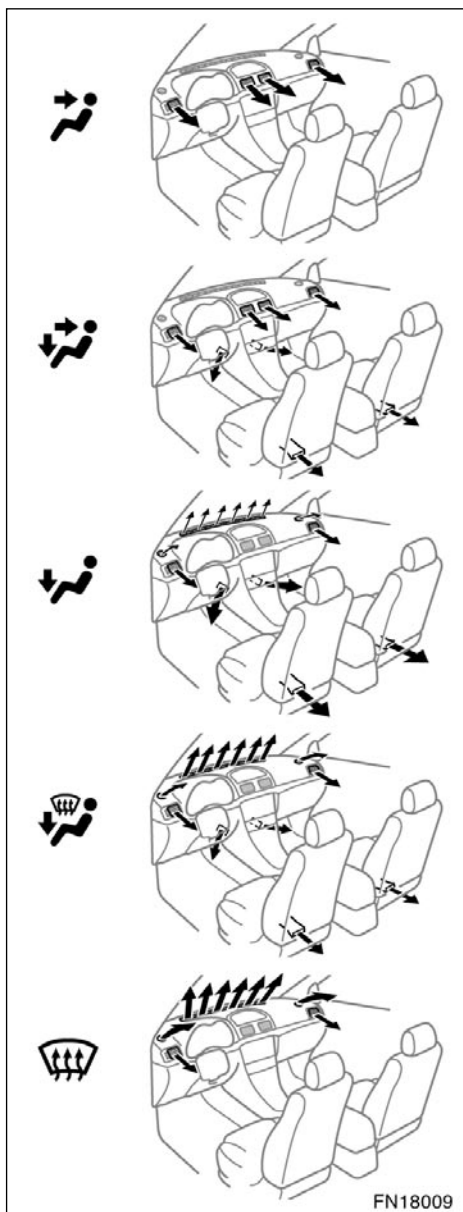
Ovladač přívodu vzduchu

Pro nastavení přívodu vzduchu stiskněte tlačítko.

1. **Recirkulace** (indikátor svítí) – Vzduch obíhá uvnitř vozidla.
2. **Čerstvý** (indikátor nesvítí) – Vzduch je do vozidla nasáván zvenku.

Aby se zabránilo zamřžení čelního skla, režim přívodu vzduchu se může změnit automaticky na ČERSTVÝ, v závislosti na podmínkách systému klimatizace.

– Nastavení ovladače proudění vzduchu



– Provozní pokyny

- Pro ochlazení vaší Toyota po parkování na horkém slunci jeďte několik minut s otevřenými okny. Odvětrání horkého vzduchu umožní klimatizaci rychlejší ochlazení interiéru.
- Ujistěte se, že mřížky nasávání vzduchu před čelním sklem nejsou ucpané, (např. listím, sněhem apod.).
- Za vlhkého počasí nepouštějte studený vzduch na čelní sklo. Čelní sklo by se mohlo zamlžit z důvodu rozdílné teploty vzduchu na vnitřní a vnější straně čelního skla.
- Udržujte prostor pod předními sedadly prázdný, abyste umožnili cirkulaci vzduchu ve vozidle.
- V chladném počasí zapněte ventilátor asi na minutu na nejvyšší rychlost, abyste pomohli vyčistění nasávacích otvorů od sněhu nebo vlhkosti. To může snížit zamlžování oken.
- Pokud jezdíte v prašných oblastech, zavřete všechna okna. Dostává-li se i po zavření oken do interiéru vozidla prach, doporučujeme, abyste nastavili ovladač přívodu vzduchu na ČERSTVÝ a ovladač rychlosti ventilátoru do jakékoliv polohy kromě "OFF".
- Pokud jede vozidlo před vámi po prašné vozovce nebo jedete za větru a v prachu, pak doporučujeme dočasně nastavit ovladač přívodu vzduchu na režim RECIRKULACE, čímž se uzavře vnější přívod a zamezí se pronikání prachu do interiéru vozidla.

Topení

Nastavení ovladačů pro nejlepší účinnost:

Rychlost ventilátoru – Jakékoliv nastavení kromě "OFF"

Teplota – Směrem k **TEPLÝ** (červená)

Přívod vzduchu – **ČERSTVÝ** (zvenku)

Proudění vzduchu – **PODLAHA**

Klimatizace – **VYPNUTÁ**

- Pro rychlé zahřátí zvolte na několik minut recirkulaci vzduchu. Aby se nezamlžila okna, po ohřátí interiéru vozidla zvolte přívod čerstvého vzduchu.
- Pro odstranění vlhkosti při topení stiskněte tlačítko "A/C".
- Při odstraňování námrazy nebo zamlžení čelního skla zvolte proudění vzduchu podlaha/čelní sklo, aby se ohřál interiér vozidla.

Klimatizace

Nastavení ovladačů pro nejlepší účinnost:

Rychlost ventilátoru – Jakékoliv nastavení kromě "OFF"

Teplota – Směrem k **CHLADNÝ** (modrá)

Přívod vzduchu – **ČERSTVÝ** (zvenku)

Proudění vzduchu – **PANEL**

Klimatizace – **ZAPNUTÁ**

- Pro rychlé ochlazení zvolte na několik minut recirkulaci vzduchu.

Větrání

Nastavení ovladačů pro nejlepší účinnost:

Rychlost ventilátoru – Jakékoliv nastavení kromě "OFF"

Teplota – Směrem k **CHLADNÝ** (modrá)

Přívod vzduchu – **ČERSTVÝ** (zvenku)

Proudění vzduchu – **PANEL**

Klimatizace – **VYPNUTÁ**

Odmrzování

Vnitřní strana čelního skla

Nastavení ovladačů pro nejlepší účinnost:

Rychlost ventilátoru – Jakékoliv nastavení kromě "OFF"

Teplota – Směrem k **TEPLÝ** (červená) pro zahřátí; **CHLADNÝ** (modrá) pro ochlazení

Přívod vzduchu – **ČERSTVÝ** (zvenku)

Proudění vzduchu – **ČELNÍ SKLO**

Klimatizace – **ZAPNUTÁ**

Otočíte-li ovladač proudění vzduchu do polohy čelního skla, automaticky bude zvolen přívod vzduchu ČERSTVÝ. To slouží k rychlejšímu vyčištění čelního skla.

Chcete-li vrátit nastavení do režimu RECIRKULACE, stiskněte tlačítko přívodu vzduchu ještě jednou.

Otočením ovladače proudění vzduchu do polohy čelního skla se zapíná klimatizace pro odmrazení. V tom okamžiku se rozsvítí indikátor tlačítka "A/C" nezávisle na tom, zda bylo či nebylo tlačítko "A/C" stisknuto. To slouží k rychlejšímu vyčištění čelního skla.

Vypnutí samotné klimatizace proveďte opětovným stisknutím tlačítka "A/C".

Není-li tlačítko "A/C" stisknuto, volbou jiného režimu proudění vzduchu se klimatizace vypne.

- Za vlhkého počasí nepouštějte studený vzduch na čelní sklo – rozdíl mezi vnitřní a vnější teplotou by mohl zhoršit zamlžení.

Odmrazování

Vnější strana čelního skla

Nastavení ovladačů pro nejlepší účinnost:

Rychlost ventilátoru – Jakékoliv nastavení kromě "OFF"

Teplota – Směrem k **TEPLÝ** (červená)

Přívod vzduchu – **ČERSTVÝ** (zvenku)

Proudění vzduchu – **ČELNÍ SKLO**

Klimatizace – **VYPNUTÁ**

Otočíte-li ovladač proudění vzduchu do polohy čelního skla, automaticky bude zvolen přívod vzduchu ČERSTVÝ. To slouží k rychlejšímu vyčištění čelního skla.

Chcete-li vrátit nastavení do režimu RECIRKULACE, stiskněte tlačítko přívodu vzduchu ještě jednou.

Otočením ovladače proudění vzduchu do polohy čelního skla se zapíná klimatizace pro odmrazení. V tom okamžiku se rozsvítí indikátor tlačítka "A/C" nezávisle na tom, zda bylo či nebylo tlačítko "A/C" stisknuto. To slouží k rychlejšímu vyčištění čelního skla.

Vypnutí samotné klimatizace proveďte opětovným stisknutím tlačítka "A/C".

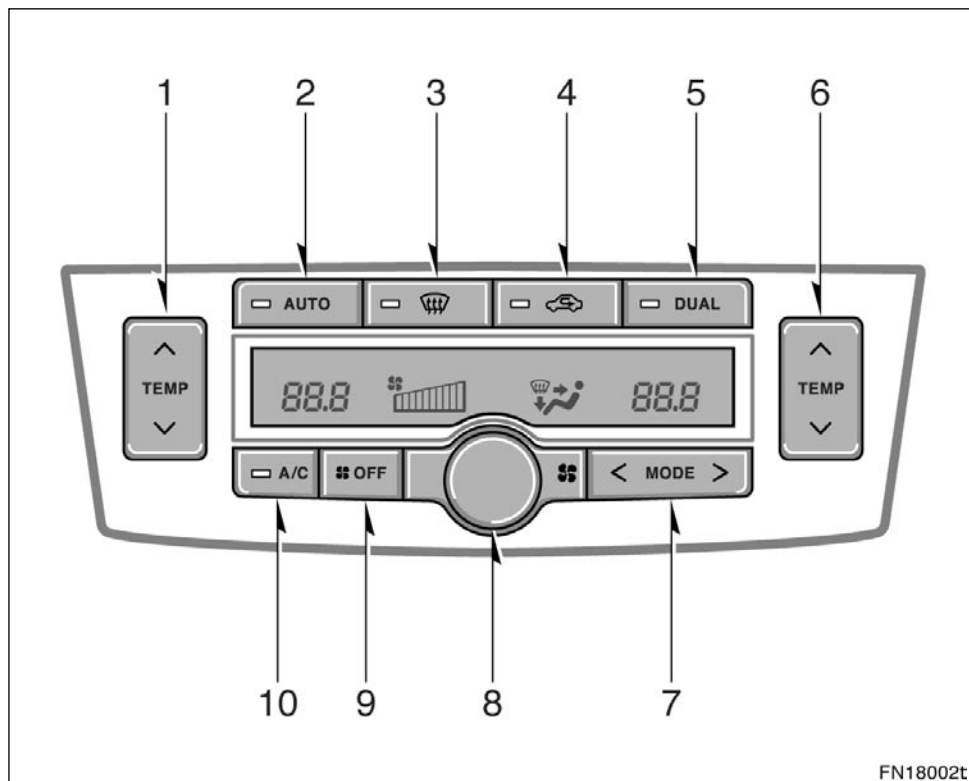
Není-li tlačítko "A/C" stisknuto, volbou jiného režimu proudění vzduchu se klimatizace vypne.

- Při odmrazování čelního skla zvolte proudění vzduchu podlaha/čelní sklo, aby se ohřál interiér vozidla.

Automatický systém klimatizace –

– Ovládání

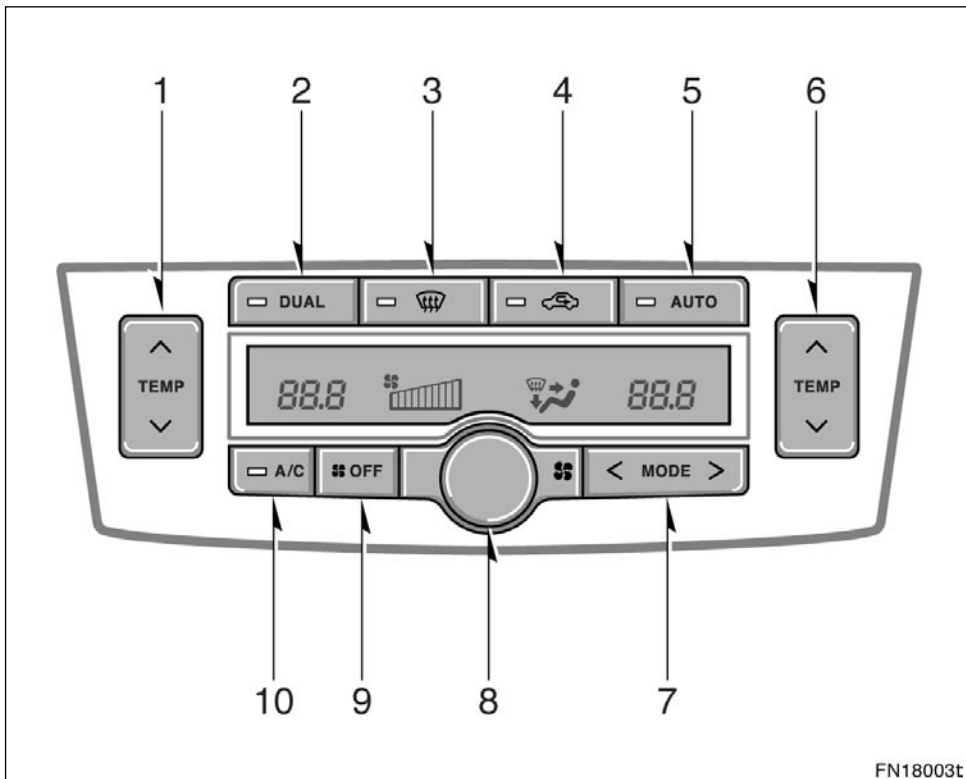
► Vozidla s levostranným řízením



FN18002t

- | | |
|---|--|
| <p>1. Tlačítko "TEMP" (ovladač teploty)
V nezávislém režimu: Hlavně pro řidiče a druhotně pro spolujezdce vpředu
Ve sdruženém režimu: Pro řidiče</p> <p>2. Tlačítko "AUTO"</p> <p>3. Ovladač proudění vzduchu na čelní sklo</p> <p>4. Ovladač přívodu vzduchu</p> <p>5. Tlačítko "DUAL"</p> | <p>6. Tlačítko "TEMP" (ovladač teploty)
V nezávislém režimu: Hlavně pro spolujezdce vpředu a druhotně pro řidiče</p> <p>7. Tlačítko "MODE" (ovladač proudění vzduchu)</p> <p>8. Ovladač rychlosti ventilátoru</p> <p>9. Tlačítko "OFF"</p> <p>10. Tlačítko "A/C"</p> |
|---|--|

► Vozidla s pravostranným řízením



FN18003t

1. Tlačítko "TEMP" (ovladač teploty)
V nezávislém režimu: Hlavně pro spolujezdce vpředu a druhotně pro řidiče
2. Tlačítko "DUAL"
3. Ovladač proudění vzduchu na čelní sklo
4. Ovladač přívodu vzduchu
5. Tlačítko "AUTO"
6. Tlačítko "TEMP" (ovladač teploty)
V nezávislém režimu: Hlavně pro řidiče a druhotně pro spolujezdce vpředu
Ve sdruženém režimu: Pro řidiče
7. Tlačítko "MODE" (ovladač proudění vzduchu)
8. Ovladač rychlosti ventilátoru
9. Tlačítko "OFF"
10. Tlačítko "A/C"

Tlačítko "AUTO"

Stiskněte tlačítko "AUTO", chcete-li zapnout automatické ovládání klimatizace. Rozsvícený indikátor signalizuje, že byl zvolen režim automatického ovládání.

V režimu automatického ovládání volí klimatizace optimální rychlost ventilátoru a proudění vzduchu v závislosti na teplotě.

Je možné rovněž zvolit manuální ovládání, jestliže si přejete provést vlastní nastavení.

Ovladač rychlosti ventilátoru

Pro nastavení rychlosti ventilátoru otáčejte ovladačem – doprava pro zvýšení, doleva pro snížení.

Je-li nastaveno automatické ovládání, pak nesmíte nastavovat rychlost ventilátoru, dokud se nerozhodnete použít jiný režim rychlosti ventilátoru.

Tlačítko "TEMP" (ovladač teploty)

Pro zvýšení teploty stiskněte tlačítko na straně "▲", pro snížení teploty na straně "▼".

Na displeji se zobrazí "LO", když nastavíte maximální ochlazení a "HI", když nastavíte maximální ohřev.

Tlačítko "DUAL"

Tento spínač se používá k nastavení teploty nezávisle pro sedadlo řidiče a sedadlo spolujezdce vpředu.

Stisknutím tlačítka přepínáte režim mezi nezávislým a sdruženým.

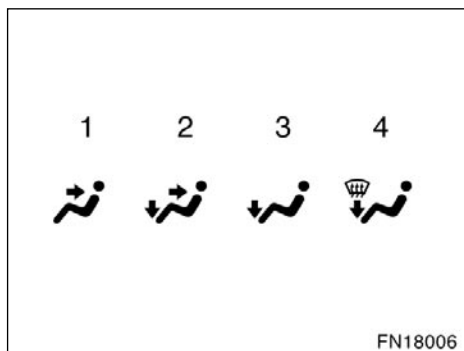
Nezávislý režim: Teploty mohou být nastaveny nezávisle pro sedadlo řidiče a sedadlo spolujezdce vpředu. Rozsvícený indikátor signalizuje, že byl zvolen nezávislý režim.

Sdružený režim: Pro sedadlo řidiče a sedadlo spolujezdce vpředu je nastavena stejná teplota.

Je-li ve sdruženém režimu změněna teplota pro sedadlo spolujezdce, režim se automaticky změní na nezávislý.

Tlačítko "OFF"

Stisknutím tlačítka "OFF" systém klimatizace vypnete.



Tlačítko "MODE" (ovladač proudění vzduchu)

Volbu větracích otvorů pro proudění vzduchu proveďte stisknutím tlačítka "MODE".

Je-li nastaveno automatické ovládání, pak nesmíte volit proudění vzduchu, dokud se nerozhodnete použít jiný režim proudění vzduchu.

1. **Panel** – Vzduch proudí hlavně z větracích otvorů v přístrojovém panelu.
2. **Dvojitá úroveň** – Vzduch proudí jak z větracích otvorů u podlahy, tak z větracích otvorů v přístrojovém panelu
3. **Podlaha** – Vzduch proudí hlavně z větracích otvorů u podlahy.
4. **Podlaha/Čelní sklo** – Vzduch proudí hlavně z větracích otvorů u podlahy a z větracích otvorů u čelního skla.

Podrobnosti o nastavení ovladače proudění vzduchu – viz "– Nastavení ovladače proudění vzduchu" na straně 252 v této kapitole.

Tlačítko proudění vzduchu na čelní sklo

Je-li stisknuto toto tlačítko, proudí vzduch hlavně z větracích otvorů u čelního skla a je automaticky nastaven režim ČERSTVÝ. Toto nastavení slouží k rychlejšímu vyčištění plochy čelního skla.

Chcete-li se vrátit do režimu RECIRKULACE, stiskněte opět tlačítko ovladače přívodu vzduchu.

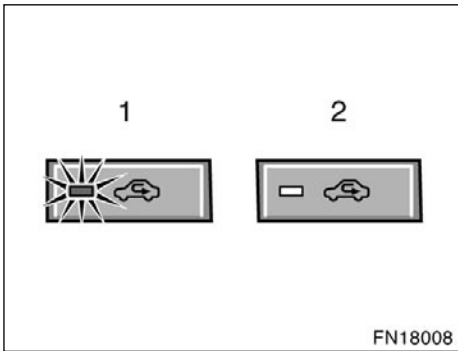
Opětovným stisknutím tlačítka se vrátí naposled použitý režim proudění vzduchu.

Stisknutím tlačítka proudění vzduchu na čelní sklo se zapíná klimatizace pro odmrazení. V tom okamžiku se rozsvítí indikátor tlačítka "A/C" nezávisle na tom, zda bylo či nebylo tlačítko "A/C" stisknuto. To slouží k rychlejšímu vyčištění čelního skla.

Vypnutí samotné klimatizace proveďte opětovným stisknutím tlačítka "A/C".

Není-li tlačítko "A/C" stisknuto, volbou jiného režimu proudění vzduchu se klimatizace vypne.

Podrobnosti o nastavení ovladače proudění vzduchu – viz "– Nastavení ovladače proudění vzduchu" na straně 252 v této kapitole.



Ovladač přívodu vzduchu

Pro nastavení přívodu vzduchu stiskněte tlačítko.

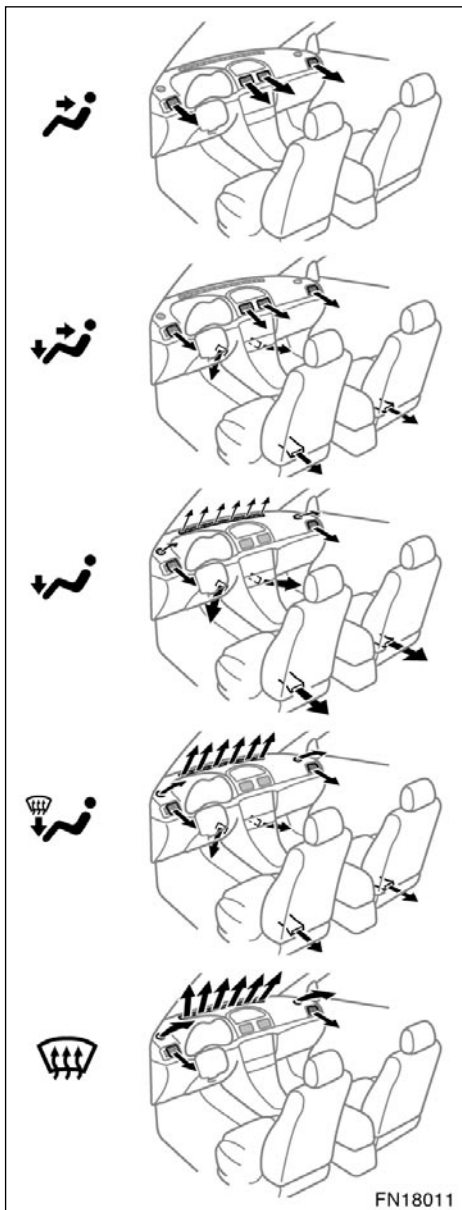
- 1. Recirkulace** (indikátor svítí) – Vzduch obíhá uvnitř vozidla.
- 2. Čerstvý** (indikátor nesvítí) – Vzduch je do vozidla nasáván zvenku.

Aby se zabránilo zamížení čelního skla, režim přívodu vzduchu se může změnit automaticky na ČERSTVÝ, v závislosti na podmínkách systému klimatizace.

Tlačítko "A/C"

Klimatizaci zapněte stisknutím tlačítka "A/C". Indikátor na tlačítku "A/C" se rozsvítí. Pro vypnutí klimatizace stiskněte tlačítko ještě jednou.

– Nastavení ovladače proudění vzduchu



– Provozní pokyny

- Pro ochlazení vaší Toyoty po parkování na horkém slunci jeďte několik minut s otevřenými okny. Odvětrání horkého vzduchu umožní klimatizaci rychlejší ochlazení interiéru.
- Ujistěte se, že mřížky nasávání vzduchu před čelním sklem nejsou ucpané, (např. listím, sněhem apod.).
- Za vlhkého počasí nepouštějte studený vzduch na čelní sklo. Čelní sklo by se mohlo zamlžit z důvodu rozdílné teploty vzduchu na vnitřní a vnější straně čelního skla.
- Udržujte prostor pod předními sedadly prázdný, abyste umožnili cirkulaci vzduchu ve vozidle.
- V chladném počasí zapněte ventilátor asi na minutu na nejvyšší rychlost, abyste pomohli vyčistění nasávacích otvorů od sněhu nebo vlhkosti. To může snížit zamrzování oken.
- Pokud jezdíte v prašných oblastech, zavřete všechna okna. Dostává-li se i po zavření oken do interiéru vozidla prach, doporučujeme, abyste nastavili ovladač přívodu vzduchu na ČERSTVÝ a ovladač rychlosti ventilátoru do jakékoliv polohy kromě "OFF".
- Pokud jede vozidlo před vámi po prašné vozovce nebo jedete za větru a v prachu, pak doporučujeme dočasně nastavit ovladač přívodu vzduchu na režim RECIRKULACE, čímž se uzavře vnější přívod a zamezí se pronikání prachu do interiéru vozidla.

Topení

Nastavení ovladačů pro nejlepší účinnost:

– Automatické ovládání

Stiskněte tlačítko "AUTO".

Teplota – Na požadovanou teplotu

Přívod vzduchu – ČERSTVÝ (zvenku)

Klimatizace – VYPNUTÁ

– Manuální ovládání

Rychlost ventilátoru – Na požadovanou rychlost

Teplota – Směrem k vysoké teplotě

Přívod vzduchu – ČERSTVÝ (zvenku)

Proudění vzduchu – PODLAHA

Klimatizace – VYPNUTÁ

- Pro rychlé zahřátí zvolte na několik minut recirkulaci vzduchu. Aby se nezamlžila okna, po ohřátí interiéru vozidla zvolte přívod čerstvého vzduchu.
- Pro odstranění vlhkosti při topení stiskněte tlačítko "A/C".
- Při odstraňování námrazy nebo zamlžení čelního skla zvolte proudění vzduchu podlaha/čelní sklo, aby se ohřál interiér vozidla.

Klimatizace

Nastavení ovladačů pro nejlepší účinnost:

– Automatické ovládání

Stiskněte tlačítko "AUTO".

Teplota – Na požadovanou teplotu

Přívod vzduchu – ČERSTVÝ (zvenku)

Klimatizace – ZAPNUTÁ

– Manuální ovládání

Rychlost ventilátoru – Na požadovanou rychlost

Teplota – Směrem k nízké teplotě

Přívod vzduchu – ČERSTVÝ (zvenku)

Proudění vzduchu – PANEL

Klimatizace – ZAPNUTÁ

- Pro rychlé ochlazení zvolte na několik minut recirkulaci vzduchu.

Větrání

Nastavení ovladačů pro nejlepší účinnost:

– Automatické ovládání

Stiskněte tlačítko "AUTO".

Teplota – Směrem k nízké teplotě

Přívod vzduchu – ČERSTVÝ (zvenku)

Klimatizace – VYPNUTÁ

– Manuální ovládání

Rychlost ventilátoru – Na požadovanou rychlost

Teplota – Směrem k nízké teplotě

Přívod vzduchu – ČERSTVÝ (zvenku)

Proudění vzduchu – PANEL

Klimatizace – VYPNUTÁ

Odmrzování a odmrazování

– Vnitřní strana čelního skla

Nastavení ovladačů pro nejlepší účinnost:

– Automatické ovládání

Stiskněte tlačítko "AUTO".

Teplota – Směrem k vysoké teplotě pro topení; k nízké teplotě pro ochlazení

Přívod vzduchu – ČERSTVÝ (zvenku)

Proudění vzduchu – ČELNÍ SKLO

– Manuální ovládání

Rychlost ventilátoru – Na požadovanou rychlost

Teplota – Směrem k vysoké teplotě pro topení; k nízké teplotě pro ochlazení

Přívod vzduchu – ČERSTVÝ (zvenku)

Proudění vzduchu – ČELNÍ SKLO

Když stisknete tlačítko proudění vzduchu na čelní sklo, automaticky bude zvolen přívod vzduchu ČERSTVÝ. To slouží k rychlejšímu vyčištění čelního skla.

Chcete-li vrátit nastavení do režimu RECIRKULACE, stiskněte tlačítko přívodu vzduchu ještě jednou.

Stisknutím tlačítka proudění vzduchu na čelní sklo se zapíná klimatizace pro odmrazení. V tom okamžiku se rozsvítí indikátor tlačítka "A/C" nezávisle na tom, zda bylo či nebylo tlačítko "A/C" stisknuto. To slouží k rychlejšímu vyčištění čelního skla.

Vypnutí samotné klimatizace proveďte opětovným stisknutím tlačítka "A/C".

Není-li tlačítko "A/C" stisknuto, volbou jiného režimu proudění vzduchu se klimatizace vypne.

- Za vlhkého počasí nepouštějte studený vzduch na čelní sklo – rozdíl mezi vnitřní a vnější teplotou by mohl zhoršit zamlžení.

– Vnější strana čelního skla

Nastavení ovladačů pro nejlepší účinnost:

– Automatické ovládání

Stiskněte tlačítko "AUTO".

Teplota – Směrem k vysoké teplotě

Přívod vzduchu – ČERSTVÝ (zvenku)

Proudění vzduchu – ČELNÍ SKLO

– Manuální ovládání

Rychlost ventilátoru – Na požadovanou rychlost

Teplota – Směrem k vysoké teplotě

Přívod vzduchu – ČERSTVÝ (zvenku)

Proudění vzduchu – ČELNÍ SKLO

Když stisknete tlačítko proudění vzduchu na čelní sklo, automaticky bude zvolen přívod vzduchu ČERSTVÝ. To slouží k rychlejšímu vyčištění čelního skla.

Chcete-li vrátit nastavení do režimu RECIRKULACE, stiskněte tlačítko přívodu vzduchu ještě jednou.

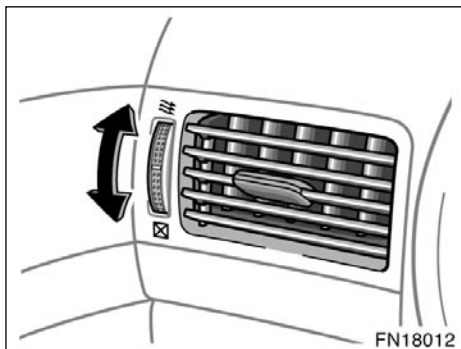
Stisknutím tlačítka proudění vzduchu na čelní sklo se zapíná klimatizace pro odmrazení. V tom okamžiku se rozsvítí indikátor tlačítka "A/C" nezávisle na tom, zda bylo či nebylo tlačítko "A/C" stisknuto. To slouží k rychlejšímu vyčištění čelního skla.

Vypnutí samotné klimatizace proveďte opětovným stisknutím tlačítka "A/C".

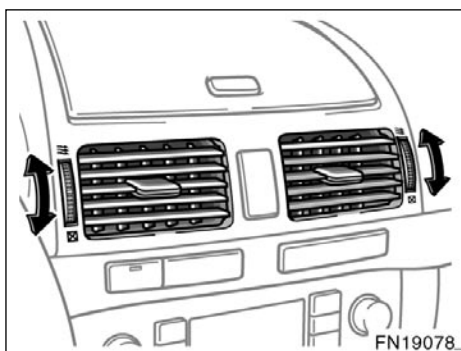
Není-li tlačítko "A/C" stisknuto, volbou jiného režimu proudění vzduchu se klimatizace vypne.

- Při odmrazování čelního skla zvolte proudění vzduchu podlaha/čelní sklo, aby se ohřál interiér vozidla.

Větrací otvory v přístrojovém panelu



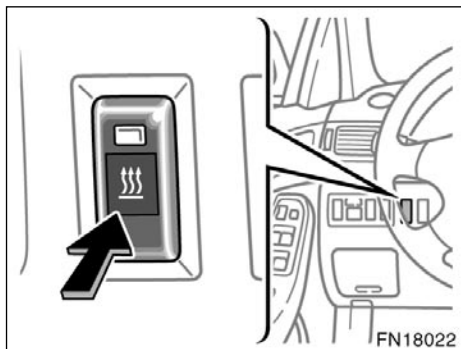
Boční větrací otvory



Střední větrací otvory

Pokud proudění vzduchu není uspokojující, zkontrolujte větrací otvory v přístrojovém panelu. Ty mohou být buď otevřeny nebo zavřeny, viz obrázky.

Přídavné topení



Přídavné topení je určeno k ohřátí kabiny vozidla v chladném počasí.

Přídavné topení zapnete stisknutím spínače.

Motor musí běžet.

Rozsvícený indikátor signalizuje, že přídavné topení je zapnuto.

Přídavné topení se zapálí přibližně 30 sekund po stisknutí tlačítka a přibližně dalších 55 sekund trvá, než se úplně ohřeje.

Po dostatečném zahřátí chladicí kapaliny motoru systém automaticky řídí úroveň vytápění.

Při zapnutí nebo vypnutí přídavného topení může vycházet z výfuku pod podlahou bílý kouř a slabý zápach. Pokud je přídavné topení použito za extrémně chladných podmínek, může z výfuku vystupovat pára. To je normální.

Pro vypnutí přídavného topení proveďte následující:

- **Stiskněte spínač přídavného topení ještě jednou.**
- **Zastavte motor.**

Po vypnutí přídavného topení můžete z motorového prostoru po dobu přibližně 2 minut slyšet zvuk. To znamená, že elektrické ventilátory jsou v činnosti, aby ochladily části přídavného topení, a nesignalizuje to poruchu.

Po přibližně 2 minutách se ventilátory zastaví a přídavné topení se úplně vypne.

Doporučujeme, abyste nezapínali přídavné topení dříve, než po 10 minutách od jeho vypnutí. Jinak se může ozývat hluk, když se topení zapaluje.

Před doplňováním paliva musí být přídavné topení vypnuto.



VÝSTRAHA

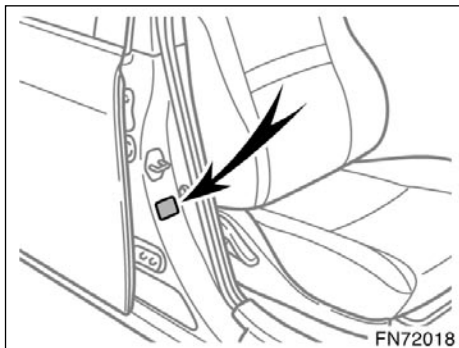
- **Nedotýkejte se přídavného topení nebo jeho výfukového potrubí, jsou-li horké. Mohli byste se popálit.**
- **Nedávejte žádné hořlavé předměty, jako je palivo, do blízkosti přídavného topení nebo jeho výfukového potrubí. To by mohlo způsobit požár.**

UPOZORNĚNÍ

- ◆ ***Nepoužívejte nesprávná paliva, protože by to mohlo způsobit hluk při zapalování topení, korozi nebo kratší životnost přídavného topení. (Podrobnosti – viz "Palivo" na straně 281 v kapitole 2)***
- ◆ ***Nezapínejte a nevypínejte přídavné topení opakovaně během 5minutových intervalů, to by mohlo zkrátit životnost přídavného topení. Pokud musíte opakovaně zapínat a vypínat motor v krátkých intervalech (jako při zásobovacích jízdách, apod.), spínač přídavného topení vypněte.***

- ◆ *Neupravujte nebo neotvírejte přídavné topení bez konzultace s kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem. To by mohlo způsobit požár nebo poruchu topení.*
- ◆ *Dbejte na to, abyste nepostříkali vodou nebo nerozlili kapalinu přímo na přídavné topení nebo palivové čerpadlo přídavného topení. To by mohlo způsobit poruchu topení.*
- ◆ *Dbejte na to, aby se do sacího a výfukového potrubí přídavného topení nedostala voda, sníh, led, bláto, atd. Pokud se potrubí ucpe, může to způsobit poruchu topení.*
- ◆ *Zjistíte-li cokoliv neobvyklého, jako únik kapaliny, kouř nebo nízkou účinnost topení, přídavné topení vypněte a nechejte vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.*

Filtr klimatizace –



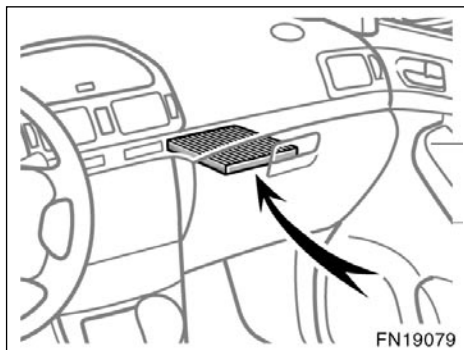
Ve spodní části středního sloupku na straně spolujezdce je umístěna informační nálepka filtru klimatizace (viz obrázek), která signalizuje, že byl instalován filtr.

Filtr klimatizace zabraňuje pronikání prachu do vozidla větracími otvory.

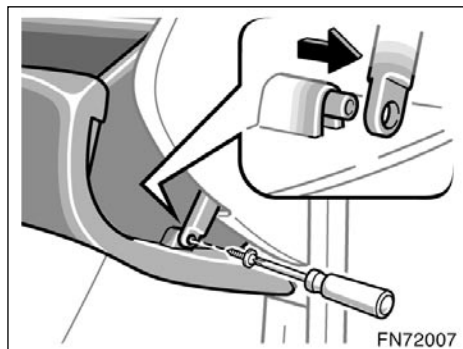
– Kontrola a výměna filtru klimatizace

Filtr klimatizace se po dlouhodobém používání může ucpat. Filtr by měl být vyměněn, pokud zjistíte, že proudění vzduchu při větrání a topení není dostatečné nebo se snadněji zamlžují okna v režimu ČERSTVÝ.

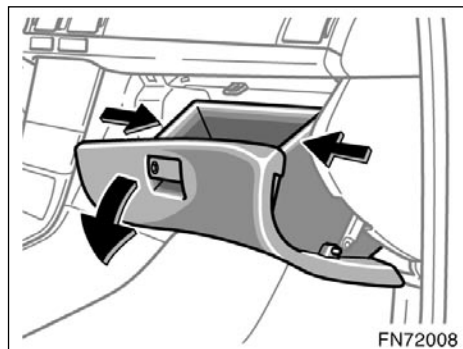
Aby byla zajištěna dobrá účinnost klimatizace, kontrolujte a vyměňte filtr podle plánu údržby. (Informace o plánu údržby najdete v "Servisní knížce Toyota" nebo "Záruční knížce Toyota".)



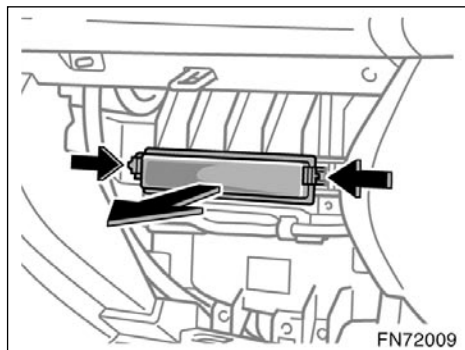
Filtr klimatizace je umístěn za odkládací schránkou.



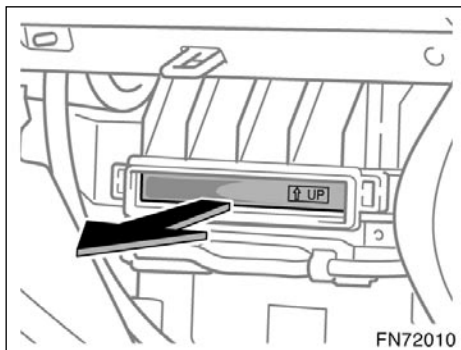
1. Otevřete odkládací schránku. Vyměňte šroubek pomocí křížového šroubováku a vysuňte tlumič dle obrázku.



2. Zatlačte na obě strany odkládací schránky, abyste odpojili zarážky.

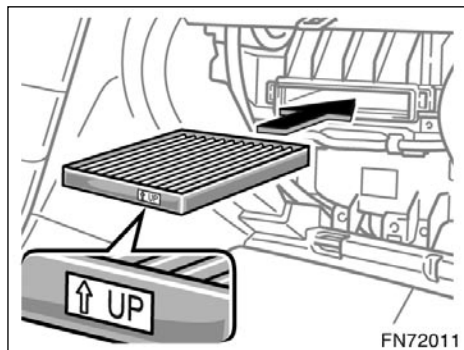


3. Vyměňte kryt filtru podle obrázku.



4. Vytáhněte filtr ze zásuvky filtru. Zkontrolujte povrch filtru.

Je-li filtr znečištěn, měl by být vyměněn.



Při vkládání filtru do zásuvky filtru ho otočte šipkou nahoru.

INFORMACE

Vzduchový filtr by měl být namontován správně na své místo. Použití klimatizace s vyjmutým filtrem způsobí zhoršení protiprachové účinnosti a tím se následně ovlivní výkon klimatizace.

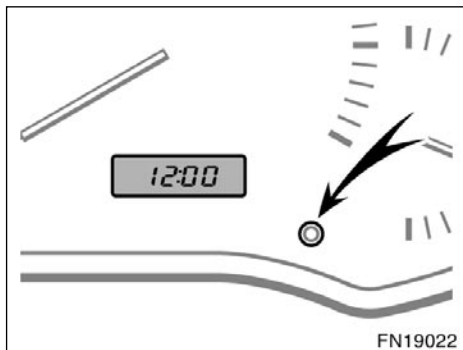
Kapitola 1–10

OBSLUHA PŘÍSTROJŮ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Ostatní vybavení

- Hodiny 264
- Displej venkovní teploty. 264
- Zapalovač cigaret a popelníky 265
- Zásuvka elektrického proudu 266
- Odkládací schránka 266
- Příruční schránky 267
- Schránka v zadní konzole. 269
- Držáky nápojů 270
- Háčky na tašku 272
- Upínací oka 272
- Zadní sluneční clona. 273
- Kryt zavazadel. 273
- Oddělovací síť 275
- Podlahová rohož 277

Hodiny (bez sdruženého displeje)



Stisknutím nastavovacího knoflíku začne blikat ukazatel hodin a vy můžete nastavit hodiny.

Tiskněte nastavovací knoflík, až se zobrazí požadovaná hodina.

Po 5 nebo více sekundách bez ovládání knoflíku začne blikat ukazatel minut. Pak můžete nastavit minuty.

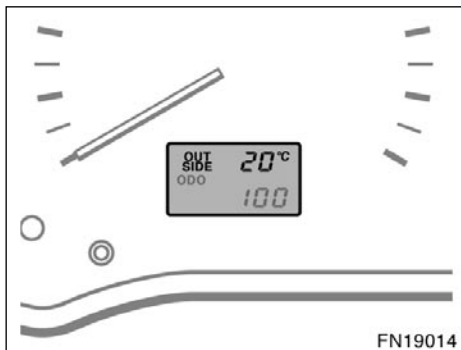
Tiskněte nastavovací knoflík, až se zobrazí požadovaná minuta.

Po 10 nebo více sekundách bez ovládání knoflíku se ukazatel vrátí do normálního zobrazení.

Klíč musí být v poloze "ON".

Pokud byl od hodin odpojen zdroj elektrického proudu, displej hodin bude automaticky nastaven na 12:00 (dvanáct hodin).

Displej venkovní teploty (bez sdruženého displeje)



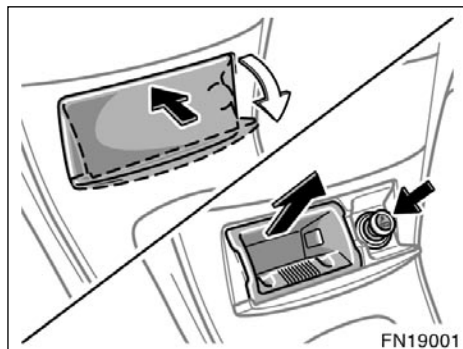
Rozsah zobrazované teploty je od -30°C do 50°C .

Klíč musí být v poloze "ON".

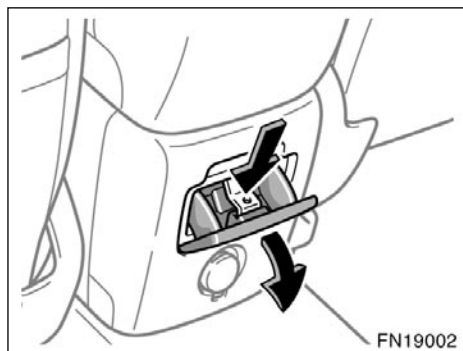
Pokud se objeví nějaká abnormalita v propojení snímače venkovní teploty, zobrazí se na displeji " $-^{\circ}\text{C}$ ". Jestliže se zobrazí na displeji " $-^{\circ}\text{C}$ ", kontaktujte kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Když venkovní teplota během jízdy poklesne pod 3°C , displej teploty začne blikat po dobu 5 sekund aby signalizoval, že venkovní teplota je nízká. Je-li však již teplota 3°C nebo nižší, displej při zapnutí zapalování blikat nebude.

Zapalovač cigaret a popelníky



Zapalovač cigaret a přední popelník



Zadní popelník

ZAPALOVAČ CIGARET

Chcete-li použít zapalovač cigaret, zatlačte ho dovnitř. Po zahřátí automaticky povyskočí ven, připravený k použití.

Neběží-li motor, musí být klíč v poloze "ACC".

Nedržte zapalovač cigaret stlačený.

Pro výměnu použijte originální zapalovač cigaret Toyota nebo ekvivalentní.

POPELNÍKY

Přední popelník – Chcete-li použít popelník, zatlačte na víčko.

Když dokouříte cigaretu, úplně ji uhasťte v popelníku, abyste zabránili vznícení ostatních nedopalků. Po použití popelníku úplně zavřete víčko.

Chcete-li vyjmout popelník, vytáhněte ho ven.

Zadní popelník – Chcete-li použít popelník, vytáhněte ho ven.

Když dokouříte cigaretu, úplně ji uhasťte v popelníku, abyste zabránili vznícení ostatních nedopalků. Po použití popelníku úplně zavřete víčko.

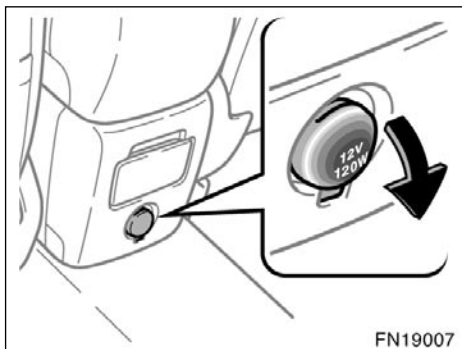
Chcete-li vyjmout popelník, stlačte zajišťovací pružinu dolů a vytáhněte ho ven.



VÝSTRAHA

Popelník vždy po použití zcela zavřete, abyste snížili nebezpečí poranění při nehodě nebo náhlém zastavení během jízdy.

Zásuvka elektrického proudu



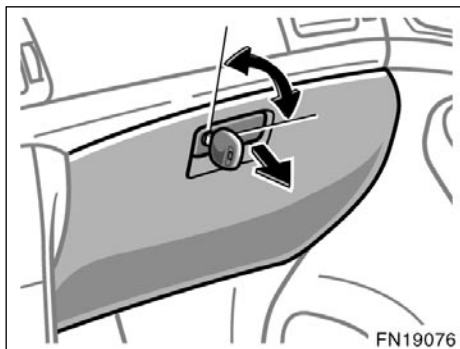
Zásuvka elektrického proudu je určena pro napájení příslušenství vozidla.

Abyste mohli používat zásuvku, musí být klíč v poloze "ACC" nebo "ON".

UPOZORNĚNÍ

- ◆ *Abyste zabránili přepálení pojistky, nepoužívejte elektrická zařízení, která jsou na více než 12V/120 W.*
- ◆ *Abyste zabránili vybití akumulátoru, nepoužívejte zásuvku déle, než je nezbytně nutné, když neběží motor.*
- ◆ *Není-li zásuvka používána, uzavřete ji víčkem. Vkládání jiných předmětů než správné zástrčky nebo vniknutí tekutiny do zásuvky může způsobit elektrickou závadu nebo zkrat.*

Odkládací schránka



Pro použití schránky proveďte toto:

Otevřít: Zatáhněte za páčku.

Zamknout: Vložte hlavní klíč a otočte jím ve směru hodinových ručiček.

Odemknout: Vložte hlavní klíč a otočte jím proti směru hodinových ručiček.

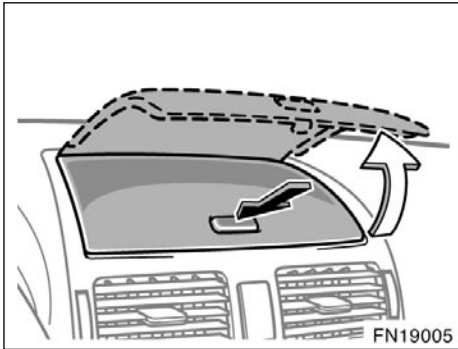
Je-li zapnuto osvětlení přístrojového panelu, při otevření schránky se rozsvítí osvětlení odkládací schránky.



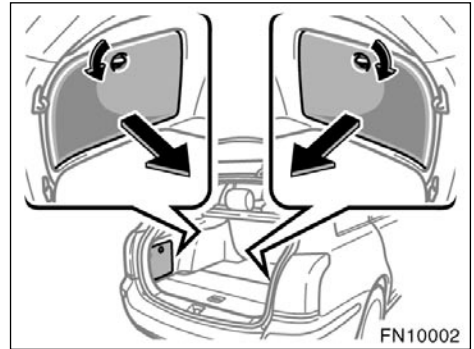
VÝSTRAHA

Při jízdě nechte dvířka schránky vždy zavřena, abyste zabránili poranění při nehodě nebo náhlém zastavení během jízdy.

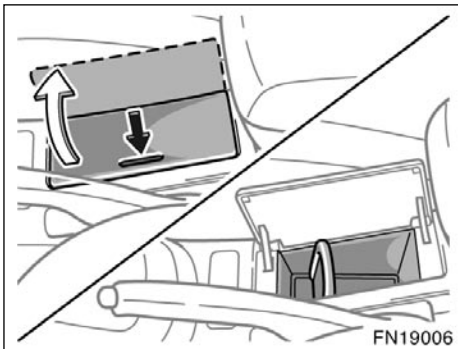
Příruční schránky



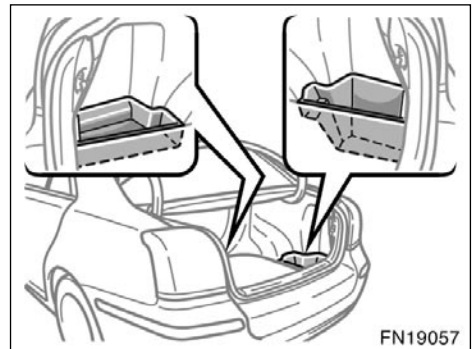
Typ A (přístrojový panel)



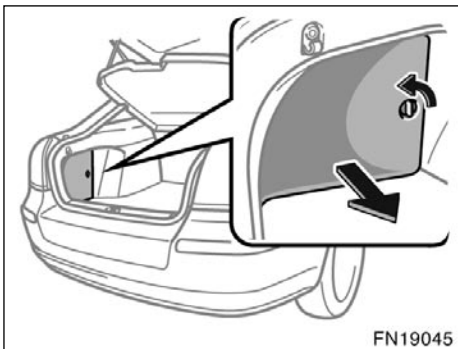
Typ C (boční strana zavazadlového prostoru – kombi)



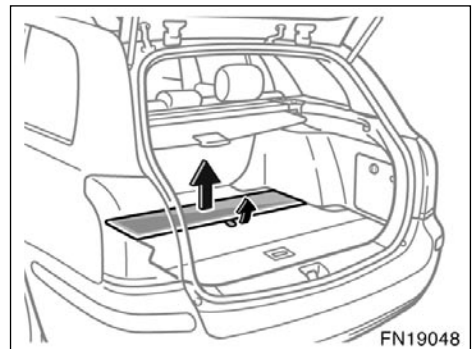
Typ B (zadní konzola)



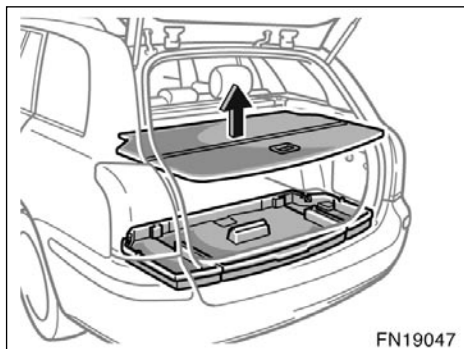
Typ D (podlaha kufru – sedan)



Typ C (boční strana zavazadlového prostoru – liftback)



Typ E (podlaha zavazadlového prostoru – kombi)



Typ F (podlaha zavazadlového prostoru – kombi)

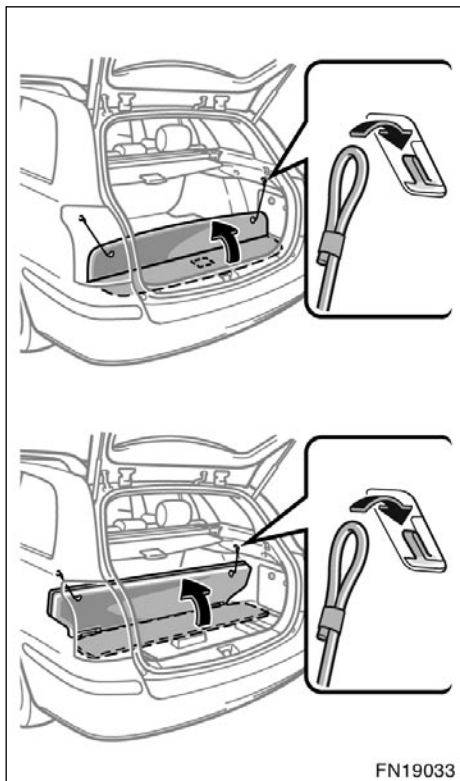
Pro použití schránky provedte následující.

Typ A: Stiskněte knoflík.

Typ B: Stiskněte víčko.

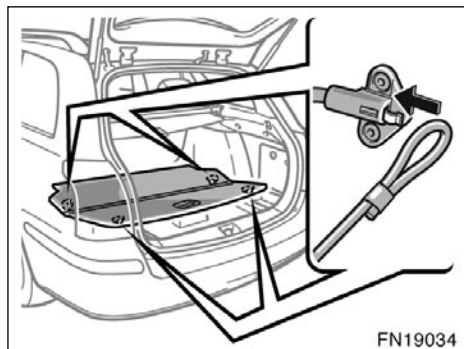
Typ C: Otočte knoflíkem a vyjměte kryt.

Typ E a F: Vyjměte podlahovou desku.



Příruční schránka typu F může být použita dvěma způsoby, podle toho, kterým způsobem je podlahová deska otevřena.

Aby zůstala podlahová deska otevřena, zahákněte řemínky za háčky.



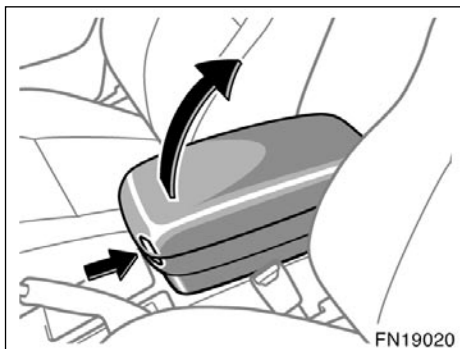
Pokud řemínky nepoužíváte, nechte je uloženy v jejich původní poloze.



VÝSTRAHA

Při jízdě nechávejte příruční schránku vždy zavřenou, abyste zabránili poranění při nehodě nebo náhlém zastavení během jízdy.

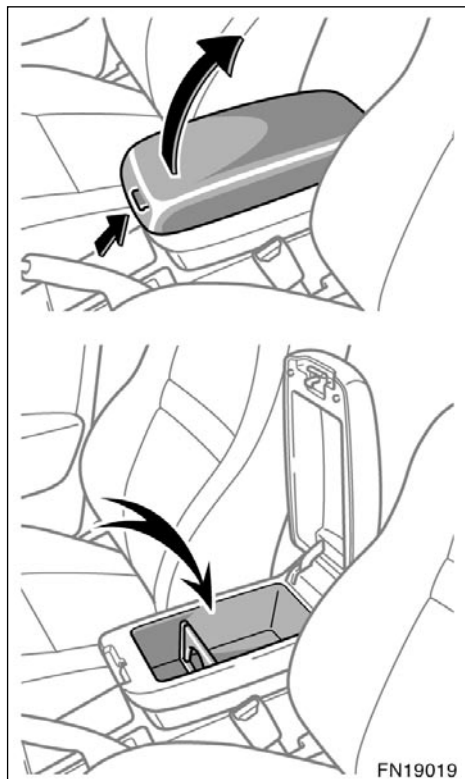
Schránka v zadní konzole



SCHRÁNKA V KONZOLE

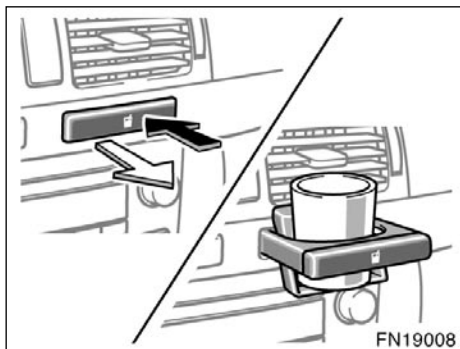
Pro zpřístupnění schránky v zadní konzole zatáhněte za uvolňovací páčku a současně zvedněte víko schránky v zadní konzole.

Držáky nápojů

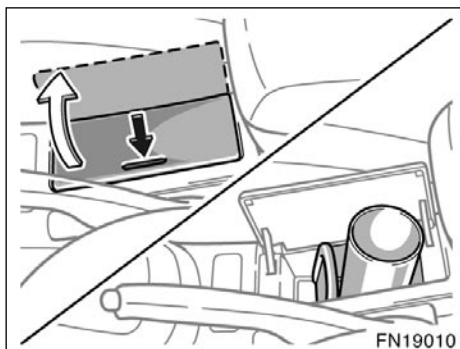


VRCHNÍ SCHRÁNKA (u některých modelů)

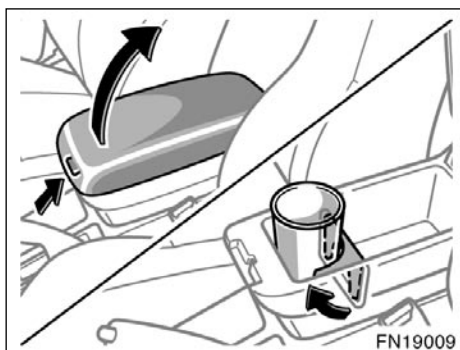
Pro zpřístupnění vrchní schránky zvedněte víko schránky v konzole bez toho, abyste se dotkli uvolňovací páčky.



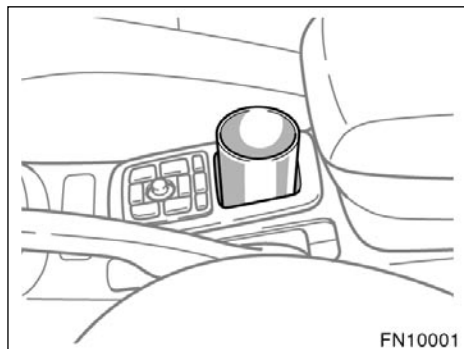
Přední (typ A)



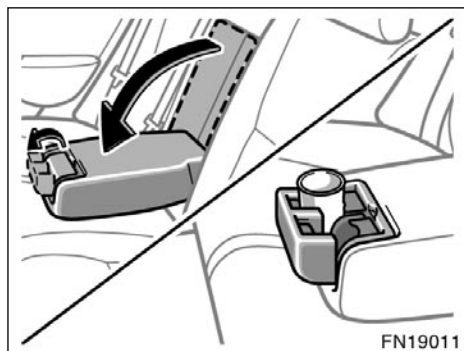
Přední (typ B)



Přední (typ C)



Přední (typ D)



Zadní

**VÝSTRAHA**

- Neumísťujte do držáku nápojů jiné předměty než šálky nebo plechovky s nápoji, protože by mohly při prudkém zabrzdění nebo nehodě odletět do prostoru pro cestující a poranit osoby ve vozidle.
- Abyste snížili možnost zranění při nehodě nebo náhlém zastavení během jízdy, nechávejte držák nápojů zavřený, pokud ho nepoužíváte.
- Zadní – Nezvedejte opěrku paží nahoru, je-li držák nápojů používán.

Držáky nápojů jsou určeny k tomu, aby bezpečně držely šálky nebo plechovky s nápoji.

Pro použití držáku nápojů:

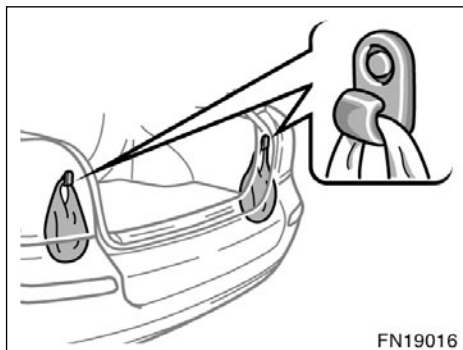
Přední (typ A) – Stiskněte držák nápojů.

Přední (typ B) – Stiskněte víčko.

Přední (typ C) – Otevřete víko schránky v konzole a zvedněte držák nápojů.

Zadní – Stáhněte opěrku paží dolů a otevřete víčko.

Háčky na tašku



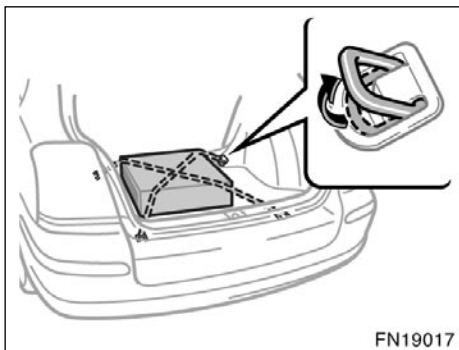
FN19016

Tyto háčky jsou určeny pro zavěšení předmětů, jako je taška.

UPOZORNĚNÍ

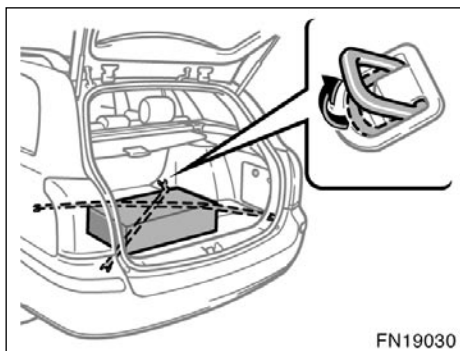
Abyste zabránili poškození háčků, nezavěšujte na ně těžký náklad.

Upínací oka



FN19017

Sedan a liftback



FN19030

Kombi

Chcete-li upevnit zavazadla, použijte upínací ok tak, jak je znázorněno na obrázku nahoře.

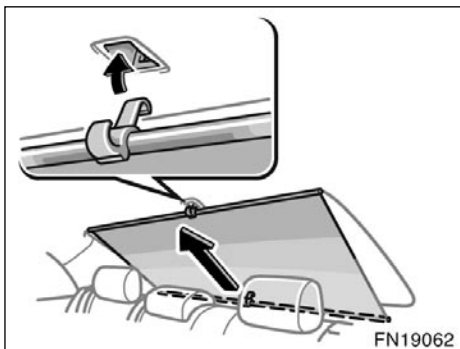
Pokyny při nakládání zavazadel – viz "Pokyny pro uložení zavazadel" na straně 298 v kapitole 2.



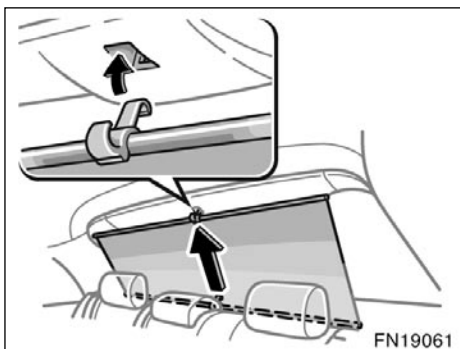
VÝSTRAHA

Nepoužívejte-li upínací oka, nechejte je uložena pod kobercem, abyste zabránili poranění osob.

Zadní sluneční clona



Sedan



Liftback

Pro vytažení zadní sluneční clony vytáhněte jazýček clony a zahákněte ho do úchytu. Pro spuštění clony dolů lehce za jazýček zatáhněte, abyste clonu vyhákli a pomalu ji spusťte dolů.

UPOZORNĚNÍ

Dodržujte následující pokyny, jinak může dojít k poškození nebo selhání clony.

- ◆ *Nepokládejte žádné předměty do míst, kde by mohly bránit vytažení nebo spuštění clony.*
- ◆ *Nepokládejte žádné předměty na clonu.*

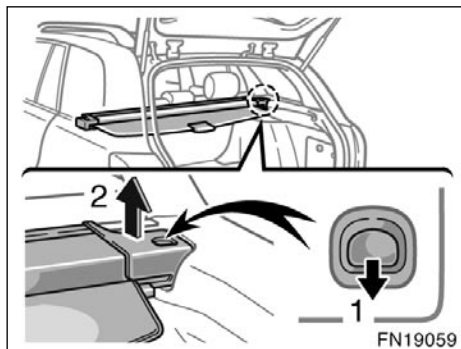
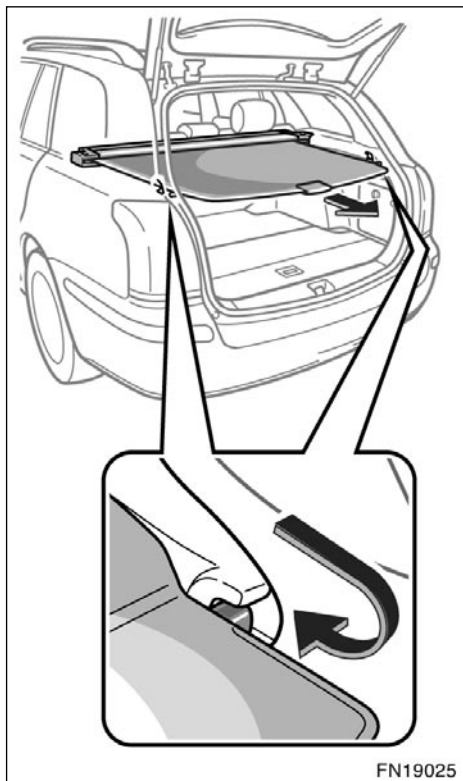
Kryt zavazadel (liftback)



Když otevřete zadní dveře, kryt zavazadel se vyklopí nahoru, aby umožnil snadný přístup do zavazadlového prostoru.

Pro zvětšení zavazadlového prostoru vyhákněte šňůrky a zvedněte kryt ven z držáků.

Kryt zavazadel (kombi)



VYJMUTÍ KRYTU ZAVAZADEL

Abyste vyjmuli kryt zavazadel, uvolněte zámek krytu zavazadel (1) a vyjměte kryt (2).

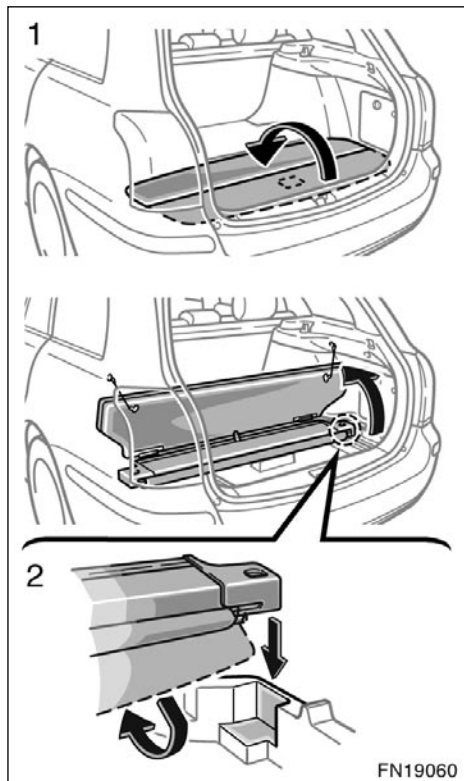
POUŽITÍ KRYTU ZAVAZADEL

Pro použití krytu zavazadel vytáhněte kryt zavazadel a zahákněte ho do úchytů.



VÝSTRAHA

- Nepokládejte cokoli na kryt zavazadel. Takové předměty mohou při náhlém zabrzdění nebo nehodě odletět a zranit osoby ve vozidle.
- Abyste snížili možnost zranění při nehodě nebo náhlém zastavení, ujistěte se, že je kryt zavazadel bezpečně upevněn.



ULOŽENÍ KRYTU ZAVAZADEL

Vyjmutý kryt zavazadel může být uložen pod podlahovou desku.

To chrání cestující před zraněním v případě náhlého zastavení nebo nehody.

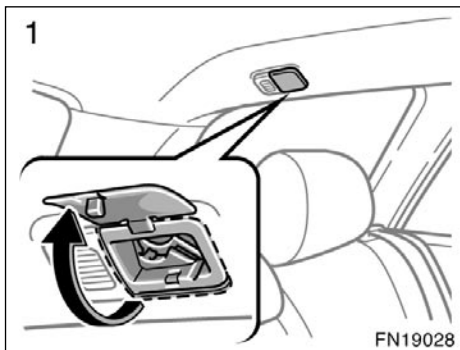
1. Zvedněte podlahovou desku.
2. Umístěte kryt zavazadel do držáku, jak je znázorněno na obrázku.



VÝSTRAHA

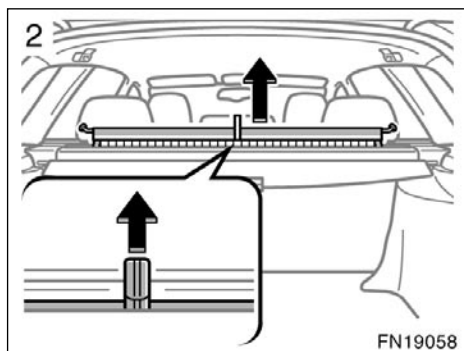
Ujistěte se, že je kryt zavazadel bezpečně uložen.

Oddělovací síť (kombi)

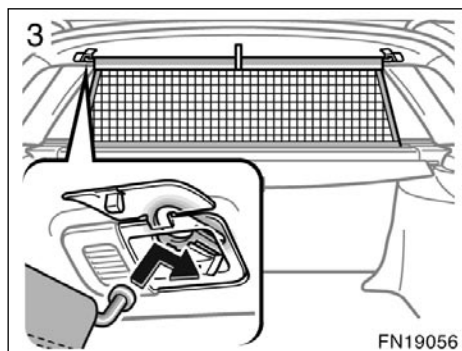


Zavazadlový prostor můžete oddělit nasazením oddělovací sítě.

1. Zvedněte kryt nahoru.

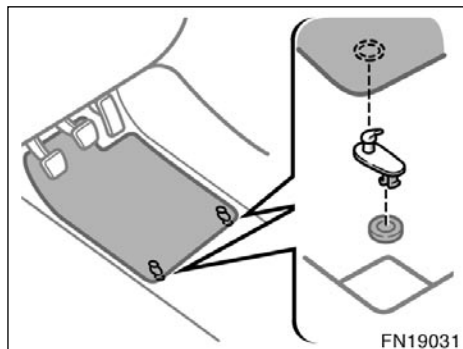


- 2. Vytáhněte oddělovací síť ven z krytu zavazadel zatažením za řemínek.**



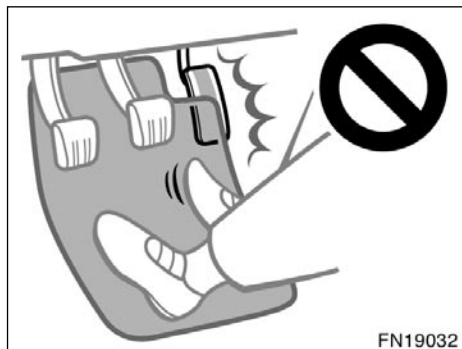
- 3. Vložte jednu stranu tyče sítě do jednoho z upevňovacích otvorů a pak tyč stlačte, abyste ji zkrátili. Vložte druhou stranu tyče do druhého upevňovacího otvoru. Zatlačte síť dopředu, abyste bezpečně zajistili tyč sítě.**

Podlahová rohož



Používejte podlahovou rohož správné velikosti.

Jsou-li podlahový koberec a rohož vybaveny dvěma otvory, pak jsou určeny pro uchycení pomocí upevňovacích příchytek. Upevněte rohož pomocí těchto příchytek do otvorů v koberci.



VÝSTRAHA

Zkontrolujte, zda je podlahová rohož správně umístěna na koberci. Rohož, která klouže nebo překáží pohybu pedálů při jízdě, může způsobit nehodu.

Kapitola 2

INFORMACE PŘED JÍZDOU S VAŠÍ TOYOTOU

• Záběh vozidla	280
• Palivo	280
• Systém uzavření palivového čerpadla	282
• Provozování vozidla v zahraničí	283
• Třicestné katalyzátory	283
• Katalyzátory	285
• DPR katalyzátor a katalyzátor	286
• DPNR katalyzátor a katalyzátor	287
• Výstraha před výfukovými plyny	288
• Údaje o spotřebě motorového oleje	289
• Iridiové zapalovací svíčky se třemi uzemňovacími elektrodami	290
• Iridiové zapalovací svíčky	290
• Brzdový systém	291
• Systém elektrického posilovače řízení	296
• Indikátory opotřebení brzdových destiček	298
• Pokyny pro uložení zavazadel	298
• Pokyny pro střešní nosič zavazadel	299
• Identifikace vaší Toyoty	300
• Pérování a podvozek	302

Záběh vozidla

Jezděte s citem a vyhněte se vysokým rychlostem.

Vaše vozidlo nepotřebuje důkladný záběh, ale pro prvních 1000km dodržujte několik jednoduchých rad, které mohou přispět k úspornosti a dlouhé životnosti vašeho vozidla.

- Při rozjezdu a jízdě se vyhněte akceleraci na plný plyn.
- Nepřetáčejte motor.
- Snažte se nezastavovat prudce během prvních 300 km.
- Nejezděte pomalu na vyšší převodový stupeň manuální převodovky.
- Nejezděte dlouho jednou rychlostí, pomalu ani rychle.
- Během prvních 800km netáhněte žádný přívěs.

Palivo (benzínový motor)

Volba správného paliva je nezbytná pro dosažení uspokojivého výkonu motoru.

Poškození motoru způsobené použitím nesprávného paliva je vyloučeno ze záručních podmínek vozidel Toyota.

TYP PALIVA

Používejte pouze bezolovnatý benzín.

Z důvodů ochrany před doplněním jiného paliva u čerpací stanice je vaše auto vybaveno užším hrdlem palivové nádrže. Do tohoto hrdla je možné zasunout jen čerpací hubici pro bezolovnatý benzín, ale větší standardní čerpací hubici pro olovnatý benzín zasunout nelze.

UPOZORNĚNÍ

◆ ***Nepoužívejte olovnatý benzín. Použitím olovnatého benzínu pozbude účinnosti třícestný katalyzátor a může tak dojít k nesprávné funkci systému řízení emisí a poškození motoru. Může to také zvýšit náklady na údržbu.***

◆ ***Nepoužívejte bezolovnatý benzín vyvinutý pro použití v motoru na olovnatý benzín. Použití tohoto druhu benzínu může způsobit poškození motoru. Před doplněním paliva se zeptejte obsluhy čerpací stanice, zda je či není benzín vyvinutý pro použití v motoru na olovnatý benzín.***

OKTANOVÉ ČÍSLO

Zvolte bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 95 nebo vyšším.

Při použití paliva s nižším oktanovým číslem, než je uvedeno, se může stát, že dojde k trvalému klepání. Je-li silné, povede to k poškození motoru.

Když motor klepe ...

Zjistíte-li silné klepání i při použití doporučeného paliva nebo je slyšitelné stálé klepání při stálé rychlosti vozidla na rovné vozovce, konzultujte tento problém s kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Občas však můžete zaslechnout krátké a slabé klepání při akceleraci nebo jízdě do kopce. To je normální a není důvod ke znepokojení.

OBJEM PALIVOVÉ NÁDRŽE

60 litrů

Palivo (naftový motor)

Volba správného paliva je nezbytná pro dosažení uspokojivého výkonu motoru.

Poškození motoru způsobené použitím nesprávného paliva je vyloučeno ze záručních podmínek vozidel Toyota.

TYP PALIVA

Motory 1AD–FTV (bez DPR katalyzátoru) a 2AD–FTV: Používejte pouze motorovou naftu, která obsahuje 500 mg/l nebo méně síry.

Motory 1AD–FTV (s DPR katalyzátorem) a 2AD–FHV: Používejte pouze motorovou naftu, která obsahuje 50 mg/l nebo méně síry.

Jestliže plánujete jízdu s vaší Toyotou do jiné země, nemusí být nízkosírná motorová nafta dostupná. Ověřte si proto jeho dostupnost u vašeho distributora.

UPOZORNĚNÍ

Motory 1AD–FTV (bez DPR katalyzátoru) a 2AD–FTV – Nepoužívejte palivo, které obsahuje více než 500 mg/l síry. Použití takového vysokosírnatého paliva může poškodit motor.

Motory 1AD–FTV (s DPR katalyzátorem) a 2AD–FHV – Nepoužívejte palivo, které obsahuje více než 50 mg/l síry. Použití takového vysokosírnatého paliva může poškodit motor.

CETANOVÉ ČÍSLO

Zvolte cetanové číslo 48 nebo vyšší.

Při použití paliva s nižším cetanovým číslem, než je uvedeno, se může stát, že dojde k trvalému klepání. Je-li silné, povede to k poškození motoru.

Když motor klepe ...

Zjistíte-li silné klepání i při použití doporučeného paliva nebo je slyšitelné stálé klepání při stálé rychlosti vozidla na rovné vozovce, konzultujte tento problém s kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Občas však můžete zaslechnout krátké a slabé klepání při akceleraci nebo jízdě do kopce. To je normální a není důvod ke znepokojení.

OBJEM PALIVOVÉ NÁDRŽE

60 litrů

Systém uzavření palivového čerpadla (benzínový motor)

Systém uzavření palivového čerpadla zastaví dodávání paliva do motoru, aby minimalizoval riziko úniku paliva, jestliže se při nehodě zastaví motor nebo se nafoukne airbag. Abyste mohli po aktivaci systému uzavření palivového čerpadla opět nastartovat motor, otočte klíč zapalování do polohy "ACC" nebo "LOCK" a nastartujte ho.



VÝSTRAHA

Před opětovným nastartováním zkontrolujte podklad pod vozidlem. Když zjistíte únik kapaliny na zem, pak došlo k poškození palivového systému a je potřeba ho opravit. V takovém případě znovu motor nestartujte.

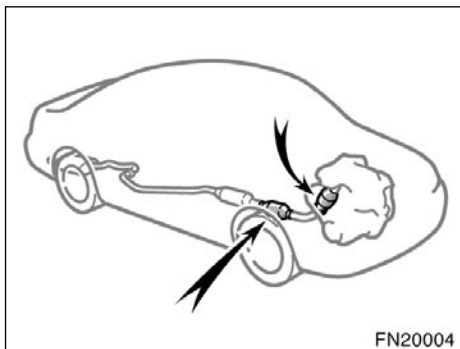
Provozování vozidla v zahraničí

Jestliže plánujete jízdu s vaší Toyotou do zahraničí ...

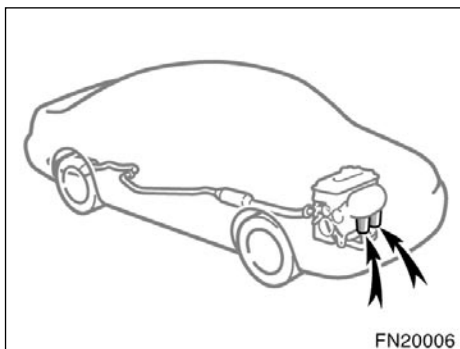
Za prvé, seznámte se s předpisy o registraci vozidla.

Za druhé, ověřte dostupnost správného paliva.

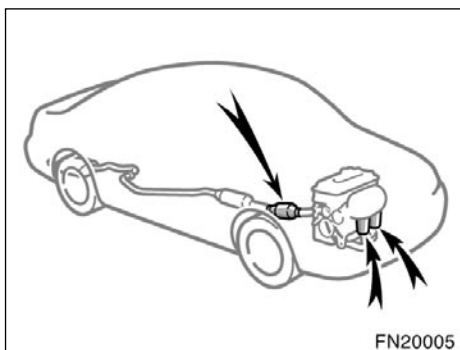
Třícestné katalyzátory (benzínový motor)



Motory 3ZZ-FE a 1ZZ-FE



Motor 1AZ-FE



Motory 1AZ-FSE a 2AZ-FSE

Třícestný katalyzátor je zařízení pro řízení emisí instalované ve výfukovém systému.

Jeho úkolem je snižovat obsah škodlivých látek ve výfukových plynech.



VÝSTRAHA

- Běží-li motor, zabezpečte, aby se žádná osoba ani jakýkoliv hořlavý materiál nedostal do blízkosti výfukového potrubí. Výfukové plyny jsou velmi horké.
- Nejezděte, nestůjte na volnoběh nebo neparkujte tam, kde se vyskytují hořlavé materiály, jako např. tráva, listí, papír nebo hadry.

UPOZORNĚNÍ

Velké množství nespálených plynů proudících do třícestného katalyzátoru může způsobit jeho přehřátí a nebezpečí vznícení. Dodržujte proto následující pokyny, abyste předešli tomuto a jiným poškozením:

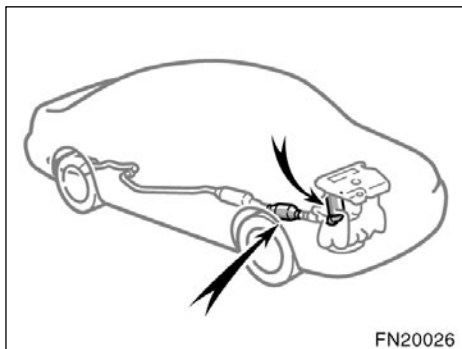
- ◆ *Používejte pouze bezolovnatý benzín.*
- ◆ *Nejezděte s extrémně nízkou hladinou paliva; když dojde palivo, může nastat selhání motoru, což způsobí nadměrné zatížení třícestného katalyzátoru.*
- ◆ *Nenechávejte motor v chodu na volnoběh déle než 20 minut.*
- ◆ *Nepřetácejte motor.*
- ◆ *Nestartujte vozidlo roztažením nebo roztlačením.*
- ◆ *Nevypínejte zapalování během jízdy.*

◆ *Udržujte motor v dobrém technickém stavu. Selhání elektrického systému motoru, systému elektronického zapalování nebo palivového systému může mít za následek extrémně vysokou teplotu třícestného katalyzátoru.*

◆ *Nechteje vozidlo co nejdříve zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem, jestliže jde motor obtížně nastartovat nebo často zhasíná.*

◆ *Chcete-li mít jistotu, že třícestný katalyzátor a celý systém řízení emisí fungují správně, musí být vaše vozidlo pravidelně kontrolováno podle plánu předepsané údržby. Informace o plánu údržby – viz "Servisní knížka Toyota" nebo "Záruční knížka Toyota".*

Katalyzátory (naftový motor – mimo motor 1AD–FTV s DPR katalyzátorem a motor 2AD–FHV)



Katalyzátor je zařízení pro řízení emisí instalované ve výfukovém systému.

Jeho úkolem je snižovat obsah škodlivých látek ve výfukových plynech.



VÝSTRAHA

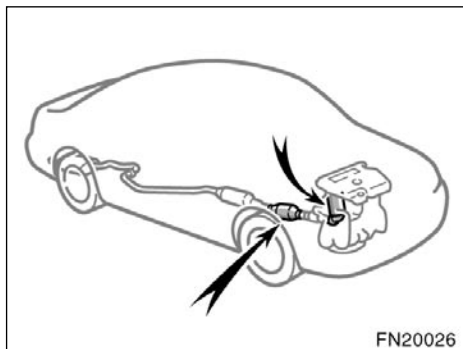
- Běží-li motor, zabezpečte, aby se žádná osoba ani jakýkoliv hořlavý materiál nedostal do blízkosti výfukového potrubí. Výfukové plyny jsou velmi horké.
- Nejezděte, nestůjte na volnoběh nebo neparkujte tam, kde se vyskytují hořlavé materiály, jako např. tráva, listí, papír nebo hadry.

UPOZORNĚNÍ

Velké množství nespálených plynů proudících do katalyzátoru může způsobit jeho přehřátí a nebezpečí vznícení. Dodržujte proto následující pokyny, abyste předešli tomuto a jiným poškozením:

- ◆ *Používejte pouze motorovou naftu.*
- ◆ *Nejezděte s extrémně nízkou hladinou paliva; když dojde palivo, může nastat selhání motoru, což způsobí nadměrné zatížení katalyzátoru.*
- ◆ *Nenechávejte motor v chodu na volnoběh déle než 20 minut.*
- ◆ *Nestartujte vozidlo roztahením nebo roztlačením.*
- ◆ *Nevypínejte zapalování během jízdy.*
- ◆ *Udržujte motor v dobrém technickém stavu. Selhání elektrického systému motoru nebo palivového systému může mít za následek extrémně vysokou teplotu katalyzátoru.*
- ◆ *Nechejte vozidlo co nejdříve zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem, jestliže jde motor obtížně nastartovat nebo často zhasíná.*
- ◆ *Chcete-li mít jistotu, že katalyzátor a celý systém řízení emisí fungují správně, musí být vaše vozidlo pravidelně kontrolováno podle plánu předepsané údržby. Informace o plánu údržby – viz "Servisní knížka Toyota" nebo "Záruční knížka Toyota".*

DPR katalyzátor a katalyzátor (motor 1AD–FTV s DPR katalyzátorem)



FN20026

DPR (Diesel Particulate active Reduction System) katalyzátor a katalyzátor jsou zařízení pro řízení emisí instalované ve výfukovém systému.

Jejich úkolem je snižovat obsah škodlivých látek ve výfukových plynech.



VÝSTRAHA

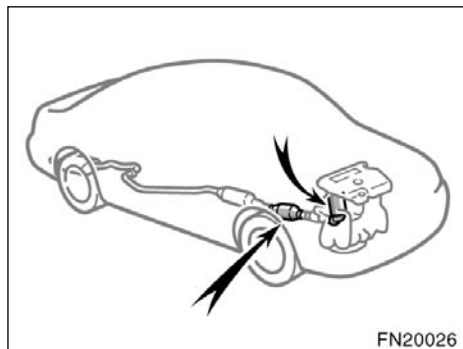
- Běží-li motor, zabezpečte, aby se žádná osoba ani jakýkoliv hořlavý materiál nedostal do blízkosti výfukového potrubí. Výfukové plyny jsou velmi horké.
- Nejezděte, nestůjte na volnoběh nebo neparkujte tam, kde se vyskytují hořlavé materiály, jako např. tráva, listí, papír nebo hadry.

UPOZORNĚNÍ

Velké množství nespálených plynů proudících do katalyzátoru může způsobit jeho přehřátí a nebezpečí vznícení. Dodržujte proto následující pokyny, abyste předešli tomuto a jiným poškozením:

- ◆ *Používejte pouze motorovou naftu.*
- ◆ *Nejezděte s extrémně nízkou hladinou paliva; když dojde palivo, může nastat selhání motoru, což způsobí nadměrné zatížení katalyzátoru.*
- ◆ *Nenechávejte motor v chodu na volnoběh déle než 20 minut.*
- ◆ *Nestartujte vozidlo roztážením nebo roztlačením.*
- ◆ *Nevypínejte zapalování během jízdy.*
- ◆ *Udržujte motor v dobrém technickém stavu. Selhání elektrického systému motoru nebo palivového systému může mít za následek extrémně vysokou teplotu katalyzátoru.*
- ◆ *Nechteje vozidlo co nejdříve zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem, jestliže jde motor obtížně nastartovat nebo často zhasíná.*
- ◆ *Chcete-li mít jistotu, že katalyzátor a celý systém řízení emisí fungují správně, musí být vaše vozidlo pravidelně kontrolováno podle plánu předepsané údržby. Informace o plánu údržby – viz "Servisní knížka Toyota" nebo "Záruční knížka Toyota".*

DPNR katalyzátor a katalyzátor (motor 2AD-FHV)



DPNR (Diesel Particulate-NOx Reduction System) katalyzátor a katalyzátor jsou zařízení pro řízení emisí instalované ve výfukovém systému.

Jejich úkolem je snižovat obsah škodlivých látek ve výfukových plynech.



VÝSTRAHA

- Běží-li motor, zabezpečte, aby se žádná osoba ani jakýkoliv hořlavý materiál nedostal do blízkosti výfukového potrubí. Výfukové plyny jsou velmi horké.
- Nejezděte, nestůjte na volnoběh nebo neparkujte tam, kde se vyskytují hořlavé materiály, jako např. tráva, listí, papír nebo hadry.

UPOZORNĚNÍ

Velké množství nespálených plynů proudících do katalyzátoru může způsobit jeho přehřátí a nebezpečí vznícení. Dodržujte proto následující pokyny, abyste předešli tomuto a jiným poškozením:

- ◆ *Používejte pouze motorovou naftu.*
- ◆ *Nejezděte s extrémně nízkou hladinou paliva; když dojde palivo, může nastat selhání motoru, což způsobí nadměrné zatížení katalyzátoru.*
- ◆ *Nenechávejte motor v chodu na volnoběh déle než 20 minut.*
- ◆ *Nestartujte vozidlo roztahením nebo roztlačením.*
- ◆ *Nevypínejte zapalování během jízdy.*
- ◆ *Udržujte motor v dobrém technickém stavu. Selhání elektrického systému motoru nebo palivového systému může mít za následek extrémně vysokou teplotu katalyzátoru.*
- ◆ *Nechejte vozidlo co nejdříve zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem, jestliže jde motor obtížně nastartovat nebo často zhasíná.*
- ◆ *Chcete-li mít jistotu, že katalyzátor a celý systém řízení emisí fungují správně, musí být vaše vozidlo pravidelně kontrolováno podle plánu předepsané údržby. Informace o plánu údržby – viz "Servisní knížka Toyota" nebo "Záruční knížka Toyota".*

Výstraha před výfukovými plyny



VÝSTRAHA

- Vyvarujte se vdechování výfukových plynů motoru, neboť obsahují oxid uhelnatý, což je plyn bez barvy a zápachu. Ten může způsobit bezvědomí nebo i smrt.
- Ujistěte se, že výfukový systém není děravý a nevykazuje netěsnosti. Čas od času nechejte výfukový systém zkontrolovat. Jestliže do něčeho narazíte nebo zjistíte-li změnu zvuku ve výfuku, nechejte systém ihned zkontrolovat.
- Nenechávejte běžet motor nebo přídatné topení v garáži nebo v uzavřeném prostoru, kromě doby nezbytné na vjezd nebo výjezd. Výfukové plyny nemohou z takového prostoru unikát, což může způsobit nebezpečnou situaci.
- Nepobývejte delší dobu v zaparkovaném vozidle s nastartovaným motorem. Je-li to nezbytné, učiňte tak pouze na otevřeném prostranství a nastavte topení nebo větrání tak, aby nasávalo vzduch zvenku.
- Dbejte na to, aby byly během jízdy víko kufru nebo zadní dveře zavřené. Otevřené nebo netěsné víko kufru nebo zadní dveře mohou zapříčinit vniknutí výfukových plynů do vozidla.
- Pro zajištění správné funkce větracího systému vašeho vozidla udržujte nasávací mřížku před čelním sklem čistou bez sněhu, listí a dalších překážek.

- Jestliže ucítíte výfukové plyny uvnitř vozidla, jedte s otevřenými okny a mějte víko kufru nebo zadní dveře zavřené, abyste zajistili dostatečný přísun čerstvého vzduchu do vozidla. Pokud cítíte výfukové plyny i když v okolí nejsou žádná vozidla, nechejte vozidlo zkontrolovat u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. Pokračující vdechování výfukových plynů může vést ke smrti z důvodu otravy plynem.

Údaje o spotřebě motorového oleje

FUNKCE MOTOROVÉHO OLEJE

Základní funkcí motorového oleje je mazání a chlazení vnitřních částí motoru a má velký vliv na udržování motoru ve správném provozním stavu.

SPOTŘEBA MOTOROVÉHO OLEJE

Je normální, že motor při normálním provozu spotřebovává vždy určité malé množství oleje. Příčiny spotřeby oleje v normálním motoru jsou tyto:

- Olej se používá k mazání pístů, pístních kroužků a válců. Při pohybu pístu ve válci směrem dolů zůstává na stěně válce tenký olejový film. Snižujeme-li otáčky motoru, vzniká velký podtlak, při kterém se přisává trochu oleje do spalovacího prostoru. Tento olej, stejně jako část olejového filmu z válců, je spalován za vysoké teploty během spalovacího procesu.
- Olej se také využívá k mazání dříků sacích ventilů. Malé množství tohoto oleje je nasáváno do spalovacího prostoru současně s nasávaným vzduchem a je spalováno spolu s palivem. Také výfukové plyny o vysoké teplotě spalují olej využívaný k mazání dříků výfukových ventilů.

Množství spotřebovaného oleje závisí na jeho viskozitě, kvalitě a na podmínkách, ve kterých je vozidlo provozováno.

Větší množství oleje se spotřebuje při jízdě vysokou rychlostí, častém zrychlování a zpomalování.

Nový motor spotřebovává více oleje, dokud jeho písty, pístní kroužky a stěny válců nedosáhnou optimální provozní vůle.

Spotřeba oleje: Max. 1,0 litr na 1000 km.

Při posuzování množství spotřebovaného oleje vezměte v úvahu, že se olej může zředit a tím je ztíženo přesné určení jeho hladiny.

Například, pokud je vozidlo používáno k jízdám na krátké vzdálenosti a spotřeba oleje je normální, měrka nemusí ukázat žádný pokles hladiny ani po ujetí 1000 nebo více kilometrů. Tento jev je důsledkem toho, že se olej postupně ředí palivem nebo vlhkostí, což způsobuje zdání jeho neměnné hladiny.

Ředící složky se vypařují, když jezdíte vysokou rychlostí, např. na dálnici, apod. V takovém případě se vám bude zdát, že se olej spotřebovává nadměrně.

DŮLEŽITOST KONTROLY HLADINY MOTOROVÉHO OLEJE

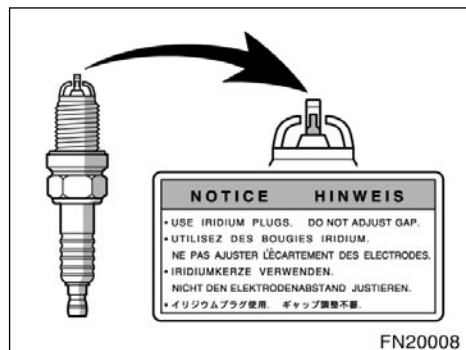
Jedním z nejdůležitějších úkonů při údržbě vozidla je udržovat hladinu motorového oleje na optimální úrovni, aby se nenarušila funkce oleje. Proto je nezbytně nutné hladinu oleje pravidelně kontrolovat. Toyota doporučuje kontrolovat hladinu oleje vždy při doplňování paliva.

UPOZORNĚNÍ

Zanedbání pravidelné kontroly hladiny oleje by mohlo vést k vážnému poškození motoru, způsobenému nedostatkem oleje.

Informace o kontrole hladiny oleje – viz "Kontrola hladiny motorového oleje" na straně 372 v kapitole 7-2.

Iridiové zapalovací svíčky se třemi uzemňovacími elektrodami (motory 1AZ-FSE a 2AZ-FSE)

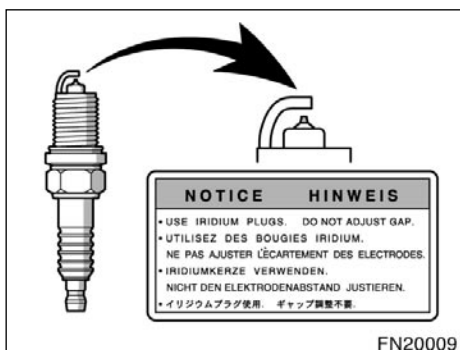


Váš motor je vybaven iridiovými zapalovacími svíčkami se třemi uzemňovacími elektrodami.

UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze iridiové zapalovací svíčky se třemi uzemňovacími elektrodami. Pro dosažení správného výkonu a hladkého chodu motoru nenastavujte vzdálenosti mezi elektrodami.

Iridiové zapalovací svíčky (motor 1AZ-FE)



Váš motor je vybaven iridiovými zapalovacími svíčkami.

UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze iridiové zapalovací svíčky. Pro dosažení správného výkonu a hladkého chodu motoru nenastavujte vzdálenosti mezi elektrodami.

Brzdový systém

Brzdový systém s tandemovým hlavním válcem je hydraulický systém se dvěma oddělenými podsystémy. Dojde-li k selhání jednoho z podsystémů, druhý je stále v provozu. Na brzdový pedál však bude nutné působit větší silou a vaše brzdná dráha se prodlouží. Může se také rozsvítit výstražná kontrolka brzdového systému.



VÝSTRAHA

Nikdy s vozidlem nejezděte, pokud je funkční pouze jeden brzdový systém. Zajistěte ihned opravu brzd.

POSILOVAČ BRZD

Posilovač využívá podtlaku motoru, aby zajistil posílení účinku brzd. Pokud by se při jízdě motor zastavil, vůz zastavíte normálním sešlápnutím brzdového pedálu. V posilovači zůstane rezerva pro jedno nebo dvě sešlápnutí, ovšem nikoliv více!



VÝSTRAHA

- **Nesešlapujte brzdový pedál, pokud neběží motor. Každé sešlápnutí pedálu snižuje rezervu podtlaku.**
- **I v případě, že je posilovač brzd úplně nefunkční, brzdy fungují, ale je nutné sešlápnout brzdový pedál velkou silou, mnohem větší než obvykle. A prodlouží se brzdná dráha.**

PROTIBLOKOVACÍ BRZDOVÝ SYSTÉM (bez systému řízení stability vozidla)

Protiblokovací brzdový systém je určen k tomu, aby pomáhal předcházet zablokování kol v případě prudkého brzdění či brzdění na kluzkém povrchu vozovky. To přispívá k zachování směrové stability a ovladatelnosti vozidla v uvedených situacích.

Účinný způsob sešlápnutí brzdového pedálu ABS: Když dojde k aktivaci protiblokovacího brzdového systému, ucítíte pulzací pedálu a uslyšíte určitý hluk. V tom případě držte brzdový pedál pevně sešlápnutý, aby protiblokovací systém mohl fungovat. Pedálem nepumpujte v panické snaze zastavit vozidlo. Takové počínání by snížilo brzdný výkon.

Protiblokovací brzdový systém je funkční po dosažení rychlosti vozidla vyšší než přibližně 10 km/h. Přestává být funkční, klesne-li rychlost vozidla pod přibližně 5 km/h.

Sešlápnutí brzdového pedálu na kluzké vozovce v místech, kde se nachází např. poklop, ocelové materiály, napojení mostů apod., může za deště zapříčinit aktivaci protiblokovacího brzdového systému.

Během startování nebo krátce po rozjezdu vozidla se z motorového prostoru může po dobu několika sekund ozývat cvakání nebo zvuk motoru. To signalizuje průběh autodiagnostiky protiblokovacího brzdového systému a neznamená to poruchu.

Když je protiblokovací brzdový systém v činnosti, pak se mohou vyskytnout následující situace, které však nesignalizují poruchu systému:

- Můžete slyšet hluk činnosti protiblokovacího brzdového systému, pocítit pulzace brzdového pedálu a vibrace karoserie a volantu. Můžete také slyšet zvuk motoru z motorového prostoru i po zastavení vozidla.
- Na konci aktivace protiblokovacího brzdového systému se může brzdový pedál mírně posunout dopředu.



VÝSTRAHA

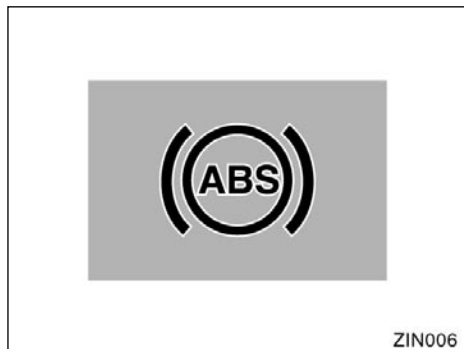
Nepřeceňujte schopnosti protiblokovacího brzdového systému: I když protiblokovací brzdový systém napomáhá udržet ovladatelnost vozu, je stále důležité jet opatrně, přiměřenou rychlostí a udržovat bezpečnou vzdálenost za vozidlem jedoucím před vámi, protože i při fungování protiblokovacího brzdového systému existují meze pro zachování stability a ovládání řízení.

Pokud přilnavost pneumatiky překročí určitou mez nebo nastane akvaplaning při jízdě vysokou rychlostí za deště, protiblokovací systém nebude schopen zajistit ovladatelnost vozidla.

Protiblokovací brzdový systém není určen k tomu, aby zkrátil brzdnou dráhu: Vždy jeďte přiměřenou rychlostí a udržujte dostatečnou vzdálenost za vozidlem jedoucím před vámi. V porovnání s vozy bez protiblokovacího brzdového systému může vaše vozidlo mít delší brzdnou dráhu v následujících případech:

- Jízda na hrubé, štěrkem či sněhem pokryté vozovce.
- Jízda se sněhovými řetězy.
- Nájezd na nerovnost, jako je například napojení silnice.
- Jízda na vozovkách, jejichž povrch je erodovaný nebo je jinak výškově nerovný.

Nechejte si namontovat všechny 4 pneumatiky správného rozměru a nahustit je na správný tlak: Protiblokovací brzdový systém sleduje rychlost vozidla pomocí rychlostních senzorů, které zjišťují rychlost otáčení kol. Při použití jiného rozměru pneumatik může být určena nepřesná rychlost otáčení a následkem toho se prodlouží i brzdná dráha.



ZIN006

Výstražná kontrolka "ABS"

Kontrolka se rozsvítí, když otočíte klíč zapalování do polohy "ON". Pracuje-li protiblokovací brzdový systém správně, pak po několika sekundách kontrolka zhasne. Pokud se potom objeví v systému závada, kontrolka se opět rozsvítí.

Když svítí výstražná kontrolka "ABS" (a výstražná kontrolka brzdového systému nesvítí), protiblokovací brzdový systém nefunguje, ale brzdový systém stále funguje normálně.

Když svítí výstražná kontrolka "ABS" (a výstražná kontrolka brzdového systému nesvítí), protiblokovací brzdový systém nefunguje, takže při náhlém brzdění nebo brzdění na kluzkém vozovce by mohlo dojít k zablokování kol.

Vyskytne-li se některá z následujících situací, je to signalizace nesprávné funkce dílů, které jsou monitorovány systémem výstražné kontrolky. Kontaktujte co nejdříve kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka a zajistěte opravu vozidla:

- Kontrolka se nerozsvítí, když otočíte klíč zapalování do polohy "ON", nebo zůstane svítit.
- Kontrolka se rozsvítí během jízdy.

Krátké rozsvícení kontrolky během činnosti neznamená problém.



VÝSTRAHA

Jestliže bude výstražná kontrolka "ABS" svítit společně s výstražnou kontrolkou brzdového systému, ihned zastavte vozidlo na bezpečném místě a kontaktujte kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

V takovém případě nebude fungovat nejenom protiblokovací brzdový systém, ale také vozidlo se stane extrémně nestabilní při brzdění.

PROTIBLOKOVACÍ BRZDOVÝ SYSTÉM (se systémem řízení stability vozidla)

Protiblokovací brzdový systém je určen k tomu, aby pomáhal předcházet zablokování kol v případě prudkého brzdění či brzdění na kluzkém povrchu vozovky. To přispívá k zachování směrové stability a ovladatelnosti vozidla v uvedených situacích.

Účinný způsob sešlápnutí brzdového pedálu ABS: Když dojde k aktivaci protiblokovacího brzdového systému, ucítíte pulzaci pedálu a uslyšíte určitý hluk. V tom případě držte brzdový pedál pevně sešlápnutý, aby protiblokovací systém mohl fungovat. Pedálem nepumpujte v panické snaze zastavit vozidlo. Takové počínání by snížilo brzdný výkon.

Protiblokovací brzdový systém je funkční po dosažení rychlosti vozidla vyšší než přibližně 10 km/h. Přestává být funkční, klesne-li rychlost vozidla pod přibližně 5 km/h.

Sešlápnutí brzdového pedálu na kluzké vozovce v místech, kde se nachází např. poklop, ocelové materiály, napojení mostů apod., může za deště zapříčinit aktivaci protiblokovacího brzdového systému.

Během startování nebo krátce po rozjezdu vozidla se z motorového prostoru může po dobu několika sekund ozývat cvakání nebo zvuk motoru. To signalizuje průběh autodiagnostiky protiblokovacího brzdového systému a neznamená to poruchu.

Když je protiblokovací brzdový systém v činnosti, pak se mohou vyskytnout následující situace, které však nesignalizují poruchu systému:

- Můžete slyšet hluk činnosti protiblokovacího brzdového systému, pocítit pulzace brzdového pedálu a vibrace karoserie a volantu. Můžete také slyšet zvuk motoru z motorového prostoru i po zastavení vozidla.
- Na konci aktivace protiblokovacího brzdového systému se může brzdový pedál mírně posunout dopředu.



VÝSTRAHA

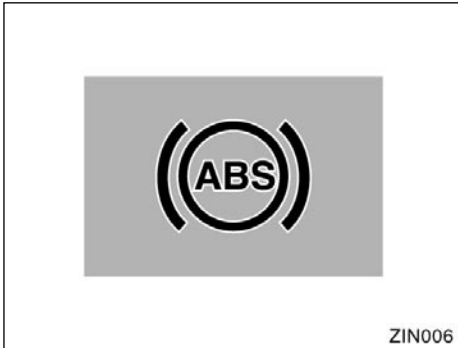
Nepřeceňujte schopnosti protiblokovacího brzdového systému: I když protiblokovací brzdový systém napomáhá udržet ovladatelnost vozu, je stále důležité jet opatrně, přiměřenou rychlostí a udržovat bezpečnou vzdálenost za vozidlem jedoucím před vámi, protože i při fungování protiblokovacího brzdového systému existují meze pro zachování stability a ovládání řízení.

Pokud přilnavost pneumatiky překročí určitou mez nebo nastane akvaplaning při jízdě vysokou rychlostí za deště, protiblokovací systém nebude schopen zajistit ovladatelnost vozidla.

Protiblokovací brzdový systém není určen k tomu, aby zkrátil brzdnou dráhu: Vždy jeďte přiměřenou rychlostí a udržujte dostatečnou vzdálenost za vozidlem jedoucím před vámi. V porovnání s vozy bez protiblokovacího brzdového systému může vaše vozidlo mít delší brzdnou dráhu v následujících případech:

- Jízda na hrubé, šterkem či sněhem pokryté vozovce.
- Jízda se sněhovými řetězy.
- Nájezd na nerovnost, jako je například napojení silnice.
- Jízda na vozovkách, jejichž povrch je erodovaný nebo je jinak výškově nerovný.

Nechtejte si namontovat všechny 4 pneumatiky správného rozměru a nahustit je na správný tlak: Protiblokovací brzdový systém sleduje rychlost vozidla pomocí rychlostních senzorů, které zjišťují rychlost otáčení kol. Při použití jiného rozměru pneumatik může být určena nepřesná rychlost otáčení a následkem toho se prodlouží i brzdná dráha.



ZIN006

Výstražná kontrolka "ABS"

Kontrolka se rozsvítí, když otočíte klíč zapalování do polohy "ON". Pracují-li protiblokovací brzdový systém a pomocný brzdový systém správně, pak po několika sekundách kontrolka zhasne. Pokud se potom objeví v systému závada, kontrolka se opět rozsvítí.

Když svítí výstražná kontrolka "ABS" (a výstražná kontrolka brzdového systému nesvítí), protiblokovací brzdový systém, pomocný brzdový systém, protipokluzový systém a systém řízení stability vozidla nefungují, ale brzdový systém stále funguje normálně.

Když svítí výstražná kontrolka "ABS" (a výstražná kontrolka brzdového systému nesvítí), protiblokovací brzdový systém nefunguje, takže při náhlém brzdění nebo brzdění na kluzké vozovce by mohlo dojít k zablokování kol.

Vyskytne-li se závada někde v protiblokovacím brzdovém systému (pomocném brzdovém systému), může se rozsvítit výstražná kontrolka "VSC" s výstražnou kontrolkou "ABS" (výstražná kontrolka pomocného brzdového systému).

Vyskytne-li se některá z následujících situací, je to signalizace nesprávné funkce dílů, které jsou monitorovány systémem výstražné kontrolky. Kontaktujte co nejdříve kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka a zajistěte opravu vozidla:

- Kontrolka se nerozsvítí, když otočíte klíč zapalování do polohy "ON", nebo zůstane svítit.
- Kontrolka se rozsvítí během jízdy.

Krátké rozsvícení kontrolky během činnosti neznamená problém.



VÝSTRAHA

Jestliže bude výstražná kontrolka "ABS" svítit společně s výstražnou kontrolkou brzdového systému, ihned zastavte vozidlo na bezpečném místě a kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

V takovém případě nebude fungovat nejenom protiblokovací brzdový systém, ale také vozidlo se stane extrémně nestabilní při brzdění.

SYSTÉM BUBNOVÉ PARKOVACÍ BRZDY

Vaše vozidlo je vybaveno systémem bubnové parkovací brzdy. Tento druh brzdového systému vyžaduje seřízení brzdových čelistí pravidelně, nebo při výměně brzdových čelistí a/nebo bubnů.

Seřízení parkovací brzdy nechejte provést kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

POMOCNÝ BRZDOVÝ SYSTÉM (se systémem řízení stability vozidla)

Když prudce sešlápnete brzdový pedál, pomocný brzdový systém vyhodnotí, že se jedná o naléhavé zastavení a umožní intenzivnější brzdění řidiči, který nemůže držet brzdový pedál velkou silou sešlápnutý.

Dupnutí na brzdový pedál vám umožní intenzivnější brzdění. V tom okamžiku můžete slyšet hluk z motorového prostoru a pocítit vibrace brzdového pedálu. To nesignalizuje poruchu.

Pomocný brzdový systém začne fungovat, pokud vozidlo překročí rychlost přibližně 10 km/h. Přestane fungovat, když vozidlo zpomalí na rychlost nižší než přibližně 5 km/h.

Vysvětlení týkající se výstražné kontrolky tohoto systému – viz "Servisní kontrolky a výstražné bzučáky" na straně 167 v kapitole 1–6.

Systém elektrického posilovače řízení (motory 3ZZ-FE a 1ZZ-FE)

Systém elektrického posilovače řízení, používající elektromotor, pomáhá otáčení volantu.

V následujících případech můžete pocítit těžší ovládání volantu bez toho, aby se rozsvítila výstražná kontrolka tohoto systému. (Protože nedošlo k poruše).

- Při častém a dlouhotrvajícím manévrování či zatáčení

Posilovací účinek byl snížen, aby nedošlo k přehřátí systému. Vyvarujte se otáčení volantem nebo zastavte vozidlo a otočte klíč zapalování do polohy "ACC" nebo "LOCK". Systém se ochladí během přibližně 10 minut.

UPOZORNĚNÍ

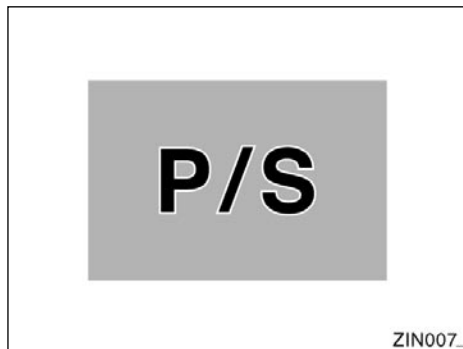
Časté a dlouhotrvající manévrování či zatáčení může způsobit poškození systému, ve kterém mechanismus brání přehřátí systému elektromotorového posilovače řízení.

- U stojícího vozidla při vytáčení motoru po dobu 30 sekund nebo déle

Normálního efektu posilovače bude dosaženo po rozjezdu vozidla.

- Když je vybitý akumulátor

Zkontrolujte stav akumulátoru. Je-li to nezbytné, dobijte nebo vyměňte akumulátor. Podrobnosti – viz "Kontrola stavu akumulátoru" na straně 386 v kapitole 7–3.



Výstražná kontrolka systému elektrického posilovače řízení

Kontrolka se rozsvítí, když otočíte klíč zapalování do polohy "ON". Funguje-li systém elektrického posilovače řízení správně, pak po několika sekundách kontrolka zhasne. Kontrolka se rozsvítí znovu, vyskytne-li se v systému porucha.

Vyskytne-li se následující situace, je to signalizace nesprávné funkce dílů, které jsou monitorovány systémem výstražné kontrolky. Kontaktujte co nejdříve kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka a zajistěte opravu vozidla:

- Kontrolka se nerozsvítí, když otočíte klíč zapalování do polohy "ON" nebo zůstane svítit.
- Kontrolka se rozsvítí během jízdy.

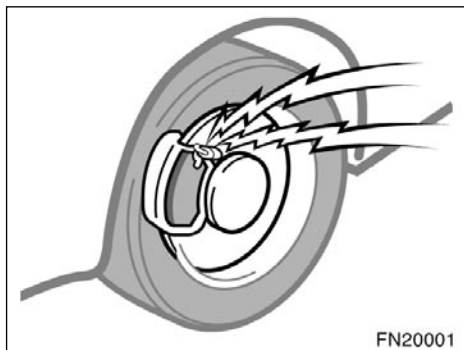
Rozsvícení výstražné kontrolky při dlouhodobém vytáčení motoru nesignalizuje poruchu. Nastartujte znovu motor a rozjeďte se, aby došlo ke zhasnutí kontrolky.



VÝSTRAHA

Když se rozsvítí výstražná kontrolka systému elektrického posilovače řízení, dopravte vaše vozidlo co nejdříve ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi. V takovém případě bude nutné vyvinout větší sílu při otáčení volantu než obvykle. Za jízdy pevně držte volant.

Indikátory opotřebení brzdových destiček



Indikátory opotřebení brzdových destiček na kotoučových brzdách vydávají výstražný zvuk v případě, že jsou destičky opotřeby a je nutné je vyměnit.

Jestliže během jízdy uslyšíte kvílení nebo skřípání, nechejte brzdové destičky okamžitě zkontrolovat a vyměnit u nejbližšího autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Objeví-li se výstražný zvuk, nepokračujte v jízdě.

Pokračování v jízdě bez výměny brzdových destiček způsobí drahé poškození brzdových kotoučů a na brzdový pedál bude nutné působit větší silou, abyste dosáhli stejné brzdné dráhy.

Pokyny pro uložení zavazadel

Při ukládání zavazadel nebo nákladu do vozidla dodržujte následující:

- Pokud je to možné, ukládejte zavazadla nebo náklad do kufru nebo do zavazadlového prostoru. Ujistěte se, zda jsou všechna zavazadla bezpečně zajištěna.
- Dbejte na vyvážení vozidla. Umístění předmětů co nejvíce dopředu napomáhá zachovat správné vyvážení vozidla.
- Pro dosažení lepší spotřeby paliva nepřevážíte nepotřebnou zátěž.

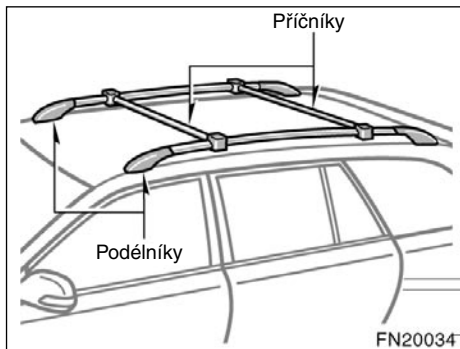


VÝSTRAHA

- **Neukládejte předměty v kufru nebo v zavazadlovém prostoru nad úroveň opěradel, neboť se při brzdění mohou zavazadla nebo náklad posunout směrem dopředu. Ukládejte náklad a zavazadla co nejblíže k podlaze vozidla.**
- **Nikdy nepřeppravujte žádné osoby v kufru nebo v zavazadlovém prostoru. Ten není určen pro přepravu osob. Cestující by měli sedět na sedadlech a být správně připoutáni bezpečnostními pásy. Při náhlém zabrzdění nebo nehodě by jinak mohlo dojít k jejich poranění.**
- **Nepokládejte na odkládací desku za zadními opěradly nebo na kryt zavazadel žádné předměty. Při prudkém brzdění nebo nehodě by takové předměty mohly být vymrštěny a mohlo by dojít k poranění osob.**

- Nejezděte s předměty odloženými na vrchní části přístrojového panelu. Ty mohou řidiči bránit ve výhledu nebo se posouvat při prudké akceleraci nebo zatáčení a zhoršit tak ovládání vozidla řidičem. Při nehodě mohou tyto předměty zranit přepravované osoby.

Pokyny pro střešní nosič zavazadel



Pro použití střešních podélníků jako střešního nosiče zavazadel musíte na podélníky připevnit dva či více originálních příčníků Toyota nebo jejich ekvivalentů.

Při instalaci příčníků postupujte podle instrukcí a pokynů výrobce.



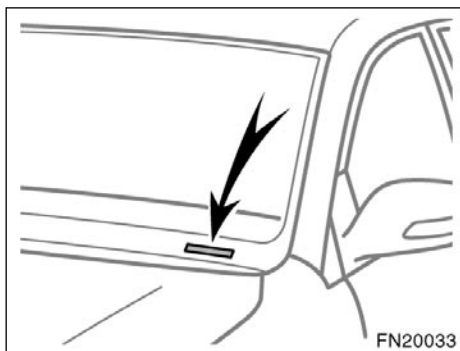
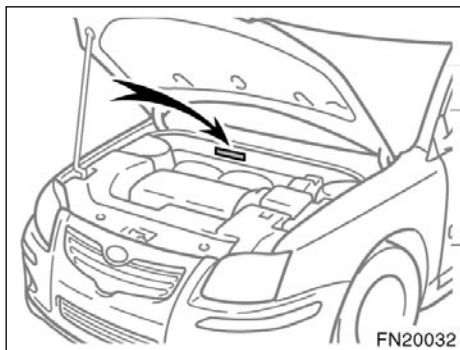
VÝSTRAHA

Když nakládáte náklad na střešní nosič zavazadel, dodržujte následující:

- Umístěte náklad tak, aby jeho hmotnost byla rovnoměrně rozložena mezi přední a zadní osou.
- Pokud nakládáte dlouhý nebo široký náklad, nikdy nepřekračujte celkovou délku či šířku vozidla. (Celková délka a šířka vašeho vozidla – viz "Rozměry" na straně 410 v kapitole 8.)
- Před jízdou se ujistěte, že náklad na střešním nosiči je bezpečně upevněn.

- Náklad na střešním nosiči zvyšuje těžiště vozidla. Vyvarujte se proto rychlé jízdy, prudkých rozjezdů, ostrého zatáčení a náhlého brzdění nebo manévrování, neboť jinak může dojít ke ztrátě kontroly nad řízením nebo k převrácení vozu vlivem špatného ovládání.
- Při jízdách na delší vzdálenosti, po nerovných vozovkách nebo při vysokých rychlostech, čas od času zastavte a ujistěte se, že náklad zůstává na svém místě.
- Nepřekročte hmotnost nákladu 100 kg na střešní podélníky. Když je však povolena hmotnost nákladu pod 100 kg pro příčné, dodržujte hmotnostní limity a další instrukce pro příčné.

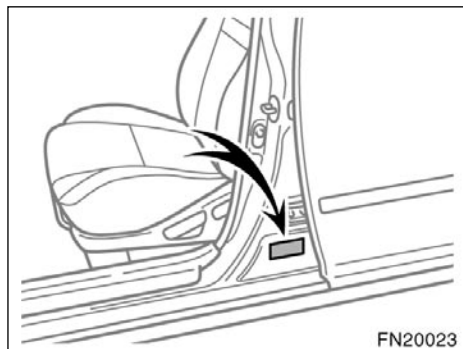
Identifikace vaší Toyota – – Identifikační číslo vozidla



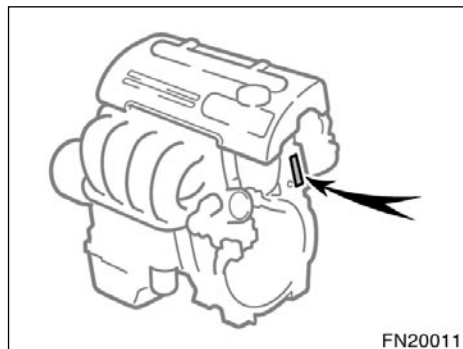
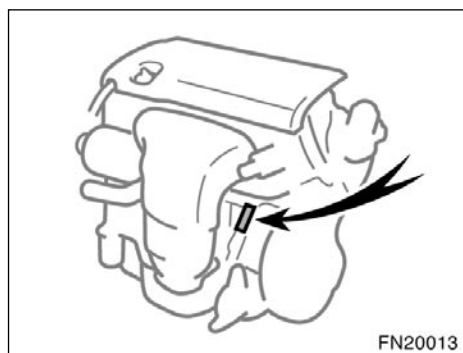
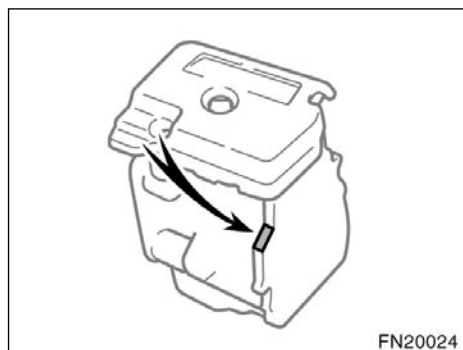
Pouze vozidla s pravostranným řízením

Identifikační číslo vozidla (VIN) je úřední označení vašeho vozidla. Toto číslo je vyraženo v motorovém prostoru a na horní levé části přístrojového panelu, kde je čitelné přes čelní sklo zvenku (pouze vozidla s pravostranným řízením), viz obrázky.

VIN je základní identifikační číslo vaší Toyota. Používá se k registraci vlastnictví vašeho vozidla.

– Číslo motoru

Identifikační číslo vozidla (VIN) je také uvedeno na výrobním štítku.

**Motory 3ZZ-FE a 1ZZ-FE****Motory 1AZ-FE, 1AZ-FSE a 2AZ-FSE****Motory 1AD-FTV, 2AD-FTV a 2AD-FHV**

Číslo motoru je vyraženo na bloku motoru, viz obrázky.

Pérování a podvozek



VÝSTRAHA

Neupravujte pérování/podvozek výztuhami, rozpěrami, pružinami apod. To může nebezpečně ovlivnit vlastnosti vozidla z hlediska jeho ovládání, což může vést ke ztrátě kontroly nad řízením vozidla.

Kapitola 3

STARTOVÁNÍ A JÍZDA

- Před startováním motoru 304
- Jak startovat motor 304
- Pokyny pro vypínání motoru s turbodmychadlem 306
- Bezpečnostní kontrola před jízdou 307
- Pokyny pro jízdu v různých podmínkách 308
- Pokyny pro jízdu v zimě 309
- Tažení přívěsu 310
- Jak ušetřit palivo a prodloužit životnost vozidla 316

Před startováním motoru

1. Před nastoupením do vozidla zkontrolujte jeho okolí.
2. Nastavte polohu sedadla, výšku sedáku, úhel opěradla, výšku opěrky hlavy, úhel a délku sloupku volantu.
3. Seřídte si vnitřní a vnější zpětná zrcátka.
4. Zavřete všechny dveře.
5. Připoutejte se bezpečnostními pásy.

Jak startovat motor – (a) Před startováním

1. Zabrzděte pevně parkovací brzdu.
2. Vypněte nepotřebná světla a příslušenství.
3. **Manuální převodovka:** Sešlápněte pedál spojky až na podlahu a zařadte neutrál. Držte spojkový pedál sešlápnutý až do nastartování motoru.

Automatická převodovka: Nastavte volicí páku do polohy "P". Chcete-li opět za jízdy nastartovat motor, přesuňte páku do polohy "N". Zabezpečovací zařízení startéru vyřadí startér z činnosti, pokud je volicí páka v kterékoliv poloze určené pro jízdu.

4. **Pouze automatická převodovka:** Sešlápněte brzdový pedál k podlaze a držte ho sešlápnutý až do rozjezdu.

(b) Startování motoru (benzínový motor)

Před nastartováním motoru proveďte úkony uvedené v bodě "(a) Před startováním".

Normální postup při startování

Vícebodový systém vstřikování paliva/ sekvenční vícebodový systém vstřikování paliva ve vašem motoru automaticky řídí správný poměr směsi vzduch–palivo při startování. Studený nebo zahřátý motor můžete nastartovat takto:

Startujte motor s nohou mimo pedál plynu otočením klíče do polohy "START". Po nastartování motoru klíč uvolněte.

Motor by se měl zahřívat při jízdě, nikoli volnoběhem. Pro zahřátí motoru jeďte s plynule se otáčejícím motorem, až teplota chladicí kapaliny motoru dosáhne normálního rozsahu.

Když motor zhasíná ...

Motor jednoduše znovu nastartujte správným normálním postupem při startování.

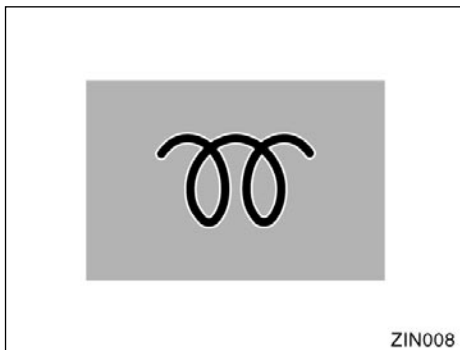
Když motor nelze nastartovat ...

Viz "Když nelze vozidlo nastartovat" na straně 320 v kapitole 4.

UPOZORNĚNÍ

- ◆ **Nestartujte motor najednou déle než 30 sekund. Mohlo by dojít k přehřátí startéru a systémů elektrického vedení.**
- ◆ **Nevytáchejte studený motor do vysokých otáček.**
- ◆ **Jde-li motor špatně nastartovat nebo často zhasíná, nechejte motor ihned zkontrolovat.**

(b) Startování motoru (naftový motor)



Před nastartováním motoru proveďte úkony uvedené v bodě (a) "Před startováním".

Normální postup při startování

1. Otočte klíč do polohy "ON" a ověřte si, zda se rozsvítila kontrolka předehřívání motoru. Nechejte klíč v poloze "ON", dokud kontrolka nezhasne.
2. S nohou mimo pedál plynu nastartujte motor otočením klíče do polohy "START". Po nastartování motoru klíč uvolněte.

Motor by se měl zahřívat při jízdě, nikoli volnoběhem. Pro zahřátí motoru jeďte s plynule se otáčejícím motorem, až teplota chladicí kapaliny motoru dosáhne normálního rozsahu.

Když motor zhasíná ...

Motor znovu nastartujte správným výše uvedeným postupem, v závislosti na teplotě motoru.

Když motor nelze nastartovat ...

Viz "Když nelze vozidlo nastartovat" na straně 320 v kapitole 4.

UPOZORNĚNÍ

- ◆ **Nestartujte motor najednou déle než 30 sekund. Mohlo by dojít k přehřátí startéru a systémů elektrického vedení.**
- ◆ **Nevytáčejte studený motor do vysokých otáček.**
- ◆ **Jde-li motor špatně nastartovat nebo často zhasíná, nechejte motor ihned zkontrolovat.**

Pokyny pro vypínání motoru s turbodmychadlem (naftový motor)

Po jízdě vysokou rychlostí nebo dlouhotrvající jízdě apod., která vyžadovala zvýšené zatížení motoru, by měl motor před jeho vypnutím běžet na volnoběh, jak je znázorněno v tabulce.

Jízdní podmínky a požadovaná doba volnoběhu

Normální jízda po městě
Volnoběh – Není potřebný

Rychlá jízda
Okolo 80 km/h
Volnoběh – Přibližně 20 sekund
Okolo 100 km/h
Volnoběh – Přibližně 1 minutu

Strmé horské svahy nebo trvalá jízda rychlostí nad 100 km/h
Volnoběh – Přibližně 2 minuty

UPOZORNĚNÍ

Motor po velkém zatížení nikdy nevypínejte ihned. To by mohlo způsobit vážné poškození motoru.

Bezpečnostní kontrola před jízdou

Je dobré, když před jízdou provedete kontrolu vozidla. Několik minut pro provedení kontroly pomůže zajistit bezpečnou a příjemnou jízdu. Je třeba mít pouze běžné znalosti o vozidle a pozorné oko! Pokud si přejete, kterýkoliv autorizovaný prodejce nebo servis Toyota, nebo jiný řádně kvalifikovaný a vybavený odborník provede takovou kontrolu za malý poplatek za vás.



VÝSTRAHA

Provádíte-li kontrolu v uzavřené garáži, ujistěte se, že je prostor dostatečně větrán. Výfukové plyny jsou jedovaté.

PŘED NASTARTOVÁNÍM MOTORU

Vozidlo zvenku

Pneumatiky. Zkontrolujte tlak pomocí tlakoměru a pozorně pneumatiky prohlédněte, aby nebyly prořezané, poškozené nebo nadměrně opotřebené.

Matice kol. Ujistěte se, že žádná nechybí a že jsou dotaženy.

Únik kapalin. Po zaparkování vozidla chvíli vyčkejte a pak zkontrolujte pod vozidlem, zda neprosakuje palivo, olej, voda nebo kapalina. (Odkapávání vody z klimatizace po jejím použití je normální.)

Světla. Zkontrolujte, zda svítí světlomety, brzdová, koncová, směrová a ostatní světla. Zkontrolujte seřízení sklonu světlometů.

Uvnitř vozidla

Rezervní kolo, zvedák a klíč na matice kol. Zkontrolujte tlak v pneumatice a ujistěte se, že máte zvedák a klíč na matice kol.

Bezpečnostní pásy. Zkontrolujte, zda je možno bezpečně zapnout přezky. Ujistěte se, že pásy nejsou opotřebené nebo odřené.

Přístroje a ovládací prvky. Obzvláště si zkontrolujte, zda fungují servisní kontrolky, osvětlení přístrojů a odmrazovač.

Brzdy. Ujistěte se, že má pedál dostatečnou vůli.

V motorovém prostoru

Náhradní pojistky. Ujistěte se, že máte náhradní pojistky. Ty by měly pokrývat všechny proudové rozsahy vyznačené na víku pojistkové skříňky.

Hladina chladicí kapaliny. Ujistěte se, že je hladina chladicí kapaliny ve správném rozmezí. (Viz strana 375 v kapitole 7-2.)

Akumulátor a kabely. Všechny články akumulátoru by měly být naplněny destilovanou vodou na správnou hladinu. Zkontrolujte, nejsou-li uvolněné a zkorodované pólové nástavce nebo prasklá skříň. Zkontrolujte, zda jsou kabely a spoje v dobrém stavu.

Elektrické vedení. Zkontrolujte poškození, uvolnění nebo odpojení drátů.

Palivové potrubí. Zkontrolujte potrubí, zda neprosakuje palivo nebo zda nejsou uvolněné spoje.

PO NASTARTOVÁNÍ MOTORU

Výfukový systém. Zkontrolujte poslechem, zda nedochází k únikům. Jakékoliv netěsnosti nechtejте ihned opravit. (Viz "Výstraha před výfukovými plyny" na straně 288 v kapitole 2.)

Hladina motorového oleje. Vypněte motor a u stojícího vozu na rovině zkontrolujte pomocí měrky hladinu motorového oleje. (Viz strana 372 v kapitole 7-2.)

BĚHEM JÍZDY

Přístroje. Ujistěte se, že funguje rychloměr i ostatní ukazatelé.

Brzdy. Na bezpečném místě zkontrolujte, zda při zabrzdění netáhnou brzdy ke straně.

Něco neobvyklého? Zkontrolujte uvolnění součástí a netěsnosti. Dejte pozor na neobvyklé zvuky.

Je-li vše v pořádku, budete mít dobrý pocit i potěšení z jízdy!

Pokyny pro jízdu v různých podmínkách

- Při prudkém bočním větru vždy zpomalte. Umožní vám to lépe ovládat vozidlo.
- Na obrubníky najíždějte pomalu a je-li to možné v pravém úhlu. Vyhybejte se přejíždění vysokých, ostrých předmětů a ostatních nerovností na vozovce. To by mohlo vést k vážnému poškození pneumatiky, jako je proražení pneumatiky.

Při přejíždění nerovností nebo při jízdě po nerovných silnicích jeďte pomalu. Jinak by náraz mohl vážně poškodit pneumatiky a/nebo kola.

- Parkujete-li ve svahu, natočte přední kola tak, až se budou opírat o obrubník, aby se vozidlo nerozjelo. Zabrzděte parkovací brzdu a zařaďte "P" (automatická převodovka) nebo první rychlostní stupeň či zpátečku (manuální převodovka). Je-li to nezbytné, podložte kola.
- Při umývání vozidla nebo při jízdě hlubokou vodou se do brzd může dostat voda. Ke zjištění, zda v nich je voda, zkontrolujte dopravní situaci ve vašem okolí a lehce sešlápněte brzdový pedál. Bude-li brzdicí účinek jiný než obvykle, v brzdách je pravděpodobně voda. K jejímu vysušení jeďte opatrně s lehce sešlápnutým pedálem brzdy a se zabrzděnou parkovací brzdou. Nefungují-li brzdy stále bezpečně, je nutné vozidlo odstavit mimo vozovku a požádat kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka o pomoc.

- Nenechávejte za jízdy nohu na brzdovém pedálu. To může způsobit nebezpečné přehřátí brzd, jejich nadměrné opotřebení a vyšší spotřebu paliva.
- Při jízdě z dlouhého nebo prudkého kopce snižte rychlost a zařaďte nižší rychlostní stupeň. Pamatujte, že nadměrné používání brzd může způsobit jejich přehřátí a nesprávnou funkci.
- Při akceleraci, řazení rychlostních stupňů a při brzdění na kluzkém povrchu vozovky buďte opatrní. Náhlá akcelerace nebo brzdění motorem může způsobit smyk vozu nebo prokluzování kol.
- Nepokračujte v jízdě, Když jsou brzdy mokré. Jsou-li mokré, vozidlo bude vyžadovat delší brzdnu dráhu a může při brzdění táhnout ke straně. Také parkovací brzda nebude držet vozidlo spolehlivě.

UPOZORNĚNÍ

Když jedete po mokré vozovce, vyvarujte se vjíždění do velkých kaluží či míst, kde stojí voda. Vniknutí většího množství vody do motorového prostoru může způsobit poškození motoru a/nebo elektrických součástí.



VÝSTRAHA

- Před jízdou se ujistěte, zda je parkovací brzda úplně uvolněná a kontrolka parkovací brzdy nesvítí.
- Nenechávejte vozidlo bez dozoru, běží-li motor.

Pokyny pro jízdu v zimě

Ujistěte se, zda je chladicí kapalina řádně chráněna proti zamrznutí.

Používejte pouze "Toyota Super Long Life Coolant" nebo podobnou vysoce kvalitní bezsilikátovou, bezaminovou, bezdisitanovou a bezboritanovou chladicí kapalinu na bázi etylén-glykolu s technologií trvanlivých hybridních organických kyselin. (Chladicí kapalina s technologií trvanlivých hybridních organických kyselin je kombinací nízkofosfátových a organických kyselin.)

Podrobnosti o volbě chladicí kapaliny – viz "Kontrola hladiny chladicí kapaliny motoru" na straně 375 v kapitole 7-2.

"Toyota Super Long Life Coolant" je směs 50% chladicí kapaliny a 50% deionizované vody. Tato chladicí kapalina poskytuje ochranu do přibližně -35°C .

UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte samotnou obyčejnou vodu.

Zkontrolujte stav akumulátoru a kabelů.

Nízké teploty snižují kapacitu akumulátoru, takže akumulátor musí být stále plně nabitý, aby poskytoval dostatečný výkon při startování v zimě. V kapitole 7–3 je návod, jak vizuálně zkontrolovat stav akumulátoru. Kterýkoliv autorizovaný prodejce nebo servis Toyota, nebo jiný řádně kvalifikovaný a vybavený odborník, vám zkontroluje stav nabití vašeho akumulátoru.

Ujistěte se, že je viskozita motorového oleje vhodná pro chladné počasí.

Doporučenou viskozitu oleje naleznete v kapitole 7–2 na straně 372. Ponechání letního oleje v motoru může v zimních měsících způsobit těžkosti při startování. Nejste-li si jisti, jaký motorový olej použít, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, který vám pomůže.

Chraňte zámky dveří před zamrznutím.

Stříkněte do zámků dveří odmrazovač nebo glycerin, abyste zabránili zamrznutí.

Do ostřikovačů použijte kapalinu obsahující nemrznoucí roztok.

Tento výrobek je k dostání u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota a ve většině prodejen s autopotřebami. Dodržujte návod výrobce ohledně ředění vodou.

UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte nemrznoucí kapalinu motoru nebo jinou náhražku, protože tyto kapaliny mohou poškodit lak vozidla.

Nepoužívejte parkovací brzdu, jestliže hrozí nebezpečí jejího zamrznutí.

Při parkování zařaďte "P" (automatická převodovka) nebo první rychlostní stupeň či zpátečku (manuální převodovka) a podložte zadní kola. Nepoužívejte parkovací brzdu, neboť sníh a voda, které jsou nahromaděné v okolí mechanismu brzdy, mohou zamrznout a způsobit tak obtížné odbrzdění.

Odstraňte nahromaděný led a sníh z podběhů.

Přimrzlý led a sníh v podběžích může znesnadnit řízení. Během jízdy v zimě příležitostně zastavte a podběhy zkontrolujte.

Podle toho, kde jezdíte, doporučujeme vozit s sebou některé nouzové vybavení.

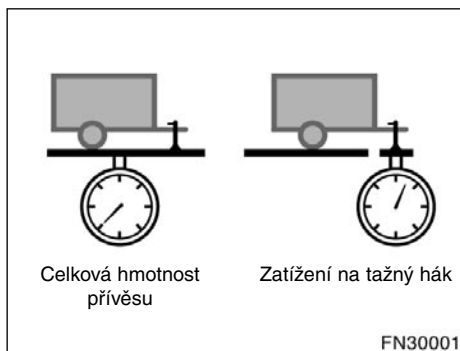
Některé z věcí, které byste měli mít ve vozidle, jsou sněhové řetězy, škrabka na sklo, sáček písku nebo soli, baterka, malá lopatka, kabely pro startování pomocí startovacích kabelů, apod.

Tažení přívěsu

Vaše vozidlo je přednostně určeno k přepravě osob. Tažení přívěsu má nepříznivý vliv na ovládání vozu, výkon, brzdění, životnost, spotřebu paliva, atd. Vaše bezpečnost a spokojenost záleží na řádném používání správné výbavy a opatrném způsobu jízdy. Kvůli vaší bezpečnosti i bezpečnosti ostatních osob nesmíte vozidlo ani přívěs přetěžovat. Toyota vyloučila ze záručních podmínek poškození nebo nesprávnou funkci způsobenou tažením přívěsu pro obchodní účely. O podrobnostech tažení přívěsu se poraďte s místním autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem, protože v různých zemích platí různé dopravní předpisy.

UPOZORNĚNÍ

Když táhnete přívěs, konzultujte s kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem, podrobnosti ohledně dalších požadavků, jako je sada pro tažení, atd.

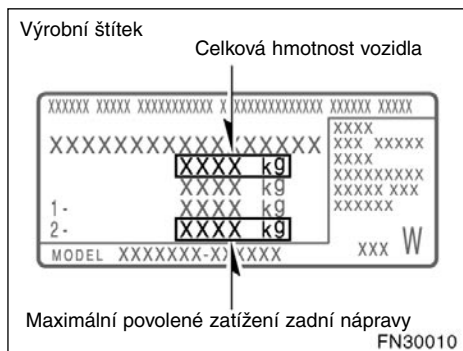


HMOTNOSTNÍ LIMITY

Před tažením přívěsu zkontrolujte přípustnou hmotnost přípojného vozidla, celkovou hmotnost vozidla (GVM), maximální zatížení nápravy (MPAC) a zatížení na tažný hák. Tyto hodnoty jsou uvedeny na straně 411 v kapitole 8.

Táhnete-li přívěs, zkontrolujte následující:

- Celková hmotnost přívěsu (hmotnost přívěsu a nákladu) nepřesahuje přípustnou hmotnost přípojného vozidla.
- Hmotnost nákladu přívěsu by měla být rozložena tak, aby zatížení na tažný hák bylo větší než 25 kg a více než 4% přípustné hmotnosti přípojného vozidla. Zatížení na tažný hák však nesmí překročit hmotnost uvedenou na straně 411 v kapitole 8.



- Součet hmotností pohotovostní, řidiče, cestujících, tažného zařízení a zatížení na tažný hák nesmí překročit celkovou hmotnost vozidla o více než 100 kg.
- Zatížení působící na zadní nápravu nesmí překročit maximální povolené zatížení zadní nápravy o více než 15 %.

Přípustná hmotnost přípojného vozidla byla testována na hladinu moře. Pamatujte, že se při jízdě ve vyšších nadmořských výškách v horách výkon motoru i přípustná hmotnost přípojného vozidla bude snižovat.

- Součet hmotností pohotovostní, řidiče, cestujících, tažného zařízení a zatížení na tažný hák nesmí překročit celkovou hmotnost vozidla o více než 100 kg. Překročení této hmotnosti je nebezpečné. Celková hmotnost vozidla je také uvedena na výrobním štítku.

- Zatížení zadní nápravy nesmí překročit maximální povolené zatížení zadní nápravy o více než 15 %. Překročení této hmotnosti je nebezpečné. Nejvyšší povolené zatížení zadní nápravy je také uvedeno na výrobním štítku.

- Je-li celková hmotnost vozidla a/nebo maximální povolené zatížení zadní nápravy překročeno, nejezděte rychlostí vyšší než 80 km/h nebo dodržujte nejvyšší povolenou rychlost pro tažení přívěsu danou místními předpisy. Vždy však takovou rychlost, která je nižší.



VÝSTRAHA

- Celková hmotnost přívěsu nesmí překročit přípustnou hmotnost přípojného vozidla stanovenou na straně 411 v kapitole 8. Překročení této hmotnosti je nebezpečné.
- Tažná zařízení mají různé kapacity hmotnosti stanovené výrobcem tažného zařízení. Ačkoliv je vozidlo fyzicky schopno táhnout přívěs o vyšší hmotnosti, musí uživatel zjistit maximální hmotnostní třídu konkrétního tažného zařízení a nesmí nikdy překročit hmotnostní třídu určenou pro tažné zařízení přívěsu. Překročení hmotnostní třídy stanovené výrobcem tažného zařízení přívěsu může způsobit nehodu s následkem vážných zranění.

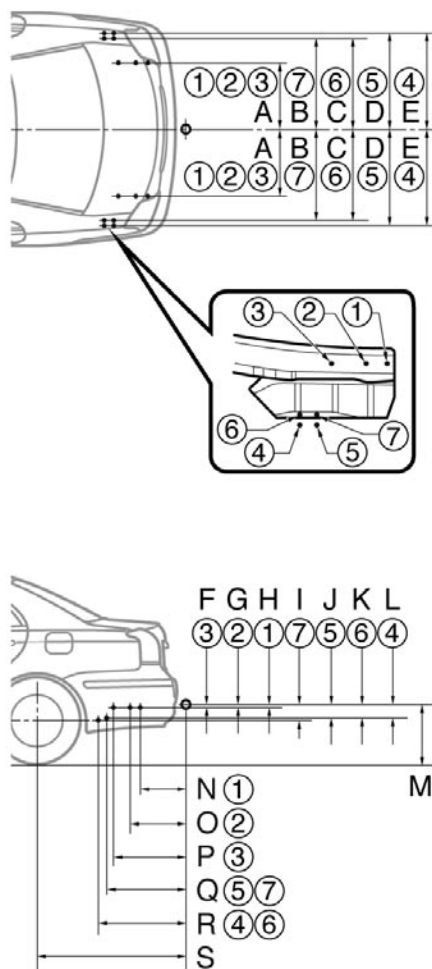
TAŽNÁ ZAŘÍZENÍ

Toyota doporučuje používat originální tažné zařízení Toyota (háček i držák). Můžete použít také jiné tažné zařízení stejné kvality.

Místa pro uchycení konstrukce tažného zařízení a háku jsou uvedena níže.

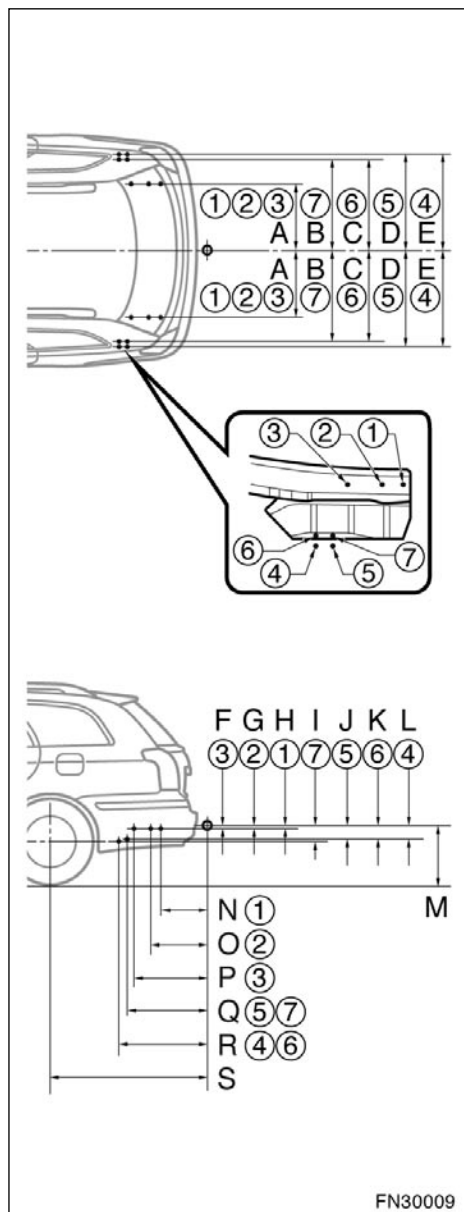
mm

	Sedan a liftback	Kombi
A	510	510
B	690	690
C	690	690
D	725	725
E	730	730
F	25	25
G	30	30
H	35	35
I	100	100
J	110	110
K	115	115
L	120	120
M	370	370
N	280	350
O	355	425
P	480	550
Q	530	600
R	590	660
S	1095	1165



FN30008

Sedan a liftback



Kombi

PNEUMATIKY

- Přidejte 20 kPa k doporučenému tlaku. Instrukce – viz strana 377 v kapitole 7–2 a strana 418 v kapitole 8.
- Pneumatiky přívěsu by měly být nahuštěny na předepsaný tlak podle údajů výrobce a s ohledem na celkovou hmotnost přívěsu.

OSVĚTLENÍ PŘÍVĚSU

- Při každém připojení přívěsu zkontrolujte funkci směrových a brzdových světel. Přímé napojení může způsobit poruchu elektrického systému vozidla a poruchu světel.

ZÁBĚH

- Toyota nedoporučuje tažení přívěsu u nových vozidel nebo u vozidel s novými agregáty (motor, převodovka, diferenciál, ložiska kol, apod.) během prvních 800 km jízdy.

ÚDRŽBA

- Při tažení přívěsu je údržbu třeba provádět častěji, neboť zatížení vozidla je vyšší.
- Po ujetí přibližně 1000 km s přívěsem dotáhněte všechny šroubové spoje tažného zařízení a háku.

BEZPEČNOSTNÍ KONTROLA PŘED TAŽENÍM

- Ujistěte se, že jste nepřekročili maximální zatížení na hák tažného zařízení. Pamatujte, že hmotnost tažného zařízení zvýší hmotnost vozidla. Maximální povolené zatížení zadní nápravy nesmí být překročeno.
- Ujistěte se, že je náklad přívěsu bezpečně zajištěn proti pohybu tak, aby se nemohl posouvat.

- V případě, že ve standardních zpětných zrcátkách nevidíte provoz za vozidlem, bude nezbytné použít přídatná zpětná zrcátka. Obě vnější zrcátka musí být uchycena na sklopných ramenech a nastavena tak, aby umožňovala bezpečný výhled dozadu za všech okolností.

POKYNY PRO TAŽENÍ PŘÍVĚSU

Při tažení přívěsu se bude ovládat vozidlo jinak, než při jízdě bez tažení. Hlavní tři příčiny nehod při tažení přívěsu jsou chyba řidiče, nepřiměřená rychlost a nesprávné naložení přívěsu. Při tažení mějte na paměti následující:

- Před výjezdem zkontrolujte funkci světel celé jízdní soupravy a všech spojů. Po ujetí kratší vzdálenosti zastavte a světla i spoje znovu přezkontrolujte. Před jízdou si na bezpečném místě v praxi vyzkoušejte zatáčení, zastavování a couvání. Na změny si je nutné zvyknout.
- Protože se prodlužuje brzdná dráha, je při tažení přívěsu nutné zvýšit i vzdálenost mezi vozidly. Na každých 10 km/h zvýšte vzdálenost mezi vaším vozidlem a vozidlem jedoucím před vámi přibližně o délku jednoho vozidla s přívěsem. Vyvarujte se prudkého brzdění, neboť můžete dostat smyk a ztratit kontrolu nad vozidlem. Pravděpodobnost smyku se zvyšuje zejména na mokré nebo kluzké vozovce.
- Vyvarujte se trhavých rozjezdů a prudké akcelerace. Jestliže má vaše vozidlo mechanickou převodovku, zamezte prokluzování spojky udržováním motoru v nízkých otáčkách a nepřetáchejte motor. Vždy se rozjíždějte na první rychlostní stupeň.
- Vyvarujte se trhavého řízení a prudkého zatáčení. Při prudkém zatočení by mohl přívěs narazit do vašeho vozidla. Před odbočením zpomalte, abyste se vyhnuli prudkému brzdění.
- Couvání s přívěsem je náročné a vyžaduje praxi. Uchopte spodní část volantu a otočte rukou doleva, abyste zatočili přívěs doleva. Otočte rukou doprava, aby přívěs zatočil doprava. (Tento úkon je přesně opačný při couvání bez přívěsu). Volantem otáčejte jen trochu, aby nedošlo k ostrému nebo zdlouhavému zatáčení. V případě couvání se nechejte, kvůli snížení rizika nehody, navádět jinou osobou.
- Pamatujte, že při zatáčení budou kola přívěsu blíže ke středu zatáčky než kola vozidla. To kompenzujte větším poloměrem zatáčení vašeho vozidla.
- Boční vítr a nerovné silnice nepříznivě ovlivňují ovládání vozidla a způsobují jeho naklánění. Čas od času věnujte pozornost provozu za vozidlem, abyste se připravili na to, že budete předjetí velkými kamiony či autobusy, které mohou vaše vozidlo a přívěs rozhoupat. Dojde-li k houpání, pevně uchopte volant a okamžitě začněte snižovat rychlost, ale postupně. Nikdy nezvyšujte rychlost. Je-li třeba zpomalit, brzděte pomalu. Jedte rovně. Nebudete-li nadměrně manévrovat s volantem nebo brzdami, vozidlo a přívěs se stabilizují.
- Při předjíždění ostatních vozidel buďte opatrní. Na předjíždění je potřeba velká vzdálenost. Při zpětném zařazení do jízdního pruhu si uvědomte délku vašeho přívěsu a ujistěte se o dostatku místa při změně jízdního pruhu.
- Pro zachování účinnosti brzdění motorem nepoužívejte pátý rychlostní stupeň (5stupňová manuální převodovka), šestý rychlostní stupeň (6stupňová manuální převodovka) nebo rychloběh (víceřezimová automatická převodovka).

- Kvůli vyššímu zatížení se při jízdě s přívěsem v táhlém nebo prudkém stoupání a v teplém počasí (nad 30°C) může přehřívát motor. Signalizuje-li ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru přehřátí, ihned vypněte klimatizaci (je-li zapnutá) a odstavte vozidlo na bezpečném místě. Viz "Když se vozidlo přehřívá" na straně 327 nebo 328 v kapitole 4.

- Při parkování vždy zakládejte klíny pod kola vozidla i přívěsu. Pevně zabrzděte parkovací brzdu a zařaďte "P" (automatická převodovka), první rychlostní stupeň či zpětný chod (manuální převodovka). Vyvarujte se parkování s přívěsem ve svahu, ale pokud je to nezbytné, dodržujte následující pokyny:

1. Sešlápněte brzdový pedál a držte ho.
2. Nechejte jinou osobou podložit klíny pod kola vozu i přívěsu.
3. Pak pomalu uvolňujte brzdový pedál, až klíny absorbují hmotnost soupravy.
4. Zabrzděte pevně parkovací brzdu.
5. Zařaďte první rychlostní stupeň či zpětný chod (manuální převodovka) nebo "P" (automatická převodovka) a vypněte motor.

Před rozjezdem po zaparkování vozidla ve svahu:

1. Nastartujte motor s volicí pákou v poloze "P" (automatická převodovka) nebo se sešlápnutým pedálem spojky (manuální převodovka). (U automatické převodovky držte sešlápnutý brzdový pedál.)
2. Zařaďte rychlost.
3. Uvolněte parkovací brzdu (také brzdový pedál u automatické převodovky) a pomalu popojedte s vozidlem tak, abyste uvolnili klíny. Zastavte a zabrzděte.
4. Nechejte jinou osobou vyjmout klíny.

**VÝSTRAHA**

- **Dodržujte maximální povolené rychlosti stanovené pro tažení přívěsu.**
- **Zpomalte a zařaďte nižší rychlostní stupeň před prudkým nebo táhlým klesáním. Neřaďte prudce nižší rychlostní stupně.**
- **Vyvarujte se dlouhého nebo častého brzdění. To by mohlo způsobit přehřátí brzd a snížení jejich účinnosti.**

Jak ušetřit palivo a prodloužit životnost vozidla

Snížit spotřebu paliva je snadné. Pomůže vám to také prodloužit životnost vozidla. Zde jsou některé rady, jak ušetřit peníze za palivo i za opravy:

- **Udržujte pneumatiky nahuštěné na správný tlak.** Podhuštění způsobí větší opotřebení pneumatik a spotřebu paliva. Viz strana 377 v kapitole 7–2.
- **Nezatěžujte vozidlo zbytečnou zátěží.** Zvýšená hmotnost způsobuje vyšší zátěž motoru, což způsobí zvýšení spotřeby paliva.
- **Vyhněte se dlouhému zahřívání motoru na volnoběh.** Běží-li motor plynule, pomalu se rozjedte. Avšak pamatujte, že za chladného zimního počasí trvá zahřátí motoru trochu déle.
- **Když není potřeba brzdit motorem, jezděte s automatickou převodovkou v poloze "D".** Jízda s vypnutým rychloběhem zvýší spotřebu paliva. (Podrobnosti – viz "Vícerežimová automatická převodovka" na straně 180 v kapitole 1–7.)
- **Zrychlujte pomalu a plynule.** Vyvarujte se prudkých rozjezdů. Snažte se přeradit na vyšší rychlostní stupně co možno nejdříve.
- **Nenechávejte dlouho běžet motor na volnoběh.** Je-li nutné dlouho čekat a nejste-li v hustém provozu, raději motor vypněte a pak znovu nastartujte.
- **Vyvarujte se škubání motoru nebo jeho přetáčení.** Používejte rychlostní stupeň vhodný pro konkrétní jízdní podmínky.
- **Vyvarujte se soustavného zpomalování a zrychlování.** Způsob jízdy brzda–plyn zvyšuje spotřebu paliva.

- **Vyhněte se zbytečnému zastavování a brzdění.** Udržujte stálou rychlost. Snažte se dojíždět na křižovatku tak, abyste nemuseli dlouho čekat nebo využijte jízdy po vozovkách bez křižovatek se světelnou signalizací. Dodržujte bezpečnou vzdálenost od ostatních vozidel, abyste se vyhnuli prudkému brzdění. Tím rovněž snížíte opotřebení vašich brzd.
- **Vyhněte se hustému provozu nebo zácpám, kdykoli je to možné.**
- **Nenechávejte nohu na pedálu brzdy nebo spojky.** To způsobuje větší opotřebení, přehřívání a zvýšení spotřeby paliva.
- **Na dálnici udržujte přiměřenou rychlost.** Čím rychleji jezdíte, tím vyšší je spotřeba paliva. Snížením rychlosti snížíte i spotřebu paliva.
- **Udržujte správné nastavení geometrie předních kol.** Vyhněte se nájezdům na obrubník a na nerovných silnicích jezděte pomalu. Nesprávné nastavení geometrie předních kol urychlí opotřebení pneumatik a má také za následek zvýšení zatížení motoru a tím i spotřeby paliva.
- **Udržujte podvozek vozidla v čistotě od bláta atd.** Nejen že se tím sníží hmotnost, ale také to pomáhá předcházet korozi.
- **Udržujte vůz seřízený a v dobrém technickém stavu.** Zanesený čistič vzduchu, neseřízený karburátor, nesprávná vůle ventilů, zanesené svíčky, znečištěný olej a mazivo, neseřízené brzdy apod., snižují výkon motoru a přispívají ke zvýšené spotřebě paliva. Pro delší životnost všech dílů a nižší provozní náklady je nutné dodržovat plán údržby. Používáte-li vozidlo ve ztížených provozních podmínkách, je nutné provádět častěji údržbu.

**VÝSTRAHA**

Nikdy nevypínejte motor při jízdě z kopce. Neběží-li motor, nefunguje posilovač řízení ani posilovač brzd. Také systém, který řídí emise ve výfukových plynech, funguje správně pouze za běhu motoru.

Kapitola 4

V PŘÍPADĚ NOUZE

- Když nelze vozidlo nastartovat 320
- Když se zastaví motor při jízdě 326
- Když nemůžete zvýšit otáčky motoru 326
- Když se vozidlo přehřívá 327
- Když dojde k poškození pneumatiky 329
- Když vozidlo uvízne 339
- Když musí být vozidlo odtaženo 340
- Když nelze pohybovat volicí pákou
automatické převodovky 343
- Když ztratíte klíče 344

Když nelze vozidlo nastartovat –

(a) Jednoduché kontroly (benzínový motor)

Před provedením těchto úkonů se ujistěte, že postupujete správně podle odstavce "Jak startovat motor" na straně 304 v kapitole 3 a že máte dostatek paliva. Je-li vaše vozidlo vybaveno systémem imobilizéru motoru, vyzkoušejte také ostatní klíče, zda lze jimi nastartovat motor. Jestliže fungují, váš klíč může být vadný. Nechejte klíč zkontrolovat u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. Jestliže žádný z klíčů nefunguje, v systému imobilizéru motoru může být porucha. Kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. (Viz "Klíče" (se systémem imobilizéru motoru) na straně 15 v kapitole 1–2.)

Když se motor neprotáčí nebo se otáčí příliš pomalu –

1. Zkontrolujte, zda jsou pólové nástavce akumulátoru dotažené a čisté.
2. Jsou-li pólové nástavce akumulátoru v pořádku, zapněte osvětlení interiéru.
3. Jestliže osvětlení při startování nesvítí, svítí slabě nebo při startování zhasne, akumulátor je vybitý. Můžete zkusit startování pomocí startovacích kabelů. Viz "(d) Startování pomocí startovacích kabelů" na straně 323.

Je-li osvětlení v pořádku, ale motor stále nelze nastartovat, potřebuje seřídít nebo opravit. Kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Když se motor otáčí normální rychlostí, ale přesto ho nelze nastartovat –

1. Otočte klíč zapalování do polohy "ACC" nebo "LOCK" a zkuste motor nastartovat znovu.
2. Jestliže motor nelze nastartovat, může být přesycen palivem vlivem opakovaných startů. Další pokyny – viz "(b) Startování přesyceného motoru (benzínový motor)" na straně 322.
3. Jestliže motor stále nelze nastartovat, potřebuje seřídít nebo opravit. Kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

UPOZORNĚNÍ

Nestartujte vozidlo roztlačením nebo roztahením. To by to mohlo způsobit poškození vozidla nebo nehodu, když motor nastartuje. Také třicestný katalyzátor by se mohl přehřát a hrozí nebezpečí požáru.

(a) Jednoduché kontroly (naftový motor)

Když je prázdná palivová nádrž ...

Pokyny pro nastartování motoru – viz "(c) Když vám dojde palivo a motor zhasne" na straně 322.

Když máte dostatek paliva ...

Před provedením těchto úkonů se ujistěte, že postupujete správně podle odstavce "Jak startovat motor" na straně 304 v kapitole 3. Je-li vaše vozidlo vybaveno systémem imobilizéru motoru, vyzkoušejte také ostatní klíče, zda lze jimi nastartovat motor. Jestliže fungují, váš klíč může být vadný. Nechejte klíč zkontrolovat u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. Jestliže žádný z klíčů nefunguje, v systému imobilizéru motoru může být porucha. Kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. (Viz "Klíče" (se systémem imobilizéru motoru) na straně 15 v kapitole 1–2.)

Když se motor neprotáčí nebo se otáčí příliš pomalu –

1. Zkontrolujte, zda jsou pólové nástavce akumulátoru dotažené a čisté.
2. Jsou-li pólové nástavce akumulátoru v pořádku, zapněte osvětlení interiéru.
3. Jestliže osvětlení při startování nesvítí, svítí slabě nebo při startování zhasne, akumulátor je vybitý. Můžete zkusit startování pomocí startovacích kabelů. Viz "(d) Startování pomocí startovacích kabelů" na straně 323.

Je-li osvětlení v pořádku, ale motor stále nelze nastartovat, potřebuje seřídit nebo opravit. Kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

UPOZORNĚNÍ

Nestartujte vozidlo roztlačením nebo roztažením. To by to mohlo způsobit poškození vozidla nebo nehodu, když motor nastartuje. Také DPR (Diesel Particulate active Reduction System) katalyzátor, DPNR (Diesel Particulate–NOx Reduction System) katalyzátor a katalyzátor by se mohl přehřát a hrozí nebezpečí požáru.

Když se motor otáčí normální rychlostí, ale přesto ho nelze nastartovat –

Motor potřebuje seřídit nebo opravit. Kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

(b) Startování přesyceného motoru (benzínový motor)

Když nelze nastartovat motor, může být přesycen v důsledku opakovaných startů.

Pokud se tak stane, otočte klíč do polohy "START" s plně sešlápnutým plynovým pedálem. Držte klíč a plynový pedál v této poloze 15 sekund a uvolněte je. Pak se pokuste nastartovat motor bez sešlápnutí plynového pedálu.

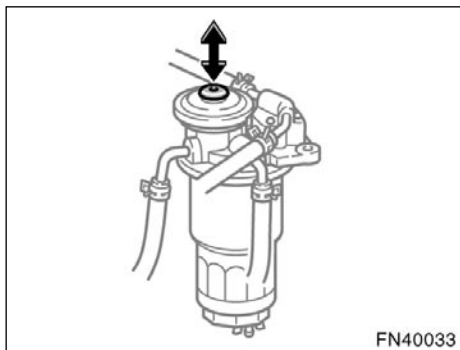
Když nenastartujete motor ani po 15 sekundách startování, uvolněte klíč, počkejte několik minut a zkuste nastartovat motor ještě jednou.

Pokud nelze motor stále nastartovat, potřebuje seřídít nebo opravit. Kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

UPOZORNĚNÍ

Neprotáčejte motor nepřetržitě déle než 30 sekund. To by mohlo způsobit přehřátí startéru a systému elektrického vedení.

(c) Když vám dojde palivo a motor zhasne (naftový motor)



Nastartujte znovu motor následujícím postupem:

1. Doplňte do vozidla palivo.
2. Čerpejte palivo ručním čerpadlem, až ucítíte větší odpor, abyste odvzdušnili palivový systém
3. Startujte motor, až nastartuje.

Pokud motor nenastartuje během 30 sekund startování, počkejte 10 sekund a zkuste krok 2 a krok 3 ještě jednou.

Pokud motor ani potom nenastartuje, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

4. Po nastartování motoru lehce sešlápněte plynový pedál, až motor poběží hladce.

UPOZORNĚNÍ

- ◆ ***Neprotáčejte motor předtím, než doplníte palivo a načerpáte palivo ručním čerpadlem. To může poškodit motor a palivový systém.***
- ◆ ***Neprotáčejte motor nepřetržitě déle než 30 sekund. To může způsobit přehřátí startéru a systému elektrického vedení.***

(d) Startování pomocí startovacích kabelů

Před startováním pomocí startovacích kabelů vyjměte kryt akumulátoru. (Viz "– Vyjmutí krytů motorového prostoru" na straně 361 v kapitole 7–1.)

Následující instrukce musí být přesně dodrženy, abyste se vyvarovali vážného zranění a poškození vozidla, které by mohly vzniknout v důsledku výbuchu akumulátoru, popálení kyselinou, popálením elektrickým proudem nebo poškozením elektronických součástí.

Nejste-li si jisti, že budete schopni dodržet tento postup, důrazně doporučujeme vyhledat pomoc specialisty nebo odtahové služby.



VÝSTRAHA

- Akumulátory obsahují kyselinu sírovou, která je jedovatá a způsobuje korozi. Provádíte-li tento postup startování, pak si chráňte oči brýlemi a zamezte vystříknutí kyseliny na vaši pokožku, oděv nebo vozidlo.
- Když vás náhodně kyselina potřísní nebo se dostane do očí, svlékněte si potřísněný oděv a začněte ihned omývat zasažené místo vodou. Pak okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Je-li to možné, omývejte zasažená místa mokrou houbou nebo látkou i během cesty do nemocnice.
- Plyn normálně produkováný akumulátorem může vybuchnout, jestliže v jeho blízkosti vznikne jiskra nebo plamen. Startujete-li motor tímto způsobem, používejte jen standardní propojovací kabely, nekuřte a neškrtejte zápalkou.

UPOZORNĚNÍ

Pomocný akumulátor musí mít napětí 12 V. Nestartujte motor tímto způsobem, pokud si nejste jisti, zda má pomocný akumulátor správné napětí.

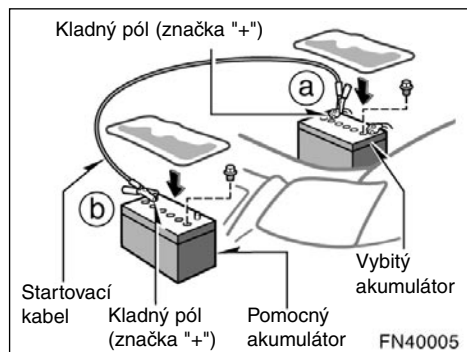
POSTUP PŘI STARTOVÁNÍ POMOCÍ STARTOVACÍCH KABELŮ

1. Je-li pomocný akumulátor umístěn v jiném vozidle, ujistěte se, že se vozidla navzájem nedotýkají. Vypněte všechna nepotřebná světla a příslušenství.

Jako pomocný akumulátor použijte akumulátor stejné nebo vyšší kvality. S jakýmkoliv jiným akumulátorem může být startování pomocí startovacích kabelů obtížné.

Pokud je startování pomocí startovacích kabelů obtížné, dobíjejte akumulátor několik minut.

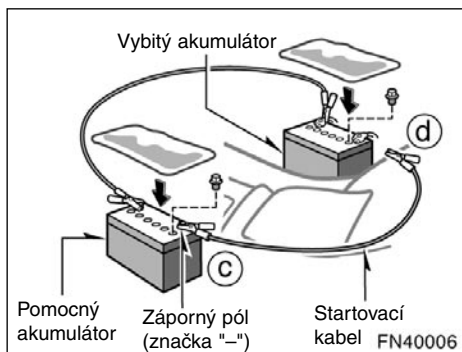
2. Je-li to potřebné, odšroubujte všechny odvětrávací zátky z pomocného i vybitého akumulátoru. Položte hadr na otevřené otvory obou akumulátorů. (To pomáhá snížit riziko výbuchu, poranění osob a popálení.)
3. Pokud motor ve vozidle s pomocným akumulátorem neběží, nastartujte ho a nechejte několik minut běžet. Při startování pomocí startovacích kabelů udržujte motor na přibližně 2000 ot./min s mírně sešlápnutým plynovým pedálem.



4. Zapojte propojovací kabely v pořadí a, b, c, d.

a. Připojte svorku kladného (červeného) startovacího kabelu na kladný (+) pól vybitého akumulátoru.

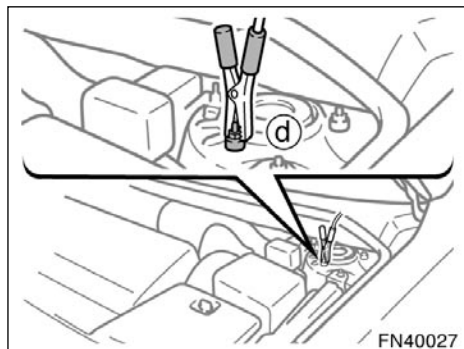
b. Připojte svorku na druhém konci kladného (červeného) startovacího kabelu na kladný (+) pól pomocného akumulátoru.



c. Připojte svorku záporného (černého) startovacího kabelu na záporný (-) pól pomocného akumulátoru.

d. Připojte svorku na druhém konci záporného (černého) startovacího kabelu na pevné, nepohyblivé, nenalakované a kovové místo na vozidle s vybitým akumulátorem.

Doporučená připojovací místa jsou znázorněna na následujícím obrázku:



Připojovací místo

Nepřipojujte kabel na díl nebo do blízkosti dílu, který se bude při startování motoru pohybovat.



VÝSTRAHA

Abyste se vyhnuli vážnému zranění, při zapojování kabelů se nenaklánějte nad akumulátor a dbejte na to, aby se startovací kabely nebo svorky nedotýkaly čehokoliv jiného, než správných pólových nástavců akumulátoru nebo kostry.

5. Pouze vozidla s benzínovým motorem:
Vybitý akumulátor dobíjejte asi 5 minut pomocí připojovacích kabelů. Během této doby nechejte běžet motor s pomocným akumulátorem s mírně sešlápnutým plynovým pedálem při přibližně 2000 ot./min.
6. Nastartujte motor běžným způsobem.
Po nastartování nechejte motor protáčet několik minut při přibližně 2000 ot./min s mírně sešlápnutým plynovým pedálem.
7. Opatrně odpojte kabely přesně v opačném pořadí: záporný kabel a poté kladný kabel.
8. Opatrně odstraňte hadry položené na akumulátorech. Ty teď mohou být nasyceny kyselinou sírovou.

9. Zašroubujte všechny větrací zátky akumulátorů, jsou-li vyjmuty.

Není-li příčina vybití akumulátoru zjevná (např. pokud jste nechali svítit světla), měli byste ho nechat zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Když první pokus o nastartování není úspěšný ...

Zkontrolujte, zda jsou svorky na startovacích kabelech těsné. Dobíjejte vybitý akumulátor pomocí připojených startovacích kabelů několik minut a nastartujte váš motor normálním způsobem.

Pokud další pokus není úspěšný, akumulátor může být vyčerpán. Nechejte ho zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Když se zastaví motor při jízdě

Když se zastaví motor při jízdě ...

1. Postupně snižujte rychlost a jeďte v přímém směru. Opatrně sjedte mimo vozovku na bezpečné místo.
2. Zapněte varovná světla.
3. Benzínový motor –

Otočte klíč zapalování do polohy "ACC" nebo "LOCK" a zkuste znovu nastartovat motor.

Není-li možné motor nastartovat – viz "Když nelze vozidlo nastartovat" na straně 320 v této kapitole.

Naftový motor –

Když máte dostatek paliva: Zkuste znovu nastartovat motor.

Není-li možné motor nastartovat – viz "Když nelze vozidlo nastartovat" na straně 320 v této kapitole.

Když je prázdná palivová nádrž: Pokyny pro nastartování motoru – viz "(c) Když vám dojde palivo a motor zhasne" na straně 322.

Když nemůžete zvýšit otáčky motoru (motory 3ZZ-FE, 1ZZ-FE, 1AZ-FSE a 2AZ-FSE)

Když se otáčky motoru ani při sešlápnutí plynového pedálu nezvyšují, zřejmě se vyskytl problém někde v elektronickém systému řízení škrticí klapky.

V tom okamžiku se mohou vyskytnout vibrace. Když však sešlápnete silněji a pomaleji plynový pedál, můžete s vaším vozidlem jet nízkou rychlostí. Nechejte vozidlo co nejdříve zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

I když se při pomalé jízdě odstraní abnormalita v elektronickém systému řízení škrticí klapky, systém se nemusí uvést do normálního stavu, dokud motor nezastavíte a neotočíte klíč zapalování do polohy "ACC" nebo "LOCK".



VÝSTRAHA

Buďte zvlášť opatrní, abyste předešli nesprávnému ovládání plynového pedálu.



VÝSTRAHA

Neběží-li motor, nebude fungovat posilovač brzd ani řízení, takže brzdění a řízení bude mnohem těžší než obvykle.

Když nemůžete zvýšit otáčky motoru (naftový motor)

Když se otáčky motoru ani při sešlápnutí plynového pedálu nezvyšují, vyskytl se problém někde v elektronickém systému řízení motoru. Zastavte vozidlo a kontaktujte kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, nebo pokračujte opatrně, protože výkon vozidla bude nižší než normálně, v jízdě ke kterémukoli autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi co nejdříve.

I když se při pomalé jízdě odstraní abnormalita v elektronickém systému motoru, systém se nemusí uvést do normálního stavu, dokud motor nezastavíte a neotočíte klíč zapalování do polohy "ACC" nebo "LOCK".

Když se vozidlo přehřívá (benzínový motor)

Pokud ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru signalizuje přehřátí, pocítujete znatelnou ztrátu výkonu nebo je slyšet silné klepání nebo zvonivý zvuk, váš motor se pravděpodobně přehřívá. Postupujte následujícím způsobem ...

1. Sjeďte opatrně mimo vozovku, zastavte vozidlo a zapněte varovná světla. Zařadte "P" (automatická převodovka) nebo neutrál (manuální převodovka) a zabrzděte parkovací brzdou. Vypněte klimatizaci, je-li zapnutá.
2. Je-li chladicí kapalina ve varu nebo uniká pára z chladiče nebo nádržky, zastavte motor. Než otevřete kapotu, počkejte, až pára přestane unikat. Pokud není chladicí kapalina ve varu nebo neuniká pára, nechejte běžet motor a ujistěte se, že elektrický ventilátor chlazení běží. Pokud neběží, vypněte zapalování.



VÝSTRAHA

Dokud uniká pára, nechejte kapotu zavřenou, aby nedošlo ke zranění. Unikající pára nebo chladicí kapalina jsou příznakem velmi vysokého tlaku.

3. Zkontrolujte pohledem, zda není hnací řemen motoru (řemen vodního čerpadla) přetržený nebo uvolněný. Zkontrolujte, zda neuniká chladicí kapalina z chladiče, hadic a pod vozidlem. Pokud však byla zapnuta klimatizace, je normální, když z ní odkapává voda.



VÝSTRAHA

Nedávejte ruce ani nepřibližujte části oděvu do prostoru ventilátoru a hnacích řemenů, když běží motor.

4. Když zjistíte, že je hnací řemen motoru přetržený nebo uniká chladicí kapalina, motor ihned vypněte. Kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, aby vám pomohl.
5. Pokud je hnací řemen motoru v pořádku a není patrný únik kapaliny, zkontrolujte nádržku chladiče. Je-li prázdná, doplňte ji chladicí kapalinou za běhu motoru. Naplňte ji přibližně do poloviny. Typ chladicí kapaliny – viz "Volba typu chladicí kapaliny" na straně 376 v kapitole 7–2.

**VÝSTRAHA**

Nezkoušejte odstranit uzávěr chladiče, jsou-li chladič a motor horké. Vystříknutí horké kapaliny nebo únik par pod tlakem mohou způsobit vážné zranění.

6. Po poklesu teploty chladicí kapaliny motoru na normální rozsah znovu zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v nádržce. Je-li to potřebné, doplňte ji znovu přibližně do poloviny. Velký úbytek chladicí kapaliny signalizuje její únik někde v chladicím systému. Měli byste ho nechat co nejdříve zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Když se vozidlo přehřívá (naftový motor)

Pokud ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru signalizuje přehřátí, pociťujete znatelnou ztrátu výkonu nebo je slyšet silné klepání nebo zvonivý zvuk, váš motor se pravděpodobně přehřívá. Postupujte následujícím způsobem ...

1. Sjedte opatrně mimo vozovku, zastavte vozidlo a zapněte varovná světla. Zařaďte neutrální a zabrzděte parkovací brzdou. Vypněte klimatizaci, je-li zapnutá.
2. Je-li chladicí kapalina ve varu nebo uniká pára z chladiče nebo nádržky, zastavte motor. Než otevřete kapotu, počkejte, až pára přestane unikat. Pokud není chladicí kapalina ve varu nebo neuniká pára, nechejte běžet motor a ujistěte se, že elektrický ventilátor chlazení běží. Pokud neběží, vypněte zapalování.

**VÝSTRAHA**

Dokud uniká pára, nechejte kapotu zavřenou, aby nedošlo ke zranění. Unikající pára nebo chladicí kapalina jsou příznakem velmi vysokého tlaku.

3. Zkontrolujte, zda neuniká chladicí kapalina z chladiče, hadic a pod vozidlem. Pokud však byla zapnuta klimatizace, je normální, když z ní odkapává voda.

**VÝSTRAHA**

Nedávejte ruce ani nepřibližujte části oděvu do prostoru ventilátoru a hnacích řemenů, když běží motor.

4. Když uniká chladicí kapalina, motor ihned zastavte. Kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, aby vám pomohl.

5. Pokud není patrný únik kapaliny, zkontrolujte nádržku chladiče. Je-li prázdná, doplňte ji chladicí kapalinou za běhu motoru. Naplňte ji přibližně do poloviny. Typ chladicí kapaliny – viz "Volba typu chladicí kapaliny" na straně 376 v kapitole 7–2.



VÝSTRAHA

Nezkoušejte odstranit uzávěr nádržky chladicí kapaliny nebo odvodušňovací ventil, jsou-li chladič a motor horké. Vystříknutí horké kapaliny nebo únik par pod tlakem mohou způsobit vážné zranění.

6. Po poklesu teploty chladicí kapaliny motoru na normální rozsah znovu zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v nádržce. Je-li to potřebné, doplňte ji přibližně do poloviny. Velký úbytek chladicí kapaliny signalizuje její únik někde v chladicím systému. Měli byste ho nechat co nejdříve zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Když dojde k poškození pneumatiky –

1. Postupně snižujte rychlost a jeďte v přímém směru. Opatrně sjedte ze silnice na bezpečné místo mimo provoz. Nezastavujte u středové dělicí čáry na dálnici. Zaparkujte na vodorovné ploše s pevným podkladem.
2. Zastavte motor a zapněte varovná světla.
3. Pevně zabrzděte parkovací brzdu a zařaďte "P" (automatická převodovka) nebo zpátečku (manuální převodovka).
4. Na straně, kde není provoz, nechejte vystoupit všechny osoby z vozidla.
5. Přečtěte si důkladně následující instrukce.



VÝSTRAHA

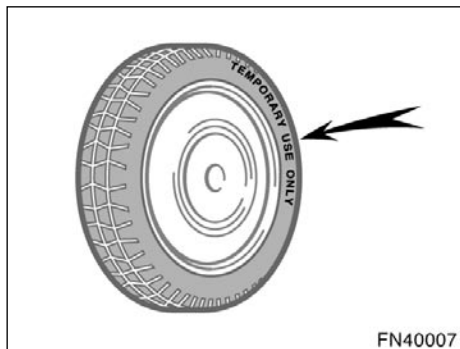
Při zvedání vozidla dodržujte následující pokyny, abyste snížili riziko poranění osob:

- **Dodržujte postup pro zvedání vozidla.**
- **Nedávejte žádnou část těla pod vozidlo, pokud je podepřeno zvedákem. Může dojít k poranění osob.**
- **Pokud je vozidlo podepřeno zvedákem, nestartujte motor nebo ho nenechávejte běžet.**
- **Zastavte vozidlo na vodorovném a pevném podkladu, pevně zabrzděte parkovací brzdu a zařaďte "P" (automatická převodovka) nebo zpátečku (manuální převodovka). Je-li to nezbytné, podložte kolo diagonálně oproti kolu s defektem.**
- **Ujistěte se, že je zvedák správně umístěn na zvedacím místě. Zvedání vozidla s nesprávně umístěným zvedákem může způsobit poškození vozidla nebo jeho pád ze zvedáku a poranění osob.**
- **Nikdy nezůstávejte pod vozidlem, je-li podepřeno pouze zvedákem.**

- Zvedák používejte jen na zvedání vozidla při výměně kola.
- Nezvedejte vozidlo, pokud se ve vozidle nachází nějaká osoba.
- Při zvedání nepokládejte žádný předmět pod nebo nad zvedák.
- Vozidlo zvedejte pouze do takové výšky, která je nezbytně nutná k vyjmutí a výměně kola.

UPOZORNĚNÍ

Nepokračujte v jízdě s vypuštěnou pneumatikou. Jízda i na krátkou vzdálenost může pneumatiku a kolo zničit tak, že je nebude možné opravit.



Kompaktní rezervní kolo

Kompaktní rezervní kolo je určeno pouze pro dočasné nouzové použití.

Kompaktní rezervní kolo je na první pohled rozpoznatelné zřetelným nápisem na boku pneumatiky "TEMPORARY USE ONLY" (pouze pro dočasné použití).

Kompaktní rezervní kolo šetří prostor ve vašem zavazadlovém prostoru a jeho nižší hmotnost zajišťuje snížení spotřeby paliva a jednodušší montáž v případě poškození pneumatiky.

Je-li to potřebné, může být toto kolo použito mnohokrát. Jeho životnost je do 4800 km, v závislosti na povrchu vozovky a způsobu jízdy. Objeví-li se indikátory opotřebení běhounu, kolo vyměňte.

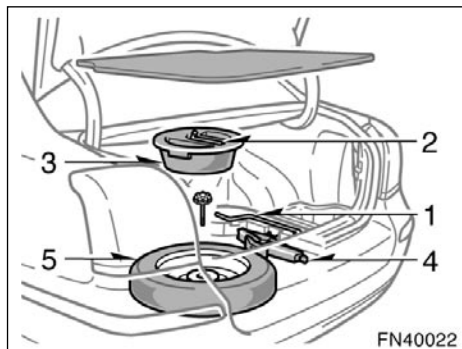
Podrobnosti o indikátorech opotřebení běhounu i další servisní informace – viz část o pneumatikách na straně 378 v kapitole 7–2.

**VÝSTRAHA**

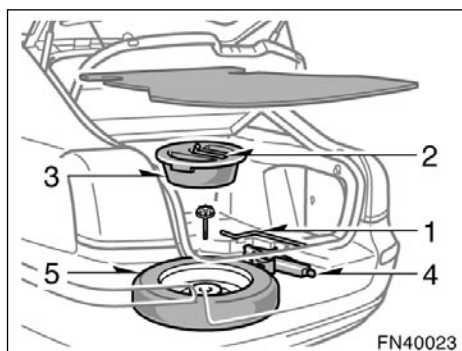
- Kompaktní rezervní kolo je určeno speciálně pro vaši Toyota. Nepoužívejte ho na žádné jiné vozidlo.
- Nepoužívejte současně více než jedno kompaktní rezervní kolo.
- Tlak v pneumatice kompaktního rezervního kola musí být 420 kPa.
- S tímto kolem nejezděte rychleji než 80 km/h.
- Kompaktní rezervní kolo nahraďte standardním kolem co nejdříve.
- Vyvarujte se náhlé akceleraace, prudkého brzdění a ostrého zatáčení, jedete-li s kompaktním rezervním kolem.

UPOZORNĚNÍ

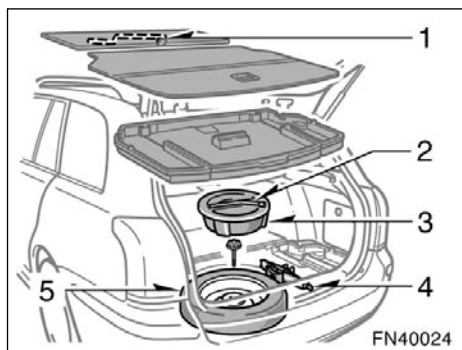
Pokud je instalováno kompaktní rezervní kolo, sníží se světlá výška vozidla, a proto se vyvarujte jízdy přes překážky a také jeďte pomalu po nerovných a nebezpečných vozovkách. Nejezděte také s vozidlem do automatické mycí linky, neboť by se vozidlo mohlo zachytit a poškodit.

– Potřebné nářadí a rezervní kolo

Sedan



Liftback

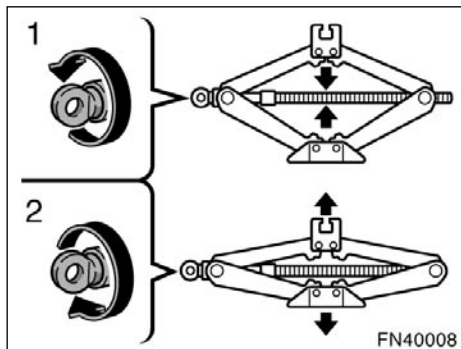


Kombi

1. Vezměte potřebné nářadí a rezervní kolo.

1. Klika zvedáku
2. Klíč na matice kol
3. Přihrádka na nářadí
4. Zvedák
5. Rezervní kolo

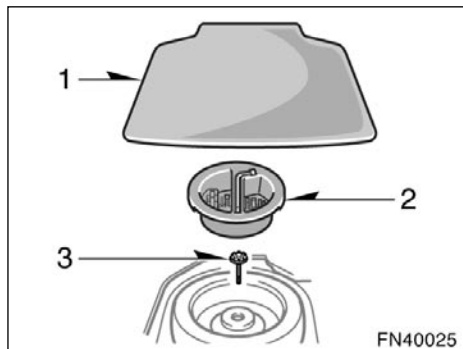
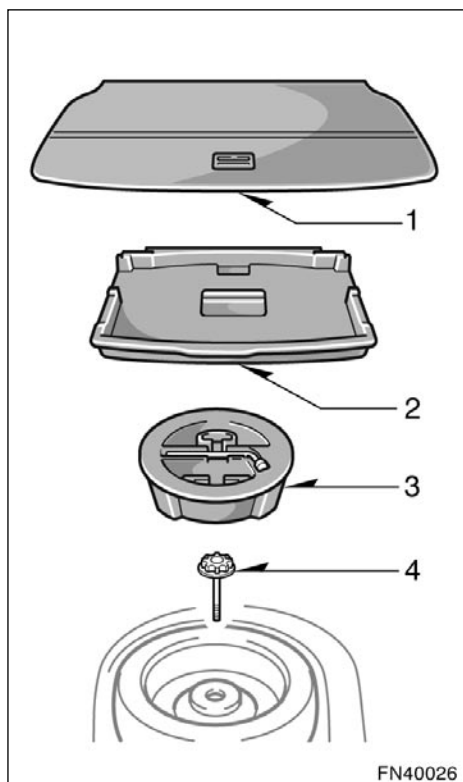
Abyste se připravili pro případ nouze, seznámte se s použitím zvedáku, veškerého nářadí a místy, kde jsou uloženy.



Rukou otáčejte kloubem zvedáku.

Vyjmutí: Otáčejte kloubem ve směru 1, až se zvedák uvolní.

Uložení: Otáčejte kloubem ve směru 2, až je zvedák pevně zajištěn, aby při nehodě nebo náhlém zabrzdění neodletěl dopředu.

**Sedan a liftback****Kombi**

Vyjmutí rezervního kola:

Sedan a liftback –

1. Vyjměte kryt podlahy zavazadlového prostoru.
2. Vyjměte přihrádku na nářadí.
3. Povolte šroub a vyjměte ho.

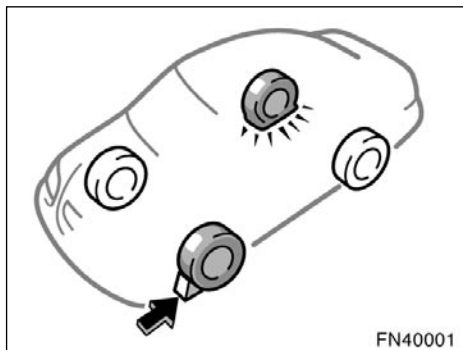
Kombi –

1. Vyjměte podlahovou desku.
2. Vyjměte příruční schránku.
3. Vyjměte přihrádku na nářadí.
4. Povolte šroub a vyjměte ho.

Pak vyjměte rezervní kolo z vozidla ven.

Při ukládání položte rezervní kolo na místo vnitřní stranou nahoru. Pak kolo zajistěte výše uvedeným postupem v opačném pořadí, abyste zabránili jeho odlétnutí dopředu při nehodě nebo náhlém zabrzdění.

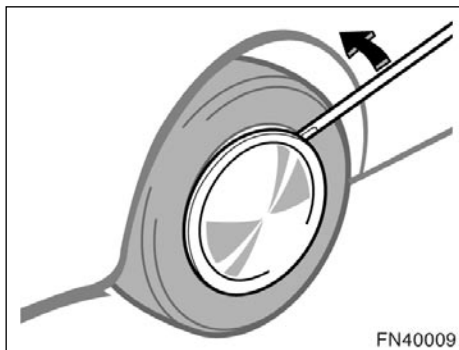
– Zaklínování kola



- 2. Zaklínujte kolo, které se nachází diagonálně proti kolu s poškozenou pneumatikou, abyste zabránili rozjetí vozidla při zvedání.**

Při zaklínování umístěte klín buď zepředu u jednoho z předních kol nebo zezadu u jednoho ze zadních kol.

– Demontáž ozdobného krytu kola (pouze ocelová kola)



- 3. Sejměte ozdobný kryt.**

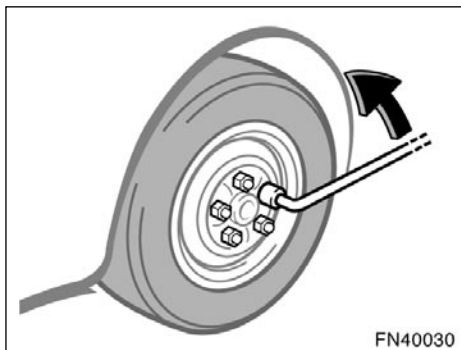
Vypáčte ozdobný kryt kola použitím zešikmeného konce klíče na matice kol dle obrázku.



VÝSTRAHA

Nezkoušejte demontovat ozdobný kryt rukou. Při manipulaci s ozdobným krytem buďte opatrní, abyste zabránili neočekávanému zranění.

– Povolení matic kola



4. Povolte všechny matice kola.

Matice kola povolte vždy před zvednutím vozidla.

Matice povolte otáčením proti směru hodinových ručiček. K využití maximálního momentu nasadte klíč na matici tak, aby byla páka klíče na pravé straně, jak je znázorněno na obrázku. Uchopte klíč na konci a táhněte ho nahoru. Dejte pozor, aby klíč nesklouzl z matice.

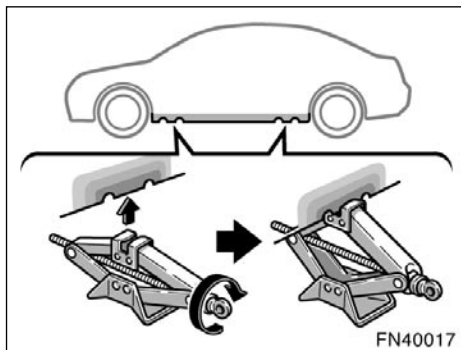
Nyní ještě matice nesnímejte, ale pouze je povolte přibližně o půl otáčky.



VÝSTRAHA

Nikdy nepoužívejte na šrouby nebo matice olej nebo mazací tuk. Matice by se mohly uvolnit a kola vypadnout, což by mohlo způsobit vážnou nehodu.

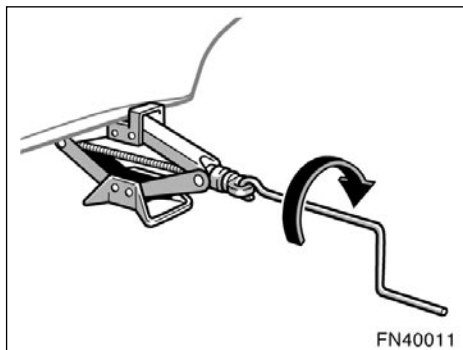
– Umístění zvedáku



5. Umístěte zvedák na správné místo určené ke zvedání podle obrázku.

Ujistěte se, že je zvedák umístěn na rovině a na pevném podkladu.

– Zvedání vozidla



6. Poté, co se ujistíte, že ve vozidle nikdo nezůstal, zdvihněte vozidlo do takové výšky, jaká je nezbytná k montáži rezervního kola.

Pamatujte, že budete potřebovat více místa pro nasazení rezervního kola, než při demontáži kola s defektem.

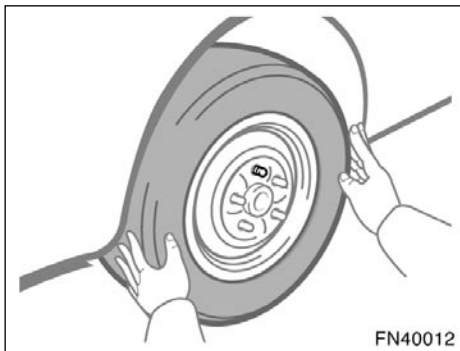
Pro zvednutí vozidla vložte kliku do zvedáku (zvedák je povolený) a otáčejte s ní ve směru hodinových ručiček. Když se zvedák dotkne vozidla a začne ho zvedat, překontrolujte raději dvakrát, je-li správně umístěný.



VÝSTRAHA

Nikdy nezůstávejte pod vozidlem, je-li podepřeno pouze zvedákem.

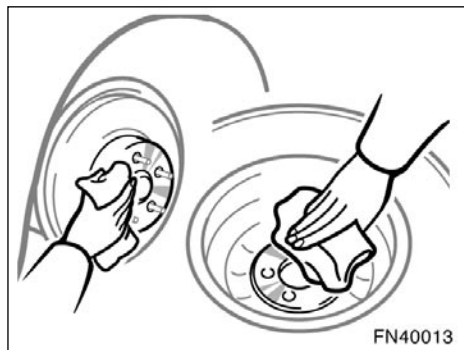
– Výměna kol



7. Vyšroubujte matice kola a kola vyměňte.

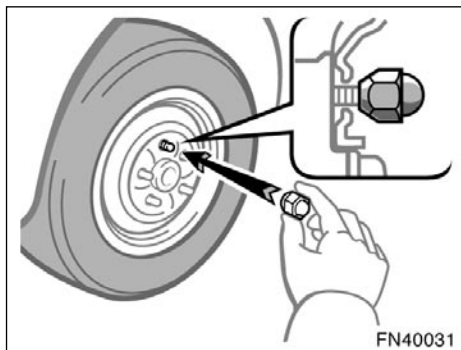
Zvedněte kolo s defektem a vyjměte ho do strany.

Natočte rezervní kolo tak, aby byly otvory v kole nastaveny na šrouby. Pak kolo zvedněte a usadíte jeden z otvorů na vrchní šroub. Kýváním a zatlačením kola ho nasadíte i na ostatní šrouby.



Před montáží kol odstraňte ze styčné plochy korozi pomocí drátěného kartáče nebo jinak. Montáž rezervního kola bez dobrého kontaktu kov na kov může vést k povolení matic kola a k případné ztrátě kola při jízdě.

– Našroubování matic kola



8. Našroubujte všechny matice kola a dotáhněte je rukou.

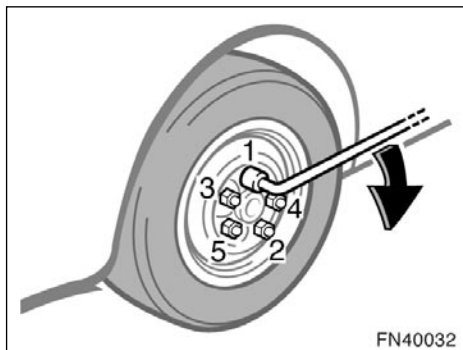
Našroubujte matice kola (kuželovým zakončením dovnitř) a dotáhněte je co nejvíce rukou. Zatlačte na kolo a zkuste, zda nejdou ještě více dotáhnout.



VÝSTRAHA

Nikdy nepoužívejte na šrouby nebo matice olej nebo mazací tuk. To by mohlo vést k přetažení matic a poškození šroubů. Matice by se mohly uvolnit a kola vypadnout, což by mohlo způsobit vážnou nehodu. Pokud je na některém šroubu nebo matici olej nebo mazací tuk, očistěte je.

– Spuštění vozidla



9. Spustěte vozidlo úplně na zem a dotáhněte matice kola.

Otáčejte klikou zvedáku proti směru hodinových ručiček, abyste vozidlo spustili dolů.

K utažení matic kol používejte jen klíč na matice kol a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, abyste matice dotáhli. Nepoužívejte jiné nářadí ani žádné další přídavné páky, popř. kladiva nebo nohy, ke zvětšení síly na klíč. Ujistěte se, že je klíč na matici správně nasazen.

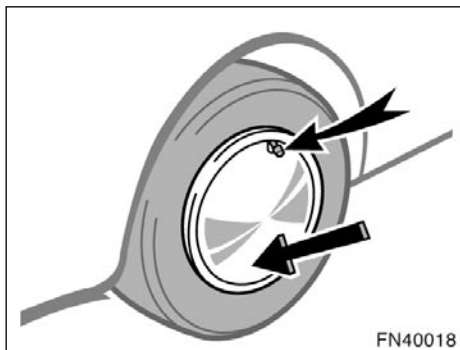
Matici dotahujte vždy jen trochu v pořadí podle obrázku. Tento postup opakujte, až budou dotaženy všechny matice.



VÝSTRAHA

- Ujistěte se, že žádné části jak vašeho těla, tak i jiných osob okolo, nebudou zraněny při spuštění vozidla na zem.
- Co nejdříve po výměně kol nechejte dotáhnout matice kol momentovým klíčem na 103 Nm. Jinak by se matice mohly uvolnit a kolo vypadnout, což by mohlo způsobit vážnou nehodu.
- Nenasazujte silně poškozený plastový ozdobný kryt kola. Ten by mohl během jízdy z kola odletět a způsobit nehodu.

– Nasazení ozdobného krytu kola (pouze ocelová kola)



10. Nasadte ozdobný kryt kola.

1. Nasadte ozdobný kryt do správné polohy.

Nastavte výřez v ozdobném krytu kola na ventilek, viz obrázek.

2. Zatlačte silně rukou na jednu stranu ozdobného krytu a pak silně udeřte dlaní ruky na okraj druhé strany ozdobného krytu, aby zaskočil na své místo.

Při nasazování ozdobného krytu kola zatlačte kryt rovnoměrnou silou, abyste zajistili, že bude na kole vystředěn.



VÝSTRAHA

Při manipulaci s ozdobným krytem buďte opatrní, abyste zabránili neočekávanému zranění.

– Po výměně kol

11. Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatice vyměněného kola.

Nastavte tlak vzduchu podle technických údajů na straně 418 v kapitole 8. Je-li tlak nižší, jedte pomalu do nejbližšího servisu a tam kolo dohustěte na správný tlak.

Nezapomeňte nasadit čepičku ventilku, protože by se do ventilku mohla dostat nečistota a vlhkost. Následkem toho by mohl začít unikat vzduch. V případě ztráty čepičky si opatřete co nejdříve novou.

12. Bezpečně uložte veškeré náradí, zvedák i kolo s defektem.

Co nejdříve po výměně kol dotáhněte matice na předepsaný utahovací moment podle technických údajů uvedených na straně 418 v kapitole 8 momentovým klíčem. Nechejte poškozené kolo odborně opravit a nahraďte jím rezervní kolo.



VÝSTRAHA

Před jízdou se ujistěte, že jsou náradí, zvedák a kolo s defektem bezpečně uloženy na svých místech, abyste snížili riziko poranění osob při nehodě nebo náhlém zabrzdění.

Když vozidlo uvízne

Pokud vozidlo uvízne ve sněhu, blátě, písku, atd., můžete se pokusit o vyproštění vozidla rozkýváním dopředu a dozadu.

Vozidla s protipokluzovým systémem – Pro vyproštění vypněte protipokluzový systém, aby se pneumatiky dostatečně protáhly a pomohly tak dostat vozidlo z překážky. (Podrobnosti – viz "Protipokluzový systém" na straně 188 v kapitole 1–6.)



VÝSTRAHA

Nezkoušejte vyprostit vozidlo rozkýváním dopředu a dozadu, jsou-li v okolí vozidla nějaké osoby. Při rozkývání se může vozidlo po vyproštění náhle pohnout dopředu nebo dozadu a způsobit tak zranění nebo poškození blízko stojících osob nebo předmětů.

UPOZORNĚNÍ

Vyprošťujete-li vozidlo rozkýváním, dodržujte následující pokyny, abyste předešli poškození převodovky nebo jiných součástí:

- ◆ *Nesešlapujte plynový pedál při řazení volicí pákou nebo předtím, než je úplně zařazena dopředná nebo zpětná rychlost.*
- ◆ *Nepřetáčejte motor a zamezte protáčení kol.*
- ◆ *Pokud vozidlo po několika pokusech o vyproštění zůstává uvízlé, zvažte jiné způsoby, např. vytažení.*

Když musí být vozidlo odtahováno –

(a) Tažení vozidlem se zdvihem kol –

– Zepředu



– Zezadu



(b) Použití vozidla s plošinou



FN40003

Pokud je tažení vozidla nezbytné, doporučujeme použít služeb kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servisu Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, jako je odborná odtahová služba. Po konzultaci by mělo být vozidlo odtahováno způsobem (a) nebo (b).

Pouze když není možno využít služeb kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servisu Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, jako je odborná odtahová služba, je možno odtáhnout vozidlo podle instrukcí, které jsou uvedeny v odstavci "– Nouzové tažení" na straně 342 v této kapitole.

Správné vybavení vám pomůže zajistit, že vaše vozidlo nebude při tažení poškozeno. Odborná obsluha zná platné předpisy a místní vyhlášky/zákony týkající se tažení.

Je-li vozidlo odtahováno nesprávně, může být poškozeno. Ačkoli všichni odborní pracovníci znají správný postup, mohou udělat chybu. Vyvarujte se poškození vozidla dodržením následujících pokynů. Je-li to nezbytné, ukažte tuto stranu řidiči odtahové služby.

POKYNY PRO TAŽENÍ:

Pro tažení používejte bezpečný řetězový systém a dodržujte platné místní předpisy. Kola a náprava, které se dotýkají vozovky, musí být v dobrém stavu. Jsou-li poškozeny, použijte tažný podvozek.

(a) Tažení vozidlem se zdvihem kol

Zepředu – Uvolněte parkovací brzdou.

UPOZORNĚNÍ

Když zvedáte kola, zajistěte dostatečnou vzdálenost od země na druhém konci vozidla. Jinak by při tažení mohlo dojít k poškození nárazníku a/nebo podvozku.

Zezadu –

- Manuální převodovka:

Doporučujeme použít tažný podvozek pod přední kola. Pokud nepoužíváte tažný podvozek, nastavte klíč zapalování do polohy "ACC" a zařadte neutrál.

UPOZORNĚNÍ

Vozidlo neodtahujte zezadu bez tažného podvozku, je-li klíč zapalování vyjmut nebo v poloze "LOCK". Mechanismus zámku řízení není dostatečně silný na to, aby udržel přední kola v přímém směru.

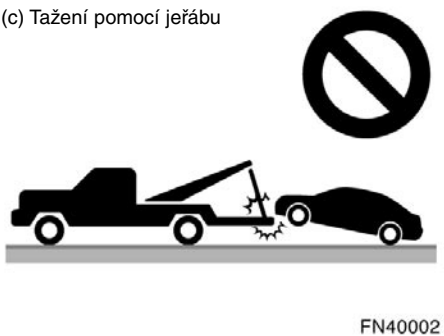
- Automatická převodovka:
Použijte tažný podvozek pod přední kola.

UPOZORNĚNÍ

Nikdy neodtahujte vozidlo s automatickou převodovkou zezadu s předními koly na vozovce. Mohlo by tak dojít k vážnému poškození převodovky.

- (b) Použití vozidla s plošinou

(c) Tažení pomocí jeřábu

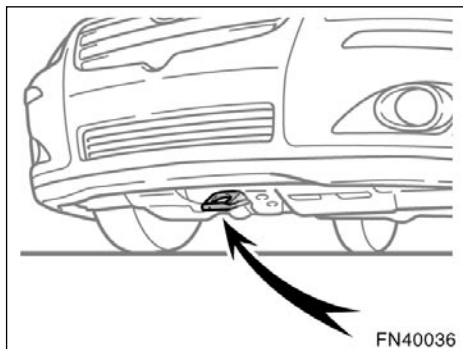


(c) Tažení pomocí jeřábu

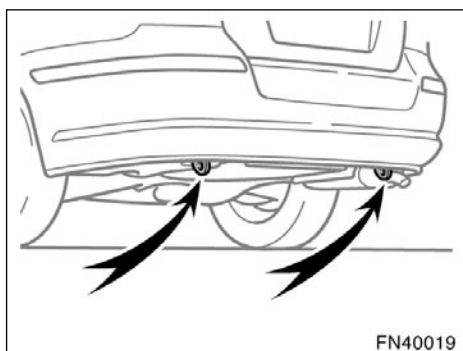
UPOZORNĚNÍ

Neodtahujte vozidlo tímto způsobem zepředu ani zezadu. To může poškodit karoserii vozidla.

– Nouzové tažení



Vpředu



Vzadu

Pokud je tažení vozidla nezbytné, doporučujeme použít služeb kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servisu Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, jako je odborná odtahová služba.

Není-li v případě nouze k dispozici odtahová služba, můžete vozidlo odtáhnout pomocí tažného lana nebo řetězu, uchyteného ke střednímu nouzovému tažnému oku pod přední částí vozidla nebo k jednomu z nouzových tažných ok pod zadní částí vozidla. Dbejte maximální opatrnosti při tažení vozidla tímto způsobem.

U vozidel s automatickou převodovkou použijte při tažení vozidla pouze přední tažné oko.

UPOZORNĚNÍ

- ◆ *Používejte pouze správné tažné oko, jinak může dojít k poškození vozidla.*
- ◆ *Nikdy netáhněte vozidla s automatickou převodovkou zezadu, mají-li všechna čtyři kola na vozovce. To může způsobit vážné poškození převodovky.*

Řidič musí být ve vozidle, aby ho mohl řídit a ovládat brzdy.

Tažení tímto způsobem může být provedeno jen na pevném povrchu vozovky, na krátkou vzdálenost a nízkou rychlostí. Také kola, nápravy, hnací ústrojí, řízení a brzdy musí být v dobrém technickém stavu.



VÝSTRAHA

Při tažení vozidel buďte velice opatrní. Vyvarujte se rychlého rozjezdu nebo manévrování, které by mohlo způsobit nadměrné zatížení tažného oka nebo lana či řetězu. Tažná oka, lano nebo řetěz by se mohly utrhnout a způsobit vážné zranění nebo poškození vozidla.

UPOZORNĚNÍ

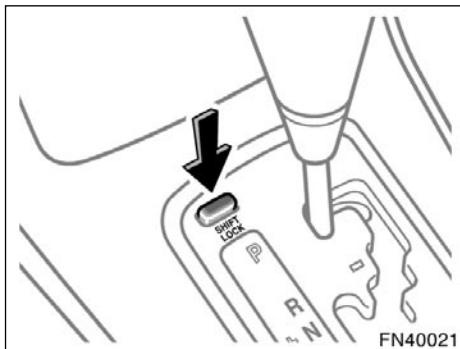
Používejte jen tažné lano či řetěz určené pro tažení vozidel. Připevněte ho pevně a bezpečně k tažným okům.

Před tažením uvolněte parkovací brzdou a zařadte neutrál (manuální převodovka) nebo "N" (automatická převodovka). Klíč musí být v poloze "ACC" (motor neběží) nebo "ON" (motor běží).

**VÝSTRAHA**

Pokud neběží motor, nefunguje posilovač brzd ani řízení, takže řízení a brzdění bude mnohem těžší než obvykle.

Když nelze pohybovat volicí pákou automatické převodovky



Pokud nelze přesunout volicí páku z polohy "P" do jiné polohy, ačkoliv je sešlápnutý brzdový pedál, použijte tlačítko "SHIFT LOCK" následovně:

- 1. Otočte klíč zapalování do polohy "ACC".**
Ujistěte se, že je zabrzděna parkovací brzda.
- 2. Stiskněte tlačítko "SHIFT LOCK".** Z polohy "P" bude možné vyřadit pouze při stisknutí tohoto tlačítka.
- 3. Přeřaďte do polohy "N".**
- 4. Nastartujte motor.** Z bezpečnostních důvodů držte brzdový pedál sešlápnutý.

Nechte co nejdříve systém zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Když ztratíte klíče

U kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, si můžete zakoupit nový klíč, pokud jim poskytnete číslo klíče. Pokud je vaše vozidlo vybaveno systémem imobilizéru motoru, budou potřebovat také hlavní klíč.

Vozidla se systémem imobilizéru motoru –

I v případě, že ztratíte jen jeden klíč, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, a nechte si zhotovit nový klíč. Pokud ztratíte všechny hlavní klíče, nebude možno zhotovit nové; musí se vyměnit celý systém imobilizéru motoru.

Viz doporučení v odstavci "Klíče (se systémem imobilizéru motoru)" na straně 15 v kapitole 1–2.

Klíč s bezdrátovým dálkovým ovládáním: S novým klíčem můžete používat systém bezdrátového dálkového ovládání. Kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, ohledně podrobných informací.

Jsou-li uzamknuty klíče ve vozidle a vy nemáte rezervní, mnoho autorizovaných prodejců a servisů Toyota, nebo jiných řádně kvalifikovaných a vybavených odborníků, vám stále může dveře otevřít pomocí speciálních nástrojů. Musíte-li proto, abyste se dostali dovnitř, rozbít okno, zvolte z důvodů nižších nákladů to nejmenší. Buďte obzvlášť opatrní, abyste se nepořezali rozbítným sklem.

Kapitola 5

OCHRANA PŘED KOROZÍ A PÉČE O VZHLED

- Ochrana vaší Toyoty před korozí 346
- Mytí a voskování vaší Toyoty 347
- Čistění interiéru 349

Ochrana vaší Toyoty před korozi

Toyota, díky jejímu neustálému výzkumu, konstrukci a využívání nejrozvinutějších dostupných technologií, vyrábí své díly tak, aby pomohla zabránit korozi a poskytovala vám nejlepší kvalitu konstrukce vozidla. Nyní je to na vás. Řádná péče o vaši Toyotu může pomoci zajistit dlouhodobou odolnost proti korozi.

Nejběžnější příčiny koroze vašeho vozidla jsou:

- Nahromadění posypové soli, nečistot a vlhkosti v těžko dostupných místech pod vozidlem.
- Odلupování laku nebo podkladové barvy, způsobené malou nehodou nebo kamínky či šterkem.

Péče je obzvlášť důležitá, jestliže bydlíte ve specifických oblastech nebo provozujete vozidlo v určitých klimatických podmínkách:

- Sůl ze silnic nebo prach nasycený chemikáliemi urychlí korozi stejně jako solí nasycený vzduch v přímořských oblastech nebo v oblastech s průmyslovým znečištěním.
- Velká vlhkost urychlí korozi hlavně při rozsahu teplot mírně nad bodem mrazu.
- Některé části vozu jsou delší dobu vystaveny mokrú nebo vlhku. Pak může vzniknout koroze i přesto, že jsou ostatní díly vozidla suché.
- Vysoké okolní teploty způsobují korozi těch částí vozidla, které nemohou být rychle vysušeny z důvodu nedostatečného větrání.

Výše uvedené informace naznačují nutnost udržovat vozidlo, a zvláště jeho podvozek, v čistotě. I opravy poškozeného laku nebo ochranné vrstvy je potřebné provést co nejdříve.

Dodržujte následující pokyny jako prevenci proti korozi:

Často umývejte vozidlo. Je přirozeně nutné udržovat vaše vozidlo čisté pravidelným mytím, ale jako ochranu proti korozi byste měli dodržovat následující pokyny:

- Jezdíte-li v zimě po solených vozovkách nebo bydlíte-li v přímořských oblastech, měli byste umývat podvozek minimálně jednou měsíčně, a tak minimalizovat vznik koroze.
- Velký tlak vody nebo páry je účinný pro mytí podvozku a vnitřních částí blatníků či dutin. Věnujte těmto místům obzvlášť pozornost, jelikož bláto a špína nejsou v těchto místech viditelné. Mokré neodstraňené bláto může způsobit korozi vozidla. Spodní hrany dveří, prahy a podběhy mají dutiny, ve kterých se může usazovat nečistota a vlhkost způsobující korozi.
- Vždy na konci zimy umyjte celý podvozek vozidla.

Další informace – viz "Mytí a voskování vaší Toyoty" na straně 347.

Kontrolujte stav laku a lišt vašeho vozidla.

Zjistíte-li odloupenutí nebo škrábance na laku, ihned je opravte, abyste zabránili vzniku koroze. Je-li od škrábanců či jinak poškozeného laku korozi zasažené plech, nechejte vozidlo opravit v odborné lakovně.

Kontrolujte interiér vašeho vozidla.

Voda a nečistoty se mohou nahromadit v místech pod podlahovými rohožemi a způsobit tak korozi. Občas tato místa zkontrolujte a ujistěte se, že jsou suchá. Buďte opatrní při přepravě chemikálií, čistících prostředků, hnojiv, solí apod. Takové materiály musí být přepravovány jen ve vhodných obalech. Okamžitě vyčistěte a vysušte zasažená místa, jestliže se chemikálie dostanou na povrch některé části interiéru.

Používejte lapače nečistot na kolech. Je-li vaše vozidlo provozováno na solených silnicích nebo na štěrku, lapače nečistot ho pomáhají chránit. Nejlepší ochranu poskytují lapače, které sahají co nejnižší k zemi. Doporučujeme, aby místa, kde jsou uchyceny, byla ošetřena proti korozi. Váš autorizovaný prodejce nebo servis Toyota, nebo jiný řádně kvalifikovaný a vybavený odborník vám poradí při výběru i montáži lapačů, je-li jejich použití ve vaší oblasti doporučeno.

Parkujte vaše vozidlo ve větrané garáži nebo pod střechou. Neparkujte vozidlo ve vlhké a špatně větrané garáži. Jestliže vozidlo umýváte v garáži nebo s ním jezdíte za mokra či sněhu, bude v garáži značné vlhko, což způsobí jeho korozi. I když je vaše garáž vyhřívaná, mokré vozidlo může začít korodovat, je-li garáž špatně větrána.

Mytí a voskování vaší Toyota

Mytí vaší Toyota

Udržujte vaše vozidlo čisté pravidelným mytím.

V následujících případech se může zhoršit stav laku nebo vzniknout koroze karoserie nebo její části. Umyjte vozidlo co nejdříve.

- Když je vozidlo provozováno v přímořské oblasti
- Když provozujete vůz na vozovkách s chemickým posypem
- Když jsou na voze nánosy asfaltu, mízy ze stromů, ptačího trusu a hmyzu
- Když jezdíte v oblastech, kde je mnoho kouře, sazí, prachu, kovových a chemických látek
- Když je vůz značně znečištěn prachem a bahnem

Ruční mytí vaší Toyota

Vozidlo umývejte ve stínu a pokud je jeho povrch horký, počkejte až vychladne.



VÝSTRAHA

- Při mytí vozidla pod podlahou nebo podvozkem dejte pozor, abyste si neporanili ruce.
- Výfukové plyny způsobují, že výfukové potrubí je značně horké. Když umýváte vozidlo, buďte opatrní, abyste se nedotkli potrubí dokud není dostatečně ochlazené, protože byste se mohli popálit.

1. Opláchněte nečistoty hadicí. Odstraňte veškeré bláto nebo sůl ze spodku vozidla nebo ráfků kol.
2. Vozidlo umývejte jemným autošampónem naředěným podle údajů výrobce. Použijte měkký bavlněný hadr a často ho namáčejte do vody. Špínu vždy odstraňte čisticím prostředkem a vodou, nikoliv mechanicky.

Plastové kryty kol: Ty se mohou snadno poškodit organickými látkami. Pokud se takové látky na krytu vyskytují, ujistěte se, že jsou umyty vodou a že kryt není poškozen.

Kola z lehké slitiny: Použijte pouze jemný mýdlový roztok nebo neutrální čisticí prostředek.

Plastové nárazníky: Umývejte je opatrně. K čištění nepoužívejte abrazivní čističe. Povrch nárazníku je měkký.

Vnější světla: Umývejte je opatrně. Nepoužívejte organické látky ani je nečistěte hrubým kartáčem. To by mohlo poškodit povrch světel.

Asfalt ze silnice: Odstraňte ho pomocí terpentýnu nebo čisticích prostředků, které jsou označeny jako bezpečné pro použití na lakované povrchy.

3. Opláchněte celé vozidlo – zaschlý čisticí prostředek může způsobit šmouhy. Za horkého počasí oplachujte každou část vozu ihned po jejím umytí.
4. Abyste zabránili vzniku skvrn, vysušte vozidlo pomocí měkkého bavlněného hadru. Příliš netlačte – můžete poškrábat lak.

UPOZORNĚNÍ

- ◆ **Nepoužívejte organické látky (benzín, petrolej, nebo silná rozpouštědla), která mohou být toxická nebo způsobit poškození.**
- ◆ **Žádnou část vozidla nečistěte hrubým kartáčem, který může způsobit poškození.**

Mytí v automatické mycí lince

Vaše vozidlo může být umýváno v automatické mycí lince, ale pamatujte, že lak může být poškrábán některými druhy kartáčů, znečištěnou vodou nebo vlastním postupem mytí. Škrábance sníží trvanlivost laku a lesk, zejména u tmavších odstínů barev. Pracovník obsluhy mycí linky by vám měl poradit, zda je způsob mytí bezpečný pro lak vašeho vozidla.

Voskování vaší Toyoty

Doporučujeme, abyste leštili a voskovali povrch karosérie a udržovali tak původní vzhled vašeho vozidla.

Nanášejte vosk jednou měsíčně, nebo když povrch vozu neodpuzeje dobře vodu.

1. I když použijete kombinovaný čisticí a voskovací prostředek, vždy napřed vozidlo omyjte a osušte.
2. Používejte kvalitní leštěnku a vosk. Pokud se povrch stane extrémně vybledlý, naneste čisticí leštěnku a poté samotný vosk. Pečlivě dodržujte instrukce a bezpečnostní pokyny výrobce. Leštit a voskovat je třeba chromované lišty i lak vozidla.
3. Pokud voda na povrchu netvoří kapky nebo zůstávají-li na povrchu karosérie velké skvrny vody, navoskujte vozidlo znovu.

Vnější světla: Na povrch světel nenanášejte vosk. Vosk může způsobit poškození světlometů. Jestliže náhodně nanesete vosk na povrch světel, setřete ho nebo ho umyjte.

Drobná oprava laku

Oprava malých poškrábaných a odlupujících se částeček laku může být provedena štětečkem.

Opravu proveďte co nejdříve, aby nevznikla koroze. Použijte jemný štětec a dobře rozmíchejte barvu. Zkontrolujte, je-li opravované místo suché a čisté. Tato oprava laku je obtížná, neboť je nutné přetřít jen poškozené místo. Naneste co nejmenší množství barvy a nepřetřítejte okolí poškrábaného nebo odlupujícího se místa.

Překrývací pásyk

Na zakrytí poškrábaných a odlupujících se míst laku můžete použít překrývací pásek.

Opravu proveďte co nejdříve po zjištění poškození.

1. Očistěte čistou látkou namočenou v technickém lihu povrch poškrábaných a odlupujících se míst laku. Odstraňte rez a hluboké rýhy smirkovým papírem o hrubosti P1200 nebo jemnějším.
2. Vyberte velikostně vhodný pásek a přilepte ho na zasaženou část laku karosérie.
3. Ujistěte se, že jste odstranili od středu k okraji všechny vzniklé puchýře.

UPOZORNĚNÍ

- ◆ ***Aby pásek dobře lepil, nedotýkejte se lepicí plochy.***
- ◆ ***Po nalepení vozidlo 24 hodin nevysoušejte ani nemýjte.***
- ◆ ***Zabraňte tomu, aby byl nepoužitý pásek vystavován přímému slunečnímu záření.***

Čistění interiéru**VÝSTRAHA**

- **Vozidla s bočními airbagy a vozidla s bočními a okenními airbagy:**

Buďte opatrní, aby se voda nebo jiná tekutina nedostala na podlahu. To by mohlo bránit správné aktivaci bočních airbagů nebo bočních a okenních airbagů, což by vedlo k vážným zraněním.

- **Neumývejte podlahu vozidla vodou nebo zajistěte, aby se voda nedostala na podlahu při čistění interiéru nebo exteriéru vozidla. Voda by tak mohla proniknout do dílů audio systému nebo jiného elektrického vybavení nad či pod kobercem (nebo rohoží) a způsobit poruchu. Může také způsobit korozi karoserie.**

Vinylový interiér

Vinylové čalounění může být snadno očištěno jemným mýdlovým roztokem nebo čisticím prostředkem a vodou.

Nejprve odstraňte vysavačem nečistoty z čalounění. Poté houbou nebo jemnou látkou naneste mýdlový roztok na vinyl. Po chvíli působení odstraňte nečistotu a vysušte mýdlo čistým hadříkem. Nepustí-li všechna nečistota, postup opakujte. Můžete také použít běžně dostupné pěnové čisticí prostředky na vinyl. Dodržujte pokyny výrobce produktu.

UPOZORNĚNÍ

Při čistění interiéru nepoužívejte rozpouštědla, ředidla, benzín nebo čisticí prostředky na okna.

Koberce

Na čištění koberců používejte kvalitní pěnový šampón.

Nejprve odstraňte vysavačem co nejvíce nečistot z koberců. Pěnových čisticích prostředků je několik druhů, některé v aerosolu, jiné v prášku nebo tekuté, které se mohou rozpustit ve vodě a vytvořit pěnu. Na nanesení šampónu na koberec použijte houbu nebo kartáč. Čistěte je v překrývajících se kruzích.

Nepoužívejte vodu, neboť nejlépe je nechat koberec co nejvíce suchý. Přečtete si pokyny výrobce prostředku a pečlivě je dodržujte.

Bezpečnostní pásy

Bezpečnostní pásy se mohou čistit jemným mýdlem a vodou nebo vlažnou vodou.

Použijte hadřík nebo houbu. Při umývání zkontrolujte pásy, nejsou-li nadměrně opotřebené, odřené nebo natřžené.

UPOZORNĚNÍ

- ◆ **Na bezpečnostní pásy nepoužívejte bělidlo nebo barvivo. Ty by je mohly zeslabit.**
- ◆ **Nepoužívejte bezpečnostní pásy, pokud nejsou suché.**

Okna

Okna můžete čistit různými domácími čisticími prostředky na okna.

UPOZORNĚNÍ

- ◆ **Při čištění vnitřní plochy čelního skla nenanášejte čisticí prostředky nebo nenamáčejte senzor automatického ovládání stěračů.**
- ◆ **Při čištění vnitřní plochy zadního okna dejte pozor, abyste nepoškrábali nebo nepoškodili vyhřívací drátky nebo konektory.**

Ovládací panel klimatizace, audio systém, přístrojový panel, panel konzoly a spínače

Na čištění používejte měkký a vlhký hadr.

Namočte měkký a čistý hadr do vody nebo vlažné vody a pak lehce setřete nečistoty.

UPOZORNĚNÍ

- ◆ **Nikdy nepoužívejte organické látky (rozpuštědla, petrolej, alkohol, benzín apod.) nebo alkalické a kyselinové roztoky. Takové chemikálie mohou způsobit změnu odstínu barvy, fleky nebo odlupování povrchu.**
- ◆ **Při použití čisticích nebo leštících prostředků se ujistěte, že neobsahují výše uvedené látky.**
- ◆ **Používáte-li tekuté osvěžující prostředky, nerozlijte je na povrch interiéru vozidla, protože mohou obsahovat výše uvedené přísady. Ihned vyčistěte výše uvedeným způsobem rozlité kapky.**

Kožený interiér

Kožené čalounění můžete čistit neutrálním čisticím prostředkem na vlnu.

Odstraňte špínu jemným hadříkem namočeným v 5 % roztoku neutrálního čisticího prostředku na vlnu a pak důkladně očistěte všechny zbytky čisticího prostředku čistým a vlhkým hadrem.

Po vyčištění nebo při namočení některé části kůže ji vysušte čistým jemným hadříkem. Nechejte kůži vyschnout na větraném místě ve stínu.

UPOZORNĚNÍ

- ◆ *Když skvrny nelze odstranit použitím neutrálního čističe, použijte čisticí prostředky, které neobsahují organická rozpouštědla.*
- ◆ *Nikdy nepoužívejte organické látky, jako např. alkohol nebo benzín, nebo alkalické a kyselinové roztoky, neboť ty mohou způsobit změnu odstínu barvy.*
- ◆ *Použití nylonového kartáče nebo hadříku ze syntetických vláken apod. může způsobit poškrábání jemně zrnitého povrchu kůže.*
- ◆ *Na znečištěném povrchu kůže se může vytvořit plíseň. Buďte zvláště opatrní, abyste zabránili vzniku mastných skvrn. Udržujte čalounění vždy čisté.*
- ◆ *Dlouhé vystavování kožených částí přímému slunečnímu záření může způsobit ztvrdnutí kůže a její popraskání. Nechávejte vozidlo ve stínu, zejména v létě.*
- ◆ *Interiér vašeho vozidla se zejména v teplých letních dnech snadno zahřívá, proto se vyvarujte pokládání předmětů z vinylu, plastu nebo předmětů obsahujících vosky na čalounění. Ty by se mohly přilepit na teplou kůži.*
- ◆ *Nesprávné čištění koženého čalounění může vést ke změně barvy nebo vzniku skvrn.*

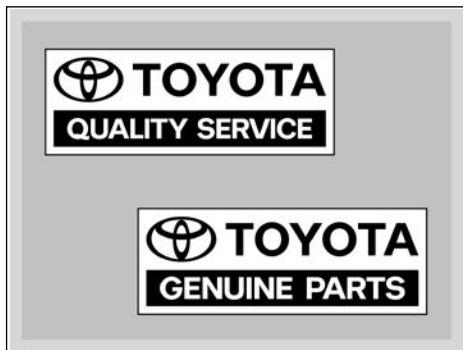
Máte-li dotazy ohledně čištění interiéru vašeho vozidla, kterýkoliv autorizovaný prodejce nebo servis Toyota, nebo jiný řádně kvalifikovaný a vybavený odborník, vám je rád zodpoví.

Kapitola 6

POŽADAVKY NA PROVÁDĚNÍ ÚDRŽBY

- Údaje o provádění údržby 354
- Potřebuje vaše vozidlo opravu? 355

Údaje o provádění údržby



Provádění pravidelné údržby je nezbytné.

Důrazně vás žádáme, abyste prováděli údržbu vaší nové Toyoty podle plánu předepsané údržby, který je uveden ve zvláštní knížce. Cílem pravidelné údržby je:

- Dobrá spotřeba paliva
- Dlouhá životnost vozidla
- Potěšení z jízdy
- Bezpečnost
- Spolehlivost
- Poskytnutí záruky
- Dodržování platných předpisů

Vaše Toyota byla vyvinuta pro hospodárny provoz i snadnou údržbu. Mnoho z dříve vyžadovaných úkonů při údržbě se nyní nevyžaduje nebo se provádí méně často. Dodržujte plán předepsané údržby, aby bylo vaše vozidlo provozováno v těch neoptimálnějších podmínkách.

Všechny podrobnosti k plánu předepsané údržby jsou uvedeny v publikaci "Servisní knížka Toyota" nebo "Záruční knížka Toyota".

Kam jet do servisu?

Abyste udrželi vaše vozidlo v nejlepším možném stavu, Toyota doporučuje, aby veškeré opravy byly vykonány autorizovanými prodejci nebo servisy Toyota, nebo jinými řádně kvalifikovanými a vybavenými odborníky. Pro provedení oprav a služeb krytých vaší zárukou navštivte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, který na veškeré opravy používá originální náhradní díly Toyota. Je také výhodné využívat autorizované prodejce nebo servisy Toyota pro pozáruční opravy a služby, protože díky jejich specializaci na vozidla Toyota a členství v síti Toyota vám budou schopni odborně pomoci při jakémkoliv problému, se kterým se můžete setkat.

Váš autorizovaný prodejce nebo servis Toyota, nebo jiný řádně kvalifikovaný a vybavený odborník, splní spolehlivě a hospodárně všechny požadavky uvedené v plánu předepsané údržby.

Jak provádět údržbu svépomocí?

Mnoho běžných servisních úkonů si můžete provést sami, jestliže máte alespoň malé technické schopnosti a základní vybavení. Jak provádět jednoduché úkony je uvedeno na straně 357 v kapitole 7.

Vezměte však v úvahu, že některé úkony vyžadují použití speciálního nářadí a zručnosti. Tyto úkony je nejlépe svěřit odborným technikům. I přesto, že jste zkušený mechanik, doporučujeme, abyste tyto úkony přenechal kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo servisu Toyota, nebo jinému řádně kvalifikovanému odborníkovi. Kterýkoliv autorizovaný prodejce nebo servis Toyota provede záznam o údržbě. Tento záznam je důležitou informací při uplatňování záruky na vaše vozidlo. Pokud se rozhodnete zvolit pro servis nebo údržbu vašeho vozidla jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, než autorizovaný servis Toyota, doporučujeme, abyste si vyžádali zápis o údržbě.

Servisní interval pro předepsanou údržbu je určen počtem ujetých kilometrů nebo časovým intervalem dle plánu předepsané údržby, podle toho, co nastane dříve.

Gumové hadice (pro chladicí a topný systém, brzdový a palivový systém) by měly být kontrolovány odborným technikem podle plánu předepsané údržby Toyota.

Toto jsou obzvláště důležité úkony týkající se údržby vozu. Při jakémkoli poškození nebo zhoršení stavu hadic je nechejte okamžitě vyměnit. Stav gumových hadic se zhoršuje věkem a způsobuje jejich zvlnění, zpuchření nebo popraskání.

Potřebuje vaše vozidlo opravu?

Povšimněte si všech změn ve výkonu, zvuku a vzhledu, které naznačují, že je nezbytné nechat opravit vozidlo. Důležitými příznaky jsou:

- Vynechávání, zadrhávání, nebo zvonivý zvuk motoru
- Znatelná ztráta výkonu
- Zvláštní zvuky motoru
- Únik kapaliny pod vozidlem (Avšak odkapávání vody z klimatizace po jejím použití je normální.)
- Změna zvuku ve výfuku (To může signalizovat nebezpečný únik kyslíčnicku uhelnatého. Jeďte s otevřenými okny a nechejte okamžitě zkontrolovat výfukový systém.)
- Podhuštěné pneumatiky; nadměrné hvízdání při zatáčení; nerovnoměrné opotřebení pneumatik
- Při jízdě na rovné vozovce vozidlo táhne ke straně
- Zvláštní zvuky souvisící s pohybem při pérování
- Snížená účinnost brzd; příliš měkký brzdový nebo spojkový pedál; pedál lze sešlápnout až k podlaze; vozidlo při brždění táhne ke straně
- Teplota chladicí kapaliny motoru je neustále vyšší než normálně

Pokud zjistíte některý z uvedených příznaků, zavezte vozidlo co nejdříve ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi. Pravděpodobně bude nutné provést jeho seřízení nebo opravu.



VÝSTRAHA

Nepokračujte v jízdě, pokud vůz není zkontrolován. Může to mít za následek vážné poškození vozu nebo poranění osob.

Kapitola 7–1

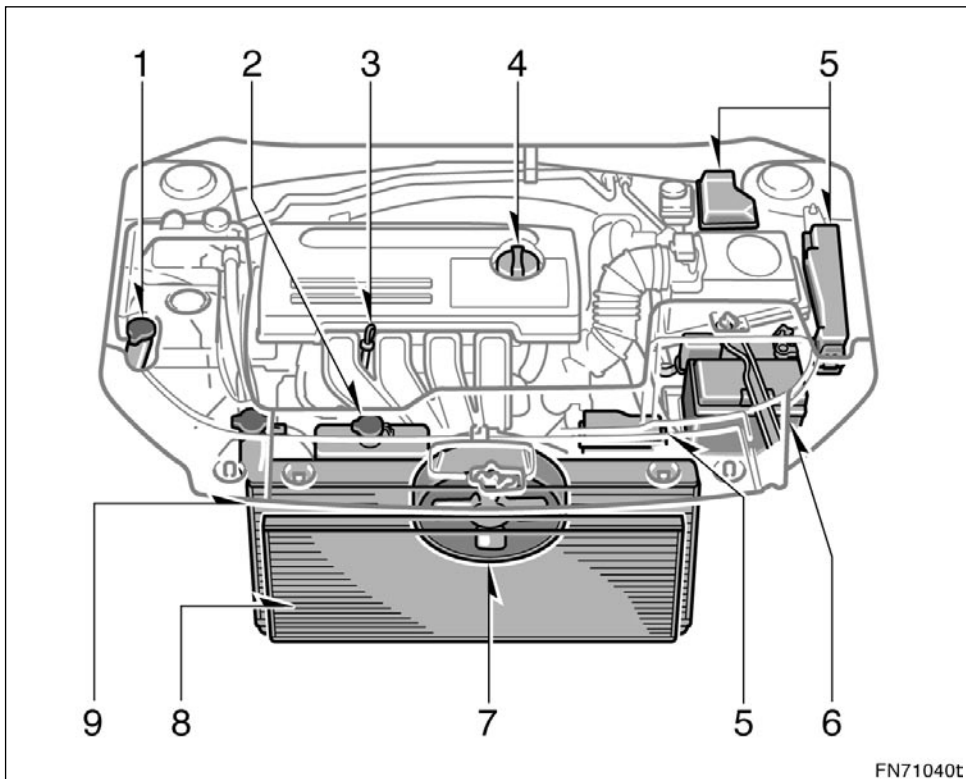
ÚDRŽBA PROVÁDĚNÁ UŽIVATELEM

Úvod

- Přehled motorového prostoru 358
- Umístění pojistek. 363
- Pokyny pro údržbu prováděnou uživatelem 366
- Umístění zvedáku 368

Přehled motorového prostoru –

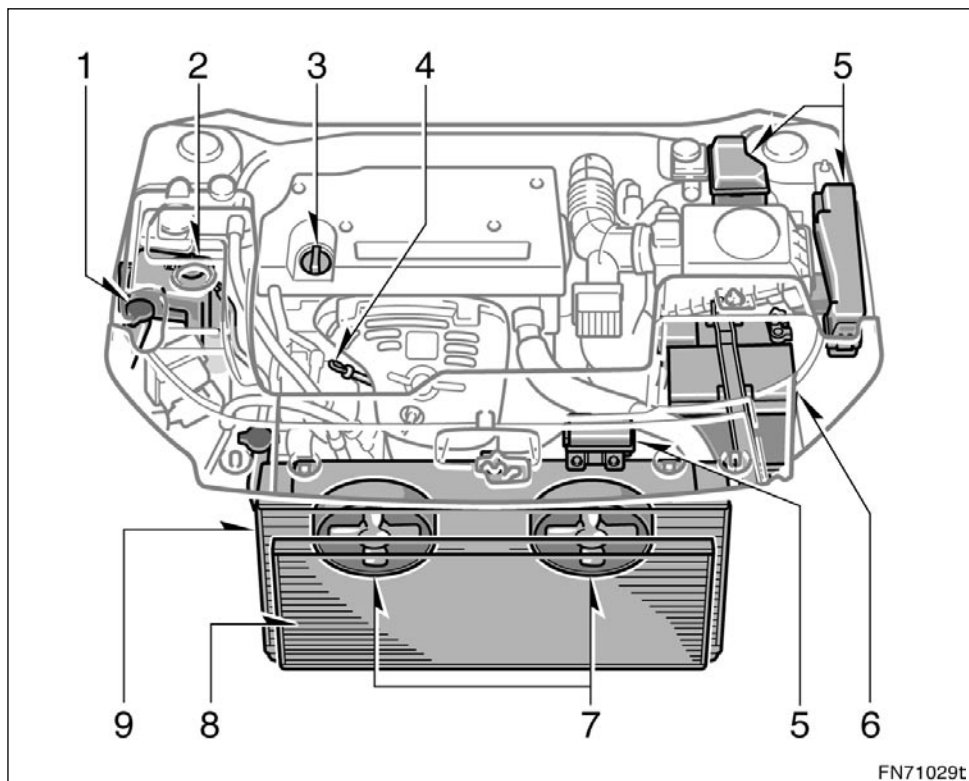
► Motory 3ZZ-FE a 1ZZ-FE



FN71040t

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Nádržka kapaliny ostřikovačů čelního skla, zadního okna a ostřikovačů světlometů | 6. Akumulátor |
| 2. Nádržka chladicí kapaliny motoru | 7. Elektrický ventilátor chlazení |
| 3. Měrka hladiny motorového oleje | 8. Kondenzátor |
| 4. Uzávěr otvoru pro doplnění motorového oleje | 9. Chladič |
| 5. Pojistkové skříňky | |

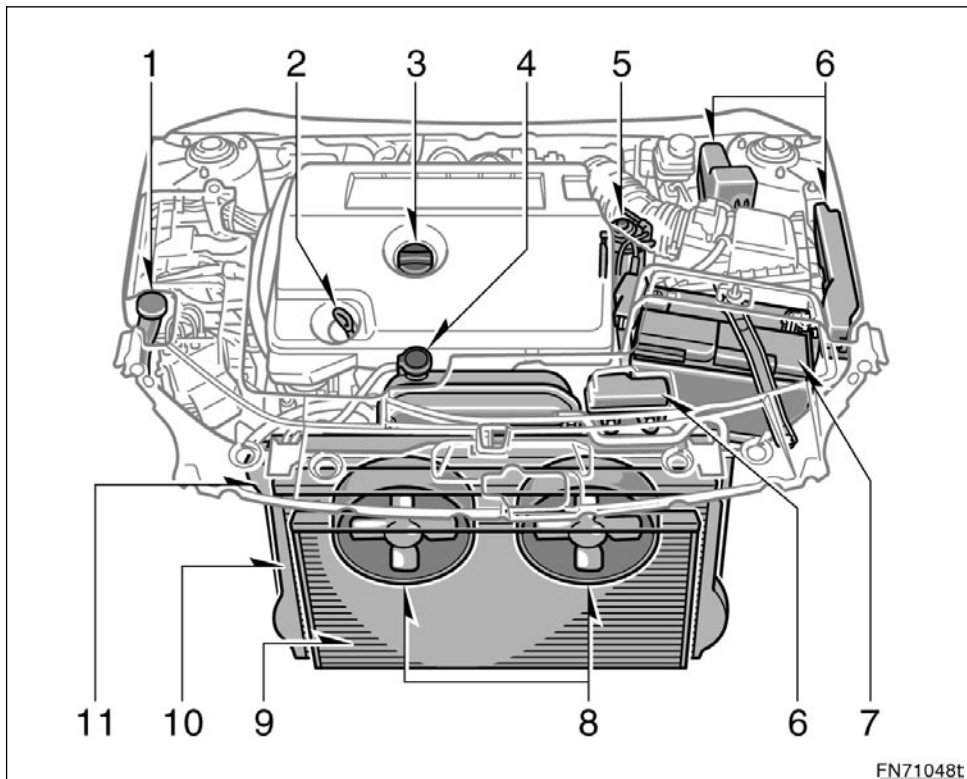
► Motory 1AZ-FE, 1AZ-FSE a 2AZ-FSE



FN71029t

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Nádržka kapaliny ostřikovačů čelního skla, zadního okna a ostřikovačů světlometů | 6. Akumulátor |
| 2. Nádržka chladicí kapaliny motoru | 7. Elektrické ventilátory chlazení |
| 3. Uzávěr otvoru pro doplnění motorového oleje | 8. Kondenzátor |
| 4. Měrka hladiny motorového oleje | 9. Chladič |
| 5. Pojistkové skříňky | |

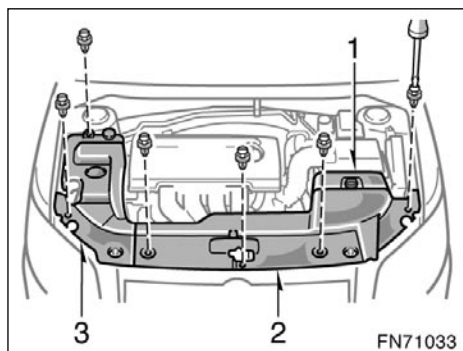
► Motory 1AD-FTV, 2AD-FTV a 2AD-FHV



FN71048t

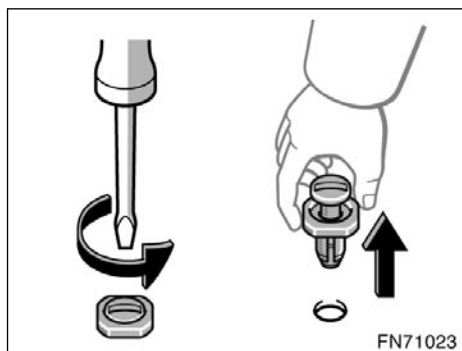
- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Nádržka kapaliny ostřikovačů čelního skla, zadního okna a ostřikovačů světlometů | 7. Akumulátor |
| 2. Měrka hladiny motorového oleje | 8. Elektrické ventilátory chlazení |
| 3. Uzávěr otvoru pro doplnění motorového oleje | 9. Kondenzátor |
| 4. Nádržka chladicí kapaliny motoru | 10. Mezichladič |
| 5. Palivový filtr | 11. Chladič |
| 6. Pojistkové skříňky | |

– Vyjmutí krytů motorového prostoru

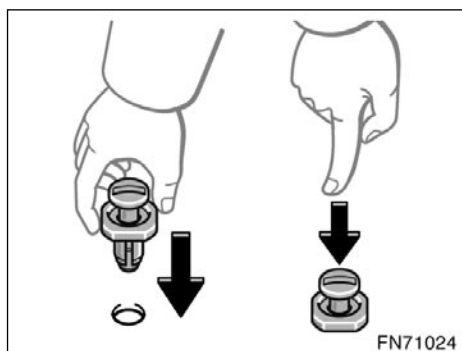


Vyjměte přichytky krytu pomocí plochého šroubováku a kryty vyjměte.

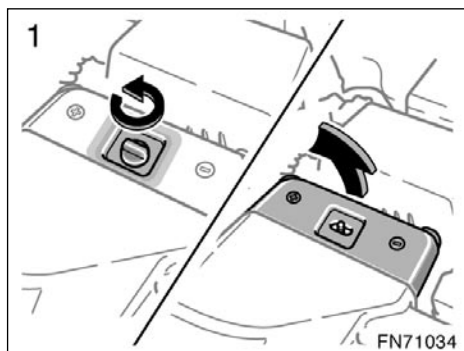
Vyjměte a nasadte přichytky krytu a kryt dle následujících obrázků.



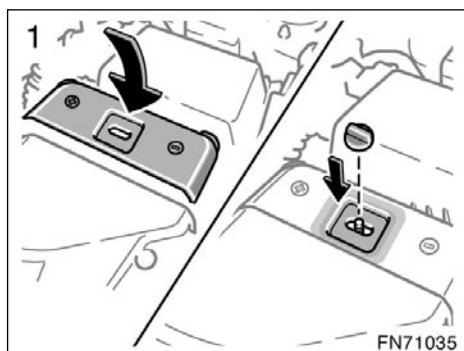
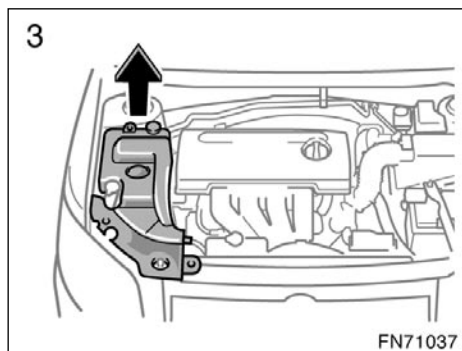
Vyjmutí přichytky



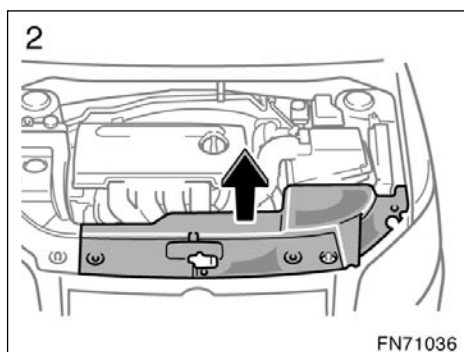
Nasazení přichytky



Vyjmutí krytu akumulátoru

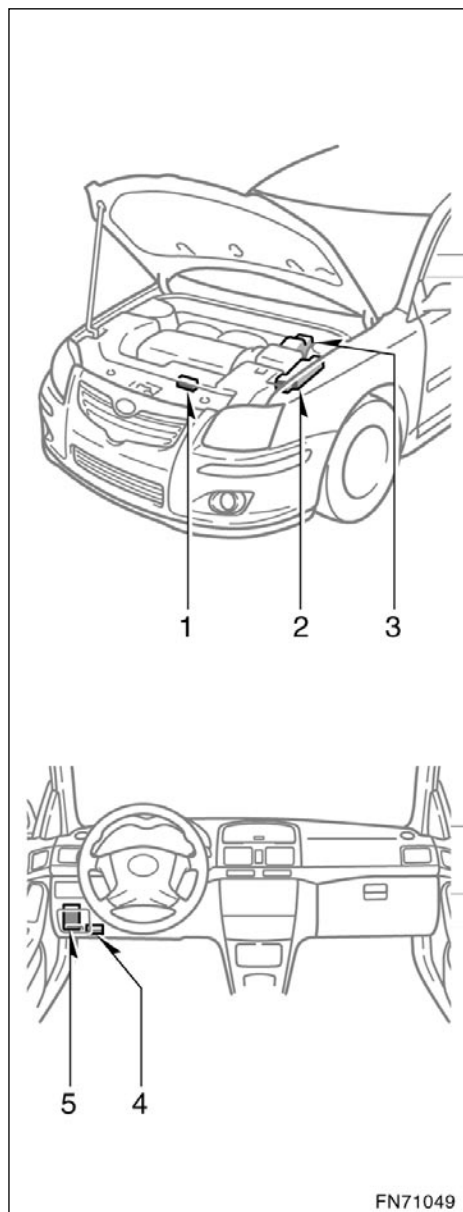


Nasazení krytu akumulátoru

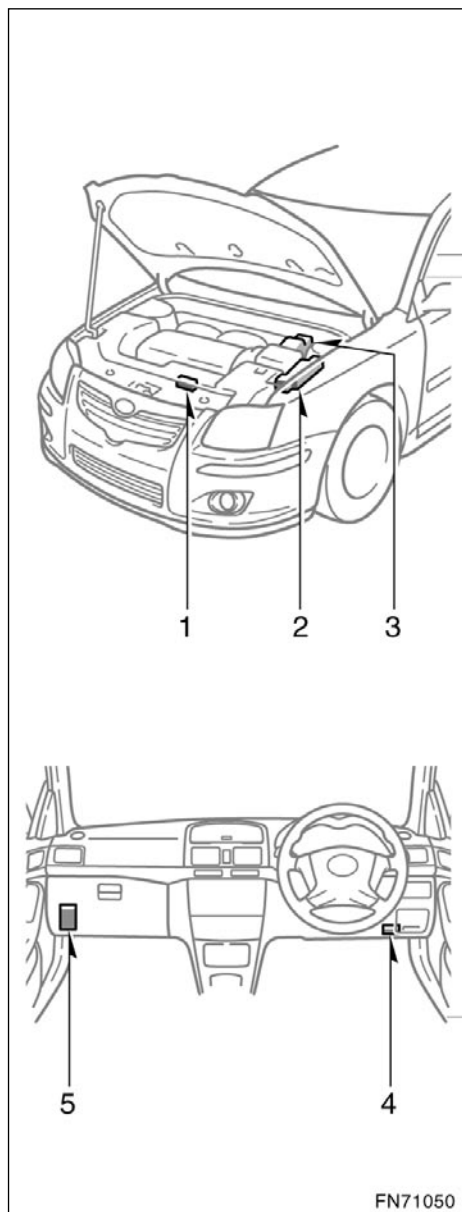
**UPOZORNĚNÍ**

Po nasazení krytů se ujistěte, že jsou zajištěny ve své původní poloze. Pokud nejsou kryty zajištěny, může dojít k jejich poškození.

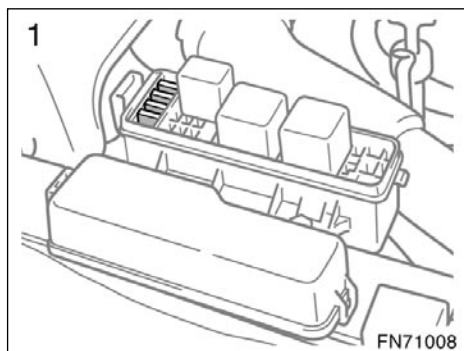
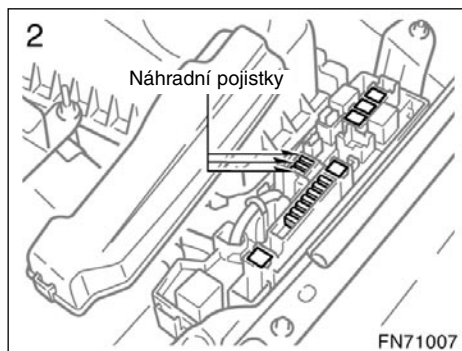
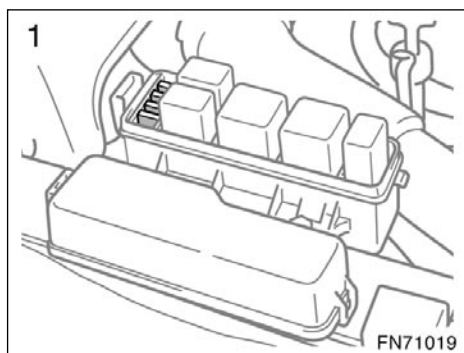
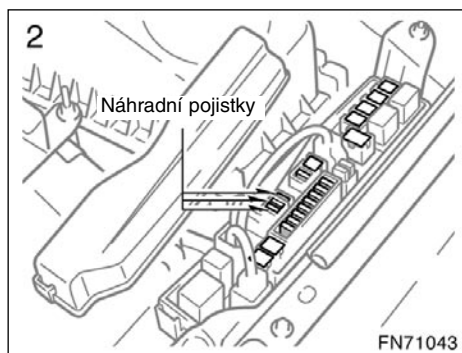
Umístění pojistek

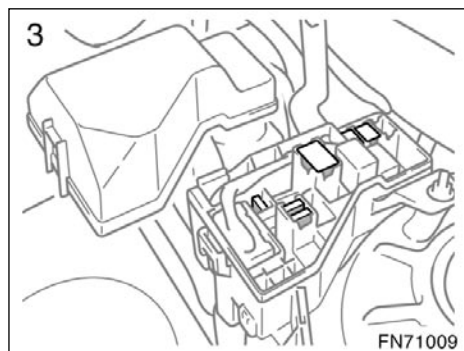


Vozidla s levostranným řízením

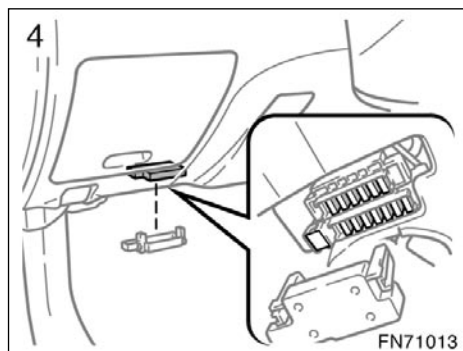


Vozidla s pravostranným řízením

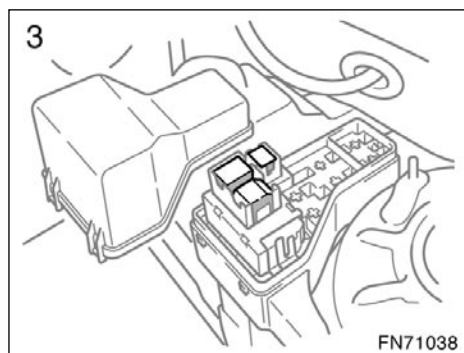
**Benzínový motor****Benzínový motor****Naftový motor****Naftový motor**



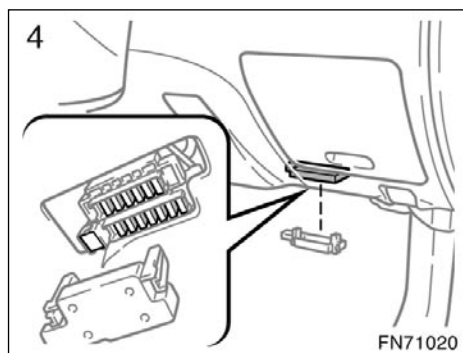
Benzínový motor



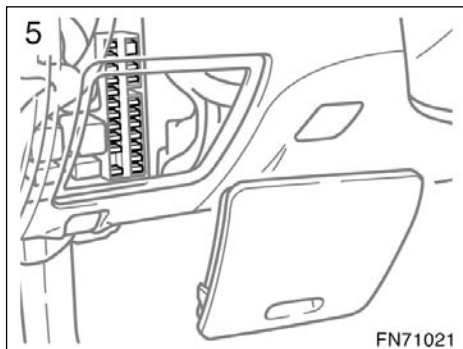
Vozidla s levostranným řízením



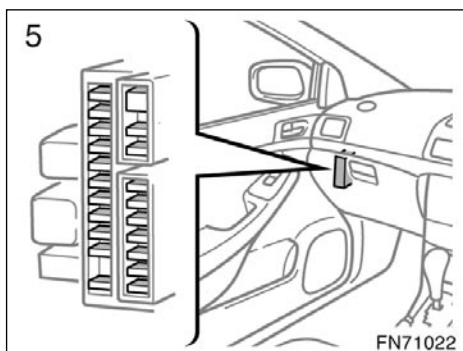
Naftový motor



Vozidla s pravostranným řízením



Vozidla s levostranným řízením



Vozidla s pravostranným řízením

Pokyny pro údržbu prováděnou uživatelem

Při provádění údržby svépomocí dodržujte postup uvedený v této kapitole.

Upozorňujeme vás, že nesprávně provedená nebo neúplná údržba může způsobit provozní problémy.

V této kapitole jsme uvedli pouze úkony, které jsou pro uživatele relativně jednoduché. Jak je uvedeno v kapitole 6, je ještě mnoho servisních úkonů, které musí být provedeny odborným technikem a pomocí speciálního nářadí.

Buďte opatrní, abyste při práci na vozidle předešli úrazu. Dodržujte obzvláště pozorně níže uvedené pokyny:

VÝSTRAHA

- Za běhu motoru dejte ruce, oděvy a nářadí od ventilátoru a hnacích řemenů motoru. (Doporučujeme, abyste si odložili prsteny, hodinky a kravaty.)
- Ihned po jízdě je motorový prostor – motor, chladič, výfukové potrubí, nádobka posilovače řízení, prostor pro svíčky atd. – velmi horký. Dejte pozor, abyste se těchto částí nedotkli. Olej, provozní kapaliny a svíčky mohou být také horké.
- Je-li motor horký, neodnímejte uzávěr chladiče (benzínový motor), nebo uzávěr nádržky chladicí kapaliny nebo odvzdušňovací ventil (naftový motor), ani nepovolujte výpustné šrouby, abyste se nepopálili.
- Nenechávejte v motorovém prostoru nic, co může snadno hořet, např. papír nebo hadry.
- Nekuřte, zabraňte výskytu jisker nebo otevřeného ohně v okolí palivové soustavy nebo akumulátoru. Jejich výpary jsou hořlavé.

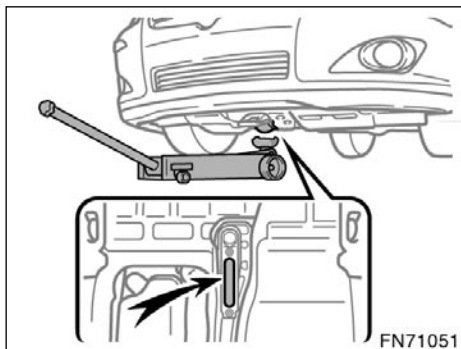
- **Budte zvláště opatrní při práci s akumulátorem.** Obsahuje jedovatou a korozivní kyselinu sírovou.
- **Nezůstávejte pod vozidlem, je-li podepřeno pouze zvedákem.** Vždy používejte automobilové zvedáky nebo jiné pevné podpěry.
- **Zkontrolujte, zda je vypnuto zapalování,** pokud pracujete v blízkosti ventilátoru nebo mřížky chladiče. Je-li zapnuto, pak se může při vysoké teplotě chladicí kapaliny a/nebo zapnuté klimatizaci automaticky zapnout i ventilátor.
- **Při práci na nebo pod vozidlem používejte vždy brýle,** aby se odlétávající nebo padající materiál, popř. stříkající kapalina, nedostaly do očí.
- **Použitý motorový olej obsahuje škodlivé složky,** které mohou způsobit onemocnění kůže, jako je zánět nebo rakovina. Vyvarujte se dlouhého nebo opakovaného působení těchto látek. Odstraňte použitý motorový olej z pokožky důkladným omytím mýdlem a vodou.
- **Použitý olej nenechávejte na místech,** kam mají přístup děti.
- **Likvidaci použitého oleje a filtru provádějte pouze bezpečným a přijatelným způsobem.** Nelikvidujte použitý olej a filtr tak, aby se dostal do domovního odpadu, do kanalizace nebo zeminy. Spojte se s vaším prodejcem nebo odborným servisem a informujte se o možnosti recyklace či likvidace.
- **Budte opatrní při doplňování brzdové a spojkové kapaliny,** neboť tyto kapaliny jsou škodlivé pro vaše ruce nebo oči. Pokud se vám kapalina dostane do očí, vypláchněte je ihned čistou vodou. Navštivte lékaře, pokud přetrvávají zdravotní obtíže očí.

UPOZORNĚNÍ

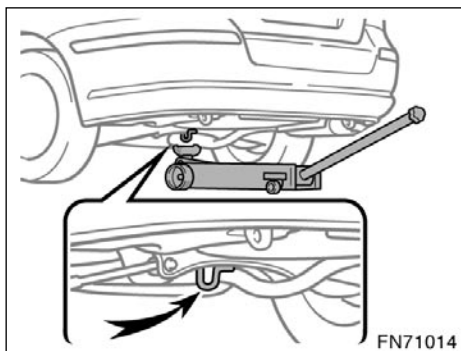
- ◆ **Pamatujte, že akumulátorem a kabely zapalování prochází velký proud nebo napětí. Dejte pozor na to, abyste náhodně nezpůsobili zkrat.**
- ◆ **Do chladiče doplňujte pouze "Toyota Super Long Life Coolant" nebo podobnou vysoce kvalitní bezsilikátovou, bezaminovou, bezdusitanovou a bezboritanovou chladicí kapalinu na bázi etylén–glykolu s technologií trvanlivých hybridních organických kyselin. "Toyota Super Long Life Coolant" je směsí 50% chladicí kapaliny a 50% deionizované vody.**
- ◆ **Pokud rozlijete chladicí kapalinu, opláchněte zasažené místo vodou, abyste zabránili poškození dílů nebo laku.**
- ◆ **Dejte pozor, aby se nečistoty nebo cokoliv jiného nedostalo do otvorů pro svíčky.**
- ◆ **Neupravujte vzdálenost mezi vnější a střední elektrodou zapalovacích svíček.**
- ◆ **Používejte jen typ zapalovacích svíček určený pro váš motor. Použitím jiných typů může dojít k poškození motoru, ztrátě výkonu nebo šumu v rádiu.**
- ◆ **Nepoužívejte znovu iridiové zapalovací svíčky po jejich vyčištění nebo nastavení vzdálenosti elektrod.**
- ◆ **Nepřelíjte kapalinu do automatické převodovky a posilovače řízení, mohlo by dojít k poškození převodovky a posilovače řízení.**
- ◆ **Pokud rozlijete tuto kapalinu, opláchněte zasažená místa vodou, abyste zabránili poškození dílů nebo laku.**

- ◆ *Nejezděte s demontovaným filtrem čističe vzduchu, neboť to může způsobit nadměrné opotřebení motoru. Také zpětný zážeh by mohl způsobit v motorovém prostoru požár.*
- ◆ *Budьте opatrní, abyste nepoškrábali povrch skla kovovou částí stěrače.*
- ◆ *Při zavírání kapoty motoru zkontrolujte, zda jste v motorovém prostoru nezapomněli nějaké nářadí, hadry apod.*

Umístění zvedáku



Vpředu



Vzadu

Při zvedání vozidla pomocí zvedáku umístěte zvedák správně, viz obrázky.

**VÝSTRAHA**

Při zvedání vozidla dodržujte následující pokyny, abyste snížili možnost usmrcení nebo vážného zranění:

- Dodržujte pokyny pro zvedání vozidla.
- Žádná část těla nesmí být pod vozidlem, pokud je podepřeno zvedákem. Může dojít k poranění osob.
- Pokud je vozidlo podepřeno zvedákem, nestartujte motor nebo ho nenechávejte běžet.
- Zastavte vozidlo na vodorovném a pevném podkladu, pevně zabrzděte parkovací brzdou a zařadte "P" (automatická převodovka) nebo zpátečku (manuální převodovka). Je-li to nezbytné, podložte kolo diagonálně oproti zvedacímu místu.
- Ujistěte se, zda je zvedák správně umístěn na zvedací místo. Zvedáte-li vozidlo s nesprávně umístěným zvedákem, může to způsobit poškození vozidla nebo jeho pád ze zvedáku a zranění osob.
- Nikdy se nesklánějte pod vozidlo, je-li podepřeno pouze zvedákem; použijte pevné podpěry vozidla.
- Nezvedejte vůz, jestliže se nachází nějaká osoba ve vozidle.
- Při zvedání nepokládejte žádný předmět pod ani nad zvedák.

UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že je zvedák umístěn správně, aby nedošlo k poškození vašeho vozidla.

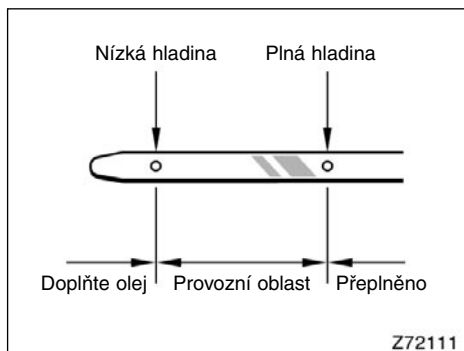
Kapitola 7–2

ÚDRŽBA PROVÁDĚNÁ UŽIVATELEM

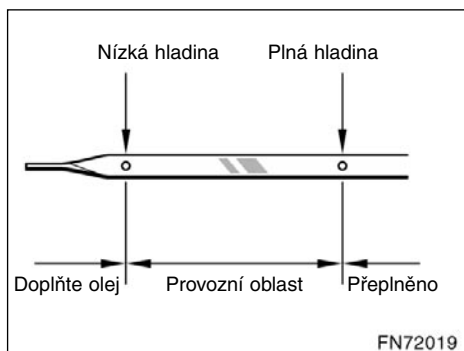
Motor a podvozek

- Kontrola hladiny motorového oleje 372
- Kontrola hladiny chladicí kapaliny motoru 375
- Kontrola chladiče, kondenzátoru a mezichladiče 377
- Kontrola tlaku v pneumatikách 377
- Kontrola a výměna pneumatik 378
- Střídání pneumatik 380
- Montáž zimních pneumatik a sněhových řetězů 381
- Výměna kol 383
- Pokyny pro kola z lehké slitiny 383

Kontrola hladiny motorového oleje



Motory 3ZZ-FE a 1ZZ-FE



Motory 1AZ-FE, 1AZ-FSE, 2AZ-FSE, 1AD-FTV, 2AD-FTV a 2AD-FHV

Má-li motorový olej provozní teplotu a je vypnutý, zkontrolujte hladinu oleje pomocí měrky.

1. Abyste mohli správně určit hladinu oleje, musí stát vozidlo na vodorovné ploše. Po vypnutí motoru počkejte několik minut, až všechn olej steče na dno motoru.
2. Vytáhněte měrku, držte hadr pod jejím koncem a utřete ji do sucha.
3. Znovu zasuňte měrku – až na doraz, jinak bude odečet nesprávný.
4. Vytáhněte měrku a pohledem zkontrolujte výšku hladiny, přičemž držte pod koncem měrky hadr.



VÝSTRAHA

Dejte pozor, abyste se nedotkli horkého výfukového potrubí.

UPOZORNĚNÍ

Dejte pozor, abyste nepokapali motorovým olejem součásti vozidla.

Pokud je hladina oleje pod nebo jen mírně nad značkou nízké hladiny, doplňte motorový olej stejného typu, který je již použit v motoru.

Sejměte uzávěr pro doplnění motorového oleje a doplňujte olej po malém množství. Kontrolujte hladinu na měrce. Doporučujeme použití trychtýře, když doplňujete olej.

Přibližné množství oleje pro doplnění mezi značkou nízké hladiny a značkou plné hladiny je pro vaši informaci uvedeno níže.

Motory	3ZZ-FE a 1ZZ-FE	1,5 litru
Motory	1AZ-FE a 1AZ-FSE	1,8 litru
Motor	2AZ-FSE	1,0 litru
Motor	1AD-FTV	1,7 litru
Motory	2AD-FTV a 2AD-FHV	1,5 litru

Množství motorového oleje – viz "Servisní údaje" na straně 413 v kapitole 8.

Když hladina oleje dosáhne správného rozsahu, nasadte uzávěr a dotáhněte ho rukou.

UPOZORNĚNÍ

- ◆ *Dejte pozor, abyste nerozlili motorový olej na součásti vozidla.*
- ◆ *Nepřepĺňte motor olejem, aby nedošlo k jeho poškození.*
- ◆ *Zkontrolujte hladinu oleje na měrce znovu po jeho doplnění.*

VOLBA MOTOROVÉHO OLEJE

Benzínový motor –

Ve vašem vozidle je použit "Toyota Genuine Motor Oil" (Originální motorový olej Toyota). Toyota doporučuje použít originální motorový olej. Může být použit také jiný olej stejné kvality.

Třída oleje:

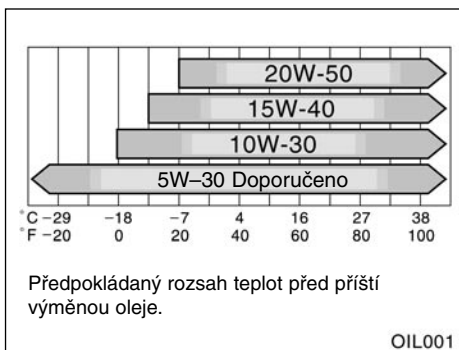
20W-50 a 15W-40 –

Vícerozsaňový motorový olej API třídy SL nebo SM

10W-30 a 5W-30 –

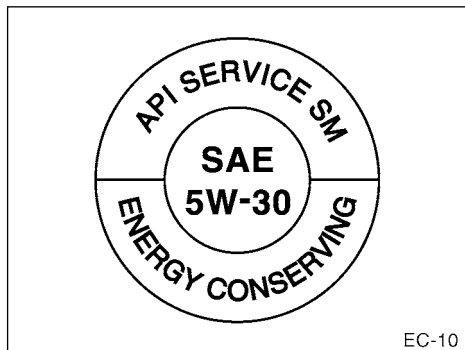
Vícerozsaňový motorový olej API třídy SL "Energy-Conserving", SM "Energy-Conserving" nebo ILSAC.

Doporučená viskozita (SAE):

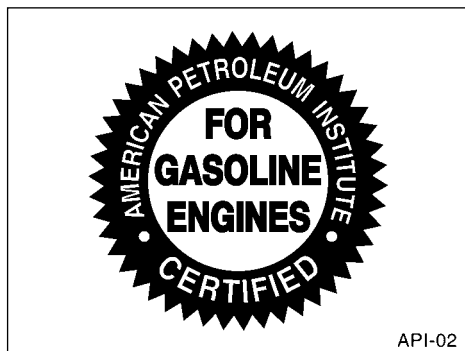


SAE 5W-30 je nejlepší volbou z hlediska nízké spotřeby paliva a dobrého startování v chladném počasí.

Jestliže použijete olej SAE 10W-30 nebo vyšší viskozity při velmi nízkých teplotách, motor může jít obtížně nastartovat, proto doporučujeme použití oleje SAE 5W-30.



Servisní symbol API



Značka osvědčení ILSAC

Identifikační značky oleje

Nádoby oleje jsou označovány jednou nebo oběma registrovanými značkami API, aby vám pomohly při volbě oleje.

Servisní symbol API je umístěn kdekoli na vnější straně nádoby.

Horní část etikety určuje kvalitu oleje podle API (American Petroleum Institute) s označením např. SM. Střední část etikety určuje stupeň viskozity SAE, jako např. SAE 5W-30. Nápis "Energy-Conserving" ve spodní části informuje, že tyto oleje budou mít lepší vlastnosti z hlediska úspory paliva.

Značka osvědčení ILSAC (International Lubricant Standardization and Approval Committee) je zobrazena na přední straně nádoby.

Naftový motor –

Ve vašem vozidle je použit "Toyota Genuine Motor Oil" (Originální motorový olej Toyota). Toyota doporučuje použít testovaný "Toyota Genuine Motor Oil". Může být použit také jiný olej stejné kvality.

Třída oleje:

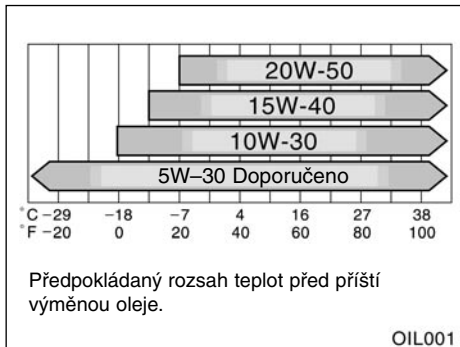
Mimo motor 1AD-FTV s DPR katalyzátorem –

ACEA B1, API CF-4 nebo CF
(Můžete použít také API CE nebo CD.)

Motor 1AD-FTV s DPR katalyzátorem –

JASO DL-1

Doporučená viskozita (SAE):



Předpokládaný rozsah teplot před příští výměnou oleje.

SAE 5W-30 je nejlepší volbou z hlediska nízké spotřeby paliva a dobrého startování v chladném počasí.

Jestliže použijete olej SAE 10W-30 nebo vyšší viskozity při velmi nízkých teplotách, motor může jít obtížně nastartovat, proto doporučujeme použití oleje SAE 5W-30.



Pro zajištění vynikajícího mazacího výkonu pro váš motor Toyota doporučuje "Toyota Genuine Motor Oil" (Originální motorový olej Toyota), který byl speciálně testován a schválen pro všechny motory Toyota.

Další podrobnosti o "Toyota Genuine Motor Oil" vám poskytne kterýkoliv autorizovaný prodejce nebo servis Toyota. Mohou být použity také jiné motorové oleje stejné kvality.

Kontrola hladiny chladicí kapaliny motoru

Je-li motor studený, zkontrolujte pohledem průsvitnou nádržku chladicí kapaliny. Množství chladicí kapaliny je uspokojivé, je-li hladina mezi ryskami "FULL" a "LOW" na nádržce. Pokud je hladina kapaliny nízká, doplňte chladicí kapalinu. (Typ chladicí kapaliny – viz "Volba typu chladicí kapaliny", jak je popsáno níže.)

Hladina chladicí kapaliny v nádržce bude kolísat podle teploty motoru.

Benzínový motor –

Je-li však hladina na nebo pod ryskou "LOW", doplňte chladicí kapalinu. Chladicí kapalinu doplňte k rysce "FULL".

Naftový motor –

Je-li však hladina pod ryskou "LOW", doplňte chladicí kapalinu. Chladicí kapalinu doplňte mezi značky "FULL" a "LOW".

Jestliže se hladina chladicí kapaliny během krátké doby po doplnění sníží, může kapalina unikat netěsnostmi v systému. Pohledem zkontrolujte chladič, hadice, uzávěr chladiče, vypustný kohout a vodní čerpadlo.

Nezjistíte-li žádný únik, nechejte tlak uzávěru a těsnost chladicího systému zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.



VÝSTRAHA

Je-li motor horký, neodstraňujte uzávěr chladiče (benzínový motor), nebo uzávěr nádržky chladicí kapaliny nebo odvězdušňovací ventil (naftový motor), abyste se nepopálili.

Naftový motor – Je-li nutná výměna, zavezte vozidlo ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi.

Volba typu chladicí kapaliny

Použití nesprávných chladicích kapalin může poškodit váš chladicí systém motoru.

Používejte pouze "Toyota Super Long Life Coolant" nebo podobnou vysoce kvalitní bezsilikátovou, bezaminovou, bezdusitanovou a bezboritanovou chladicí kapalinu na bázi etylén–glykolu s technologií trvanlivých hybridních organických kyselin. (Chladicí kapalina s technologií trvanlivých hybridních organických kyselin je kombinací nízkofosfátových a organických kyselin.)

"Toyota Super Long Life Coolant" je směsí 50% chladicí kapaliny a 50% deionizované vody. Tato chladicí kapalina poskytuje ochranu do přibližně -35°C .

UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte samotnou obyčejnou vodu.



Toyota doporučuje kapalinu "Toyota Super Long Life Coolant", která byla testována, aby při správném použití nezpůsobovala korozi ani poruchy vašeho chladicího systému motoru. "Toyota Super Long Life Coolant" je vyvinuta s technologií trvanlivých hybridních organických kyselin a je speciálně navržena tak, aby zabránila poruchám chladicího systému motoru ve vozidlech Toyota.

Další podrobnosti vám poskytne kterýkoliv autorizovaný prodejce nebo servis Toyota.

Kontrola chladiče, kondenzátoru a mezichladiče

Před kontrolou chladiče, kondenzátoru a mezichladiče vyjměte kryty motorového prostoru. (Viz "– Vyjmutí krytů motorového prostoru" na straně 361 v kapitole 7–1.)

Pokud je některý z těchto komponentů extrémně znečištěn nebo si nejste jisti jeho stavem, zavezte vozidlo ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi.



VÝSTRAHA

Je-li motor horký, nedotýkejte se chladiče, kondenzátoru nebo mezichladiče, abyste se nepopálili.

UPOZORNĚNÍ

Neprovádějte sami žádné opravy na chladiči, kondenzátoru nebo mezichladiči, aby nedošlo k jejich poškození.

Kontrola tlaku v pneumatikách

Udržujte správný tlak v pneumatikách.

Doporučené tlaky ve studených pneumatikách a rozměry pneumatik jsou uvedeny na straně 418 v kapitole 8.

Kontrola tlaku pneumatik by měla být prováděna jednou za 2 týdny, nejméně však jednou za měsíc. Nezapomeňte také na rezervní kolo!

Nesprávný tlak v pneumatikách zvyšuje spotřebu paliva, snižuje životnost pneumatik a bezpečnost při jízdě.

Vyžaduje-li pneumatika časté dohušťování, nechte ji zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Dodržujte následující instrukce pro kontrolu tlaku v pneumatikách.

- **Tlak v pneumatikách by měl být kontrolován jen na studených pneumatikách.** Jestliže bylo vozidlo zaparkováno nejméně 3 hodiny a od té doby jste nenajeli více než 1,5 km, budou mít vaše pneumatiky správnou teplotu pro měření tlaku.
- **Pro kontrolu tlaku vždy používejte tlakoměr.** Vzhled pneumatiky může klamat. Tlak jen několik desetin mimo správný tlak vám může ztížit ovládání a jízdu s vozidlem.
- **Nevypouštějte nebo nesnižujte tlak v pneumatikách po jízdě.** Je normální, že tlak po jízdě je vyšší.
- **Nezapomeňte našroubovat čepičky ventilků.** Bez nich se do ventilků může dostat nečistota nebo vlhkost a způsobit tak netěsnost. Jestliže jste je ztratili, opatřete si co nejdříve nové.

**VÝSTRAHA**

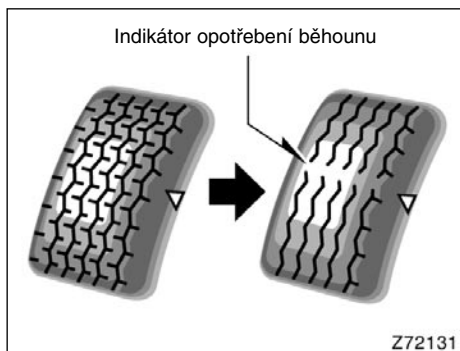
Udržuje pneumatiky správně nahuštěné. Jinak může dojít k následujícím situacím a k nehodě s následky smrti nebo vážného zranění.

Nízký tlak pneumatik (podhuštění) -

- Nadměrné opotřebení
- Nerovnoměrné opotřebení
- Špatné ovládání
- Možnost vyfouknutí z přehřáté pneumatiky
- Špatná těsnost pneumatiky
- Deformace kola a/nebo vyzutí pneumatiky
- Větší možnost poškození pneumatiky při najetí na překážku na vozovce

Vysoký tlak pneumatik (přehuštění) -

- Špatné ovládání
- Nadměrné opotřebení
- Nerovnoměrné opotřebení
- Větší možnost poškození pneumatiky při najetí na překážku na vozovce

Kontrola a výměna pneumatik**KONTROLA PNEUMATIK**

Kontrolujte pneumatiky pomocí indikátorů opotřebení běhounu. Jestliže uvidíte indikátory, pneumatiku vyměňte. Jejich umístění je znázorněno značkami "TWI" nebo "△" na boku každé pneumatiky.

Pneumatiky na vašem vozidle mají vestavěné indikátory opotřebení běhounu, aby vám pomohly určit, kdy mají být pneumatiky vyměněny. Je-li profil běhounu opotřebován na 1,6 mm nebo méně, objeví se indikátory. Viditelné indikátory ve dvou nebo více sousedních profilech signalizují, že je nutné pneumatiku vyměnit. Čím nižší je běhoun, tím vyšší je riziko smyku.

Účinnost pneumatik se zimním profilem je minimální, jestliže je hloubka profilu běhounu menší než 4 mm.

Pokud máte poškozenou pneumatiku, např. prořezanou, natrženou, prasklou tak, že je vidět textilie nebo s vydutím značícím vnitřní poškození, je třeba pneumatiku vyměnit.

Pokud pneumatika často uchází nebo nemůže být řádně opravena z důvodu velikosti nebo umístění trhliny či jiného poškození, měla by být vyměněna. Nejste-li si jisti, poraďte se s kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Když dojde k úniku vzduchu při jízdě, nepokračujte v jízdě s vypuštěnou pneumatikou. Jízda i na krátkou vzdálenost může pneumatiku neopravitelně poškodit.

Každá pneumatika starší 6 let musí být kontrolována technikem, i když není její poškození viditelné.

Stav pneumatik se zhoršuje stářím, a to i když je nepoužíváte vůbec nebo málo.

To platí také pro rezervní kolo a pneumatiky skladované pro pozdější použití.

VÝMĚNA PNEUMATIK

Provádíte-li výměnu pneumatik, používejte výhradně pneumatiky stejného rozměru, značky, konstrukce a stejné nebo vyšší nosnosti ve srovnání s původními pneumatikami.

Použití jiného rozměru nebo typu by mohlo značně ovlivnit ovládání vozidla, jízdu, kalibraci rychloměru/počítadla kilometrů, světlost výšku a vzdálenost mezi karoserií a pneumatikami nebo sněhovými řetězy.

Nikdy nepoužívejte na vašem vozidle pneumatiky z "druhé ruky".

U použitých pneumatik není známa jejich minulost a to je nebezpečné.

Toyota doporučuje výměnu všech čtyř pneumatik najednou, popřípadě obě přední nebo obě zadní najednou.

Postup, týkající se výměny pneumatik – viz "Když dojde k poškození pneumatiky" na straně 329 v kapitole 4.

Po výměně pneumatiky by mělo být kolo vždy vyváжено.

Nevyvážené kolo může zhoršit ovladatelnost vozidla a snížit životnost pneumatiky. Při pravidelném používání dochází k nevyváženosti kol, proto je nechejte příležitostně vyvážit.

Při výměně bezdušové pneumatiky by měl být vyměněn i ventilek za nový.

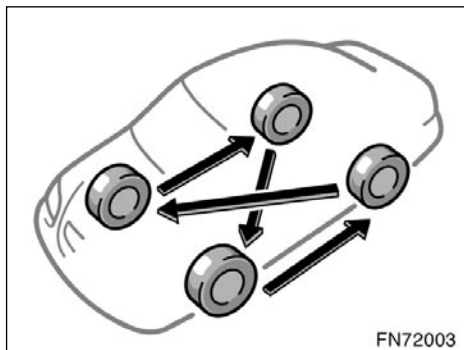


VÝSTRAHA

Dodržujte následující pokyny. Jinak může dojít k nehodě s následky smrti nebo vážného zranění.

- **Nepoužívejte kombinaci radiálních, diagonálních nebo protektorovaných pneumatik. To může způsobit zhoršení ovládání vozidla vedoucí ke ztrátě kontroly nad vozidlem. V Německu je použití různých typů pneumatik zakázáno vyhláškou.**
- **Nepoužívejte pneumatiky jiného rozměru, než který doporučuje výrobce, neboť to může způsobit nebezpečné vlastnosti při ovládání vozidla, vedoucí ke ztrátě kontroly nad vozidlem.**

Střídání pneumatik



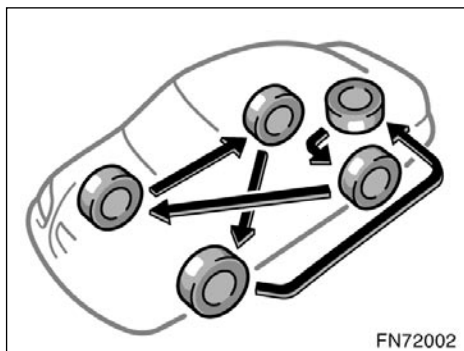
FN72003

Vozidla s kompaktním rezervním kolem



VÝSTRAHA

Při střídání pneumatik nepoužívejte kompaktní rezervní kolo. To je určeno pouze k dočasnému použití.



FN72002

Vozidla bez kompaktního rezervního kola

Pro rovnoměrné opotřebení pneumatik a zvýšení jejich životnosti doporučuje Toyota vzájemně prostřídat pneumatiky přibližně po ujetí každých 10000 km. Interval pro střídání pneumatik je však nejlépe stanovit podle způsobu jízdy a stavu vozovky, kde je vůz provozován.

Postup výměny pneumatik – viz "Když dojde k poškození pneumatiky" na straně 329 v kapitole 4.

Při střídání pneumatik zkontrolujte nerovnoměrné opotřebení a poškození. Nadměrné opotřebení je důsledkem nesprávného tlaku pneumatik, neseřazené geometrie kol, nevyvážení kol nebo prudkého brzdění.

Montáž zimních pneumatik a sněhových řetězů

KDY POUŽÍT ZIMNÍ PNEUMATIKY NEBO SNĚHOVÉ ŘETĚZY

Pneumatiky se zimním profilem nebo sněhové řetězy se doporučují při jízdě na sněhu nebo ledu.

Při jízdě na mokřích nebo suchých vozovkách poskytují běžné pneumatiky lepší přilnavost než zimní pneumatiky.

VOLBA ZIMNÍCH PNEUMATIK

Potřebujete-li použít zimní pneumatiky, vyberte stejný rozměr, konstrukci a nosnost, jaké mají originální pneumatiky na vašem vozidle.

Nepoužívejte jiné pneumatiky než výše uvedené. Nepoužívejte pneumatiky s hroty, dokud si neověříte omezení jejich použití platnými předpisy.



VÝSTRAHA

Nepoužívejte zimní pneumatiky jiných rozměrů, než které doporučuje výrobce, neboť to může způsobit nebezpečné vlastnosti při ovládání vozidla, vedoucí ke ztrátě kontroly nad vozidlem. Jinak může dojít k nehodě s následky smrti nebo vážného zranění.



VÝSTRAHA

- Nejezděte s nesprávně nahuštěnými zimními pneumatikami.
- Dodržujte maximální povolenou rychlost určenou vaše zimní pneumatiky a vyhláškou dané omezení rychlosti.

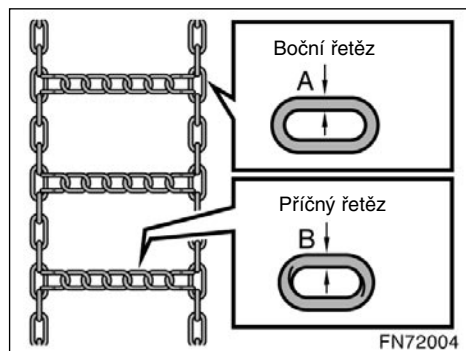
MONTÁŽ ZIMNÍCH PNEUMATIK

Zimní pneumatiky by měly být instalovány na všechna kola.

Montáž zimních pneumatik jen na přední kola vede k nadměrnému rozdílu přilnavosti mezi předními a zadními pneumatikami, což může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem.

Sejmuté pneumatiky skladujte na chladném a suchém místě.

U pneumatik si označte směr jejich otáčení a při zpětné montáži je instalujte znovu ve stejném směru otáčení.



VOLBA SNĚHOVÝCH ŘETĚZŮ

Používejte řetězy správného rozměru.

Pneumatiky 215/50R17: Nepoužívejte sněhové řetězy na pneumatikách 215/50R17. Vyměňte pneumatiky 215/50R17 za zimní pneumatiky stejných rozměrů.

Pneumatiky 195/65R15 a 205/55R16: Použijte následující typ řetězů:

	mm
A Průměr bočního řetězu	3,0
B Průměr příčného řetězu	4,0

Předpisy, týkající se použití sněhových řetězů, se liší v závislosti na místě nebo typu vozovky, a proto se s podmínkami jejich použití seznamte vždy před jejich montáží.

UPOZORNĚNÍ

- ◆ *Je-li použita nesprávná kombinace pneumatik a řetězů, řetězy mohou poškodit karosérii vozidla.*
- ◆ *Použitím sněhových řetězů na pneumatikách 215/50R17 může dojít k poškození karoserie vozidla.*

MONTÁŽ SNĚHOVÝCH ŘETĚZŮ

Montujte sněhové řetězy na přední pneumatiky co možno nejtěsněji. Nepoužívejte řetězy na zadních pneumatikách. Řetězy dotáhněte znovu po ujetí 0,5 – 1 km.

Při montáži řetězů na pneumatiky dodržujte pečlivě instrukce výrobce řetězů.

Použití sněhových řetězů může způsobit poškrábání krytů kol, a proto je před montáží řetězů demontujte, jsou-li použity.



VÝSTRAHA

- **Nepřekračujte rychlost 50 km/hod nebo rychlost doporučenou výrobcem řetězů, podle toho, která je nižší.**
- **Jezděte opatrně, abyste se vyhnuli nerovnostem, dírám a prudkému zatáčení. To by mohlo způsobit poskakování vozidla.**
- **Vyvarujte se prudkého zatáčení nebo brzdění se zablokovánými koly, protože použití sněhových řetězů může nepříznivě ovlivnit ovládání vozidla.**
- **S namontovanými řetězy jezděte opatrně. Před vjezdem do zatáček zpomalte, aby nedošlo ke ztrátě ovladatelnosti vozidla. Jinak by mohlo dojít k nehodě.**

UPOZORNĚNÍ

Nezkoušejte použít sněhové řetězy na kompaktní rezervní kolo, neboť by to mohlo vést k poškození kola i vozidla.

Výměna kol

KDY VYMĚNIT KOLA

Je-li kolo poškozeno ohnutím, trhlinami nebo silnou korozí, mělo by být vyměněno.

V případě, že nevyměníte poškozená kola, pneumatika se může vyzout nebo způsobit ztrátu ovladatelnosti vozidla.

VOLBA KOLA

Při výměně kol věnujte pozornost tomu, zda je použito kol stejné nosnosti, průměru, šířky ráfku, tvaru disku a zálsu.

Správnou výměnu kol provede váš autorizovaný prodejce nebo servis Toyota, nebo jiný řádně kvalifikovaný a vybavený odborník.

Kola jiných rozměrů nebo typů mohou nepříznivě ovlivnit ovladatelnost vozidla, životnost kol a ložisek, chlazení brzd, kalibraci rychloměru/počítadla ujetých kilometrů, možnost zastavení, nastavení sklonu světlometů, výšku nárazníků, světlou výšku a vzdálenost mezi karosérií a pneumatikou nebo sněhovými řetězem.

Výměna kol za použité se nedoporučuje, protože ty již byly v provozu a mohou mít najeto větší počet kilometrů a rovněž by mohly selhat bez známek poškození. Deformované disky, které byly opraveny, mohou být konstrukčně narušeny a neměly by se používat. Nikdy nepoužívejte duši v netěsném kole, určeném pro bezdušovou pneumatiku.

Pokyny pro kola z lehké slitiny

- Po ujetí prvních 1600 km s namontovanými koly z lehké slitiny zkontrolujte, zda jsou dotaženy matice kol.
- Pokud byly zaměňovány, opravovány, popř. měněny pneumatiky, pak po ujetí 1600 km znovu zkontrolujte utažení matic kol.
- Když používáte sněhové řetězy, dejte pozor, aby nedošlo k poškození kol z lehké slitiny.
- Toyota doporučuje používat originální matice kol a klíč Toyota, určené pro kola z lehké slitiny. Můžete použít také jiné matice a klíč stejné kvality.
- Když vyvažujete kola, Toyota doporučuje používat originální vyvažovací závaží Toyota. Můžete použít také jiné vyvažovací závaží stejné kvality.
- Stejně jako u jakýchkoliv kol kontrolujte pravidelně, zda kola z lehké slitiny nejsou poškozena. Pokud jsou poškozena, pak je ihned vyměňte.



VÝSTRAHA

Nepoužívejte kola jiných rozměrů, než které doporučuje výrobce, neboť to může způsobit nebezpečné vlastnosti při ovládání vozidla, vedoucí ke ztrátě kontroly nad vozidlem. Jinak může dojít k nehodě s následky smrti nebo vážného zranění.

Kapitola 7–3

ÚDRŽBA PROVÁDĚNÁ UŽIVATELEM

Elektrické součásti

- Kontrola stavu akumulátoru 386
- Pokyny pro dobíjení akumulátoru 390
- Kontrola a výměna pojistek 390
- Doplnění kapaliny ostřikovačů 392
- Výměna žárovek 393

Kontrola stavu akumulátoru – – Pokyny



VÝSTRAHA

POKyny PRO AKUMULÁTOR

Akumulátor produkuje vodíkový plyn, který je hořlavý a výbušný.

- Dbejte na to, abyste dotykem náradí nezpůsobili jiskření akumulátoru.
- Nekuřte a neškrtejte zápalkami v blízkosti akumulátoru.

Elektrolyt obsahuje jedovatou a korozivní kyselinu sírovou.

- Zabraňte tomu, aby se dostal do očí, na pokožku nebo na oděv.
- Nikdy nepolykejte elektrolyt.
- Při práci v blízkosti akumulátoru používejte vždy ochranné brýle.
- Zabraňte tomu, aby se děti dostaly do blízkosti akumulátoru.

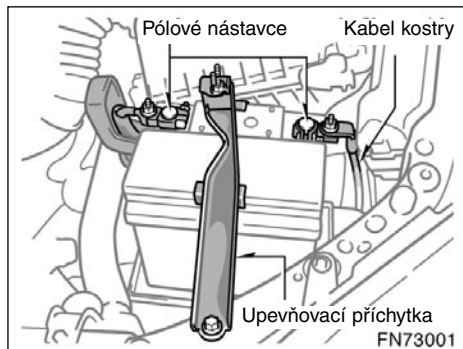
NOUZOVÁ OPATŘENÍ

- Dostane-li se elektrolyt do očí, vypláchněte oči čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Je-li to možné, vymývejte oči vodou a čistým hadříkem nebo houbou také během cesty do nemocnice.
- Dostane-li se elektrolyt na pokožku, řádně opláchněte zasažené místo. Pocítíte-li bolest nebo pálení, vyhledejte ihned lékařskou pomoc.
- Dostane-li se elektrolyt na oděv, je možné, že pronikne až na pokožku, proto oděv okamžitě svlékněte a je-li to nezbytné, postupujte podle výše uvedených pokynů.
- Když náhodně polknete elektrolyt, vypijte velké množství vody nebo mléka. Můžete také vypít roztok magnézia, sníst šlehané syrové vejce nebo se napít rostlinného oleje. Poté ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Význam jednotlivých výstražných symbolů na vrchní straně akumulátoru je následující:

	Nekuřte, nepoužívejte otevřený oheň, zamezte výskytu jisker
	Chraňte oči
	Chraňte před dětmi
	Kyselina akumulátoru
	Přečtěte si návod k použití
	Výbušný plyn

– Kontrola vnějšku akumulátoru



Před kontrolou akumulátoru vyjměte kryt akumulátoru. (Viz "– Vyjmutí krytů motorového prostoru" na straně 361 v kapitole 7–1.)

Zkontrolujte, zda nemá akumulátor zkorodované nebo uvolněné spoje pólových nástavců nebo prasklou či uvolněnou upevňovací příchytku.

- Je-li akumulátor zkorodovaný, opláchněte ho roztokem teplé vody s jedlou sodou. Naneste mazací tuk na pólové nástavce akumulátoru, abyste zabránili další korozi.
- Jsou-li uvolněné spoje pólových nástavců, dotáhněte jejich svorky, ale nepřetáhněte je.
- Dotáhněte upevňovací příchytku pouze tak silně, aby držela akumulátor pevně na místě. Přílišné dotažení příchytky může poškodit těleso akumulátoru.

Po kontrole akumulátoru nasadte kryt akumulátoru.

UPOZORNĚNÍ

- ♦ ***Ujistěte se, že jsou motor a veškeré příslušenství před provedením údržby vypnuty.***
- ♦ ***Při kontrole akumulátoru nejprve odpojte kabel kostry ze záporné svorky (značka "-") a nasadte ho jako poslední.***
- ♦ ***Dejte pozor, abyste nezpůsobili zkrat nářadím.***
- ♦ ***Zabraňte vniknutí jakékoliv kapaliny do akumulátoru při jeho mytí.***

Je-li akumulátor odpojený nebo vybitý, elektricky ovládaná okna a střešní okno po opětovném připojení, výměně nebo dobití akumulátoru nemusí jít automaticky ovládat a funkce ochrany před zachycením nebude správně fungovat. V těchto případech byste měli činnost elektricky ovládaných oken a střešního okna normalizovat – viz "Elektricky ovládaná okna" na straně 38 a "Elektrické střešní okno" na straně 56 v kapitole 1–2.

– Kontrola kapaliny akumulátoru

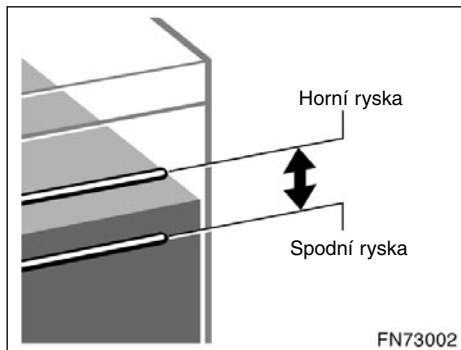
Jsou dva typy akumulátorů: údržbový typ a bezúdržbový typ.

Údržbový typ akumulátoru –

Zkontrolujte stav kapaliny pomocí rysek hladiny kapaliny na boční straně akumulátoru.

Bezúdržbový typ akumulátoru –

Zkontrolujte stav akumulátoru pomocí ukazatele na vrchní straně akumulátoru.

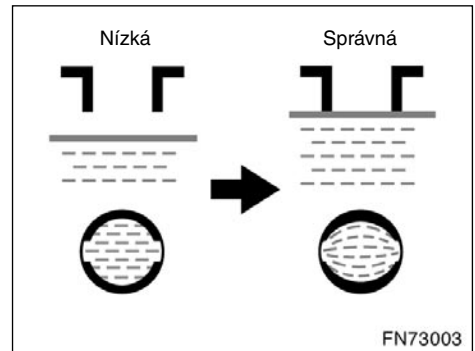
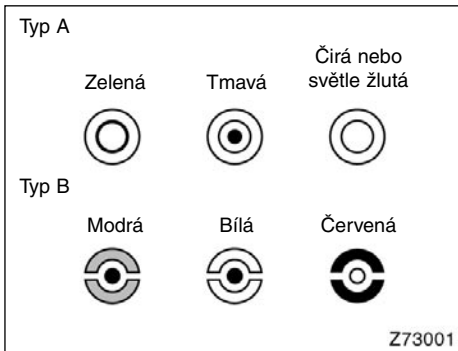


KONTROLA HLADINY POMOCÍ RYSEK (POUZE ÚDRŽBOVÝ TYP AKUMULÁTORU)

Hladina kapaliny (elektrolytu) musí být mezi horní a spodní ryskou.

Při kontrole hladiny kapaliny kontrolujte všech šest článků, nikoli pouze jeden nebo dva.

Je-li hladina pod spodní ryskou, doplňte destilovanou vodu. (Viz "DOPLNĚNÍ DESTILOVANÉ VODY" na straně 389.)



KONTROLA POMOCÍ UKAZATELE (BEZÚDRŽBOVÝ TYP AKUMULÁTORU)

Zkontrolujte stav akumulátoru podle zbarvení ukazatele.

Zbarvení ukazatele		Stav
Typ A	Typ B	
Zelená	Modrá	Dobrá
Tmavá	Bílá	Nutno dobít. Nechejte akumulátor zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.
Čirá nebo světle žlutá	Červená	Nechejte akumulátor zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

DOPLNĚNÍ DESTILOVANÉ VODY (POUZE ÚDRŽBOVÝ TYP AKUMULÁTORU)

1. Vyšroubujte odvětrávací zátky.
2. Doplněte destilovanou vodu do potřebných článků.

Je-li akumulátor na boku zakryt, můžete hladinu elektrolytu zkontrolovat pohledem shora nad článkem, viz obrázek nahoře.

3. Dotáhněte bezpečně odvětrávací zátky.

UPOZORNĚNÍ

Nepřelíjte články. Pokud by byly články přeplněny, pak by mohl elektrolyt při dobíjení akumulátoru vystříknout ven a způsobit korozi nebo jiné poškození.

Pokyny pro dobíjení akumulátoru

Akumulátor při dobíjení produkuje vodíkový plyn.

Proto před dobíjením:

1. Údržbový typ akumulátoru – Vyšroubujte odvětrávací zátky.
2. V případě dobíjení akumulátoru ve vozidle se ujistěte, že je odpojen kabel kostry.
3. Nezapomeňte vypnout hlavní vypínač na nabíjecím zařízení před zapojováním nebo následně při odpojování kabelů.



VÝSTRAHA

- **Vždy dobíjejte akumulátor na otevřené ploše. Nikdy nedobíjejte akumulátor v garáži nebo v uzavřeném prostoru, kde není dostatečné větrání.**
- **Bezúdržbové akumulátory:** Provádějte pouze pomalé dobíjení (5A nebo méně). Rychlé dobíjení je nebezpečné. Akumulátor může vybuchnout a způsobit vážná zranění.

Údržbové typy akumulátoru: Ujistěte se, že jsou před dobíjením vyšroubovány odvětrávací zátky.

UPOZORNĚNÍ

Nikdy nedobíjejte akumulátor za běhu motoru. Ujistěte se také, že je vypnuto všechno příslušenství.

Kontrola a výměna pojistek

Typ A

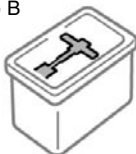


Dobrá



Přepálená

Typ B

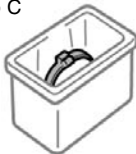


Dobrá



Přepálená

Typ C

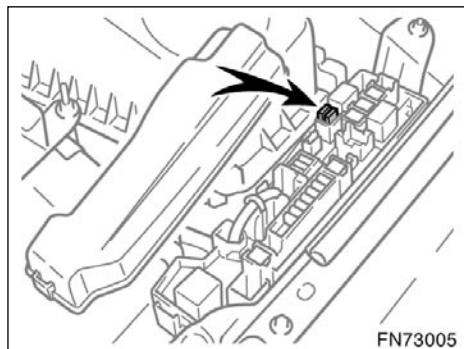


Dobrá

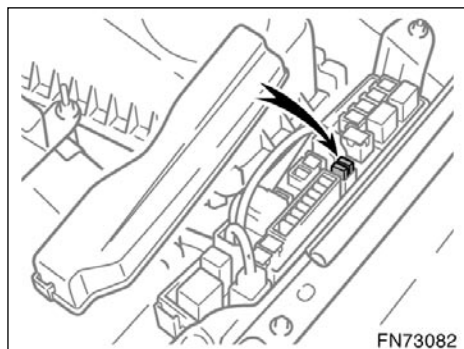


Přepálená

FN73004



Benzínový motor



Naftový motor

Jestliže nefungují světlomety nebo jiné elektrické součásti, zkontrolujte pojistky. Jsou-li některé pojistky přepálené, musí být vyměněny.

Umístění pojistek – viz "Umístění pojistek" na straně 363 v kapitole 7–1.

Před kontrolou pojistek vyjměte kryty motorového prostoru. (Viz "– Vyjmutí krytů motorového prostoru" na straně 361 v kapitole 7–1.)

Vypněte zapalování a nefunkční součásti. Vytáhněte podezřelou pojistku a zkontrolujte ji.

Určete, která pojistka by mohla být vadná. Na víku pojistkové skříňky je zobrazen název obvodu pro každou pojistku. Funkce jednotlivých elektrických obvodů jsou uvedeny na straně 420 v kapitole 8.

Pojistky typu A vyjměte vytahovákem. Umístění vytahováku je znázorněno na obrázku.

Nejste-li si jisti, která pojistka je přepálená, zkuste nahradit pravděpodobně vadnou pojistku takovou, o které víte, že je dobrá.

Je-li některá z pojistek přepálená, zasuňte novou pojistku do svorky.

Instalujte jen takovou pojistku, která má proudový rozsah vyznačený na víku pojistkové skříňky.

Nemáte-li náhradní pojistku, můžete v nouzi vytáhnout pojistky "CIG" nebo "DOME", které jsou postradatelné při běžné jízdě a použijte je, mají-li stejnou proudovou hodnotu.

Nemáte-li pojistku stejného proudového rozsahu, použijte jinou, která je slabší, avšak co nejbližší k požadovanému rozsahu. Je-li proudový rozsah nižší než potřebujete, pojistka se může znovu přepálit, to však nesignalizuje nic špatného. Nezapomeňte si opatřit správnou pojistku co nejdříve a vrátit ji na původní místo.

Je dobré si zakoupit sadu rezervních pojistek a mít ji ve vozidle pro případ nouze.

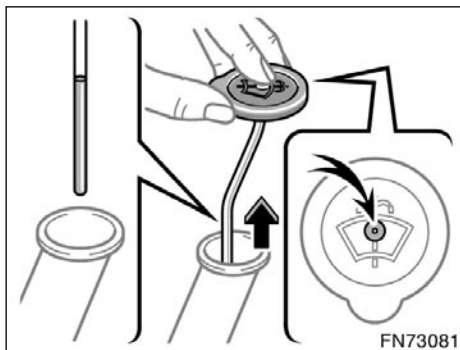
Jestliže se nová pojistka přepálí ihned po výměně, je problém v elektrickém systému. Nechejte systém opravit co nejdříve kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.



VÝSTRAHA

Nikdy nepoužívejte pojistku s vyšším proudovým rozsahem nebo jiný předmět namísto pojistky, protože by mohlo dojít ke značnému poškození a k možnosti vzniku požáru.

Doplnění kapaliny ostříkovačů



Nefunguje-li žádný z ostříkovačů, může být nádržka ostříkovačů prázdná. Doplňte kapalinu ostříkovačů.

Uvolněte uzávěr nádržky. Držte prst na otvoru uprostřed a zvedněte uzávěr. Zkontrolujte hladinu kapaliny v trubičce připevněné k uzávěru. Je-li hladina kapaliny extrémně nízká, doplňte kapalinu ostříkovačů.

Do ostříkovačů můžete použít obyčejnou vodu. V oblastech, kde teploty často klesají pod bod mrazu, však použijte do ostříkovačů kapalinu obsahující nemrznoucí směs. Tento přípravek obdržíte u kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. Při míchání roztoku s vodou postupujte podle návodu výrobce.

UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte nemrznoucí chladicí směs určenou pro chlazení motoru nebo jinou náhražku, protože by to mohlo poškodit lak vozidla.

Výměna žárovek –

Před výměnou žárovek světlometů, parkovacích světel a předních směrových světel vyjměte kryty motorového prostoru. (Viz "– Vyjmutí krytů motorového prostoru" na straně 361 v kapitole 7–1.)

Obrazky na následujících stránkách slouží jako návod, jak zpřístupnit žárovky. Při výměně žárovky se vždy ujistěte, že jsou zapalování i světla vypnuty. Používejte pouze žárovky s výkonem uvedeným v tabulce.

Směrová světla na vnějších zpětných zrcátkách se skládají z množství LED diod. Pokud se jakákoliv LED dioda přepálí, zavezte vozidlo ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi a nechejte světlo vyměnit.



VÝSTRAHA

- Nevyměňujte žárovky, pokud jsou horké, abyste se nepopálili.
- Halogenové žárovky jsou naplněny stlačeným plynem a vyžadují zvláštní zacházení. Žárovky by mohly prasknout nebo se rozbít, když budou poškrábané nebo je upustíte na zem. Držte žárovku pouze za její plastové nebo kovové těleso. Nedotýkejte se skleněné části holou rukou.

Vozidla s výbojkovými světlometry –

- Nedotýkejte se vysokonapěťové zásuvky výbojkových světlometů, jsou-li zapnuty světlometry. Krátkodobě je zde generováno napětí 20000V a to může způsobit vážné zranění nebo usmrcení elektrickým šokem.

- Nerozebírejte, neopravujte nebo nevýměňte žárovky tlumených světlometů, konektory, napájecí obvody a související součásti. Pokud tak učiníte, může to mít za následek elektrický šok a vážné zranění nebo smrt. Pro opravu světlometů, včetně výměny žárovek a jejich likvidaci, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

UPOZORNĚNÍ

- ◆ *Když instalujete zpět všechny kryty, bezpečně namontujte šrouby a příchytky, které byly vyjmuty z důvodu výměny žárovek, do jejich původních poloh. Pokud tak neučiníte, může dojít k poškození vozidla.*
- ◆ *Používejte pouze typ žárovek uvedený v seznamu.*

Uvnitř parabol vnějších světel, např. u světlometů, může dojít za deště, vlhka nebo při mytí vozu dočasně k zamlžení skel světlometů. To neznamená žádný problém, protože nastal rozdíl teplot mezi okolním vzduchem a vnitřní částí paraboly světlometu, stejně jako je tomu u zamlžení čelního skla za deště. Pokud se ovšem vyskytne uvnitř na skle paraboly stékající voda nebo se voda nalézá na dně uvnitř paraboly, pak kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Žárovky	W	Typ
Světlomety (tlumené)		
Výbojkové žárovky	35	A
Halogenové žárovky	55	B
Světlomety (dálkové)	55	C
Přední mlhová světla	55	D
Parkovací světla	5	E
Přední směrová světla	21	F
Zadní směrová světla	21	G
Brzdová světla (sedan a liftback)	21	G
Koncová světla (sedan a liftback)	5	G
Brzdová/koncová světla (kombi)	21/5	G
Světla zpátečky	21	G
Zadní mlhové světlo	21	G
Třetí brzdové světlo		
Sedan	16	E
Liftback	21	G
Osvětlení registrační značky	5	E
Přední osvětlení interiéru a osobní lampičky	5	H
Zadní osobní lampičky	5	H
Kosmetické lampičky	1,2	E
Osvětlení odkládací schránky	1,2	E
Osvětlení dveří	5	H
Osvětlení kufru (sedan)	5	H
Osvětlení zavazadlového prostoru (liftback a kombi)	5	H

A: Výbojkové žárovky D4S

B: Halogenové žárovky H7

C: Halogenové žárovky H1

D: Halogenové žárovky H11

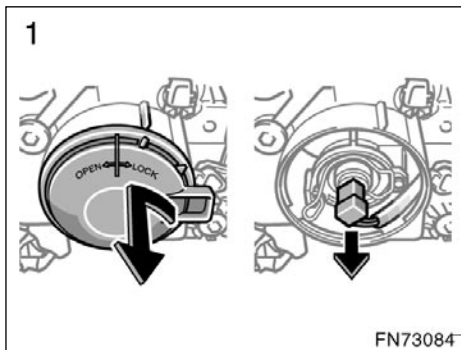
E: Bezpatcové žárovky (čiré)

F: Bezpatcové žárovky (oranžové)

G: Bajonetové žárovky

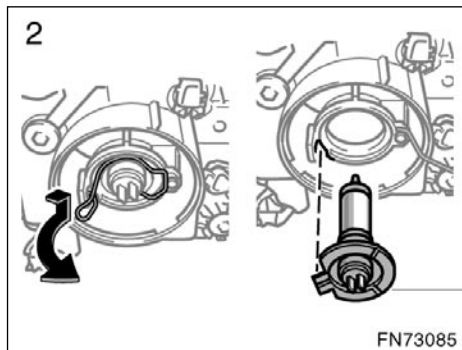
H: Sufitové žárovky

– Světlomety (tlumené – halogenové žárovky)



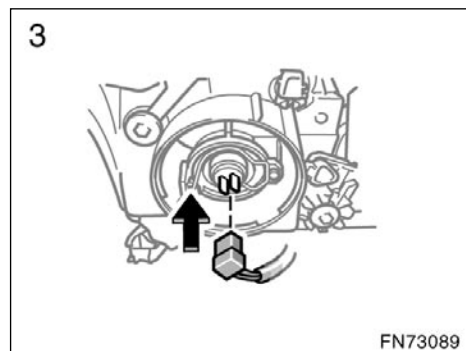
1. Otočte zadním krytem proti směru hodinových ručiček až se zastaví. Odpojte konektor.

Je-li konektor těsný, zakývejte s ním.

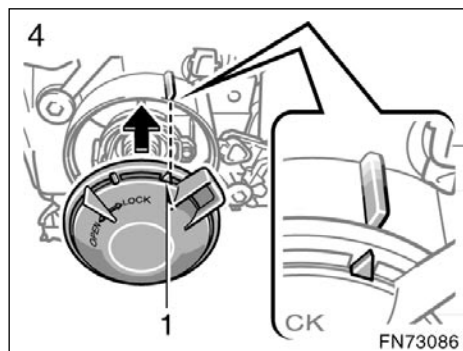


2. Uvolněte přídržnou pružinu žárovky a žárovku vyjměte. Nasaďte novou žárovku a přídržnou pružinu žárovky vraťte do původní polohy.

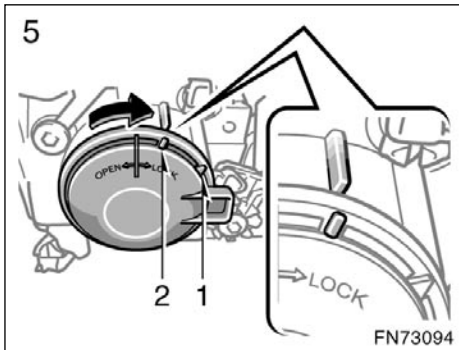
Při nasazování žárovky nastavte výstupky do otvorů v objímce.



3. Zapojte konektor.



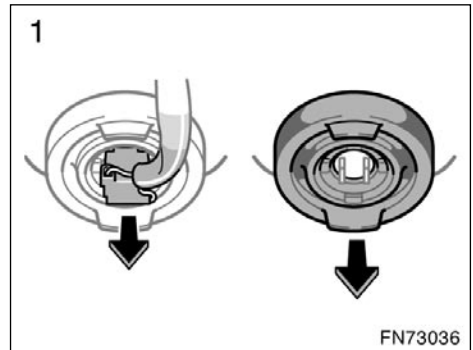
4. Srovnejte značku (1) dle obrázku a zatlačte zadní kryt směrem ke světlo-
metu.



- 5. Zkontrolujte, zda je zadní kryt bezpečně nainstalován a pak otočte krytem ve směru hodinových ručiček, až se značka (2) srovná dle obrázku.**

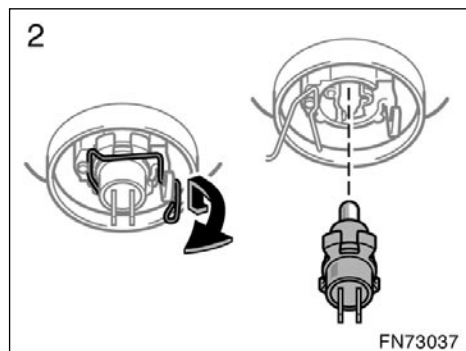
Seřízení světlometů po výměně žárovky není nutné. Je-li seřízení potřebné, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

– Světlomety (dálkové)

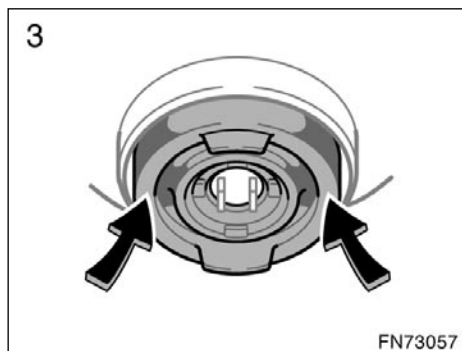


- 1. Odpojte konektor. Sejměte gumový kryt.**

Je-li konektor těsný, zakývejte s ním.



- 2. Uvolněte přídržnou pružinu žárovky a žárovku vyjměte. Nasadte novou žárovku a vraťte přídržnou pružinu žárovky.**

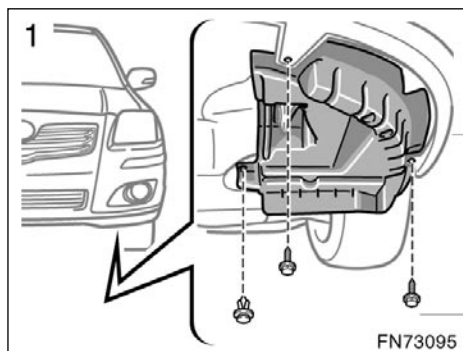


- 3. Nasadte gumový kryt dle obrázku a bezpečně ho upevněte. Pak připojte konektor.**

Ujistěte se, že gumový kryt těsně přiléhá ke konektoru a k tělesu světlometu.

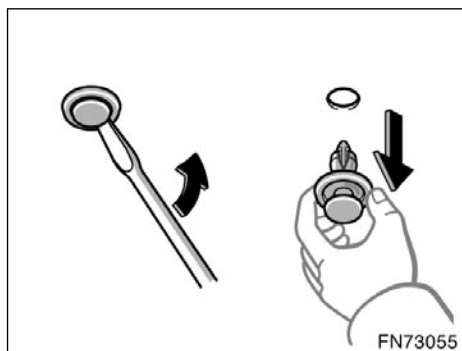
Seřízení světlometů po výměně žárovky není nutné. Je-li seřízení potřebné, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

– Přední mlhová světla

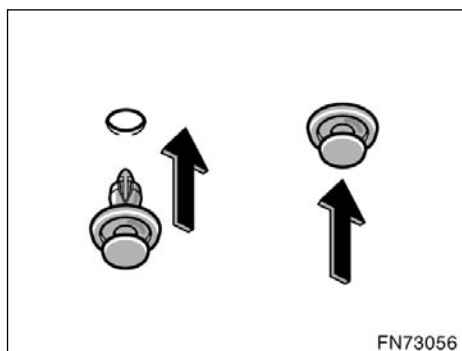


1. Vyjměte šrouby a příchytку krytu.

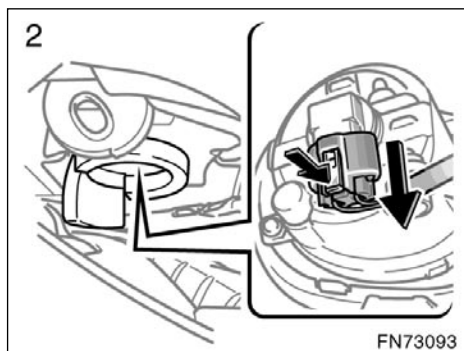
Postup pro vyjmutí a nasazení příchytky krytu je zobrazen na následujících obrázcích.



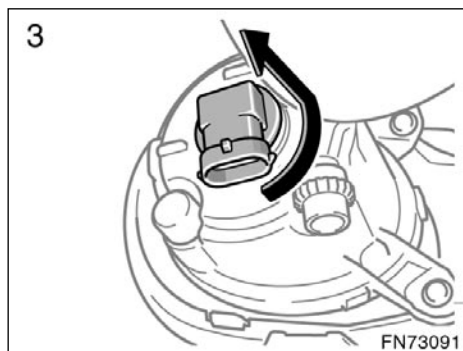
Vyjmutí příchytky



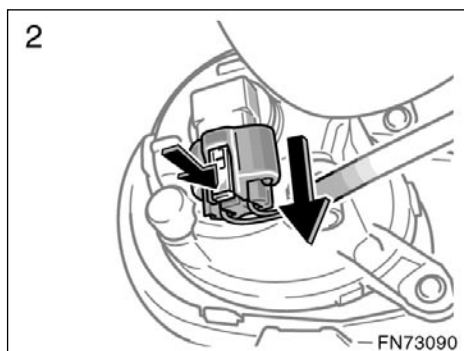
Nasazení příchytky



Levé mlhové světlo u vozidel s naftovým motorem



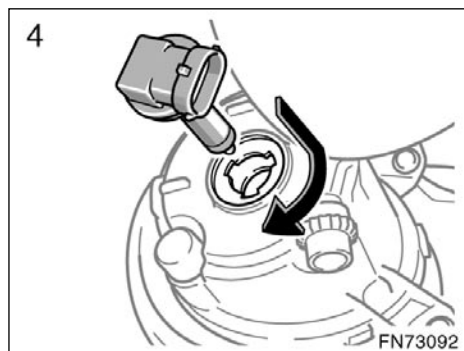
3. Otočte žárovkou proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji.



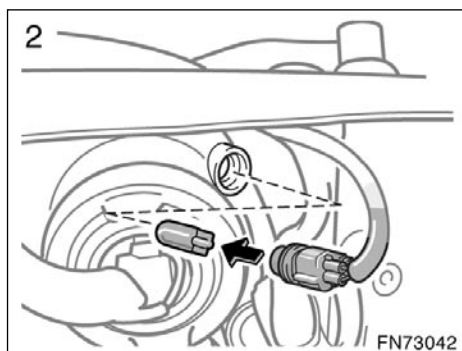
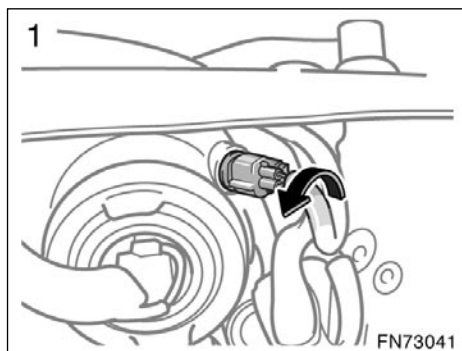
Ostatní

2. Odpojte konektor při stisknutí uvolňovací pojistky.

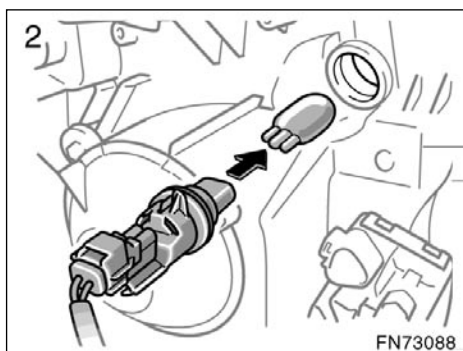
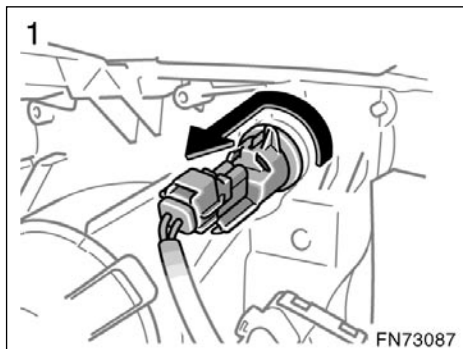
Je-li konektor těsný, zakývejte s ním.

– Parkovací světla

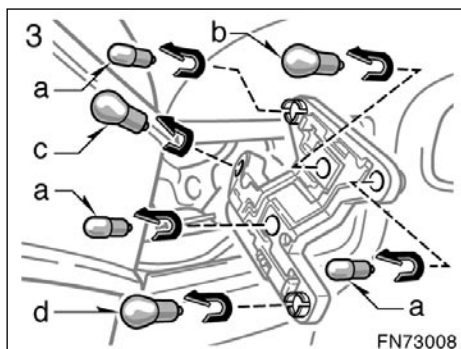
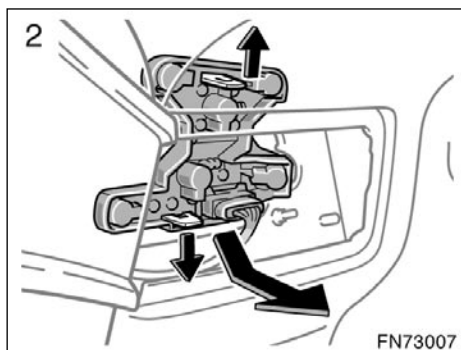
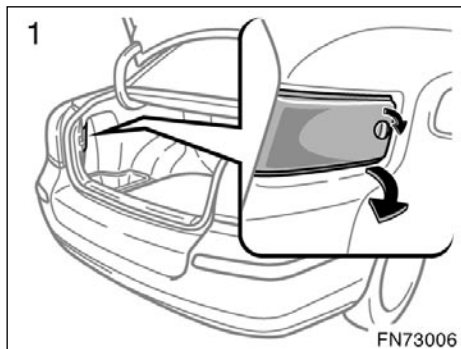
4. Nasadíte novou žárovku do montážního otvoru otočením ve směru hodinových ručiček. Připojte konektor



– Přední směrová světla

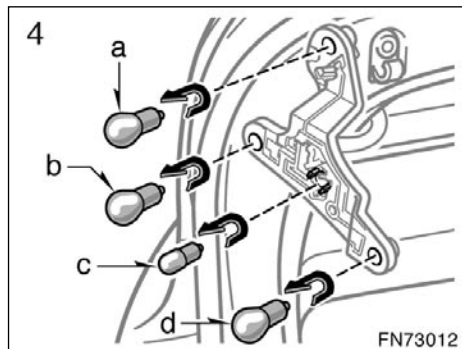
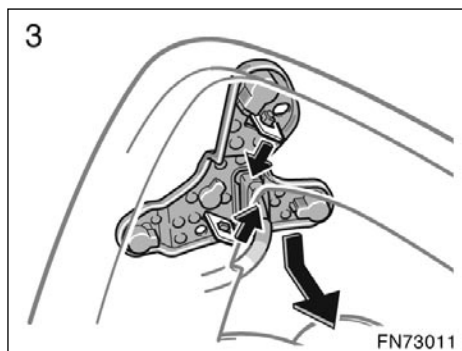
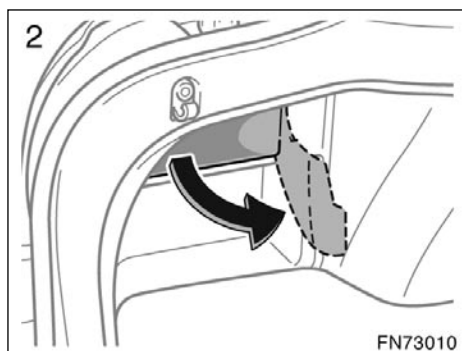
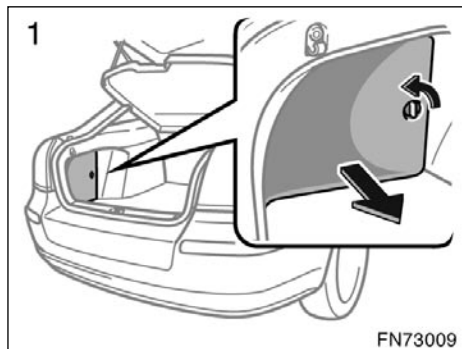


– Zadní směrová, brzdová, koncová světla, světla zpátečky a zadní mlhová světla (sedan)



- a: Koncová světla
- b: Zadní směrové světlo
- c: Brzdové světlo
- d: Světlo zpátečky nebo zadní mlhové světlo

**– Zadní směrová, brzdová,
koncová světla, světla zpátečky
a zadní mlhová světla (liftback)**



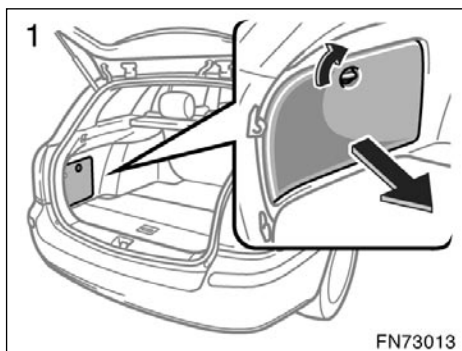
a: Zadní směrové světlo

b: Brzdové světlo

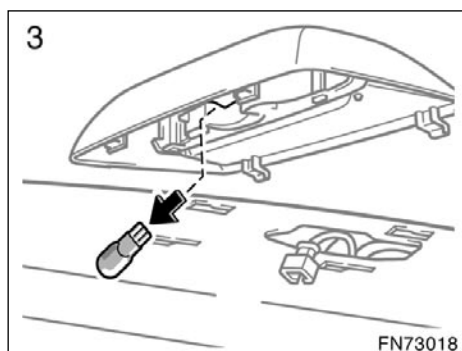
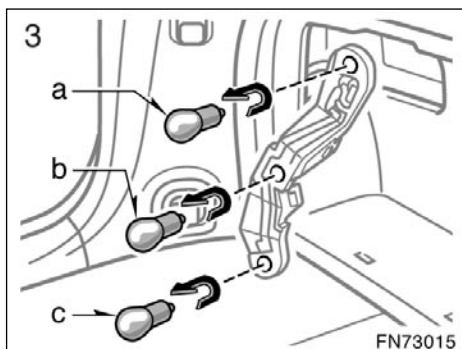
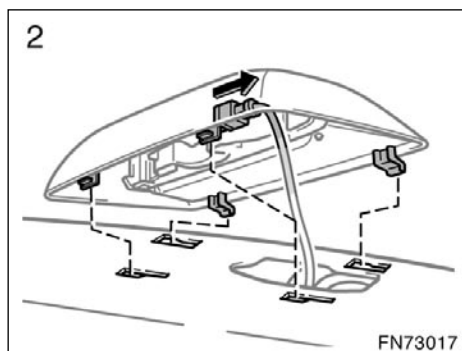
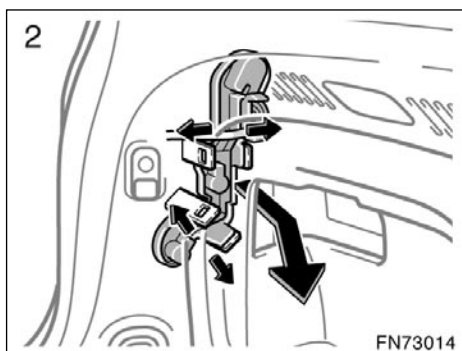
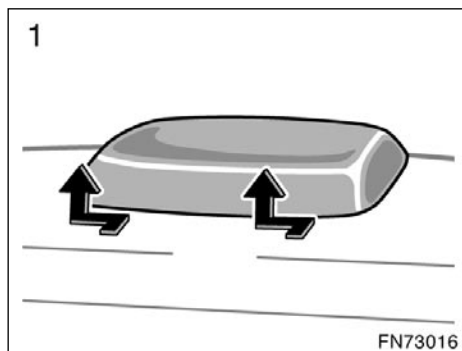
c: Koncové světlo

d: Světlo zpátečky nebo zadní mlhové světlo

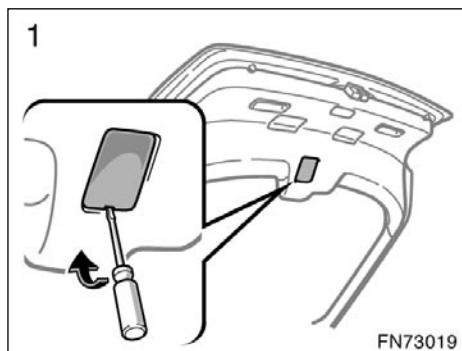
**– Zadní směrová, brzdová/
koncová světla, světla zpátečky
a zadní mlhová světla (kombi)**



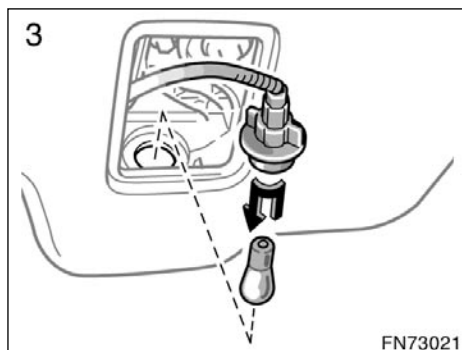
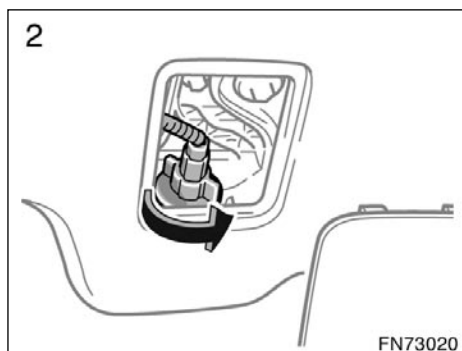
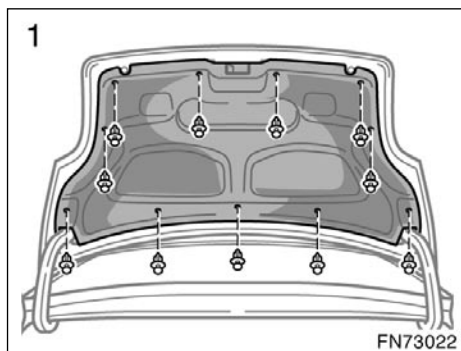
– Třetí brzdové světlo (sedan)



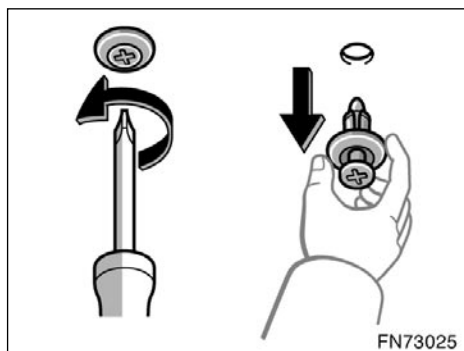
- a: Koncové/brzdové světlo**
b: Zadní směrové světlo
c: Světlo zpátečky nebo zadní mlhové světlo

– Třetí brzdové světlo (liftback)

Použijte plochý šroubovák.

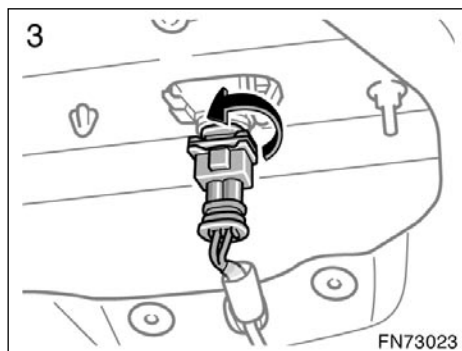
**– Osvětlení registrační značky (sedan)**

Vyjměte přichytky krytu pomocí křížového šroubováku. Postup pro vyjmutí a nasazení přichytek krytu je zobrazen na následujících obrázcích.

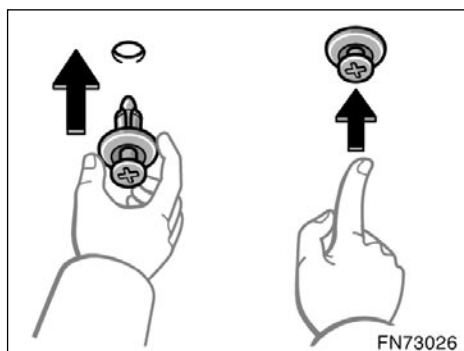


FN73025

Vyjmutí příchytěk krytu

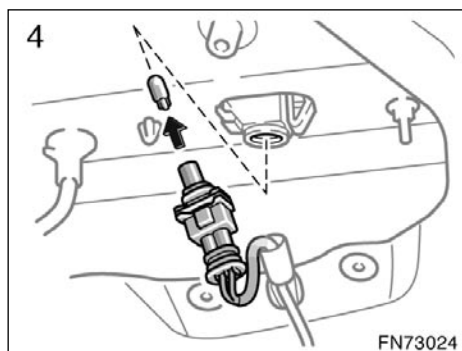


FN73023

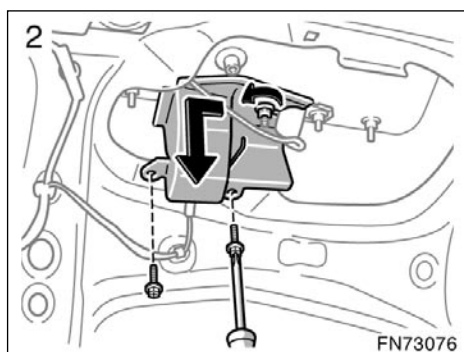


FN73026

Nasazení příchytěk krytu



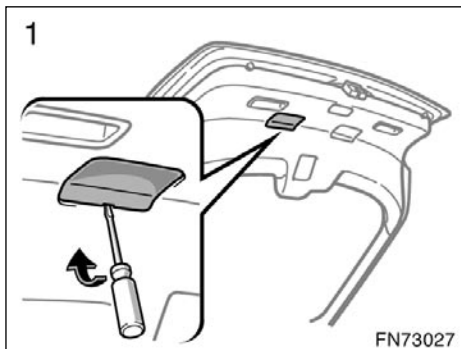
FN73024



FN73076

Pouze vozidla s pravostranným řízením

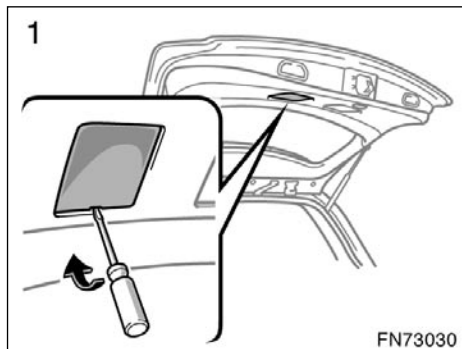
– Osvětlení registrační značky (liftback)



FN73027

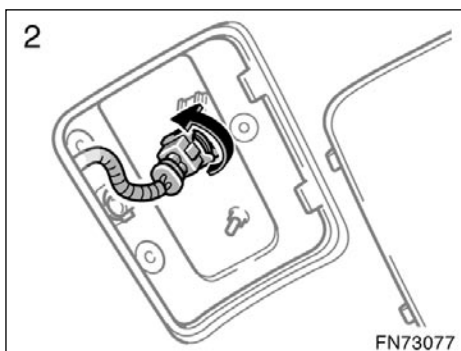
Použijte plochý šroubovák.

– Osvětlení registrační značky (kombi)

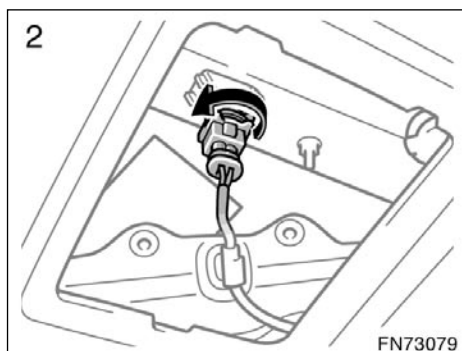


FN73030

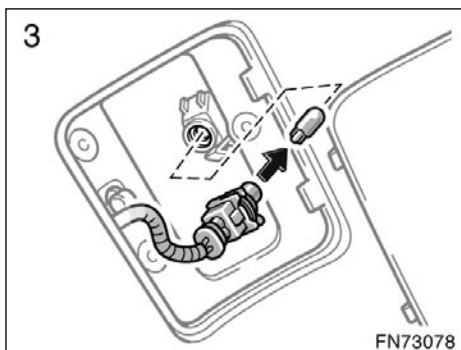
Použijte plochý šroubovák.



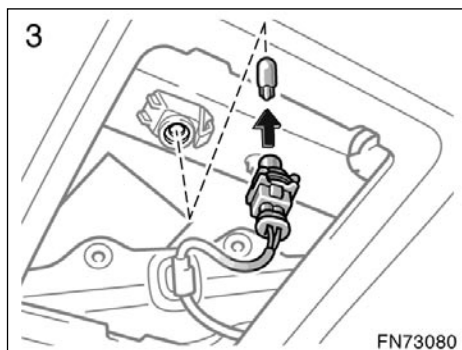
FN73077



FN73079



FN73078



FN73080

Kapitola 8

TECHNICKÉ ÚDAJE

• Rozměry	410
• Hmotnosti	411
• Motor	412
• Palivo	412
• Servisní údaje	413
• Pneumatiky	418
• Pojistky	420

Rozměry

		Sedan a Liftback	Kombi
Celková délka	mm	4645	4715
Celková šířka	mm	1760	1760
Celková výška	mm	1480	1525
Rozvor	mm	2700	2700
Rozchod vpředu	mm	pneumatiky 195/65R15	1520
		pneumatiky 205/55R16	1505
		pneumatiky 215/50R17	
Rozchod vzadu	mm	pneumatiky 195/55R15	1520
		pneumatiky 205/55R16	1500
		pneumatiky 215/50R17	

*: Motory 2AD–FTV a 2AD–FHV

Hmotnosti

kg

Model motoru	Celková hmotnost vozidla (GVM)	Maximální povolené zatížení náprav (MPAC)		Zatížení na tažný hák	Přípustná hmotnost přípojného vozidla* ¹	
		Přední	Zadní		S brzdou	Bez brzdy
3ZZ-FE 1ZZ-FE	1820	1020	1020	75	1300	500
1AZ-FE	1890	1020	1020	75	1400	500
1AZ-FSE	1895	1020	1020	75	1400 510* ²	500
2AZ-FSE	1905	1020	1020	75	1400 1000* ²	500
1AD-FTV 2AD-FTV 2AD-FHV	1970	1070	1035	75	1300 820* ²	500

*¹: Pro stoupání do 12%*²: Pro Jižní Afriku

Motor

Model:

3ZZ-FE, 1ZZ-FE, 1AZ-FE, 1AZ-FSE,
2AZ-FSE, 1AD-FTV, 2AD-FTV
a 2AD-FHV

Typ:

Motory 3ZZ-FE, 1ZZ-FE, 1AZ-FE,
1AZ-FSE a 2AZ-FSE
4 válce v řadě, 4-taktní, zážehový

Motory 1AD-FTV, 2AD-FTV a 2AD-FHV
4 válce v řadě, 4-taktní, vznětový
(s turbodmychadlem)

Vrtání a zdvih, mm:

Motor 3ZZ-FE
79,0 x 81,5

Motor 1ZZ-FE
79,0 x 91,5

Motor 1AZ-FE a 1AZ-FSE
86,0 x 86,0

Motor 2AZ-FSE
88,5 x 96,0

Motor 1AD-FTV
86 x 86,0

Motor 2AD-FTV a 2AD-FHV
86,0 x 96,0

Zdvihový objem, cm³:

Motor 3ZZ-FE 1598

Motor 1ZZ-FE 1794

Motory 1AZ-FE a 1AZ-FSE
1998

Motor 2AZ-FSE 2362

Motor 1AD-FTV 1998

Motory 2AD-FTV a 2AD-FHV
2231

Palivo

Typ paliva:

Benzínový motor –
Bezolovnatý benzín s oktanovým
číslem 95 nebo vyšším

Naftový motor –
Motory 1AD-FTV (bez DPR katalyzátoru)
a 2AD-FTV

Motorová nafta, která obsahuje
500 mg/l nebo méně síry,
s cetanovým číslem 48 nebo vyšším

Motory 1AD-FTV (s DPR katalyzátorem)
a 2AD-FHV

Motorová nafta, která obsahuje
50 mg/l nebo méně síry, s cetanovým
číslem 48 nebo vyšším

Objem palivové nádrže:
60 litrů

Servisní údaje

MOTOR

Vůle ventilů (studený motor), mm:

Motory 3ZZ-FE a 1ZZ-FE	
Sací	0,15 – 0,25
Výfukový	0,25 – 0,35

Motory 1AZ-FE, 1AZ-FSE a 2AZ-FSE	
Sací	0,19 – 0,29
Výfukový	0,30 – 0,40

Druh zapalovacích svíček:

Motory 3ZZ-FE a 1ZZ-FE	
DENSO	K16R-U11
NGK	BKR5EYA11

Motor 1AZ-FE	
DENSO	SK20R11
NGK	IFR6A11

Motor 1AZ-FSE	
DENSO	SK20BR11

Motor 2AZ-FSE	
DENSO	SK20BR11
NGK	IFR6A11T

Vzdálenost elektrod svíček:
1,1 mm

MAZÁNÍ MOTORU

Objem oleje (vypuštění a naplnění), litry:

Motory 3ZZ-FE a 1ZZ-FE	
S filtrem	4,2
Bez filtru	4,0

Motory 1AZ-FE a 1AZ-FSE	
S filtrem	4,2
Bez filtru	4,0

Motor 2AZ-FSE	
S filtrem	3,8
Bez filtru	3,6

Motor 1AD-FTV	
S filtrem	6,3
Bez filtru	5,9

Motory 2AD-FTV a 2AD-FHV	
S filtrem	5,9
Bez filtru	5,5

Ve vašem vozidle je použit "Toyota Genuine Motor Oil" (Originální motorový olej Toyota). Toyota doporučuje použití originálního motorového oleje. Může být použit také jiný olej stejné kvality.

Třída oleje:

Benzínový motor

20W-50 a 15W-40 –

Vícerozsaňový motorový olej API třídy SL nebo SM

10W-30 a 5W-30 –

Vícerozsaňový motorový olej API třídy SL "Energy-Conserving", SM "Energy-Conserving" nebo ILSAC.

Naftový motor

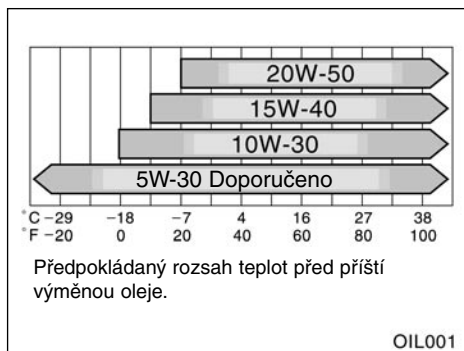
Mimo motor 1AD-FTV s DPR katalyzátorem –

ACEA B1, API CF-4 nebo CF
(Můžete použít také API CE nebo CD.)

Motor 1AD-FTV s DPR katalyzátorem –

JASO DL-1

Doporučená viskozita oleje (SAE):



Pro další podrobnosti kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

CHLADICÍ SYSTÉM

Celkový objem, litry:

Motor 3ZZ-FE

Vozidla s levostranným řízením 5,8

Vozidla s pravostranným řízením 5,9

Motor 1ZZ-FE

Vozidla s levostranným řízením

Manuální převodovka 5,8

Automatická převodovka 5,7

Vozidla s pravostranným řízením

Manuální převodovka 5,9

Automatická převodovka 5,8

Motory 1AZ-FE a 1AZ-FSE

Vozidla s levostranným řízením

Manuální převodovka 6,0

Automatická převodovka 6,3

Vozidla s pravostranným řízením

Manuální převodovka 6,1

Automatická převodovka 6,4

Motor 2AZ-FSE

Vozidla s levostranným řízením 6,3

Vozidla s pravostranným řízením 6,4

Motor 1AD-FTV

S přidavným topením 7,8

Bez přidavného topení 7,6

Motory 2AD-FTV a 2AD-FHV

S přidavným topením 8,2

Bez přidavného topení 8,0

Typ chladicí kapaliny:

Ve vašem vozidle je použita kapalina "Toyota Super Long Life Coolant". Abyste předešli technickým problémům, používejte pouze "Toyota Super Long Life Coolant" nebo podobnou vysoce kvalitní bezsilikátovou, bezaminovou, bezdusitanovou a bezboritanovou chladicí kapalinu na bázi etylén-glykolu s technologií trvanlivých hybridních organických kyselin. (Chladicí kapalina s technologií trvanlivých hybridních organických kyselin je kombinací nízkofosfátových a organických kyselin.)

Nepoužívejte pouze obyčejnou vodu.

Pro další podrobnosti kontaktujte kterékoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

AKUMULÁTOR**Bezúdržbový typ akumulátoru**

Napětí* při 20°C:

12,6 – 12,8 V	Plně nabitý
12,2 – 12,4 V	Z poloviny nabitý
11,8 – 12,0 V	Vybitý

*: Napětí měřené 20 minut po vyjmutí klíče při všech vypnutých světlech

Nabíjecí proud:

max. 5 A

Údržbový typ akumulátoru

Hustota elektrolytu při teplotě 20°C:

1,250 – 1,290	Plně nabitý
1,160 – 1,200	Z poloviny nabitý
1,060 – 1,100	Vybitý

Nabíjecí proud:

Rychlé nabíjení	max. 15 A
Pomalé nabíjení	max. 5 A

SPOJKA

Vůle pedálu, mm:

5 – 15

Druh kapaliny:

SAE J1704 nebo FMVSS No. 116 DOT 4

MANUÁLNÍ PŘEVODOVKA

Objem oleje, litry:

Motory 3ZZ-FE a 1ZZ-FE
1,9

Motory 1AZ-FE a 1AZ-FSE
2,5

Motory 1AD-FTV, 2AD-FTV a 2AD-FHV
2,3

Typ oleje:

Motory 3ZZ-FE, 1ZZ-FE, 1AZ-FE,
1AZ-FSE

Převodový olej API GL-4 nebo GL-5

Motory 1AD-FTV, 2AD-FTV a 2AD-FHV
TOYOTA Genuine Manual Transmission
Gear Oil LV API GL-4

Doporučená viskozita oleje:

Motory 3ZZ-FE, 1ZZ-FE, 1AZ-FE,
1AZ-FSE
SAE 75W-90

Motory 1AD-FTV, 2AD-FTV a 2AD-FHV
SAE 75W

Vyměňujte převodový olej manuální převodovky pouze tehdy, je-li to nezbytné.

Obecně je nezbytné vyměnit převodový olej manuální převodovky pouze v případě, že je vozidlo provozováno za specifických provozních podmínek uvedených v "Servisní knížce Toyota" nebo "Záruční knížce Toyota".

Motory 1AD–FTV, 2AD–FTV a 2AD–FHV

Když měníte převodový olej manuální převodovky, používejte pouze "TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil LV API GL–4 SAE 75W", aby byla zaručena optimální činnost převodovky.

Poznámka: Použití jiného převodového oleje manuální převodovky než "TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil LV API GL–4 SAE 75W" může způsobit výskyt chrastivého zvuku při volnoběhu a vyšší spotřebu paliva.

Pro další podrobnosti kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA

Objem kapaliny (vypuštění a naplnění), litry:

Motor 1ZZ–FE
až 2,9

Motory 1AZ–FE, 1AZ–FSE a 2AZ–FSE
až 3,5

Typ kapaliny:

Toyota Genuine ATF Type T–IV

Vyměňujte kapalinu automatické převodovky pouze v případě, je-li to nezbytné.

Obecně je nezbytné vyměnit kapalinu automatické převodovky pouze v případě, že je vozidlo provozováno za specifických provozních podmínek uvedených v "Servisní knížce Toyota" nebo "Záruční knížce Toyota". Při výměně kapaliny automatické převodovky Toyota doporučuje použít "Toyota Genuine ATF Type T–IV (ATF JWS3309 nebo NWS6500), aby byla zaručena optimální činnost převodovky. Může být použita také jiná kapalina pro automatické převodovky stejné kvality.

Poznámka: Použití jiné kapaliny automatické převodovky než "Toyota Genuine ATF Type T–IV" může způsobit zhoršení kvality řazení, zasekávání převodovky doprovázené vibracemi a rovněž i poškození automatické převodovky vašeho vozidla. Z výše uvedených důvodů Toyota doporučuje používat originální převodovou kapalinu Toyota. Přejete-li si použít jinou kapalinu, mohou být použity také jiné automobilové převodové kapaliny stejné kvality.

Pro další podrobnosti kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

BRZDY

Minimální vzdálenost pedálu od podlahy při sešlápnutí pedálu silou 490 N za chodu motoru, mm:

Vozidla s levostranným řízením

Manuální převodovka

Motory 3ZZ–FE, 1ZZ–FE, 1AZ–FE a 1AZ–FSE	65
Motory 1AD–FTV, 2AD–FTV a 2AD–FHV	50

Automatická převodovka

Motory 1ZZ–FE a 1AZ–FE	60
Motory 1AZ–FSE a 2AZ–FSE	65

Vozidla s pravostranným řízením

Manuální převodovka

Motory 3ZZ–FE a 1ZZ–FE	55
Motor 1AZ–FSE	60
Motor 1AD–FTV	50
Motory 2AD–FTV a 2AD–FHV	45

Automatická převodovka 60

Vůle pedálu, mm:

1 – 6

Nastavení parkovací brzdy při zatažení silou
196 N:

6 – 9 cvaknutí

Druh kapaliny:

SAE J1704 nebo FMVSS No. 116 DOT 4

ŘÍZENÍ

Vůle volantu:

Méně než 30 mm

Kapalina posilovače řízení (Motory 1AZ-FE,
1AZ-FSE, 2AZ-FSE, 1AD-FTV, 2AD-FTV
a 2AD-FHV):

Kapalina pro automatické převodovky
DEXRON® II nebo III

Pneumatiky

Rozměr pneumatik a tlak huštění chladných pneumatik:

Pro jízdu rychlostí 160 km/h nebo vyšší –

kPa

Motor	Rozměr pneumatik	Standardní huštění pro všechny zátěže včetně plného zatížení		Huštění pro sníženou zátěž (1 – 4 cestující)	
		Přední	Zadní	Přední	Zadní
3ZZ–FE 1ZZ–FE 1AZ–FE	195/65R15 91V 205/55R16 91V	250	280	240	240
1AZ–FSE 2AZ–FSE	205/55R16 91V 215/50R17 91V	270	280	250	250
1AD–FTV 2AD–FTV 2AD–FHV	205/55R16 91V 215/50R17 91V	280	290	270	270

Pro jízdu rychlostí do 160 km/h –

kPa

Motor	Rozměr pneumatik	Standardní huštění pro všechny zátěže včetně plného zatížení		Huštění pro sníženou zátěž (1 – 4 cestující)	
		Přední	Zadní	Přední	Zadní
3ZZ–FE 1ZZ–FE 1AZ–FE	195/65R15 91V 205/55R16 91V	220	220	220	220
1AZ–FSE 2AZ–FSE	205/55R16 91V 215/50R17 91V	220	220	220	220
1CD–FTV 2AD–FTV 2AD–FHV	205/55R16 91V 215/50R17 91V	240	240	240	240

Rezervní pneumatika:

Kompaktní rezervní kolo, kPa

T125/70D17 420

T145/70R17 420

Ostatní

Stejně jako originální pneumatika

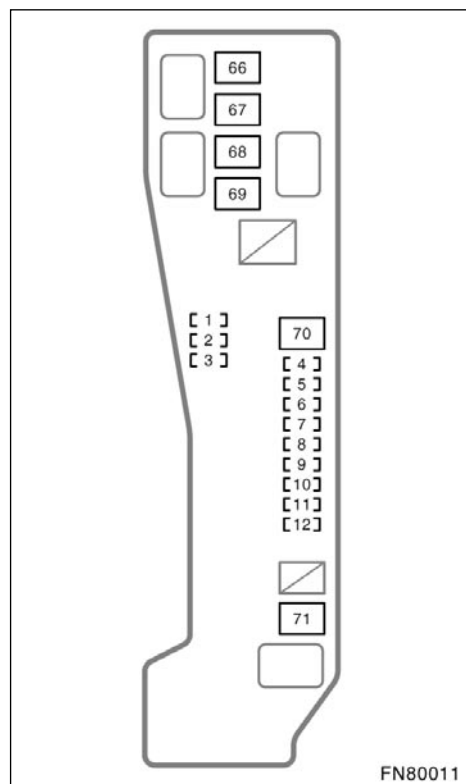
Utahovací moment matic kol, Nm:

103

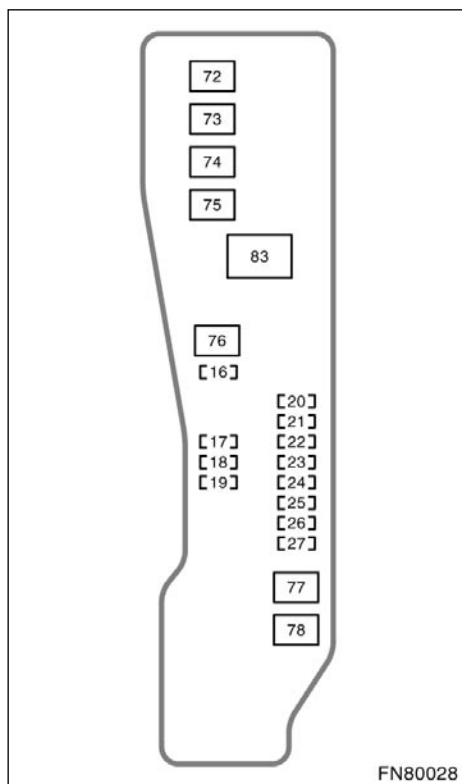
POZNÁMKA:

- Při tažení přívěsu přidejte 20,0 kPa k doporučenému tlaku pneumatik a jeďte rychlostí nižší, než 100 km/h.
- Souhrnné informace o pneumatikách (např. výměna pneumatik, výměna kol) – viz "Kontrola tlaku v pneumatikách" až "Pokyny pro kola z lehké slitiny" na straně 377 až 383 v kapitole 7–2.

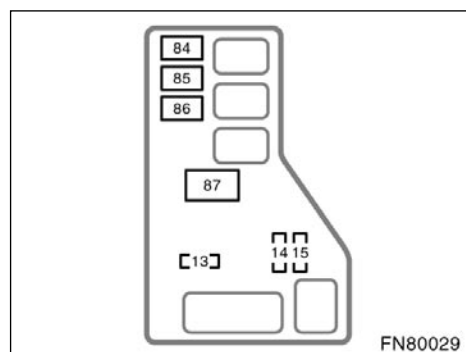
Pojistky



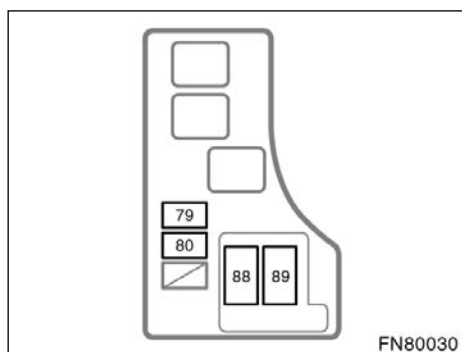
Motorový prostor (benzínový motor)



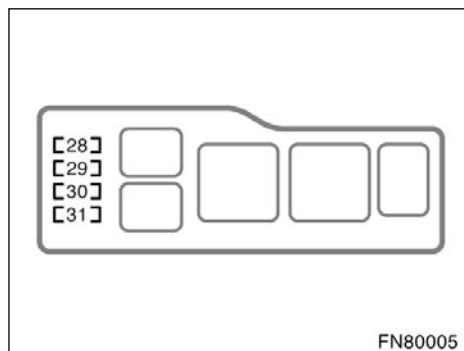
Motorový prostor (naftový motor)



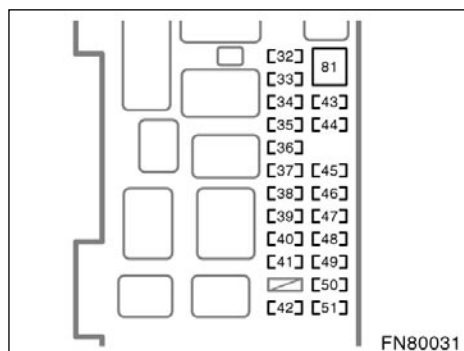
Motorový prostor (benzínový motor)



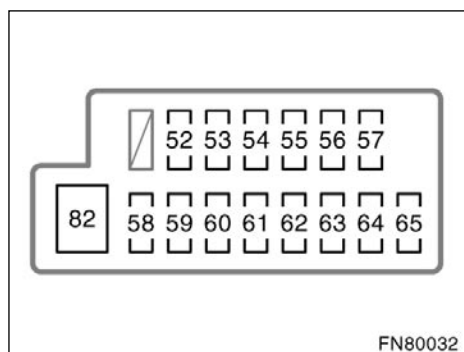
Motorový prostor (naftový motor)



Motorový prostor



Přístrojový panel



Přístrojový panel

Pojistky (typ A)

1. **SPARE 15 A:** Náhradní pojistka
2. **SPARE 10 A:** Náhradní pojistka
3. **SPARE 7.5 A:** Náhradní pojistka
4. **AM2 30 A:** Systém startování, pojistky "IGN" a "ST"
5. **DCC 30 A:** Pojistky "ECU-B 2", "DOME" a "RAD NO. 2"
6. **EFI 20 A:** Systém vícebodového vstřikování paliva/systém sekvenčního vícebodového vstřikování paliva, pojistky "EFI NO. 1" a "EFI NO. 2"
7. **IG2 15 A:** Systém startování, systém vícebodového vstřikování paliva/systém sekvenčního vícebodového vstřikování paliva
8. **ALT-S 7.5 A:** Systém dobíjení
9. **HAZARD 10 A:** Varovná světlá
10. **HORN 15 A:** Houkačka
11. **ETCS 10 A (motor 1AZ-FE):** Bez obvodu
ETCS 10 A (mimo motor 1AZ-FE): Systém startování
12. **A/F 20 A (motor 1AZ-FE):** Systém vícebodového vstřikování paliva/systém sekvenčního vícebodového vstřikování paliva
A/F 20 A (motory 1AZ-FSE a 2AZ-FSE): Bez obvodu
13. **ABS 25 A (bez systému řízení stability vozidla):** Protiblokovací brzdový systém
VSC 25 A (se systémem řízení stability vozidla): Protiblokovací brzdový systém, systém řízení stability vozidla
14. **EFI NO. 2 7.5 A:** Systém řízení emisí
15. **EFI NO. 1 10 A:** Systém vícebodového vstřikování paliva/systém sekvenčního vícebodového vstřikování paliva

- 16. ABS 25 A (bez systému řízení stability vozidla):** Protiblokovací brzdový systém
- VSC 25 A (se systémem řízení stability vozidla):** Protiblokovací brzdový systém, systém řízení stability vozidla
- 17. SPARE 20 A:** Náhradní pojistka
- 18. SPARE 10 A:** Náhradní pojistka
- 19. SPARE 7.5 A:** Náhradní pojistka
- 20. ALT-S 7.5 A:** Systém dobíjení
- 21. DCC 30 A:** Pojistky "ECU-B 2", "DOME" a "RAD NO. 2"
- 22. AM2 30 A:** Systém startování, pojistky "IGN" a "ST"
- 23. HAZARD 10 A:** Varovná světla
- 24. F-HTR 25 A:** Palivové topení
- 25. HORN 15 A:** Houkačka
- 26. EFI 20 A:** Systém vícebodového vstřikování paliva/systém sekvenčního vícebodového vstřikování paliva, systém řízení emisí
- 27. PWR HTR 25 A (s přidavným topením):** Přídavné topení
- PWR HTR 25 A (bez přídavného topení):** Bez obvodu
- 28. H-LP HI LH 10 A (s výbojkovými světly a/nebo systémem denního osvětlení):** Levý světlomet (dálkový)
- 29. H-LP HI RH 10 A (s výbojkovými světly a/nebo systémem denního osvětlení):** Pravý světlomet (dálkový)
- 30. H-LP LH 15 A:** Levý světlomet (tlumený)
- 31. H-LP RH 15 A:** Pravý světlomet (tlumený)
- 32. IGN 10 A:** Systém SRS airbagů, přístroje a ukazatelé, systém vícebodového vstřikování paliva/systém sekvenčního vícebodového vstřikování paliva, systém startování
- 33. S/ROOF 20 A:** Elektrické střešní okno
- 34. RR FOG 7.5 A:** Zadní mlhové světlo
- 35. FR FOG 15 A:** Přední mlhová světla, kontrolka předních mlhových světel
- 36. AM1 25 A:** Systém startování, pojistky "CIG" a "RAD NO. 1"
- 37. PANEL 7.5 A:** Sdružený displej, osvětlení přístrojového panelu, elektronicky řízený systém automatické převodovky, osvětlení odkládací schránky, ostřikovač světlometů, varovná světla, ukazatelé, systém řízení stability vozidla
- 38. RR WIP 20 A:** Stěrač a ostřikovač zadního okna
- 39. GAUGE2 7.5 A:** Světla zpátečky, ovládání sklonu světlometů, varovná světla
- 40. CIG 15 A:** Zapalovač cigaret
- 41. HTR 10 A:** Vyhřívání sedadel, systém klimatizace
- 42. RAD NO. 1 7.5 A:** Navigační systém, sdružený displej, audio systém, elektrické ovládání zpětných zrcátek, integrační relé, zásuvka elektrického proudu, ukazatelé a přístroje
- 43. TAIL 10 A:** Parkovací světla, koncová světla, osvětlení registrační značky, osvětlení kufru, osvětlení zavazadlového prostoru, automatický systém nastavení sklonu světlometů, přední mlhová světla, zadní mlhové světlo, přístroje
- 44. OBD2 7.5 A:** Palubní diagnostický systém
- 45. P/POINT 15 A:** Zásuvka elektrického proudu
- 46. DOOR 25 A:** Systém centrálního zamýkání dveří
- 47. WIP 25 A:** Stěrače a ostřikovač čelního skla a ostřikovač světlometů
- 48. ECU-IG 7.5 A:** Elektrické ventilátory chlazení, systém dobíjení, protiblokovací brzdový systém, systém elektrického posilovače řízení, alarm systému řízení stability vozidla
- 49. S-HTR 20 A:** Vyhřívání sedadel

- 50. GAUGE1 10 A:** Přepínací modul, sdružený displej, integrační relé, přístroje a ukazatelé, odmrazovač stěračů čelního skla, odmlžovač zadního okna, systém zámku řazení automatické převodovky, parkovací brzda, automatická převodovka, automatické vnitřní antireflexní zpětné zrcátko
- 51. STOP 15 A:** Systém zámku řazení automatické převodovky, brzdová světla, protiblokovací brzdový systém, třetí brzdové světlo, systém vícebodového vstřikování paliva/systém sekvenčního vícebodového vstřikování paliva
- 52. DEF I/UP 7.5 A:** Systém klimatizace
- 53. ST 7.5 A:** Systém vícebodového vstřikování paliva/systém sekvenčního vícebodového vstřikování paliva, sdružený displej, systém startování
- 54. MIR HTR 10 A:** Odmlžovače vnějších zpětných zrcátek
- 55. RAD NO. 2 15 A:** Sdružený displej, audio systém, navigační systém
- 56. DOME 7.5 A:** Přední osvětlení interiéru a osobní lampičky, osvětlení dveří, ukazatelé a přístroje, osvětlení kufru, osvětlení zavazadlového prostoru, kosmetické lampičky, zadní osobní lampičky, osvětlení spínače zapalování
- 57. ECU-B 2 7.5 A:** Bezdrátové dálkové ovládání, systém klimatizace
- 58. A/F 15 A (modely Toyota D-CAT):** DPNR (Diesel Particulate NOx Reduction system)
A/F 15 A (motor 1AD-FTV s DPR katalyzátorem): DPR (Diesel Particulate active Reduction System)
A/F 15 A (mimo modely Toyota D-CAT a motor 1AD-FTV bez DPR katalyzátoru): Bez obvodu
- 59. P-RR P/W 20 A (vozidla s levostranným řízením):** Elektricky ovládaná okna
D-RR P/W 20 A (vozidla s pravostranným řízením): Elektricky ovládaná okna
- 60. P-FR P/W 20 A (vozidla s levostranným řízením):** Elektricky ovládaná okna
D-FR P/W 20 A (vozidla s pravostranným řízením): Elektricky ovládaná okna
- 61. D-RR P/W 20 A (vozidla s levostranným řízením):** Elektricky ovládaná okna
P-RR P/W 20 A (vozidla s pravostranným řízením): Elektricky ovládaná okna
- 62. D-FR P/W 20 A (vozidla s levostranným řízením):** Elektricky ovládaná okna
P-FR P/W 20 A (vozidla s pravostranným řízením): Elektricky ovládaná okna
- 63. ECU-B 1 7.5 A:** Bez obvodu
- 64. FUEL OPN 10 A:** Otevírač dvířek palivové nádrže
- 65. FR DIC 20 A:** Odmrazovač stěračů čelního skla a pojistka "MIR HTR"
- Pojistky (typ B)**
- 66. CDS 30 A (motory 1AZ-FE, 1AZ-FSE a 2AZ-FSE):** Elektrické ventilátory chlazení
- 67. RDI 40 A (motory 3ZZ-FE a 1ZZ-FE) nebo 30 A (motory 1AZ-FE, 1AZ-FSE a 2AZ-FSE):** Elektrické ventilátory chlazení
- 68. HTR 40 A:** Systém klimatizace
- 69. RR DEF 30 A:** Odmlžovač zadního okna
- 70. MAIN 40 A:** Světlomety, pojistky "H-LP HI LH", "H-LP HI RH", "H-LP LH" a "H-LP RH"
- 71. EPMS 50 A (motory 3ZZ-FE a 1ZZ-FE):** Systém elektrického posilovače řízení
- 72. AM1 NO. 1 50 A:** Pojistky "PWR SEAT", "FR DIC", "FUEL OPN", "ECU-B 1", "P-RR P/W", "P-FR P/W", "D-RR P/W" a "D-FR P/W"
- 73. H/CLN 30 A (s ostříkovačem světlo-
metů):** Ostříkovač světlo-
metů
**H/CLN 30 A (bez ostříkovače světlo-
metů):** Bez obvodu

74. **HTR 40 A:** Systém klimatizace
75. **CDS 30 A:** Elektrický ventilátor chlazení
76. **ABS 40 A (bez systému řízení stability vozidla):** Protiblokovací brzdový systém
VSC 50 A (se systémem řízení stability vozidla): Protiblokovací brzdový systém, systém řízení stability vozidla
77. **RR DEF 30 A:** Odměšovač zadního okna
78. **MAIN 40 A:** Světlomety, pojistky "H-LP HI LH", "H-LP HI RH", "H-LP LH" a "H-LP RH"
79. **HTR1 50 A (s PTC topením):** Systém klimatizace
HTR1 50 A (bez PTC topení): Bez obvodu
80. **HTR2 50 A (s PTC topením):** Systém klimatizace
HTR2 50 A (bez PTC topení): Bez obvodu
81. **PWR SEAT 30 A (s elektricky ovládaným sedadlem):** Elektricky ovládané sedadlo
82. **PWR SEAT 30 A (s elektricky ovládaným sedadlem):** Elektricky ovládané sedadlo

Pojistky (typ C)

83. **RDI 40 A:** Elektrické ventilátory chlazení
84. **H-LP CLN 30 A (s ostříkovačem světlometů):** Ostříkovač světlometů
H-LP CLN 30 A (bez ostříkovače světlometů): Bez obvodu
85. **AM1 NO. 1 50 A:** Pojistky "PWR SEAT", "FR DIC", "FUEL OPN", "ECU-B 1", "P-RR P/W", "P-FR P/W", "D-RR P/W" a "D-FR P/W"
86. **ABS 40 A (bez systému řízení stability vozidla):** Protiblokovací brzdový systém
VSC 50 A (se systémem řízení stability vozidla): Protiblokovací brzdový systém, systém řízení stability vozidla

87. **ALT 100 A (motory 3ZZ-FE a 1ZZ-FE) nebo 120 A (motory 1AZ-FE, 1AZ-FSE a 2AZ-FSE):** Pojistky "AM1 NO.1", "H-LP CLN", "ABS" (25 A), "VSC" (25 A), "ABS" (40 A), "VSC" (50 A), "CDS", "RDI", "HTR" (10 A), "RR DEF", "RR FOG", "FR FOG", "AM1", "DOOR", "STOP", "OBD2", "S/ROOF", "PWR SEAT", "P/POINT", "TAIL", "PANEL", "RR WIP", "ECU-IG", "WIP", "GAUGE2", "GAUGE1", "HTR" (40 A) a "S-HTR".

88. **GLOW 80 A:** Systém žhavení motoru

89. **ALT 140 A:** Pojistky "GLOW", "HTR1", "HTR2", "RDI", "ABS" (25 A), "VSC" (25 A), "ABS" (40 A), "VSC" (50 A), "CDS", "AM1 NO.1", "H/CLN", "HTR" (10 A), "RR FOG", "FR FOG", "AM1", "DOOR", "STOP", "OBD2", "S/ROOF", "PWR SEAT", "P/POINT", "TAIL", "PANEL", "RR WIP", "ECU-IG", "WIP", "GAUGE2", "GAUGE1", "HTR" (40 A) a "S-HTR".

Kapitola 9

REJSTŘÍK

A

Airbagy	79, 87, 92
Akumulátor	
Bezpečnost při zacházení	386
Kontrola stavu akumulátoru	386
Pokyny pro dobíjení	390
Pokyny pro jízdu v zimě	309
Výstraha před plynem	386
Audio systém	198
Automatická převodovka	
Jízda s automatickou převodovkou	180
Řazení rychlostí	180
Schéma řazení	180
Tlačítko vyřazení zámku řazení	343
Automatický systém klimatizace	247

B

Během záběhu	280
Bezdrátové dálkové ovládání	22
Bezpečnostní kontrola před jízdou	307
Bezpečnostní opatření pro kola	
z lehké slitiny	383
Bezpečnostní pásy	
Čištění	349
Pokyny	71
Předepínače	76
Připoutání	71
Blikání dálkovými světly,	
Světlomety	134, 136
Boční dveře	34
Boční SRS airbagy	87
Boční SRS airbagy a okenní airbagy	92
Brzdový systém	291
Brzdy	
Indikátory opotřebení brzdových	
destiček	298
Parkovací	192
Bzučák bezpečnostního pásu řidiče	167
Bzučák bezpečnostního pásu	
spolujezdce vpředu	167
Bzučák upozorňující na vyjmutí klíče	167
Bzučák upozorňující na vypnutí světel	167

Č

Čištění interiéru	349
-------------------	-----

D

Diesel Clean Advanced Technology	287
Díličí počítadlo kilometrů	153
Displej venkovní teploty	163, 264
Doplnění kapaliny do ostřikovačů	392
DPNR katalyzátor	287
DPR katalyzátor	286
Držáky nápojů	270
Dveře	
Boční dveře	34

E

Ekonomická jízda	
Úspora peněz za palivo a opravy	316
Elektrické střešní okno	56
Elektrický systém	
Akumulátor	386, 390
Pojistky	390
Umístění pojistek	363

F

Filtr klimatizace	257
-------------------	-----

H

Háčky na tašku	272
Hladina kapaliny	
Kapalina ostřikovačů	392
Hlavní výstražná kontrolka	167
Hodiny	161, 264

CH

Chladicí kapalina	
Pokyny pro jízdu v zimě	309
Ukazatel teploty	152
Chladicí systém	
Hladina chladicí kapaliny	375
Chladič a nádržka	375
Pokyny pro jízdu v zimě	309
Přehřívání motoru	327, 328
Uzávěr chladiče	327, 328
Chladič	
Chladicí kapalina, Motor	375
Kontrola chladiče	377

I

Identifikace	
Motor	301
Vozidlo	300
Identifikační číslo vozidla	300
Indikátory opotřebení brzdových destiček	298
Informace o palivu	280, 281

J

Jak startovat motor	304
Jízda	
Automatická převodovka	180
Manuální převodovka	186
Pokyny	304
Jízda vysokou rychlostí	
Během záběhu	280

K

Kapalina ostříkovačů	
Doplnění	392
Katalyzátor	285, 287
Klíče	14, 15, 344
Kola	
Kola z lehké slitiny	383
Výměna kol	383
Kondenzátor	
Kontrola kondenzátoru	377
Kontrola a výměna filtru klimatizace	257
Kontrola a výměna pojistek	390
Kontrola hladiny motorového oleje	372
Kontrola chladiče, kondenzátoru a mezichladiče	377
Kontrolka bezpečnostního pásu řidiče	167
Kontrolka bezpečnostního pásu spolujezdce vpředu	167
Kontrolka poruchy	167
Kontrolka výměny oleje	167
Kosmetická zrcátka	131
Kryt zavazadel	273, 274

L

Leštění	347
---------	-----

M

Manuální převodovka	
Jízda s manuální převodovkou	186
Schéma řazení	186
Manuální systém klimatizace	240
Maximální povolená rychlost	
Automatická převodovka	180
Manuální převodovka	186
Mezichladič	
Kontrola mezichladiče	377
Motor	
DPNR katalyzátor	287
DPR katalyzátor	286
Hladina oleje	372
Identifikační číslo	301
Katalyzátor	285, 286, 287
Kontrola hladiny chladicí kapaliny	375
Motorový prostor	358
Postup při startování	304
Před startováním motoru	304
Přehřátí	327, 328
Spotřeba oleje	289
Třícestné katalyzátory	283
Uvolnění kapoty	49
Vypínání motoru s turbodmychadlem	306
Výstraha před výfukovými plyny	288
Zařízení pro řízení emisí	283, 285, 286, 287
Motorový olej	
Systém řízení údržby oleje	154, 156
Pokyny pro jízdu v zimě	309
Mytí a voskování	347

N

Náhradní pojistky	390
Naklápací volant	126
Náradí	331
Nastavení	
Bezpečnostních pásů	71
Předních sedadel	62, 63

O

Oddělovací síť	275
Odkládací schránka	266
Odmližovač	
Zadní okno	149
Vnější zpětná zrcátka	149, 150
Odmližovač vnějších zpětných zrcátek ..	150
Odmrazovač stěračů čelního skla	150
Odvzdušnění	322
Ochrana před korozí	346
Olej	
Spotřeba	289
Systém řízení údržby oleje	154, 156
Viskozita a třída	372
OMMS	154, 156
Opěrka paží	71
Opěrky hlavy	69
Osvětlení interiéru	
Osobní lampičky	142, 144
Osvětlení interiéru	142
Osvětlení spínače zapalování	144
Osvětlení spínače zapalování	144
Osvětlení zavazadlového prostoru	145
Otáčkoměr	153
Ovladač sklonu světlometů	140
Ovladače, Přístrojový panel	2, 8
Ovládání elektricky ovládaných zpětných zrcátek	127
Ovládání jasu	153, 164
Ovládání osvětlení přístrojového panelu	153, 164

P**Palivo**

Když vám dojde palivo	
a motor zhasne	322
Odvzdušnění palivového systému ..	322
Otvírač dvířek palivové nádrže	53
Provoz v zahraničí	283
Systém uzavření palivového čerpadla	282
Ukazatel	152
Úspora paliva	316
Uzávěr palivové nádrže	53

Parkovací brzda

Kontrolka	192
Ovládání	192
Péče o vzhled	
Čištění interiéru	349
Mytí a voskování	347
Ochrana vaší Toyoty před korozí ...	346
Pérování a podvozek	302
Pneumatiky	
Kontrola a výměna	378
Poškození	329
Rezervní	331
Rozměry	418
Střídání	380
Tlak huštění	377, 418
Výměna	329
Výměna kol	383
Zimní a sněhové řetězy	381
Počítadlo kilometrů	153
Podlahová rohož	277
Pojistky	
Pojistková skříňka	390
Pokyny pro jízdu	
Bezpečnostní kontrola před jízdou ...	307
Ekonomická jízda	316
Jízda s automatickou převodovkou ..	180
Jízda s manuální převodovkou	186
Jízda v různých podmínkách	308
Pokyny pro jízdu v zimě	309
Zásady správné jízdy	180, 186
Pokyny pro jízdu v zimě	309
Pokyny pro nastavení sedadel	
Přední sedadla	61
Pokyny pro ovládání audio systému ...	232
Pokyny pro střešní nosič zavazadel ...	299
Pokyny pro uložení zavazadel	298
Pokyny pro vypínání motoru	
s turbodmychadlem	306
Pokyny pro záběh vozidla	280
Popelník	265
Posilovač řízení	296

Poškození pneumatiky

Demontáž ozdobného krytu kola	334
Když dojde k poškození pneumatiky . .	329
Matice kola	337
Montáž ozdobného krytu kola	338
Po výměně kol	339
Pokyny pro zvedání	329
Povolení matic kola	335
Spuštění vozidla	338
Výměna pneumatiky	336
Zaklínování kola	334
Zvedací místo	335
Zvedání	336
Potřebuje vaše vozidlo opravu?	355
Protiprokluzový systém	188
Provoz v chladném počasí	309
Provoz v zahraničí	283
Před startováním motoru	304
Předepínače bezpečnostních pásů	76
Přední sedadla	61, 62, 63
Přehled, Motorový prostor	358
Přehled přístrojového panelu	2, 8
Přehrávač kazet	198
Přehrávač kompaktních disků	198
Přehřátí, Chladicí kapalina	152
Přehřátí, Motor	327, 328
Přídavné topení	255
Připoutání dětí	
Dětský zádržný systém	102
Dětský zádržný systém ISOFIX	122
Druhy dětských zádržných systémů .	103
Instalace	106, 114
Instalace pomocí pevných	
úchytlů ISOFIX	122
Pokyny	101
Použití horního řemene	116, 119
Příruční schránky	267
Přístrojová deska	
Hodiny	264
Přístrojový panel	
Dílní počítadlo kilometru	153
Otáčkoměr	153
Ovládání jasu	153, 164
Palivoměr	152
Počítadlo kilometru	153
Symboly kontrollek	10

R

Rádio	198
Rezervní kolo	331
Řízení	
Nastavení volantu	126
Systém elektrického posilovače	
řízení	296

S

Sdružený displej	157
Sedadla	60
Servis a údržba	354
Servisní kontrolky	167
Schránka v konzole	
Zadní	269
Schránka v zadní konzole	269
Sklopné zadní sedadlo	64, 66
Sloupek řízení	
Zámek	178, 179
Sluneční clona	
Zadní	273
Směrová světla	134, 136
Spínač	
Odmrzovače vnějších zpětných	
zrcátek	149, 150
Odmrzovače zadního okna	149
Odmrazovače stěračů čelního skla . .	150
Předních mlhových světel	141
Stěrače a ostřikovače zadního okna .	148
Stěračů a ostřikovačů čelního	
skla	145, 146
Světlometů, tlumených	
a směrových světel	134, 136
Varovných světel	141
Zadního mlhového světla	141, 142
Zapalování	178, 179
Spínač mlhového světla, Zadní	142
Spínač mlhových světel	
Přední	141
Zadní	141
Spínač odmrzovače zadního okna	
a vnějších zpětných zrcátek	149
Spínač ostřikovače světlometů	149
Spínač předních mlhových světel	141
Spínač stěrače a ostřikovače	
zadního okna	148

Spínač stěračů a ostřikovačů čelního skla	145, 146
Spínač světlometů	134, 136
Spínač tlumených světel, Světlomety	134, 136
Spínač varovných světel	141
Spínač zadního mlhového světla	141, 142
Spínač zapalování	178, 179
Spínače elektricky ovládaných oken	38
Spínače vyhřívání sedadel	70
SRS airbag řidiče, kolenní airbag a airbag spolujezdce vpředu	79
Startování	
Když vám dojde palivo a motor zhasne	322
Motoru	304
Pomocí startovacích kabelů	323
V chladném počasí	304
Střešní okno	56
Symboly kontrollek	10
Systém dvojitého zamykání	37
Systém elektrického posilovače řízení	296
Systém imobilizéru motoru	18
Systém klimatizace	
Automatický systém klimatizace	247
Manuální systém klimatizace	240
Systém řízení stability vozidla	191
Systém uzavření palivového čerpadla	282
Systém zabezpečení zavazadel	44

T

Tažení	
Když musí být vozidlo odtaženo	340
Nouzové tažení	342
Přívěsu	310
Technické údaje	410
Tempomat	193
Třícestné katalyzátory	283

U

Údaje o spotřebě motorového oleje	289
Údržba	
Kam jet do servisu?	354
Potřebuje vaše vozidlo opravu?	355
Údaje o provádění údržby	354
Údržba prováděná uživatelem	366
Pokyny	366

Ukazatel	
Palivo	152
Teplota chladicí kapaliny	152
Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru	152
Umístění pojistek	363
Umístění zvedáku	368
Upínací oka	272
Uvolnění kapoty, Motor	49

V

V případě nouze	
Když musí být vozidlo odtaženo	340
Když nelze vozidlo nastartovat	320, 321
Když nemůžete pohybovat volicí pákou automatické převodovky	343
Když nemůžete zvýšit otáčky motoru	326, 327
Když se zastaví motor při jízdě	326
Když vám dojde palivo a motor zhasne	322
Když vozidlo uvízne	339
Když ztratíte klíče	344
Odvzdušnění palivového systému	322
Poškození pneumatiky	329
Přehřátí	327, 328
Přepálení pojistky	390
Spínač varovných světel	141
Startování pomocí startovacích kabelů	323
Tažení	340
Vícerežimová automatická převodovka	180
Víko kufru	43
Vnitřní antireflexní zpětné zrcátko	129
Výstraha před výfukovými plyny	288
Výstražná kontrolka	167
Výstražná kontrolka brzdového systému	167
Výstražná kontrolka nízké hladiny motorového oleje	167
Výstražná kontrolka nízké hladiny paliva	167
Výstražná kontrolka nízkého tlaku motorového oleje	167
Výstražná kontrolka otevřených dveří	167

Výstražná kontrolka protiblokovacího brzdového systému (výstražná kontrolka pomocného brzdového systému)	167
Výstražná kontrolka SRS	167
Výstražná kontrolka systému automatického nastavení sklonu světlometů	167
Výstražná kontrolka systému dobíjení	167
Výstražná kontrolka systému elektrického posilovače řízení	167
Výstražná kontrolka systému řízení stability vozidla/protipokluzového systému	167
Výstražné hlášení	165
Výstražné hlášení nízké hladiny motorového oleje	165
Výstražné hlášení otevřených dveří	165
Výstražné hlášení systému automatického nastavení sklonu světlometů	165
Výstražné hlášení výměny motorového oleje	165
Výstražný bzučák	167
Výstražný bzučák palivového filtru	167
Výsuvný sloupek řízení	126

Z

Záběh nového vozidla	280
Zabezpečovací systém	50
Zadní dveře	45
Zadní sedadla Sklopení	64, 66
Zadní sluneční clona	273
Zámek Boční dveře	34
Sloupek řízení	178, 179
Víko kufru	43
Zámek sloupku řízení	178, 179
Zámky bočních dveří	34
Západka, Kapota motoru	49
Zapalovací svíčky Iridiové zapalovací svíčky	290
Iridiové zapalovací svíčky se třemi uzemňovacími elektrodami	290
Zapalovač cigaret	265
Zásady správné jízdy	180, 186

Zásuvka el. proudu	266
Zobrazení informací o jízdě	158
Zpětná zrcátka Elektricky ovládaná	127
Sklopění	128
Vnější	126
Zpětné zrcátko Vnitřní antireflexní	129
Zpětné zrcátko, Automatické vnitřní antireflexní	129
Zrcátka Automatické vnitřní antireflexní zpětné zrcátko	129
Elektricky ovládaná zpětná zrcátka	127
Kosmetické zrcátko	131
Sklopení zpětného zrcátka	128
Vnější zpětná zrcátka	126
Vnitřní antireflexní zpětné zrcátko	129
Zvedák Umístění	331

Ž

Žárovky Brzdová světla	402, 403
Brzdová/koncová světla	404
Koncová světla	402, 403
Osvětlení registrační značky	405, 407
Parkovací světla	401
Přední mlhová světla	399
Přední směrová světla	402
Světla zpátečky	402, 403, 404
Světlometry	395, 397
Třetí brzdové světlo	404, 405
Zadní mlhová světla	402, 403, 404
Zadní směrová světla	402, 403, 404
Žárovky, Výměna	393

